

# مصباح الحسامی

شرح اردو

## حسامی

صاحبزادہ مولوی محمد اللہ صاحب

استاد مدرسہ مظاہر العلوم سہارنپور انڈیا

مکتبہ شرکت علمیہ ملتان

# مِصْبَاحُ الْحُسَامِي

(اردو شرح)

## حُسَامِي

”شرح حسامی“ استاذ الاساتذہ جناب مولوی محمد اسعد اللہ صاحب نور اللہ مرقدہ ناظم اعلیٰ مظاہر علوم کے صاحبزادہ (مولوی محمد اللہ صاحب استاد مدرسہ مظاہر علوم سہارنپور) کی تقریر ہے۔ درسی تقریر افادیت کے اعتبار سے بڑی اہمیت کی حامل ہوتی ہے جس کو اہل علم حضرات خوب جانتے ہیں۔

(مصباح الحسامی اردو شرح حسامی) جو دو حصوں میں مکمل تھی۔  
 ”مکتبہ شرکت علمیہ“ نے حصہ اول۔ حصہ دوم کی اعلیٰ کتابت اور تصحیح کے بعد اس مکمل شرح کو اپنے روایتی انداز حسن طباعت کے ساتھ شائع کیا ہے۔  
 ”حسامی“ کی اس مکمل شرح میں چار قسموں کی بحث شامل ہے قسم اول = کتاب اللہ، قسم دوم = سنت رسول علیہ السلام، قسم سوم = اجماع امت اور چوتھی قسم = قیاس ہے۔ یہ مکمل شرح طلباء عزیز اور علماء کرام کے لئے انشاء اللہ بہت مفید ثابت ہوگی۔

## مَكْتَبَةُ شَرِكَةِ عِلْمِيَّةِ

بیرون بوہڑ گیٹ۔ ملتان فون، ۵۴۳۰۹

اس نظر ثانی شدہ نسخہ سے  
نقل و طباعت کے حقوق  
بحق ناشر محفوظ ہیں

نام کتاب ————— مصباح الحسامی

طابع ————— مکتبہ پیشرفت علمیہ ملتان

مطبع سلامت اقبال پرنٹنگ پریس چوک نوار سلطان

صفحات ————— ۲۳۸

تاریخ طباعت ————— ۲۰۰۰ء

تعداد ————— ۵۵۰



بیرون بوسڈ

گیٹ ملتان

Tel # 544913

ملنے کا پتہ مکتبہ اسلامیہ

# فهرست مضامين مصباح الحسامي (اروشرح) حسامي (حصه اول)

صفحه	مضامين	صفحه	مضامين
۴۰	دلالت النص		عرض ناشر
۴۱	اقتضاء النص	(الف)	پیش لفظ
۴۲	اشاره النص	(ب)	تقديم
۴۳	وجه فاسده	۱	خطبه
۵۱	الامر	۲	كتاب الله
۷۶	بمحت الامر	۶	الخاص
۷۷	انتهى	۷	العام
۸۴	حكم الامر وانتهى	۹	المشترك
۸۵	اسباب الشرائع	۱۰	الموؤل
۸۷	العزيمة والرخصة	۱۱	الظاهر
۹۶	باب في بيان اقسام السنة	۱۲	النص
۹۸	المتواتر	۱۳	المفسر والمحكم
۹۹	المشهور	۱۴	الحفي
۱۰۰	نجر الواحد	۱۶	المشكل
۱۱۱	باب البيان	۱۷	الجمل
۱۱۳	الاستثناء	۱۸	المتشابه
۱۱۵	بيان الضرورة	۱۹	الحقيقة
۱۱۷	باب بيان التبديل	۲۰	المجاز
۱۲۰	افعال رسول	۲۵	حكم المجاز
۱۲۲	متابعة	۳۰	الحقيقة والمجاز
		۳۵	الصريح
		۳۷	الكناية
		۳۹	عبارة النص واشاره النص

# فہرست مضامین مصباح الحسامی (اردو و شرح) حسامی (حصہ دوم)

صفحہ	مضامین
۱۲۲	تہیید . . . . .
۱۲۵	باب الاجماع . . . . .
۱۳۵	انعتاد اجماع کے بارہ میں اختلاف کی بحث اور مراتب
۱۴۱	قیاس اور رائے مجتہد . . . . .
۱۴۲	باب القیاس . . . . .
۱۶۹	فصل فی التزیج . . . . .
۱۹۰	فصل فی بیان الاہلیۃ . . . . .
۱۹۴	فصل فی الامور المحترضۃ علی الاہلیۃ . . . . .
۲۱۱	فصل فی العوارض المکتبۃ . . . . .
۲۲۸	باب حروف المعانی . . . . .
۲۳۷	ترجمۃ المصنف . . . . .

# عرض ناشر

نحمدہ و نصلی علی رسولہ الکریم۔ بعداً!

احقر نے اپنے ادارہ سے درس نظامی کی متعدد مشروعات طبع کرا کر دور حاضر کے حالات اور اس کی ایک اہم ترین ضرورت کو پورا کرنے کی ہمیشہ کوشش کی ہے۔

زیر نظر کتاب "شرح حسامی" حضرت اقدس استاذ الاماں مولوی محمد اسعد اللہ صاحب نور اللہ مرقدہ ناظم اعلیٰ مظاہر علوم کے صاحبزادہ (محترم مولوی محمد اللہ صاحب) استاد مدرسہ مظاہر علوم کی تقریباً ہے جس کو بوقت درس آپ نے اطلاع کرایا ہے۔ درسی تقریر افادیت کے اعتبار سے بڑی اہمیت کی حامل ہوتی ہے۔ جس کو اہل علم حضرات خوب جانتے ہیں۔

اثر میں طبع شدہ (مصباح الحسامی اردو شرح حسامی) جو دو حصوں میں مکمل تھی۔

"مکتبہ شریعت علمیہ" نے حصہ اول - حصہ دوم کی عمدہ کتابت اور تصحیح کے بعد اس مکمل شرح کو اپنے روایتی انداز حسن طباعت کے ساتھ شائع کیا ہے۔

"حسامی" کی اس مکمل شرح میں چار قسموں کی بحث شامل ہے۔ قسم اول - کتابت  
قسم دوم = سنت رسول علیہ السلام، قسم سوم = اجماع امت اور چوتھی قسم =  
قیاس کی ہے۔

یہ مکمل شرح طلباء عزیز اور علماء کرام کے لئے انشاء اللہ بہت مفید ثابت ہوگی۔

ربنا تقبل منا انک انت السميع العليم۔

خادم العلماء

مکتبہ شریعت علمیہ

# پیش لفظ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
 الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ هَدَانَا لِهٰذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِیْ لَوْلَا اَنَّهٗ عَلَّمَ عَلَمًا  
 لِّمَنْ یَّهْتَدِیْ ۗ اِنَّ عَلَمًا لِّمَنْ یَّهْتَدِیْ ۗ اِنَّ عَلَمًا لِّمَنْ یَّهْتَدِیْ ۗ اِنَّ عَلَمًا لِّمَنْ یَّهْتَدِیْ ۗ

یہ بات روز روشن کی طرح واضح ہے کہ ایمان کے بعد علم دین نعمت عظمیٰ ہے اور اس کی کئی قسمیں ہیں۔ ان میں سے ایک اہم و اہل علم۔ علم اصول فقہ بھی ہے جس کا موضوع اولاً و اربعہ (قرآن و سنت، اجماع و قیاس) ہے جو اس علم کی فضیلت و عظمت کا مظہر ہے دیگر علوم و فنون کی طرح اس علم میں بھی علماء اسلام نے گراں قدر خدمات سر انجام دی ہیں اور متون و شرح کے انبار لگا دئے لیکن ان کے اجمالی تذکرہ سے پہلے اس بات کی وضاحت مناسب معلوم ہوتی ہے کہ ایک علم اصول فقہ ہے اور ایک علم قواعد فقہ اور ان دونوں میں فرق ہے۔ قواعد استنباط سے ادلہ جمالیہ بھی کہا جاتا ہے علم اصول فقہ ہے اور اگر بہت سے فروع مستزہبہ کو منضبط کر لیا جائے تو اسے قواعد فقہ کہا جاتا ہے اور ہر ایک کی مثال سے ان کا فرق مزید واضح ہو جاتا ہے۔ اصول فقہ کی مثال جیسے الامر للوجوب اور قواعد فقہ کی مثال جیسے الخراج بالضعمان۔

**آغاز تدوین اصول فقہ** :- بعض محققین کا خیال ہے کہ فقہ کی طرح اصول فقہ کی تدوین کے آغاز کا اعزاز بھی امام الائمہ سیدنا امام اعظم حضرت نعمان بن ثابت رحمہ اللہ تعالیٰ کو حاصل ہے اور ان کے بعد حضرت امام محمد رحمہ اللہ تعالیٰ نے بھی اصول الفقہ کے نام سے اسی موضوع پر کتاب تصنیف کی اور پھر ان کے بعد ان کے تلمیذ رشید حضرت امام شافعی رحمہ اللہ تعالیٰ نے بھی کتاب الرسالہ کے نام سے اس فن میں کتاب تحریر فرمائی۔ پھر ان کے بعد اس فن کے مصنفین و مؤلفین دو گروہوں میں منقسم ہو گئے۔ ۱۔ متکلمین ۲۔ احناف۔ متکلمین نے اپنی کتابوں میں علم کلام کے تقاضے کے مطابق عقلی استدلال کا طریقہ اپنایا اور فروع فقہیہ اور کسی مذہب کی موافقت و مخالفت سے بالاتر ہو کر صرف اصول کی تقریر اور قواعد کی منطقی تحقیق سے سروکار رکھا اس لئے ان کی کتب میں فروع کم ہیں شواہح نے اپنی تصنیفات میں یہی طریقہ اختیار کیا ہے اور احناف نے اپنے ائمہ سے منقول فروع کو پیش نظر رکھ کر ان کی مطابقت میں اصول فقہ مقرر فرمائے اسی لئے ان کی کتب میں فروع فقہیہ کثرت سے ہیں کیونکہ ان پر علم کلام کے بجائے فقہ کا غلبہ تھا متقدمین متکلمین کی تین کتب مشہور ہیں۔

(۱) المعتمد : ابوالحسن محمد بن علی البصری المعتزلی الشافعیؒ (۲) البرہان : ابوالعالی عبدالملک بن عبداللہ الجوزینی نیشاپوریؒ (۳) المستصفی : ابو حامد محمد بن محمد الغزالی الشافعیؒ

## متاخرین متکلمین کی کتب

**المحصل** : کتب ثلاثہ کا خلاصہ علامہ فخر الدین محمد بن عمر الرازی الشافعی متوفی ۶۸۵ھ  
**الاحکام** : یہ بھی مذکورہ کتب ثلاثہ کا ہی خلاصہ ہے علامہ ابوالحسن علی بن ابی علی المعروف بسیف الدین الآمدی  
 الشافعی متوفی ۷۳۱ھ

ابتداءً ان دونوں میں فرق یہ ہے کہ المحصول میں ادلہ کی کثرت اور احتجاج کا غلبہ نظر آتا ہے اور الاحکام میں تحقیق  
 مذاہب اور تفریع مسائل کا غلبہ معلوم ہوتا ہے پھر اس کے بعد المحصول اور الاحکام کی تخصیص درتخصیص کی قشریں کا سلسلہ چل نکلا۔  
 چنانچہ مولانا تاج الدین محمد بن الحسن الارغوی نے الحاصل کے نام سے اور مولانا محمود بن ابی بکر الارغوی نے  
 التحصیل کے نام سے محمول کے خلاصے تحریر کئے۔

پھر اس کے بعد علامہ قاضی عبداللہ بن عمر البیضاوی نے "منہاج" میں منہاج کا خلاصہ تحریر کیا پھر منہاج کی شروع  
 کا سلسلہ چل نکلا۔

آمدی کی الاحکام کا اختصار ابو عمرو عثمان بن عمرو المعروف بابن الحاجب المالکی نے اپنی مایہ ناز تصنیف منہج  
 السؤل والامل فی علمی الاصول والجدل میں کیا اور پھر خود ہی مختصر المنہجی کے نام سے اس کا اختصار کیا۔ مختصر بہت قبول ہوا  
 اور پھر اس کے شروع و تواسی لکھے جانے لگے۔

مذکورہ تمام کتب متکلمین کے طریقہ پر ہی لکھی گئیں۔

احناف کے طریقہ پر لکھی جانے والی کچھ کتب یہ ہیں۔

(۱) اصول ابوالحسن کرخی (۲) اصول ابوبکر احمد بن الرازی المعروف جصاص (۳) توہم الاول ابو زید عبداللہ بن عمر القاضی  
 الدبوسی (۴) اصول فخر الاسلام علی بن محمد (۵) اصول شمس الائمہ محمد بن احمد خرخی۔

ان کے بعد کے حنفی اصولیین اصول بزدوی اور اصول خرخی کو ہی زیادہ معتمد سمجھے ہیں اگر یہ دونوں بزرگ کسی  
 بات پر متفق ہو جائیں تو کہا جاتا ہے کہ اتفق الشیخان علی هذا القول۔

ان دونوں کتابوں کے بعد انہی کے محقرات اور مطولات لکھے گئے متاخرین میں سے صاحب المنار علامہ عبداللہ بن

احمد المعروف بحافظ الدین البتھی نے بھی اپنی کتاب المنار میں اسی طریقہ کو اپنایا ہے۔

بعض مالکیہ اور شوافع نے بھی احناف ہی کے طریقہ کو اپنایا ہے۔ مثلاً قرانی نے تفریح الفصول فی علم الاصول میں اور  
 استوی نے التہدیی فی تفریح الفروع علی الاصول میں حتیٰ کہ ابن تیمیہ اور ابن قیم نے بھی اپنی کتب اصول میں احناف ہی کے  
 طریقہ کو اختیار کیا ہے۔ پھر متاخرین احناف نے ایک نئی راہ نکالی اور احناف و متکلمین دونوں کے طریقوں کو جمع کر دیا چنانچہ

۱۔ متوفی ۶۵۶ھ ۲۔ متوفی ۶۸۲ھ ۳۔ متوفی ۶۸۵ھ ۴۔ متوفی ۷۳۱ھ ۵۔ مقدمہ ابن خلدون خضری

۶۔ متوفی ۷۳۱ھ ۷۔ متوفی ۷۳۱ھ ۸۔ متوفی ۷۳۱ھ ۹۔ متوفی ۷۳۱ھ ۱۰۔ متوفی ۷۳۱ھ ۱۱۔ خضری

۱۲۔ بحوالہ اصول فقہ اور شاہ ولی اللہ ۹۵ ماہیہ



(۱) بدیع النظام الجامع بین کتابی البرزوی والاحکام تصنیف مولانا مظفر الدین احمد بن علی الساعاتی البغدادی المنفی لہ  
اسی جامع طرز پر لکھی گئی۔ نیز اس جامع طرز پر لکھی جانے والی دیگر کتب درج ذیل ہیں :-  
(۲) تنقیح الاصول۔ تصنیف صدر الشریعہ مولانا عبید اللہ بن مسعود البخاری المنفی۔ (۳) ”شرح تنقیح الاصول“ التوضیح فی  
حل خواصم التنقیح (۴) جمع الجوامع۔ مولانا تاج الدین السبکی الشافعی۔ (۵) التحریر۔ مولانا کمال الدین المنفی۔  
(۶) مسلم الثبوت۔ مولانا محب اللہ بن عبد الشکور المنفی البہاری۔ پھر تقریباً کتب مذکورہ ہی کی شرح و توضیح اور  
خلاصے لکھے جاتے رہے۔ البتہ اس دور میں ابواسحاق ابراہیم بن موسیٰ الشاطبی نے بالکل جدید انداز اپنا کر للموافقات  
تصنیف کی جس میں مقاصد شرع کی روشنی میں اصول اور قواعد بیان کئے اسی لئے بعض اہل علم نے اسے منفرد اور  
بے مثال قرار دیا ہے۔

برصغیر پاک و ہند کا اسلام کی نشر و اشاعت، درس و تدریس، تعلیم و تبلیغ اور تصنیف و تالیف میں بڑا حصہ ہے  
اور دیگر علوم و فنون کی طرح اصول فقہ میں ان کی تصانیف کا بڑا ذخیرہ جس کا اجمالی سا خاکہ یہ ہے۔

(۱) نہایت الوصول الی علم الاصول؛ مولانا صفی الدین محمد بن عبد الرحیم ارمویؒ (۲) الفائق فی اصول الدین؛ مولانا  
صفی الدین محمد بن عبد الرحیم ارموی (۳) شرح البرزوی؛ قاضی شہاب الدین احمد بن عمر دولت آبادیؒ (۴) شرح البرزوی  
شیخ سعد الدین خیر آبادیؒ (۵) شرح البرزوی؛ شیخ الہ داد جوڑویؒ (۶) شرح البرزوی؛ شیخ وجیہ الدین العلوی الکراتیؒ  
(۷) شرح البرزوی؛ شیخ معین الدین العمرانی دہلویؒ (۸) اخلاصہ الانوار فی احادیث اصول المنار؛ شیخ سعد الدین محمود  
دہلویؒ (۹) توجیہ الکلام شرح المنار؛ مفتی عبدالسلام الاعظمی الدیوبی دور شاہ جہانؒ (۱۰) نور الانوار شرح المنار؛ شیخ  
احمد بن ابی سعید الصالحی الانبیہویؒ (۱۱) الصبح الصادق شرح المنار؛ شیخ نظام الدین محمد اسہالویؒ (۱۲) حاشیہ شرح المنار  
مولوی عبدالعلی بن علی اصغر قنوجی (۱۳) شرح المنار؛ شیخ رستم علی بن علی اصغر قنوجیؒ (۱۴) شرح المنار؛ ابو حفص بلخ  
الدین عمر بن اسحاق الہندی (۱۵) شرح المنار؛ شیخ محمد اعلم بن محمد شاکر سندیلویؒ (۱۶) حاشیہ علی المنار؛ شیخ معین  
العمرانی دہلوی (۱۷) حاشیہ التکوین علی التوضیح؛ علامہ وجیہ الدین علوی گجراتی (۱۸) حاشیہ التلوین؛ شیخ یعقوب  
بن حسن العرفی الکشمیریؒ (۱۹) حاشیہ التلوین علی المقدمات الاربع؛ علامہ عبدالحکیم بن شمس الدین سیالکوٹیؒ  
(۲۰) التفریح حاشیہ التلوین؛ شیخ عبداللہ بن عبدالحکیم سیالکوٹیؒ (۲۱) حاشیہ التلوین؛ شیخ نور الدین محمد صالح  
گجراتیؒ (۲۲) حاشیہ علی التلوین؛ شیخ جمال الدین بن رکن الدین گجراتیؒ (۲۳) حاشیہ التلوین؛ شیخ امان اللہ بن نور اللہ

۱۔ متوفی ۶۹۲ھ ۲۔ متوفی ۷۷۴ھ ۳۔ متوفی ۷۷۲ھ ۴۔ ۸۶۱ھ ۵۔ ۱۱۱۹ھ ۶۔ متوفی ۷۸۰ھ  
۷۔ متوفی ۷۱۵ھ / ۱۳۱۵ھ ۸۔ متوفی ۸۳۹ھ / ۱۴۴۵ھ ۹۔ متوفی ۸۸۲ھ / ۱۴۷۷ھ ۱۰۔ متوفی ۹۳۲ھ /  
۱۵۲۵ھ ۱۱۔ ۹۷۸ھ / ۱۵۷۰ھ ۱۲۔ عہد تعلق ۷۲۵ تا ۷۵۲ھ / ۱۳۲۲ تا ۱۳۵۰ھ ۱۳۔ متوفی ۷۹۱ھ / ۱۳۸۹ھ  
۱۴۔ ۱۰۳۷ھ تا ۱۰۶۹ھ / ۱۶۲۸ھ تا ۱۶۵۹ھ ۱۵۔ متوفی ۱۱۳۰ھ / ۱۷۱۸ھ ۱۶۔ متوفی ۱۱۶۱ھ /  
۱۷۶۰ھ ۱۷۔ متوفی ۱۱۷۸ھ / ۱۷۶۳ھ ۱۸۔ ۱۱۸۹ھ / ۱۷۷۵ھ ۱۹۔ متوفی ۱۰۰۳ھ / ۱۵۹۵ھ  
۲۰۔ متوفی ۱۰۶۷ھ / ۱۶۵۶ھ ۲۱۔ ۱۱۰۰ھ ۲۲۔ متوفی ۱۱۵۵ھ / ۱۷۴۲ھ ۲۳۔ متوفی  
۱۱۲۲ھ

بنارس (۲۴۲) حاشیہ علی حاشیہ عبدالحکیم: شیخ احمد بن سلیمان گجراتی (۲۵) حاشیہ التلوع: قاضی عبدالحق بن محمد اعظم کابل المالوی (۲۶) حاشیہ التلوع: سید امیر علی بن معظم علی ملیح آبادی (۲۷) حاشیہ التلوع: مولوی ایوب بن یعقوب الاسرائیلی علی گڑھی (۲۸) حاشیہ علی حاشیہ السیالکوٹی علی التلوع: ملا نور محمد کشمیری (۲۹) حاشیہ علی التلوع: شیخ معین الدین العمرانی مذکور (۳۰) حاشیہ علی شرح العضدی علی المختصر لابن حاجب: علامہ وجیہ الدین گجراتی مذکور (۳۱) حاشیہ علی التلوع: عبد الرشید جونپوری (۳۲) شرح دائرة الاصول:

شیخ محمد اعلم بن محمد شاکر سندھیوی مذکور (۳۳) الدرر شرح الدائر: قاضی خلیل الرحمن رامپوری (۳۴) شرح تحریر الاصول لابن الصمام: شیخ نظام الدین سہالوی مذکور (۳۵) المواہب الالہی شرح اصول ابراہیم شاہی شیخ عبدالنبی شطاری گجراتی (۳۶) المنازیر: راجہ منازر بن اسماعیل حسن پوری (۳۷) شرح المنازیر شیخ نظام الدین سہالوی مذکور (۳۸) اساس الاصول: شیخ عبدالدائم بن عبدالحی گواری (۳۹) المفسر: شیخ امان اللہ نزاری (۴۰) المحکم شرح المفسر: شیخ امان اللہ بنارسی مذکور (۴۱) مسلم الثبوت: شیخ محب اللہ بن عبدالشکور حنفی بہاری (۴۲) شرح علی مسلم الثبوت: شیخ نظام الدین سہالوی (۴۳) حاشیہ مسلم الثبوت: علامہ غلام رسول رضوی شیخ الوہاب جامعہ رضویہ فیصل آباد (۴۴) شرح مسلم الثبوت: علامہ عبدالحق خیر آبادی (۴۵) اردو شرح مسلم الثبوت: مولوی محمد حیات سنبھلی (۴۶) راقم کا ایک اردو حاشیہ زیر ترتیب ہے: محمد گل احمد عقیقی (۴۷) اصول اساسی کے متعدد تراجم و حواشی (۴۸) نور الالوار کے متعدد تراجم (۴۹) حسامی کی متعدد دشروحات جن کی تفصیل بعد میں آرہی ہے اس تحریر کا زیادہ تر تعلق چونکہ حسامی کے ساتھ ہے اس لئے مصنف حسامی اور حسامی کا تذکرہ قدرے تفصیل کے ساتھ کیا جاتا ہے۔

**مصنف حسامی**: علامہ حسام الدین محمد بن محمد بن عمر گاندروزگار علماء میں سے تھے آپ فرغانہ میں نہر شہاس کے کنارے واقع قصبہ اخسیکت کے باشندے تھے اگرچہ آپ اہل علم میں حسام الدین کے لقب سے مشہور ہیں مگر انہیں ابن المناقب بھی کہا جاتا ہے۔

آپ کی تاریخ پیدائش کے بارے میں حتمی طور پر معلوم نہیں ہو سکا۔

آپ نے ۶۴۴ھ / ۱۲۴۷ء میں وصال پایا۔

آپ کی تصانیف میں سے المنتخب الحسامی اصول فقہ کی اہم ترین کتاب ہے جس کا شمار جامع اور مشکل

متون میں سے ہوتا ہے اسی لئے اس کی شرح بھی کثرت سے ہوئی ہے تفصیل یہ ہے۔

(۱) شرح الحسامی: شیخ معین الدین العمرانی دہلوی (۲) شرح الحسامی: شیخ سعد الدین خیر آبادی (۳) شرح الحسامی شیخ یعقوب ابوسف البنانی الاہوری (۴) حاشیہ علی الحسامی: علامہ عبدالحکیم سیالکوٹی (۵) حاشیہ علی الحسامی علامہ قاضی عبدالنبی احمد گڑھی (۶) النامی شرح الحسامی: مولانا عبدالحق بن محمد میر دہلوی (۷) الوافی شرح منتخب:

۱۔ متوفی ۱۱۳۳ھ / ۱۷۲۰ء ۲۔ متوفی ۱۱۱۲ھ / ۱۷۰۰ء ۳۔ متوفی ۱۱۹۵ھ / ۱۷۸۰ء ۴۔ متوفی ۱۰۸۲ھ / ۱۶۷۲ء  
۵۔ یہ کتاب شاہجہانی دور میں لکھی گئی۔ ۶۔ متوفی ۱۱۲۵ھ / ۱۷۱۲ء ۷۔ متوفی ۱۱۳۵ھ / ۱۷۲۲ء ۸۔ متوفی ۱۱۸۲ھ / ۱۷۷۰ء  
۹۔ متوفی ۱۱۶۶ھ / ۱۷۵۶ء ۱۰۔ متوفی ۱۱۴۳ھ / ۱۷۳۱ء ۱۱۔ متوفی ۱۱۳۳ھ

شیخ حسام الدین حسین بن علی صفنائیؒ (۸) التحقیق شرح منتخب : شیخ عبدالعزیز احمد بخاریؒ (۹) التبيين  
 شرح منتخب : شیخ قوام بن امیر کاتب بن امیر عمر القانی حنفیؒ (۱۰) شرح منتخب مختصر : امام حافظ الدین عبداللہ بن احمد  
 نسفی (۱۱) شرح منتخب مطول : امام حافظ الدین عبداللہ بن احمد نسفیؒ (۱۲) تعلیم العالی فی تشریح الحسامی :  
 مولانا برکت اللہ بن محمد احمد اللہ بن محمد نعمت اللہ لکنوی (۱۳) النامی شرح حسامی : شیخ ابو محمد عبدالحق بن محمد  
 امیر بن خواجہ شمس الدین دہلوی (۱۴) التعلیق الحسامی علی الحسامی ، مولانا فیض الحسن بن مولانا فخر الحسن گنگوہی .

وتم حضرت مولانا گل احمد علیقی صاحب

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أقابعده حمد الله على نواله والصلوة على رسول محمد وآله  
فان اصول الشرع ثلاثة الكتاب والسنة واجماع الامة والاصل الرابع القياس  
المستنبط من هذه الاصول : : :

ترجمہ و مطلب :- اللہ تعالیٰ کی حمد (ثناء) کے بعد کہ جس کی عطا (بندوں کے شامل حال ہیں) اور رحمت کا ملکہ نازل ہو آپ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کی آل پر، پس اصول شرع تین ہیں۔ (۱) کتاب اللہ (۲) سنت رسول (۳) اجماع امت اور اصل رابع قیاس ہے کہ جو ان ہر سہ اصول سے ماخوذ ہے۔

**تشریح و تقریر!** نام محمد کنیت ابو عبد اللہ حسام الدین لقب، والد کا نام محمد دادا کا نام عمر انسی کنث کی طرف منسوب ہیں، یہ فرغانہ کا ایک شہر ہے، بروز دوشنبہ ۲۲ یا ۲۳ ذی قعدہ ۱۲۳۲ھ میں وفات پائی، اور قاضی خان کے مقبرے کے قریب مدفون ہوئے الاصل فی اللغۃ ما یعنی علیہ عبرۃ اولۃ الفقہ من حیث انہا تبتنی علیہا مسائل الفقہ اصول و من حیث انہا تبتنی علی علم التوجید فروع تم اعلم ان الاصل نقل فی الاصطلاح الخاص یعنی فی اصطلاح اصول الفقہ الی المقیس علیہ و فی عرف العام الراجح والقاعدۃ الکلیۃ والدلیل اصول الفقہ مرکب اضافی تم نقل من الترتیب اضافی وجعل علماء الفقہ المخصوص فلہ تعریفان تعریف باعتبار اضافتہ وتعریف باعتبار ان لقب للعلم المخصوص بمعنا اللقب العلم بالقواعد التي يتوصل بها الى الفقه وحده الاضافی علم يعرف بمعرفۃ الاصول الاربعة السمعیۃ اجمالاً فی افادتها الاحکام الشرعیۃ العلمیۃ وادلة السمعیۃ الكتاب والسنة والاجماع والقیاس بموجبہ الادلة الاربعۃ والاحکام جمیعاً غایتہ معرفتہ الاحکام الشرعیۃ من الادلة التفصیلیۃ القرآن المنزل علی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم والکتب فی المصاحف المنقول عن نقل متواتر الحدیث قول النبی صلی اللہ علیہ وسلم دفعلوا تقریرہ وصفۃ الاجماع اتفاق المجتہدین من امت محمد صلی اللہ علیہ وسلم فی کل عصر علی امر دینی القیاس مساوات النور الاضافی علتہ حکمہ بقدر حروف زمان اور زبان زمان سے ہے، اصول سے مراد اول ہے اصول فقہ نام ہے، صرف احکام عملیہ کا اور شرع نام ہے، احکام نظریہ اور احکام عملیہ دونوں کا اور یہ تینوں چیزیں کتاب اللہ، سنت رسول اللہ، اجماع امت قیاس احکام نظریہ اور احکام عملیہ دونوں کے لئے دلیل ہیں، اسی بنا پر فقہ کا لفظ نہیں کہا اور شرع کا لفظ اختیار کیا، شریعت کے معنی لغت میں اظہار کے ہیں، اور اصطلاحاً شرع دین کو کہتے ہیں۔ عامۃً اصولین لوگ فرماتے ہیں اصول شرع اربعۃ اور یہاں فرمایا اصول شرع ثلاثۃ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ تین من کل الوجوه اصول ہیں، اور جو چوتھا اصل ہے، یعنی قیاس وہ اصل من وجہ ہے اور فرع من وجہ ہے کیوں کہ محض قیاس کی وجہ سے کوئی حکم شرعی ثابت نہیں ہوتا بلکہ اس قیاس سے صرف وہ حکم شرعی ثابت ہوتا ہے جس کا تعلق ان تینوں میں سے بعض سے ہے، کتاب اللہ پانچ سو ایسی آیتوں کی مقدار ہے جن سے (ماخوذ ہوا پر دیکھیں)

احکام متعلق ہیں، باقی قصص و امثال ہے، سنت میں تین ہزار مقدار ایسی ہے جس سے احکام مستنبط ہوتے ہیں، اور اجماع امت کے اندر مجتہدین امت کی قید لگی ہوئی یعنی ہر عصر کے زمانہ مجتہدین کو حکم ثابت ہے ورنہ نہیں، اصل بات یہ ہے کہ مصنف ان مذاہب کا رد کرنا چاہتے ہیں، جس میں یہ قید لگی ہوئی ہے کہ صرف عزت رسول کا اجماع معتبر ہے یا صرف اصحاب مدینہ کا اجماع معتبر ہے، قیاس کو اصول شرع سے الگ مستقل عنوان سے یعنی الاصل رابع سے بیان کیا جا رہا ہے یہ اصل میں ان باطل پرست پر حجت ہے جو قیاس کے شرعی ہونے پر منکر ہیں، وہی قیاس حجت شرعی ہے جو ان تینوں سے استنباط کیا گیا ہے وہ قیاس جو قرآن کریم سے استنباط کیا گیا ہے، حرمت لواطتہ کو حالت حیض میں شہوت کے حرام ہونے پر یسئلونک الایۃ علتہ ازی کے اشترک کے بناء پر اس قیاس کی مثال جن کا استنباط حدیث سے ہوا ہے، ایسی چیزوں میں تفاضل اور ادوار کا حرام ہونا جس میں قدر اور جنس کی علت پائی جاتی ہے، اشیاء مستہ پر قیاس کرتے ہوئے نمبر تین اس قیاس کی مثال جس قیاس کا استنباط اجماع کیا گیا ہے، اس عورت کی ماں کا حرام ہونا کہ جس سے زنا کیا گیا ہو جزئت اور بعضیت کے بناء پر قیاس کرتے ہوئے اس باندی پر کہ جس کے ساتھ وطی کی گئی ہو، قیاس اور اجماع ہے کہ باندی کی ماں اس شخص کی ماں حرام، پس یہی طرح حرام مزینہ بھی حرام ہے، جزئت اور بعضیت کی وجہ سے دلیل شرعی کی دو قسمیں ہیں ایک وحی ہوگی یا غیر وحی ہوگی، اور اگر پھر وحی ہے اور اس کی تلاوت کا حکم ہے، اور اس کے تعلم اور معنی کے ساتھ اعجاز سے متعلق ہے اور نماز کا جواز اس کے ساتھ ہے تو اس کا نام کتاب ہے، اور اگر وحی تو ہے لیکن یہ تمام باتیں اس کے اندر نہیں پائی جاتی ہیں، تو اس کا نام سنت ہے، اور اگر دلیل شرعی وحی نہیں ہے، لیکن ایک پورے عہد کی تمام امت کا قول ہے تو اس کا نام ہے اجماع امت، اور اگر وحی نہیں ہے اور ایک عہد کی پوری امت کا قول بھی نہیں ہے تو اس کا نام قیاس ہے کبھی کبھی پہلی شریعت کے احکام پر عمل کرنے کا حکم دیا جاتا ہے۔

اور اگر اس کو بغیر تکریر کے بیان کیا گیا ہو تو ایسے پہلی صورتیں کتاب اور سنت کے ساتھ ملحق ہو جائیں گی، ایک دلیل شرعی اور ہے جس کا نام تعامل الناس ہے وہ اجماع کے ساتھ ملحق ہے ایک دلیل شرعی اور ہے اور وہ اقوال صحابہ ہیں، ان اقوال صحابہ کی دو صورتیں ہیں اگر وہ اقوال ایسے امور کے بارے میں ہیں جو معقول ہیں تو وہ ملحق بالقیاس ہے، ورنہ نہیں، یعنی اگر اقوال صحابہ ایسے امور کے بارے میں ہیں جو معقول نہیں ہے تو وہ ملحق بالسنت ہے۔

أما الكتاب فالقرآن المنزل على الرسول المكتوب في المصاحف المنقول عنه، نقلًا متواترًا بلا شبهة، وهو اسم للنظم والعنى جميعًا في قول عامة العلماء وهو الصحيح من مذهب ابى حنيفة. ÷ ÷ ÷

## کتاب اللہ کی بحث

ترجمہ و مطلب :- پس قرآن کریم وہ اللہ تعالیٰ کا کلام ہے، جو کہ رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) پر نازل

شده ہے، (اور وہ) مکتوب ہے صحائف میں، جو کہ آپ سے تو اتر کے ساتھ منقول ہے، (کہ اس میں) کسی قسم کا شبہ نہیں ہے اور وہ قرآن کریم، نظم اور معنی دونوں کے مجموعے (کا نام ہے) اکثر علماء کے قول کے مطابق اور حضرت امام اعظم کا مذہب صحیح بھی یہی ہے۔

## تشریح و تقریر!

اس تفصیل کے بعد ادراربع میں سے یعنی کتاب کی تعارض مصنف کرانا چاہتے ہیں چنانچہ فرمایا اما الكتاب فقط کتاب جب مطلق بولا جاتا ہے تو اس سے مراد قرآن کریم ہوتا ہے خود اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے، ذلک الكتاب لا ریب فیہ تعریف کی دو قسمیں ہوتی ہیں ایک تعریف لفظی اور دوم تعریف حقیقی لفظ اشہر کے ساتھ پہلے لفظ کی تفسیر کر رہی ہے، تعریف لفظی کہلاتا ہے، فالقرآن کتاب کی تعریف لفظی ہے، کیونکہ قرآن کریم کا فقط زائد اعراف اور اشہر ہے، تعریف حقیقی نہیں ہے کیونکہ تعریف حقیقی ہوتو جنس اور فصل سے مرکب ہوتی ہے، لیکن کتاب کی تعریف لفظی اور تعریف حقیقی کے بیان کے بعد قرآن کریم کے مصداق کو بیان کرتے ہیں کیونکہ دو چیزوں پر مشتمل ہے، نمبر ایک الفاظ نمبر دو معانی سوال یہ ہے کہ صرف الفاظ کا نام قرآن ہے یا صرف معانی کا نام قرآن ہے، قرآن کریم کی تعریف حقیقی میں لفظ الانزال الكتاب اور النقل کو دیکھ کر خیال پیدا ہوتا ہے کہ قرآن کریم شاید صرف الفاظ کا نام ہے کیونکہ یہ الفاظ کی صفتیں ہیں اور امام ابوحنیفہ نے اس بات کو جائز رکھا ہے کہ کسی عذر کے بغیر بھی اگر دوسری کسی اور زبان میں مثلاً فارسی میں معنی قرآن کی قرأت کر لی تو نماز جائز ہوگی، اس سے خیال پیدا ہوتا ہے کہ شاید صرف معانی کا نام قرآن ہے ان دونوں خیالوں اور اشکالوں کو دور کرنے کے لئے مصنفؒ ہو اسم للنظم والمعنی جمیعاً کہا دوسرے الفاظ سے یہاں یہ بات بھی واضح ہے کہ مصنفؒ کے یہ الفاظ قرآن کریم کی تعریف ثانی نہیں ہے بلکہ رفع اشکال کے لئے ہیں اور اب یہ مسئلہ واضح ہے کہ قرآن کریم نہ فقط الفاظ کا نام ہے اور نہ فقط معانی کا نام ہے، بلکہ النظم والمعنی جمیعاً کا نام ہے یعنی الفاظ الدالۃ علی المعنی کا نام ہے، مصنفؒ نے نظم کا لفظ اختیار فرمایا۔ جس کے معنی جمع اللوٹونی السلك کے ہیں مصنفؒ نے لفظ نہیں کہا کیونکہ لفظ کا معنی ہے پھینکا، اور قرآن کریم کے لئے اللفظ کہنا بے ادبی تھا اس لئے النظم کہا۔ یہ سب کہ قرآن کریم النظم والمعنی جمیعاً کا نام ہے عام علماء کا قول ہے کہ حضرت امام ابوحنیفہؒ کے نزدیک فارسی میں نماز کے جائز رکھنے سے یہ گمان گزر رہا تھا کہ شاید وہ صرف معانی کو قرآن سمجھتے ہیں حالانکہ ایسا نہیں ہے، لہذا اس گمان کو دور کرنے کے لئے پہلے تو مصنفؒ وهو الصحیح من مذہب ابی حنیفہؒ کہا کہ ابوحنیفہؒ

نواکم۔ عطائیں، احسانات، رسول، فعل کے وزن پر ہے، اور معنی میں مفعول کے ہے، یعنی مُرْسَل، اصول  
اصول کی جمع ہے، اس کے معنی الاظہار (یعنی اظہار کرنا) قال تم، شرع لکم من الدین ما وصى بہا نوحاً۔  
اور ایک معنی طریقہ کے بھی آئے ہیں، قال تم، لکن جعلنا منکم شرعاً وفہما جاً اور اصطلاحی معنی (۱) الدین  
(۲) الشریعت اور دین اور ملت دونوں درحقیقت ایک ہی ہیں، البتہ فرق اگر ہے تو صرف اعتباری ہے۔ (ماؤذ التعلیق) اسلام خزانہ  
الکتاب، چونکہ قرآن کریم وحی جلی ہے اس وجہ سے اس کو مقدم کیا گیا ہے، اجماع الخ یعنی آپ صلی اللہ  
علیہ وسلم کی امت کے مجتہد حضرات کا اجماع من الخ یعنی مذکورہ اصول ثلاثہ - اسلام غفرلہ ۱۲

کے اقوال میں سے قول صحیح یہی ہے کہ قرآن النظم والمعنی جمیعاً کا نام ہے، اس کے بعد بھی ایک دہم ہوتا تھا آخر انہوں نے فارسی میں نماز کو بلاغذریوں جائز رکھا، مصنفؒ اس کا جواب الآتہ سے دے رہے ہیں اور اس جواب کا خلاصہ یہ ہے کہ امام ابوحنیفہؒ کا یہ مسلک خاص طور پر صرف نماز کے حق میں ہے، تمام اوقات کے لئے نہیں ہے یعنی صرف معانی قرآن ہوں یہ ان کا مسلک تمام اوقات کے لئے نہیں ہے چنانچہ ان کے نزدیک وہ شخص جس پر غسل فرض ہے اور حیض و نفاس والی عورت معانی قرآن بے تامل پڑھ سکتی ہے، اگر معانی قرآن قرآن ہوتے تو وہ اس کی اجازت نہ دیتے، پس انہوں نے جواز صلوات کے حق میں نظر قرآنی کو رکن لازم نہیں بنایا ہے، اور اس کی وجہ بھی یہ ہے کہ نماز اللہ سے مناجات کا نام ہے اور قرآن کریم نہضت اور بلاغت سے بھر ہوا ہے ایسا نہ ہو کہ کوئی شخص قرآن کریم کی فصاحت و بلاغت میں الجھ کر اللہ کے حضور اور اللہ کی مناجات سے غافل ہو جائے اس وجہ سے انہوں نے نظم کو جواز صلوات کے حق میں رکن نہیں بنایا ہے، ایک اشکال یہ ہوتا ہے کہ رکن تو اس چیز کو کہتے ہیں کہ جو لازم ہے کہ جس کے بغیر کوئی چیز وجود میں نہیں آتی تو نظم کیسا رکن ہے جو امام ابوحنیفہؒ کے نزدیک لازم نہیں اس کا جواب یہ ہے کہ بعض رکن ساقط ہو جاتے ہیں جیسے ایمان کے لئے اقرار باللسان رکن لازم ہے، مگر بوقت اقرار باللسان ساقط ہو جاتا ہے، پس اسی طریقے سے نظم قرآن رکن تو ہے مگر غفلت میں مبتلا ہونے کے خوف سے ساقط ہو جاتا ہے، امام ابوحنیفہؒ کا یہ مسلک جس کو مصنفؒ نے الآتہ سے بیان کیا ہے اس پر فتویٰ نہیں ہے، اور خود امام ابوحنیفہؒ کا اس سے رجوع ثابت ہے۔

الا انه لم يجعل النظم ركنًا لان ما في حق جواز الصلوة خاصة واقسام النظم والمعنى فيما يرجع الى معرفة احكام الشرع اربعة الاول في وجوه النظم صيغة ولغة وهي اربعة ۹ ۹ ۹

ترجمہ و مطلب :- البتہ حضرت امام اعظمؒ نے نظم قرآن کو رکن لازم نہیں بنایا ہے، خاص طور پر جواز صلوات کے حق میں، اور نظم و معنی کی اقسام کہ جو احکام شرع کی معرفت کی جانب رجوع ہونے والی ہیں وہ چار قسمیں ہیں، قسم اول، نظم کی اقسام کے بیان میں من حیث اللغت اور من حیث الصیغہ - وہ چار ہیں۔

**تشریح و تقریر!** اور نظم اور معنی کی قسمیں ان آیات کے بارے میں جو مقسم ہے جو مرجع نہیں ہے شریعت کے احکام کو پہچاننے کی طرف اقسام کے لفظ سے تقسیمات مراد ہیں،

قرآن کریم کو علماء اصول فقہ نے چار تقسیمات پر مشتمل کیا ہے اور پھر اس کے بعد ہر تقسیم کے تحت چار قسمیں پائی جاتی ہیں، قرآن کریم خود اقسام میں منقسم نہیں ہے، یعنی ایسا نہیں ہے کہ قرآن کریم کا کچھ حصہ تو خاص ہو اور کچھ حصہ عام اور کچھ حصہ ظاہر اور کچھ خفی ہو، بلکہ پورا کا پورا قرآن کریم خاص بھی ہو سکتا ہے، اور ساتھ ساتھ اور کوئی قسم ہو سکتا ہے، قرآن کریم کی تقسیمات اربعہ متباین ہیں، ایک دوسرے سے الگ الگ ہیں اور اقسام متداخل ہیں مثال کے طور پر کوئی لفظ خاص بھی ہو اس میں کوئی اشکال نہیں ہے۔ - حاشیہ صفحہ ۷ پر دیکھیں

النظم میں نظم کے الفاظ مصنف نے اسی واسطے کہے ہیں تاکہ معلوم ہو جائے کہ یہ تقسیمات صرف نظم کی نہیں ہیں اور نہ صرف معنی کی ہیں بلکہ الفاظ الدلالت علی المعانی کی اقسام میں، فیما یوجع . فیما یوجع کے الفاظ مصنف نے اس واسطے لکھے ہیں تاکہ احراز ہو جائے قرآن کریم کے نظم کے اس حصہ سے جو قصص اور امثال پر مشتمل ہے کیونکہ اس حصہ سے احکام اخذ نہیں کئے جاتے ہیں تقسیمات اربعہ میں قرآن کریم کے منقسم ہونے کی دلیل تھری ہے کہ لفظ جو معانی پر وضعا دلالت کرتا ہے، اس کے لئے تین باتیں ضروری ہیں نمبر ایک الوضع نمبر دو الاستعمال فی المعنی نمبر تین دلالت اللفظ فی المعنی پس اگر لفظ کی تقسیم وضع لفظ للمعنی کے اعتبار سے ہے تو وہ تقسیم اول ہے اور اگر لفظ کی تقسیم استعمال اللفظ فی المعنی کے اعتبار سے ہے تو اس کے اندر دو صورتیں ہیں، یا ظہور دلالت یا خفاء دلالت معتبر ہے یا نہیں، اگر معتبر ہے تو وہ تقسیم ثانی ہے ورنہ تقسیم رابع ہے یعنی اب خلاصہ یہ نکلا کہ تقسیم اول باعتبار وضع ہے، اس اعتبار سے کہ یہ لفظ ایک معنی کے لئے موضوع ہے یا اور کسی کے لئے موضوع ہے اس لفظ کے استعمال اور اس کے دلالت سے قطع نظر کرتے ہوئے تقسیم اول نظم کی اقسام کے بارے میں ہے جو وہ کے معنی اقسام میں صیغہ و لغتہ مجموعی حیثیت سے اس کے معنی الوضع ہیں یعنی التقسیم الاول باعتبار وضع المعنی ایسی صیغہ کے معنی الھیاءة الحاصلة للفظ باعتبار تصرف و باعتبار ترتیب الحروف والحركات والسکنات واللغة علی الھیاءة والمادۃ جمیعاً جیسے ضرب ضاد مادہ ض - ر - ب . لیکن لغتہ کا لفظ یہاں پر صیغہ کے مقابل لائے ہیں اس لئے یہاں لغتہ سے صرف مادہ مراد ہے تقسیم اول کے تحت میں چار قسمیں ہیں -

بے شک آپ ہر چیز پر قادر ہیں - اور دعاؤں کو قبول کرنے کے لائق اور سزا دار ہیں - تقسیم اول کے تحت میں چار قسمیں ہیں، نمبر ایک خاص نمبر دو عام نمبر تین مشترک نمبر چار مؤول - ان چار کا انحصار اس وجہ سے ہے کہ اگر

الکتاب یعنی المکتوب، اور شریعت میں یہ امر معروف و مشہور ہے کہ الکتاب سے مراد کتاب اللہ قرآن کریم مراد ہوتا ہے، القرآن، لغتہ مصدر ہے قرأت کے معنی میں العنزل، اس قید سے کتب غیر سماویہ کو خارج کرنا ہے (فائدہ) اولاً قرآن کریم کا نزول بیت المعمور پر ہوا اور اس کے بعد آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر ہوا - ابتداً نزول کی تاریخ رمضان المبارک کی ہے -

المکتوب اس قید سے خارج کرنا ہے اس وجہ کو جو کہ غیر منکوب ہے، یہ وجہ بھی اگر یہ آپ پر منزل ہے لیکن مصافح میں مکتوب نہیں ہے اسی طرح وہ آیات جو کہ منسوخ السآة ہیں وہ بھی اس قید سے خارج ہو جاتی ہیں کہ وہ آیات بھی مصافح میں مکتوب نہیں ہیں مثلاً ارشاد باری تعالیٰ - الشیخ والشیخۃ اذا زینا فارجموا جمالاً بے - اسلام غفرلکم النظم یعنی عبادت اور المعنی سے مراد مدلولات عبارات، جمیعاً یعنی ہر دو کا مجموعہ -

الآخ حضرت امام اعظم کے نزدیک قول قدیم کے مطابق فارسی یعنی عربی زبان کے علاوہ سے نماز میں قرأت کرنا جائز ہے تو اس سے حضرات علماء کی ایک جماعت نے یہ مفہوم لیا کہ فقط قرآن نام ہے معنی کا نہ کہ نظم و معنی کا - حالانکہ اکثر علماء یہ ارشاد فرماتے ہیں کہ اس جواز سے یہ مفہوم نہیں، بلکہ حضرت امام اعظم کے نزدیک نظم و معنی دونوں کے مجموعہ کا نام ہی قرآن ہے، البتہ جواز صلوة میں نظم کلام کو رکن لازم نہیں قرار دیا ہے - خاصاً، یعنی یہ عدم لزوم صرف جواز نماز تک ہی ہے اس کے علاوہ نہیں - چنانچہ عربی زبان کے علاوہ فارسی وغیرہ زبان میں کتابت مصافح کلام الہی جائز نہیں ہے، اور اسی طرح دائمی تلاوت کی عادت بنالینا بھی حرام ہے فارسی وغیرہ دوسری لغات میں (حاشیہ)



لفظ وضع کے ساتھ ایک معنی پر دلالت کرتا ہے، یعنی اس اعتبار سے (دالت کرتا ہے) اور افراد سے قطع نظر اور افراد ملحوظ ہے تو اس لفظ کا نام خاص ہے اور اگر لفظ وضع کے ساتھ ایک معنی پر تو دلالت کرتا ہے مگر اشتراک بین الافراد ملحوظ ہے، تو اس لفظ کا نام عام ہے اور اگر لفظ وضع کے ساتھ چند معنی پر دلالت کرتا ہے تو اس میں دو صورتیں ہیں یا دلائل سے ایک معنی پر دوسرے معنی کو ترجیح دی جائے گی تو ایسے لفظ کا نام منوول ہے، ورنہ مشترک ہے۔

الخاص وهو كَلُّ لفظ وضع لمعنى معلوم على الافراد وكل اسم وضع لمعنى معلوم على الافراد

ترجمہ و مطلب :- پس اول قسم (ان اقسام اربعہ میں سے) خاص ہے، اور خاص ہر وہ لفظ ہے جو کہ وضع کیا گیا ہے معنی معلوم کے لئے منفرد طور پر۔ اور ہر وہ اسم ہے جو کہ وضع کیا گیا ہے معنی معلوم کے لئے انفرادی طور پر۔

تشریح و تقریر! الخاص کل لفظ، بمنزلہ جنس ہے تمام الفاظ موضوعہ اور جملہ کو مشتمل ہے، اس کے بعد وضع فصل اول ہے اور الفاظ جملہ اس قید سے خارج ہو جاتی ہے،

خاص کی تعریف سے معنی کا لفظ عام ہے یعنی وضع لفظ ایک معنی کے لئے بھی ہو سکتی ہے معلوم فصل ثانی ہے لیکن لفظ معلوم کے اندر دو احتمال ہیں نمبر ایک معلوم المراد اگر لفظ معلوم سے معلوم المراد ملحوظ ہو تو اس قید سے مشترک خاص کی تعریف سے نکل جائے گا۔ کیونکہ مشترک معلوم المراد نہیں ہوتا ہے اور اگر لفظ معلوم سے معلوم البیان ملحوظ ہے تو پھر لفظ مشترک معلوم کی قید سے خارج نہیں ہوگا۔ کیونکہ لفظ مشترک معلوم البیان ہو کر تا ہے، علی الافراد فصل ثالث ہے اور اس قید سے خاص کی تعریف سے عام بھی خارج ہو جائے گا۔ کیونکہ عام میں افراد کی جگہ اشتراک ہوتا ہے، اور مشترک تو بدرجہ اولیٰ خارج ہو جائے گا۔

مصنف نے ان الفاظ سے خاص کی قسم اول کی تعریف بیان کی ہے اور خاص کی قسم ثانی کی تعریف و کل اسم از سے بیان کر رہے ہیں۔ لفظ خاص امور ذہنیہ سے بھی متعلق ہوتا ہے جیسے علم اور جہاد اور لفظ خاص اشیاء موجودہ فی الخارج سے بھی متعلق ہوتا ہے جیسے انسان رجل زید پہلی تعریف اس خاص کی ہے، جو امور ذہنیہ سے متعلق ہے دوسری تعریف اس خاص کی ہے جو اشیاء موجودہ فی الخارج ہو پہلی تعریف میں مصنف نے لفظ کہا ہے جو امور ذہنیہ پر بھی مشتمل ہوتا ہے اور پھر آگے چل کر مصنف پہلی تعریف میں معنی کہا ہے جو خاص امر قلبی ہوتا ہے، معلوم ہوا کہ پہلی تعریف ان الفاظ کے لئے ہے جو امور ذہنیہ کے متعلق ہیں اس کے برخلاف مصنف نے دوسری تعریف میں اسم کہا ہے، اور اسم کسی معنی خارجی کا بھی ہو سکتا ہے اور کسی ذہنی چیز کا نہیں ہو سکتا۔ نیز دوسری تعریف میں مصنف نے معنی نہیں کہا ہے بلکہ معنی کہا ہے، اور معنی شخص متعین فی الخارج کو کہتے ہیں لہذا معلوم ہوا کہ دوسری تعریف اشیاء موجودہ فی الخارج کے لئے ہے لیکن مصنف نے دوسری تعریف میں بھی علی الافراد کی قید لگا دی جس کا مطلب یہ ہے کہ اسم شخص متعین کے لئے موضوع ہو غیر کو شامل نہ ہو اس قید سے مشترک خاص کی اس دوسری تعریف سے

۱ خارج ہو گیا خاص کی تین قسمیں ہوتی ہیں ایک خاص الجنس جیسے انسان ایک خاص النوع جیسے رمل اور امرأة اور ایک خاص الفرد جیسے زید اور عمر فالص خصوصیت صرف خاص الفرد کے اندر پائی جاتی ہے، اور پہلی دو قسموں میں خصوصیت ذرا کمزوری ہوتی ہے لہذا مصنف پہلی کو خاص کی اقسام ثلاثہ نام رکھ دی اور دوسری تعریف صرف خاص الفرد کے لئے کی ہے۔

والعام وهو كل لفظ ينتظم جمعاً من المسميات لفظاً او معنى وحكمه ان يوجب الحكم فيما تناوله قطعاً وبقيناً كالخاص فيما تناوله وهو المذهب عندنا خلافاً للشافعي<sup>۲</sup> الا انه اذا حقه خصوص معلوم او مجهول كآية الربوا في البيع فحينئذ يوجب الحكم على تجوز ان يظهر النصوص فيه بتعليقه او بتفسيره ❖ ❖ ❖

ترجمہ و مطلب :- قسم ثانی۔ عام ہے اور عام ہر وہ لفظ ہے جو کہ شامل ہوتا ہے من حیث الجمع مستیات میں سے لفظاً ہو (یہ اطلاق) یا معنی ہو، اور اس عام کا حکم (یہ ہے کہ) حکم کو ثابت کرے ان امور میں کہ جن کو وہ قطعی طور پر شامل ہو۔ اور یقین کے ساتھ۔ مثل خاص کے ان امور میں کہ جن کو وہ شامل ہے، اور یہی مذہب ہے احناف کا۔ حضرت امام شافعیؒ اس سے اختلاف فرماتے ہیں، البتہ اگر عام کے ساتھ خصوص معلوم یا خصوص مجہول لاحق ہو جائے تو۔ اب عام کے لئے تخصیص ہو سکتی ہے، احناف کے نزدیک بھی۔ جیسا کہ آیت ربوٰی بیح میں۔ پس اس وقت میں یہ آیت حکم کو ثابت کرتی ہے اس امر کے جواز بنانے پر کہ اس میں خصوص ظاہر ہو جائے، اس کی علت بیان کرنے کے ساتھ یا اس کی تفسیر بیان کرنے کے ساتھ۔

**لتشریح و تقریر!**  
عام کی تقسیم اولیٰ کی قسم ثانی ہے کل لفظ تعریف میں بمنزلہ جنس ہے تمام الفاظ پر مشتمل ہیں عام کی تعریف میں وضع کی قید نہیں لگائی جیسا کہ خاص کی تعریف میں لگائی تھی اس لئے کہ تقسیم اولیٰ کے اندر وضع المعنی معتبر ہے گویا کہ لفظ موضوع یہاں مقدر ہے کل لفظ منتظم کی تعریف میں جس قدر الفاظ آ رہے ہیں وہ بطور فصل ہے۔ منتظم کے معنی ایشمل ہیں اور منتظم کی قید سے عام کی تعریف سے مشترک اور خاص دونوں نکل جاتے ہیں خاص کا لکنا تو ظاہر ہے کیونکہ خاص میں شمول نہیں ہوتا ہے ہاں مشترک اس لئے خارج ہو جاتا ہے کہ لفظ مشترک متعین پر مشتمل نہیں ہوتا بلکہ معین میں سے ہر ایک کا محتمل ہوتا ہے لہذا منتظم کی

وجوه النظر - یعنی اقسام النظم - صیغۃ - لفظ کی ہیئت جو کہ من حیث الصرف حاصل شدہ ہو اس کو صیغہ کہتے ہیں، بعض حضرات فرماتے ہیں حروف کی ترتیب اور حرکات اور سکونات سے جو صورت بنتی ہے اس کو صیغہ کہتے ہیں۔ لغتہ - یعنی لفظ موضوع - اور وہ مادہ اور ہیئت لفظ دونوں کو مشتمل ہے البتہ اس جگہ محض مادہ مراد ہے تھی یعنی وجوه النظر صیغۃ و لغتہ، مستثنیٰ معلوم یعنی شخص معلوم مثلاً زید - اور معلوم کی قید سے اعیان مشترک کو خارج کرنا ہے، کہ وہ غیر کے ساتھ شامل نہ ہو، اسی وجہ سے علی الافراد فرمایا ہے۔ (اس سفر کا ماشیہ سفر ۹ پر دیکھیں)

قید سے مشترک اور خاص دونوں خارج ہو گئے، جمعاً افضل ثانی ہے اس قید سے تنزیہ عام کی تعریف سے خارج ہو گیا 2  
 من المسمیات فصل ثالث ہے، معانی سے احتراز ہے کیونکہ متاخرین کے نزدیک معانی میں عموم جاری نہیں ہوتا ہے۔  
 لفظاً کا مطلب یہ ہے کہ عام کا شمول باعتبار صیغہ جو جیسے جمع کے صیغہ اور معنی کا مطلب یہ ہے کہ عام کا شمول  
 صرف باعتبار معنی ہوں جیسے من اور ما اور عام ہر وہ لفظ ہے جو شامل ہو مسمیات یعنی اشیاء موجودات فی  
 الخارج کو خواہ یہ شمول لفظوں کے اعتبار سے ہو یا یہ شمول معنی کے اعتبار سے ہو و حکم لے حکم العام ای اثر الثابت بالعام  
 یوجب الحكم المصطلح عند الفقہاء یوجب الحكم یہ الفاظ ان لوگوں کے مسلک پر رد ہیں جو کہ یہ کہتے ہیں کہ عام مجمل  
 ہے اور عام سلسلہ میں توقف واجب ہے جب تک عموم یا خصوص کی دلیل قائم نہ ہو اور فیما تداولہ ان لوگوں پر رد ہیں  
 جو یہ کہتے ہیں کہ عام سے عرف ادنیٰ درجہ ثابت ہوتے ہیں یعنی زائد سے زائد تین فرد پر ثابت ہوتے ہیں۔ قطعاً و یقیناً  
 لوگوں پر رد ہے جو کہ یہ کہتے ہیں کہ عام کا موجب قطعی نہیں ہے بلکہ ایک ظنی چیز ہے اور کہتے ہیں کہ عام ایک ظنی چیز ہے،  
 اور یہ کہتے ہیں کہ عام سے وجوب عمل کا فائدہ ہوتا ہے وجوب اعتقاد کا فائدہ نہیں ہوتا ہے اور یہ کہتے ہیں کہ عام ایک ظنی  
 چیز ہے لہذا کتاب اللہ کے عام کی تخصیص خبر واحد اور قیاس سے بھی ہو سکتی ہے، اور ہم یہ کہتے ہیں کہ خاص جس طرح یقینی  
 ہے اسی طرح عام بھی یقینی ہے عام کے ظنی ہونے کا مسلک امام شافعیؒ کا ہے خصوص کے معنی مخصوص، ہمارے نزدیک  
 عام کے لئے وہ کلام مخصوص ہوگا، جو کلام مستقل ہو کلام غیر مستقل جیسے شرط غایت استثناء اور صفت ہمارے نزدیک  
 عام کے لئے مخصوص نہیں بن سکتے ہیں۔ حضرت امام شافعیؒ کے نزدیک ہو سکتی ہے مخصوص کی دو قسمیں ہیں، ایک معلوم  
 المراد نمبر دو مجہول المراد مخصوص معلوم المراد کی مثال ہے، المستامن اللہ تعالیٰ کا قول ہے ائتوا المشرکین تمام مشرکین کے  
 لئے قتل کا عام حکم ہے اور اس کے بعد فرمایا گیا ہے وان احد من المشرکین یعنی مشرکین میں سے کوئی امان طلب کرے تو اس کو امان  
 دے دو تو قتل مشرکین امان طلب عام حکم کے لئے یہ المستامن امان طلب کرنے والا عام بن گیا اور ہر مخصوص کے لئے  
 محلل ہونا ضروری ہے یعنی مخصوص کے اندر وہ علت چھپی ہوئی ہوتی ہے جس کی وجہ سے اس کو عام کے حکم سے ان  
 کو مخصوص کر دیا گیا ہے۔

چنانچہ المستامن پر غور کیا گیا تو معلوم ہوا کہ مشرکین لڑائی سے عاجز ہیں تو اس قتل کرنے کی بناء پر مخصوص اس علت کی وجہ  
 سے اس کو قتل کی وجہ سے اس کو مخصوص کر دیا گیا اور پھر مجتہدین حکم سے مخصوص کر دیا گیا۔ کیونکہ علت حکم وہاں بھی پائی  
 جا رہی ہے۔ یہ مخصوص معلوم المراد کی مثال ہے، مخصوص کی دوسری قسم یعنی مجہول المراد اس کی مثال مصنف نے خود بیان  
 کی ہے اور وہ آیت ربو ہے، اللہ تعالیٰ نے عام حکم دیا ہے اصل اللہ البیع و حرم الربوا یعنی اللہ نے بیع کی ہر قسم کو  
 حلال فرمایا ہے اور یہ حکم علت ربو پر بھی مشتمل ہے کیونکہ ربو تو الفضل المطلق کو کہتے ہیں یعنی نفع کے لئے ہی حلال  
 کیا گیا پھر اس حکم کو اللہ تعالیٰ نے مخصوص فرما دیا۔ اور حرم الربوا فرما دیا لیکن ربو سے کیا مراد تھی یہ بات مجہول رہی  
 حتیٰ کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اشیاء ستہ والی حدیث کا ارشاد فرمایا۔ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد کے  
 بعد ربو مجہول المراد تھا۔ اب وہ معلوم المراد بن گیا اور محلل بھی ہو گیا۔ چنانچہ مجتہدین اشیاء ستہ میں تفاضل اور ادھار  
 کے حرام ہونے کی علت تلاش کی اور احناف نے قدر و جنس کو علت حرمت بتایا اب بیع کی علت کسی عام حکم سے  
 وہ سب چیزیں مخصوص ہو گئیں جن میں ربو یعنی جنس و قدر کی علت پائی جاتی ہے، مصنف علام نے معلوم المراد کی مثال  
 کو کیوں نہیں بیان کیا کیونکہ مجہول المراد کی تفسیر جب صاحب شریعت کی طرف سے ہوگئی تو وہ بھی معلوم المراد بن گیا، ایسا

عام جس کو خصص لائق ہو جائے تو وہ خصص معلوم ہو یا مجہول ایسا عام ظنی ہوتا ہے، قطعی نہیں ہوتا ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ خصص کی دو حیثیتیں ہیں نمبر ایک خصص کلام مستقل ہے اس اعتبار سے وہ ناسخ کے مشابہ ہے اور خصص کی دوسری حیثیت یہ ہے کہ خصصوں افراد عام کے حکم سے خارج ہوتے ہیں اس اعتبار سے خصص استثناء کے مشابہ ہے یعنی خصص باعتبار استقلال مشابہ ناسخ ہے اور باعتبار عدم استقلال اور باعتبار حکم مشابہ استثناء ہے، اب اس کے بعد فرض کیجئے کہ خصص مجہول ہے اور اپنے استقلال کے اعتبار سے مشابہ ناسخ ہے۔ اور قاعدہ ہے کہ ناسخ مجہول خود ساقط ہو جاتا ہے لہذا اس خصص مجہول کو ساقط ہونا چاہیے اور اس کی جہالت کا کوئی اثر عام پر نہیں ہونا چاہیے لیکن یہی خصص مجہول مشابہ استثناء بھی ہے اور استثناء مجہول مستثنیٰ منہ میں جہالت کو پھیلا دیتا ہے لہذا یہاں استقلال کی رو سے اور عدم استقلال کی رو سے جہالت پیدا ہوگئی اور عام تو اس خصص سے پہلے قطعی اور یقینی تھا اب شک میں پڑ گیا اسی وجہ سے ایسا عام قطعی نہیں رہا ظنی ہو گیا، اب اس کے بعد فرض کیجئے کہ خصص معلوم ہے اس کی بھی دو حیثیتیں ہیں، وہ خصص معلوم کلام مستقل ہے۔

لہذا مشابہ ناسخ ہے، اور اس خصص معلوم کی وجہ سے کچھ افراد عام کے حکم سے خارج ہو گئے، لہذا یہ خصص معلوم مشابہ استثناء ہے، اب اس کی خصص معلوم کی استقلال حیثیتیں دیکھتے ہیں تو مشابہت ناسخ کی وجہ سے اس کی تعلیل جائز ہے کیونکہ ناسخ معلوم کو علت بنایا جاسکتا ہے اور اسی خصص معلوم کی دوسری حیثیت یعنی عدم استقلال کی مثال بیان کریں اور استثناء معلوم سے ان کو مشابہت دیں تو اس خصص معلوم کی تعلیل جائز نہیں اس لئے کہ پہلے ہی بتایا جا چکا ہے کہ احناف کے نزدیک کلام غیر مستقل استثناء وغیرہ خصص نہیں بن سکتا ہے، لہذا یہ خصص معلوم اپنے استقلال کی رو سے تو معطل ہو گیا اور عدم استقلال کی وجہ سے غیر معطل ہو گیا اس بناء پر وہ عام تو اب تک قطعی تھا اس خصص معلوم کے آنے کے بعد ظنی ہو گیا کیونکہ شک پڑ گیا ترجمہ خصص معلوم ہو یا مجہول جیسا ربو کی آیت بیع کے سلسلہ میں پس اس وقت یعنی جبکہ عام کو کوئی خصص لائق ہو جائے تو عام کا حکم واجب اور ثابت رہتا ہے مگر اس احتمال پر شاید ظاہر ہو جائے خصص اس عام کے اندر اس خصص معلوم کی علت کی وجہ سے یا ظاہر ہو جائے محققین صاحب شریعت کی جانب سے اس خصوص مجہول کی معلوم تفسیر کی وجہ۔

والمشترک وهو ما اشترک فیہ معان او اسامٍ لاعلی سبیل الانظام وحکمہ

التوقف فیہ بشرط التامل لیترجح بعض وجوہہ

ترجمہ و مطلب :- قسم ثالث مشترک ہے، اور مشترک وہ لفظ ہے کہ جس میں چند معنی یا چند اسماء شریک

یفتقر۔ یعنی يشمل۔ اس عبارت سے مشترک اور خاص خارج ہوجاتے ہیں۔ جمعاً۔ اس قید سے تشبیہ کو خارج کرنا ہے۔  
المسقیات۔ کی قید سے معانی کو خارج کرنا ہے کیونکہ متاخرین مشائخ احناف کے نزدیک معانی میں عموم جاری نہیں ہوا کرتا۔ لفظاً :- یہ ماقبل کی تفسیر ہے تقسیم نہیں۔

یقیناً۔ فعل کے وزن پر ہے مادہ ہے یقن (الامر) اس کے معنی ہوئے زوال الشک یعنی علم کا درجہ حاصل ہونا۔ وهو۔ یعنی ایجاب العام الحکم قطعاً۔ (اس منہو کا حاشیہ منہو پر دیکھیں)

ہوں، (اور یہ اشتراک) علی سبیل الشمول نہ ہو۔ اس مشترک کا حکم۔ اس میں توقف کرنا تا ممل فور و فکر کی شرط کے ساتھ۔ تاکہ مشترک کی بعض وجوہ کو ترجیح دی جاسکے۔

## تشریح و تقریر!

تقسیم اول کی قسم ثالث کا نام مشترک ہے مشترک کو مشترک اس لئے کہتے ہیں کہ لفظ معین کے درمیان یا سمیان کے درمیان مشترک ہوتا ہے، ما۔ بمنزلہ جنس ہے لفظ کے معنی میں ہے، اور وضع اللفظ للمعنی یہاں پر ملحوظ ہے کیونکہ تقسیم اول بحسب الوضع ہے، اشتراک معین کے درمیان بھی ہوتا ہے، اور سمیان کے درمیان بھی ہوتا ہے یعنی لفظ مشترک متعلق امور ذہنیہ سے بھی ہوتا ہے، اور امور خارجیہ کے بھی متعلق ہوتا ہے، معان اور اسام جمع کے صیغے لائے ہیں کیونکہ کبھی کبھی مافوق الواحد پر بھی جمع کے مضمون کا اطلاق ہو جاتا ہے، اشتراک کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ ہر معنی اور ہر مفہوم کا یہ لفظ برابر احتمال رکھتا ہو مشترک فیہ معان فصل اول ہے، اس قید سے مشترک کی تعریف سے خاص خارج ہو گیا کیونکہ خاص میں اشتراک معنی نہیں پایا جاتا ہے لیکن ابھی عام خارج نہیں ہو کیونکہ عام کے اندر اشتراک سمیان پایا جاتا ہے اور اسام یہاں سمیات کے معنی میں ہے لاعلی سبیل الانتظام یہ فصل ثانی ہے، اس قید سے مشترک کی تعریف سے عام خارج ہو گیا، کیونکہ عام کے اندر اشتراک علی الانتظام یعنی بطریق الشمول ہوتا ہے، اور مشترک کے اندر اشتراک علی سبیل البذل ہوتا ہے، اور مشترک چونکہ اپنی سب معانی کا برابر احتمال رکھتا ہے لہذا اشتراک کا حکم توقف ہے۔ قائل اور فکر کی شرط کے ساتھ۔

والمؤول وهو ما ترجح من المشترك بعض وجوہہ بغالب الرائی وحکمہ  
العمل بہ علی احتمال الغلط ❖ ❖ ❖

ترجمہ و مطلب :- اور قسم رابع مؤول ہے، اور ماؤل وہ صورت ہے جو کہ مشترک میں بعض وجوہ کی ترجیح دے دی گئی ہو۔ (مجتہد کی) غالب رائے کے ساتھ، اور مؤول کا حکم ہے کہ اس پر عمل کیا جائے اس احتمال کے ساتھ کہ اس میں غلطی کا امکان ہے۔

## تشریح و تقریر!

اس مشترک وجوہ میں سے کسی ایک وجہ کو اور احتمالات میں سے کسی ایک محتمل کو ترجیح دینے کے واسطے یعنی تا ممل کرتے رہیں گے، جب تک کسی ایک جانب کو یا کسی ایک معنی کو ترجیح نہیں ہوگی عمل کریں گے اس کے بعد جب غالب رائے کے ساتھ یعنی غلبہ ظن کے ساتھ چلے

المشترک، اس جگہ اشتراک سے اصطلاحی اشتراک مراد ہے، یعنی لفظ فیہ یعنی اس لفظ میں معان یعنی الفاظ کے مفہومات ہیں، اس جگہ وہ مراد ہیں، الانتظام یعنی الاشتمال۔ التوقف، یعنی توقف فیہ من غیر اعتقاد حکم معلوم ہوئے ان المراد بحتی۔ بشرط الخ یہ شرط اس وجہ سے لگائی ہے تاکہ غور و تا ممل کے ساتھ احتمالات میں کوئی ایک احتمال راجح ہو جائے۔

غلبہ ظن خبر واحد سے حاصل ہو، چاہے قیاس سے حاصل ہو، چاہے نفس صیغہ میں تامل سے حاصل ہو چاہے کلام کے سیاق و سباق میں فکر سے حاصل ہو ایک معنی متعین ہو جائے تو اب اس مشترک کا نام مؤول ہو جاتا ہے، یعنی ایسا لفظ جو کئی معنی کے درمیان مشترک ہے مگر اس کے کئی ایک معنی کسی دلیل ظنی سے متعین ہو گئے ہیں، اس مؤول کا حکم اس معنی متعین پر عمل کرنا ہے لیکن اس پر اعتقاد پختہ رکھنا فرض نہیں ہے، اس وجہ سے اس معنی مؤول کا منکر کا فرض نہیں کہلائے گا، کیونکہ صواب اور صحت کا احتمال جانب آخر میں بھی ہے اور مشترک وہ لفظ ہے کہ مشترک ہو جس میں کئی معنی یا کئی مسمیات یعنی موجود فی الحارج چیزیں مگر یہ اشتراک علی سبیل الانتظام نہ ہو بلکہ علی سبیل البدل ہو، اور اس مشترک کا حکم اس میں بھی عمل کرنے سے رکنا ہے تاکہ اس مشترک کے کئی ایک معنی راجع ہو جائے، اور مؤول وہ لفظ ہے کہ مشترک کے بعض وجوہ میں سے یعنی مشترک کے بعض معنی میں سے کوئی ایک معنی متعین کر دیا گیا ہو غلبہ ظن کے ساتھ اس مؤول کا حکم اس پر وجوہ عمل کرنا ہے اس معنی متعین میں غلطی کے احتمال کے ساتھ، مؤول کا دو قسمیں ہوتی ہیں (۱) ایک مشترک کی بعض وجوہ کو متعین کر دیا گیا ہو نمبر (۲) حقیقی مشکل اور مجمل اگر ان کا ابہام کسی دلیل ظنی سے دور ہو جائے تو ان کو بعض حضرات مؤول کہتے ہیں لیکن یہ اقسام بیان سے ہوتے ہیں اور پہلی قسم اقسام صیغہ سے ہے۔

والقسم الثاني في وجوه البيان بذلك النظم وهي اربعة الظاهر  
وهو ما ظهر المراد منه بنفس الصيغة. ÷ ÷ ÷

ترجمہ و مطلب ہر اقسام اربعہ کی دوسری تقسیم، قرآن کریم کے الفاظ کی وجوہ بیان کی اقسام کے بیان میں اس میں بھی کل چار اقسام ہیں، اول قسم! ظاہر ہے، ظاہر وہ کلام ہے کہ نفس صیغہ سے (عبارت، اس کی مراد ظاہر ہو جائے۔

**تشریح و تفسیر!** اور قرآن کریم کے الفاظ تقسیم ثانی بیان کی اقسام کے اعتبار سے ہیں تقسیم اول میں خاص عام مشترک مؤول جو گزر چکے ہیں ان کے معنی اظہار سامع پر کس طرح ہوتا ہے، پس اسی کے اعتبار سے تقسیم ثانی ہے جب کسی لفظ کے معنی اظہار ہو جائے تو دو صورتیں ہوں گی یا ظہور معنی کے بعد تاویل کا احتمال ہو گا یا نہیں اگر ظہور معنی کے بعد تاویل کا احتمال ہو اور معنی کا یہ ظہور صحیح صیغہ کی وجہ سے ہو رہا ہو تو اس لفظ کا نام ظاہر ہے، اور اگر لفظ کے معنی ظاہر ہو گئے اور احتمال تاویل بھی ہے مگر نفس صیغہ کی وجہ سے

المؤول۔ یہ ماخوذ ہے، آل، یؤل سے رجح کے معنی مفہوم ہوتے ہیں، چنانچہ غور و تامل کے بعد بعض معنی سے صرف نظر کر کے بعض معنی کی جانب رجوع ہوتا ہے، یہ اسم مفعول ہے، معنی ہوئے رجوع کردہ، یعنی جس مدلول کی جانب مجتہد نے بذریعہ تاویل رجوع کیا ہو اور اس کے ماسوا کو ترک کر دیا ہو، علی احتمال الخ چونکہ یہ تاویل مجتہد ایک انظر ہے، لہذا اس میں غلطی کا احتمال ضروری ہے، اس وجہ سے مصنف نے یہ قید لگادی ہے۔ اسلام غفرک  
(اس سے کام نہ لیں اور دیکھیں)

ظہور معنی نہیں بلکہ سوق الکلام لاجلہ کی وجہ سے ظہور معنی ہے تو اس کا نام نص ہے، اور اگر معنی کا ظہور ہو اور تاویل کا احتمال نہ ہو تو اس میں بھی دو صورتیں ہیں یا یہ کلام نسخ کو قبول کرے گا یا نہیں، اگر معنی ظاہر ہیں اور تاویل کا احتمال نہیں اور نسخ کو قبول کر سکتا ہے تو اس کا نام مفرغ ہے، اور اگر معنی ظاہر ہوں احتمال تاویل نہ ہو اور نسخ کو قبول نہ کرے تو اس کا نام محکم ہے، نوٹ: اور یہ نسخ کے قبول کرنے کے بعد صرف حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد مبارک تک بھی حضور کے اس دنیا سے تشریف لے جانے کے بعد وحی کا سلسلہ بھی منقطع ہو گیا، نسخ بھی منقطع ہو گیا۔ ترجمہ اور تقسیم ثانی اسی پہلی بیان کردہ نظم کے طریقوں کے بارے میں ہے، اور تقسیم ثانی کی چار قسمیں ہیں، نمبر ایک الکلام الظاہر اور کلام ظاہر وہ کلام ہے جس کی مراد صیغہ اور ہیئت سے ظاہر ہو جائے سنتے ہی بشرطیکہ سنتے والا اہل زبان ہو لیکن جو مراد ظاہر ہوتی ہے سوق کلام اس کی وجہ سے نہ ہوا ہو۔

والنصُّ وهو ما انزادَ ووضوحًا علی الظاہر بمعنی فی المتکلم نحو قولہ  
تعالیٰ فانکحوا ما طاب لکم من النساء الآتیا فانہ ظاہرٌ فی الاطلاق نصٌّ  
فی بیان العدد لانہ سیق الکلام لاجلہ، † † †

ترجمہ و مطلب ہر قسم ثانی نص ہے، اور نص وہ کلام ظاہر ہے کہ جو من حیث الوضاحت بڑھ گیا ہو ظاہر سے کسی ایسے معنی کی وجہ سے کہ جو متکلم میں موجود تھی۔  
مثال! ارشاد خداوندی ہے، فانکحوا ما طاب لکم الخ۔ پس یہ کلام الہی ظاہر ہے مطلق ہونے میں اور تعداد کے بیان کرنے میں نص ہے، کیونکہ کلام کا سیاق تعداد کے بیان کرنے کی غرض سے ہی ہوا ہے۔

تشریح و تقریر! اور دوسری قسم نص ہے اور نص وہ کلام ظاہر ہے جو وضاحت میں کلام ظاہر پر بڑھ گیا ہو کسی ایسی بات کی وجہ سے جو متکلم کے اندر تھی، یعنی اس بات کی وجہ سے جس کی وجہ سے متکلم نے کلام کو چلایا ہے یہ کلام ظاہر سے بھی واضح ہو گیا جیسے اللہ تعالیٰ کا ارشاد گرامی پس نکاح کرو جو تم کو ان سب عورتوں سے اچھی لگیں، تم کو یعنی جو حلال ہو تمہارے لئے ان کو صیغہ امر ہے اور امر وضعاً و وجوب کے لئے ہے پس بیشک یہ اللہ تعالیٰ کا قول اطلاق یعنی نکاح کے بارے میں ہے ظاہر ہے و جوبی مکہ نہیں ہے اور ظاہر پر اطلاق کی تقریر یہ ہے کہ نکاح یعنی وطنی اصل اسی میں مانعت ہے مگر مصالحہ کے تحت اباحت کا حکم دیا گیا ہے اتنے معنی تک یہ آیت ظاہر ہے اور یہی

القسم الثانی یعنی ماقبل میں جو چار تقسیمات مذکور ہو چکی تھیں ان میں سے یہ دوسری تقسیم ہے۔  
فی وجوہ الخ۔ یعنی فی طریق الظہار المعنی والمراتب۔

ما۔ یعنی کلام و وضوحاً، ترکیب میں تیز واقع ہے بمعنی اس کا تعلق ہے ماقبل کی عبارت اذداد سے۔  
فی المتکلم۔ کائن مقدر سے یہ متعلق ہے۔ فادہ۔ یعنی یہ آیت فی الاطلاق یعنی نکاح کے مباح ہونے میں مطلق ہے۔  
لادہ۔ یہ ضمیر برائے شان ہے۔ سیق الکلام۔ یعنی حضرت باری تعالیٰ نے اسی غرض کے لئے اس کلام کو اس مقام پر ذکر فرمایا ہے اور اباحت نکاح علی الاطلاق جو اس آیت سے مفہوم ہے وہ ضمناً ہے۔ اسلام غفرلہ

آیت شریفہ مثنی وثلث ورباع کی دلالت کی بنا پر نص ہے عدد کے بیان میں یعنی یہ آیت اصل میں عدد ہی کو ظاہر کرنے کے لئے ہے۔ اس لئے کہ عدد ہی وہ جز ہے جس کی وجہ سے یہ کلام بولایا گیا ہے۔

والمفسر وهو ما ازداد وضوحاً على النص على وجه لا يبقى فيه احتمال لتخصيص التاويل  
نحو قوله تعالى فسجد الملائكة كلهم أجمعون وحكمه الايجاب قطعاً بلا احتمال  
تخصيص وتاويل الا انه يحتمل النسخ فاذا ازداد قوة واحكم المراد به عن التبديل  
سنتي محكما وانما ينظر التفاوت في موجب هذه الاسامي عند التعارض : : :

**ترجمہ و مطلب** - قسم ثالث مفسر ہے، مفسر وہ کلام ہے کہ جو من حیث الوضاحت نص پر بڑھ گیا ہو، اس طور پر کہ اس میں تخصیص اور تاویل کا کوئی احتمال باقی نہ رہا ہو۔ مثال - ارشاد خداوندی فسجد الملائكة المفسر کا حکم یہ ہے کہ قطعی طور پر ثابت کرنا بغیر کسی احتمال تخصیص اور تاویل کے، البتہ اس میں نسخ کا احتمال ہے۔

**تشریح و تقریر!** اور تقسیم ثانی کی تیسری قسم مفسر ہے اور مفسر وہ کلام ہے جو بڑھ گیا ہو یعنی بڑھ جائے وضاحت کے اندر نص پر بھی یعنی وہ کلام پہلے ظاہر المعنی ہو، اور انہیں معانی کے لئے اس کلام کا سوچا ہوا ہو پھر اس کے بعد وہ کلام اگر خاص کے الفاظ پر مشتمل ہے تو مفسر یعنی حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی تفسیر کے بعد اس کے اندر تخصیص کا احتمال نہ رہے، اور اگر وہ کلام عام کے اندر تخصیص الفاظ پر مشتمل ہے، تو اس کے اندر تاویل کا احتمال نہ رہے، اس عبارت سے یہ بات معلوم ہوگئی کہ نص کے اندر تخصیص بھی ہو سکتی ہے، اور تاویل بھی ہو سکتی ہے جیسے کہ ظاہر کے اندر ہوتی ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول فسجد الملائكة کلہم اجمعون۔ الملائكة جمع کا میضہ ہے لیکن تخصیص کا احتمال تھا کہ شاید چند فرشتے مراد ہوں کلہم کا لفظ لاکر اس احتمال تخصیص کو ختم کر دیا، اس کے بعد تاویل کا احتمال تھا کہ شاید سب فرشتوں نے سجدہ کیا ہوگا، مگر الگ الگ ہو کر اس احتمال تاویل کو اجمعون نے ختم کر دیا اور یہ سب محکم یعنی الشکی طرف سے ہوا، اس مفسر کا حکم و جوبی طور پر عمل کرنا ہے پورے یقین قلبی کے ساتھ کسی تاویل کے احتمال کے بغیر مگر اتنی بات ہے کہ مفسر حضور کے زندہ رہنے تک محتمل نسخ تھا اور اب حضور کے وصال کے بعد ہر مفسر محکم بن چکا ہے۔

**ترجمہ و مطلب** - (فاذا ازداد قوة) (قسم رابع) ایس جبکہ یہ مفسر بڑھ جائے من حیث القوت یعنی اس میں قوت اور مضبوطی زائد ہو جائے، اور مستحکم (یعنی محفوظ) ہو جائے اس کی مراد تبدیل سے تو (اب) اس کا نام رکھا گیا

المفسر ما نوزہ، مفسر سے، لغوی معنی الكشف، اور تفسیر مبالغہ کا میضہ ہے فعیل کے وزن پر، پس اس کا مطلب یہ ہوا کہ کلام مفسر وہ کلام ہے جسکی مراد تو واضح ہو چکی ہو کہ اس وضاحت میں کوئی شبہ باقی نہ رہے۔ فیہ، یعنی النص المفسر میں تخصیص کا احتمال باقی نہ رہے اگر وہ عام ہو اور اگر وہ خاص ہے تو اس میں تاویل کا احتمال نہ رہے۔ آتہ، یعنی المفسر یحتمل النسخ اور یہ نسخ کا احتمال ہی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ حیات میں ہوا ہے، اسکے بعد نہیں کیونکہ آپ کے وصال کے بعد تو کلام محکم ہے۔ (تفسیر ما مشہور مفسر ۱۲۴ دیکھیں)



ہے حکم - اور یہ ایک حقیقت ہے کہ تعارض (تباہن) کے وقت ان اسماء کے موجب میں تفاوت ظاہر ہو جاتا ہے۔

## تشریح و تقریر!

اور یہی مفتر جب اپنی مضبوطی اور قوت میں بڑھ جائے مصنف نے حکم کی تعریف میں ما از داد قوت کہا ہے ما از داد وضوحاً نہیں کہا اس لئے کہ وضوح کے سائے مراتب مفسر پر ختم ہو سکے۔ بہر حال جب مفسر محتمل نسخ بھی نہ رہا ہو اور تبدیل کا احتمال نہ رہا اور مراد مضبوط بھی ہوگئی تو اس مفسر کا نام اب حکم ہو گیا۔ کہ کل حکم کے متعلق بتلایا تھا کہ اس میں نسخ اور تاویل کا احتمال نہیں تھا، غیر ایک ذات کلام میں جس کی وجہ سے تاویل و نسخ نہیں ہو سکتا تھا جیسا کہ آیات توجید یا کوئی ایسا لفظ آگیا ہے کہ جس سے ابدیت اور ہمیشگی معلوم ہوتی ہے اگر ایسی صورت ہے تو اس حکم کا نام لعینہ ہے اور اگر نسخ اور تاویل کا احتمال حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے وصال کی وجہ سے ہوا ہے تو اس حکم کا نام حکم لغیرہ ہے۔

اما الکل فیوجب ثبوت ما انتظمہ یقینا ولہذا الاسامی اضداد تقابلها  
فصد الظاهر الحقی وهو ما حقی المراد منه تعارض غیر الصیغۃ بحیث لا ینال الا بطلب  
کآیتہ السمرۃ فانہا خفیۃ فی حق الطرار والنباش لاختصاصہما باسیم اخر یغیر فان بہا

ترجمہ و مطلب - بہر حال (یہ تمام اقسام) ظاہر، نص، مفسر اور حکم لازم کرتی ہیں اس امر کے ثبوت کو جو کہ اس کو شامل ہے یقین کے درجہ میں، اور ان پاروں اقسام کا تقابل کرنے والی اضداد (ہیں) ہیں، پس ظاہر کی ضد حقی ہے، اور حقی (ہر) وہ کلام ہے جو صیغہ کے علاوہ کسی (اور) عارض کی وجہ حقی سے مراد پوشیدہ رہے کہ اس کلام حقی کی مراد حاصل نہ ہو سکے بغیر طلب کے، مثال! آیت سمرۃ، کہ یہ آیت حقی ہے طر آرا اور نباش کے حق میں، کیونکہ یہ دونوں مخصوص ہیں دوسرے اسم کے ساتھ کہ ان دونوں اسماء سے وہ معروف ہیں۔

## تشریح و تقریر!

تقسیم ثانی کی یہ تقسیم رابع آپس میں متباہن نہیں ہیں بلکہ متداخل ہیں یعنی بعض ہے وہ ظاہر ہے اور جو مفسر ہے وہ ظاہر بھی ہے اور نص بھی ہے اور جو حکم ہے وہ ظاہر بھی ہے نص بھی ہے مفسر بھی ہے اور اقسام متباہن ہو کر کرتی ہیں اور اس تباہن کی وجہ سے ایک دوسرے سے ممتاز ہو جاتے ہیں۔  
لیکن یہاں تباہن بھی نہیں ہے بلکہ اس لئے کہ اس میں امتیاز بھی نہیں ہے اس کے متعلق مصنف یہ بتلاتے ہیں کہ ظاہری طور پر واقعی ان میں تباہن نہیں اور امتیاز بھی نہیں ہے لیکن آپس میں تعارض اور ٹکراؤ ہوتا ہے اس وقت یہ

ازداد، یعنی از داد قوت المفسر، الحکم، اس جگہ اس لفظ کے معنی ہیں ہا مونا کے، اور امتیاز کے مطلب یہ ہوا کہ جن معنی کلام مفسر سے ارادہ کیا گیا ہے وہ تبدیل سے مامون و محفوظ ہو گیا ہے کہ اب اس میں کسی قسم کی تبدیلی نہیں ہوگی، جس کو حکم سے تعبیر کیا گیا ہے، کہ اس میں نسخ کا احتمال نہ رہا کہ نسخ بھی ایک قسم کی تبدیلی ہے و محکم مانوز ہے حکمت الشیء سے، یعنی کسی شئی کا مستحکم ہو جانا۔ اسلام غفرلہ (بقیہ ماشیہ صفحہ ۱۵ پر دیکھیں)

چاروں قسمیں ایک دوسرے سے متجاوز اور متباہین ہوجاتے ہیں اب ہر ایک کی مثال ظاہر اور نص کے درمیان تعارض کی مثال! احل لکم ما وراء ذالکم یہ آیت شریفہ چار سے زائد عورتوں میں کے معنی میں حلت کے معنی میں ظاہر ہے لیکن اس آیت کا تعارض ہو رہا ہے فانکھوا ما طاب لکم الخ سے اور یہ دوسری آیت نص ہے چار سے زائد عورتوں کی حرمت کے لئے کیونکہ دوسری آیت سوق عدد ہی کے لئے ہوا تھا اس وقت ظاہر اور نص دونوں متغایر ہو گئی، اور نص پر عمل کیا جائے گا ظاہر پر نہیں۔ دوسری مثال نص اور مفسر کے درمیان تعارض کی مثال جیسے یہ ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس عورت کے بارے میں جو مستحاضہ تھی کہ وہ اپنے ایام حیض میں نماز چھوڑ دے۔

ثم تفتسل وتوضوء عند كل صلوة، لفظ عند یہاں پر نص ہے یعنی سوق کلام اسی کے لئے ہوا ہے کہ بتلا دیا جائے کہ ہر فرض نماز کے لئے وضو کرنا ضروری ہے اب اگر اس نے ظہر کے لئے وضو کیا اور اسی وقت ظہر میں فجر کی قضا بھی کرنا چاہتی ہے تو اس نص کے تحت تو اس کے لئے فجر کے لئے دوسرا وضو کرنا چاہئے، لیکن حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ فرمان تعارض ہے، حضور کے دوسرے فرمان استحضاد توضوء لكل وقت صلوة سے اس دوسرے فرمان سے معلوم ہوا کہ عند سے مراد وقت ہے، اور حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے عند کی تفسیر وقت سے کر دی ہے، لہذا مفسر پر عمل کیا جائے گا یعنی یہ عورت ہر نماز کے وقت وضو کرے گی اور اس وضو سے جتنی چاہے نماز پڑھے گی، نص پر عمل نہیں کیا جائے گا مفسر کے تعارض کی مثال حکم کے ساتھ اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے اشهدوا ذوی عدل منکم یہ آیت متعاض ہے و تقبل لہم شہادۃ ابدأ دوسری آیت حکم ہے ابدأ کے لفظ کی وجہ سے لہذا محمد و بنی القنفذ شہادت کہہ ہی قبول نہیں کی جائے گی، ترجمہ اور جزا میں نیست ظاہر ہوتا ہے فرق ان چاروں قسموں کے مطالب کے اندر تعارض اور ٹکراؤ کے وقت ورنہ یہ ساری متعاض کی قسمیں ظاہر نص مفسر حکم واجب کرتی ہے اس حکم کے ثبوت کو یقین کے ساتھ جس پر یہ مشتمل ہے اور ان چاروں قسموں کے واسطے ایسے اضداد میں جو اس کی متقابل ہیں گویا کہ تقسیم ثانی کے تحت آٹھ قسمیں ہیں، اضداد جمع ہے ضد کی اور ضد وہ شئی ہے جو کسی دوسری شئی کے مقابلے میں ہو اور اس کے ساتھ جمع نہ ہونے کے ایک جگہ کے اندر ایک زمانہ میں ایک جہت اور ایک اعتبار کے ساتھ تقسیم ثانی کی پہلی قسم کا نام ظاہر تھا اور اس کی تعریف تھی ما ظہر المراد منہ بنفس الصیغ الظاہر کی قید اور مد مقابل کا نام حنفی ہے، یعنی جس وجہ میں ظاہر میں ظہور ہی ہو جس میں حنفی کے اندر پوشیدگی ہے ظہور معنی کی قسموں میں سب سے کم ظہور ظاہر میں ہے، اس طرح خفا و معنی میں سب سے حنفی کم پوشیدگی حنفی میں ہے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ ظاہر کا ظہور نفس صیغہ کی وجہ سے تھا، لہذا حنفی کی پوشیدگی کسی عارض کی بنا پر پیدا ہوتی ہے، نفس صیغہ کی وجہ سے نہیں ہوتی ہے کیونکہ اگر نفس صیغہ کی وجہ سے کلام میں پوشیدگی ہوگی تو وہ کلام مشکل اور جمل بن جائے گا، لہذا کلام حنفی کا مطلب یہ ہوا کہ صیغہ کلام تو ظاہر المراد اپنے مومنوع لغوی کے اعتبار سے لیکن کوئی عارض نہیں رہے گا، جس کی وجہ سے مراد سمجھ میں نہیں آ رہی ہے کلام حنفی کی مثال آیت مرتبہ ہے، یعنی السارق والسوقة فاقطعوا ایدہما یہ آیت شریفہ اپنے لغوی معنی کے اعتبار سے بالکل ظاہر ہے لیکن طرار اور نباش کے حقیقی معنی میں حنفی ہے، اس وجہ سے نہیں کہ طرار کے لغوی معنی معلوم نہیں ہے بلکہ ہونے شخص کی ذرا غفلت پاکر حیب کاٹنے والا اور نباش کے لغوی معنی معلوم ہیں میت کے کفن کو چورانے والا۔

بقیہ مشرقیہ

الکل - یعنی اقسام اربعہ ظاہر، نص، مفسر، حکم - حیو جب یعنی بینت ما اشملہ علی سبیل الیقین (بقیہ مشرقیہ)

وَحَكْمُهُ النَّظْرُ فِيهِ لِيَعْلَمَ أَنَّ اخْتِفَاءَ لَمْزِيَّةٍ اَوْ نَقْصَانٍ فِيظَهَرُ الْمُرَادُ مِنْهُ ۞ ۞ ۞

ترجمہ و مطلب :- حنفی کا حکم، اس کلام حنفی میں غور و تامل کرنا، تاکہ معلوم ہو جائے کہ حنفی کا اختفاء یا تو کسی زیادتی کی وجہ سے (یا کسی نقصان کی وجہ سے ہے، پس بعد تامل کرنے کے حنفی کی مراد ظاہر ہو جائے گی۔

## تشریح و تقریر!

لیکن سر قدہ کی سزا یعنی قطع یہ ان دونوں کو دی جائے گی یا نہیں اس کے اندر پوشیدگی پیدا ہو گئی ہے طرار کے اندر زیادتی معنی کی وجہ سے اور نباش کے اندر نقصان معنی کی وجہ سے جب یہ پوشیدگی ہو گئی تو ہم نے حنفی کے حکم پر عمل کیا یہ حنفی کا حکم ہے طلب معنی چنانچہ جب ان دونوں لفظ کے معنی پر غور کیا تو طرار میں سر قدہ سے بڑھ کر کچھ بات پائی گئی، لہذا اس کو قطع یہ کی سزا دی اور نباش میں طرار سے کم پائی گئی اس لئے اس کو قطع یہ کی سزا نہیں دی گئی اور اس بات کی دلیل کہ طرار اور نباش میں سر قدہ کے معنی پوشیدگی ہے کہ ان دونوں کو سارق نہیں کہا جاتا ہے بلکہ ان دونوں کے الگ الگ نام اس لئے رکھ دیئے گئے۔

وَضِدُّ النَّصِّ الْمَشْكَلِ وَهُوَ مَا لَا يَنْتَالُ الْمُرَادُ مِنْهُ إِلَّا بِالتَّامُّلِ فِيهِ بَعْدَ الطَّلَبِ لِدُخُولِهِ فِي الْأَشْكَالِ وَحَكْمُهُ التَّامُّلُ فِيهِ بَعْدَ الطَّلَبِ ۞ ۞ ۞

ترجمہ و مطلب :- اور نص کی ضد مشکل ہے اور مشکل وہ کلام ہے کہ اس کلام کی مراد کو حاصل نہیں کر سکتا مگر طلب کے بعد (بھی) اس مشکل لفظ میں تامل کرنے کے بعد۔ اس وجہ سے کہ لفظ مشکل کا داخل ہونا پایا گیا اس کی اشکال میں اور مشکل کا حکم، طلب کے بعد تامل کرنا۔

## تشریح و تقریر!

تقسیم ثانی کی دوسری قسم کا نام نص تھا اور نص کی تعریف بھی ما از دار و هو ما علی الظاہر بمعنی فی المتکلم اس نص کی ضد اور مد مقابل کا نام مشکل ہے مشکل کا لفظ مشکل الی کذا سے ماخوذ ہے جب کوئی شخص اپنے ہمشکلوں میں مل جائے تو اس کو پہچاننا مشکل ہو جاتا ہے یہاں بھی لفظ اپنی

(بقیہ صفحہ) یہ نوع آخر کی دونوں اقسام مفتر و حکم، میں تو ظاہر ہے اور بالاتفاق ہے اور ظاہر اور نص ان دونوں میں اختلاف ہے، مثلًا عراق تو ان دونوں کو مثل مفسر اور حکم کے تسلیم کرتے ہیں اور بعض مشائخ و جوب عمل کو ثابت کرتے ہیں البتہ قطعی کے درجہ نہیں ہوگا، قول حق اول ہے۔ اضداد، ضد کی جمع اور ضد سے مراد وہ ہے کہ جو کسی شئی کے بالمقابل ہو۔ تقابلها، یہ اضداد کی ضد ہے۔ قائلین تفسیر و تفصیل، منہ وہ ہے۔ جو ضمیر کا مرجع الحنفی ہے، الطرار ماخوذ ہے الطرے جس کے معنی ہیں القطع، ڈکو، النباش، کفن چور، نبش سے ماخوذ ہے جس کے معنی ہیں مستور شئی کو ظاہر کر دینا۔ صفحہ ہذا۔ النظر یعنی التامل، فیہ، یعنی اس لفظ حنفی میں، ة یعنی الحنفی۔ لَمْزِيَّةٌ، چنانچہ طرار میں سارق کے معنی سے زائد معنی پائے جا رہے ہیں، اور نباش میں اس سے کم ہیں۔ اسلام نظر لہ (بقیہ صفحہ پر دیکھیں)

معانی اور محتملات کے درمیان مل جاتا ہے تو اس کی مراد پہچاننا مشکل ہو جاتا ہے، کلام مشکل کی پوشیدگی عدم حسی سے زائد ہے کیونکہ یہاں پر پوشیدگی نفس ہیضہ کے اندر ہوتی ہے اور مفہوم وضعی کے اندر ہوتی ہے اور وہ نفس ہیضہ کئی محتملات کے درمیان پھیلا ہوا ہوتا ہے اس لئے اس کی پوشیدگی حسی سے بڑھ گئی اور نفس کے ظہور کے مقابلے میں آگئی حسی کا حکم تھا طلب معانی اور مشکل کا حکم ہے طلب معانی کے بعد تاہل یعنی غور و فکر اس کی مثال ہے **نَسَاءُكُمْ حَرِثٌ نَّكْمُ فَأَنْتُمْ لَكُمْ أَنْفِي سَمْتُهُمْ** کے معنی **أَنْفِي** کے بھی ہیں وضعاً اور ان کے معنی **كَيْفِ** کے بھی ہیں وضعاً اگر ان کے معنی **أَنْفِي** ہوں تو وہی قبل اور دبر میں دونوں جگہ کی جاسکتے گی یعنی لواطت بالمراة جائز ہو جائے گی، اور اگر ان کے معنی **كَيْفِ** ہوں تو مطلب ہوگا کہ جس بیہوشی سے پہلے لیٹ کر یا بیٹھ کر جماعت کی جائے یہاں یہ لفظ ان کے معنی محتملات کی وجہ سے مشکل بن گیا لیکن لفظ **أَنْفِي** کے معنی کو طلب کرنے کے بعد سیاق و سباق میں غور کیا اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ حوث لکم اور قبل تو حث ہے اور دبر حث نہیں لہذا طلب بعد التامل ہوا کہ ان کے معنی یہاں **كَيْفِ** کے ہیں اس میں نہیں ہیں۔

وَصَدَّ الْمَفْسِرَ الْمَجْمَلَ وَهُوَ مَا از دَحْمَتِ فِيهِ الْعَانِي فَاشْتَبَهَ الْمُرَادُ بِهِ اشْتِبَاهَا لَا يَدْرِكُ الْإِبْدِيَانِ مِنْ جِهَةِ الْمَجْمَلِ كَأَيْتِ الرَّبِّ وَحَكْمِ التَّوَقُّفِ فِيهِ عَلَى اعْتِقَادِ حَقِّقَةِ الْمُرَادِ بِهَا إِلَى أَنْ يَأْتِيَ الْبَيَانُ † † †

**ترجمہ و مطلب** - اور مفسر کی ضد مجمل ہے، اور مجمل وہ کلام ہے کہ جس میں بکثرت معانی کا ازدحام ہو جائے، پس اس ازدحام کی وجہ سے مراد کلام مشتبه ہو جائے (اور وہ اشتباہ بھی اس نوع کا ہو کہ) مراد کا ادراک (بھی) نہ ہو سکے مگر اجمال کنندہ کے بیان کی جانب سے، جیسا کہ آیت ربوی (میں اجمال ہے)۔ اور مجمل کا حکم یہ ہے کہ مجمل کلام کی مراد کی حقیقت (کیا ہے) اس پر اعتقاد کرنے میں توقف کیا جائے اور یہ توقف اس وقت تک ہوگا کہ جب تک اس کا بیان آجائے۔

**تشریح و تقریر!** ظہور کے بیان کی قسم ثالث کا نام مفسر تھا اس کی ضد کا نام مجمل ہے۔ مجمل اس لئے کہ مقابل مفسر ہے کہ جب مفسر ظہور کی انتہا پر پہنچ گیا تھا اور سوائے نسخ کے کسی اور بات کا احتمال اس کے اندر نہیں رہتا تھا اسی طرح مجمل پوشیدگی کے اس مرتبہ میں پہنچ گیا کہ اب اس کلام کی کوئی مراد عقل سے سمجھ میں نہیں آسکتی ہے بلکہ اس کلام کی مراد کو سمجھنے کے لئے مشکل اور مجمل کی طرف سے ایک بیان کی ضرورت ہے جب بیان مشکل مل جائے گا تو مجمل کی مراد بھی مل جائے گی لیکن بیان کی کئی قسمیں ہیں،

المشکل، المشتق ہے، اشکل الشئ سے کہ یہ جملہ اس وقت استعمال ہوتا ہے جب کہ اشکال میں کوئی کلام داخل ہو جائے مثال **نَسَاءُكُمْ حَرِثٌ نَّكْمُ** .... انی شتمتم۔ ان کے معنی سامع پر مشکل ہو گئے اس وجہ سے کہ یہ لفظ استعمال ہے ان کے معنی میں بھی اور کیف کے معنی میں بھی، **فِيهِ** اور **مِنَهُ** یعنی **مِنَ ذَلِكَ الْفِعْلِ**، **أَزْدَحَمَتِ**، یعنی معانی بکثرت تو اور ہونا ایک لفظ پر بغیر کسی ایک معنی کے راجع ہونے کے، **بِهِ**، یعنی بالازدحام المعانی، معنی کی جمع یعنی لفظ کا مفہوم، **الْمَجْمَلِ**، ہم کہہ کر کے ساتھ یعنی تکلم نے کلام میں اجمال کیا ہو۔ آیت ربوی، کہ اس میں اجمال ہے۔

(۱) ایک محکم کی جانب سے بیان شافی مل گیا اور بیان قطعی مل گیا جیسے صلوة اور زکوٰۃ کا ذکر قرآن کریم میں مجمل ہے لیکن حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث اور اقوال سے ہر ہر گوشہ واضح ہو گیا ہے، اب صلوة زکوٰۃ جو مجمل تھے اب منہر ہو گئے (۲) کلام مجمل ہو اور مجمل کی طرف سے بیان ظنی ہو جیسے فامسحوا برؤوسکم مجمل ہے اور جس حدیث کے ذیل سے مقدار مسح کے اجمال کی مقدار کو بیان کیا گیا ہے وہ خبر واحد ہے ظنی ہے ایسا مجمل اس بیان ظنی کے بعد ٹوٹوں کے درجے میں آجاتا ہے۔ (۳) مجمل کی جانب سے بیان شافی نہ ہو بلکہ بیان غیر شافی ہو ایسا مجمل اس بیان کے بعد مشکل بن جاتا ہے اور مشکل کا حکم ہے طلب بعد التامل ایسے مجمل کے اندر بھی جس کا بیان غیر شافی ہے طلب معانی بھی کرنا پڑے گی اور تامل فی سیاق الکلام بھی ذکر پڑے گا، کیونکہ یہ مشکل کے درجے میں ہے جیسے آیت ربو و حوم الربوا اور ربو کے معنی ہے الفضل المطلق۔ قرآن کریم نے اجمالاً الفضل المطلق کو حرام کر دیا۔ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے اشیاء مستہ کی حدیث سے اس اجمال کو بیان فرمایا، لیکن بیان شافی نہ تھا چنانچہ حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لے گئے اور ربو کے متعلق کوئی بات معلوم نہیں ہوئی جب یہ کیفیت ہو گئی تو مجتہدین نے ربو کے معنی پر غور کیا اور اشیاء مستہ میں تفاضل اور ادھار کے حرام ہونے کی علت میں تامل کیا اور پھر احناف نے قدر و جنس کو علت بنایا کہ یہ حکم لگایا کہ جہاں قدر و جنس پایا جائے گا وہاں تفاضل و جنس حرام ہوگا۔

وحکم التوقف فیہ علی اعتقاد حقیقۃ المراد بہ الی ان یاتیکہ البیان  
 وضد المحکم المتشابه، وھوما لا طریق لذرکبہ، اصلاحتی سقط طلباً وحکم  
 التوقف فیہ ابد علی اعتقاد حقیقۃ المراد بہ، † † †

ترجمہ و مطلب :- اور حکم کی ضد متشابہ ہے اور متشابہ وہ کلام ہے کہ اس کی مراد معلوم کرنے کے لئے کوئی صورت ہے ہی نہیں کسی بھی نوع سے۔ حتیٰ کہ (مجتہد سے) اس کی طلب بھی ساقط ہو چکی ہے، اور متشابہ کا حکم یہ ہے کہ اس کلام کی حقیقت مراد کیا ہے اس پر اعتقاد کرنا ہمیشہ کے لئے سووقوف قرار دیا گیا ہے۔

**تشریح و تقریر!** ظہور و بیان کی پوری قسم کا نام حکم تھا جو وجہ کے بھی انتہا درجے میں پہنچ چکا تھا اور قوت کے بھی انتہا درجے میں پہنچ چکا تھا اس کا منسوخ ہونے کا احتمال تاقیامت ختم ہو گیا تھا اس کی ضد متشابہ ہے اور متشابہ کا مطلب یہ ہے کہ ایسے کلام جس کی مراد کو چھاننے کا کوئی طریقہ ہی نہ ہو اسی وجہ سے امت سے متشابہ کے معنی کو طلب کرنا ساقط ہو گیا۔ متشابہ کا حکم ہمیشہ ہمیشہ کے لئے ساموش رہتا ہے مگر یہ اعتقاد رکھتے ہوئے کہ اللہ تعالیٰ کی جو اس سے مراد ہے وہ حق ہے، متشابہ کی دو قسمیں ہیں نمبر ایک جن کے لغوی معنی بھی معلوم نہیں جیسے حروف مقطعات اور نمبر دو ایسے الفاظ جن کے لغوی معنی تو معلوم ہیں لیکن اللہ تعالیٰ کی مراد ان

لذکرہ کہ یعنی اس کی مراد کا ادراک، اصلاً، یعنی ذہن اور ادراک ممکن ہے طلب کے ساتھ اور دتا مل کے ساتھ اور ذہنی مجمل کے بیان کے ساتھ، علیٰ معنی میں مع کے، اسلام فخر لہ

سے کیلئے، وہ معلوم نہیں جیسے اللہ تبارک و تعالیٰ کے لئے یہ اور اللہ تعالیٰ کے لئے وجہ کا لفظ ہے۔

وَالْقِسْمُ الثَّالِثُ فِي وَجُوهِ اسْتِعْمَالِ ذَلِكَ النِّظْمِ وَجَزَائِرِهِ فِي بَابِ الْبَيَانِ وَهِيَ  
ارْبَعَةٌ الْحَقِيقَةُ وَالْمَجَازُ وَالصَّرِيحُ وَالْكَنَائِيَّةُ ۞ ۞ ۞

ترجمہ و مطلب :- تیسری تقسیم۔ اس نظم کے استعمال کرنے کی وجوہات کے بیان میں اور اس نظم کے جاری ہونے کے بیان میں، بیان معنی کے سلسلہ میں اور اس کی وجہ (پارا تقاسم میں، (۱) حقیقت (۲) مجاز (۳) صریح (۴) کنایہ۔

**تشریح و تقریر!** الْقِسْمُ الثَّالِثُ یعنی مذکورہ بالا تقسیمات اربعہ میں سے تیسری تقسیم کا بیان شروع ہو رہا ہے۔ قرآن کریم کی تقسیم ثالث کی بھی چار قسمیں ہیں (۱) حقیقت (۲) مجاز (۳) صریح (۴) کنایہ۔ یعنی قرآن کریم کے الفاظ کے استعمال کے طریقے کے اعتبار سے تقسیم ہے۔

فَالْحَقِيقَةُ اسْمٌ لِكُلِّ لَفْظٍ أُرِيدَ بِهِ مَا وُضِعَ لَهُ وَالْمَجَازُ اسْمٌ لِكُلِّ لَفْظٍ أُرِيدَ بِهِ غَيْرَ مَا وُضِعَ لَهُ لِاتِّصَالِ بَيْنَهُمَا مَعْنَى كَمَا فِي تَسْمِيَةِ الشَّجَاعِ اسْدًا وَالْبَلِيدِ حَمَائِلًا اَوْ ذَاتًا كَمَا فِي تَسْمِيَةِ الْمَطَرِ سَمَاءً ۞ ۞ ۞

ترجمہ و مطلب :- پس حقیقت ہر وہ لفظ ہے کہ اس لفظ سے وہ مفہوم ارادہ کیا گیا ہے (متکلم کی جانب سے) کہ جس کے لئے اس کلام (لفظ) کو وضع کیا گیا ہے، اور مجاز ہر وہ لفظ ہے کہ اس کے ذریعے سے اس مفہوم کا ارادہ کیا گیا ہو کہ جس کے لئے اس کو وضع نہیں کیا گیا ہے (البتہ یہ استعمال) اس اتصال کی وجہ سے ہوا ہو جو کہ معنی کے طور پر ان دونوں کے درمیان موجود ہے، جیسا کہ بہادر کو شیر (اسد) سے موسوم کرنا اور نادان (احق) کو حمار سے موسوم کرنا۔ (اور) یا یہ اتصال من حیث الذات ہو۔ جیسا کہ بارش کو آسمان سے موسوم کرنا۔

**تشریح و تقریر!** دیکھا جائے گا، یہ لفظ اپنے موضوع لہ میں مستعمل ہے یا غیر معنی موضوع لہ میں استعمال ہے اگر اپنے معنی موضوع لہ میں استعمال ہے تو اس کا نام حقیقت ہے

اور اگر معنی غیر موضوع لہ میں استعمال ہے تو اس کا نام مجاز ہے، اور یہ دیکھا جائے گا کہ اس لفظ کا استعمال کس طرح ہوا ہے کہ معنی ظاہر ہو جائیں یا معنی چھپ جائیں اگر اس لفظ کا استعمال اس طرح ہوا ہے کہ معنی ظاہر ہو جائے تو اس کا نام صریح ہے اور اگر اس طرح استعمال ہوا ہے کہ معنی چھپ جائیں، تو اس کا نام کنایہ ہے، مصنف نے تقسیم ثالث کے سلسلے میں دو لفظ استعمال کئے ہیں (۱) استعمال ذلک النظم (۲) جزیانہ فی باب البیان یہ اس لئے کہا ہے کہ تقسیم ثالث کی پہلی دو قسمیں یعنی حقیقت اور مجاز کا تعلق استعمال ذلک النظم سے ہے یعنی ان دو قسموں میں یہ دیکھا جائے گا کہ لفظ اپنے موضوع لہ میں استعمال ہے یا غیر موضوع لہ میں استعمال ہے اور تقسیم ثالث کی دوسری دو قسمیں یعنی مری کنایہ کا تعلق جزیانہ فی باب البیان سے ہے یعنی ان دونوں معنوں میں یہ دیکھا جاتا ہے کہ معنی کا بیان کسی اعتبار سے ہو انظم معنی کے بیان (عاشقہ صفحہ ۲۰ پر دیکھیں)

میں کس طرح جاری ہوئی من حیث الالکتشاف جاری ہوئی لفظ صریحی اور اگر من حیث الاستتار جاری ہوئی ہے تو کنایہ ہے گویا کہ حقیقت مجاز راجع ہے استعمال کی طرف اور صریحی اور کنائی راجع ہیں جریان کی طرف یہ سب کچھ مصنف نے اسلئے کہا کہ بعض لوگوں نے کہا تھا کہ تقسیم ثالث کی قسمیں صرف دو ہیں ایک حقیقت اور دوسرا مجاز اور انہیں دو کے اندر انکشاف معنی ہو گیا تو اس کو صریحی کہہ دیا اور اگر استتار معنی ہو گیا تو اس کو کنایہ کہہ دیا تو مصنف نے یہ بتانا چاہتے ہیں کہ اگرچہ بات تو اس طرح ہے، لیکن ان چاروں کے درمیان استعمال اور جریان کے اعتبار سے نمایاں قائم ہو گیا ہے اگرچہ وہ اعتباری ہے اور اتنا کافی ہے، لہذا یہ چار قسمیں الگ الگ مستقل ہیں حقیقت کے معنی ہیں، ثابت فی موضعہ اور وضع اللفظ کے معنی ہیں لفظ کو متعین کرنا کسی معنی کے مقابلے میں اس طور پر کہ یہ لفظ اس پر بلاقرینہ دلالت کرے لکل لفظ یہ بمنزلہ جنس ہے تمام الفاظ موضوع اور مہمل کو شامل اور آرید یہ ما وضع لہ بہ فصل ہے اور اس فصل کے ذریعے سے تمام وہ الفاظ نکل جلتے ہیں جو معنی غیر وضعی میں استعمال ہوتے ہیں۔ مصنف نے حقیقت کی تعریف میں لکل لفظ کہا، تاکہ یہ بات معلوم ہو جائے کہ حقیقت و مجاز عوارض الفاظ سے ہے عوارض معنی سے نہیں ہے اور معانی پر ان لفظوں کا اطلاق مجاز ہوتا ہے اگر کسی لفظ کو معنی غیر وضعی میں استعمال کیا جائے تو اس کی چار صورتیں ہوتی ہیں (۱) خود واضح لغت نے اس لفظ کو اس کے معنی غیر وضعی میں استعمال کیا ہو جیسے دابہ موضوع لکل ما یدب الارض لکن استعمل خاصۃ للفرس (۲) حضرات شریعت نے معانی غیر وضعی میں استعمال کیا کلفظ الصلوٰۃ فان موضوع لفظہ للذی عاود استعمال فی التشریعت للارکان الخفیۃ (۳) کسی خاص عالم گروہ نے اس لفظ کو خاص معنی غیر وضعی میں استعمال کیا جیسے لفظ فعل کہ وضعی معنی ہے کرنا یا کوئی عمل اور اس عالم گروہ کی اصطلاح میں ایسا کلمہ جو مستقل الدلالت علی المعنی ہو اور اس میں تعریف ہوتا ہو، اور صیغہ اور بیہت کے اعتبار سے اس میں زمانہ پایا جاتا ہو۔ (۴) لفظ کو معنی غیر وضعی میں عرف عام نے یعنی عام لوگوں نے استعمال کر لیا جیسے وہی لفظ دابہ کے عام لوگوں نے اس کو خاص گھوڑے کے لئے استعمال کر لیا اس کے بعد یہ بات ماننا ضروری ہے کہ ایک لفظ بیک وقت حقیقت بھی ہو سکتا ہے، اور مجاز بھی ہو سکتا ہے، مثال کے طور پر لفظ صلوٰۃ لغت کے اعتبار سے دعاء کے معنی میں حقیقت ہے اور نماز کے معنی میں مجاز ہے لیکن شریعت والوں کے اعتبار سے نماز کے معنی میں حقیقت اور دعاء کے واسطے مجاز ہے۔

مجاز مشتق من الجواز جس کے معنی عبور کہ ہیں اور چونکہ یہ لفظ اپنے معنی وضعی سے عبور کر کے معنی غیر وضعی میں مستعمل ہوتا ہے اس لئے اس کو مجاز کہتے ہیں مجاز نام ہے ایسے لفظ کا جو معنی غیر وضعی میں استعمال ہو لیکن یہ بات مطلق جائز نہیں ہے بلکہ ان کے لئے کچھ شرطیں ہیں اور وہ شرط یہ ہے کہ معنی وضعی اور معنی غیر وضعی کے درمیان کوئی مناسبت اور کوئی علاقہ اور کوئی اتصال ہو اگر ایسا نہیں ہے تو پھر کسی لفظ کو اس کے معنی وضعی سے ہٹا کر غیر وضعی میں استعمال کرنا جائز نہیں ہے اس وجہ سے مصنف نے الاتصال بینہما کے الفاظ بڑھا دیئے ہیں ان الفاظ بڑھانے سے غلط معانی میں استعمال کرنے سے احتراز ہو گیا کیونکہ صحیح اور غلط کے درمیان کوئی اتصال نہیں ہوتا ہے، اور ہزل سے بھی احتراز

بہ۔ یعنی اس لفظ سے، بینہما، یعنی موضوع لہ اور غیر موضوع لہ معنی کے درمیان، اور یہ اتصال یا تو من حیث المعنی ہو یا من حیث الذات ہو۔ اور اتصال من حیث السبب بھی اسی قسم دوم کے قبیل سے ہے۔ ہو۔ یعنی اتصال من حیث السببیت۔ (اسلام غفر لہ)

ہو گیا کیونکہ صحیح اور مجاز کے درمیان کوئی اتصال نہیں اور مراد سے بھی امتراز ہو گیا کیونکہ مراد قبل اصل میں حقیقت کی دوسری قسم ہے لفظ کو معانی کو معنی غیر وضعی بھی وضع جدید کے ساتھ استعمال کیا جاتا ہے، اتصال کی دو قسمیں ہیں، (۱) الاتصال معنی اور اس کی تعریف ہے، الاشتراک فی وصف خاص مشہور فی الفرق اس اتصال معنوی کی بنا پر جو مجاز بنتا ہے، علم بیان میں اس کو استعارہ کہتے ہیں اتصال کی دوسری قسم الاتصال ذاتاً جس کا نام الاتصال ذاتاً ہے اور اس کا یہ مطلب ہے کہ معانی مجازی کسی صورت معانی حقیقی کی صورت کے ساتھ پڑوسی بن کر متصل ہو جائے، اس کا نام علماء کے نزدیک مجاز مرسل ہے جن دو چیزوں میں اتصال معنوی پایا جائے، اس کی مثال ہے کہ کسی مرد شجاع کا نام اسد رکھ دیا ان دونوں میں وصف شجاعت کے اشتراک کی وجہ سے یا کسی بے وقوف کا نام گدھا رکھ دیا ان دونوں میں حماقت میں اشتراک کی وجہ سے اور اتصال ذاتی کی مثال یہ ہے کہ مطر کو یعنی بارش کو سما کہنے لگے یعنی سحاب کہنے لگے یعنی بادل کہنے لگے، بارش اور بادل کے درمیان کوئی اشتراک نہیں ہے، لیکن بارش کی شکل بادل کی شکل کے ساتھ مجاور اور متصل ہے، مجاز کے اندر اتصال یہ دونوں قسمیں یعنی اتصال معنوی اور اتصال ذاتی جس طرح لغت میں معتبر ہے، اسی طرح شریعت میں بھی معتبر ہے لیکن مسائل شریعت میں اتصال معنوی کا ظہور عالم کے طور سے نہیں ہوتا، البتہ اتصال ذاتی کا ظہور ہوتا ہے۔

والا اتصال سبباً من هذا القبيل وهو نوعان احدهما اتصال الحكم بالعلتة كالاتصال الملك بالشرء وانما يوجب الاستعارة من الطرفين لان العلة لم تشرع الا لحكمها والحكم لا يثبت الا بالعلتة فاستوى الاتصال فعمت الاستعارة ۛ ۛ ۛ

ترجمہ و مطلب :- اور (ان ہر دو اتصال کے علاوہ ایک تیسری صورت) اتصال کی من حیث السبب ہے (جو کہ) اسی قبیل سے ہے، اور اتصال سببی کی دو قسمیں ہیں، ان دونوں میں سے ایک قسم ہے اتصال حکم بالعلت، جیسا کہ ملکیت کا اتصال (خرید کر وہ شئی میں) شرء کی علت کی وجہ سے ہے اور یہ اتصال (حکم بالعلت) ثابت کرتا ہے، استعارہ کو دونوں جانب سے، کیونکہ علت مشروع نہیں کی گئی ہے مگر اس کے حکم کی وجہ سے اور حکم ثابت نہیں ہو سکتا مگر علت کے ساتھ، لہذا اتصال برابر کے درجہ میں ہو گیا، پس استعارہ (مجاز) عام ہو چکا ہے۔

**تشریح و تقریر!** اس اتصال صورت کی ایک شکل اتصال السبب بھی ہے یعنی دو چیزوں میں سے ایک ایسا تعلق ہو کہ یہ چیزیں اس چیز تک پہنچا دے، اور ایک دوسرے سے متصل ہو جائے، یعنی دو چیزوں میں سے ایک سبب ہو اور دوسرا سبب ہو اور ایک چیزوں میں علت ہو اور دوسری معلول ہو سبب اور سبب کے درمیان کبھی تخلف ہو سکتا ہے لیکن علت اور معلول کے درمیان کبھی بھی تخلف نہیں ہو سکتا ہے، جیسے گرم کا تعلق اس کا سبب آگ ہے، اور اس اتصال سبب کی دو قسمیں ہیں نمبر ایک سبب اور سمیت کا تعلق نمبر دو علت اور معلول ہونے کا تعلق یعنی علت پر حکم کے مرتب ہونے کا تعلق اگر ایسی شکل ہو یعنی اتصال موری ہو اور اتصال سببی ہو، اور شئیوں کے درمیان علت اور معلول ہونے کا تعلق ہو تو شریعت میں طرفین سے استعارہ جائز ہو گا ماخیز صفحہ ۱۲ پر دیکھیں۔



یعنی علت کہہ کر معلول مراد لے سکیں گے، اس لئے کہ علت معلول سے مختلف نہیں ہو سکتا، لیکن معلول اور حکم کہہ کر یہ علت بھی مراد لے سکیں گے، اور اس کی وجہ یہ ہے کہ شریعت نے اس حکم اور اسی معلول کی وجہ سے اس علت کو بنایا ہے اور معتبر مانا ہے یعنی جس طرح معلول علت سے الگ نہیں ہو سکتا ہے، اسی طرح اس مسئلہ شرعی کے اندر یہ علت بھی معلول سے الگ نہیں ہو سکتی ہے، لہذا جانبین سے استعارہ درست اور جائز ہو گیا، الاتصال کی قسم اول پو شریعت میں معتبر ہے وہ اتصال الحکم بالعلت ہے، اور اس کے اندر جس طرح معلول اپنے علت سے مختلف نہیں ہو سکتا ہے اسی طرح علت بھی شرعی طور پر اپنے معلول سے مختلف نہیں ہو سکتی ہے، اور جب یہ بات ہے تو طرفین سے استعارہ جائز ہے۔

ولهذا قلنا فيمن قال ان اشتريت عبدا فهو حر فاشترى نصف عبدا وباعه ثم اشترى النصف الآخر يعتق هذا النصف الآخر ولو قال ان ملكت لا يعتق مالم يجتمع الكل في ملكه فان عني باحدهما الآخر تعمل بنيتة في الموضعين لكن فيما فيه تخفيف عليه لا يصدق في القضاء ويصدق ديانته

ترجمہ و مطلب :- اسی وجہ سے ہم نے یہ (جواب دیتے ہوئے) کہا ہے کہ ایک شخص کے متعلق کہ جس نے یہ کہا کہ اگر میں غلام خرید کر دوں تو وہ آزاد پس اس شخص نے نصف غلام خرید کر لیا اور اس کو فروخت کر دیا اس کے بعد باقی نصف آخر بھی خرید کر لیا، تو اب یہ نصف آخر آزاد ہو جائے گا، اور اگر اس شخص نے یہ کہا تھا "ان ملکت" یعنی اگر میں مالک ہو گیا غلام کا، تو وہ آزاد۔ اب نصف، نصف کر کے خرید کر لیا، تو یہ غلام آزاد نہ ہوگا جب تک کہ کل غلام کی ملکیت اس کی ملک میں داخل نہ ہو جائے، پس اگر اس قائل شخص نے ان دونوں کلمات میں سے کسی ایک کلمہ (ملک سے شراء اور شراء سے ملک کا) ارادہ کر لیا، تو دونوں جگہوں میں اس کی نیت کے مطابق عمل کیا جائے گا، لیکن جس صورت میں اس پر تخفیف ہوگی، تو قضاء اس کی نیت کی تصدیق نہیں کی جائے گی، (البتہ) دیناً تصدیق کر لی جائے گی۔

والا اتصال، یعنی اتصال احدہما بالآخر، چنانچہ مضاف الیہ کے بدل میں لام ہے، جو کہ محذوف پر دلالت کرتا ہے اور یہ اتصال سببی اتصال ذاتی کی قبیل میں سے ہے، یعنی اتصال باعتبار سببیت کے بائیں طور کہ اول سبب ہونے والی کے لئے یا اس سے مسبب ہو، یا اول علت ہونے والی کے لئے یا معلول، اور، تو یہ اتصال صوری ہے۔

هو، یعنی اتصال من حیث السببیت، احدہما، اس کو مقدم فی البیان اس امر سے کیا گیا ہے کہ یہ نوع اشرف ہے، اس وجہ سے کہ حکم کی اضافت علت کی جانب ہو کرتی ہے وجوداً بھی اور عدماً بھی سبب کی جانب نہیں۔

اشترى عبداً، ولہذا یعنی لاجل جو از الاستعارۃ من الجانبین۔ عبداً، یہ صورت مسئلہ مجددیہ معین ہونے کی صورت میں ہے، اور اگر عبد معین ہوگا تو اب حکم برابر ہوگا اس میں خواہ شراء والی شکل ہو یا ملک والی، لہذا ہر دو شکل میں نصف غلام آزاد ہو جائے گا۔ (دماخوذ از ماشیہ)

لا یعتق، اور یہ آزاد نہ ہونا از روئے استحسان ہے، بل احدہما الا یعنی ملک اور شراء، اسلام غفرلہ

## ۱ تشریح و تقریر!

اور اسی بنا پر کہا ہم نے کہ طرفین سے استعارہ جائز ہے، اس شخص کے بارے میں جس نے کہا ان اشتریت عبداً فہو حر، اگر خریدوں میں ایک غلام تو وہ آزاد ہے پس خرید لیا اس نے آدھا غلام اور بیچ دیا اس کو پھر خرید لیا نصف آتر کو تو وہ آزاد ہو جائے گا یہ نصف آتر کو نہ کر پائی گئی شرط اور وہ شرط ہے خرید اور خریدنے کے اندر ضروری نہیں ہے کہ ملک میں پورے کا پورا غلام آئے اور اگر کہا ان ملک عبداً فہو حر اور ملک کے اندر اجتماع شرط ہے، اب اس نے نصف اول خرید اور اس کو بیچ دیا پھر نصف آتر خرید تو شرط کے نہ پائے جانے کی بنا پر غلام کا یہ نصف آتر آزاد نہیں ہوگا لیکن چونکہ اشتریت کہہ کر ملکیت لے سکتے ہیں، اور ملکیت کہہ کر اشتریت مراد نہیں لے سکتے ہیں، لہذا ان دونوں جملوں کا قائل اپنی مراد جو بھی بتائے گا دیانتہ اس کی تصدیق کر لی جائے گی، یعنی ما بینہ وما بین اللہ تعالیٰ کے طور پر ان اشتریت کہا اور کہتا ہے کہ میری مراد تو ان ملک ہے تو دیانتہ اس کی تصدیق کی جائے گی یعنی ما بینہ وما بین اللہ تعالیٰ آزاد نہ ہوگا لیکن یہاں چونکہ جھوٹ کی تہمت آسکتی ہے لہذا اقتضاً تصدیق نہیں کی جائے گی، اور نصف آتر کو آزاد کر دیا جائے گا۔

والثانی اتصال الفروع بما ہو سببٌ محضٌ لیس بعلةٍ وضعت لہ کا اتصال  
نہ وال ملک المتعہ بالفاظ العتق تبعاً لوال ملک الرقبۃ وانہ یوجب  
استعارة الاصل للفروع والسبب للحکم دون عکسہ ۛ ۛ ۛ

ترجمہ و مطلب :- اور دوسری قسم اتصال سببی کی اتصال فرع بما ہو سبب محض ہے اور سبب محض سے مراد یہ ہے کہ وہ علت نہ ہو جو کہ وضع کیا گیا ہے فرع کے لئے، جیسا کہ ملک متعہ کے زوال کا اتصال (پایا جا رہا ہے) عتق کے الفاظ کے ساتھ من حیث التبع ملک رقبہ کے زوال کے ساتھ، اور یہ قسم اتصال سببی جائز بنا دیتی ہے فرع کے لئے اصل کو استعارہ کرنے میں، اور سبب کو حکم کے لئے نہ کہ اس کے برعکس۔

## تشریح و تقریر!

اور الاتصال سبباً کی دوسری قسم جو معتبر عند الشریعت ہے وہ اتصال الفروع بما ہو سبب محض ہے، فرع سے مراد حکم ہے اور سبب ہے سبب محض وہ چیز ہوتی ہے جو حکم تک پہنچاتی ہے مگر اس کی طرف سے نہ حکم کا وجود منسوب ہوتا ہے اور نہ حکم کا وجوب منسوب ہوتا ہے اور سبب محض یہی ہے، اور سبب محض کے اندر علت ہونے کا شائبہ بھی نہیں ہوتا ہے ترجمہ اور دوسری فرع یعنی

الثانی، یعنی النوع الثانی من الاتصال سبباً، بما الخ بالسبب الذی ہو۔ سببٌ محضٌ، سبب وہ امر ہے جو کہ حکم کی جانب مضاف ہو اور اس کی جانب وجوب حکم کی اضافت نہ ہو اور نہ اس کا وجود اس کی جانب مضاف ہو، اور سبب محض وہ امر ہے کہ مذکورہ بالا تفصیل کے مطابق ہو اور اس میں کسی بھی درجہ کا شائبہ علت کا وجود نہ ہو، اس کو سبب حقیقی سے موسوم کیا گیا ہے۔ (نامی شرح حسامی، دیانتہ، یعنی فیما بینہ وبين اللہ تعالیٰ، فی القضاۃ یعنی عند القاضی، وعند الفتی کہ اس میں تہمت کذب کا احتمال ہے، ذکر اس بنا پر کہ استعارہ درست نہیں ہے (یعنی

حکم یعنی مسبب کا متصل ہونا ہے اس چیز کے ساتھ جو خالص سبب ہے ایسا خالص سبب جو بالکل بھی ایسی علت نہیں ہے کہ وہ علت اسی سبب کے لئے وضع کیا گیا ہے مراد سبب محض سے یہ ہے کہ یہ محض فرع کے لئے علت موضوع نہ ہو یعنی یہ بات نہ ہو کہ یہ حکم اس سبب محض کی طرف منسوب ہو رہا ہو اور وہ سبب محض علت و صفت للحکم نہیں ہے جیسے کہ ملک متع کے زوال کا متصل ہونا متع کے الفاظ کے ساتھ ملک رقبہ کے زوال کی وجہ سے یعنی مثال کے طور پر کسی شخص نے اپنی باندی کے لئے لفظ متع استعمال کیا ہے اور کہا انت حرۃ تو ملک رقبہ زائل ہوگئی اور ملک رقبہ کے زائل کے ساتھ تو طبعاً ملک رقبہ کے ساتھ متصل ہو گیا اور جب ایسی صورت ہو کہ مسبب سبب محض کے ساتھ متصل ہو رہا ہو تو یہ صورت اصل کے استعارہ کو فرع کے لئے جائز کرتی ہے یعنی سبب کہہ کر مسبب مراد لیا جا سکتا ہے اور حکم مراد لیا جا سکتا ہے مگر اس کا عکس نہیں ہو سکتا، یعنی سبب کہہ کر سبب مراد لیا جائے یہ نہیں ہو سکتا، انت حرۃ یہ تو سبب تھا، اور زوال ملک متع یعنی مثال کے طور پر انت طالق یہ سبب ہے تو انت حرۃ کہہ کر انت طالق مراد ہو سکتا ہے اور انت طالق سبب تھا۔ اگر کوئی شخص انت طالق اپنی باندی کو کہدے اور انت حرۃ مراد لے تو یہ جائز نہ ہوگا اور وہ باندی آزاد نہ ہوگی یہ مطلب ہے کہ مصنف کی عبارت دون عکسہ کا اگر دو چیزوں میں تعلق علت اور معلول کا نہ ہو بلکہ سبب اور مسبب کا تعلق ہو تو سبب کہہ کر سبب مراد لیا جا سکتا ہے اور اس کا عکس نہیں ہو سکتا یعنی سبب کہہ کر سبب مراد لیا جائے ایسا نہیں ہو سکتا ہے۔

لان اتصال الفرع بالاصل في حق الاصل في حكم العدم لاستغناؤه عن الفرع وهو نظير الجملة الناقصة اذا أعطفت على الكاملة توقف اول الكلام على اخيرها لصحته وافتقارها اليه، فاما الاوّل فتأمّن في نفسه لاستغناؤه عنه

ترجمہ و مطلب :- اس لئے کہ بیشک حکم کا اتصال یعنی مسبب کا اتصال اصل کے ساتھ یعنی سبب کے ساتھ اصل کے مراد لینے کے حق میں عدم کے حکم میں ہے، بوجہ مستغنی ہونے اس سبب کے فرع سے یعنی سبب سے (جو ضمیر کا مرجع یعنی سبب اور مسبب کے درمیان اتصال کے جب کہ استعارہ کے ایک جانب سے سبب کہہ کر سبب مراد لیا جا سکتا ہے اور دوسری جانب سے استعارہ جائز نہیں ہے، یعنی سبب کہہ کر سبب مراد نہیں لیا جا سکتا) وہ جملہ ناقص کی نظر ہے جبکہ معطوف کر لیا جائے جملہ ناقصہ کو جملہ کاملہ پر، پس اسی وجہ سے، اول کلام ظاہری طور پر موقوف ہوتا ہے آخری کلام پر، آخری کلام کی صحت کی وجہ سے اور آخری کلام کے محتاج ہونے کی وجہ سے اس اول کلام کی طرف پس بہ حال اول نام ہے اپنی ذات کے ساتھ، بوجہ مستغنی ہونے اس کلام اول سے یعنی سبب گویا کہ جملہ کاملہ ہے اور مسبب گویا کہ جملہ ناقصہ ہے، لہذا سبب بول کر سبب مراد لیا نہیں جا سکتا۔

الفرع یعنی مسبب، الاصل یعنی سبب، لاستغناؤه کی ضمیر کا مرجع سبب ہے۔ ہو یعنی اتصال بین السبب والمسبب الذی ہوتا ہوتا من اسد الجانین نظیر الجملة الناقصة بالکاملۃ (ایضاً) الجملة الناقصة مثلاً ہند طالق ذرینب، تو یہ جملہ کاملہ ہے، اس وجہ سے کہ ہر دو طرف موجود ہیں اور ذرینب جملہ ناقصہ ہے اس وجہ سے کہ خبر کی ضرورت ہے جس کے بغیر کلام ناقص رہے گا، چونکہ علیحدہ رہنے کی صورت میں یہ کلمہ کوئی فائدہ نہیں دے گا اور واو عاطفہ سے عطف کا فائدہ حاصل ہو گیا ہے۔ (ما تورد)

## تشریح و تقریر!

مثال کے طور پر کسی نے کہا اپنی بیوی سے انت طالق وزینب تو اول کلام ظاہری طور پر بے توقف ہوتا ہے، آخری کلام پر، آخری کلام کی محبت کی وجہ سے اور آخر کلام کے محتاج ہونے کی وجہ سے، اس اول کلام کی طرف پس بہر حال اول نام ہے اپنی ذات کے ساتھ بوجہ مستغنی ہونے اس کلام اول سے یعنی سبب گویا کہ جملہ کا ملہ ہے اور سبب گویا جملہ ناقصہ لہذا سبب عن المسبب کہہ کر مراد لیا جاسکتا ہے۔

وحکم المجاز وجود ما ارید بہ خاصاً کان او عاماً کما هو حکم الحقیقۃ ولہذا جعلنا لفظ الصّاع فی حدیث ابن عمرؓ لا تتبعوا الدرہم بالدرہمین ولا الصّاع بالصّائین عاماً فیما یحلّہم ویجاورہما وابی الشافعی ذلک وقال لاحموم للمجاز لانہ ضروری یصار الیہا توسعتاً للكلام وھذا باطل لان المجاز موجود بکتاب اللہ تعالیٰ واللہ تعالیٰ یتعالیٰ عن العجز والضرورات † † †

ترجمہ و مطلب :- حکم المجاز، اور مجاز کا حکم ان معنی کا ثابت ہونا ہے، جو اس سے مراد ہوں چاہے وہ لفظ جو معنی وضع کے اعتبار سے خاص ہو، یا اپنی وضع کے اعتبار سے عام ہو جیسا کہ حقیقت کا حکم ہے، جیسے لفظ اسد کہ یہ اپنی وضع کے اعتبار سے خاص ہے اگر اپنے حقیقی معنی میں استعمال ہو یعنی حیوان منقرس کے معنی میں استعمال ہو تب بھی خاص ہی رہے گا، اور اگر مجازاً رمل شجاع کا استعمال کیا جائے تب بھی خاص ہی رہے گا، اور لفظ صاع اپنی وضع کے اعتبار سے عام ہے اسی کے حقیقی معنی لکڑی کا پیمانہ اس اعتبار سے بھی عام ہے اور اس کے مجازی معنی مایکل فی الصاع اس کے اعتبار سے بھی عام ہے یہی حقیقت کا حکم ہے اور یہی مجاز کا حکم ہے، جب کوئی لفظ غیر موضوع لہ میں استعمال ہوتا ہے، تو سوائے اس بات کے کہ اس تمام بقید معانی اپنی اس وجہ سے وہ خاص بھی رہے گا، اور عام بھی رہے گا یعنی مجاز کے اندر عموم کے جاری ہونے کی وجہ سے حقیقت کی طرح بنایا ہم نے لفظ صاع کو حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث میں لا تتبعوا الدرہم الخ میں لفظ صاع کو عام ان تمام چیزوں کے اندر جو اس کے اندر حلول کرے اور جو اس صاع کی مجازت کرے اور انکار فرما دیا حضرت امام شافعی نے مجاز کے عام ہونے سے، اور یوں فرمایا کہ مایکلہ فی الصاع سے مراد اطعام ہے اور غیر اطعام کے مقابلے میں جائز ہے اور صاع کے مجازی معانی بالاجماع مراد ہے معنی حقیقی بالاجماع مراد نہیں ہے اور فرمایا حضرت امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ نے کہ مجاز کے لئے عموم ہی نہیں ہے اس لئے کہ مجاز تو ضرورت کی بنا پر اختیار کیا ہوا ایک امر ہے لہذا رجوع کیا جائے گا، اس کی طرف محض کلام کو وسعت دینے کے لئے اور حضرت کی دلیل (احناف کے نزدیک یہ باطل ہے) اس لئے کہ مجاز موجود ہے اللہ تعالیٰ کے کلام میں اور اللہ تعالیٰ عجز سے بہت ہی بلند ہے اور اس سے لغو واللہ اللہ تعالیٰ کو عاجز ہونا لازم آتا ہے۔

وجود، یعنی ثبوت، بہ یعنی بالمجاز، کان، المجاز، ولہذا، یعنی دلبریان العموم فی المجاز، لفظ الصّاع مفعول اول، عاماً مفعول ثانی فیما یحلّہ (جو شئی انار صاع میں حلول کرے، یعنی جس شئی کو صاع سے پیمانہ کیا جائے، جو شئی اس میں سما جائے، ابی، انکار کرنے کے معنی میں، صیغہ ماضی ہے، ذلک یعنی عمرو المجاز۔ قال یعنی حضرت امام شافعی ؒ

ومن حکم الحقيقة والمجاز استحالة اجتماعهما مرادین بلفظ واحد كما استحالة ان يكون الثوب لو اُحد على اللابس ملکا وعاربتما في زمان واحد ولهذا قال عمّد في الجامع لو ان عربياً لا ولاءً عليه اوصى بثلث ماله لمواليه ولمس معقّ واحداً فاستحق النصف كان النصف الباقي مردود الى الورثة ولا يكون المولى مولاً لان الحقيقة اُريدت بهذا اللفظ فبطل المجاز : † † †

**ترجمہ و مطلب مع تقریر!** **ومن حکم الحقيقة** اور حقیقت اور مجاز کا مشترکہ حکم ان دونوں کے جمع ہونے کا ناممکن ہونا ہے، اس حال میں کہ یہ دونوں مراد ہوں۔ سوں ایک لفظ سے احناف کے نزدیک خلاف للشافعی جیسے ناممکن ہے کہ ہوا ایک کپڑا کسی پہننے والے کے بدن پر مملوک بن کر بھی اور مانگا ہوا بن کر بھی ایک ہی زمانہ کے اندر پس لفظ بمنزلہ لباس ہے اور معنی بمنزلہ لباس ہیں، اور حقیقت ثوب مملوک کی طرح ہے، اور مجاز ثوب مستعار کی طرح ہے، لفظ کو تشبیہ دی ہے لباس سے اور معنی کو تشبیہ دی ہے لباس سے حقیقت کو تشبیہ دی ہے ثوب مملوک سے اور مجاز کو تشبیہ دی ہے ثوب مستعار سے اور اسی بنا پر کہ حقیقت اور مجاز ایک وقت جمع نہیں ہو سکتے ہیں، امام محمد رحمۃ اللہ علیہ نے جامع صغیر میں فرمایا ہے کہ اگر کوئی عربی ہو اور اس پر کسی کو ولایت بھی نہیں ہے یعنی اس کا کوئی معقّ نہیں ہے اور اس عربی نے وصیت کی کہ اپنے تہائی مال کی اپنے موالی کے واسطے اور حال یہ ہے کہ اس کا صرف ایک آزاد کردہ غلام ہے یہ ایک آزاد شدہ غلام اس تہائی مال کے نصف کا مستحق ہوگا اور تہائی مال کا بقیہ نصف ورثہ کی طرف لوٹا دیا جائے گا اور یہ بقیہ حصہ اس عربی کے موالی کے لئے نہیں ہوگا اس لئے کہ بیشک حقیقت اس لفظ سے مراد ہے لی گئی پس مجاز باطل ہوگئی۔

وانما عقہم الامان فيما اذا استامنوا على ابنائهم ومواليهم لان اسم الابناء والموالي ظاهراً يتناول الفروع لكن بطل العُلُّ بالتقدّم الحقيقة فبقي مجرد الاسم شبهة في حقن الدم وصار كالاشارة اذا دعبها الكافر الى نفسه يثبت بها الامان لصورة المسالمة وان لم تكن ذلك حقيقة وانما سرك في الاستيمان على الاباء والامهات اعتباراً الصورة في الاجداد والجدات لان اعتباراً لصورة لثوث الحكم في محل آخر يكون بطريق التبعية وذلك اذا يلبق بالفروع دون الاصول : † † †

بلفظ واحد، اس قید سے اشارہ ہے اس امر کی جانب کہ دو لفظوں سے حقیقت اور مجاز دونوں مراد لئے سکتے ہیں، لہذا اس وجہ سے کہ حقیقت اور مجاز دونوں ایک لفظ میں بیک وقت جمع ہونا محال ہے۔ الجامع یعنی جامع کبیر، لا ولاء، یہ عربی کی صفت ہے، اوصیٰ ان کی خبر ہے۔ ولہٰذا ہیں واؤ مایہ ہے، لہٰذا یعنی لذلک العربی الموصیٰ، معقّ بالغ فادبر لے عطف جو کہ اوصیٰ پر عطف ہے النصف یعنی من الثلث، کان الیٰ لہٰذا جو اب ہے لایکون یعنی شیء من الوصیۃ الحقیقۃ یعنی وہ معنی ہو کہ اس کے موضوع لہٰذا یعنی المعقّ، بہذا اللفظ، یعنی لفظ موالی سے۔ اسلام مغرک

## ترجمہ و مطلب مع تقریر!

اور جزاسیت عام ہوگئی ان کو امان اس صورت میں جبکہ امان طلب کی تھی، ان کافروں نے اپنے ابناء پر اور اپنے مولیٰ پر اس لئے کہ بیشک ابناء کا اسم اور مولیٰ کا اسم ظاہر میں یعنی عرف عام میں فردع پر بھی مشتمل ہوتا ہے لیکن اس بات پر عمل کرنا باطل ہے حقیقت کے قدم ہونے کی وجہ سے لیکن اسم ابناء اسم مولیٰ، حقیقت اور مجاز سے الگ ہو کر تنہا باقی رہ گیا ہے، حفاظت خون کے شبہ میں و صدادور یہ امان ایسی ہوگئی جیسا کہ اشارہ سے جبکہ بلایا ہو کسی مسلمان نے اس اشارہ کے ساتھ کسی کافر کو اپنی ذات مقدس کی طرف تو اس اشارہ میں امان ثابت ہو جاتی ہے مصالحت کی شکل کی بنا پر جزا نیست ترک کر دیا آیا اور امہات پر امان طلب کرنے میں لفظوں کی ظاہری صورت کے اعتبار کو داداؤں اور دادیوں میں اس لئے کہ بیشک فقط ظاہر اور فقط صورت کا اعتبار حکم کو دوسری جگہ میں ثابت کرنے کے لئے بطریقے تبعیت ہوتا ہے اور یہ بات یعنی اور تبعیت، جزا نیست فردع کے ساتھ تو مناسب ہے نہ کہ اصول کے ساتھ۔

فان قيل قد قالوا فيمن حلف لا يضع قدمه في دار فلان انما يقع على الملك والعارض  
والاجارة جميعا ويحتم اذا دخلها ما كبا او ماشيا وكذلك قال ابو حنيفة "و محمد"  
فيمن قال لله علي ان اصوم رجبا ونوي به اليمين كان نذرا ويمينا وفيه جمع  
بين الحقيقة والمجاز قلنا وضع القدم صارا مجازا عن الدخول وازافة الدار  
ليراد بها نسبة السكنى فاعتبر عموم المجاز

## ترجمہ مطلب و تشریح!

فان قيل، اے احناف تم اس بات کے قائل ہو کہ جمع بین الحقیقتہ و الجاز جائز نہیں ہے اور اوپر کچھ اشکالات کئے گئے تھے، ان کے جوابات

بھی دیئے گئے اور تمہارے ان اشکالات کے ہوئے ان کا بھی جواب آپ نے دیدیا لیکن ابھی اشکالات کا سلسلہ ختم نہیں ہوا، نمبر ایک کسی شخص نے قسم کھائی کہ وہ اس کے گھر میں قدم نہیں رکھے گا، اس قسم میں دو لفظ ہیں ایک گھر اور ایک قدم رکھنا گھر کے حقیقی معنی مملوک گھر اور گھر کے مجازی معنی مستعار یا کرایہ پر لیا ہوا گھر اور اسی طرح قدم کے حقیقی معنی ننگا پیر قدم رکھنا اور قدم کے مجازی معنی سوار ہو کر یا جوتے پہن کر گھسن جانا، اے احناف تم اس قسم کے اندر اس شخص کو ہر صورت میں مانتہ کہتے ہو چاہے وہ مانگے ہوئے گھر میں گھسے چاہے کرایہ پر لیئے ہوئے گھر میں گھسے اور اسی طرح چاہے ننگا پیر گھسے چاہے جوتے پہن کر گھسے کیا یہ جمع بین الحقیقتہ و الجاز نہیں ہے اسی طرح دوسرا اشکال یہ ہے کہ امام ابو حنیفہ اور امام

وانما الج، اس جگہ سے مصنف ایک سوالیہ مقدمہ کا جواب دینا چاہتے ہیں عہم یعنی عام کر دیا ہے مولیٰ کے مولیٰ کو اور ابناء ابناء کو یعنی یہ لفظ ہر دو پر شامل ہے، جو کہ حقیقت و مجاز دونوں کو ایک لفظ میں بیک وقت جمع کرنا لازم آتا ہے۔ شبہ، یہ حال ہے یعنی متشابہ الثبوت المدلول الجاز، و صداد یعنی بقاء الاسم بھا یعنی بالاشارة الکافر یعنی وہ کفار جو کہ اہل قلعہ میں سے ہیں، المسالمة، یعنی باہم مصالحت، ذلک یعنی مسالمتہ و انما۔ یہ بھی ایک سوالیہ مقدمہ کا جواب ہے۔ لاق۔ کی خبر فی محل آخر۔ الج یعنی اعتبارہا بطریق التبعیۃ بالقرع۔ یعنی ابناء ابناء احد مولیٰ المولیٰ الاصول یعنی اس جگہ اصول سے مراد الابداد والجزات ہیں۔ اسلام غفرلہ اس صفحہ کا ماشریہ صفحہ ۲۸ پر دیکھیں

عقد کے قول کے مطابق ایک شخص نے کہا اللہ کے لئے واجب ہے یہ بات کہ میں اس رجب کے مہینے کے روزے رکھوں گا، اور ان الفاظ کے اندر تم نے احناف اس بات کے قائل ہو کہ یہ الفاظ نذر بھی ہیں اور واقعہ نذر ہی کے لئے وضع کیا گیا ہے، اور نذر اس کے معانی حقیقی ہیں اور تم کہتے ہو کہ یہ مہین بھی ہیں اور مہین کے الفاظ معانی مجازی ہے کیا یہ جمع بین الحقیقت و الجواز نہیں ہے۔

اشکال نمبر ایک کا جواب لے معترض آپ نے جس کو جمع بین الحقیقت و الجواز سمجھا ہے، وہ عموم مجاز ہے، اور عموم مجاز اور الجمع بین الحقیقت و الجواز کے درمیان بہت بڑا فرق ہے، عموم مجاز کا مطلب یہ ہے کہ لفظ سے کوئی ایسا مجازی عام معنی مراد لیا جائے کہ معانی مجازی حقیقی بھی اس کا ایک فرد بن جائے اب نذر کے معنی اس موقع پر عموم مجاز کے اعتبار سے سکتی ہے یعنی وہ کسی جگہ چاہے وہ سکتی ملوک یا گریہ پر لیا ہوا یا مانگ کر لیا ہو سکتی، نذر کے معنی مجازی اور حقیقی دونوں معنی پر عام ہو گیا، اسی طرح وضع قدم کے معنی عموم مجاز کے اعتبار سے دخول ہیں، جو رکبا اور ماشیا، متناہلاً مافیاً سب پر مشتمل ہے تو اس مسئلہ میں عموم مجاز کا اعتبار ہے۔

وهو نظير ما لو قال عبدا حر يوم يقدم فلان فقدم ليلا او نهائراً اعتق لان اليوم متى قرن بفعل لا يمتد حبل على مطلق الوقت ثم الوقت يدخل فيه الليل والنهار، واما مسألتنا النذر فليس بجمع ايضاً بل هو نذر بصيغته يمين بموجبه وهو الايجاب لان ايجاب المباح يصلح يميناً كتحريم المباح وهذا كشاء القريب فان تملك بصيغته تحريم بموجبي † † †

ترجمہ و تشریح مع مطالب!

اس کے بعد مصنف نے اس مسئلہ کی نظر پیش کی ہے کہ کسی شخص نے کہا کہ اس کا غلام آزاد ہے جس یوم ظلم شخص آجائے یوم کے

حقیقی معنی دن اور مجازی معنی رات اور دن دونوں کا مجموعہ ہے اس کے بعد وہ شخص رات میں آیا تو اس قول کے قائل کا غلام آزاد ہو جائے گا، اور اس میں جمع بین الحقیقت و الجواز نہیں ہے بلکہ یہاں پر ایک قاعدہ پایا گیا ہے اور وہ قاعدہ یہ ہے کہ جبکہ لفظ الیوم جب فعل غیر متمد کے ساتھ مقترن ہو تو اس سے مطلق وقت مراد ہوتا ہے لہذا وہ شخص جب بھی آئے غلام آزاد ہے اور یہ عموم مجاز ہے الجمع بین الحقیقت و الجواز نہیں ہے۔

اور دوسرے اشکال کا جواب یہ ہے کہ غور کرنے سے معلوم ہوا کہ یہاں بھی جمع بین الحقیقت و الجواز نہیں ہے بلکہ متدالی ان احوام رجب کے اندر دو باتیں پائی جاتی ہیں، ایک تو اس جملے کی ہیئت ظاہری اور ایک اس جملے کا مقتضا چنانچہ یہ جملہ اپنی ہیئت کے ظاہری اعتبار سے نذر نہیں، کیونکہ نذر ہی کے لئے وضع کیا گیا ہے، اور اپنے مقتضی کے اعتبار سے

فان لو گویا کہ احناف کے مذہب پر حضرات شوافع کی جانب بعض اعتراضات اگر واقع ہوں گے جن کی چند مثالیں اس جگہ مذکور ہیں، تو ان کا جواب کس طور پر دیا جائے گا؟ تفصیل تقریر میں ملاحظہ ہو، اتنے کی ضمیر کا مرجع الحلف ہے، کذلک یعنی مثل القول المذكور فی الجمع بین الحقیقت و الجواز۔ بقہ یعنی اس قول "لله على الخوف" سے وفیہ یعنی ان مسائل مذکورہ میں اس معنی کا حاشیہ معنی ۲۹ پر دیکھیں

یہیں اور اس کا مطلب یہ ہے کہ مباح کہتے ہیں اس چیز کو جس کو کرنا بھی جائز ہو، اور ذکرنا بھی جائز ہو، اگر اس کے کرنے کو آپ کے اوپر حرام کر لیا جائے تو وہ تحریم ملال ہو جاتی ہے اور تحریم ملال یہیں ہے، اور مجلے میں روزے کے رکھنے کو واجب کیا گیا ہے، یعنی روزے کے نہ رکھنے کو حرام کر لیا گیا ہے، حالانکہ وہ جائز ہے، لہذا یہاں بھی جمع بین الحقیقت والمجاز نہیں ہے، آپ نے اس جواب میں بھی مصنف نے ایک مسئلہ پیش کیا ہے، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا فرماں مبارک ہے کہ جو شخص اپنے ذی رحم حرم کا مالک بن جائے تو وہ اس پر آزاد ہو جائے گا کسی شخص نے اپنے غلام باپ کو خرید لیا تو خرید اور صفت اور بہتیت کلام کی وجہ سے تو یہ بیٹا اپنے باپ کا مالک بن گیا لیکن جو اس خریدنے کا مقصد تھا تو یہی خرید اس بات پر خریداری کا سبب بن گئی تو یہاں بھی دو باتیں جمع ہو گئیں تو جیسے اس مسئلہ میں دو باتیں جمع ہو گئیں تو ایسے ہی دو باتیں اس مسئلہ میں بھی جمع ہو گئیں۔

ومن حکم هذا الباب ان العمل بالحقیقة متى امکن سقط المجاز لان المستعار لا یزاحم الاصل فان كانت الحقیقة متعدداً كما اذا حلف لا یاکل من هذه الفخلة او مهجوراً كما اذا حلف لا یضع قدمه فی دار فلان صیر الی المجاز ۛ

**ترجمہ و تشریح مطالب!**

حقیقت اور مجاز کا حکم یہ ہے کہ جب تک حقیقت اور مجاز ممکن العمل ہو تو اس پر عمل کیا جائے گا کیونکہ مجاز تو ایک مستعار چیز ہے تو اس میں حقیقت سے لڑنے اور بھگڑنے کی طاقت نہیں پھر اگر حقیقت ممکن العمل ہو تو اس کی تین صورتیں ہیں۔ نمبر ایک حقیقت متعددہ یعنی اس حقیقت تک پہنچنا بدو ن شقت نہ ہوتا ہو، نمبر دو حقیقت اخلاقاً و عرفاً مجبور و متروک ہو، نمبر تین شرعاً مجبور ہو تینوں صورتوں میں حقیقت کو مجبور کر مجاز کی طرف رجوع کیا جائے گا حقیقت متعددہ کی مثال کسی شخص نے قسم کھائی کہ میں اس کھجور کے درخت سے نہیں کھاؤں گا، اس کے حقیقی معنی کھجور اور اس کے پھول اور چھال کو کھانا ہے، اور وہ نہایت دشوار ہے لہذا معنی ہوں گے کہ میں اس درخت کا پھل یا اس کی کھجور قیمت سے نہیں کھاؤں گا، اخلاقاً و عرفاً حقیقت مجبورہ کی مثال

وہو یعنی اعتبار عوم المجاز. نظیر مصنف اس جگہ سے ایک نظیر فقہی بیان فرما رہے ہیں، اور ایک سوال مقدمہ کا جواب دینا بھی مقصود ہے، جس کی تفصیل تقریر میں ملاحظہ کیجئے، فلان یعنی قائل نے کسی خاص شخص کی آمد کی نیت نہیں کی تھی، بقول لا یمتد، ایسا فعل کہ اس میں امتداد نہیں یعنی پھیلاؤ نہیں، واما الہ حضرت امام اعظم اور حضرت امام محمد کے مذہب پر ایک سوال کا جواب دینا مقصود ہے، بصیغۃ یعنی اس کے الفاظ کا تقاضا ہے کہ وہ نذر ہو یا اس کے حکم کا اقتضار ہے کہ وہ یہیں ہو، اور موجب نذر ایجاب ہے۔ لہذا یعنی قائل کا قول اللہ علیہ السلام القرب یعنی ذی رحم حرم، فانہ الی یعنی شراد قرب صیغہ اشتربت سے ملکیت ثابت کرتی ہے اور اس کے موجب سے آزادی متحقق ہو جاتی ہے۔

هذا الباب، یعنی حقیقت اور مجاز. مٹی ممکن یعنی جب تک ممکن العمل ہو تو لفظ کو اس کے حقیقی معنی پر عمل کرنا جائز ہوگا اور معنی مجاز کا ارادہ نہیں ہو سکتا المستعار یعنی المجاز۔



میں اس کے گھر میں قدم نہیں رکھوں گا، یہ بات بری ہے لہذا وضع قدم سے معافی دخول مراد اور وار سے مراد سکتی ہے، شرعاً حقیقت ہجور کی مثال میں اس پچے سے بات نہیں کروں گا، تو اس شخص کی قسم اس پچے کے پچین کے ساتھ مفہوم نہیں ہوگی، جو معانی حقیقی ہیں، بلکہ اس کی ذات مراد ہوگی، کیونکہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس نے چھوٹوں پر رحم نہیں کیا اور ہمارے بڑوں کی عزت نہیں کی، وہ ہم میں سے نہیں ہے لہذا پچین کی وجہ سے کلام نہ کرنے کی قسم کھانا شرعاً ہجور ہے۔

وعلى هذا قلنا ان التوكيل بالخصوصية ينصرف الى مطلق الجواب لان الحقيقة مهجورة شرعاً والمهجور شرعاً بمنزلة المهجور عادة الاترى ان من حلف لا يكلم هذا الصبى لم يتقيد بزمان صباه لان هجوان الصبى مهجور شرعاً ❖ ❖

**ترجمہ و تشریح مطالب!** اور جب یہ قاعدہ بن گیا تو ہم نے یہ کہا کہ کسی شخص نے کسی شخص کو خصوصیت کے لئے دلیل بنایا اور وہ باطل پر تھا اور شرعاً باطل کی وکالت ہجور ہے لہذا اس کی وکالت مجازی اعتبار سے متعلق ہوا تک ہجور ہو۔ اٹے گی اور عدالت پر کھڑے ہو کر کہہ سکتا ہے کہ میرا موکل باطل پر ہے اور یہ بات بتلائی گئی تھی کہ جب تک حقیقت ممکن العمل ہوئی ہے مجاز کی طرف رجوع نہیں کی جاتی ہے، البتہ اگر حقیقت متعذر ہو یا ہجور ہو، شرعاً لگنا تو رجوع الی الجواز کیا جاتا ہے۔

فان كان اللفظاً حقيقة مستعملةً ومجاناً متعارف كما اذا حلف لا ياكل من هذه الخبثة او لا يشرب من هذه الفرات فعند ابي حنيفة العلة بالحقيقة اولى وعندهما العمل بعموم المجان اولى ❖ ❖

**ترجمہ و تشریح مطالب!** اور اب یہ بتلانا چاہتے ہیں کہ اگر حقیقت بھی مستعمل ہو یعنی ہجور و متروک نہو البتہ مجاز متعارف اور غالب الی انہم ہو تو ایسی شکل میں حضرت امام ابوحنیفہؒ کے نزدیک چونکہ حقیقت ممکن العمل ہے حقیقت پر ہی عمل کیا جائے گا اور مجاز کی طرف رجوع نہیں کیا جائے گا، اور حضرات صاحبینؒ کے نزدیک مجاز متعارف اور غالب الی انہم ہونے کی وجہ سے مجاز پر عمل کیا جائے گا یعنی ایسے معنی اختیار کئے جائیں گے کہ معانی حقیقی اور معانی مجازی دونوں فرد بن جائیں، اس کی مثال یہ ہے کہ کسی شخص نے قسم کھائی کہ لایاکل من ہذہ الخبثۃ حنطہ کی حقیقت تو یہ ہے کہ گٹیوں کے سالم دلنے چبائے جائیں اور حنطہ کا مجازی معنی

مہجورۃ یعنی لوگوں نے اس کے استعمال کو ترک کر دیا ہو۔ اسلام غفرلہ صغیراً۔ و علی هذا الخ یعنی علی ان الحقیقت اذا كانت ہجورۃ یصار الی الجواز۔ الا تری الخ سے مصنفؒ اس امر کی تائید پیش کرنا چاہتے ہیں کہ جو کہ شرعاً ہجورہ ہے وہ عادتاً بھی ہجورہ ہے۔ صباہ پچین۔ متعارف یعنی غالب استعمال ہونا، اولی یعنی مجاز پر عمل کرنے سے بہتر ہے حقیقت پر۔

یہ ہے کہ گیہوں کے آنے کی روٹیاں کھائی جائیں تو حضرت امام ابوحنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کے نزدیک وہ شخص روٹیاں کھانے سے مانت نہیں ہوگا تا وقتیکہ وہ گیہوں کے سالم دانے چبائے کیونکہ کبھی کبھی چنے کی طرح گیہوں کو بھی بھون کر کھایا جاتا ہے، اور حضرات صاحبین کے نزدیک عموم مجاز پر عمل ہوگا، یعنی جس طرح گیہوں کے سالم دانے چبا کر کھانے سے مانت ہوگا اسی طرح گیہوں کی روٹی کھا کر مانت ہوگا۔

دوسری مثال یہ ہے کہ کسی شخص نے قسم کھائی کہ لائشرب ہذہ الفرات اس کے حقیقی معنی تو یہ ہیں کہ گاؤں والوں کی طرح دریا میں نہ ڈال کر نہیں پیوں گا اور یہ حقیقی معنی گاؤں والوں میں استعمال بھی ہے اور مجازی معنی یہ ہے کہ میں دریا کا پانی نہیں پیوں گا تو حضرت امام ابوحنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کے نزدیک اس قسم سے مانت ہونے کے لئے ضروری ہوگا کہ وہ نہ ڈال کر پانی پئے اور اگر برتن میں لیکر پانی پیا تو مانت نہیں ہوگا اور حضرات صاحبین کے نزدیک ہر دو صورت میں مانت ہو جائے گا کیونکہ وہ عموم مجاز پر عمل فرماتے ہیں۔

وهذا يرجع الى اصل وهو ان المجاز خلف عن الحقيقة في التكلم عند ابي حنيفة حتى صحت الاستعارة به عندنا وان لم ينعقد لايجاب الحقيقة كما في قوله لعبدہ وهو اكبر سنامنا، هذا ابني فاعتبر الرجحان في التكلم فصارت الحقيقة اولی وعندهما المجاز خلف عن الحقيقة في الحكم ۛ

**ترجمہ و تشریح مطالب!** حقیقت مستعملہ اور مجاز متعارف کے متعلق حضرت امام ابوحنیفہ اور حضرات صاحبین کے اس اختلاف کو بتانے کے بعد کہ ان حضرات

کا یہ اختلاف ایک اور قاعدہ کے اندر ہے، اور وہی اختلاف یہاں بھی اثر دکھلاتا ہے، اور وہ اختلاف یہ ہے کہ اس میں تو شک نہیں کہ مجاز تو خلف حقیقت ہے، لیکن حضرت امام ابوحنیفہ کے نزدیک مجاز خلف حقیقت باعتبار تکلم ہے یعنی کلام من حیث العربیت ومن حیث الرجحیت درست ہو اگرچہ اس کے لئے معانی حقیقی کا وجود نہ ہو یعنی اگر یہ یہ کلام معانی حقیقی کا فائدہ نہ دیر ہا ہوتب بھی مجاز خلف حقیقت بن جائے گا اور حضرات صاحبین کے نزدیک مجاز خلف حقیقت باعتبار حکم ہے یعنی مجازی وقت حقیقت کا خلف بن سکتا ہے جبکہ معانی حقیقی کا امکان پایا جاتا ہو اور اس کی مثال فریقین کے نزدیک یہ ہے کہ کسی شخص نے اپنے سے عمر میں بڑے اپنے غلام کو بڑا ابی کہہ دیا، لہذا ابی کے دو معنی ہیں نمبر ایک بیٹا ہونا یا معنی حقیقی ہے، نمبر دو آزاد ہونا یا مجازی ہے اور لہذا ابی اپنی ترکیب نحوی کے اعتبار سے درست ہے اور ترجمہ کے اعتبار سے بھی صحیح ہے، لہذا مبتدأ ہے اور ابی خبر ہے، یعنی تکلم درست ہے اگر یہ معانی حقیقی کا امکان نہیں ہے کیونکہ وہ غلام عمر میں بڑا ہے، تو یہاں پر معانی مجازی یعنی تربیت خلف بن جائیں گے اور یہ غلام آزاد ہو جائے گا، امام ابوحنیفہ کے نزدیک آزاد ہو جائے گا، اور حضرات صاحبین

وهذا یعنی یہ اختلاف ان حضرات کے مابین ایک اصل اور قاعدہ کی جانب لوٹتا ہے اور وہ اصل یہ ہے بہا یعنی بالمجاز۔ عندہ عند ابي حنيفة وهو واو ما لیه ہوی فیمر راجع ہے عبد کی جانب، منہ یعنی من العاقل الحقیقۃ یعنی حقیقت مستعملہ، اولی یعنی من المجاز۔ اسلام غفرلہ

کے نزدیک ان الفاظ سے یہ غلام آزاد نہیں ہوگا بلکہ یہ کلام انصوح ہو جائے گا، کیونکہ اپنے سے بڑے عموماً کے لئے بڑا ہی کہنا معانی حقیقی کے اعتبار سے بالکل درست نہیں ہو سکتا پس اس اختلاف سے یہ بات معلوم ہوئی کہ معانی حقیقی کا امکان نہ ہو اور کلام صرف باعتبار تکلم درست ہو رہا ہو تو بہتر تو یہ ہے کہ حقیقت پر عمل کیا جائے ہاں عارض پیش آجائے تو مجاز کی طرف رجوع کر لیا جائے گا جیسا کہ یہاں ہوا یہ مسک تھا امام ابو حنیفہؒ کا اور حضرات صاحبین نے امکان حقیقی کا اعتبار رکھا اور امکان حقیقی بعض جگہ پایا نہیں جاتا جیسا کہ اس مثال میں جو گزر گئی اور اس وجہ سے انہوں نے عموم مجاز کو ترجیح دے دی۔

وفي الحكم للمجاز رجحان لا شتماله على حكم الحقيقة فصار اولی ۛ ۛ ۛ

**ترجمہ و مطلب و تشریح** پس بیان بالا سے معلوم ہوا کہ امام ابو حنیفہؒ حقیقت کو مجاز پر اتنی ترجیح دیتے ہیں کہ اگر حقیقت فی المتکلم تو درست ہو اور حقیقت باعتبار الحکم درست نہ ہو تو رجوع الی الجواز نہیں کرنا چاہیے نتیجہ یہ نکلا کہ حقیقت جب تک مستعمل ہے چاہے کم مستعمل ہو اور مجاز متعارف ہو تو ان کے نزدیک حقیقت پر عمل کرنا بہتر ہے۔

ترجمتہ ما تترك به الحقيقة خمسة قد تترك بدلالة محل الكلام و بدلالة العادة كما ذكرنا و بدلالة معنى يرجع الى المتكلم كما في يمين الفوس و بدلالة سياق النظم كما في قوله تعالى وَمَنْ شَاءَ فليؤمّنْ وَمَنْ شَاءَ فليكفرْ إِنَّا اعتدنا للظالمين نارا و بدلالة اللفظ في نفسه كما اذا حلف لا ياكل لحمًا فاكل لحم السمك لم يعنث وكذا اذا حلف لا ياكل فأكهت فاكل العنب لم يعنث عند ابي حنيفة لقصور في المعنى المطلوب في الاول وزيادة في الثاني ۛ ۛ ۛ

**ترجمہ و مطلب** ۱۔ اس کے بعد ان امور کو بیان کرتا ہے کہ جن قرآن کی وجہ سے حقیقت کو ترک کر دیا جاتا ہے وہ کل پانچ ہیں۔ (۱) بعض مرتبہ محل کلام کی دلالت کی وجہ سے حقیقت کو ترک کر دیا جاتا ہے۔ (۲) اور کبھی عادت کی دلالت کی وجہ سے ترک کر دیا جاتا ہے، جیسا کہ ہم نے ذکر کیا ہے۔ (۳) اور کبھی ایسے معنی کی دلالت کی وجہ سے جو کہ متکلم کی جانب رجوع کرنا ہوتا ہے، جیسا کہ یحییٰ فور کے مسئلہ میں۔ (۴) اور کبھی سیاق نظم کی دلالت کی وجہ سے یہ ترک کرنا پڑتا ہے، جیسا کہ اس آیت میں ہوا ہے قال تعالى وَمَنْ شَاءَ ﴿۱۵﴾ اور کبھی یہ ترک کرنا ہوتا ہے۔

**تشریح و تقریر!** تم جملہ، یہ تو بتلا دیا کہ حقیقت کو بعض جگہ ترک کر دیا جاتا ہے، اور معانی مجازی ہوا ہے لیکن جب استقل کیا تو پانچ مقام وہ ملے جہاں حقیقت کو ترک کر دیا جاتا ہے (۱) محل کلام کی دلالت کی وجہ سے حقیقت کو ترک کیا جاتا ہے، یعنی صورت میں ہو کہ موقع معانی حقیقی کلام کے لئے صلاحیت

نذر کتا ہو، اس لئے کہ اگر معانی حقیقی مراد لیا جائے تو مثال کے طور پر کسی معصوم شخص پر بھروسہ ہونا لازم آتا ہے، تو ایسے موقع پر حقیقت کو ترک کر دیا جائے گا۔ (۴) دلالت العادت کی بنا پر حقیقت کو ترک کیا جاتا ہے، جیسا کہ وہ مثال جو گذر گئی یعنی وہ مثال جیسے کسی شخص نے قسم کھائی کہ میں اس کھجور کے درخت سے نہیں کھاؤں گا یہاں مراد معانی حقیقی کھجور اور پتے اور پھال نہیں۔ (۳) حقیقت کو ان معنی کی دلالت کی وجہ سے ترک کر دیا جاتا ہے، جن کا متکلم نے قصد کیا ہے جیسا کہ یمین الغور خور کے معنی بھر کننا یمین الغور کا مطلب یہ ہے کہ میاں بی بی میں لڑائی ہوئی اور خاوند نے بھر کر کھینچے میں بیوی کے ارادے کو بھانپ کر کہا کہ اگر تو نکلی تو تجھ پر طلاق یہ قسم اپنے لفظوں کے اعتبار سے مطلق ہے، یعنی جب وہ نکلا اس پر طلاق ہونی چاہیے، لیکن یہ قسم اپنے معانی کے اعتبار سے موقت ہے چنانچہ بیوی ہو شیاری تھی اس بات کو سن کر بیٹھ گئی اور جب خاوند کا غصہ ٹھنڈا پڑ گیا تو برقعہ اٹھا کر چل دی تو طلاق نہیں پڑی۔ (۴) کلام کے آگے پیچھے الفاظ کی دلالت کی بنا پر پر معانی حقیقی ترک کر دیا جائے جیسے کہ اللہ کا فرمان من شاء فلیؤمن ومن شاء فلیکفر انا اعتدنا للظالمین ناراً اذ ظاہری اعتبار سے یہاں کفر کے کرنے کا اختیار دیا جا رہا ہے، امر کے صیغہ کے ساتھ یعنی وجوب کا حکم دیا جا رہا ہے لیکن آگے لکھ دیا کہ ہم نے ظالموں کے لئے آگ تیار کر رکھی ہے، ان الفاظ سے معلوم ہوا کہ حقیقی معنی مراد نہیں بلکہ زبرد تو بیخ جو معانی مجازی ہے وہی مراد ہے۔ (۵) لفظ کے حروف اور مادہ اور ماخذ میں غور کرنے کے بعد معانی حقیقی کو ترک کر دیا جاتا ہے جیسے کسی شخص نے قسم کھائی کہ وہ لحم نہیں کھائے گا اور لحم کے حروف اصلی ان معنی میں استلذاذ اور لذت داخل ہے اور استلذاذ ہوتی ہے، اس گوشت کے اندر جو خون سے بنے اور پھر اس کے بعد اس نے پھلی کو کھایا تو وہ مانت نہیں ہوگا، اس لئے کہ وہ خون نہیں ہوتی ہے، اس لئے وہ استلذاذ اس سے نہیں بنتا ہے، اس لئے کہ وہ تو جمع ہو پانی ہے، اس مسئلہ میں تو سب متفق تھے، اور اس کے بعد کسی شخص نے قسم کھائی کہ وہ فاکہہ نہیں کھائے گا فاکہہ کے حروف اصلی یعنی فاء، کاف، ہاء کے اندر نغم اور تلذذ ہے اور پیٹ کا بھرنا اور غذائیت اس کے معانی میں داخل نہیں ہے، اور پھر اس نے انگور کھالیا تو امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک خاص کر وہ انگور کھانے پر مانت نہیں ہوگا، کیونکہ جیسے کہ پھلی کے گوشت میں کمی گئی تھی ٹھیت کے اندر اور وہ شخص اس صورت میں مانت نہیں ہوا تھا، اسی طرح انگور کے تغلبہ میں کچھ زیادتی ہو گئی، کیونکہ انگور میں غذائیت بھی ہے لہذا قسم کے تحت میں انگور داخل نہیں ہوا، پس اگر احناف پر اعتراض کیا جائے کہ تم لوگ ان مسائل میں جن کا تذکرہ اب آ رہا ہے، جمع بین الحقیقت والجاز کے قائل ہو، تحقیق کے علماء احناف نے کہا ہے کہ اس شخص کے بارے میں جس نے قسم کھائی کہ وہ اپنا قدم فلاں کے گھر میں نہیں رکھے گا کہ یہ قسم مکان مملوک پر اور مانگے ہوئے مکان پر اور کرائے کے مکان پر سب پر ہے، اور احناف کے نزدیک مانت ہو جائے گا، وہ جب اس گھر میں داخل ہوگا چاہے سوار چلے پیدل اور اسی طرح فرمایا امام ابو اعظمؒ اور امام محمدؒ نے اس شخص کے بارے میں جس نے کہا کہ اللہ کے لئے مجھ پر واجب ہے کہ میں رجب کے روزے رکھوں اور ان الفاظ سے اس نے قسم کی نیت بھی کر لی تو یہ الفاظ نذر بھی ہے اور یقین بھی ہیں، اور لے احناف اس میں تمہارے اصول کے خلاف جمع بین الحقیقت والجاز لازم آتی ہے تو ہم جواب میں کہیں گے کہ وضع قدم دخول کے معنی میں مجاز ہے اور گھر کا منسوب ہونا وضع قدم کی طرف اس سے مراد رہنے اور سکونی کی نسبت ہے۔

پس یہاں عموم مجاز معتبر ہے ذکر لے مقترض جیسا کہ آپ کہتے ہیں جمع بین الحقیقت والجاز اور یہ مقابل کا مسئلہ اس بات کی نظر ہے کہ اگر کسی شخص نے کہا کہ اس کا غلام آزاد اس یوم میں جس یوم میں فلاں شخص آئے گا، پس آگیا وہ شخص رات

میں یادوں میں یہ غلام آزاد ہو جائے گا، اس لئے کہ لفظ ایوم جبکہ مقرر ہو فعل غیر متمد کے ساتھ تو وہ مطلق وقت پر محمول ہوتا ہے، پھر وقت میں رات بھی داخل ہے اور دن بھی، اور بہر حال نظیر کا مسئلہ اس میں بھی جمع بین الحقیقت والجاز نہیں ہے بلکہ وہ الفاظ اس جملے کے اپنی ہیئت کے ساتھ تو نذر کے لئے وضع کئے گئے ہیں، اور اپنے معنی وقتقار کے ساتھ وہ عین میں ہی یعنی ایک شئی کا مباح کا واجب کرنا اس لئے کہ مباح کا واجب کرنا عین بننے کی صلاحیت رکھتا ہے، جیسا کہ مباح کا ترک کرنا اور یہ ایسا ہے جیسے کسی قریبی رشتہ دار کو خریدنا اپنی صیغہ اور وضع کے ساتھ تو مالک بنانا ہے، لیکن اپنے معنی کے اعتبار سے اس قریبی رشتہ دار کا آزاد کرنا ہے، اور اس بات کا حکم یعنی حقیقت و جواز کا حکم یہ ہے کہ حقیقت پر جب تک عمل کرنا ممکن ہو تو جواز ساقط ہو جائے گا، اس لئے کہ جواز تو ایک مستعار چیز ہے، اس کے ساتھ لڑ سکتے ہیں، لیکن اگر حقیقت متعذر ہو جیسا کہ جب کسی شخص نے قسم کھائی کہ وہ اس کھجور سے نہیں کھائے گا۔

یا حقیقت کھجور ہو (عرفاً) جیسا کہ جب قسم کھائی کہ وہ اپنا قدم فلاں کے گھر میں نہیں رکھے گا تو شروع کی جائے گی جواز کی طرف اور اسی بنا پر ہم نے کہا کہ جھگڑا کرنے کے لئے وکیل بنانا گھوم جانے کا مطلق جواب کی طرف اس لئے کہ بیشک حقیقت یعنی جھگڑا کرنا شرعاً مجبور ہے، اور جو چیز شرعاً مجبور ہوتی ہے اور وہ چیز مجھے کہ مادناً مجبور کے درمیں ہوتا ہے کیا نہیں دیکھتے ہیں آپ کہ جس شخص نے قسم کھائی کہ وہ اس بچے سے بات نہیں کرے گا، تو یہ قسم اس بچے کے بچپن کے ساتھ متبذیر نہیں ہوگی، اگر وہ بچہ پڑھا ہو جائے تب بھی عاثر ہو جائے گا، اس لئے کہ بچے سے بات چیت چھوڑ دینا یہ تو شرعاً مجبور ہے، پس اگر لفظ ایسا ہو کہ اس کے لئے ایک مستعمل ایک حقیقت ہو مگر اس کے معانی مجازی متعارف ہوں، اور حقیقت مستعملہ اور مجازی متعارف کے متعلق امام ابوحنیفہؒ اور حضراتِ صاحبینؒ یہ اختلاف (براہِ راست اس مسئلہ میں نہیں ہے) بلکہ یہ اختلاف لوثا ہے، ایک اور اصل کی جانب اور وہ اصل یہ ہے کہ مجاز خلف حقیقت ہے، باعتبار تکلم کے حضرت امام ابوحنیفہؒ کے نزدیک (چنانچہ اگر تکلم کے اعتبار سے جملہ درست ہو اور کسی عارض کی بنا پر حقیقت پر عمل کرنا دشوار ہو تو اس جملے کو امام ابوحنیفہؒ نے نہیں کہیں گے) اور اس جملہ سے استعارہ یعنی مجاز مراد لینا امام ابوحنیفہؒ کے نزدیک درست ہو جائے گا۔ اگر یہ کلام حقیقت کے حکم کو واجب ذکر رہا ہو، یعنی اگر یہ معنی تحقیقی کا مراد لینا ممکن ہو جیسا کہ کسی شخص کے قول میں اپنے غلام کے لئے اس سال میں کہ وہ غلام اس شخص سے عمر میں بڑا ہو، ہذا ابنی (اور یہ جملہ تکلم کے اعتبار سے درست ہے) پس حضرت امام ابوحنیفہؒ کے نزدیک تکلم کے اعتبار سے درست ہونے پر اس جملے کو ترجیح حاصل ہے، خلاصہ یہ نکلا

کہ حقیقت زائد بہتر ہے، اور حضراتِ صاحبینؒ کے نزدیک مجاز خلف حقیقت ہے، حکم کے اعتبار سے یعنی اگر معانی حقیقی ممکن ہوں تب تو ہذا ابنی سے مجاز یعنی حریت مراد ہو سکتا ہے ورنہ نہیں اور حکم کے اندر صاحبینؒ کے نزدیک ایسے معانی مجازی کو ترجیح ہے، جو مشتمل ہو حقیقت کے حکم پر بھی، پس خلاصہ یہ نکلا کہ ان کے نزدیک مجاز زائد بہتر ہے پھر وہ تمام مواقع کہ جن میں حقیقت کو ترک کر دیا جاتا ہے، وہ پانچ مواقع ہیں اور وہ پانچ میں سے ایک موقع یہ ہے کہ کبھی ترک کیا جاتا ہے، حقیقت کو عمل کلام کی دلالت کی بنا پر دوسرے مواقع اور جب حقیقت مستعمل نہ ہو تو عادت کی دلالت کی بنا پر چھوڑ دیا جاتا ہے جیسا کہ ہم ذکر کر چکے ہیں، لایا کل بذہ من غلۃ کے اندر اور کبھی حقیقت کو ترک کیا جاتا ہے، ایسی معانی کی دلالت کی وجہ سے جو لوثے ہوں مشکلم کے ارادے کی طرف، جیسا کہ عین الغور میں ہوتا ہے، اور کبھی ترک کیا جاتا ہے حقیقت کو نظم کلام کے آگے اور صحیح کے الفاظ کی دلالت کی بنا پر جیسے اللہ تعالیٰ کا قول، پس جو چاہے ایمان لائے اور جو چاہے کفر اختیار کرے، ہم نے تو ظالموں کے لئے آگ تیار کر رکھی ہے، اور کبھی ترک کیا جاتا ہے حقیقت کو نوذلف مادہ و اشتقاق کے اعتبار کی

دالالت کی بنا پر جیسا کہ کسی شخص نے قسم کھائی کہ وہ گوشت نہیں کھائے گا، پس اس نے پھل کو کھالیا تو وہ حانت نہیں ہوگا، اور اسی طرح جب قسم کھائی کہ وہ بطور مزہ پھل نہیں کھائے گا، پھر اس شخص نے انگور کھالیا تو وہ حانت نہیں ہوگا، حضرت امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک، پہلے کے اندر تو معانی میں کمی کی وجہ سے اور دوسرے کے اندر معانی مطلوب میں زیادتی کی وجہ سے۔

وَأَمَّا الصَّرِيحُ فَمَثَلُ قَوْلِهِ بَعْتُ وَأَشْتَرَيْتُ وَوَهَبْتُ وَحَكَمْتُ تَعْلُقُ الْعَهْمُ بِعَيْنِ الْكَلَامِ وَقِيَامُهُ مَقَامَ مَعْنَاهُ حَتَّى اسْتَفْنَى عَنِ الْعَرَبِيَّةِ لِأَنَّهَا ظَاهِرُ الْمُرَادِ وَحُكْمُ الْكِنَايَةِ أَنَّهَا لَا يَجِبُ الْعَلْلُ بِهَا إِلَّا بِالنِّيَّةِ لِأَنَّهَا مُسْتَرْمِرَةٌ وَذَلِكَ مَثَلُ الْمَجَازِ قَبْلَ أَنْ يَصِيرَ مَتَعَارِفًا وَنَسِي الْبَاطِنِ وَالْحَرَامِ وَنَحْوَهَا كِنَايَاتِ الطَّلَاقِ مَجَازًا لِأَنَّهَا مَعْلُومَةٌ الْمَعْنَى لَكِنِ الْإِبْهَامُ فِيهَا يَتَّصِلُ بِهَا وَقَعْلُ فِيهَا فَلِذَلِكَ شَابَهَتْ الْكِنَايَاتُ فَسَمِيَتْ بِذَلِكَ مَجَازًا وَلِهَذَا الْإِبْهَامُ أَحْتِيجُ إِلَى النِّيَّةِ : :

**ترجمہ و مطلب :-** اور بہر حال کلام صریح پس جیسے کہ بعت و اشتريت اور وصبت اور اس کلام صریح کا حکم حکم کا متعلق ہونا ہے جیسے نفس کلام کے ساتھ اور ان الفاظ کلام کا قائم ہونا ہے، اپنی معنی کی جگہ پر یہاں تک کہ وہ کلام صریح بھی ارادے سے بے نیاز ہوتا ہے، اس لئے کہ وہ کلام صریح اپنی مراد میں ظاہر ہے اور کنایہ کا حکم یہ ہے کہ اس پر عمل واجب نہیں مگر نیت کے ساتھ کیونکہ وہ کنایہ مراد کے اعتبار سے چھپا ہوا ہے، اور یہ کنایہ مجاز کی طرح ہوتا ہے اس سے پہلے کہ متعارف ہو جائے اور نام رکھ دیا گیا بائن اور حرام اور ان دونوں جیسے دوسرے الفاظ کا کنایات طلاق ازراہ مجاز اس لئے کہ یہ الفاظ تو معلومہ المعنی ہیں لیکن ابہام کی وجہ سے یہ الفاظ کنایات کے ساتھ مشابہ ہو گئے اور اسی مشابہت کی وجہ سے مجازان کا نام کنایات طلاق رکھ دیا گیا اور اسی ابہام کی وجہ سے ان الفاظ میں نیت کی طرف احتیاج ہوتی ہے پس جبکہ نیت کی وجہ سے ابہام دور ہو جائے تو ان الفاظ کے مقتضایہ پر عمل کرنا واجب ہوتا ہے اس کے بغیر کہ ان الفاظ کو کلام صریح کی تعبیر سمجھا جائے اور اسی وجہ سے ہم نے ان الفاظ کو لپٹا بنا دیا ہے۔

**تشریح و تقریر!** اور بہر حال کلام صریح اس کلام کو کہتے ہیں کہ جس کی مراد کھلے ہوئے طور پر ظاہر ہو اور یہ کلام صریح حقیقت بھی ہو سکتا ہے اور مجاز بھی ہو سکتا ہے جیسے بعت و اشتريت و وصبت و نکتہ وغیرہ اور کلام صریح کا حکم یہ ہے کہ حکم متعلق ہوتا ہے عین کلام کے ساتھ اور اس کلام یعنی الفاظ کا اپنے معنی کی جگہ پر قائم ہونا ہے، (اسی بظاہر المراد ہے جو ظہور المراد ہے) اس قدر ظاہر المراد ہے وہ کلام صریح کے مستغنی اور بے نیاز ہے کہ عزم اور ارادہ ہے اس لئے کہ کلام صریح سے وہ ظاہر المراد ہے۔

تشریح حقیقت اور مجاز کے احکامات کو ذکر کرنے کے بعد ان قرآن کا بیان کریں گے کہ جب تک ذریعہ سے کلام کو مجاز کی جانب منتقل کیا جاسکتا ہے

کہ اور کنایہ اس کو کہتے ہیں کہ جس کا مراد مستتر ہو اور کنایہ کا حکم یہ ہے اس پر عمل واجب نہیں ہے مگر نیت کے ساتھ یا اس چیز کے ساتھ جو نیت کے قائم مقام ہو جیسے دلالت حال اور کنایہ کا یہ حکم اس لئے یہ ہے کہ یعنی نیت کے اتر اس کے واجب العمل ہونے کے لئے اس لئے ضروری ہے کہ اس کنایہ کی مراد چھپی ہوئی ہے، اور یہ کنایہ مثل مجاز کے ہے قبل اس سے کہ متعارف ہو یعنی جب تک لوگوں کے درمیان متعارف اور مشہور نہ ہو جائے اس کو کنایہ کہتے ہیں اور مجاز متعارف ہو جائے تو صریح ہو جاتا ہے اندر اندر اس بات سے یہ معلوم ہوا کہ صریح اور کنایہ حقیقت کے اندر بھی جاری ہوتے اور مجاز کے اندر بھی جاری ہوتے ہیں اور وٹھی البائن والمہرام سے ایک سوال مفید کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ بائن مشتق ہے بیوت سے جس کا معنی انفصال ہے اور وٹھی البائن والمہرام سے جس کے معنی ممانعت ہے تو یہ دونوں لفظ صریح ہیں معلوم المعنی ہیں ظاہر المراد ہیں، قطعاً مستتر المراد نہیں ہے لیکن مولویو! تم ان الفاظ کو کنایہ طلاق کہتے ہو، پس اسی سوال کا جواب دینے کے لئے مصنف نے عبارت مذکورہ کو لکھا ہے، اور بتایا ہے کہ یہ الفاظ اگرچہ اپنے معنی لغوی کے اعتبار سے یہ حرمت المعنی ہیں لیکن یہ الفاظ جس محل کے ساتھ متصل ہو گئے اور جس محل کے ساتھ یہ الفاظ عامل ہیں اس کے اندر ابہام اور استتار پایا جاتا ہے اور محل کے ابہام کی وجہ سے یہ الفاظ کنایات کے ساتھ مشابہ ہو گئے اگرچہ واقعہ کنایہ نہ تھا الفاظ پس اسی وجہ سے تو ہم نے ان کو کنایات طلاق کہا اور ہمارے ان کو کنایات طلاق کہنا مجازاً ہے اور اسی ابہام کی وجہ سے تو محل کے اندر پایا جا رہا تھا یہ الفاظ محتاج نیت ہو گئے، اب گویا کہ یہ کنایہ بن گئے اور جب یہ کنایہ بن گئے اور ادھر نیت کی وجہ سے ابہام دور ہو گیا تو ان الفاظ کے موجب اور مقتضا پر عمل کرنا واجب ہو گیا یہ نہیں کہ ان کو صریح کا درجہ دے دیا جائے یعنی ایک تو یہ کنایہ دوسرے کنایہ بھی از روئے مجاز لہذا ان کی بیوت اور ان کی حرمت میں زائد چنگی اور زائد سختی کی وجہ سے طلاق بائن واقع ہو گئی اور اگر کسی جگہ مقتضاً کہیں کنایہ ہوتے تو انت طالق کے درجے میں ہوتے پھر تو اس میں طلاق رجعی واقع ہوتی طلاق رجعی میں زمانہ عدت میں رجعت ہوجاتی ہے رجعتاً یا فلانا طلاق بائن میں تجدید نکاح کے بغیر کام نہیں چل سکتا ہے۔

فاذا زال ابہام بالنیت، وَجِبَ الْعِلُّ بِمُوجِبَاتِهَا مِنْ غَيْرِ أَنْ يُجْعَلَ  
عباراً عن التصريح ÷ ÷ ÷

ترجمہ و مطلب :- پس جب کہ نیت کے ذریعہ ابہام زائل ہو جائے تو اس کے موجب پر عمل کرنا ثابت واجب ہو جائے گا اس کی ضرورت نہ ہوتے ہوئے کہ ان الفاظ کنایات (البائن وغیرہ) کو عبارت صریح بنایا جائے۔

الصریح لغوی معنی خالص، اور اصطلاحی تعریف اپنی جگہ پر مذکور ہے۔ بعثت وغیرہ کلمات وہ کلمات ہیں کہ جن میں کوئی خفایت نہیں ہے اور ان کے معنی ظاہر ہیں، و حکمہ یعنی کلمات صریح کا حکم، حتی الخ یعنی کوئی ضرورت اس امر کی نہیں ہے کہ متکلم نیت کرے اور تکلم اپنے کلام سے اس معنی کا قصد کرے، بئہ یعنی بلفظ الکنیۃ الای یعنی متکلم کی نیت، مستتر المراد، چنانچہ اس کی مراد میں سامع کو تردد ہوتا ہے کہ متکلم نے اس سے کیا قصد کیا ہے، متعارفاً کہ جب تک متعارف نہ ہو مجاز، تو وہ اس وقت تک کنایات میں شمار ہوتا ہے۔

**تشریح و تقریر!** یعنی جب ایہام کی وجہ سے نیت کو واجب قرار دیا گیا ہے، اور اس وجہ کی بنا پر نیت کر لی گئی ہے تو ظاہر ہے کہ ایہام ختم ہو جائے گا، اور جب کہ متکلم کی مراد معلوم ہو گئی ہے تو اب ان کلمات کے مقتضایہ پر عمل کرنا لازم و ضروری ہو جائے گا۔ تاہم اس کے باوجود یہ کلمات اور الفاظ مرتبہ فی الطلاق نہ ہوں گے بلکہ کنایات ہی رہیں گے۔ اسلام مغفلہ

ولذلك جعلناها بوائن الا في قول الرجل اعتدى لان حقيقة الحساب ولا اثر لذلك في التلكح والاعتد اد يحتل ان يراد به ما يعد من غير الاقراء فاذا نوى الاقراء وزوال الابهام بالنية وجب به الطلاق بعد الدخول اقتضاء وقبل الدخول جعل مستعارة محضاً عن الطلاق لاننا سببه فاستعير الحكم لسببه وكذلك قوله استبرئ رحمك وقد جلت به السنة ان النبي صلى الله عليه قال لسودة رضی الله عنها اعتدى ثم راجعها وكذلك انت واحدة يحتمل نعتاً للطلقة ويحتمل صفةً للمرأة فاذا زال الابهام بالنية كان دلالة على صريح لاعمالاً بموجبها ثم الاصل في الكلام هو الصريح فاما الكناية فنفى ضارب قصور من حيث انه يقصر عن البيان بدون النية وظاهر هذا التفاوت فيما يدرك بالشبهات حتى ان المقرر على نفسه ببعض الاسباب الموجبة للعقوبة ما لم يذكها اللفظ الصريح لا يستوجب العقوبة

## ترجمہ و تشریح مطالب

ولذلك جعلناها بوائن :- اور چونکہ ہم نے ان الفاظ کو کنایات طلاق ازراہ مجاز کہا ہے، اس لئے ان سے طلاق رجعی واقع ہوتی ہے، طلاق بائن واقع نہیں ہوتی ہے کیونکہ تامل کے بعد یہ معلوم ہوا کہ الفاظ تشریح میں لفظ طلاق تقدیراً موجود ہے اگرچہ تصریحاً موجود نہیں ہے، چنانچہ کسی شخص نے اپنی بیوی سے کہہ دیا اعتدی یہ لفظ عد سے مشتق ہے جو حساب اور شمار کرنے کے معنی میں آتا ہے، چنانچہ قطع نکاح اور از الزمک تمتع میں اس الفاظ کا کوئی اثر نہیں ہے، اور اس لفظ کے بعد احتمال ہوتا ہے کہ شاید غاوند بیوی سے العامات غداوندی کو شمار کرنے کا کہہ رہا ہو، اور یہ بھی احتمال ہے کہ اس کے حیضوں کے شمار کرنے کی نیت کی ہو، بہر حال جب غاوند نے نیت کر لی تو نیت اور ایہام کی وجہ سے دور ہو گیا، اور طلاق رجعی واقع ہو گئی، اس لئے گویا کہ غاوند نے یہ کہا ہے اعتدی لانی طلقک لیکن طلاق کی دو صورتیں ہوتی ہیں ایک طلاق بعد الدخول اور ایسی صورت میں عورت محل عدت ہوتی ہے، تو جب کسی مدقولہ عورت کو اعتدی کہا گیا اور نیت کی وجہ سے ایہام دور ہو گیا تو اس محلے کی محنت کا تقاضہ ہوا کہ طلاق رجعی واقع ہو جائے اور وہ عورت حیضوں کو شمار کر کے اپنی عدت پوری کرے اور اگر غاوند چاہے تو زمانہ عدت میں رجعت کرے اور اگر غاوند نے حیضوں کو شمار کرنے کی نیت کی ہو، لہذا جب اس پر عدت نہیں تو وہ کیوں حیضوں کو شمار کرے اور کیوں اس پر طلاق واقع ہو یعنی طلاق نہ واقع ہونا چاہیے، مگر اس موقع پر لفظ اعتدی کو طلاق کے معنی کے لئے مستعار سے لیا گیا ہے، اور محض ازراہ مجاز طلاق کے معنی میں استعمال کیا گیا ہے، طلاق سبب ہے اور اخذ اس کا حکم اور سبب ہے، سبب اور



حکم کہہ کر یعنی اعتداد کہہ کر سبب یعنی طلاق مراد لے لیا، اس پر اشکال وارد ہوتا ہے کہ آپ نے اوپر بتایا تھا کہ سبب کہہ کر سبب مراد لینا جائز ہے، سبب اور حکم کہہ کر سبب مراد لینا جائز نہیں ہے، اس موقع پر یہ استعارہ ایسا ہوا ہے کہ سبب کہہ کر سبب مراد لینا اس کا جواب یہ ہے کہ اگر سبب محض بالسبب ہو تو استعارہ طرفین سے جائز ہوتا ہے۔

نہم اصل کلام کے اندر اصل کلام صریح ہے کیونکہ وہ اپنی معانی موضوع لہ پر دلالت کرتا ہے، اور کناہیہ یہ تو مجاز ہے اور یہ معانی غیر موضوع لہ پر دلالت کرتا ہے یعنی اس میں ایک کمی اور ایک کوتاہی ہے، یہی وجہ ہے کہ کناہیہ سے مراد بیان واضح نہیں ہوتا ہے، تا وقتیکہ نیت کا اقتراں اس کے ساتھ نہ ہو جائے، اور کلام صریح اور کلام کناہیہ کا باہمی فرق ان معاملات میں ظاہر ہوتا ہے، یعنی ان سزاؤں میں ظاہر ہوتا ہے جن کو محض اشتباہ کی وجہ سے رد کر دیا جاتا ہے، جیسے حدود اور کفارات اگر ان حدود اور کفارات کا اقرار کے اسباب کا اقرار کوئی شخص کناہیہ الفاظ میں کرے مثلاً یوں کہہ دے جامعت فلانتہ جماعاً حراماً تو بھی اس کو حد زنا نہیں لگائی جائے گی، کیونکہ یہ الفاظ کناہیہ ہیں، ان کا مطلب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ میں ایک غیر محرم عورت کے ساتھ تنہا بیٹھ گیا ہوں، ہاں البتہ وہ شخص زینت و نکمت الفاظ صریح میں کہے تو پھر حد زنا اس پر جاری کی جائے گی۔

اور ہم نے ان تمام الفاظ کو جن میں صراحتاً لفظ طلاق نہیں پایا جاتا ہے، بوائن قرار دیا ہے مگر کسی شخص کا قول اعتدی میں (یہ بوائن نہیں ہے) اس لئے کہ اعتدی کی حقیقت حساب کے لئے ہے، اور اس کا کوئی اثر نکاح میں نہیں ہے اور اعتداد و احتمال رکھتی ہے اس بات کا کہ اس سے مراد ہوں وہ چیزیں جو حیضوں کے علاوہ گنی جاویں، پس جبکہ اس شخص نے اعتدی کہہ کر حیضوں کی نیت کر لی اور ابہام دور ہو گیا تو اسی لفظ اعتدی سے طلاق رجعی واجب ہو گئی، دخول کے بعد اس لفظ کے اقتضاء کے طور پر اور قبل الدخول یہ لفظ اعتدی طلاق سے محض مستعار اور مجاز ہے، اس لئے کہ وہ طلاق اس اعتدی کا سبب ہے، پس استعارہ کیا گیا حکم یعنی اعتداد سے اس کے سبب یعنی طلاق کا اور اسی طرح خاوند کا قول صاف کر لے تو اپنی بچے والی کو اور تحقیق کہ اس معاملہ میں حدیث وارد ہوئی ہے، کہ بیشک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت سودا رضی اللہ عنہا سے فرمایا اعتدی اور پھر حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم سے مراجعت فرمائی تھی ان سے اور ایسے ہی تو لیکتا ہے روزگار کے اعتبار سے یہ واحدیت کا لفظ احتمال رکھتا ہے کہ طلقہ کی صفت ہو ای انت طالق طلقاً واحدة اور اس بات کا بھی احتمال رکھتا ہے کہ خود عورت کی صفت ہو کہ تو اپنی خوبصورتی میں بے مثال اور لیکتا ہے پس جبکہ انت واحدة کہنے کے بعد نیت کے اقتراں کی وجہ سے ابہام دور ہو گیا تو یہ لفظ انت واحدة طلاق صریح پر دلالت بن گیا اور اپنے موجب اور مقتضایہ یعنی تو حد پر عمل کرنے والا نہیں رہا پھر اصل کلام کے اندر وہ کلام صریح ہی ہے، پس بہر حال کناہیہ، پس اس کے اندر ایک طرح کی کمی ہے اس حیثیت سے کہ وہ کناہیہ نیت کے بغیر بیان سے قاصر ہے اور کناہیہ اور صریح کے درمیان یہ فرق ظاہر ہو گا ان سزاؤں میں جو شبہات سے دور ہو جاتے ہیں یہاں تک کہ وہ شخص جو اپنی ذات پر اقرار کرنے والا ہو کچھ ایسے اسباب کا جو موجب سزا ہیں تو جب تک وہ لفظ صریح کو ذکر نہیں کرے گا، وہ مستحق سزا نہیں ہوگا۔

ولذلك لاجل انها كنايات مجازاً - ها یعنی هذا الالفاظ - الرجل یعنی ایک شوہر نے اپنی زوجہ سے کہا - فی النکاح یعنی فی قطع النکاح - وحببت یعنی ثبتت - الاصل یعنی الرائج - هو یعنی الکلام - صواب یعنی نوع - عن البیان یعنی اظہار مراد - یدردأ یعنی يدفع بالتشبهات یعنی حدود، قصاص کفارات، کیر کناہیات سے ثابت نہیں ہوا کرتے - المحوجبة یعنی المشتبهة، للعقوبة یعنی للحد - (شرح حسامی)

والقسم الرابع في معرفة وجوه الوقوف على احكام النظم وهي اربعة الاستدلال  
بعبارة النص وبشارته، وبدلالاتها، وبالتضامها اما الاول فمما سبق الكلام له واريد  
به قصداً او الاشارة ما ثبت بالنظم مثل الاول الا انه مما سبق الكلام له كما في  
قولہ تعالیٰ للفقراء المهاجرين الذين اتيهم سيق الكلام لبيان ايجاب سهم  
من الغنيمۃ لهم وفيه اشارة الى نزول املاكهم الى الكفار وهما سواء في  
ايجاب الحكم لان الاول احق عند التعارض † † †

ترجمہ و مطلب :- اور قرآن کریم کی چوتھی تقسیم نظم قرآنی کے احکام پر وقوف اور اطلاع پانے کے طریقوں کی پہچان  
میں اور وہ پانچ میں نمبر ۱، استدلال بعبارت النص - نمبر ۲، استدلال باشارة النص - نمبر ۳، استدلال بدلالات النص - نمبر ۴  
استدلال بالتضاد النص، پس ہر مال پہلی وہ قسم ہے کہ چلایا گیا ہے کلام جن کے لئے اور مراد لیا گیا ہو جس کو مقصود بنا کر اور  
اشارة النص وہ قسم ہے، جو نظم قرآنی سے پہلی کی طرح ثابت ہے مگر بے شک نہیں چلایا گیا ہے کلام اس کے لئے جیسا کہ اللہ  
تعالیٰ کا قول للفقراء المهاجرين الذين اتيهم سيق النص کے اندر چلایا گیا ہے مال غنیمت کے حصہ کو مقرر کرنے کے لئے ان ہاجرین  
کے واسطے اور اسی قول خداوندی میں اشارہ ہے ان ہاجرین کی املاک کے زائل ہونے کی طرف کفار کی جانب اور وہ دونوں  
یعنی عبارت النص اور اشارت النص برابر ہیں، حکم کے واجب کرنے میں، مگر بے شک پہلی پر زائد لائق ہے عمل کرنا بوقت  
تعارض -

## تشریح و تقریر!

والقسم الرابع - اور قرآن کریم کی چوتھی تقسیم مجتہد کے واقف ہونے کے طریقوں  
کی پہچان میں نظم قرآن سے نکلنے والے احکام پر یعنی چوتھی تقسیم میں وہ طریقے بیان  
کے رہائیں گے، کہ جن کی وجہ سے ایک مجتہد نظم قرآنی سے نکلنے والے احکام کو پہچان لے گا، چوتھی کے اندر بھی پانچ قسمیں ہیں  
چوتھی تقسیم کا براہ راست تعلق مستدل کے استدلال کے ساتھ ہے پھر چوتھی تقسیم کی پہلی دو تقسیم میں استدلال بالنظم ہوگا  
اور آخری دو قسموں میں استدلال بالمعنی ہوگا، خلاصہ یہ ہے کہ اگر مستدل نے نظم کے ساتھ استدلال کیا ہے، اور وہ  
نظم مسوق ہے تو اس کا نام عبارت النص ہے اور اگر مستدل نے معانی کے ساتھ استدلال کیا ہے لیکن وہ نظم مسوق نہیں  
ہے، تو اس کا نام اشارت النص ہے اور اگر مستدل نے معانی کے ساتھ استدلال کیا ہے، اور وہ معنی باعتبار لغت مفہوم ہوا  
ہے اور ان معنی کے سمجھنے میں کسی فکر اور اجتہاد کی ضرورت نہیں ہے، تو اس کا نام دلالت النص ہے اور اگر مستدل  
نے معنی کے ساتھ استدلال کیا ہے، اور وہ معنی لغت میں مفہوم نہیں ہوا ہے بلکہ ان معنی پر نظم کی صحت از روئے شریعت یا  
از روئے عقل پر موقوف ہے، تو اس کا نام اقتضاء النص ہے (یہاں بیانات یاد رکھنے کی ہے کہ لغتاً مفہوم ہونے والے ان معانی  
سے معانی موضوع لبراد نہیں ہے بلکہ معانی غیر موضوع لہے یا بلکہ معنی التزامی مراد ہے) اور اگر کسی مستدل نے کسی معنی

وہی یعنی وجوہ الوقوف، لہ یعنی لابلہ - بہ یعنی بالکلام ما سبق الکلام لہ میں مانا مفید ہے اولاً کہ مذکورہ کلام کے  
وہما یعنی عبارت النص اور اشارت النص - اسلام خفرا -

سے استدلال کیا اور وہ معنی نہ لفظاً مفہوم ہوئے اور نہ ان پر صحت معانی موقوف ہوئی تو وہ استدلال فاسد ہے، اور استدلال کا مطلب یہ ہے کہ مؤثر سے اثر کی طرف ذہن کا انتقال ہونا عبارات النص اور اشارۃ النص کی مثال قرآن کریم کی آیت لفقوا و المہاجرین الذین انہے اصل میں اس آیت شریفہ کا نزول اور سوق مال غنیمت میں سے پانچویں حصے کا واجب کرنا اور مہاجرین کو اس حصے کا مستحق بنانا ہے۔

لہذا اس معانی میں یہ آیت عبارت النص ہے اور چونکہ ان حضرات مہاجرین کو قرآن کریم نے فقرا کے لفظ سے تعبیر کیا ہے، اس سے یہ بات سمجھ میں آتی ہے کہ مکہ معظمہ میں جو املاک تھی وہ ان کی ملک سے زائل ہو گئی ہیں ورنہ فقط اپنے مال سے دور ہونے کی بنا پر کسی کو فقیر نہیں کہا جاتا ہے، جیسے کہ ابن الشیبہ اگرچہ اپنے مال سے دور ہے، تو بھی ان کے مال میں زکوٰۃ ہے، کیونکہ وہ فقیر نہیں ہے، تیسری قسم دلالت النص تھی، اس کی مثال **لَوْ تَقَفَّ لِهَمَّا أَهْبَیْ** ہے، اس آیت سے استدلال کرتے ہوئے مال باپ کے لئے سب و قسم اور ضرب اور کوئی بھی ایسی بات جو ماں باپ کے لئے تکلیف دہ ہو موجب حرمت کو ثابت ہوتی ہے اور یہ معانی التزامی ہیں، ورنہ معانی لغوی تو فقط یہ تھا کہ ان دونوں کو اٹ نہ کہہو اور اتنی بات ہر شخص بے تامل سمجھ سکتا ہے عبارت النص میں سوق کلام ہوتا ہے اس لئے کہ اگر اس کا تعارض اشارۃ النص سے ہو جائے تو عبارت النص اتنی بالعمل ہوتی ہے ورنہ دونوں نفس حکم ایجاب میں برابر ہے۔

واما دلالة النص فما ثبت بحضی النص لغتاً لا استنباطاً للزای كالنهی عن التانیف  
یوقف بہ علی حرمة الضرب من غیر واسطۃ التأمل والاجتہاد والثابت بدلالة  
النص مثل الثابت بالاشارة حتی صح اثبات المحدود والكفارات بدلالات  
النصوص الا عند التعارض دون الاشارة

**ترجمہ و مطلب :-** اور بہر حال دلالت النص پس وہ چیز ہے جو ثابت ہوئی ہے معانی نص سے از روئے لغت نہ کہ از روئے استنباط کے ساتھ جیسے کہ آئی کہنے کی ممانعت سے واقفیت ہو جاتی ہے ضرب کے حرام ہونے پر تامل اور اجتہاد کے واسطے کہ بغیر اور وہ حکم جو ثابت ہو دلالت النص سے اس حکم کی طرح ہے، جو ثابت ہو اشارۃ النص کی طرح ہے یہاں تک کہ صحیح ہے حدود اور کفارات کا ثابت کرنا دلالت النص سے مگر بوقت تعارض یہ دلالت نص کو ہوتی ہے اشارۃ نص سے۔

**تشریح و تقریر!** **واما دلالت النص :-** اس کی مثال ہے فانكحوا مطاب لكم من النساء  
مثنی وثلث وربع، اس آیت شریفہ سے عہدات ابدیہ کے علاوہ اور سب

عورتوں سے نکاح کی ملت معلوم ہوتی ہے، لیکن اس آیت کا سوق اور اس کی غرض وغایت ایک وقت میں بیوی کے عدد میں تحدید ہے اور جو حکم دلالت النص سے ثابت ہوتا ہے وہ اسی طرح قطعی ہوتا ہے جیسے وہ حکم جو اشارۃ النص سے ثابت ہو لیکن اگر اشارۃ النص اور دلالت النص کے درمیان تعارض ہو جائے تو پھر اشارۃ النص کو ترجیح ہوتی ہے کیونکہ اس میں نظم کے ساتھ استدلال ہوتا ہے، اور دلالت النص میں معانی نظم کے ساتھ استدلال ہوتا ہے، حتیٰ کہ دلالت النص کے ذریعہ سے حدود اور کفارات ثابت ہو سکتے ہیں، دلالت النص کے ذریعہ سے حد کے ثابت ہونے کی مثال حضرت ماعز رضی اللہ تعالیٰ

کا قصد ہے کہ وہ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تشریف لائے اور دوبارہ اقرار زنا کیا، حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے منہ پھیر لیا پھر وہ دوسری طرف سے آئے پھر وہ اقرار زنا کیا اسی طرح چار مرتبہ ہوا، حتیٰ کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے اس کو رجم کیا گیا یہ رجم کا حکم اس لئے نہیں کہ اس کا نام ماعز ہے یا وہ مجاہدی تھے بلکہ معانی التزانی کے ساتھ یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ جس شخص سے بھی فعل زنا کا صدور ہوگا اس واقع کے رو سے اس پر بھی مد زنا یعنی رجم جاری کی جائے گی، دلالت النص کے ذریعہ سے کفارہ ثابت ہونے کی مثال وہ واقعہ ہے جس کو بہت سے صحابہ نے بیان کیا ہے کہ ہم لوگ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھے تھے ایک صاحب آئے اور کہنے لگے کہ میں ہلاک ہو گیا، حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے دریافت کیا کہ کیا بات ہوئی، ان صاحب نے فرمایا کہ آج کل رمضان ہے، میرا روزہ تھا اور میں نے اپنی بیوی سے روزے کی حالت میں جماعت کر لی، حضور نے فرمایا کہ ایک غلام آزاد کرنے کی طاقت ہے انہوں نے کہا نہیں، حضور نے فرمایا کہ دو مہینے بے درپے روزے رکھنے کی طاقت ہے انہوں نے فرمایا نہیں، حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بیٹھے جاؤ، اتنے میں ایک شخص ایک بہت بڑا لوگرا کھجوروں کا بھرا ہوا حضور کی خدمت میں لایا اور حضور نے ان صاحب سے فرمایا کہ ان کو مدقتہ کر دو انہوں نے فرمایا کہ مجھ سے پورے مدینہ شریف میں کوئی زائد غریب نہیں ہے حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کو ہنسی آگئی حتیٰ کہ دندان مبارک ظاہر ہو گئے، حضور پاک نے فرمایا کہ جاؤ تم اور تمہارے بال بچے اس کو کھالیں۔ پس اس واقع کی رو سے اگر رمضان کے روزے میں اپنی بیوی سے جماعت کرتا ہے تو کفارہ کی وجوب پر دلالت النص اس پر ثابت ہوتا ہے البتہ اگر اشارہ النص اور دلالت النص میں تعارض ہو جائے تو اس وقت اشارہ النص کو ترجیح دی جاتی ہے اس کی مثال ومن قتل مؤمناً خطأ فتحمى رقبة أو قتل مؤمناً یعنی قتل خطا پر ایک رقبہ کا آزاد کرنا بطور کفارہ ضروری ہے اور یہی آیت دلالت النص سے یہ بات بتلاتی ہے کہ قتل عمد تو قتل خطا سے بڑھ کر ہے، لہذا قتل عمد میں بدرجہ اول رقبہ مؤمنہ کی تحریر بطور کفارہ ہونا چاہیے، لیکن دوسری آیت ومن یقتل مؤمناً متعمداً فجزاءہ جہنم خالداً فیہا ابداً یہ آیت اپنے الفاظ کے ذریعہ سے یہ بات بتا رہی ہے کہ قتل عمد کی جزا دینی جزا دینی ہزارہا تکانی، ہمیشہ ہمیشہ کے لئے جہنم ہے اور جب جہنم اس قتل عمد کی پوری جزا ہے تو اس میں کفارہ کا واجب کرنا قرآن کریم پر زیادتی جو جائز نہیں ہے لہذا قتل عمد میں تحریر مؤمنہ نہیں ہوگا اس پر اشکال وارد ہوتا ہے کہ اگر قتل عمد کی جزا دینی جہنم ہے تو پھر آیت تشریف اور قصاص کیوں ہے اس اشکال کا جواب یہ ہے کہ یہاں دو چیزیں ہیں ایک جزا فعل قتل وہ جہنم ہے اور دوسرا جزا محل قتل وہ قصاص یا دیت ہے۔

واما المقضى فزيادة على النص ثبت شرطاً لصحة النصوص عليه لما لم يستغن عنه فوجب تقديمه لتصحيح المنصوص فقد اقتضاه النص فصار المقضى بحكم حكما للنص الثابت به يعدل الثابت بدلالة النص الا عند المعارضة به وقد يشك على السامع الفصل بين المقضى والمحذوف وهو ثابت لفظاً والمقضى شرعاً وأية ذلك ان ما اقتضى غيره ثبت عند صحة الاقتضاء واذا كان محذوفاً فقد رمد كورا انقطع عن المذكور كما في قوله تعالى واسأل القرية فان السؤال يحول عن القرية الى المحذوف وهو الاهل عند التصريح به ثم الثابت بمقتضى النص لا يحتل التخصيص حتى لو حلف لا يشرب ونوى شراً باذون شراب لا تعمل

نیۃ لان المقضی لا عموم له خلافا للشافعی والتخصیص فیما یحتمل العموم وكذلك الثابت بدلالة النص لا یحتمل التخصیص لان معنی النص اذا ثبت كونه علة لا یحتمل أن یكون غیر علة واما الثابت باشارة النص فیحتمل ان یكون عاما یخص لانه ثابت بصیغة الصلا م والعموم باعتبار الصیغة .

**ترجمہ و مطلب :-** اور بہر حال مقضیٰ پس وہ حکم ایک زیادتی ہے نص پر ثوابت ہوتی ہے منصوص علیہ کی صحت کے لئے شرط بن کر جبکہ وہ منصوص علیہ اس مقضیٰ سے بے نیاز نہیں تو واجب ہوتی، اس مقضیٰ کی تقدیم منصوص علیہ کو صحیح کرنے کے لئے، پس معلوم ہوا کہ اقتضاء اس کا نص میں کیا تھا پس مقضیٰ اپنے حکم کے ساتھ نص کا ہی حکم بن گیا اور وہ حکم ثوابت ہوا اقتضاء النص کے ساتھ برابر ہوتا ہے اس حکم سے جو ثابت ہو دلالت النص کے ساتھ مگر یہ اقتضاء النص سے ثابت حکم بوقت تعارض اس دلالت النص سے ثابت حکم سے کم ہو گا۔ اور کسی مشکل ہو جاتا ہے سامع کو مقضیٰ اور محدود کے درمیان فرق کرنا اور وہ محدود از روئے لغت ثابت ہوتا ہے، اور مقضیٰ از روئے شریعت ثابت ہوتا ہے، اور ان دونوں کے درمیان فرق کی علامت یہ ہے کہ وہ معنی جنکی اقتضاء انکی غیر لے کہا ہے ثابت ہوتے ہیں اقتضاء کے صحیح ہونے کے وقت اور جب کوئی حصہ کلام محدود ہو پھر اس کو مذکور مان لیا گیا ہو تو لغویہ کلام کا تعلق مذکور سے منقطع ہو جاتا ہے جیسے کہ اللہ تعالیٰ کا قول و امثال القریہ میں پس بے شک سوال گھو جاتا ہے قریب سے محدود کی طرف اور وہ لفظ اہل ہے، اس لفظ اہل کی تصریح کے وقت پھر وہ حکم ثوابت ہو مقضیٰ النص کے ساتھ احتمال تخصیص نہیں رکھتا حتیٰ اگر قسم کھائی کسی نے کہ وہ مشرب نہیں کرے گا اور نیت کی ایک مشروب کی اور دوسرے مشروب کی نہیں تو اس کی نیت پر عمل نہ کیا جائے گا اس لئے کہ مقضیٰ وہ چیز ہے جس کے لئے عموم نہیں پر خلاف حضرات شوافع کے کہ ان کے نزدیک مقضیٰ کے لئے عموم ہے، اور تخصیص انہیں چیزوں میں ہوتی ہے جو عموم کا احتمال رکھتا ہے، اور اسی طرح وہ حکم ثابت ہے، دلالت النص کے ساتھ تخصیص کا احتمال نہیں رکھتا ہے اس لئے کہ بے شک نص کے معانی التراجیح جبکہ ان کا علت ہونا ثابت ہو گیا تو وہ احتمال نہیں رکھتے ہیں کہ وہ غیر علت بن جائیں اور بہر حال وہ حکم ثوابت ہے اشارۃ النص کے ساتھ احتمال رکھتا ہے کہ وہ ایسا عام ہو جس کی تخصیص کی جاتی ہے، اس لئے کہ یہ ثابت باشارة النص ہے کلام کے صیغہ سے اور عموم صیغہ کے اعتبار سے ہوتا ہے۔

**تشریح و تقریر!** واما المقضی اور اگر مستدل نے استدلال کیا ہو معنی کے ساتھ اور پھر وہ معنی کے جن سے استدلال کیا ہے ایسے ہیں کہ شرعاً یا عقلاً نظم اور نص کی صحت ان معنی پر

موقوف ہے تو اس کا نام اقتضاء النص ہے یعنی نظم اور الفاظ کے اندر کوئی چیز تقاضہ کر رہی ہے کہ الفاظ کے علاوہ زائد کا اعتبار کیا جائے تب مگر الفاظ کے معنی درست ہوں گے، تو الفاظ اور نظم کو مقضیٰ کہیں گے اور معانی زیادتی کی زیادتی کو اقتضاء کہلائیں گی، گویا کہ مقضیٰ اور معنی اور معانی زائد نظم کی صیانت اور حفاظت کے لئے ہیں اور اگر یہ خارج نظم سے یعنی منصوص علیہ اور الفاظ نص کی صحت کے لئے شرط ہیں بلکہ نص ان معانی زائد سے مستغنی نہیں ہے لہذا یہ مقضیٰ اقتضاء نص کی بنا پر الفاظ منصوص سے مقدم ہے، اور چونکہ صحت نظم اس مقضیٰ پر موقوف تھی لہذا حکم مقضیٰ ایجاب اور قطعیت کے اندر حکم نص کے برابر ہے، لیکن یعنی دلالت النص کے برابر ہے، لیکن اگر دلالت النص میں اور اس مقضیٰ میں تعارض ہو جائے تو دلالت النص

کو ترجیح دی جائے گی، کیونکہ دلالت النص میں بھی اگر پر معنی سے استدلال ہوتا ہے لیکن وہ معانی نظم سے لغتاً و الترتیباً مفہوم ہوتے ہیں۔

وقد يشكل مقتضى اور مخدوف کے درمیان فرق کرنا مشکل ہوتا ہے لیکن مخدوف کا ثبوت از روئے لغت ہے اور مقتضى کا ثبوت از روئے شریعت ہے، اور ان دونوں میں یعنی مقتضى اور مخدوف کے درمیان فرق کی علامت یہ ہے کہ مخدوف کو اگر ذکر دیا جائے تو اس مخدوف کے ذکر سے پہلے الفاظ کا تعلق جس فصل سے تھا اب نہیں رہتا ہے جیسے واسئل القویۃ السئل کا مفعول بہ ہے لیکن جب مخدوف یعنی جب لفظ اہل کا تذکرہ کر دیا جائے تو پھر اہل مفعول بہ ہو جائے گا اسئل کا اس کے برخلاف مقتضى ہے اس کو ذکر بھی کر دیا جائے تو بھی الفاظ نظم کا تعلق اس میں رہتا ہے اس مقتضى کے ساتھ نہیں ہوتا ہے۔ احناف کے نزدیک وہ حکم جو مقتضى النص سے ثابت ہوا احتمال تخصیص نہیں رکھتا ہے اس لئے کہ اس کے اندر عموم ہی نہیں ہے اور عموم اور تخصیص اس لئے نہیں ہے کہ یہ دونوں صفت الفاظ میں اور مقتضى معنی میں لفظ نہیں۔

چنانچہ کسی شخص نے قسم کھائی کہ لا یشرب اور یہ فعل شرب سے مشتق ہے اور شرب بھی کثرت نہیں لہذا احتمال تخصیص بھی نہیں لہذا اس کو یقین نہیں کہ وہ کہہ دے کہ مری تیت تھی شربت نہیں پیوں گا چائے پیوں گا جو بھی کھے گا معنی شرب کے پائے جانے کی وجہ سے وہ شخص مانت ہو جائے گا اور بالکل یہی بات اس حکم کے اندر جو دلالت النص کے اندر ثابت ہوں کہ اس میں بھی احتمال تخصیص نہیں کیونکہ اس کے اندر بھی عموم نہیں اس لئے نہیں کہ الحکم الثابت بدلات النص کے معنی ہے لفظ نہیں دوسری بات یہ ہے کہ الحکم الثابت بدلات النص علت ہے اگر ہم اس احتمال تخصیص کو پیدا کریں گے تو وہ علت نہ رہے گی ولا تغل لهما اف ہو قول اف کی حرمت الوین کے لئے لفظ اف کی بنا پر نہیں بلکہ ان کے معانی الترتیبی یعنی اذا کے بنا پر ہے یعنی جہاں کہیں اذا الوین پائی جائیں گی وہیں حرمت پائی جائے گی اور اگر اس کو تخصیص کر دیں تو اس کا مطلب ہو گا کہ اذا الوین کے پہلے جو حرمت کی علت بن چکی ہے اب علت نہ رہی ہے اور یہ بات نہیں ہو سکتی کہ کوئی چیز علت ہو اور پھر علت نہ رہے یہ ہمارا مذہب تھا لیکن حضرت امام شافعیؒ کے نزدیک دلالت النص اور اقتضایا النص دونوں کے اندر عموم بھی ہے اور احتمال تخصیص بھی ہے، تقسیم رابع کی دوسری قسم اشارت النص کے متعلق یہ بتلایا گیا تھا کہ الاستیصال بانظم تو ہو لیکن خاص اس مفہوم کے لئے وہ نظم مسوق نہ ہو، اس اشارت النص کا معاملہ اس دلالت النص اور اس اقتضایا النص کے الگ ہے یعنی اس اشارت النص میں احتمال عموم بھی ہے اور احتمال تخصیص بھی ہے، کیونکہ اشارت النص میغز اور نظم سے تعلق رکھتی ہے۔ اور عموم اور تخصیص الفاظ کی صفت ہے۔

فصل ومن الناس من عمل في النصوص بوجود آخره فاسدًا عندنا من هالما قال بعضهم ان التنصيص على الشيء باسمه العلم يوجب التخصيص ونفي الحكم عما عداه وهذا فاسد لان النص لم يتناول فكيف يوجب الحكم فيه نفيًا او اثباتًا ؟

المقتضى یہ میغز ہے اسم مفعول کا، آیت یعنی علامت فصل بین المقتضى والمخدوف، ہو یعنی المخدوف بہ یعنی الاہل۔ شروابا، دون شواب، یعنی بعض مشروبات کی نیت کی اس عین میں اور بعض مشروبات کی نیت نہیں کی، لہ یعنی حضرات علماء احناف؟

## ترجمہ و تشریح مطالب

فصل من الناس اور استدلال میں کچھ دوسری وجوہ پائی جاتی ہیں

جو ہمارے نزدیک فاسد ہیں البتہ کچھ لوگوں نے ان کو مامور بنایا ہے، جیسے پہلی قسم استدلال فاسد کی کہ اس کے قائل ابو بکر الدقاق ہیں وہ فرماتے ہیں کہ جب کسی چیز کو اس کے اسم علم کے ساتھ ذکر کیا جائے یعنی اس اسم کے ساتھ ذکر کیا جائے جو صفت نہیں تو چاہے وہ اسم جنس ہو یا چاہے علم ہو تو حکم جو اس اسم علم کے لئے ذکر کیا گیا ہے اس کے ساتھ مخصوص ہوتا ہے، اور اس کے ماسوا سے حکم منفی ہوتا ہے جیسا کہ حضرات انصار رضوان اللہ علیہم اجمعین نے اس حدیث پاک کو سن کر اہل زبان ہونے کے باوجود یہ سمجھا کہ وجوب غسل صرف انزال منی کے ساتھ ہے، اور ماسوا میں نہیں یعنی ادخال فی الفرج بلا انزال میں غسل واجب نہیں، تو حضرات انصار کا یہ سمجھنا دلیل بن گیا اس بات کے لئے کہ اسم علم کے ساتھ کسی چیز کا ذکر کرنا اس اسم علم کے ساتھ مخصوص کرتا ہے اور ماسوا سے منفی کرتا ہے، اور ہمارے نزدیک یعنی احناف کے نزدیک اس اسم علم کے ماسوا تو سقوط عذبتہ اور الفاظ نص اس مسکوت عنہ کو تناول و شتمل ہوتے ہیں، لہذا اس مسکوت عنہ پر نفی یا اثبات کے لئے لکھا جاسکتا ہے جیسے جاہلی زید کا یہ مطلب بالکل نہیں کہ ماجاہلی عمر اور عمر رسول اللہ کا مطلب بالکل نہیں کہ حضور کے علاوہ دوسرے حضرات رسول نہیں البتہ حضرات انصار کو یہ اشتباہ اس واسطے ہوا تھا کہ دونوں جگہ الصاد میں الف لام کو استفراق کے لئے سمجھ لیا تھا، یعنی تمام افراد غسل وجوب تمام افراد منی بالشہوت کے ساتھ ہیں تو ان کا یہ سمجھ لینا آپ کے مسلک کے لئے دلیل نہیں بن سکتا۔

وَمِنْهَا مَا قَالِ الشَّافِعِيُّ اِنَّ الْحَكْمَ مَتَى عُلِقَ بِشَرْطٍ اَوْ اُضِيفَ اِلَى مَسْمُومٍ بَوَصْفٍ خَاصٍ  
اَوْ جَبَ نَفَى الْحَكْمَ عِنْدَ عَدَمِ الشَّرْطِ اَوِ الْوَصْفِ وَلِهَذَا لَمْ يَجُوزْ نِكَاحُ الْاِمَةِ عِنْدَ فَوَاتِ  
الشَّرْطِ اَوِ الْوَصْفِ الْمَذْكُورَيْنِ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا اَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ  
الْمُؤْمِنَاتِ فَمَا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ مِنْ فَتَيَاتِكُمُ الْمُؤْمِنَاتِ وَحَاصِلُهُ اِنَّ الْحَقَّ الْوَصْفَ بِالشَّرْطِ  
واعتبر التعلق بالشروط عاملاً في منع الحكم دون السبب ولذلك ابطال تعليق الطلاق  
والتعاق بالملك وجوز التكفير بالمال قبل الجحش لان الوجوب حاصل بالسبب على  
اصله ووجوب الاداء متراج عنه بالشروط والمال يحتمل الفصل بين وجوبه ووجوب  
ادائه اما البدي في فلا يحتمل الفصل فلما تاخر الاداء لم يبق الوجوب ❖ ❖ ❖

## ترجمہ و تشریح مطالب

اور استدلال کی وجوہ فاسد میں سے وہ استدلال بھی ہیں جن کے قائل حضرت امام شافعی اور احناف کے نزدیک استدلال فاسد ہیں جو قائل ہیں حضرت امام شافعی کے نزدیک کہ جب کوئی حکم کسی چیز کے ساتھ معلق کر دیا گیا ہو یا حکم مضاف منسوب کر دیا ہو

فصل اس جگہ سے مصنف وجوہ فاسدہ کا بیان شروع کریں گے۔ من الناس، یعنی حضرت امام شافعی اور احناف شوافع عمیل، یعنی استدلال۔ مآقال، یعنی ابو بکر الدقاق، ابو عامر، اور بعض حنابلہ اور بعض اشعریہ۔ وھذا، یعنی ان مذکورہ حضرات کا قول۔

کسی ایسے قسمی کی طرف جس کو وصف خاص کے ساتھ موصوف کیا گیا تو ان دونوں صورتوں میں شرط اور وصف نہ ہونے کے وقت وہ حکم منفی ہو جائے گا۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ کا قول ہے، ومن لہم لیستطیع طولاً الا یہ یعنی اگر تم میں سے کوئی شخص صرف مومنہ سے نکاح کی قدرت اور مالی طاقت نہ رکھتا ہو تو پھر اجازت ہے کہ نکاح کر لو تم اپنی مسلمان باندی سے یعنی باندیوں سے نکاح کی اجازت معلق ہے ترہ سے نکاح کی قدرت نہ ہونے پر اور ان باندیوں کو جس سے نکاح کی اجازت ہے اللہ تعالیٰ نے موکد کر دیا ہے قید ایمان کے ساتھ تو حضرت امام شافعیؒ کے نزدیک اگر شرط معدوم ہو یعنی ترہ سے نکاح پر قدرت ہو تو حضرت امام شافعیؒ کے نزدیک تو باندی سے نکاح کی اجازت نہیں ایسے ہی اگر باندی میں صفت ایمانی نہیں تو بھی باندی سے نکاح کی اجازت نہیں حضرت امام شافعیؒ اس مسلک کے اس لئے قائل ہوئے کہ انہوں نے پہلے تو وصف کو شرط کے ساتھ لائق کر دیا یعنی یوں خیال فرمایا کہ جب وصف نہ ہوگا تو وہ عدم حکم کو واجب کرنے والا ہوگا کیونکہ ان کے نزدیک اثر و وصف اثر شرط کی طرح ہے، اور دوسرے نمبر پر انہوں نے تعلیق بالشرط کو صرف منع حکم میں عامل سمجھا ہے منع سبب میں عامل نہیں سمجھا، مثال کے طور پر کسی نے کہا ان دخلت الدار فانت طالق تو ان کے نزدیک یہ ان دخلت الدار کے ذریعہ سے تعلیق بالشرط کو روکتی ہے لیکن طلاق کے سبب یعنی انت طالق کو نہیں روکتی بلکہ انت طالق تو موجود ہو گئی ہے اور ہمارے نزدیک اس بن دخلت الدار نے انت طالق جو سبب طالق تھا اسی کو روک دیا ہے اور جب یہ بات ہے کہ وصف لائق بالشرط ہے اور تعلیق بالشرط ماننی حکم ہے تو ان کے نزدیک جب یہ وصف اور بشرط نہیں پائے جائیں گے، تو حکم بھی نہیں پائے جائیں گے اور اب یہ ہے کہ یہ امام شافعیؒ کا مسلک بن گیا تو انہوں نے فرمایا کہ اگر کسی شخص نے کسی اجنبی عورت سے کہا ان نکحک فانت طالق یا کسی غیر کے غلام سے کہا ان ملکک فانت طالق تو اس شخص کے یہ دونوں قول باطل ہیں اس لئے کہ طلاق کے لئے محل کی ضرورت ہے وہ فی الحال نہیں پایا جا رہا ہے حریت کے لئے بھی محل کی ضرورت ہے، اور یہاں بھی نہیں پایا جا رہا ہے، لہذا ان کے نزدیک اس عورت سے نکاح کر لیا تو طلاق قانع نہیں ہوگی ایسے ہی وہ اس غلام کا مالک بن گیا تو وہ آزاد نہ ہوگا، اور ہمارے نزدیک ان نکحک وان ملکک نے انت طالق وانت طرق کو ہی روک دیا تھا پھر ہو گیا پس ایک دم وہ انت طالق آگیا اور پھر بن گیا وہ مالک پھر پس وہ انت طرق بھی بن گیا ایک شخص نے قسم کھائی کہ اور ابھی وہ مانت نہیں ہوا اور اس نے مانت ہونے سے پہلے کفارۃ مال ادا کر دیا یعنی تحریر و رقبتہ مؤمنہ یا اطعام عشوۃ مساکین او کسو تھم تو حضرت امام شافعیؒ کے نزدیک چونکہ تعلیق بالشرط معانی سبب نہیں ہوتی، لہذا سبب تو موجود ہو گیا جیسے اس نے یوں کہا تھا، کہ اگر میں اس عورت سے نکاح کروں تو میرا غلام آزاد ہے لیکن نکاح کرنے سے پہلے ان کفاروں میں سے ایک کفارہ ادا کر دیا تو اس کی شرط معانی سبب میں سے کوئی دفعی لہذا سبب کفارہ میں اور تعلیق بالشرط موجود ہے اور کفارہ کا نفس وجوب ہو گیا ہے البتہ وجوب ادا نہ ہوا ہے وجوب ادا جب ہوگا، جبکہ وہ مانت ہو جائے گا۔ اور نفس وجوب پر اگر کوئی ادا کر لے تو وہ کافی ہو جاتی ہے جیسے زید نے عمر سے دس روپے ڈو

ومنہا ۱۲ وجوہ فاسدہ میں سے دوسری وجہ، قسمی ۱۲ جس طرح سے شرط کے مفہوم میں ہوتا ہے۔

اوجب ۱۲ یعنی تعلیق کو اول میں اور اضافت کو ثانی میں۔ ولہذا یعنی ولا ان عدم الشرط او الوصف یوجب عدم الحکم۔ اللہ کی ضمیر مرجع ہے حضرت امام شافعیؒ کی جانب۔ ولذلک یعنی ولا ان التعلیق یؤثر فی منع الحکم دون السبب۔ الوجوب یعنی کفارہ کا واجب ہونا، بالسبب اور وہ میں ہے اور شرط مستلزمین میں مانت ہوتا ہے۔ (شرح حسامی)



ماہ کے لئے لیا نفس وجوب تو آج ہی سے ہو گیا اور وجوب ادا دو ماہ کے بعد ہو گا لیکن اگر وہ پہلے ادا کر دے تو ادا ہو جائے گا اور ہمارے نزدیک یہ تکفیر بالمال قبل الحنث جائز ہی نہیں ہے کیونکہ سبب کفارہ عین نہیں بلکہ سبب کفارہ حنث ہے قسم اس لئے نہیں کھائی جاتی ہے کہ وہ عانت ہو جائے بلکہ قسم اس لئے کھائی جاتی ہے کہ وہ عانت نہ ہو البتہ کفارہ بدنی کے اندر حضرت امام شافعیؒ بھی اس بات کے قائل ہیں کہ کفارہ قبل الحنث نہیں ہو سکتا کیونکہ بدنی واجبات کے اندر نفس اور وجوب علیحدہ علیحدہ نہیں ہے اور ہم یہ کہتے ہیں کہ مالیت میں نفس وجوب اور وجوب ادا کے درمیان میں فرق حقوق العباد میں تو ہے حقوق اللہ میں نہیں بلکہ حقوق میں جو وجوب ادا ہے وہی نفس وجوب ہے لہذا تکفیر بالمال قبل الحنث جائز نہیں ہے بھرت امام شافعیؒ کا مسلک یہ تھا کہ تعلیق بالشرط منع حکم میں عامل ہے اور منع سبب میں عامل نہیں ہے۔

وانا نقول بان أقصى درجات الوصف اذا كان مؤثرا ان يكون علته للحكم كما في قوله تعالى  
الزَّانِي وَالسَّارِقُ وَلَا اِثْرَ لِّلْعَلَّةِ فِي النَّفْيِ بِلاِخْلَافٍ وَلَوْ كَانَ شَرْطًا فَالشَّرْطُ دَاخِلٌ عَلٰى  
السَّبَبِ دُونَ الْحَكْمِ فَمَنْعُهُ مِنْ اتِّصَالِهِ بِمَحَلِّهِ وَيَدُونِ الْاِتِّصَالِ بِالْمَحَلِّ لَا يَنْعَقِدُ  
سَبَبًا وَلِهَذَا الْوَحْلَفُ لَا يُطْلَقُ فَعَلَقُ الطَّلَاقِ بِالشَّرْطِ لَا يَحْتَجُّ مَا لَمْ يَوْجِدِ الشَّرْطَ وَهَذَا  
بِخِلَافِ خِيَارِ الشَّرْطِ فِي الْبَيْعِ لِأَنَّ الْخِيَارَ دَاخِلٌ عَلٰى الْحَكْمِ دُونَ السَّبَبِ وَلِهَذَا الْوَحْلَفُ  
لَا يُبَيِّعُ فَبَاعَ بِشَرْطِ الْخِيَارِ يَحْتَجُّ وَإِذَا ثَبَتَ أَنَّ التَّعْلِيْقَ تَصَرَّفَ فِي السَّبَبِ بِإِعْكَاسِهِ  
إِلَى زَمَانٍ وَجُودِ الشَّرْطِ لَا فِي أَحْكَامِهِ صَحَّحَ تَعْلِيْقَ الطَّلَاقِ وَالْعِتَاقِ بِالْمَلِكِ وَبَطَلَ  
التَّكْفِيرَ بِالْمَالِ قَبْلَ الْحَنْثِ وَفَرَّقَ بَيْنَ الْمَالِيِّ وَالْبَدَنِىِّ سَاقِطًا لِحَقِّ اللَّهِ تَعَالَى  
فِي الْمَالِيِّ فَعَلَّ الْاِدَاءَ وَالْمَالِ أَلْتَّ وَانَّمَا يَقْصِدُ عَيْنَ الْمَالِ فِي حَقِّقِ الْعِبَادِ ÷ ÷

**ترجمہ و تشریح کے مطالب**

اس کے برخلاف احناف کا مسلک یہ ہے کہ تعلیق بالشرط منع سبب

ہی میں عامل ہے ہماری دلیل یہ ہے کہ حضرت شوافع نے دو باتیں

فرمائی ہیں (۱) انہوں نے وصف کو شرط کے ساتھ لاقی کر دیا ہے (۲) انہوں نے شرط کو مانع حکم بتلایا ہے ہم اپنے مسلک کے اظہار کے لئے اس سے پہلے نمبر کے متعلق یہ کہتے ہیں کہ وصف کا الحاق شرط کے ساتھ نہیں ہو سکتا ہے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ وصف کے درجات تین ہیں -

(۱) وصف الفاق ایسا وصف بالا بجماع ہمارے اور آپ کے نزدیک مانع حکم نہیں ہے جیسے دبا بکم اللاتی فی حجودکم قرآن کریم میں حرمت ابدیہ کا ذکر ہو رہا ہے اور اسی ذیل میں ان ترکیبوں سے نکاح کی حرمت بھی بتلائی جاتی ہے، جو یہی مدقولہ کے ساتھ آئیں اور اس خاوند کی پرورش اور گود میں ہوں لیکن اگر فی حجودکم کی وصف نہیں بھی ہے، تب بھی کیونکہ اس کی ماں کے ساتھ اس نے دخول کیا ہے لہذا اس ترکیب سے نکاح حرام ہے (۲) وہ وصف جو مؤثر ہو اور تاثیر میں حکم کے لئے گویا کہ علت بن گیا ہو وہ وصف بھی مانع حکم نہیں، مثال کے طور پر الزانیة والزانی فاجلدوا کل واحد منهم مائة جلدة الخ اور السارق والسارقة وصف زنا علت بن گیا بجلد مائة یارجم کے لئے اور اسی طرح وصف مرتد قطع ید کے لئے علت بن گیا لیکن اسے حضرات شوافع اگر تو دعت نہ ہو تو

حکم بھی نہ ہو ایسا نہیں ہے نہ ہمارے نزدیک اور نہ آپ کے نزدیک کیونکہ ایک حکم علل شعی کے ساتھ ثابت ہو سکتا ہے وصف کے ان دو درجوں میں ہمارے اور اس کے نزدیک تو برابر ہوا کہ وصف اگر وصف نہیں تو اس کا مطلب نہیں کہ اس کا حکم اب رہ گیا وصف کا ایک ادنیٰ درجہ اور وہ یہ ہے کہ وصف شرط ہو تو پھر یاد رکھئے کہ شرط سبب پر داخل ہوتی ہے حکم پر داخل ہی نہیں ہوتی، لہذا شرط مانع سبب سے معافی حکم نہیں اسی طرح وہ وصف بھی جو بطور شرط ہو وہ مانع سبب ہوگا، مانع حکم نہیں جب یہ صورت ہے، تو یہ وصف روک دے گا حکم کو اس کے محل کے ساتھ متصل ہونے سے اور جب تک اتصال بالحل نہ ہو تو انعقاد سبب بھی نہیں ہوتا، بہر حال نتیجہ یہ نکلا کہ وصف مانع حکم نہیں ہے، اور شرط بھی مانع حکم نہیں ہے لہذا طویل ترہ کے باوجود باندی سے اور وہ بھی غیر مؤمنہ سے بھی نکاح جائز ہوا اور ہم نے بتلایا کہ اتصال بالحل کے بغیر انعقاد سبب نہیں ہوتا اس کی مثال یہ ہے کہ کسی شخص نے قسم کھائی کہ وہ طلاق نہیں دے گا پھر اس نے طلاق کو دخول دار کے ساتھ معلق کر دیا تو اس تعلیق کی بنا پر محل طلاق یعنی امرأۃ کے ساتھ متصل نہ ہوئی یعنی سبب منعقد نہ ہوا جب تک سبب نہ پایا جائے یعنی دخول دار پر سبب منعقد ہوگا۔ ایسا نہیں کہ انت طالق انھی سے ہے۔

اے احناف! تم نے بوقت طول ترہ فتیات مؤمنات سے بھی نکاح کی اجازت نہ دی اس بنا پر کہ اس آیت شریفہ میں نکاح فتیات کی اجازت عدم طول ترہ پر معلق و موقوف ہے اس بنا پر اور فتیات موصوف بالمؤمنات ہیں اور ہمارے نزدیک وصف معلق بالشرط ہے اور شرط مانع حکم ہے لیکن تم نے طول ترہ کے باوجود نہ صرف فتیات سے اجازت دی، بلکہ مؤمنات فتیات سے بھی اجازت نہ دی اور ہمارے استدلال کو فاسد کہا، اور کہا کہ وصف معلق بالشرط نہیں اور کہا کہ شرط مانع سبب ہے معافی حکم نہیں حالانکہ سبب حسنا موجود ہے، دیکھو ان غلت الدار کی شرط فانت طالق پر لگ رہی ہے اور فانت طالق سبب ہے حکم نہیں وقوع طلاق موجود نہیں تو تم خود ہی بتاؤ اے احناف کہ یہ شرط سبب کے لئے کیسے مانع ہو سکتا ہے جو حسنا موجود ہے، اچھا فریم تمہارے کہنے سے شعوری دیر کے لئے تسلیم ہی کر لیتے ہیں کہ شرط مانع سبب ہے لیکن اے احناف ایک موقع پر تم خود اپنے اصول کے برخلاف تعلیق بالشرط اور عین کو مانع حکم بتلاتے ہو اور مانع سبب نہیں بتلاتے ہو اور وہ موقع یہ ہے کہ خیال شرط فی البیع۔

چنانچہ ایک شخص نے قسم کھائی کہ میں بیع نہیں کروں گا اگر کیا تو میرا غلام آزاد ہے اور پھر اس کے بعد وہ شخص بیع قطعی نہیں کرتا ہے اور بیع خیار شرط کے ساتھ کرتا ہے اور وہ تمہارے نزدیک بھی اے احناف حانت ہوتا ہے، حالانکہ تمہارے قاعدہ کے مطابق وجود شرط پایا ہی نہیں گیا تو اس کو حانت نہیں ہونا چاہیے، اس کا غلام آزاد نہیں ہونا چاہیے، اور سبب یعنی بیع کا متحقق ہی نہیں ہوا تو حنت کیسے ہو گیا۔

حضرات شوافع کے اس اعتراض کا جواب مصنف فرماتے ہیں کہ اے شوافع تم کیوں گھبراتے ہو، میں ابھی تم کو بھگاتا ہوں اور اس اعتراض کا جواب مصنف نے ہذا بخلاف خیار الشرط فی البیع سے دیا ہے اور فرمایا کہ خیار شرط بیع کے اندر اصل میں تو ناجائز ہونی چاہیے تھی، کیونکہ یہ مفسی الی الربا ہے، لیکن حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کا نص کی وجہ سے اور لوگوں کو بیع میں غبن اور دھوکہ سے بچانے کے لئے بیع میں خیار شرط کو جائز رکھا ہے یعنی ایک ضرورت اور مجبوری کے تحت یہ اس کا جواز ہوا اور جو چیز ضرورتاً جائز ہوتی ہے صرف بقدر ضرورت جائز ہے، لہذا چنانچہ خیار شرط مانع حکم ہے مانع سبب نہیں کیونکہ صرف منع حکم سے بھی ضرورت پوری ہوتی ہے اور لے حضرت شوافع طلاق اور تاق پر خیار شرط فی البیع پر قیاس نہیں کیا جاسکتا ہے کیونکہ طلاق اور عتاق زندگی میں پیش آنے والی وہ چیز ہے جو کسی حرام شئی کی طرف مفسی نہیں ہوتی ہے، لہذا وہاں تعلیق واقع مانع سبب

ہے اور اس تقریر سے یہ بات واضح ہوگئی کہ الحاق وصف بالشرط ناجائز ہے، اور تعلیق بالشرط مانع سبب ہے اور مانع مکم نہیں، لہذا کفر بالمال قبل الحث جائز نہیں جیسا کہ حضرات شوافع نے کہا اور مالی اور بدنی کفارہ میں فرق جائز نہیں۔ جیسا کہ حضرات شوافع نے کہا اور نفس وجوب اور وجوب ادا کے درمیان مالیات میں اگر فرق ہے تو حقوق العباد میں ہے کہ وہاں نفس وجوب اور وجوب ادا ایک دوسرے سے فریضہ تک ہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ کا مقصود مالیات کے اندر ادا ہے نفس وجوب نہیں لہذا یہ استدلال وجوہ فاسدہ ہوا۔

ومن هذه الجملة ما قال الشافعي ان المطلق محمول على المقيّد وان كانا في حادثتين مثل كفارة القتل وسائر الكفارات لان قيد الايمان زيادة وصف يعجزى مجرى الشرط فيوجب نفي الحكم عند علمه في المنصوص عليه وفي نظيرة من الكفارات لانها جنس واحد وعندنا لا يحتمل المطلق على المقيّد وان كانا في واحدة بعد ان يكونا في حكيمين لا مكان العمل بهما قال ابو حنيفة ومحمد فيمن قرب التي ظاهر منها في خلال الصوم ليل عامدا او نهائيا ناسيا انه يستأنف ولو قربها في خلال الاطعام لم يستأنف لان شرط الاخلاء عن الميسر من ضرورة شرط التقديم على الميسر وذلك منصوص عليه في الاعتاق والصيام دون الاطعام وكذلك اذا دخل الاطلاق والتقيّد في السبب يعجزى كل واحد منهما على سنننا كما قلنا في صدقة الفطر انه يجب اداؤها عن العبد الكافر بالنصر المطلق باسم العبد وعن العبد المسلم بالنصر المقيّد بالاسلام لانه لامزاحمة في الاسباب فوجب الجمع وهو نظير ما سبق ان التعليق بالشرط لا يوجب النفي عند عدمه نصا، الحكم الواحد قبل وجوده معلق ومرسلا لان المرسل والتعليق يتناهيان وجودا واما قبل وجوده فهو معلق بالشرط اى معدوم يتعلق وجوده بالشرط ومرسل عن الشرط اى معدوم محتمل للوجود قبله والعدم الاصلي كان محتملا للوجود ولم يتبدل لعدم نصا، محتملا للوجود بطريقتين :-

ترجمہ و مطلب :- ومن هذه الجملة ما قال الشافعي ان المطلق محمول على المقيّد الا واستدلال کی وجوہ فاسدہ میں سے وہ استدلال بھی فاسد ہے جس کے قائل حضرت امام شافعیؒ ہیں وہ یہ فرماتے ہیں کہ کلام اللہ میں جو حکم مطلقاً بیان کیا گیا ہے اس کو کلام اللہ کے اس حکم پر محمول کر لیا جائے گا جس کو کسی دوسری آیت میں مقيّداً بیان کیا گیا ہو مطلق کا مطلب ہے صرف ذات کو بیان کیا جائے صفات کے متعلق کچھ نہ کہا جائے اور مقيّد میں ذات مع الوصف کا بیان ہوتا ہے حضرت

وَأَنَا أَبُو حنيفة امام شافعیؒ کی اصل مذکورہ کا جواب، الزّآنی الو۔ اس باب میں زنا مؤثّر ہے جلد کے حکم میں! اور نرّة مؤثّر ہے قطع ید میں، هَذَا، كاستاذ الیه و قول الشرط في الاعتاق والطلاق على السبب دون الحكم، وبحث کیوں کہ بیع واقع ہو چکی ہے (اگر بیع شرط کے ساتھ ہی سہی) چونکہ بیع شرط بیع پر داخل نہیں ہوتی، اور بیع شرط بیع کے منقذ ہونے کو بھی منع نہیں کرتی، لہذا امانت ہونے سے کیسے مانع ہوگی، باعداءہ، یعنی قصد اسبب کو معدوم کر دینا۔ (شرح حسامی)

امام شافعیؒ اس اپنے مسلک میں یہاں تک پہلے گئے ہیں کہ اگر وہ بالکل حادث میں ہو تب بھی وہ مطلق کو مقید پر محمول فرمایا کرتے ہیں یعنی احناف کے الفاظ میں قیاس کے ذریعے سے کتاب اللہ پر زیادتی کر دیتے ہیں جیسے کہ قتل ایک حادثہ ہے اور رقبہ مومنہ کی تحریر اذروئے بیان قرآنی اس کا کفارہ ہے یعنی کفارہ قتل میں اللہ تعالیٰ نے ذات رقبہ کو صفت مومنہ کی قید کے ساتھ مقید فرمایا ہے اور دوسرا ذریعہ اس حادثہ جہاد اور یمن ہے اور ان دونوں حادثوں کے لئے کفارہ اللہ تعالیٰ نے صرف ذات رقبہ کی تحریر کو ذکر فرمایا ہے اور ان دونوں حادثوں میں رقبہ کو صفت مومنہ کے ساتھ مقید نہیں فرمایا ہے، حضرت امام شافعیؒ فرماتے ہیں کہ تمام کفاراً جنس واحد ہیں لہذا قتل کے کفارے میں رقبہ کے لئے مومنہ کی قید جو ہے جہاد اور یمن کے کفاروں میں بھی وہی کفارہ واجب و ضروری ہے، حضرت امام شافعیؒ بطور دلیل ارشاد فرماتے ہیں کہ کفارہ قتل میں رقبہ کے ساتھ مومنہ کی قید ایک وصف ہے اور وصف ملحق بالشرط ہے۔

اور جس آیت منصوص علیہ میں مومنہ کی قید اللہ تعالیٰ نے لگائی ہے اگر وہاں مومنہ کا اعتبار نہ کیا جائے اور محض رقبہ کا رخہ کو آزاد کر دیا جائے تو وہ کفارہ نہ ہوگا لہذا بقیہ کفارے بھی چونکہ ایک ہی جنس سے تعلق رکھتے ہیں مومنہ کی قید کے بغیر ادا نہیں ہوئے اور ہمارے نزدیک مطلق کو مقید پر محمول نہ کیا جائے گا چاہے یہ دونوں مطلق اور مقید ایک ہی حادثہ سے تعلق رکھتے ہوں البتہ ہمارے نزدیک اتنی بات ضروری ہے کہ اس حادثہ واحدہ کے اندر مطلق ایک حکم میں وارد ہوا ہو اور اسی حادثہ واحدہ کے اندر مقید دوسرے حادثہ میں واقع ہوا ہو کیونکہ ان دونوں پر عمل کرنا ممکن ہے، اور ہو سکتا ہے کہ ایک حکم میں اللہ نے مقید اس لئے فرمایا کہ وہاں منتہی منظر ہو اور دوسرے حکم میں مطلق اس لئے فرمایا ہو کہ وہاں نرمی فرمایا ہو، چنانچہ ظہار ایک حادثہ ہے جس کے لئے دو حکم ہیں ایک حکم دو مقید کفاروں پر مشتمل ہے اور دوسرا حکم ایک مطلق کفارے پر مشتمل ہے گویا کہ کفارے تین ہیں مگر ایک تحریر رقبہ نمبر دو صیام شہرین متتابعین نمبر تین اطعام ستین مسکین، پہلے حکم میں دو مقید کفارے تحریر رقبہ من قبل ان تین صیام شہرین متتابعین من قبل ان تین صیام شہرین متتابعین اور دوسرے حکم میں مطلق کفارہ فصن لم یستطع فاطعام ستین مسکین ہے، اب اگر خدا نخواستہ اپنی بیوی سے ظہار کر لیا اور روزوں کے ذریعے سے کفارہ ادا کر رہا تھا اور روزوں کے درمیان اس نے اپنی بیوی سے جماعت کر لی تو امام ابوحنیفہؒ اور امام محمدؒ کے نزدیک وہ از سر نو پھر دو مہینے کے پے در پے روزے رکھے گا، لیکن اگر مسکین کو کھانا کھلا کر کفارہ ادا کر رہا تھا اور اس کے درمیان میں جماعت کر لی تو از سر نو کھانا کھلانا ضروری نہیں کیونکہ تحریر رقبہ اور صیام شہرین میں تو اللہ تعالیٰ نے من قبل ان تین صیام شہرین متتابعین کی قید لگائی تھی، اور اطعام ستین مسکین میں یہ قید نہیں لگائی، یہاں دو باتیں یاد رکھنے کی ہیں کہ تحریر رقبہ اور صیام شہرین کا کفارہ جماعت سے پہلے ہو اور جب یہ پہلے ہوگا تو خود بخود ضروری ہوا کہ کفارہ جماعت سے خالی ہو اب جس شخص نے تحریر رقبہ یا صیام شہرین سے کفارہ ادا کرنے کے درمیان میں جماعت کر لی تو اگرچہ خلوعن المسیس نہیں رہا لیکن استیناف کفارے کی ادائیگی سے کم از کم تقدیم کفارہ عن المسیس تو ہو جائے گی۔

ومنها ما قال بعضهم إن العام يخص بسببها وعندنا إنما يخص بسببها إذا لم يكن مستقلاً بنفسه كقولنا نعم أو بلى أو خرج مخرج الجزاء كقول الراوى سهار رسول

ومن الوجوه فاسدہ میں سے تیسری وجہ - وَإِنَّ، وصلیہ - عدۃہ یعنی عند عدم الشرط - قی الا مثلاً کفارۃ لک قتل میں - کاتاً یعنی مطلق اور مقید - اسلام غفلاً

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فسجد أو خرج مخرج الجواب كالمذعور إلى الغداء ويقول والله لا اتعدى فاما اذا اراد على قدم الجواب فقال والله لا اتعدى اليوم وهو موضع الخلاف فعندنا يصير مبتدأً احتراماً عن الغاء الزيادة ÷ ÷ ÷

**ترجمہ و مطلب** ہر ماقال بعضهم، اور استدلال کی وجوہ فاسدہ میں سے وہ استدلال بھی باطل ہیں جس کے قائل ہوئے ہیں بعض حضرات کہ بیشک عام اپنے سبب نزول کے ساتھ خاص ہو جاتا ہے، (اور ہمارے نزدیک ایسا نہیں ہے) نمبر ایک البتہ ہمارے نزدیک وہ عام اپنے سبب کے ساتھ خاص ہو جاتا ہے بشرطیکہ مستقل بنفسہ نہ ہو یعنی عرف اس عام کو سن کر اس سبب کے سنے بغیر اس عام کے معنی سمجھ میں آسکے جیسے کسی کا قول ہاں اور کیوں نہیں نمبر دو یا یہ ہو کہ وہ عام آیا ہو جزا کہ موقع پر تو بھی خاص ہو جائے گا جیسے کہ راوی کا قول سہو فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پھر سجدہ فرمایا نمبر تین اور وہ عام بھی خاص ہو جائے گا جو جواب کے موقع میں آیا ہو جیسے کہ وہ شخص جس کو بلایا گیا ہونا شتہ کی طرف جواب میں کہے کہ خدا کی قسم میں ناشتہ نہیں کروں گا ان تینوں مواقع پر ہمارے نزدیک عام خاص ہو جائے گا، لیکن اس تیسرے موقع پر اگر جواب کی مقدار پر اس شخص نے کچھ زیادتی کر دی اور کہہ دیا کہ خدا کی قسم میں آج ناشتہ نہیں کروں گا بس یہی ان حضرات سے ہمارے اختلاف کی جگہ ہے ان کے نزدیک تو یہ بھی خاص ہے۔ اور ہمارے نزدیک یہ کلام مستقل ہے کلام کی زیادتی کو لغو ہونے سے بچانے کے لئے۔

ومنها ماقال بعضهم ان القرآن في النظم يوجب القرآن في الحكم مثل قول بعضهم في قوله تعالى وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ان القرآن يوجب ان لا تجب الزكوة على الصبي قالوا لان العطف يقضي المشاركة واعتبروا بالجملة الناقصة اذا عطف على الكاملة وهذا فاسد لان الشركة انما وجبت في الجملة الناقصة لا فتقارها الى ما يتم بها فاذا تم بنفسه لم تجب الشركة الا فيما يفتقر اليه ولهذا قلنا في قول الرجل لامرأته ان دخلت الدار فانت طاق وعبدى حراً ان العتق يتعلق بالشرط لانه في حق التعليق قاصراً ÷ ÷ ÷

**ترجمہ و مطلب** ہر اور ان وجوہ فاسدہ میں سے وہ استدلال بھی باطل ہے کہ جس کے قائل ہوئے ہیں بعض حضرات نظم قرآن یعنی حرف واؤ کے ذریعے سے دو کلاموں کو جمع کرنا حکم کے اندر بھی تو ان دونوں جملوں کے

قال الخ: بعض حضرات فرماتے ہیں کہ اس قول کے قائل حضرت امام مالکؒ ہیں، القرآن یعنی دو کلاموں کے درمیان حرف واؤ کے ساتھ جمع کرنا، القرآن یعنی الجمع - جمع کرنا، یوجب (یعنی یثبت) احناف اور ان حضرات کے درمیان درج اس قول کے قائل ہیں، اس امر پر تو اتفاق ہے کہ نابالغ بچے پر زکوٰۃ واجب نہیں ہے، البتہ احناف کا استدلال دوسرا ہے، یہ نہیں جو اس جگہ وجوہ فاسدہ کے تحت مذکور ہے، المشاركة یعنی معطوف اور معطوف علیہ کے درمیان - هذا یعنی ان حضرات کا اس سے استدلال کرنا تھا، یہ ضمیر واضح ہے جملہ ناقصہ کی جانب - ما یتقربہ، یعنی خبر کیونکہ خبر سے جملہ ناقصہ مکمل اور تام ہو جاتا ہے، قاصراً۔ اگرچہ بیانات خود تو یہ جملہ تام ہے، البتہ شرط کی جانب تو کونکسوسا ہے اس اعتبار سے ناقص ہوگا۔  
(شرح حسامی)

اشترک فی الحکم کو واجب کرتا ہے، جیسے کہ اللہ تبارک و تعالیٰ کا قول مبارک اقیہوا الصلوٰۃ و اتوا الزکوٰۃ میں بعض حضرات نے کہا کہ واؤ کے ذریعے دونوں جملوں کا قرآن اس بات کو واجب کرتا ہے کہ زکوٰۃ بچے پر واجب نہیں جیسے کہ نماز بچے پر واجب نہیں اور ان حضرات نے یہ قول اس واسطے کہا کہ عطف مشارکت کا مقتضی ہے، اور اعتبار کر لیا انہوں نے اس جملہ ناقصہ کا جس کو جملہ کاملہ پر معطوف ذکر دیا گیا ہو، اور یہ انکار اعتبار اور انکا قیاس قاسد ہے اس لئے کہ بے شک حرکت جملہ ناقصہ میں واجب ہوئی تھی اس جملہ ناقصہ کے محتاج ہونے کی وجہ سے اس جملہ کلام کی طرف جس کے ساتھ یہ جملہ ناقصہ نام اور مکمل ہو جائے لیکن اگر ایک جملہ اپنی ذات سے خود مکمل ہو اور دوسرا بھی مکمل ہو تو حرکت فی الحکم واجب نہیں ہے لیکن کامل جملوں میں بھی اس حصے میں حرکت واجب ہو جائے گی جس میں کہ ایک جملہ دوسرے جملے کی طرف محتاج ہو جائے جیسا کہ تعلق بالشرط میں ہوا کرتا ہے اور اس وجہ سے کہا ہم نے اس شخص کے قول میں جس نے اپنی عورت سے کہا اگر تو گھر میں داخل ہوئی تو توطلاق والی ہے اور میرا غلام آزاد ہے (اگر یہ انت طالق یہ بھی جملہ کامل اور عبدی تر بھی جملہ کامل ہے لیکن عبدی تر ان دخلت الدار کی مدت تک انت طالق کی محتاج ہے، کہ عتق آزادی شرط کے ساتھ متعلق ہوگی، کیونکہ جملہ اثری باوجود کامل ہونے کے تعلق کی مدت تک قاصر اور غیر کامل تھا۔

فصل فی الامر وهو من قبیل الوجہ الاول من القسم الاول مما ذکرنا من الاقسام فان صیغۃ الامر لفظ خاص من تصاريف الفعل وضع لمعنی خاص وهو طلب لفعل وموجبه عند الجمهور الا للزام الابدلیل والامر بعد الحظر وقبلہ سواء ولا موجب له فی التکلم ولا یحتملہ لان لفظ الامر صیغۃ اختصرت لمعناها من طلب لفعل لکن لفظ الفعل فردٌ فلا یحتمل العدد ولهذا قلنا فی قول الرجل لامرأتہ طلقی نفسك انتہا یقع علی الواحد ولا تعمل نیتہ الثنیتین فیہ لانہ نیتہ العدد الا ان تكون المرأة أمة لان ذلك جنسٌ طلاقها فصار من طریق الجنس واحداً ۛ ۛ ۛ

ترجمہ و مطلب :- فصل فی الامر، یہ فصل امر کے احکام کے بیان میں ہے اور وہ امر کی قسم اول یعنی تقسیم اول کی وجہ اول یعنی خاص کے قبیل سے ہے وہی تقسیمات جن کا ہم ماقبل میں ذکر کر چکے ہیں اس لئے کہ بے شک امر ثانی کے طور پر فعل ایک لفظ خاص ہے فعل کی گردانوں میں سے ایک گردان کے لئے مخصوص ہے، اور معانی خاص کے لئے وضع کیا گیا ہے، اور وہ معانی خاص فعل کا طلب کرنا ہے اس امر کا موجب بمعنی وہ مکم جو امر کے ذریعہ ثابت ہو جمہور اور احناف کے نزدیک الزام یعنی وجوب ہے مگر کسی دلیل کی وجہ سے وجوب کے لئے علاوہ اباحت، ندب وغیرہ بھی امر سے مفہوم ہو سکتے ہیں اور امر احناف کے نزدیک چاہے کسی اباحت کو ممنوع کرنے کے بعد آئے چاہے اس اباحت کو ممنوع کرنے سے پہلے آیا ہو برابر ہے، وجوب کے معنی میں اور مقتضی امر احناف کے نزدیک تکرار بالکل نہیں اور وہ امر احتمال تکرار بھی نہیں رکھتا اس لئے کہ بیشک امر کا میض مختصر کر دیا گیا ہے، اس صیغہ کے ذریعے سے طلب فعل کے معنی کو (جیسے اضرب، اطلب منک الضرب کا مختلف ہے)، اور اضرب فعل کا لفظ ہے یعنی فر دے، لہذا تحمل العدد نہیں لہذا امر میں تکرار نہیں اور اسی بنا پر کہا ہم نے کسی شخص کے قول میں جو اس نے اپنی عورت سے کہا طلقی نفسك تو یہ

قول ایک طلاق پر واقع ہوگا۔ اور اس قول میں دُو کی نیت عمل نہ کرے گی (اس لئے کہ ترہ کی طلاق میں دو خاص عدد ہے) اور یہ دُو کی نیت عدد کی نیت ہو جائے گا، مگر یہ کہ عورت باندی ہو تو دُو کی نیت بھی درست، کیونکہ اس باندی کی طلاق کی جنس یعنی فرد حکمی دُو ہیں، پس باندی کے لئے دُو طلاقیں جنس طلاق کے طریقے واحد اور فرد حکمی ہے۔

## تشریح و تقریر - فصل فی الامر

نظم قرآنی کی تقسیمات اربع اور ان کی بیس قسمیں بیان کرنے کے بعد اور ان کے ذیل میں استدلال کی

وجہ فاسدہ کو بھی بیان کرنے کے بعد اب مصنف اصل مطلب کی طرف متوجہ ہوتے ہیں، اختصار کے ساتھ اصل مطلب دُو ہیں (۱) امر اور (۲) لوازمی، امر ہو یا لوازمی، بہر حال ان تقسیمات اربع سے بیس قسموں سے الگ نہیں اللہ تعالیٰ کی اصل حیثیت امر ہے بندہ کی اصل حیثیت مامور ہے اس لئے پہلے امر کی فصل کو بیان کرتے ہیں اور یہ بتلاتے ہیں کہ تقسیم اول کی قسم اول یعنی خاص کے قبیل سے امر ہے یعنی امر صیغہ اور لغت کی ایک قسم ہے اور ایک لفظ خاص ہے معنی مخصوص کے لئے وضع کیا گیا ہے اور امر کے وہ معانی مخصوص طلب فعل ہیں، البتہ امر میں فعل کی گردان ہوتی ہے تاکہ وہ اسم خاص اور صرف خاص ممتاز ہو جائے، اور یاد رکھنا چاہیے کہ خاص مایتناولہ میں قطعی ہوتا ہے۔

اور امر کا موجب یعنی وہ حکم تو امر سے ثابت ہے وہ عند الجمہور یا عند الاحناف الازام ہے یعنی وجوب ہے اگرچہ بعض کا قول یہ بھی ہے کہ امر وجوب اور نذوب اباحت اور تہدید کے درمیان مشترک ہے، لیکن احناف کے نزدیک امر میں امر وجوب میں علت اور معلول لازم اور ملزوم کا تعلق ہے، اسی لئے مصنف نے امر کا موجب الازام بتلایا ہے یعنی امر مختص بالوجوب اور وجوب مختص بالامر ہے، الّا یہ کہ کوئی دلیل ایسی آجائے جس سے امر کا وجوب ختم ہو جائے تو اور بات ہے، اور امر کے یہ معنی وجوب کسی چیز کی ممانعت کے بعد ہو یا امر کی ممانعت سے پہلے ہو ہر صورت میں، مثال کے طور پر اترام کی حالت میں شکار کرنے سے منع کر دیا گیا اور پھر فرمایا واذ احللتهم فاصطادوا، اس آیت میں امر شکار کی اباحت کو ممنوع قرار دینے کے بعد آیا ہے نفس امر کا جہاں تک تعلق ہے، وجوب ہی کا معنی ہے لیکن وہ اصل حکم طبیبات کی دلیل سے وجوب اباحت میں تبدیل ہو گیا ہے۔

اور احناف کے نزدیک امر کے معنی میں تکرار بالکل ہی نہیں بلکہ احتمال تکرار بھی نہیں اس لئے کہ امر اصل میں مخاطب سے فعل کو طلب کرنے کے لئے یعنی مصدری کو طلب کرنے کے لئے ایک مختصر صیغہ ہے اور معانی مصدری فرد ہوتا ہے اور جو فرد ہوتا ہے نہ اس میں تکرار ہوتی ہے اور نہ احتمال تکرار ہوتی ہے یعنی عدیدیت کا شائبہ بھی نہیں ہوتا ہے، جیسے کہ مثال کے طور پر اضرب، اطلب منک الضرب لہذا الغلام کا اختصار ہے اس کا یہ مطلب نہیں کہ اب اس کو

ہو، یعنی الامر۔ الوجه الاول یعنی القسم الاول وهو الخاص۔ مما ذکونا۔ اشارہ ہے اس عبارت کی جانب اور دوسری کان باعتبار الصیغہ واللغۃ وجوبہ کی ضمیر کا مرجع الامر ہے۔ بدلیل۔ الدلیل میں ایک احتمال ہے کہ وہ دلیل وجوب ہو اور دوسرا احتمال ہے کہ دلیل عدم وجوب ہو۔ الامر مطلق۔ ولہذا، یعنی لاجل ان الامر لا یوجب التکرار ولا یحتمل۔ لا تعمل، یعنی لا تصح، ولا تؤثر فی تغیر موجب الکلام۔ فیہ یعنی فی ہذا القول۔ لانه یعنی نیتہ نشتین۔ ذالک یعنی العدد۔ نصار، یعنی فضاء العدد۔ (شرح حسامی)

پہننے رہیں بلکہ ایک دفعہ کس کر ایک تھپڑ لگا دو کافی ہے جب یہ بات طے ہوگئی تو ہم نے کہا کہ کسی شخص نے اپنی بیوی سے کہا طلعتی لعنک تو ان الفاظ سے وہ عورت اپنے آپ کو صرف ایک طلاق دیدے، چاہے خاوند نے دو کی نیت کی ہو، کیونکہ ایک طلاق، طلاق کا فرد حقیقی ہے اور اگر خاوند نے تین طلاق کی نیت کی ہو تو وہ عورت اپنے آپ کو تین طلاق بھی دے سکتی ہے، کیونکہ اس صورت میں یہ تین عدد نہیں بلکہ طلاق کا مجموعی اعتبار سے فرد حکمی ہے اور دو تو خاص عدد تھا وہ نہ فرد حقیقی ہے اور نہ فرد حکمی ہے، لہذا غیر معتبر ہاں اگر عورت باندی ہو تو وہ اپنے آپ کو ایک طلاق بھی دے سکتی ہے، کیونکہ یہ فرد حقیقی ہے، کیونکہ باندی کے حق میں فرد حکمی ہے۔

ثم الامر المطلق عن الوقت كالامر بالزكوة وصدق الفطر والعشر  
والكفارات وقضاء رمضان والنذر المطلق لا يوجب الاداء على الفور في  
الصحيح من مذهب اصحابنا ❖ ❖ ❖

ترجمہ و مطلب :- ہر امر کی دو قسمیں ہیں (۱) وہ امر جس کی ادائیگی کا وقت مطلقاً بیان کیا گیا ہے، جیسے کہ زکوٰۃ، صدقہ الفطر، عشر اور کفارہ قضاء رمضان اور نذر مطلق کا امر ایسا امر ہمارے اصحاب کے صحیح مذہب کے بنا پر فوری ادائیگی کو واجب نہیں کرتا ہے۔

**تشریح و تقریر!**  
پھر امر کی دو قسمیں ہیں ایک وہ جن کی ادائیگی کا کوئی وقت مقرر نہیں کیا گیا اور دوسرے وہ جن کی ادائیگی کے لئے وقت مقرر کر دیا گیا ہو تو ایسے امر جن کی ادائیگی کے لئے وقت مقرر نہیں کیا گیا اگر ان کی ادائیگی میں تاخیر ہوگی تو ہمارے احناف کے نزدیک اس تاخیر کی وجہ سے کوئی گناہ نہ ہوگا اور ان کی فوری ادائیگی ضروری نہیں ہوگی، جب بھی ادا کریں ادا ہو جائیں گے، البتہ آخر عمر میں جب وہ ادا کرنے پر قادر نہ رہے تو گناہ گار ہوگا۔ جیسا کہ زکوٰۃ، صدقہ الفطر، عشر، کفارہ قضاء رمضان اور نذر مطلق کہ ان کی ادائیگی کا کوئی وقت مقرر نہیں ہے، بس عمر بھر میں ادا ہو جانا چاہیے۔

مطالب اور وہ امر کہ جس کے ذریعے سے مامور بہ کی ادائیگی وقت معین میں ضروری ہو اس کا نام الام مقید بالوقت ہے، اس کی چند قسمیں ہیں ۱) اس امر کی ادائیگی کا جو وقت مقرر کیا گیا ہے، وہ ادا کی جانے والی کے لئے ظرف ہو معیار نہ ہو یعنی ادا عبادت کے بعد وقت بچ جاتا ہو۔ (۲) اور وہ وقت اس عبادت کے لئے ادائیگی کا شرط بھی ہو یعنی اس عبادت کی ادائیگی وقت سے پہلے صحیح نہ ہو اور اس وقت کے فوت ہو جانے کے بعد وہ عبادت بھی فوت ہو جاتی ہو اور یہی وقت جو اس عبادت کے لئے ادائیگی کا مقرر کیا گیا ہے، اس عبادت کے وجوب کے لئے سبب بھی ہو یعنی اس وقت کو وجوب میں تاخیر حاصل ہو، مثال کے طور پر نماز کہ نماز کا وقت ظرف ہے معیار نہیں نماز پڑھنے کے بعد بچ جاتا ہے اور یہی وقت نماز کے لئے شرط بھی ہے، چنانچہ وہ نماز اس وقت کے فوت ہو جانے سے فوت ہو جاتی ہے اور یہی وقت اس نماز کے لئے سبب بھی ہے، یعنی قبل الوقت نماز کی ادائیگی نہیں ہو سکتی ہے، جیسے قبل السبب کوئی سبب نہیں ہو سکتا، لیکن امر کی اس قسم کے اندر جس میں وقت کو ظرف بھی بنایا گیا ہے، اور سبب بھی



بنایا گیا ہے ایک ذرا سی دقت ہے اور وہ یہ ہے کہ سبب پہلے ہوتا ہے مسبب بعد میں اگر یہ وقت سبب ہے، تو اس وقت کے پورا کر جانے کے بعد نماز پڑھنا چاہیے، اس میں تو تاخیر نماز لازم آتی یا اگر اس نماز کو وقت سے پہلے پڑھ لیا جائے تو مسبب اپنے سبب پر مقدم ہو جائے گا اور یہ بھی ناجائز اور اگر وقت کے اندر پڑھا جائے تو ظرفیت کی رعایت تو ہو جاتی ہے سبب کی رعایت نہیں ہوتی اس وقت سے بچنے کے لئے پورے وقت کو سبب نہیں بنایا گیا، بلکہ پورے وقت میں سے وقت کا وہ جز جو تکبیر تحریم کی متصل ہو اس کو سبب بنایا گیا تاکہ ظرفیت کی بھی رعایت ہو جائے اور سببیت کی بھی رعایت ہو جائے اور نتیجہ یہ نکلا کہ جب کسی وقت نماز کا شروع ہوا تو اس کا جز اول سبب ہوا اگر ادائیگی اس کے ساتھ متصل ہو اور اگر اس جز میں ادائیگی نہیں ہوئی تو سببیت اس سے آگے منتقل ہوتی چلی جائے گی، کہ اگر کسی نے نماز نہیں پڑھی اور اس نماز کا وقت اتنا جز باقی رہ گیا جس میں تکبیر تحریمہ کہی جاسکتی ہے، تو وہ سبب و وجوب بن گیا لیکن امام زفرؒ کے نزدیک کسی نماز کا وہ حصہ سبب بنتا ہے جس میں چار رکعتیں پڑھی جاسکتی ہیں، اور نماز کے پڑھنے سے پہلے کے تمام اجزاء وقت کو سبب نہیں بنایا جاسکتا اس لئے کہ یہ وقت کے قلیل حصہ سے وقت کے کثیر حصہ کی طرف تہاؤ کرنا ہوگا اور اس پر اس کے پاس کوئی دلیل نہیں اب یہ طے ہو گیا کہ جز اول آخر میں وسعت تحریمہ ہو وہ سبب بن جایا کرتا ہے اب اس جز آخر میں کوئی کافر مسلمان ہو گیا یا کوئی بچہ بالغ ہو گیا، کوئی مجنون عقلمند ہو گیا یا خدا نوحہ استہ کوئی عقلمند مجنون ہو گیا یا کوئی مقیم مسافر ہو گیا یا کوئی مسافر مقیم ہو گیا یا کوئی عورت حیض والی ہو گئی یا حیض والی پاک ہو گئی تو اس جز اول آخر میں ان سبب چیزوں کے نماز کے متعلق جو شرعی احکام ہیں وہ جاری ہو جائیں گے، اور یہ جز اول آخر صحت اور فساد کے اعتبار سے بھی معتبر ہے، نماز فجر کا آخر کامل ہے، اس وقت کسی نے شروع کی بیچ میں طلوع شمس کا فساد لگایا نماز باطل ہو گئی، کیونکہ کامل واجب ہوئی تھی، کامل اتمام نہ ہوا اور اگر یہ جز اول آخر ناقص ہے جیسا کہ عصر میں سورج کے زرد ہو جانے کے وقت اور اس وقت کوئی نماز عصر شروع کرتا ہے اور بیچ میں غروب شمس کا فساد آ جاتا ہے تو نماز بالکل نہیں ہوئی کیونکہ ناقص واجب ہوئی تھی ناقص ہی اس کا اتمام ہو گیا اب کسی شخص نے اعتراض کیا کہ کسی شخص نے نماز عصر کا وقت کرتے ہوئے اللہ اکبر کہہ کر نیت باندھی یعنی وقت کامل میں نیت باندھی اور پڑھی لمبی قرأت و سجد کیا، یہاں تک کہ سورج ڈوب گیا اور اس وقت نماز کا وقت ختم ہو گیا تو اے احناف اس کی نماز فاسد نہیں ہوئی، حالانکہ کامل واجب ہوئی ناقص تام ہوئی تو اس اشکال کا جواب یہ ہے کہ وہ تو حضرت بنی غنیمت پر عمل کر رہا ہے کہ تمام وقت کو صلوة میں مشغول کر دیا ہے، لہذا یہ اس کی تھوڑی سی غلطی معاف ہے، اب اس کے بعد وہ آیا، جس نے نماز یا لکل ہی نہ پڑھی حتیٰ کہ پورا وقت گزر گیا تو اس کے لئے وجوب قضاء سبب وہ پورا نماز کا وقت ہے، جو گزر چکا کیونکہ اب ظرفیت اور سببیت کے درمیان اشکال اور وقت کی بات نہ رہی، چنانچہ اب قضاء کے لئے تمام وقت کو سبب و وجوب کہا جائے گا اور کوئی قضاء نماز ان وقت مکروہ میں نہیں قضاء کی جائے گی کیونکہ اس کا وجوب کامل کے ساتھ ہوا اور اس کا فساد موقوف بفساد ہے۔

والمقید بالوقت انواع نواع جعل الوقت ظرفاً للمؤدی و شرطاً للاداء و سبباً للوجوب

عن الوقت، یعنی الوقت الذی لم يتعلق اتیان الفعل فیہ بوقت معین۔ النذر المطلق، اس قید سے نذر مقید کو خارج کرنا ہے، لایوجب الخ، اس مسئلہ میں اختلاف ہے جس کی تفصیل فقہ کی کتب میں ملاحظہ ہو۔

۱  
وہو وقت الصلوة الاترى انہ، يفصل عن الاداء فكان ظرفاً لامعيار او الاداء يفوت بفواته فكان شرطاً والاداء يختلف باختلاف صفة الوقت ويفسد التعجيل قبله فكان سبباً والاصل في هذا النوع انہ، لما جعل الوقت ظرفاً للمؤدى وسبباً للوجوب لم يستقيم ان يكون كل لوقت سبباً لان ذلك يوجب تاخير الاداء عن وقته او تقدّمه على سببہ،

ترجمہ و مطلب - نمبر دودہ امر جس کی ادائیگی کا وقت مقرر اور عقید کر دیا گیا ہے، اس کی چار قسمیں ہیں، امر مؤقت کی قسم اول میں تین باتیں ضروری ہیں، (۱) وقت کو ظرف بنایا گیا ہو اس عبادت کے لئے جو ادا کی جائے گی، اور وہ وقت اس عبادت کی ادائیگی کے لئے شرط ہو اور وقت اس عبادت کی ادائیگی کے لئے سبب ہو اور وہ وقت نماز ہے کیا نہیں دیکھتے ہیں آپ، کہ ادائیگی صلوة کے بعد وقت بچ رہتا ہے، پس وقت صلوة ظرف ہو معیار نہ ہو، لہذا وقت صلوة شرط ہو اور اداء صلوة وقت کی صفت کے بدلنے سے بدل جاتی ہے، اور اداء صلوة میں قبل الوقت جلدی کرنا اداء صلوة کو فاسد کرتا ہے۔

لہذا وقت سبب ہو اور امر مؤقت کی اس قسم کے اندر اصل بات تو یہ ہے کہ جب وقت کو ظرف بنا دیا گیا اس عبادت کے لئے جو ادا کی جائے گی، اور سبب بھی بنا دیا گیا تو جب ادا کے لئے تو پھر درست نہیں رہتی ہے، یہ بات ہے کہ تمام وقت سبب بن جائے اس لئے کہ بے شک یہ بات یعنی وقت کا سبب بن جانا واجب کرے گا اداء صلوة کے سبب پر (یعنی بیک وقت وقت صلوة ظرفیت اور سمیت کی رعایت نہیں ہو سکتی ہے) پس مجبوراً واجب ہوئی یہ بات کہ اس وقت کے کچھ حصے کو سبب بنایا جائے یعنی وہ وقت کا جز سبب بنے گا، جس کے ساتھ اداء صلوة متصل ہوگی، پس اگر اداء صلوة متصل ہو جائے جز اول کے ساتھ پھر وہی سبب ہے، ورنہ یعنی اگر اداء صلوة وقت جز اول کے ساتھ متصل نہ ہو تو منتقل ہوتی جائے گی اس جز کی طرف جو اسی سے متصل اور پھر اس سے جو متصل ہے مگر اس شرط کے ساتھ کہ سمیت کا احتمال جز ناقص کی طرف منتہی نہ ہو جائے یہ ہم نے اس لئے کہا کہ جب ضروری ہو گیا تمام وقت کو سبب بنانے سے منتقل ہونا جز کی طرف اور ادھر تمام وقت کے بعد کوئی جز مقدر اور مقرر باقی نہیں رہتا تو پھر مجبوراً واجب ہو گیا سبب کو منحصر کر دینا وقت کے اس ادنیٰ جز پر جو ادائے صلوة کے ساتھ متصل ہو اور نہیں جائز ہے اس نسبت کو مقدر کرنا ان اجزاء پر جو اداء صلوة سے پہلے گزر چکے ہیں، اس لئے کہ یہ بات تو پہنچا دے گی قلیل جز سے گزر جانے کی طرف اجزاء کثیر کی جانب اور بلا دلیل لہذا بمعنی ہے یہ پھر پوری طرح سمیت کا انتقال ہوتا رہے گا۔ یہاں تک کہ وقت تنگ ہو جائے، امام زفرؒ کے نزدیک یعنی اتنا وقت باقی رہ جائے، جس میں چار رکعتیں پڑھی جاسکیں، اور ہائے نزدیک اجزاء وقت میں سے بالکل اس جز آخر تک سمیت منتقل ہوگی جس میں کہا جاسکے۔

المقید یعنی الامر المقید - الواع، یعنی تین اقسام ہیں - ظرفاً، یعنی زماناً محیط بہ شروطاً۔ کیونکہ ادائیگی اسکے بغیر ممکن نہیں، حالانکہ وہ نہ تو ادا کے مفہوم میں داخل ہے اور نہ وہ مؤثر ہے، اس کے وجود میں، لہذا اس کو علت کے درجہ میں قرار نہیں دیا جاسکتا۔ اور نہ اس کو شرط برائے مؤدی قرار دیا جائے گا، بلکہ شرط برائے ادا کہا جائے گا۔ ہو یعنی قسم اول جعل الوقت الخ - عن الاداء، یعنی ادا نماز کے بعد وہ وقت بچ رہتا ہے۔ انہ، یہ ضمیر شان ہے۔ اسلام خفراً

فوجب ان يجعل بعضه سبباً وهو الجزء الذي يتصل به الاداء فان اتصل الاداء بالجزء الاول كان هو السبب ولا ينتقل السببية الى الجزء الذي يليه لانها لما وجب نقل السببية عن الجملة وليس بعد الجملة جزء مقدّم، وجب لاقتصار على الاداء ولم يجوز تقديراً على ما سبق قبيل الاداء لان ذلك يؤدي الى التخطي عن القليل بلا دليل ثم كذلك ينتقل الى ان يتضح الوقت عند نزول الحجز من اجزاء الوقت عندنا فاعتين السببية فيها لما يلي الشرع في الاداء اذ لم يبق بعدها ما يحتمل انتقال السببية اليه فيعتبر حاله في الاسلام والبلوغ والعقل والجنون والسفر والاقامة والحيض والطمه عند ذلك الجزء ويُعتبر صفة ذلك الجزء فان كان ذلك الجزء صحيحاً كما في الفجر وجب كاملاً فاذا اعترض الفساد بطلوع الشمس بطل الفرض وان كان ذلك الجزء فاسداً كما في العصر يستأنف في وقت الاحمرار ويجب ناقصاً فيتأدى بصفة نقصان ولا يلزم على هذا ما اذا ابتداء العصر في اول وقت، ثم مدّة الى ان غربت الشمس فانها لا يفسد لان الشرع جعل له حق شغل كل الوقت بالاداء فجعل ما يتصل به من الفساد بالبناء عفواً لان الاحتراز عند مع الاقبال على الصلوة متعذر، وما اذا خلا الوقت عن الاداء فالوجوب يضاف الى كل الوقت لنزوال الضرورة الداعية لانتقال السببية عن الكل الى الجزء فوجب بصفة الكمال فلا يتأدى بصفة النقصان في الاوقات الثلثة المكمرة وهما بمنزلة سائر الفرائض \* \* \*

**ترجمہ و مطلب** :- پس تقریر سابقہ کی بنا پر متعین ہوگئی سبب صلوة وقت کے اس بڑے کے اندر جس سے ادا، صلوة کا شروع کرنا متصل ہو کیونکہ اب اگر یہ آخر بھی ختم ہو جائے، اس کے بعد کوئی بڑ وقت باقی نہیں رہا سببیت کے منتقل ہونے کے لئے، پس نتیجہ یہ نکلا کہ نماز کے بڑ آخر کا حامل معتبر ہوگا، مسلمان ہونے میں اور بالغ ہونے میں اور عاقل ہونے میں اور دیوانہ نہ ہونے میں اور حیض سے پاک ہونے والی ہونے میں اس بڑ آخر کے اندر اور نماز کے صحیح اور فاسد ہونے میں نماز کے وقت اس بڑ آخر کی صفت معتبر ہوگی، پس اگر یہ بڑ صحیح اور کامل ہے جیسا کہ فجر میں تو نماز کامل واجب ہوگی، چنانچہ نماز کے بیچ میں فساد آجائے گا، سورج کے نکل آنے سے اور فرض باطل ہو جائے گا اور اگر نماز کا یہ بڑ آخر فاسد اور ناقص ہے جیسا کہ عصر میں ہوتا ہے، اس حال میں کہ وہ عصر کی نماز شروع کی گئی ہو سورج کے سرخ ہونے کے وقت میں تو یہ عصر کی نماز ناقص ہی واجب ہوئی چنانچہ اگر بیچ میں سورج بھی غائب ہو جائے گا، تو بھی یہ عصر کی نماز نقصان کی صفت کے ساتھ متصف ہو کر ادا ہو جائے گی، اور ہمارے اس مسلک میں کوئی اعتراض وارد نہیں ہوتا ہے، اس صورت میں جبکہ شروع کیا ہو کسی نے عصر کی نماز کو عصر کے وقت اول میں اور پھر کھینچتا ہوا بلا گیا اس پھر کی نماز کو یہاں تک کہ سورج ڈوب گیا، تو یہ عصر فاسد نہیں ہوگی، اس لئے کہ شریعت نے اس شخص کو ادا صلوة کے اندر تمام وقت کے مشغول کر دینے کا حق دیا ہے، پس کر دیا جائے گا، وہ حق جو فساد اور نقصان کے ساتھ متصل ہے عزیمت پر عمل کرنے کی وجہ سے معاف، اس لئے کہ اس فساد سے بچنا نماز میں عزیمت پر عمل کرنے کے ساتھ ساتھ

دشوار تھا اور جب ادا صلوة سے تمام وقت ختم ہو گیا ہو تو اب وہ جب صلوة کو پورے وقت کی طرف منسوب کیا جائے گا، اس ضرورت کے ختم ہونے کی وجہ سے جو بلاری تھی پس کل کو سبب بنانے کے بجائے جز کو سبب بنانے کی طرف چنانچہ یہ قضا نماز کی کمال کی صفت کے ساتھ واجب ہوگی، اور صفت نقصان کے ساتھ ادا نہ ہوگی، ان تینوں اوقات میں جو مکروہ ہیں جیسا کہ وہ تمام فرائض ان اوقات میں ادا نہیں ہو سکتے۔

وَالنَّوْعُ الثَّانِي مَا جُعِلَ الْوَقْتُ مَعْيَارًا لِدَوَابِّهِ وَسَبَبًا لَوَجُوبِهِ، وَهُوَ وَقْتُ الصَّوْمِ الْاَلْتَرْتِيبِي اِنَّهُ قَدِيْرٌ بِهِ وَاضِيْفٌ اَلِيْهِ، وَمِنْ حَكْمِهِ اَنْ لَا يَبْقَى غَيْرًا مَشْرُوحًا فِيْهِ فَيَصَابُ بِمَطْلُوقِ الْاِسْمِ وَمَعَ الْخَطَا فِي الْوَصْفِ الْاِقْلِي الْمَسَا فَرِيْنِي وَاجِبًا اٰخَرَ عِنْدَ اَبِي حَنِيفَةَ "وَلَوْ نَوِيْنَا النِّقْلَ فَنَفِيْنَا" رَوَايَتَانِ وَاَمَّا الْمَرِيضُ فَالصَّحِيْحُ عِنْدَنَا اِنَّهُ يَقَعُ صَوْمُهُ عَنِ الْفَرَضِ بِكُلِّ حَالٍ لَانِ اَلْمَرْحُومَةَ مُتَعَلِّقَةً بِحَقِيْقَةِ الْعَجْزِ فَيُظْهَرُ بِنَفْسِ الصَّوْمِ فَوَاتُ شَرْطِ الْمَرْحُومَةِ فَيَلْحَقُ بِالصَّحِيْحِ بِبِيْنَةٍ

ترجمہ و مطلب :- اور امر موقت کی دوسری قسم وہ ہے کہ جس کے لئے وقت کو معیار بنایا گیا ہو اور جس کے واجب ہونے کے لئے اس وقت کو سبب بنایا ہو اور وہ روزے کا وقت ہے کیا نہیں دیکھتے ہیں آپ کہ مقرر کر دیا گیا ہے روزہ اس وقت کے ساتھ منسوب کیا گیا ہے وہ روزہ اس وقت کی طرف امر موقت کی اس قسم کا حکم یہ ہے کہ اس کا غیر اس جیسا اس وقت کے اندر شریعت میں معتبر نہیں، چنانچہ درست ہو جانا ہے یہ روزہ رمضان کا محض روزہ کے نام کے ساتھ بھی اور روزے کے اوصاف میں غلطی کے ساتھ بھی مگر مسافر کے اندر استثناء ہے امام ابوحنیفہ کے نزدیک کہ اگر وہ مسافر واجب آخر کی نیت کرے تو وہ واجب آخر امام ابوحنیفہ کے نزدیک ادا ہو جائے گا لیکن اگر اس مسافر نے رمضان میں نفل کی نیت کی تو اس کے بارے میں امام ابوحنیفہ سے دو روایتیں ہیں اور بہر حال بیمار تو ہمارے نزدیک صحیح بات یہ ہے کہ اس بیمار کا روزہ فرض رمضان کا روزہ ہی ہو گا ہر صورت میں چاہے کوئی نیت کرے وہ اس لئے کہ بیمار کی صفت تو عاجز کی حقیقت کے ساتھ تعلق رکھتی تھی پس ظاہر ہوا کہ روزہ رکھنے سے نیت کی شرط کا فوت ہو جانا، چنانچہ روزہ رکھنے کے بعد یہ بیمار تندرست کے ساتھ کر دیا جائے گا۔

تشریح و تقریر! وَالنَّوْعُ الثَّانِي - اور امر موقت کی قسم ثانی وہ عبادت ہے کہ جس کے لئے وقت معیار ہو یعنی اس پوری عبادت کو کھیر لیتا ہو اور اس سے چٹانہ

بعضہ، یعنی وقت کا بعض حصہ۔ ہو، یعنی ذلك البعض۔ کان، یعنی جزء اول۔ فیه، یعنی فی آخر الوقت۔ ما، یعنی جزء۔ الیہ، یعنی ذلك الجزء۔ حالہ، یعنی حال الشخص۔ عند ذلك الجزء، یعنی جس جزء آخر کا اعتبار کیا گیا ہے۔ صفت الی، یعنی اس ہرز آخر کی صفت اگر صحت پر ہے، (اگر بہت کے ساتھ موصوف نہیں ہے) لا یتسدد الی، یعنی باوجود ایسی ادائیگی کے جیسا کہ اس کو شروع کیا تھا یہ نماز فاسد نہ ہوگی۔ لہ، یعنی مکلف کے لئے۔ عندہ، یعنی عن الفسار۔ متعذر، یعنی محال ہے، لہذا ایسی تکلیف بھی ساقط ہوگی۔ العکوفہ، یعنی تین اوقات (۱) وقت طلوع (۲) استواء شمس (۳) وقت غروب۔ اسلام غفرک (شرح حسامی)

ہو اور وہ وقت اس عبادت کی ادائیگی کے وجہ کے لئے سبب بھی ہو یعنی اگر وقت بڑھ جائے تو وہ عبادت بھی بڑھ جاتی ہو اور اگر وقت گھٹ جاتا ہو تو وہ عبادت بھی گھٹ جاتی ہو، اور وقت اس عبادت کی ادائیگی کے لئے شرط بھی ہو وہ روزے کا وقت ہے کہ لمبے دنوں میں لمبا روزہ ہوتا ہے اور چھوٹے دنوں میں چھوٹا روزہ ہوتا ہے اور وہ روزہ وقت رمضان کی طرف مضاف اور منسوب ہے اور قبل رمضان ادا نہیں ہو سکتا اور بعد رمضان قضاء ہو جاتا ہے اور ایک دن میں پورا روزہ رکھ کر دوسرے روزہ کے لئے کچھ وقت نہیں بچتا ہے، ایسے امر موقت کا حکم یہ ہے کہ اس روزے کے علاوہ اس وقت کے اندر دوسرا کوئی روزہ معتبر فی الشریعت نہیں ہے، چنانچہ یہی وجہ ہے کہ بعض روزہ کا نام لے کر روزہ رکھ لیا تب بھی رمضان کا روزہ ہوگا، یا رمضان میں تعین کرتے ہوئے اوصاف روزہ میں غلطی کر دی اور کہہ دیا کہ نفل کا روزہ رکھ دیا ہو تو دو دنوں صورتوں میں رمضان ہی کا روزہ ہوگا رمضان کا روزہ خطائی الوصف کے باوجود رمضان ہی کا ہوتا ہے مگر امام ابوحنیفہ کے نزدیک مسافر بحالت سفر اگر روزہ رکھے اور کسی دوسرے واجب روزے کی نیت کرے تو وہ دوسرا روزہ ادا ہو جائے گا رمضان کا روزہ نہیں ہوگا، لیکن حضرات صاحبین کے نزدیک بھی مسافر کے لئے بھی صرف رمضان ہی کا روزہ ہوگا۔

وَأَمَّا الْمَسَافِرُ فَيَسْتَوْجِبُ الرِّخْصَةَ بَعْضُ مَقَدَّرٍ لِقِيَامِ سَبَبِهِ، وَهُوَ السَّفَرُ، فَلَا يَظْهَرُ بِنَفْسِ الصُّوْمِ فَوَاتِ مَشْرُطِ الرِّخْصَةِ، فَلَا يَبْطُلُ التَّوْحُّصُ فَيَنْعَدِي حِينَئِذٍ بِطَرِيقِ التَّنْبِيهِ إِلَى حَاجَةِ الدِّيْنِيَّةِ مِنْ هَذَا الْجِنْسِ الصُّوْمِ الْمُنْذَرِ فِي وَقْتٍ بَعِيْنٍ، لِأَنَّهُ لَمَّا انْقَلَبَ بِالنَّذْرِ صَوْمَ الْوَقْتِ وَاجْتِبَاءً لِمَا يَبْقَى نَفْلًا لَا وَاحِدًا لَا يَقْبَلُ وَصْفَيْنِ مُتَضَادِّينِ فَصَارَ وَاحِدًا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ فَاصْبَحَ بِمَطْلُوقِ الْأَسْمِ وَمَعَ الْخَطَأِ فِي الْوَصْفِ وَتَوَقَّفَ مَطْلُوقُ الْأَسْمَاءِ عَلَى صَوْمِ الْوَقْتِ وَهُوَ الْمُنْذَرُ، لَكِنَّمَا إِذَا صَامَهُ عَنْ كِفَايَةِ الْأَوْقِضَاءِ عَلَيْهِ يَقَعُ عَمَّا نَوَيْتُ لِأَنَّ التَّعْيِينَ إِنَّمَا حَصَلَ بِوَالِيَةِ النَّاذِرِ وَوَالِيَّةٌ لَا تَعْدُوهُ فَصَحَّ التَّعْيِينُ فِيمَا يَرْجِعُ إِلَى حَقِّهِ، وَهُوَ أَنْ لَا يَبْقَى النَّفْلُ مَشْرُوعًا وَأَمَّا فِيمَا يَرْجِعُ إِلَى حَقِّ صَاحِبِ الشَّرْعِ وَهُوَ أَنْ لَا يَبْقَى الْوَقْتُ مُحْتَمَلًا لِحَقِّهِ، فَلَا ۞ ۞ ۞

**ترجمہ و مطلب :-** اور بہر حال مسافر وہ تو مستحق رخصت ہے بجز تقدیری کی وجہ سے مشقت کے سبب کو یعنی سفر کو قائم مقام مشقت بنانے کی وجہ سے لہذا مسافر کا روزہ رکھنے سے رخصت کی شرط فوت ہونا لازم نہیں آتا ہے، چنانچہ اس مسافر کی رخصت ختم نہیں ہوتی پھر اس وقت یہ رخصت تنبیہ اور دلالت کے طور پر اس مسافر کی دینی حاجت کی طرف متعدی ہو جاتی ہے اور امر موقت کی اسی جنس سے جس کا اوپر تذکرہ ہوا وہ روزہ بھی ہے جس کی نذر مانی گئی ہو وقت معین کے اندر اس لئے کہ جب وہ بدل گیا نذر کی وجہ سے وقت کا روزہ وقت کے اندر تو اب نفل کا امکان بھی باقی نہ رہا اس لئے کہ یہ ایک دن ہے دو متضاد وصفوں یعنی واجب اور نفل کو یہ ایک دن قبل نہیں

النوع الثاني الخ، یعنی من انواع المقيد بالوقت - ما، یعنی نوع معياراً، یعنی موقداً - له، یعنی لواجب  
 أهو، یعنی الوقت المعيار - انه، یعنی صوم - به، یعنی بالوقت - اليه، یعنی الى الوقت - ومن حكمه، یعنی  
 اس نوع ثانی کے احکامات میں سے ایک حکم - بکل حال، یعنی خواہ کسی واجب آخر کی نیت کی ہو یا نفل روزے کی -

کر سکتا ہے پس اس طور پر صوم مندور کے دن بالکل ایک مستعین بن گیا۔ چنانچہ یہ صوم مندور بھی محض روزے کے نام سے اور اوصاف کے روزہ میں غلطی کے باوجود درست ہو جائے گا۔ اور مفطرات ثلاثہ سے مطلقاً اسکا بھی موقوف رہے گا یہاں تک کہ اگر اس صوم مندور کے دن زوال سے پہلے پہلے نیت کر لی تو وہ صوم مندور کا تعین اللہ کی طرف سے نہیں ہے، بلکہ حاصل ہوتی ہے، نذر ماننے والے کے حق کی وجہ سے اور نذر ماننے والے کا حق خود اس حد تک محدود ہے اس سے آگے نہیں بڑھتا ہے چنانچہ اس نذر ماننے والے کا تعین ان چیزوں میں درست ہے جن کا تعلق خاص اس کے حق سے ہو اور اس شخص کا خاص تعلق یہ ہے کہ اب نفل اس کے لئے معتبر فی الشریعت نہ رہا اور یہ حال اس نذر ماننے والا معین کر لے کسی دن کو ان چیزوں میں جن کا مرجع صاحب شریعت یعنی اللہ کا حق ہے وہ خدا خواستہ یہ ہو سکتا ہے کہ یہ وقت اب اللہ کے حقوق کا بھی محتمل نہ رہے تو یہ نہیں ہو سکتا ہے اللہ کا حق صوم مندور کے وقت میں بھی ادا ہو جائے گا۔

## تشریح و تقریر!

حضرت امام ابو حنیفہؒ کی دلیل یہ ہے کہ دراصل مسافر کو رخصت افطار شبت کی وجہ سے دی گئی تھی، کیونکہ سفر میں اگر شفت ہوتی ہے لیکن پھر سہولت پیدا کرنے کے لئے خود سفر کو قائم مقام شفت بنا دیا گیا یعنی اگر سفر بلا شفت بھی ہو تب بھی رخصت عجز کی وجہ سے ملتی ہے عجز کی دو قسمیں ہیں ایک عجز حقیقی دوسری عجز تقدیری۔ اب مسافر نے روزہ رکھ لیا معلوم ہوا کہ تحقیق عجز اس کو نہیں ہے مگر چونکہ اسکا سفر تقدیر کے لئے عجز تقدیری ہے، اور اس عجز تقدیری کی وجہ سے شریعت اس کو دنیاوی اغراض کے لئے یعنی کھانے پینے کے لئے رخصت دے رہی ہے اور شرعی اغراض دنیاوی اغراض سے زائد اہم ہے، لہذا یہ مسافر جس کو عجزی تقدیری کی وجہ سے رخصت افطار ملی اس سے فائدہ اٹھا کر رمضان کا روزہ تو نہیں رکھتا اور دوسرا واجب روزہ رکھ لیتا ہے تاکہ عذابِ قبر سے بچ جائے تو اس کا یہ روزہ دوسرا واجب کا روزہ شمار کیا جائے گا کیونکہ روزہ کے افطار کی رخصت عجز حقیقی کی وجہ سے نہیں تھی اور حضرات صاحبین فرماتے ہیں کہ جب اس نے روزہ رکھ لیا تو روزہ رکھ سکتا ہے اور یہ روزہ رمضان کے لئے مقرر ہے لہذا کچھ بھی نیت کرے رمضان

ہی کا روزہ ہوگا اور اگر کسی مسافر نے رخصت افطار کا فائدہ اٹھا کر نفل روزہ کی نیت کر لی تو امام ابو حنیفہؒ کے مسلک کے مطابق اس میں دو روایت ہیں، ایک میں رمضان ہی کا روزہ ہوگا دوسری روایت میں نفل ہی کا روزہ ہوگا اور صاحبین کے نزدیک نفل کا روزہ ہوگا۔ دوسرا وہ شخص جس کو رخصت افطار دی گئی ہے وہ مریض ہے اور مریض کا افطار اس کے عجز حقیقی کی وجہ سے ہے جب اس مریض نے اس رمضان کا رکھ لیا تو بھی روزہ رمضان ہی کا روزہ ہوگا۔ اور اس مریض کو اس روزے کی وجہ سے تندرست ہے اور جیسے رمضان کا روزہ تھا اور اس کا وقت معیار

۱۱۶. واما ۱، مصنف مریض اور مسافر کے درمیان رخصت کا جو فرق ہے شرعاً اس کو بیان کرتے ہیں۔ الوخصة یعنی (۱) فی الافطار۔ مقدور، یعنی مقدر ہے محقق نہیں جیسا کہ مریض میں محقق ہے۔ ہو، یعنی السبب۔ شرط الوخصة، یعنی عجز تقدیری۔ ومن هذا ۱، یعنی اس جنس میں سے کہ اس کے لئے وقت متعین ہو چکا ہے مثل رمضان کے ماہ کے جو کہ روزہ کے لئے متعین ہے۔ فلا، یعنی اس وجہ سے وہ واقع ہوگا جو وقت سے ہی۔ (شرح حسامی)

تھا اور اس کا وقت سبب وجوب تھا، اسی طرح نذر معین کا روزہ ہے رمضان کے علاوہ اور ان پانچ دنوں کے علاوہ جن میں روزہ رکھنا حرام ہے ہر دن روزہ نفل رکھا جاسکتا ہے اب کسی نے خاص دن روزہ رکھنے کی نذر مان لی اب اس دن روزہ رکھنا اس نے اپنے اوپر خود ہی واجب کر لیا ہے اور اس واجب کرنے کی وجہ سے اس دن کے اندر نفل روزہ بننے کی صلاحیت نہ تھی کیونکہ واجب ترک پر عذاب نفل کے ترک پر کچھ بھی نہیں لہذا یہ دن جس کو معین کیا گیا یہ دو متضاد اوصاف کو کیسے قبول کر سکتا ہے، خلاصہ یہ نکلا کہ یہ دن اس معین نذر کے لئے واجب بن گیا لہذا اس دن میں محض روزہ نام سے روزہ رکھے یا وصف روزہ میں غلطی کرتے ہوئے کچھ کہے اور کچھ کہدے بہر حال اس نذر معین کا روزہ ہوگا۔ اور اگر کسی دن کو روزہ رکھنے کے لئے خاص طور پر معین کیا اور پھر پانچ دنوں کا نذر شرعی کے نصف سے پہلے پہلے روزہ کے معطرات ثلاثہ سے روکے رہے اور پھر قبل الزوال اس نذر کی نیت کرے تو بھی نذر کا روزہ ہو جائے گا لیکن اس شخص نے نذر معین کے روزے کے دن کسی واجب کفارہ کی نیت کر لی یا کسی واجب روزے کی نیت کر لی اور رات سے نیت کر لی تو جس روزے کی نیت کی ہے وہی ہوگا نذر معین کا وہی ہوگا اس کی وجہ یہ ہے کہ نذر ماننے والا اپنے حقوق میں تو جو ہے کرے اللہ کے حق میں تو کچھ نہیں کر سکتا نفل روزہ اس کا حق تھا اس نے نذر مان کر واجب کر لیا ٹھیک کیا لیکن کفارہ کا روزہ اور قضا کا روزہ اللہ کا حق ہے اس کے حق کو یہ بدل سکتا نہیں، چنانچہ جب اس کی نیت کر لی تو وہی ہو جائے گا۔

وَالنَّوْعُ الثَّلَاثُ الْمَوْقُوتُ بِوَقْتٍ مُشْكَلٍ تَوْسَعُهُ وَهُوَ الْحَجُّ فَإِنَّهُ فَرَضَ الْعَبْرَ وَوَقْتَهُ  
 أَشْهُرَ الْحَجِّ وَحَيَاتِهِ مَدَّةً يُفْضَلُ بَعْضُهَا لِحُجَّةٍ أُخْرَى مُشْكَلٌ وَمَنْ حَكَمَ أَنْ عِنْدَ مُحَمَّدٍ  
 لَيْسَهُ التَّأخِيرُ لَكِنْ بَشْرَطِ أَنْ لَا يَفُوتَ فِي عُمُرِهِ وَعِنْدَ أَبِي يُونُسَ يَتَعَيَّنُ عَلَيْهِ الْإِدَاءُ فِي  
 أَشْهُرِ الْحَجِّ مِنَ الْعَامِ الْأَوَّلِ احْتِيَاطًا احْتِرَازًا عَنِ الْغَوَاتِ فَظَهَرَ ذَلِكَ فِي حَقِّ الْمَأْثَمِ  
 لَا غَيْرَ حَتَّى يَبْقِيَ النَّفْلُ مَشْرُوعًا وَجَوَازَةً عِنْدَ الْإِطْلَاقِ بَدَلًا لَتَعْيِينِ مِنَ الْمُؤَدِّي  
 إِذَا الظَّاهِرُ أَنَّهُ لَا يَقْصَدُ النَّفْلَ وَعَلَيْهِ حُجَّةُ الْإِسْلَامِ ÷ ÷ ÷

**ترجمہ و مطلب :-** اور امر موقت کی تیسری قسم میں ایسا وقت پایا جاتا ہے جو اشکال پیدا کرتا ہے، ظرفیت کا بھی ادا معیاریت کا بھی، اپنے وسیع کشادہ ہونے کی وجہ سے اور اپنے تنگ سے تنگ ہونے کی وجہ سے اور اس امر موقت کی مثال حج ہے پس بے شک وہ حج پوری عمر کا ایک مرتبہ فرض ہے اور عمر ایک طویل زمانے تک پھیلی ہوئی ہے اور اس حج کی ایک مرتبہ ادائیگی کا وقت ایک سال کے اندر صرف حج کے بینے اور ان میں سے بھی ذی الحجہ کے چند دن میں اس شخص کی زندگی کافی لمبی مدت ہے کہ حج ادا کرنے کے بعد اس زندگی کا بہت کچھ حصہ دو مہرے حج کے لئے بچ رہتا ہے پس یہی بات ظرفیت اور معیاریت کا اشکال پیدا کرتی ہے اور اس امر موقت کا حکم حضرت امام محمدؒ کے نزدیک یہ ہے کہ اس کی ادائیگی میں مؤخر کر دینے کی گنجائش ہے، لیکن اس شرط کے ساتھ کہ حج اس شخص سے اس کی پوری عمر میں فوت نہ ہونے پائے اور حضرت امام ابو یوسفؒ کے نزدیک متعین ہے، اس شخص پر پہلے ہی سال کے حج کے مہینوں میں اس فرض حج کو ادا کر لینا بطور احتیاط تاکہ فوت ہوجانے کے خطرے سے حفاظت ہو جائے پس

اس اختلاف پر غور کر کے ظاہر ہوا کہ دونوں صاحبوں میں بنیادی اختلاف نہیں ہے بلکہ صرف گناہگار ہونے تک یہ اختلاف رہتا ہے یعنی حضرت امام محمدؒ کے نزدیک حج کو مؤثر کرنے سے گناہگار ہوگا بشرطیکہ اس کو ادا کرے ورنہ آخر عمر میں گناہگار ہو جائے گا۔ اور حضرت امام ابو یوسفؒ کے نزدیک حج کو مؤثر کرنے سے گناہگار ہوگا۔ اور مقبول الشہادت نذر ہے گا۔ ہاں جب حج کو ادا کرے تو حج بھی ادا ہو جائے گا اور گناہ بھی دور ہو جائے گا۔ اور جوں کہ اس حج کے وقت میں معیار ہونے کا شبہ بھی ہے اس لئے حج فرض کے ہوتے ہوئے بھی حج فرض کی ادائیگی سے پہلے نفل حج کرنا ہمارے نزدیک شریعت میں معتبر ہے، اور ہائز رکھ لے اس حج کو مطلق حج کا نام لینے پر بھی اور اس حج کی ادا کرنے والے کی حالت کے متعین ہونے کے دلالت کرنے کی بنا پر کیونکہ ظاہر یہی ہے کہ وہ نفل حج کا ارادہ نہیں کرے گا۔ جبکہ اس پر اسلام کی جانب سے فرض کیا ہوا حج قائم اور باقی ہے۔

**تشریح و تقریر!** والنوع الثالث :- اور امر وقت کی تیسری قسم ایسے وقت میں ادا ہوتی ہے کہ اس کا وقت اپنی وسعت اور تنگی کے اعتبار سے اشکال پیدا کرنے والا ہے، اور وہ حج ہے، پہلی سوال سے دس ذیقعدہ تک ایام حج ہیں اس اعتبار سے دو مہینے دس دن حج کے لئے معیار ہیں، لیکن ارکان حج کی ادائیگی آٹھویں ذی الحجہ سے دسویں ذی الحجہ کو ختم اس اعتبار سے حج کا وقت طرف ہے کیونکہ ارکان حج ادا کرنے کے بعد سارا وقت نفع رہتا ہے، اور معیار بننے کی ایک وجہ یہ بھی کہ ایک زمانہ حج میں ایف ہی حج کیا جاسکتا ہے اور دوسری جو اشکال پیدا کر رہی ہے وہ یہ ہے کہ حج پوری عمر کا فرض ہے یعنی پوری عمر کے وقت کو گھر لیتا ہے، اس لئے حج کا وقت معیار ہے، اور حج کو پوری عمر کے اندر کسی سال ادا کرے تو حج کا وقت ان مہینے کے علاوہ ساری وقت نفع رہتا ہے۔ ایسی عبادت کا حکم جس میں وسعت اور تنگی کی وجہ سے اشکال ہو گیا ہو اور اس کا وقت معیار بھی معلوم ہوتا ہے اور ظرف بھی معلوم ہوتا ہے۔

حضرت امام محمدؒ کے نزدیک تو یہ ہے کہ ایسی عبادت کے حکم میں تاخیر کی گنجائش ہے لیکن یہ شرط ضروری ہے کہ حج اس شخص سے عمر بھر میں فوت ہونے نہ پائے چاہے کبھی کرے اور امام ابو یوسفؒ کے نزدیک ایسی عبادت کا احتیاطاً حکم یہ ہے کہ جس سال وہ حج فرض ہوا اسی سال کے حج کے مہینے میں ادا کر لیا جائے تاکہ حج کا فوت ہونے کا خطرہ ہی نذر ہے، دونوں حضرات کا یہ اختلاف گناہ کے اندر ظاہر ہوتا ہے، یعنی حج فرض ہوا اور حج ادا نہیں کیا تو امام ابو یوسفؒ کے نزدیک وہ گناہگار ہوتا رہا، ہاں دس سال کے بعد جب حج کر لیا تو گناہ بھی جاتا رہا اور ادا بھی ہو گیا اور امام محمدؒ کے نزدیک اگر آخر عمر تک بھی ادا نہیں کیا تو عمر کے آخری لمحات میں گناہگار ہوگا اور حج فرض ہونے کے بعد کچھ سال گزر

الثالث یعنی من الزمان المقيد - فانه یعنی الحج - فرض العمر، لهذا تمام عمر اس کا وقت ہی ہے۔ ومن الزمان من حکم هذا النوع - عندنا، چونکہ حضرت امام محمدؒ کے نزدیک جو معتبر ہے اور زیادہ ظاہر بھی ہے وہ جہت ظرفیت ہے، اور حضرت امام ابو یوسفؒ کے نزدیک جس جہت کا اعتبار ہے (جو کہ زیادہ ظاہر بھی ہے، ان کے نزدیک) وہ جہت معیار ہے، ذلک یعنی اثر اختلاف - وعلیہ میں داؤد مالیه ہے۔ حجة الاسلام، یعنی فرائض اسلامی میں سے جو حج فریضہ ہے۔ (شرح حتمای)



بانے پر اگر اس نے ادا کر لیا تو گناہ گار تو ہوا ہی نہ تھا حج ادا ہو گیا جن عبادتوں کا وقت ظرف ہوتا ہے، ان میں یہ گنجائش نہ ہوتی کہ فرض عبادت کو چھوڑ کر نفل عبادت کرے جیسے نماز کا وقت اسی وجہ سے اگر کسی پر حج فرض ہے اور وہ بجائے حج فرض ادا کرنے کے جو نفل کرتا ہے تو اس کا یہ حج نفل معتبر عند الشریعت ہوگا۔ اور نفل کے اندر بندے کی جانب سے تعین ضروری ہے اب ایک شخص نے مطلقاً حج کا ارادہ کیا نہ نفل کی نیت کی اور نہ فرض کی نیت کی اور اس پر حج فرض تھا تو اگر یہ قاعدے کے مطابق چونکہ وہ حج نفل بھی کر سکتا ہے اور حج فرض بھی کر سکتا تھا اس لئے تعین ضروری تھا، لیکن ظاہر یہی ہے کہ حج فرض ہو تو پہلے اس کو ادا کرے گا حج نفل نہیں ادا کرے گا لہذا مطلقاً نیت کے ساتھ حج اگر کیا ہے تو وہ شخص اپنے فرض سے بری الذمہ ہو جائے گا۔

**فصل فی حکم الواجب بالامر وهو نوعان اداءً وهو تسلیم عین الواجب بسببہ الى مستحقہ وقضاء وهو اسقاط الواجب بمثل من عندہ وهو حقہ، واختلف المشایخ فی ان القضاء یجوز بخص مقصود ام بالسبب الذی یوجب الاداء قال عامتهم بانہ یجوز بذلك السبب هو الخطا لول بقاء اصل الواجب للقدرة علی مثل من عندہ اقرباً، وسقوط فضل الوقت لا الی مثل و ضمان للعجز امر معقول فی المنصوص علیہ، وهو قضاء الصوم والصلوة فیتعدی الی المنذورات المتعینة من الصلوة والصیام والاعتکاف و فیما اذا نذر من یتکف فی شهر رمضان فصاف ولم یتکف انما وجب القضاء بصوم مقصود لانہ لما انفصل الاعتکاف عن صوم الوقت عاڈ شہر طہ الی الکمال الاصل لا لان القضاء وجب بسبب اخر ۛ ۛ**

**ترجمہ و مطلب :-** یہ فصل امر سے ثابت ہونے والے حکم کے بیان میں ہے اور امر سے ثابت ہونے والے حکم کی دو قسمیں ہیں نمبر ایک ادارہ - ادارہ کا مطلب ہے کسی واجب عبادت کے عین کو سپرد کرنا جبکہ وہ عبادت واجب ہوئی ہو اپنے سبب کی وجہ سے اس واجب کی مستحق یعنی اللہ کی طرف اور نمبر ۲، قضاء اور قضاء واجب کو ساقط کر دینا اپنے پاس سے عین واجب کا مثل دے کر مستحق واجب کو کہ یہ بندے مکلف کا حق ہے، اور فرض تھا اور مشائخ نے اختلاف فرمایا ہے، اس بات میں کہ قضاء یا واجب ہوئی ہے کسی نئی بالقصد آئی ہوئی نفل کے ساتھ یا اسی سبب سے واجب ہوئی ہے، قضاء جس سے واجب ہوئی تھی (اور موجب ادا امر تھا) عام علمائے فرمایا کہ قضاء جس سے واجب ہوتی ہے اسی سبب ادا کے ساتھ اور وہ سبب ادا خطاب یعنی امر ہے، اس لئے کہ عبادت واجب کی اصل تھا، اس قدرت کی وجہ سے ہے، جو یہ شخص دے سکتا ہے اپنے پاس سے اس عبادت واجب کے مثل کی صورت میں ثواب حاصل کرنے کے لئے اور یہ کیا فضیلت وقت کا ساقط ہونا نہ تو کوئی اس کا مثل ہے اور نہ کوئی اس کا ثواب اور یہ دونوں باتیں یعنی مثل واجب کو مستحق واجب کی طرف سپرد کرنا اور اس پر قادر ہونا اور فضیلت وقت کا کوئی مثل اور تاوان نہ ہونا یہ ایک امر معقول بات ہے اس عبادت میں جو نفل واجب ہوئی ہے۔

لہذا وقت کے نکلنے سے وہ امر بیکار نہیں ہوتی جو موجب ادا تھا بلکہ وہی موجب قضاء رہا اور یہ ہے روزہ اور نماز کی قضاء پھر اس کے بعد قضاء کے متعلق ہی حکم کے اس کا سبب وہی ہے جو موجب ادا ہے، متعدی ہوجاتی ہے

اس نذرمانی ہوئی عبادت کی طرف جبکہ بندوں کی طرف سے متعین کر دیا گیا ہے نماز ہو، روزہ وغیرہ اور وہ گئی وہ جبکہ نذرمانی ہو کسی شخص نے کہ وہ رمضان کا مہینہ کا اعتکاف کرے گا پھر اس نے روزے تو رکھ لئے مگر اعتکاف ذکر سکا، تو اس پر اعتکاف کی قضا اسی نفلی روزہ سے واجب ہوئی ہے، جو یہ اپنے مقصد سے رکھے، کیونکہ صوم وقت یعنی رمضان سے اعتکاف الگ ہو گیا پس اب اعتکاف کی طرف اپنے اصلی کمال کی طرف لوٹ آئی اور وہ یہ ہے کہ باقاعدہ روزہ رکھ کر اعتکاف کرے یہ وجہ نہیں ہے اے معترض کہ اس صورت میں اس اعتکاف کی قضا ہم۔ احناف نے کسی دوسرے سبب سے کی ہوئی ہے۔

**تشریح و تقریر!** فصل فی حکم الواجب بالامر۔۔ یہ فصل اس حکم کے بیان میں ہے جو امر کے ذریعے سے واجب ہوتا ہے اس حکم کی دو قسمیں ہیں، (۱) اداء اور اداء کا مطلب ہے کہ وہ چیز تو واجب ہے، اور ہمارے ذمہ میں لازم ہے، اس سبب کی وجہ سے اس کو واجب کرنے والا ہے اس چیز کو سپرد کر دینا اس ذات کی طرف جو اس واجب کی مستحق ہے، یعنی اللہ کی ذات کی طرف اور اس حکم کی دوسری قسم کا نام قضا ہے یعنی واجب عبادت کو اپنے اوپر سے ساقط کرنا اپنے پاس سے اصل واجب میں ایسی چیز پیش کر کے مستحق واجب کی خدمت میں اور یہ واجب عبادت مکلف کا حق بن چکی تھی، لہذا اس کے ذمے اس کا ساقط کرنا اپنے پاس سے فروری تھا۔

اور علماء کا اس بات میں اختلاف ہے کہ قضا کے لئے بالقصد آتی ہوئی نئی نص کی ضرورت ہے، یا قضا اس سبب یعنی اس امر سے واجب ہے جس نے ادا کو واجب کیا تھا عام حضرات نے تو یہ کہا کہ قضا بھی اس امر سے واجب ہے جس امر سے ادا واجب ہوئی ہے اس لئے کہ عبادت میں دو چیزیں ہوتی ہیں مثلاً نماز ہے ایک چیز تو اصل نماز ہے یعنی چار رکعتیں یا دو رکعتیں ایک چیز وصف نماز ہے، یعنی وقت مقررہ میں پڑھنا اور یہ شخص جس نے نماز پڑھی نہیں اصل نماز کو پڑھنے کی قدرت رکھتا ہے، اگرچہ اب اس مقررہ میں پڑھ نہیں سکتا کیونکہ وہ گزر چکا ہے، تو اصل نماز کا واجب اس کے ذمہ باقی رہا اس کے نماز پر قادر ہونے کی وجہ سے اب رہ گیا وصف نماز یعنی فضیلت وقت اس پر واقع یہ قادر نہیں نہ اس کا کوئی مثل ہے اور نہ کوئی اس کا تاوان ہے، اور یہ ایک امر معقول بات ہے اور جب یہ معقول بات ہے کہ یہ دلالت کر رہی ہے اس پر کہ اصل واجب وقت نکل جانے کے بعد بھی ساقط نہیں ہوا لہذا جو امر موجب ادا تھا وہی امر موجب قضا ہے اور اصل نماز پر قادر ہونا اور فضیلت وقت سے عاجز ہونا امر معقول ہے اور امر معقول میں تعدیہ یہ ہوتا ہے لہذا وہ تمام عبادتیں جن کو بندوں نے خود اوقات مقررہ میں متعین کر دیا ہو اور اپنے ذمے واجب کر لیا ہو، ان کی ادا تو یہ ہوگی کہ وہ اوقات مقررہ میں کر لیا جائے اور اگر اوقات مقررہ میں نہیں کیا گیا تو اس اصل عبادت پر تو وہ قادر ہے اگرچہ وقت کو واپس نہیں لاسکتا، لہذا ان عبادتوں میں بھی جن کو بندوں نے واجب کیا ہے جو سبب ادا کو واجب کرنے والا تھا وہی سبب قضا کو واجب کرنے والا ہے، یہ تھا مسلک احناف کا اور حضرت امام شافعیؒ نے فرمایا کہ قضا کے لئے یا نص جدید کی ضرورت ہے یا اگر نص جدید نہ ہو تو موجب قضا، لغویت ہے یا فوات ہے اور جب آپ کو حضرت امام شافعیؒ کا مسلک معلوم ہو گیا اور اپنا بھی تو اس کے طرف سے مسلک احناف پر ایک خاص اعتراض ہوا وہ اعتراض یہ ہے کہ ان احناف ایک شخص نے نذرمانی کہ وہ رمضان میں اعتکاف کرے گا

لیکن اس نے روزہ تو رکھ لیا اور کسی عذر کی وجہ سے اس رمضان میں اعتکاف ذکر سکا تو اس اعتکاف کی قضا اس کے ذمہ ضروری ہے مگر کب (اور یہ یاد رہے کہ واجب اعتکاف روزے کے بغیر ہوتا نہیں) تو اب یہ رمضان بھی گزر گیا اور روزہ تو اس رمضان میں رکھ چکا لوٹ کر تو انہیں رکھے، لہذا اعتکاف اس کے ذمہ سے ساقط ہونا چاہیے یا پھر یہ ہو سکتا ہے کہ اگلے رمضان میں وہ اس واجب اعتکاف کی قضا کرے مگر اسے احناف تمہیں کہتے ہو کہ باقاعدہ نفل روزہ رکھ کر اس اعتکاف کی قضا کرے، تو تم اپنے اصول کی خلاف ورزی کر رہے ہو کیونکہ وہ تو اصل اعتکاف پر قادر نہیں اور وصف اعتکاف پر قادر نہیں تو احناف نے جواب میں کہا کہ دوسرا رمضان تو دوسرا ہے گزشتہ، لہذا یہ نذر کا اعتکاف تو نفل روزوں کے ساتھ ہونا چاہیے تھا، لیکن ماہ رمضان کی فضیلت کی بنا پر ہم نے یہ کہہ دیا کہ رمضان کے روزے بلا اعتکاف کے صحیح تاکہ نفلیں اور پڑھ جائے اب وہ رمضان کا ہی نہ گزر گیا لہذا اعتکاف اب علی سبیل اکمال ہونا چاہیے تھا یعنی بالقصد رکھے، روزہ کے ساتھ ہونا چاہیے پس ہم نے تو یہی کہا ہے، اس میں کیا اشکال کی بات ہے۔

ثم الاداء المحض ما يؤدى الى الانسان بوصفه على ما شرع مثل اداء الصلوة بجماعة واما فعل الفرد فاداء فيه قصور الاتري ان الجهم ساقط عن المنفرد وفعل اللاحق بعد فراغ الاما اداء يشبه القضاء باعتبار ان التزم الاداء مع الامام حين تحتم معه وقد فاتته ذلك حقيقة ولهذا لا يتغير فرضه بنيتة الاقامة في هذه الحالة كما لو صار قضاء محضاً بالفوات ثم وجد المغير بخلاف المسبوق لانه مؤد الى اتمام صلواته ۛ ۛ ۛ

**ترجمہ و مطلب** ہم پھر نفل ادا وہ عبادت ہے جس کو ادا کرے انسان اس کی صفات کے ساتھ اس طور پر جن کو مشروع کیا گیا ہے جیسے نماز کا ادا کرنا جماعت کے ساتھ اور ہر حال تنہا نماز پڑھنے والے کا فعل صلوة ایسی ادا ہے، جس میں کچھ کمی ہے کیا نہیں دیکھتے ہیں آپ کہ قرأت بالجہر اس منفر سے ساقط ہو جاتی ہے اور لائق کا فعل صلوة امام کے نماز سے فارغ ہونے کے بعد ایسی ادا ہے جو قضاء کے مشابہ ہے، اس اعتبار سے کہ اس لائق نے التزام کیا تھا ادا صلوة امام کے ساتھ پھر محرم رہ گیا۔ اس سے اور حقیقتاً اس کو یعنی امام کے ساتھ نماز پڑھنے کو اس نے فوت کر دیا مگر حکماً اس کے لئے امام ہے، اور اسی وجہ سے کہ اس لائق کا فرض مقیم ہو جانے کی نیت سے اس حالت صلوة میں متغیر نہیں ہوتا ہے بالکل ایسے جیسے نماز بالکل قضاء ہو گئی ہو، فوت ہو کر اور پھر کوئی متغیر صلوة پایا جائے (تو نماز میں تغیر نہیں ہوتا ہے) مسبوق کے برخلاف یعنی اگر مسبوق بعینہ اپنی نماز میں اقامت کی نیت کرے تو

نوعان یعنی الواجب بالامر۔ احدهما اداء هو یعنی الاداء وثانيهما قضاء هو یعنی القضاء بمثل اس کا تعلق ہے بالاسقاط سے۔ من سے قبل کا من مقدر ہے۔ عتده کی ضمیر کا مرجع المكلف ہے وادو حالیه ہے۔ هو یعنی المثل۔ قربة تیز من المثل۔ القضاء یعنی قضاء الاعتكاف۔ لاقه ضمیر شان ہے شرطه، یعنی اعتكاف کی شرط اور وہ ہے روزہ رکھنا۔ (اس معنی کا ما شہیرہ ۶۵ پر دیکھیں)

اس کا فرض بدل جائے گا۔ اس لئے کہ وہ مسبوق اپنی نماز کو مکمل کرنے میں خود ادا کرنے والا ہے امام کے بغیر۔

## تشریح و تقریر!

اب معنی ادا کی اقسام اور ان کی تعریفات بیان فرماتے ہیں، ادا، ادا محض یعنی ادا کا بل اس عبادت کا نام ہے جس کو انسان اس عبادت کے پورے ان اوصاف کے ساتھ جو شریعت میں معتبر ہیں ادا کرے جیسے کہ نماز باجماعت کی ادائیگی یہ ادا کا بل کی مثال تھی (۲)، ادا قاصر اس کی مثال منفرد کی نماز ہے، وقت کے اندر کہ وہ ادا تو ہے لیکن تھوڑی سی اس میں کمی ہے مثلاً یہ کہ کمی جہری نمازوں میں اگر پڑھی جائے تو جہر واجب ہے اور اگر ترک جہر کر دیا جائے تو سجدہ سہو لازم آتا ہے مگر منفر دے یہ جہر ملاحظہ ہو جائے (۳)، ادا مگر مشابہ قضاء اس کی مثال یہ ہے کہ ایک شخص نے امام کے ساتھ نماز کو شروع کیا مگر درمیان میں عدت پیش آگیا اور وہ وضو کے لئے پلا گیا وضو کے بعد تیب وہ آیا تو امام نماز سے فارغ ہو چکا تھا اور اب یہ اپنی بقیہ نماز کو پوری کرتا ہے بقیہ نماز میں ظاہری طور پر اگرچہ اس کے لئے امام نہیں ہے، مگر حکماً امام ہے کیونکہ اس کا ارادہ پوری نماز امام کے پیچھے پڑھنے کا تھا اور ابھی ادا کا وقت بھی باقی ہے اس اعتبار سے اس شخص کی یہ نماز ادا ہے لیکن جس بات کو اس نے پایا تھا کہ پوری نماز امام کے پیچھے پڑھے گا، اس سے نہ ہو سکی اور کچھ حصہ امام کے پیچھے پڑھنے سے رہ گیا اس لئے اس کی نماز ادا کے باوجود مشابہ قضاء بھی ہے اور ایسے شخص کا نام لائق ہے اور چونکہ اس کی بقیہ نماز میں بھی امام گویا کہ حکماً اس کے لئے ہے اور مقتدی کی نیت تغیر فرض میں معتبر ہوتی نہیں ہے، لہذا یہ لائق اگر اپنی بقیہ نماز میں اقامت کی نیت بھی کرے تو بھی اس کی فرض نماز میں کوئی تغیر نہ ہوگا اور بالکل ایسا ہوگا جیسے نماز کسی سے بالکل فوت ہوگئی ہو اور خاص قضاء ہی گئی ہو اور دوسری نماز کا وقت شروع ہو گیا ہو اور پھر فرض میں تغیر کرنے والی نیت پائی گئی ہو تو اس نیت کا اعتبار نہیں ہوتا ہے اب قضاء میں طرح ہوگئی جس طرح ادا اس کے ذمے لازم تھی لیکن مسبوق کا معاملہ اس سے الگ ہے کیونکہ مسبوق نے تو گویا پہلے ہی ارادہ کیا تھا کہ میں بقیہ نماز کو اپنے طور پر ادا کروں گا اس بقیہ نماز میں اس کے لئے امام نہیں ہے لہذا اس مسبوق کی بقیہ نماز میں فرض میں تغیر نیت کرنے والی پائی جائے تو وہ معتبر ہوگی اور فرض بدل جائے گا۔

والقضاء نوعان قضاء بمثل معقول كما ذكرنا وبمثل غير معقول كالفدية في باب الصوم في حق الشيخ الفاني واحجاج الغير بماله ثبتا بالنص ولا تعقل المماثلة بين الصوم والفدية ولا بين العجر والنفقة لكننا يحتمل ان يكون معلولا بعلته العجز والصلوة نظير الصوم بل هي اهم منه فامرناة بالفدية عن الصلوة احتياطاً وسجونا القبول من الله فضلاً فقال

ما شيرت على ما شرع يعني بان يؤدي على الوجه الذي شرع - فعل الفرد، يعني ادا کرنا منفرد کا۔  
 قصورٌ چونکہ جماعت فوت ہوگئی ہے۔ فعل الخ مبتدا اور اس کی خبر اداء الخ ہے۔ انہ، یعنی لائق۔ ذلک یعنی  
 الاداء۔ ولھذا، یعنی ولاجل ان فعل اللامعق شبیهة بالقضاء۔ بالقوات یعنی بسبب قوت الوقت۔  
 فی الخ یعنی فی حالتہ ادا ما فاتہ۔ لانہ یعنی المسبوق۔ (شرح حسامی) (اس صفحہ کا ماشیر صفحہ ۶۸ پر دیکھیں)

محمّد فی الزیادات یُجزئہ ان شاء اللہ تعالیٰ کما اذا تطوع بہ الوارث فی الصوم ولا نوجب التصدق  
بلاشارة وبالقیمۃ باعتبار قیامہ مقام التضحیۃ باعتبار احتمال قیام التضحیۃ فی ایامہا مقام  
التصدق اصلا ذہوا للمشروع فی بالبلال ولہذا لم یعدّ الی المثل بعود الوقت ولہذا قال  
ابویوسف فیمن ادک الامام فی العید ما کعالم یکبر لانه غیر قادر علی مثل من عندہ  
قربۃ لکن انقول بان الرکوع یشبہ القیام فباعتبار ہذا الشبہۃ لا یتحقق  
الفوات فیوقی بہما فی الرکوع احتیاطا ۛ ۛ ۛ

**ترجمہ و مطلب :-** اور قضاء محض کی دو قسمیں ہیں (۱) قضاء بمثل معقول جیسا کہ ہم ذکر کر چکے ہیں مثلاً نماز  
روزے کی قضاء (۲) قضاء بمثل غیر معقول جیسا کہ روزے کے بدلے میں فدیہ شیخ فانی کے حق میں اور اپنے مال سے  
اپنی جانب سے کسی غیر کوچ کر لینا یہ دونوں باتیں نص سے ثابت ہوئی (روزہ ہماری عقل کو معلوم نہ تھا کہ فدیہ صوم کا  
مثل ہے، اور غیر کا حج کرنا ہمارے حج کا مثل ہے) اور صوم و فدیہ کے درمیان کوئی مماثلت سمجھ میں نہیں آتی ہے اسی طرح  
حج کرنا اور حج کے لئے روپیہ خرچ کرنا ان دونوں میں کوئی مماثلت نہیں ہے، لیکن احتمال اس بات کا ہے کہ شاید فدیہ  
مثل بن گیا ہو صوم کا اور نفقہ مثل بن گیا ہو حج کا عاجز ہونے کی علت سے معلوم بن کر اور نماز روزے کی نظر ہے اس لئے  
کہ نماز بھی بدنی عبادت ہے، بلکہ روزے سے زائد اہم ہے پس حکم دے دیا ہم نے اس نماز کے بارے میں بھی فدیہ کے  
ادا کرنے کا از روئے احتیاط کہ از روئے قیاس کہ اللہ کے فضل سے قبول ہو جانے کی امید رکھتے ہیں ہم چنانچہ امام محمدؒ  
نے زیادات میں فرمایا ہے کہ اگر اللہ نے چاہا تو نماز کے لئے فدیہ کافی ہو جائے گا، (اور روزے کا مثل فدیہ بنانا ہے جبکہ  
مرنے والے نے وصیت کی ہو لیکن اگر وصیت نہ کی ہو، لیکن اس کے ورثا احساناً اس کے روزے کا فدیہ ادا کر دیں تو  
ہم اللہ کے فضل سے قبول کی امید رکھتے ہیں اسی طرح نماز میں بھی ہم اللہ کے فضل سے قبول کی امید رکھتے ہیں اور بکری یا  
اس کی قیمت کا مدّہ دینا اس وجہ سے واجب نہیں ہے کہ بکری کو قربانی کرنے کا قائم مقام بنا دیا گیا ہو بلکہ اس احتمال کے معتبر ہونے کی  
وجہ سے ہے کہ شاید قربانی ایام قربانی کے اندر صدقہ دینا تو اصل ہے اس کے قائم مقام ہو سکتا ہے کہ وہ قربانی مالی عبادتوں  
کے سلسلے میں مشروع ہوتی ہے اور اس وجہ سے کہ شاید تصدق اصل ہو اور تقیید اس کا قائم مقام ہو اگر دوسری قربانی  
کا وقت آجائے گا۔ تو یہی قربانی دوسری عید الاضحیٰ میں دوبارہ نہیں کی جائے گی اس سے اس بات کی تائید ہوتی شاید  
کہ تصدق اصل ہے اور تقیید قائم مقام ہے، اور اس وجہ سے یعنی اس وجہ سے کہ جس کا مثل معقول نہ ہو اس کی قضاء  
نہیں ہوتی ہے فرمایا امام ابو یوسفؒ نے جس شخص نے پالیا امام کو عید کی نماز میں رکوع کی نالت میں تو وہ تکبیرات سترہ  
زائد رکوع میں کہے اس لئے کہ بے شک وہ شخص قادر نہیں ہے اپنے پاس سے ثواب حاصل کرنے کے لئے فوت شدہ  
تکبیرات کی وہ کہ مثل یر لیکن ہم کہتے ہیں کہ رکوع قیام کے مشابہ ہوتا ہے، پس اس مشابہت کے اعتبار سے قیام  
کایا تکبیرات زائد سترہ کا فوت ہونا محقق نہیں ہوتا ہے پس ادا کر لی جائیں وہ تکبیرات رکوع میں از راہ احتیاط۔

**تشریح و تقریر!**

یعنی من قضاء الصلوٰۃ بالصلوٰۃ والصوم بالصوم۔ مصنف ادا کے بیان سے  
فارغ ہو گئے اور اب قضاء کا بیان شروع فرماتے ہیں قضاء کی پہلی دو قسمیں ہیں

(۱) قضاء محض (۲) قضاء فی معنی الاداء پھر قضاء محض کی دو قسمیں ہیں قضاء بمثل معقول اور قضاء بمثل غیر معقول۔ مصنف نے ازراہ تسامح صرف قضاء کی دو قسمیں بتائی ہیں، حالانکہ یہ قضاء کی محض دو قسمیں ہیں، قضاء کا مطلب ہوتا ہے کہ اس میں ادارہ معنی بالکل بھی نہ ہو نہ حقیقتاً اور نہ حکماً ہو، قضاء بمثل معقول کی مثال جیسے فوت شدہ نماز کی قضاء نماز کے ساتھ یا فوت شدہ روزے کی قضاء روزے کے ساتھ مطلب یہ ہے کہ ادا اور قضاء کے درمیان مماثلت اور مناسبت پائی جا رہی ہے اور عقل اس کو تسلیم کرتی ہے، شریعت کے بتائے بغیر بھی اور قضاء بمثل غیر معقول کا مطلب یہ ہے کہ شریعت نے بتلا دیا تو ہمیں پتہ چلا کہ یہ قضاء اس مثل قضاء کے ہے، روزہ عقل ہماری تسلیم نہ کرتی جیسے روزہ قضاء فدیرہ کے ساتھ شیخ فانی کے حق میں فدیرہ مالی کا نام ہے، روزہ بدنی عبادت ہے، عقلی اعتبار سے کوئی مناسبت نہیں ہے، مگر قرآن کریم میں فرمایا ہے "و علی الذین یطیعونہ الآیہ لہذا معلوم ہو گیا کہ فدیرہ صوم کا مثل ہے، اور فدیرہ سے قضا ہو سکتی ہے، اسی طرح کسی دوسرے شخص کی طرف سے حج کرنا خواہ اس کے مال کے ساتھ خواہ اپنے مال کے ساتھ اس میں دو باتیں ہیں (۱) اس شخص کا روپیہ ہے جس کا حج فوت ہو گیا ہے اور دوسرے شخص کے اعمال حج ہے تو یہ اس شخص کا روپیہ اس کے حج کا مثل کیسے بن گیا عقل تو تسلیم نہیں کرتی ہاں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا ہے اگر تمہارا باپ مقروض مر جائے تو تم اس کا قرضہ ادا کر دے پوچھنے والے صحابی نے کہا جی ہاں بس حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تمہارے باپ کے ذمے ہو اللہ کا قرضہ وہ زائد ضروری اور بہتر ہے ان نصوص کی وجہ سے ہم اس بات کے قائل ہو گئے کہ فدیرہ صوم کا مثل ہے اور نفقہ حج کا مثل ہے روزہ عقل ہماری تسلیم نہ کرتی تھی جو قضا بمثل غیر معقول کے ساتھ ہوتی ہے چونکہ وہ خلاف قیاس اور خلاف عقل ہوتی ہے، لہذا وہ اپنے مورثک محدود رہتی ہے اس میں تعدیر نہیں ہوتا ہے، لیکن اے احناف تم نے فدیرہ کا تعدیر صوم سے صلوة کی طرف کر دیا اور کہہ دیا کہ اگر نماز میں فوت ہو گئی ہوں تو ہر نماز کا ایک فدیرہ دے دیا جائے، اس اعتراض کا جواب یہ دیا کہ اللہ تعالیٰ نے فدیرہ کو صوم کا مثل بتایا ہے اور ہمیں معلوم کہ ایسا کیوں بتلایا ہے مگر ممکن ہے کہ اس شیخ فانی کے روزے سے عاجز ہونے کی بنا پر فدیرہ کو صوم کا مثل بتلایا ہو یعنی علت غیر ہو اور جب علت ہو جائے کسی امر کے اندر تو اس کا تعدیر ہو سکتا ہے اور نماز روزہ سے زائد ہم سے ممکن ہے کہ یہ شخص نماز میں حج کی وجہ سے نہ پڑھی ہو لہذا ہم نے نماز کے فوت ہونے کی صورت میں ہر نماز پر ایک فدیرہ کے ادا کرنے کا حکم دے دیا مگر از روئے قیاس نہیں بلکہ از روئے احتیاط چنانچہ ہمیں اللہ کے فضل سے امید ہے کہ نماز اللہ تعالیٰ قبل فرمالمیں گے، اور اگر فدیرہ قبول نہ ہوگا تو کم از کم صدقہ کا ثواب تو مل جائے گا یہی وجہ ہے کہ امام محمد نے نماز کے فدیرہ کے متعلق انشاء اللہ کا لفظ فرمایا ہے، حالانکہ مسائل قیاس میں مشیت پر توقف نہیں کیا جاتا ہے، لہذا معلوم ہوا کہ یہ حکم از روئے احتیاط دیا ہے، ہم پر کوئی اعتراض نہیں ہو سکتا،

کہا اذ انطوع بہ :- احناف پر اور ایک اعتراض وارد ہوا کہ تمہارے نزدیک مثل غیر معقول میں تعدیر نہیں ہوتا اور ایام قربانی میں جانوروں کی قربانی واجب ہے اس جانور کو صدقہ میں دے دینا اور یا اس کی قیمت کو صدقہ میں دے دینا واجب نہیں ہے اس شخص پر جس سے ایام قربانی میں قربانی فوت ہو گئی ہو اس کے متعلق تم یہ کہتے ہو کہ یا تو اس قربانی کے جانور کو یا اس کی قیمت کو صدقہ میں دینے تو یہ قربانی کی قضاء ہو جائے گی، حالانکہ جانوروں کی قربانی میں اور خود اس جانور کو صدقہ دینے اور اس کی قیمت کے صدقہ دے دینے میں کوئی عقلی مماثلت نہیں ہے، پھر کیسے قربانی کی قضاء اس صدقہ کے ساتھ ہو جاتی ہے - اس کا جواب یہ دیتے ہیں کہ ہمیں معلوم نہیں کہ جانور کی قربانی بذات خود مقصود ہے،

یا اصل میں تو صدقہ دینا مقصود تھا لیکن ایام قربانی کے اندر قربانی کو صدقہ کا قائم مقام بنا دیا گیا ہے اور خیال میں اس وجہ سے پیدا ہو کہ قربانی کا جانور مال سے خرید جاتا ہے گویا کہ قربانی مالی عبادت ہے، لیکن ایام قربانی میں مسلمان اللہ تعالیٰ کے جہان ہوتے ہیں، اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے جو ضیافت ہوگی وہ سب سے زائد پاک چیز سے ہوگی، اور سب سے پاک چیز وہ گوشت ہے جس کا خون شرعی طور پر ذبح کر کے بہا دیا گیا ہو لہذا خاص ایام قربانی میں تو اس مناسبت کے عذر کی بنا پر قربانی مقصود بن گئی، لیکن بعد میں حکم اپنی اصل کی طرف لوٹ آیا اس وجہ سے ہم نے احتیاطاً کہہ دیا کہ اگر قربانی فوت ہو گئی ہو تو اس کی قضاء تصدق بالثبات اور بالقیمت کے ساتھ ہو جائے گی، اور ہمارے اس مسلک کے لئے بطور تائید یہ بات ہے کہ اگر کسی شخص نے قربانی کے فوت ہو جانے کے بعد یہ صدقہ نہ دیا جس کا ذکر کیا گیا اور آئندہ سال کی قربانی کے ایام آگئے تو بھی ان قربانی کے دنوں میں ان پچھلے سال کی قضاء نہیں کر سکتا چونکہ یہ قربانی کس دن نہیں ہیں اس کے بعد یہ یاد رکھنے کہ جس چیز کا مثل معقول نہ ہو دراصل قضاء نہیں ہوتی ہے اس وجہ سے امام ابو یوسف نے فرمایا کہ ایک شخص نے عید کی نماز میں امام کو رکوع کی حالت میں پایا اور رکوع تکبیرات زائد واجب عمل نہیں، یعنی رکوع کی تکبیرات کے مثل نہیں بن سکتی ہیں، لہذا یہ شخص تکبیرات نہ کہے اس پر ان تکبیرات کی قضاء واجب نہیں لیکن تکبیرات امام ابو یوسف اور امام محمد رحمہما اللہ تعالیٰ یوں فرماتے ہیں کہ رکوع من آدھا قیام ہے، اسی وجہ سے جس نے رکوع پایا اس نے رکعت پالی اور رکوع بھی واجب اور تکبیرات بھی واجب لہذا احتیاطاً اس رکوع میں جو مشاہد قیام ہے اور خود واجب ہے تکبیرات واجبہ کو قضا کر لیا جائے اور رکوع کی تسبیحات واجب نہیں ان کو ترک کر دیا جائے اور تکبیرات میں رفع یدین واجب نہیں اس کو بھی ترک کر دیا مگر یہ حکم از روئے احتیاط ہے۔

وهذه الاتسام كلها يتحقق في حقوق العباد فتسليم عين العبد المخصوص اداءً كاملاً و  
رداً مشفولاً بالدين او بالجناية بسبب كان في يد الغاصب اداءً قاصراً و اذا اقتصرت عبد الغير  
ثم اشتراكا كان تسليمه اداءً حتى تجبر على القبول تشبهاً بالقضاء من حيث انه  
مملوك قبل التسليم حتى ينفذ اعتاقه دون اعتاقها و ضمان الغصب قضاءً  
بمثل معقول و ضمان النفس و الاطراف بالمال قضاءً بمثل غير معقول و اذا  
تزوج على عبد بغير عينه كان تسليمه القيمة قضاءً هو في حكم الاداء حتى  
تجبر على القبول كما لو اتاها بالمسحى

تائید ۶۵ القضاء، یعنی قضاء بحال ص۔ معقول یعنی ید رک بال عقل ممانتہ بالفائتہ قضاء الصوم  
بالصوم۔ ثباتاً یعنی فدیہ اور اجحاج۔ لا تعقل۔ لا صورة ولا معناً۔ احتیاطاً ہے نہ کہ ختماً و لازماً۔  
یجزئہ، یعنی فدیہ دینا کفایت کر جائے۔ قیامہ یعنی تصدق۔ هو یعنی تصدق۔ و لہذا، یعنی ولان ایجاب  
الصدقہ لاحتمال الاصلتہ لا بالخلاقۃ۔ و لہذا، یعنی لاجل ان الشئ اذا فات ولا مثل لہ  
عندہ یسقط۔ سراً، حال ہے اور اللہ لہذا ذوالحال۔ لائقہ، یہ ضمیر برائے موصول ہے، یعنی من۔ قویۃ نیز ہے  
لہا، یعنی تکبیرات۔ اسلام غفرلاً (شرح حسامی) (اس صفحہ کا حاشیہ مشہر پر دیکھیں)

**ترجمہ و مطلب** - اور یہ ادا اور قضاء کی دو قسمیں حقوق العباد میں بھی اسی طرح پائی جاتی ہیں، جیسا کہ حقوق اللہ میں چنانچہ جس غلام کو غصب کیا گیا ہو اسی کو متعین طور پر (اس کی صفات اور ذات میں کسی تبدیلی کے بغیر) مالک کے سپرد کر دینا ادا کا عمل ہے اور اس غصب کے ہوئے غلام کو مالک کی طرف لوٹانا اس حال میں کہ وہ قرضے میں پھنس چکا ہو یا وہ کوئی بزم کر چکا ہو کسی وجہ سے اس وقت جبکہ وہ غلام غاصب کے قبضے میں تھا، (اب اس کی غلام کی صفت میں تبدیلی ہو چکی ہے) پس یہ ادا قاصر ہے اور جب کسی شوہر نے کسی دوسرے شخص کے غلام کو اپنی بیوی کے لئے مہر بنایا پھر اس غلام کو شوہر نے خرید لیا تو اس غلام کا شوہر کی طرف بیوی کی خدمت میں سپرد کرنا ادا ہے مگر مشابہ قضاء ہے یہاں تک کہ وہ عورت مجبوری کے لئے قبول کرنے پر مگر مشابہ قضاء اس وجہ سے ہے کہ یہ غلام شوہر کے خرید لینے کے بعد اس شوہر کا مملوک ہے، بیوی کو سپرد کرنے سے پہلے یہاں تک کہ شوہر کا کر دینا اس غلام کو شوہر کی طرف سے نافذ ہو جائے گا، اس عورت کا آزاد کر دینا قبل التسليم نافذ نہ ہو گا۔ اور اگر کسی شخص نے شہی کو غصب کیا ہو اور اس کے ہلاک ہونے کے بعد ایسی ہی بیوی کو لاکر دیدے تو یہ قضا بمثل معقول ہے، اور قضاء کامل ہے، اور جان کا زمانہ جبکہ قتل خطا کیا ہو، اور ہاتھ پیر کا زمانہ قضا بمثل غیر معقول ہے کیونکہ آدمی مالک ہے اور مال تو مملوک ہے اور جبکہ نکاح کیا کسی مولوی نے ایک غیر معین غلام پر تو اس مولوی شوہر کا بیوی کی خدمت میں قیمت سپرد کر دینا قضاء تو ہے مگر ادا کے حکم میں ہے (قضاء تو اس لئے ہے کہ غلام اپنا لے گیا تھا مگر قیمت دی) اور ادا کے حکم میں اس لئے ہے کہ ایسی صورت میں اوسط درجے کا غلام دیا جائے گا اور یہ بات کہ یہ اوسط درجے کا غلام کا قیمت ہی سے پتہ ہو گا گویا کہ اصل اور ادا ہے حتیٰ کہ وہ عورت کو مستی یعنی وہ عید غیر معین اوسط درجے کا دیا ہو تو وہ عورت قبول کرنے پر مجبور کی جاتی ہے۔

## تشریح و تقریر!

اور ادا اور قضاء کی یہ اقسام جس طرح حقوق اللہ میں جاری ہوتی ہیں اسی طرح حقوق العباد میں جاری ہوتی ہیں، چنانچہ کسی غلام کو غصب کر لیا تھا اور جس حالت میں غصب کیا تھا، اسی طرح صحیح و سالم مالک کو سپرد کر دیا تو یہ بندوں کے حق میں ادا کا عمل ہے اور اگر اسی مغبوب غلام کو مالک کو تو واپس کیا لیکن اس طرح کہ غاصب کے پاس رہتے ہوئے وہ غلام مقرض ہو چکا تھا، یا کوئی جنایت کر چکا تھا تو یہ ادا قاصر ہے ادا تو اس اعتبار سے ہے کہ وہی غلام واپس کر دیا اور قاصر اس اعتبار سے کہ صفت نقصان کے ساتھ واپس کیا، اور اگر کسی شوہر نے اپنی بیوی سے نکاح کے وقت کسی اور شخص کے غلام کو مہر کے طور پر دینے کے لئے کہا اور بعد میں وہ غلام خرید کر بیوی کو دے دیا تو یہ ادا ہے مگر مشابہ قضاء ہے ادا تو اس لئے ہے کہ جس غلام کا وعدہ کیا تھا وہی غلام کو دے دیا اور مشابہ قضاء اس لئے ہے کہ جس وقت خاوند نے وعدہ کیا تھا وہ غلام تیسرے آدمی کا مملوک تھا اور جب خریدتا تو اس خاوند کا مملوک ہوا اور جب بیوی کو دیدیا تو اب بیوی کا مملوک ہوا تو مالک کے بدلنے سے اس مملوک کی صفات بدلتی چلی گئی، چنانچہ یہی وجہ ہے کہ اگر وہ خاوند اس غلام کو خرید کر بیوی کو دے دینے سے پہلے پہلے آزاد کر دے تو خاوند کی طرف سے آزاد ہو جائے گا اس کے بعد درمیان میں بطور جملہ معرضہ کے ایک بات بتاتے ہیں کہ اگر کسی شخص نے کسی منلیات میں سے کسی شہی کو غصب کیا میکیلات و موزونات اور معدودات متقارہ کو غصب کیا، اور اس کا تاوان یا پھر ہر ادا اس طرح کی چیز بطور تاوان دیدی گئی تو یہ قضا بمثل معقول ہے، لیکن اگر خطا میں قتل کر دیا یا ہاتھ پیر توڑ دیا اور اس کی دیت اور تاوان کے اندر مال دینا پڑا تو یہ قضا بمثل غیر معقول ہے، اس لئے کہ آدمی تو مالک ہے اور مال مملوک ہے اور ان دونوں میں کوئی مماثلت عقلی نہیں ہے اور اگر کسی شخص نے غلام



غیر متعین پر نکاح کیا بطور ہم دینے پر اور پھر درمیان میں غلام کی قیمت بیوی کو دے دی تو قضاء مگر ادا کے حکم میں ہے  
قضاء اس لئے ہے کہ غلام کا وعدہ کیا تھا مگر قیمت دی اور ادا کے حکم میں اس لئے ہے کہ غلام غیر معین ہے اور ایسی  
صورت میں درمیان غلام دیا جاتا ہے، اور درمیان غلام کا بہت قیمت سے چلے گا گویا کہ قیمت اصل ہے قیمت ہی وہ دے  
رہا ہے لہذا ادا ہے حتیٰ کہ اس بیوی کو قیمت کے قبول کرنے پر مجبور کیا جائے گا۔

ثم الشرع فرق بين وجوب الاداء و وجوب لقضاء فجعل القدرة الممكينة شرطا  
لوجوب الاداء دون القضاء لان القدرة شرط الوجوب ولا يتكسر الوجوب في واجب  
واحد والشروط كونه متوهم الوجود لا كونه متحقق الوجود فان ذلك لا يسبق الاداء  
ولهذا قلنا اذا بلغ الصبي او اسلم الكافر في آخر الوقت تلزمه الصلوة خلافا لفرق  
الشافعي لجواز ان يظهر في الوقف امتداد بوقت الشمس كما كان لسليمان عليه السلام  
فصاعدا لاصل مشر وعاء ووجب النقل للعجز فيه ظاهرا كما في الحلف على متر السماء  
وهو نظير من هجم عليه وقت الصلوة وهو في السفر ان خطابا لاصل يتوجه  
عليه ثم يتحول الى التراب للعجز الحالي ÷ ÷ ÷

**ترجمہ و مطلب**۔ پھر شریعت نے فرق قائم کیا ہے وجوب ادا اور وجوب قضاء کے درمیان چنانچہ قدرت  
ممکنہ کو وجوب ادا کے لئے شرط بنایا ہے وجوب قضاء کے لئے نہیں اس لئے کہ قدرت وجوب کی شرط ہے اور ادا وہ  
قدرت ہے جو حاصل ہوئی تھی اور وجوب بھی اس کی وجہ سے ہوا تھا اگر قضاء کے لئے بھی قدرت ممکنہ کو شرط بنا دیں تو  
وجوب ہو جائے گا، اور اس قدرت ممکنہ کا متوہم الوجود ہونا شرط ہے اس کا حقیقی وجود شرط نہیں ہے کیونکہ وجود حقیقی  
تو ادارے متصل ہوتا ہے ادارے پہلے نہیں ہوتا (اور شرط کو یعنی قدرت ممکنہ کو مشروط سے یعنی ادارے سے پہلے ہونا چاہیے)  
اور اس وجہ سے کہا ہم نے کہ جب بالغ ہو یا بچہ یا مسلمان ہو کوئی کافر نماز کے بالکل آخری وقت میں تو بھی اس پر نماز  
لازم ہوگئی بر خلاف حضرت امام زفرؒ اور حضرت امام شافعیؒ کے کہ ان کے نزدیک لازم نہیں ہوتی ہمارے نزدیک لازم اس  
لئے ہوتی کہ جائز اور ممکن ہے، یہ بات کہ وقت کے اندر لمباتی ظاہر ہو جائے سورج کے اپنی جگہ ٹھہر جانے کی وجہ سے جیسا کہ  
حضرت سلیمان علیہ السلام کے لئے ہوا، پس اول یعنی ادا مشروط ہے، یعنی مکلف پر واجب ہے، اور نقل یعنی قضاء واجب  
ہے اس اصل ادارے ظاہری طور پر عاجز ہو جانے کی وجہ سے اور ایسا ہے جیسا کہ قسم کھائی کہ آسمان چھوڑوں گا اور امکان  
تو ہے، لیکن ظاہری طور پر چھو بھی نہیں سکتا ہے، اور یہ قدرت ممکنہ کے وجود وہی کا اعتبار اس شخص کی نظر ہے جس پر  
اچانک نماز کا وقت آن پڑا اس حال میں کہ وہ سفر میں تھا تو اصل یعنی وضو کا خطاب اس کی طرف متوجہ ہوا اور پھر یہی  
خطاب منیٰ سے تیم کرنے کی طرف گھوم گیا فوری طور پر عاجز ہو جانے کی بنا پر۔

الاقسام، یعنی اقسام سبب، جن کی تفصیل گزری ہے۔ والاطراف، یعنی اعضاء کے ضمن میں بصورت خطاب  
بالسبب، یعنی اس بگ عبد متوسط۔  
د اس معنی کا حاشیہ ملے پر دیکھیں

## تشریح و تقریر!

پہلے یہ بات معلوم ہو چکی ہے، کہ جس نفس کے ذریعے سے ادا واجب ہوتی ہے  
اختلاف کے نزدیک تو اس نفس سے قضاء واجب ہے لیکن عبادت کی ادائیگی پر

قدرت بھی شرط ہے، اور قدرت کی دو قسمیں ہیں، (۱) قدرت کامل (۲) قدرت قاصر، قدرت کامل اس قدرت  
کو کہتے ہیں کہ جو آسانی اور سہولت پیدا کرنے والی ہو جیسا کہ نصاب پر زکوٰۃ واجب ہونے کے لئے اس کا توفی اور  
نامی ہونا شرط ہے اس کی وجہ سے یہ زکوٰۃ کی ادائیگی آسان ہو گئی اور اگر یہ قدرت دائم و قائم رہے گی تو واجب میں رہے  
گی یعنی خدا خواستہ اگر درمیان سال میں مال ہلاک ہو گیا تو زکوٰۃ ساقط ہو جاتی ہے اور قدرت قاصر کا مطلب یہ ہے  
کہ انسان اس قدرت کی وجہ سے کم از کم وہ طاقت پالے کہ جس کے ذریعے سے اس لازم عبادت اور ماحولہ کو ادا  
کر سکے جیسا کہ مال زکوٰۃ کے لئے اور یہ قدرت ہر امر کی ادائیگی میں شرط ہے اب اس کے بعد دوسری بات لکھیں  
وہ جو ادا کے لئے قدرت ممکنہ یعنی قدرت قاصر کا متوہم الوجود ہونا کافی ہے، یعنی ایک بچہ آخر وقت صلوٰۃ میں  
بالغ ہو گیا، ایک کا آخر وقت صلوٰۃ میں مسلمان ہو گیا ایک حیض والی عورت آخر وقت صلوٰۃ میں پاک ہو گئی اور اتنا  
وقت باقی ہے کہ تکبیر تحریمہ کہی جاسکتی ہے تو ان تینوں پر نماز لازم ہو گئی، کیونکہ قدرت قاصر اور قدرت ممکنہ اس کو  
حاصل ہو گئی اور اس بات کا توہم بھی موجود ہے۔

کہ شاید اللہ تعالیٰ اپنی قدرت کاملہ سے اس وقت کو ٹھہرا دے اور آگے کو نہ بڑھنے دے اور یہ چار رکعتیں پڑھیں،  
پس فرضیت لزوم کے لئے اتنی بات کافی ہے، اور ہمارے قاعدے کے مطابق وجوب ادا کے لئے قدرت ممکنہ شرط  
ہے اور قضاء کے لئے نفس جدید کی ضرورت نہیں تو اب اگر وقت نکل گیا ہے، اور ادائیگی پر قدرت نہیں رہی ہے تو اس  
پر قضاء بغیر کسی قدرت کے لازم ہوگی کسی نفس جدید اور کسی نئی قدرت ممکنہ کی ضرورت نہ ہوگی، اور دلیل یہ ہے کہ  
قدرت وجوب کے لئے شرط تھی اور ادا واجب اور قضاء دونوں میں سے ایک اگر قضاء واجب کے لئے قدرت ممکنہ شرط  
کر دیں تو اس کا مطلب یہ ہوگا کہ ایک واجب کے وجوب کے لئے دو شرطیں ہو گئیں، یعنی ایک واجب کے اندر دو وجوب  
پائے گئے، نتیجہ نکلا کہ ایک واجب کے اندر دو وجوب کو ماننا پڑے گا جو باطل ہے، اور دوسری بات اختلاف نے  
یہ کہی کہ قدرت ممکنہ کے لئے توہم کافی ہے اور شرط ہے یہ اس لئے کہا کہ شرط پہلے پائی جائے گی اور شرط بعد میں پایا  
جائے گا، مشروط ادا صلوٰۃ ہے اور شرط وہ ادنیٰ قدرت ہے کہ جس سے ہم ادا صلوٰۃ کر سکیں اگر اس قدرت کو متحقق الوجود  
مان لیں تو پھر وہ ادا صلوٰۃ سے پہلے نہیں پائی جاسکے گی، اور صلوٰۃ کے ساتھ پائی جائے گی اور شرط کا پہلے ہونا ضروری  
ہے لہذا ادا صلوٰۃ کے فرض ہونے کے لئے قدرت ممکنہ کے وجود کا توہم کافی ہے خلاصہ یہ نکلا کہ اصل نماز اتنی سی قدرت  
سے واجب ہو گئی لیکن اتنے سے وقت میں پڑھ نہیں سکتے لہذا اب اصل نماز قضاء کی طرف منتقل ہو گئی، اور یہ ایسا  
ہی ہے جیسا کہ کسی نے قسم کھائی کہ آسمان کے تارے توڑ لوں گا، قسم تو اس میں واجب ہو گئی مگر چونکہ قدرت نہیں

شعر الخ، امت کا اس باب میں اختلاف ہے کہ کیا تکلیف مالا یطاق جائز ہے؟ اختلاف کے نزدیک یہ جائز نہیں، اور  
اشعریر کی رائے ہے کہ عقلاً تو جائز ہے۔ اس کا وقوع ہو سکتا ہے یا نہیں؟ قول اصح یہی ہے کہ وقوع نہیں ہو سکتا۔  
والفصل فی المطولات۔ فجعل یعنی شریعت بنا دیا۔ خلافاً یعنی ان حضرات کے نزدیک چہ اور کافی ہمارا واجب  
نہ ہوگی۔ یعنی خطاب کا توہم اصل سے خلف (یعنی التراب) کی جانب ہونا۔

لہذا احانت بھی ہو جائے گا، اور قدرت ممکنہ کے وجود کے توہم کی مثال یہ ہے کہ ایک حضرت سفر میں تھے پانی دور دور تھا، 2  
 فاعملوا کی امر کی طرف متوجہ ہو رہا تھا انہوں نے ہاتھ بڑھا کر روٹے میں پانی منگوایا ہمارے لئے بھی اتنا توہم کافی ہے  
 چاہے، اللہ میاں ہاتھ بڑھا کر مانگا لیں لیکن اسوس کچھ نہ کر سکا لہذا اصل یعنی وضو جو لازم تھا وہ اپنی غلغلی یعنی تیمم  
 کی طرف منتقل ہو گیا۔

ومن الاداء مالا يجب الا بقدره ميسرة للاداء وهي نرائدة على الاولى بدرجته و فرق  
 ما بينهما ان الثانية بتغير صفة الواجب فصيروا مساهلا في شترط دوامها لبقاء الواجب  
 لان الحق متى وجب بصفة لا يبقى واجبا الا بتلك الصفة ولهذا قلنا بان يستطاع الزكاة  
 بهلاك النصاب والعشر بهلاك الخارج والخارج اذا اصطلم الزرع اتم لان الشرع  
 اوجب الاداء بصفة اليسر الا ترى انما خص الزكاة بالمال الناصح المحولي والعشر  
 بالخارج حقيقة والخارج بالتمكن من الزراعة

**ترجمہ و مطلب** - اور اداء میں سے کچھ عبادتیں وہ ہیں جو نہیں واجب ہوتی ہے مگر قدرت میسرہ کے ساتھ  
 اور یہ قدرت میسرہ بڑھی ہوئی ہے پہلی، یعنی قدرت ممکنہ پر ایک درجے میں اور ان دونوں قدرتوں کے درمیان فرق  
 یہ ہے کہ دوسری قدرت میں یعنی میسرہ واجب کی صفت تنگی سے آسانی کی طرف بدلی جاتی ہے چنانچہ واجب بہت  
 آسان اور سہل ہو جاتا ہے، اور اس قدرت میسرہ کا اسی طور پر دینا واجب کے باقی رہنے کے لئے شرط ہے اس لئے  
 کہ سچی بات یہ ہے کہ جب یہ آسان کی صفت کے ساتھ واجب ہوئی تو وہ نہیں باقی رہے گی وہ واجب مگر اسی صفت  
 کے ساتھ اور اسی بنا پر ہم نے کہا کہ زکوٰۃ ساقط ہو جاتی ہے نصاب کے ہلاک ہو جانے سے اور عشر ساقط ہو جاتا  
 ہے پیداوار کے ہلاک ہو جانے سے اور تراج ساقط ہو جاتا ہے کھیتی کو اجاڑ دیا ہو یا کسی آفت آسمانی نے، کیا نہیں  
 دیکھتے آپ کہ زکوٰۃ مخصوص ہے اس مال کے ساتھ جو نامی ہو اور اس پر سال گزر گیا ہو اور عشر مخصوص ہے حقیقی پیداوار  
 کے ساتھ اور تراج مخصوص ہے کھیتی کرنے پر قادر ہونے کے ساتھ۔

**تشریح و تقریر!** لیکن اگر شمالی عبادتوں کے لئے قدرت کامل اور قدرت میسرہ کا شرط ہے چنانچہ  
 اگر نصاب ہلاک ہو جائے تو زکوٰۃ ساقط پیداوار ہلاک ہو جائے تو عشر ساقط اور  
 کھیتی پر آفت سماوی آجائے تو تراج بھی ساقط اور اگر یہ چیزیں ساقط نہ ہوتی تو اگر اللہ میاں عطا فرمایا ہے اس  
 کو آپ عمر میں تبدیل کرنا چاہتے ہیں، لغو باللہ من ذک۔

من الی، یعنی بعض الاداء۔ بینہما، یعنی بین القدرتین فی الحکمہ۔ الثانية، یعنی قدرت میسرہ۔  
 تنغیر، یعنی من العسر الی اليسر۔ دوامہا، کی ضمیر کا مرجع قدرت میسرہ ہے۔ لبقاء الی، لہذا جب تک کہ وہ رہے  
 گی تو وہ بھی باقی رہے گی۔ ولہذا، یعنی لاجل اشتراطہ بقاء هذه القدرۃ لبقاء الواجب۔ اصطلم، یعنی  
 استاصل۔ انتہ، یعنی الشارح۔ والعشر، یعنی خص العشر۔ (شرح حسامی)

لهذا قلنا ان الحائث في اليمين اذا ذهب مال كقر بالصوم لان التخيير في انواع التكفير بالمال والنقل عنه الى الصوم للعجز في الحال مع توهم القدره فيما يستقبل تيسر اللداء فكان من قبيل الزكوة الا ان المال ههنا غير عين فاقى مال اصابه من بعد دامت به القدره ولهذا سادى الاستهلاك الهلاك ههنا لانعدام التعدي على محل مشغول بحق الغير واما الحج فالشرط فيها الممكنة من السفر المعتاد براجلية وزياد اليسر لا يقع الا بخدم واعوان ومراكب وليس ذلك بشرط بالاجماع فلذلك لم يكن شرطاً لدوام الواجب وكذلك صدقة الفطر لم تجب بصفة اليسر بل بشرط القدره وهو الغناء ليصير الموصوف به اهلاً للاغناء الا ترى انه يجب بثياب البذلة ولا يقع بها اليسر لانها ليست بناحية فلم يكن البقاء مفقراً الى دوام شرط الوجوب

## تشریح و تقریر!

اس سے پہلے یہ بات بتلائی تھی کہ مالی عبادتوں کے اندر ان کو ادا کرنے کے لئے قدرت ممکنہ کے علاوہ قدرتِ ميسره شرط ہے، اسی پر مرتب کرتے ہوئے ہم احناف یہ بات کہتے ہیں، کہ جو شخص اپنی قسم میں حانت ہو جائے اور ابھی کفارہ ادا کرنے نہیں پایا تھا کہ اس کا تمام مال خدا نواستہ ختم ہو جائے تو وہ اپنی قسم میں حانت ہونے کا کفارہ روزے کے ذریعے سے ہونا چاہیے، لیکن اللہ تعالیٰ نے مختلف انواع کفارہ کے درمیان اس حانت ہونے والے کو اختیار دیا ہے، اور یہ اختیار اس بات کی دلیل ہے کہ اللہ تعالیٰ نے کفارہ یمین میں سہولت باقی نہ رہے تو ان کی ادائیگی ساقط ہو جاتی ہے جیسے زکوٰۃ اگر قبل تولد تولد مال ختم ہو جائے تو زکوٰۃ ساقط ہو جاتی ہے تو یہ کفارہ یمین بھی گویا کہ زکوٰۃ کی قبیل سے ہے، لہذا اگر مال ختم ہو گیا تو مالی کفارہ ساقط ہو گیا روزے کا کفارہ واجب ہو گیا۔

اس پر اعتراض ہوا کہ اگر کفارہ یمین میں سہولت ہے اور وہ ساقط ہو گیا اور روزے رکھ کر کفارہ ادا کر دیا اور پھر دوبارہ مال مل گیا تو تم احناف یہ کہتے ہو کہ مال کے ذریعہ سے دوبارہ کفارہ ادا کرے حالانکہ زکوٰۃ اگر ساقط ہو گئی ہو اور دوسرے سال مال مل جائے تو پہلے سال کی زکوٰۃ کی ادائیگی واجب نہیں ہوتی ہے اس کا جواب یہ دیا گیا کہ زکوٰۃ کے اموال متعین ہیں، اور کفارہ یمین کے اموال غیر متعین ہیں، اور اموال متعینہ میں جو عبادت ہوئی اور اس میں سہولت ہو وہ مال کے ضائع ہو جانے سے ساقط تو ہو جاتی ہے، بالکل ساقط ہو جاتی ہے، کبھی لوٹ کر نہیں آتی ہے، اس واسطے کہ اس مال متعین میں اللہ کے حق کے سوا کوئی دوسرا حق نہیں تھا وہ ختم ہو گیا، اس کے برخلاف کفارہ یمین کے اموال غیر متعین ہیں اگرچہ اس میں بھی سہولت ہے مگر ان اموال میں اللہ کے حق کے سوا دوسرے کا حق بھی ہے اور جیسے دوسروں کے حقوق واجبہ کی ادائیگی ایسے اموال میں واجب رہتی ہے اسی طرح اللہ کے حق میں بھی واجب ہے گویا کہ کفارہ یمین میں یہ درمیان میں ختم ہونے والی قدرتِ ميسره اور سہولت ختم ہوتی ہی نہیں ہے یہی وجہ ہے کہ چاہے مال خود ہلاک ہو گیا ہو چاہے اپنے آپ جان بوجھ کر ہلاک کر دیا ہو بہر حال کفارہ یمین ساقط ہو جائے گا کیونکہ مال غیر متعین کی بات ہے اپنا مال تھا آگ لگا دی کسی کا کیا حرج ہے لیکن اگر بعد میں مل جائے تو واجب ہو جائے گا، پھر لیکن زکوٰۃ جس مال میں واجب ہو رہی ہو اگر اس

کو کوئی جان بوجھ کر ہلاک کر دے تو اس نے اللہ کے حق میں زیادتی کی ہے، تو اس وقت زکوٰۃ ساقط نہیں ہوگی، اس کے بعد حج مالی عبادت بھی ہے اور بدنی عبادت بھی ہے اور جانی عبادت بھی ہے اور ان دونوں سے زائد ماشقائے ہے، مگر اس میں عمر و سہولت نہیں ملی، پس استطاعت سبیل حج کے واجب کرنے کے لئے کافی ہے اس واسطے جب ایک حج واجب ہو گیا، اور اب پھر خدا نخواستہ ادا نہ کیا اور انتقال ہو گیا تو یا تو مرنے سے پہلے وصیت کرے حج بدل کی ورنہ گناہگار ہوگا، اور حج میں اگر سہولت ڈھونڈی جائے، تو وہ تو ہوائی جہاز، نوکر یا گر، اٹلے، مرغے، برقی سے حاصل ہوتی ہے، تو اگر ایسی ہو تو جب تک یہ سب چیزیں نہ ہوں تو حج واجب نہ ہوگا۔ حالانکہ اس سے پہلے واجب ہو جاتی ہے اسی طرح صدقۃ الفطر ہے تو مالی عبادت اگر اس میں قدرت ممکنہ کافی ہے، قدرت میسرہ ضروری نہیں، چنانچہ مالک نصاب ہوا عید الفطر کی رات کو صبح کو صدقۃ الفطر واجب ہو گیا۔ چنانچہ اگر ادا نہیں کیا تو ساقط نہیں ہوگا۔

اس پر اعتراض ہوا کہ اگر کسی کے پاس پندرہ روپے ہوں مالک نصاب نہ ہو تو دو روپے صدقۃ الفطر وہ بھی تو دے سکتا ہے، تو یہ مالک نصاب ہونے کی شرط اچھی خاصی سہولت ہو گئی۔

اس کا جواب یہ دیا کہ صدقۃ الفطر میں سہولت نہیں ہے بلکہ قدرت ممکنہ ہے، کیونکہ دو باتیں ہیں، ایک تو اپنے آپ غنی ہو اور غنی ہونے سے نصاب سے، دوسری بات یہ ہے کہ دوسرے کو غنی بنانے کی قوت رکھتا ہے اور دوسرے کو غنی دہی بنا سکے گا، جو کم از کم صاحب نصاب ہو اور جس نے دو روپے کمایا اور وہی دو روپے صدقۃ الفطر میں دیدیا تو شاید وہ دوسرے کو غنی بنا دے اور اپنے آپ محتاج ہو جائے یہ تو بہت بڑا عیب ہے اور دوسری بات یہ ہے کہ اگر ضروریات اصلید کے علاوہ پہننے کے کپڑے بھی اتنی قیمت کے ہوں تو بھی صدقۃ الفطر واجب ہو جاتا ہے تو معلوم ہوا کہ اس میں سہولت نہیں بلکہ قدرت ممکنہ ہے، اس لئے ایک مرتبہ واجب ہو کر ساقط ہو جاتا ہے۔

**ترجمہ و مطلب :-** وَلِهَذَا قُلْنَا ان الممانث :- اور اسی بنا پر کہا ہم نے کہ جن عبادتوں کی ادائیگی کے لئے قدرت میسرہ شرط ہے ان عبادتوں کی ادائیگی اس قدرت کے باقی رہنے تک ہے اس کے بعد نہیں، کہ بیشک قسم میں عانت ہونے والا ہے کہ اس شخص کا مال جا ناکار ہو قسم کا کفارہ دیدے روزے کے ساتھ اس لئے کہ بیشک کفارے کی دینے کی قسموں میں اختیار دینا اللہ کا بندوں کو پہلے مال کے ساتھ اور پھر اس مال سے منتقل ہو کر روزے کی طرف اس عجز کی وجہ سے ہے جو اس وقت اس شخص کو درپیش ہے حالانکہ تو ہم ہے اس بات کا کہ قادر ہو جائے گا یہ مستقبل میں (مال سے کفارہ ادا کرنے پر) یہ روزے کی طرف منتقل کرنا ادا کفارے کو آسان بنانے کے لئے ہے تو گو یا کہ کفارہ یمین زکوٰۃ کے قبیلے سے ہے مگر زکوٰۃ اور کفارہ یمین میں فرق بھی ہے کہ بے شک مال اس جگہ یعنی کفارہ میں متعین ہے، پس جو نسا مان بھی مل جائے اس کو بعد میں تو اس کی وجہ سے اس کی قدرت کو دائم شمار کیا جائے گا۔ یعنی اب دوبارہ مال کے ذریعے سے کفارہ دینا واجب ہوگا اور اسی وجہ سے کہ کفارہ یمین میں مال غیر معین ہے، برابر ہے زبردستی جان بوجھ کر ہلاک ہونا اور مال کا خود بخود ہلاک ہو جانا کیونکہ کوئی تعدی اور ظلم نہیں پایا جا رہا ہے اس محل میں جو حق کے غیر کے ساتھ منتقل ہو اور بہر حال حج پس اس میں قدرت ممکنہ شرط ہے اس سفر کے لئے جو عادتاً سواری اور توشے سے حاصل ہو جاتی ہو، ورنہ سہولت تو ملتی ہی نہیں ہے مگر لو کہوں کے ساتھ اور مددگاروں کے ساتھ اور سواروں کے ساتھ اور یہ یعنی لو کہوں اور یا کہوں کا ہونا بالا جماع شرط نہیں ہے حج کے لئے اسی وجہ سے واجب حج کے قائم رہنے کے لئے سہولتوں کا باقی

رہنا شرط نہیں ہے، اور اسی طرح صدقۃ الفطر وہ بھی آسانی کی صفت کے ساتھ واجب نہیں ہوا ہے بلکہ قدرتِ ممکنہ کی شرط کے ساتھ واجب ہوا ہے اور وہ قدرتِ ممکنہ شرعاً غنی ہونا ہے یعنی صاحبِ نصاب ہونا ہے تاکہ یہ شخص دوسرے کو غنی بنانے کا اہل بھی ہو جائے کیا نہیں دیکھتا ہے، لو کہ واجب ہو جاتا ہے صدقۃ الفطر پہننے کے کپڑے کے ساتھ بھی اور ان کپڑوں سے سہولت تو نہیں ہوتی ہے اس لئے کہ یہ پہننے کے کپڑے نامی نہیں ہے پس اس نصاب کا باقی رہنا صدقۃ الفطر کے واجب ہونے کے دوائی شرط نہیں ہے، یعنی اگر یہ نصاب ہلاک ہو جائے گا اور اس نے صدقۃ الفطر نہیں دیا تو اس کے ذمہ صدقۃ الفطر واجب رہے گا۔

**فصل** فی صفة الحسن للمامور بہ نوعان حسنٌ لمعنی فی عینہ و حسنٌ لمعنی فی غیرہ والذی حسن لمعنی فی عینہ نوعان ما کان المعنی فی وضعہ كالصلوٰة فانہا تادى بافعال واقرار وضعت للتعظیم والتعظیم حسنٌ فی نفسہ الا ان یكون فی غیر عینہ احوالہ وما التحق بالواسطۃ بما کان المعنی فی وضعہ كالزکوٰة والصوم والحج فان هذه الافعال بواسطۃ حاجتہ الفقیر واشتہاء النفس وشرف المکان تضمنت اغناء عباد اللہ وقهر عدوہ وتعظیم شعائره فصارت حسنة من العبد للرب عزت قدرته بلا ثالث معنی لكون هذه الوسائط ثابتة. مخلق الله تعالى مضافةً اليه وحکم هذين النوعين واحدٌ وهوان الوجوب متى ثبت لا يسقط الا بفعل الواجب او باعتبار ارض ما يسقطه بعينه ÷ ÷ ÷

**ترجمہ و مطلب مع تشریح و تقریر!** یہ مسلمہ امر ہے کہ ہر مامور بہ عبادت حسین ہے کیونکہ اللہ حسن کا حکم دے سکتا ہے، قبح کا حکم نہیں دے سکتا ہے مامور بہ کی صفت حسن کی دو قسمیں ہیں۔

- (۱) مامور بہ ایسے معنی کی وجہ سے حسن ہو کہ وہ حسن اس مامور بہ کی ذات میں بغیر واسطے کے پائے جاتے ہوں۔
- (۲) مامور بہ حسن تو ہو مگر ان معنی کی وجہ سے حسن ہو جو اس مامور بہ کے غیر کی وجہ سے حسن ہو اور پھر وہ مامور بہ جو حسن لمعنی فی عینہ ہے اس کی دو قسمیں ہیں (۱) معانی حسن مامور بہ کی وضع میں یعنی ذات میں داخل ہوں من غیر الی واسطۃ جیسے کہ ایمان اور نماز وہ ایمان اور نماز حسن بعینہ ہے معانی حسن ذات ایمان میں داخل ہے کیونکہ ایمان

وعلیٰ هذا الخ، یعنی لاجل اشتراط بقاء القدرة المیسرة لبقاء الواجب۔ الحائث الخ، اور اس حائث کو اولاً مال سے کفارہ ادا کرنے کی قدرت تھی اب وہ روزہ سے کفارہ دے، کیونکہ قدرۃ میسرہ ختم ہو گئی۔  
بالمال متعلق ہے بالتکفیر کا۔ والنقل، اس کا عطف ہے اسم ان پر۔ یعنی نقل الحکمہ۔ عندہ یعنی تکفیر بالمال۔ فیما میں مصدر ہے۔ و هذا الخ، یعنی لاجل ان المال غیر معین فی الکفارة بالمال۔ ہنأ، یعنی فی سقوط وجوب الکفارة بالمال۔ فیہ، یعنی فی القدرة۔ ذلك، یعنی کون الخدم والاوان۔ ومراکب انہ، یعنی صدقۃ الفطر کا وجوب۔ (شرح حسای)

کا مطلب توحید خداوندی اور شکر منعم ہے اور نماز بھی حسن معنیٰ فی عینہ اور معانی حسن نماز کی وضع داخل ہیں کیونکہ وہ نماز ایسے افعال یعنی قیام اور سجود کے ساتھ اور ایسے اقوال یعنی قرأت و تسبیح کے ساتھ ادا کی جاتی ہے، جو اللہ کی تعظیم کے لئے وضع کیا گیا ہے اور تعظیم اپنی ذات کے اعتبار سے حسن ہے، کیونکہ یہ شکر منعم ہے مگر یہ کہ وہ نماز اپنے وقت کے علاوہ اوقات مکروہہ میں ہو یا حالت جنابت ہو تو حسن نہیں ہے اور حسن معنیٰ فی عینہ کی دوسری قسم وہ مامور بہ ہے، جو کسی واسطے کے ساتھ حسن معنیٰ فی عینہ کے ساتھ لاحق ہو جائے اس کا نام اصطلاح میں ملحق بالمحسن معنیٰ فی عینہ ہے، جیسے زکوٰۃ یہ حسن معنیٰ فی عینہ کے ساتھ لاحق ہے حسن معنیٰ فی عینہ نہیں ہے کیونکہ یہ بظاہر تو اضاعت مال ہے لیکن درحقیقت صاحب فقر کے حق کو پورا کرنا ہے اس واسطے کہ یہ حسن معنیٰ فی عینہ کے ساتھ ملحق ہے، اور اس فقر کے اندر بندے کا کوئی دخل نہیں ہے اسی طرح روزہ بظاہر تو اپنے آپ کو بھوکا مارنا ہے لیکن نفس مرکب کو دبانے کا ذریعہ ہے اور نفس کی مرکب اللہ تعالیٰ کی پیدا کردہ ہے، اسی طرح حج بظاہر تو چند جگہوں کا دیکھنا اور بھاگ دوڑ کرنا ہے، لیکن دراصل اللہ اور رسول کی شعاثر کی تعظیم و احترام ہے، اور یہ عظمت اللہ نے ان جگہوں کو دی ہے، بندوں کو کوئی دخل نہیں ہے تو گویا کہ یہ درمیان کی چیزیں واسطہ ہی نہیں ہے مگر کسی درجے میں واسطہ ہی ہے لہذا ہم نے ان تینوں کو حسن معنیٰ فی عینہ کے ساتھ ملحق کر دیا مامور بہ کی ان دونوں قسموں کا ایک حکم ہے، اور وہ یہ ہے کہ ان کی ادائیگی ان کے ادا کرنے سے ساقط ہوگی، یا کوئی عذر ایسا ہو جو شرعاً ان کو ساقط کرتا ہو جیسے کہ مثال کے طور پر حیض عذر شرعی ہے جو نماز کو ساقط کر دیتی ہے۔

والذی حسن معنیٰ فی غیرہ نوعان ما یحصل المعنی بعدا بفعل مقصود کا لوضوء  
والسعی الی الجمعتہ وما یحصل المعنی بفعل المامور بہ، كالصلوٰۃ علی المیت والجهاد  
واقامة الحدود فان ما فیہ الحسن من قضاء حق وکبت اعداء الله تعالیٰ والزجر  
عن المعاصی یحصل بنفس لفعل وحکم هذین النوعین واحد ایضا وهو بقاء الواجب  
بوجوب الغیر وسقوطہ بسقوط الغیر

ترجمہ و مطلب مع تشریح! اور وہ مامور بہ جو حسن معنیٰ فی غیرہ تھا خود اس میں حسن نہیں، اس کی دو قسمیں ہیں، (۱) مامور بہ

دوسرے کی وجہ سے حسین ہوا لیکن اس مامور بہ کے کرنے سے وہ دوسرا فعل ادا نہیں ہوا جیسے وضو نماز کی وجہ سے حسن ہے، (خود حسن نہیں ہے) لیکن وضو کرنے سے نماز ادا نہیں ہوتی، اور جہد کی اذان سن کر نماز تیزی میں دوڑنا جمعہ کی نماز کی وجہ سے حسن ہے لیکن اس سے نماز جمعہ ادا نہیں ہوتی، اور اس حسن معنیٰ فی غیرہ کی دوسری قسم یہ ہے

حسن، یہ قسم اول ہے۔ فی عینہ، یعنی بلا کسی واسطہ کے۔ للتعظیم، چون کہ یہ افعال و اقوال اس نوع کے ہیں، کہ ان میں اول سے آخر تک تعظیم ہی تعظیم ہے، رب العالمین کی۔ اور باری تعالیٰ کی شاد ہے، اور خشوع ہے۔ لرب العالمین۔ غیر حینہ، یعنی اوقات مکروہہ۔ فصارت، یعنی افعال۔ (اس صفحہ کا حاشیہ سیکر لکھیں)

کہ یہ مامور بہ غیر کی وجہ سے حسین ہے اور وہ غیر اس مامور بہ کے ساتھ ادا ہو جاتا ہے جیسے میت کی نماز بظاہر تو بت پرستی ہے شرک ہے لیکن مسلمان کے حق کی ادائیگی ہے، اسی وجہ سے حسن ہے، اور دونوں چیزیں ساتھ ادا ہو جاتی ہیں اور جیسے جہاد بظاہر تو لوگوں کی گردنوں کو کاٹنا ہے، لیکن اعلاء کلمۃ اللہ کے واسطے سے حسن ہے اور دونوں ساتھ ساتھ ادا ہو جاتے ہیں اور حدود کا قائم کرنا بظاہر تو لوگوں کو آزادی سے روک کر ان کی گردنوں کو کاٹنا ہے لیکن اللہ کی نافرمانی سے روکنے کے واسطے کی وجہ سے حسن ہے اور دونوں ساتھ ساتھ ادا ہو جاتے ہیں اس حسن معنیٰ فی غیرہ کی دونوں قسموں کا حکم ایک ہے، جب تک وہ غیر واجب رہے گا۔ یہ مامور بہ بھی واجب رہے گا اور جب وہ غیر ساقط ہو جائے گا۔ وہ غیر مامور بہ بھی ساقط ہو جائے گا۔

**فصل فی النہی** وهو فی صفتہ القبیح ینقسم انقسام الامر فی صفتہ الحسن ما قبح لعینہم وضعاً کالکفر والعبث وما التحق بہ بواسطۃ عدم الاہلیتۃ والمحلّیۃ شہراً کصلوۃ المحدث وبيع الحر والمضامین والملاقیح وحکم النہی فیہما بیان انہ غیر مشروع اصلاً وما قبح لمعنی فی غیرہ وهو نوعان ما جاوہرہ المعنی جمعاً کالبيع وقت النداء والصلوۃ فی الارض المفصوبۃ والوطی فی حالتہ الحيض وحکمہ انہ یكون صحیحاً مشروعاً بعد النہی ولهذا قلنا ان وطیہا فی حالتہ الحيض یحللہا اللّٰو ج الاول ویثبت بہ احصان الواطی وما اتّصل بہ المعنی وصفا کالبيع الفاسد وصوم یوم النحر ۛ ۛ

**ترجمہ و مطلب مع تشریح و تقریر!** نہی کے لغوی معنی منع المنع ہیں اور اصطلاحی معنی قول لا تفعل علی سبیل الاستعلاء ہیں، اللہ ہی امر دینے والا

ہے اور اللہ ہی نہی کرنے والا ہے اللہ صرف حسن کا امر دیتا ہے لہذا صرف قبیح سے نہی بھی روکتا ہے، اور حسن کے اعتبار سے جو قبیح بنتی ہے امر کی وہی قسم بنے گی قبیح کے اعتبار سے بھی وہی قسم نہی کی بنتی ہے، نہی کی قسم نمبر ایک ما قبح لعینہم وضعاً ہے، یعنی جس چیز سے اللہ میال نے منع کیا ہے، وہ اپنی ذات سے برائی ہے، اور از روئے عقل بُری ہے، اور از روئے شریعت بھی بُری ہے اور اس چیز کے اندر برائی اس کے اوصافِ لازمہ کی وجہ سے نہیں آئی ہے، اور نہ عوارض مجاورہ سے آئی ہے، جیسا کہ کفر اور بیکار و لغو کام، نہی کی قسم نمبر دو وما التحق بہ بواسطہ ہے جس چیز سے رد کا گیا ہے اس کے اندر براہِ راست اس کے اندر اپنی ذات کے اعتبار سے تو برائی نہیں ہے، لیکن کسی اور وجہ سے برائی آئی ہے، مگر یہ واسطہ تقریباً کالعدم ہے۔ اسی وجہ سے نمبر دو کو نمبر ایک کے ساتھ لاحق کر دیا جیسا کہ حدیث والے کی نماز اور کسی آزاد شخص کو بیچ دینا اور بکری کے لطف منی کو بیچ دینا اور بکری کے پیٹ کے اندر کے بچے ہی کو بیچ دینا نماز اپنی ذات سے بری نہیں، لیکن حدیث والے میں اہلیت نماز نہیں اس واسطے اس کی نماز منہی عنہ ہے، اور قبیح

وَالَّذِي الْو - یہ قسم ثانی ہے - مَا، نَافِيَه - الْحَسَن، یعنی حسن لذاتہ - هُوَ يَعْنِي الْحَكْم بَقَاءِ الْو - چنانچہ حیض و نفاس کی وجہ سے اگر نماز ساقط ہو گئی تو وضو کا وجوب بھی ساقط ہو جائے گا۔ (شرح حسامی)



لعینہ وضعاً کے ساتھ لاحق ہے، اسی طرح بیع اپنی ذات کے اعتبار سے بری نہیں ہے مگر بکری کا لفظ ماں کے اندر بیعت کا پڑا اور تر محل بیع نہیں اسی لئے منہی عندہ ہے، اور بیع لعینہ وضعاً کے ساتھ لاحق ہے ان دونوں قسموں کا حکم یہ ہے کہ یہ دونوں کسی طرح بھی شریعت میں معتبر نہیں ہے نہ ہی کی قسم نمبر تین فاقع لغنائی غیر یعنی منہی عندہ ایسی چیز ہے، جو کہ خود بُری نہیں ہے، اور برائی کے معنی اور برائی کا وصف اس کے غیر میں ہے، اس کی غیر کی وجہ سے یہ منہی عندہ بھی بُرا ہو گیا اس نمبر تین کی دو قسمیں ہیں (۱) وہ غیر جس کے اندر بُرائی ہے اس منہی عندہ کا مجاورہ ہو گیا ہے۔ (یعنی پڑوسی ہو گیا) جیسا کہ اذان جمعہ کے وقت بیع منہی عندہ ہے بیع اپنی ذات کے اعتبار سے بُری نہیں ہے، اس بیع کی وجہ سے سعی الی الجعہ میں خلل پڑ گیا اور اگر خلل نہ پڑے تو بوقت اذان بھی بیع جائز ہوگی، جیسے کہ بائع اور مشتری اذان کے بعد جامع مسجد کی طرف چلتے چلتے معاملہ کرے اور جیسے کہ چھپنی ہوئی زمین پر نماز، نماز بُری نہیں ہے، اور اس زمینِ مخصوبہ میں نماز کی ادائیگی مجاوزتا ہے، لازماً نہیں ہو سکتا ہے، کہ زمین چھپنی لی اور نماز بھی نہ پڑھی اور جیسے کہ حالت حیض میں وطی، وطی بذات خود جائز ہے، لیکن حالت حیض میں علت کی بنا پر منہی عندہ ہے، اور ان دونوں میں مجاورتا ہے نہ وہ منہی حیض ہو وطی نہ ہو وطی ہو اور حیض نہ ہو یا دونوں ہوں اور نمبر تین کی اس قسم اول کا حکم یہ ہے کہ اس کو درست مان لیا جائے گا اور معتبر فی الشریعت بھی مان لیا جائے گا یعنی بوقت اذان جمعہ بیع مفید ملک ہو جائے گی، زمین مخصوبہ میں نماز ادا ہو جائے گی، اور حالت حیض کی وطی زواج اول کے لئے حلال ہو جائے گی، اور حالت حیض کی وطی اس شخص کو محض بھی بنا دے گی، یعنی یہ اگر اس کے بعد زنا کرے گا تو مزاجم کا مستحق ہوگا اور نمبر تین کی دوسری قسم ما القصل بہ المعنی وضعاً ہے، یعنی وہ منہی عندہ جس کے اندر بُرائی کے معنی اور وصف لازم کی طرح چپک گئے ہیں کہ الگ نہیں ہو سکتے جیسے کہ خمر کو خمن بنا کر بیع کرنا فاسد کر دیا گیا ہو اور جیسے یوم النحر میں اللہ کے ضیافت کے دن ہے، روزہ رکھ کر روزہ کو فاسد کر دیا گیا ہو ان دونوں چیزوں کا فساد لازم ہے مجاور نہیں ہے کیونکہ بیع سے خمن الگ نہیں ہو سکتی ہے، اور رونے کا وقت یوم النحر سے الگ نہیں ہو سکتا اس قسم کا حکم یہ ہے کہ یہ شخص ترکب فاسد کہلائے گا، ترکب باطل نہیں کہلائے گا یعنی مثال کے طور پر کسی نے نذرمانی کہ میں یوم النحر کو روزہ رکھوں گا اور رکھ بھی لیا تو یہ بری الذمہ ہو گیا مگر اعراض عن ضیافت اللہ کی وجہ سے ہمیشہ گناہگار رہے گا۔

والنہی عن الافعال المحسبۃ یقع علی القسم الاول والنہی عن الافعال الشہعیۃ یقع علی القسم الاخیر وقال الشافعی فی البایین انہ ینصرف الی القسم الاول الابدلیل لان النہی فی اقتضاء القیم حقیقۃ کالامر فی اقتضاء الحسن فیصرف مطلقاً الی الکامل منہ کالامر ولا یلزم الظہار لان کلامنا فی حکم مطلوب تعلق بسبب

وہو یعنی النہی۔ وضعاً یعنی کان قبیحاً فی ذاته بحيث یعرف قبحه بمجرد العقل قبل ورود الشرع۔ العتب، یعنی وہ فعل جو کہ کسی قسم کے فائدہ سے خالی ہو یا جس کا نتیجہ اور انجام کار کوئی نوبی لئے ہوئے نہ ہو۔ بہ، یعنی بالقسم الاول۔ وھو یعنی ما قبح لغيره۔ ولھذا، یعنی ولان حکم ہذا انور ما ذکرنا۔ بہ، یعنی بالوطی فی حالت الحيض۔ (شرح حسامی) (اس معنی کا ما شیعہ صفحہ ۹۹ پر دیکھیں)

مشروعاً ایقے سبباً والحکم بہ مشروعاً مع وقوع النہی علیہ واما ما هو  
جزاء شریعتہ من اجزا فیعتد حرمہ سببہ کالقصاص ۛ ۛ ۛ

ترجمہ و مطلب و تشریح و تقریر!

والنہی افعال کی دو قسمیں ہیں نمبر ایک افعال حتمی  
یعنی ایسے افعال جس سے واقف ہونا شریعت

پر موقوف نہیں ہے جیسے اپنے محسن کا شکر گزار ہونا، اور کسی کو تکلیف نہ پہنچانا نمبر دو افعال شرعی یعنی وہ افعال جن کی  
حسن اور جن کی برائی ہونا شریعت کی وجہ سے معلوم ہوا ہے جیسے افعال حج اور یوم النحر کا روزہ احناف کے نزدیک اگر نہی  
افعال حتمی پر آئے تو وہ فعل جس سے روکا گیا ہے، وہ قبیح لعینہ ہوتا ہے جیسے ماں باپ کو تکلیف پہنچانا، اور اگر نہی افعال  
شرعی پر آتی ہے تو وہ قبیح لغیرہ وصفا لازماً ہوتا ہے جیسے نہی یوم النحر کا روزہ یعنی اپنی اصل کے اعتبار سے تو معتبر فی  
الشریعت ہے، اور اپنے وصف کے اعتبار سے ممنوع اور حرام ہے یہ احناف کا مسلک ہے اور حضرت امام شافعیؒ  
فرماتے ہیں کہ نہی چاہے افعال حتمی پر آئے چاہے افعال شرعی پر آئے افعال منہی عنہ قبیح لعینہ ہوتے ہیں یعنی کسی بھی وقت  
معتبر فی الشریعت نہیں ہوتے ہیں (جیسے کفر، حضرت امام شافعیؒ کی دلیل یہ ہے کہ نہی اس فعل منہی عنہ کو اس طرح چاہتا  
ہے، جیسے کہ امر فعل مامور بہ کی اچھائی کو چاہتے ہیں پس جب نہی مطلق آئی تو اس سے فرد کامل مراد ہوگا، یعنی قبیح لعینہ مراد  
ہوگا جیسے کہ ام میں جب امر مطلق ہوتا ہے، تو فرد کامل مراد ہوتا ہے یعنی حسن لعینہ مراد ہے حضرت امام شافعیؒ کے مسلک پر احناف  
کی طرف ایک زبردستی کا اعتراض وارد ہوتا ہے۔

اور وہ یہ ہے کہ ظہار ممنوع اور حرام ہے اس سے روکا گیا ہے، لیکن اے حضرات شوافع اگر کسی بدیخت نے اپنی بیوی  
سے ظہار کر لیا تو آپ کے نزدیک وہ معتبر فی الشریعت ہے، اور آپ کے نزدیک بھی اس ظہار کا کفارہ اسی طرح لازم ہے  
جس طرح احناف کے نزدیک لازم ہے، اور کفارہ من وجہ عبارت بھی ہے، حضرات شوافع فرماتے ہیں کہ یہ اعتراض نہیں  
لازم آتا ہے کیونکہ گفتگو ممنوع اور حرام چیزوں کی نہیں ہے ظہار تو حرام ہے بلکہ گفتگو ان باتوں کی ہے، جو شریعت میں مطلوب  
ہیں اور ان چیزوں کا سبب بھی معتبر فی الشریعت ہے، اور حکم بھی معتبر فی الشریعت ہے، پھر ان پر نہی آتی ہے جیسے نہی یوم النحر  
کا روزہ کہ روزہ بھی مطلوب شرعی ہے اور معتبر فی الشریعت ہے اور اس کا سبب یعنی نذر ماننا وہ بھی معتبر فی الشریعت ہے  
پھر بھی اس پر نہی وارد ہوتی ہے۔

آپ بتائیے اے احناف کہ اس نہی کے بعد بھی معتبر فی الشریعت ہے، اور وہ حکم بھی معتبر فی الشریعت ہے ایسا نہیں  
ہے بلکہ ظہار تو ایسا ہے جیسا کہ قصاص ظہار بھی حرام ہے اور قصاص بھی حرام ہے اس پر اگر نہی وارد ہوتی ہے، تو ایک حرام کے  
ارتکاب سے روکنے کے لئے ہوتی ہے، لہذا اے احناف شریعت میں مطلوب وہ احکام شریعت جن پر نہی وارد ہو رہی ہے،  
ان کو ممنوعات شریعت پر قیاس نہیں کیا جاسکتا ہے۔

الحسبۃ یعنی وہ افعال جن کو حسن سے معلوم کر لیا جاتا ہے، اور وہ شریعت کے بیان پر ہی موقوف ہوں۔  
آئی البایین، یعنی افعال حسبۃ اور افعال شرعیۃ۔ ائہ، یعنی نہی مطلق۔ منۃ، یعنی من النہی تعلق یعنی  
ذلک حکم۔ بئہ، یعنی بذک السبب۔

ولنا ان النہی یراد بہ عذم الفعل مضافا الی اختیار العباد وکسبہم فی عتد التصو  
 لیکون العبد مبتدئ بین ان یکف عنه باختیارہ فیثاب علیہ و بین ان یفعلہ باختیارہ  
 فیعاقب علیہ ہذا هو الحکم الاصلی فی النہی فاما القبح فوصف قائم بالنہی یشیت  
 مقتضی بہ تحقیقا للحکمہ فلا یجوز تحقیقہ علی وجہ یبطل بہ ما اوجبه واقتضاه بل  
 یجب العمل بالاصل فی موضعہ والعمل بالمقتضی بقدر الامکان وهو ان یجعل  
 القبح وصفا للمشرع فیصیر مشرعاً باصلہ غیر مشرع بوصفہ فیصیر فاسداً امثل  
 الفاسد من الجواهر ولا تنافی بینہما فالشرع یحتمل الفساد بالنہی  
 کالاحرام الفاسد فوجبا ثباتہ علی هذا الوجه رعایۃ لمن انزل المشرعات ومحافظۃ لمحدودہما

## ترجمہ و تشریح کے مطالب

اور ہماری دلیل یہ ہے کہ کسی کو کسی کام سے روکنے کا مطلب یہ ہے کہ یہ کام  
 اس کے اختیار میں ہے اگر کی جائے گی تو ثواب ملے گا اور اگر نہیں روکے گا

تو عذاب ملے گا اور اگر افعال شرعیہ پر آنے والی نہی کو بالکل غیر معتبر فی الشریعت مان لیا جائے یعنی شرعاً معدوم تسلیم کر لیا جائے  
 تو پھر یہ نہی، نہی نہیں رہے گی بلکہ یہ تو نفی ہو جائے گی، اور ایسا ہو جائے گا کہ پیالے میں پانی نہیں اور کہا جائے کہ نہ پیو اور  
 ہمیں یہ اختیار نہیں ہے کہ اللہ کے نبی کو معدوم و مفضی کر دیں لہذا مجبوراً مثال کے طور پر یہی یوم النحر کا روزہ اگر نفی کے بنا  
 پر کسی نے رکھ لیا تو وہ نذر سے بری الذمہ ہو گیا مگر منہی عنہ کے اعتبار سے یہ شخص گناہ گار ہو گا اور اس روزہ کو روزہ  
 فاسد کہا جائے گا، جیسا کہ شراب موتی یعنی اصل کے اعتبار سے موجود ہے، اور اپنی چمک کے اعتبار سے شراب ہو گیا ہے نتیجہ  
 یہ نکلا کہ یہ فعل شرعی جس پر نہی وارد ہوئی ہے، اس نہی کے بعد بھی معتبر فی الشریعت ہے ہاں فاسد ہے جیسے کسی شخص نے  
 قبل وقوف عرفہ بحالت اترام مجامعت کر لی فاسد ہو گیا مگر یہ شخص ابھی اترام سے نہیں ہے، مگر اس پر افعال حج کا اتمام تکمیل  
 لازم ہے یہ قاعدہ ہم نے اس لئے بتایا تاکہ شریعت میں معتبر چیزوں کے مراتب قائم ہوں، اور نہی اور نفی کی حدود کے درمیان  
 فاصلہ قائم ہو جائے۔

وعلی هذا الاصل قلنا ان البیع بالعمر مشروع باصلہ وهو وجود رکنہ  
 فی محلہ غیر مشروع بوصفہ وهو الثمن لان الخمر مال غیر متقوم فیصلح ثمننا  
 من وجہ دون وجہ فصار فاسداً لا باطلاً وكذلك بیع الربوا غیر مشروع بوصفہ  
 وهو الفضل فی العوض وكذلك الشرط الفاسد فی معنی الربوا وكذلك صوم

ولنا، یعنی احناف کے بیان کردہ اصول کے مطابق دلیل۔ یکف، یعنی تمیز۔ باز رہنا۔ هذا، یعنی کون العدم  
 مضافاً الی اختیار العبد۔ قائم، یعنی ثابت۔ بد، یعنی بالقبح۔ واقتضاه، یعنی النہی۔ بل، برائے اضراب ہے  
 یہ اضراب عبارت فلا یجوز سے ہے۔ بالاصل اور اصل سے اس جگہ مراد نہی ہے، فی موضعہ، اور وہ  
 ماورد فیہ النہی۔ ہو، یعنی العمل۔ بیہما، یعنی بین المشروع والقبح (شرح حسامی)

یوم النحر مشروع باصلہ، وهو الامساك لله تعالى في وقتہ غیر مشروع بوصفہ  
 وهو الاعراض عن الضیافۃ الموضوعۃ فی ہذا الوقت بالصوم الا یروی ان  
 الصوم یقوم بالوقت ولا ینخل فیہ والنہی یتعلق بوصفہ، وهو انہ یوم عید  
 فصار فاسداً ولہذا ینصح النذر بہ عند فالانہ نذرٌ بالطاعۃ، وانما  
 وصف المعصیۃ متصل بذاتہ، فعلا لا باسمہ ذکراً ووقت طلوع الشمس  
 ودلوکھا صحیحٌ باصلہ، فاسدٌ بوصفہ، وهو انہ منسوبٌ الی الشیطان کما  
 جاءت بہ السنۃ الا ان اصل الصلوٰۃ لا یوجد الا بالوقت لانہ ظرفہا لامعیارہا  
 وهو سببہا فصارت الصلوٰۃ فیہ ناقصۃ لا فاسدۃ فقید لا یتادی بہا  
 الکامل ویضمن بالشروع والصوم یقوم بالوقت ویعرف بہ، فاز داد الاثر  
 فصار فاسداً فلم یضمن بالشروع ۛ ۛ ۛ

## ترجمہ و تشریح مطالب

اور اس قاعدہ کی بنا پر کہ جب افعال شرعیہ پر نہی وارد ہوتی ہے تو  
 افعال منہی عنہا اصل کے اعتبار سے معتبر فی الشریعت ہوتے ہیں اور نہی  
 وصف کے اعتبار سے فاسد ہوتے ہیں، ہم اس بات کے قائل ہو گئے ہیں کہ اگر نحر کو منہی بنا لیا ہو تو چونکہ اس میں مبادلت المال  
 بالمال ہے، یعنی بیعِ غل میں ہو رہی ہے، لہذا یہ اپنی اصل کے اعتبار سے معتبر فی الشریعت ہیں لیکن نحر شریعت میں  
 مال غیر منقوم ہے، اس لئے مال ہونے کے باوجود اس کے وصف میں فساد ہو گیا تو نحر منہی من وجہ ہے، چونکہ مال ہے،  
 اور من وجہ من نہیں ہے، اور چونکہ نحر غیر منقوم ہے، لہذا یہ بیعِ فاسد ہے باطل نہیں ہے، یعنی قبضے کے بعد مفید ملک ہے  
 ایسے ہی سودی بیع یعنی وہ بیع جس میں سود لازم آجاتا ہے، اس میں بھی مبادلت المال بالمال ہے، لہذا اصل کے اعتبار  
 سے مشروع ہے لیکن اپنے وصف یعنی الفضل الخالی عن عوض کے اعتبار سے فاسد ہے، اسی طرح وہ جس میں شرط فاسد  
 لگا دی گئی ہو، یعنی بائع یا مشتری کو یا جس کی بیع ہو رہی ہے اس کو کوئی خاص نفع پہنچا رہا ہو تو یہ بیع فاسد ہے، مفید ملک  
 بعد القبض ہے باطل نہیں ہے، اس میں اصل کے اعتبار سے جواز ہے، وصف کے اعتبار سے فاسد ہے، اسی طرح یوم  
 النحر کا روزہ (یوم النحر اور وہ ایام جن میں روزہ ممنوع ہے، اور بقیہ ایام میں کوئی فرق نہیں) اپنی اصل کے اعتبار سے  
 تو جائز ہے یعنی دن کے اوقات میں مفطراتِ ثلاثہ سے امساک، ہاں ایسے وصف کے اعتبار سے فاسد ہے یعنی اللہ  
 تعالیٰ کی ضیافت سے بے رُخی تو جب یہ یوم النحر کا روزہ جب یہ اپنی اصل کے اعتبار سے صحیح ہے تو اس یوم النحر کے روزے کی  
 نذر ماننا ہمارے نزدیک درست ہے مگر استمساً تا یعنی قیاسِ خفی کے ساتھ اس لئے کہ ریطاعت اور عبادت کی نذر ہے،  
 اور گناہ کے ساتھ اس روزے کا انصاف جب ہوگا جبکہ روزہ باقاعدہ شروع کر دیا جائے اور نذر میں تو صرف روزہ  
 ذکر کر دیا گیا ہے، کوئی گناہ تو نہیں کیا۔

احناف پر ایک اعتراض وارد ہوا کہ تمہارے نزدیک اسے احناف وقت اور سبب برابر ہے لہذا طلوع شمس  
 استوار شمس اور غروب شمس کی نمازیں فاسد ہوتی چاہیے تمہارے قاعدے کے مطابق ناقص نہیں ہونی چاہیے۔  
 جو اب دیا کہ نماز کا وقت ظرف ہے معیار نہیں ہے، اور روزے کا وقت معیار ہے اسی لئے وقت کے

بڑھنے کے ساتھ ساتھ روزے کا وقت بڑھ جاتا ہے، اور وقت کے گھٹنے کے ساتھ ساتھ روزے کا وقت بھی گھٹ جاتا ہے، اور ظرف کو منظورف کے اندر کوئی تاثر حاصل نہیں ہوتی۔

لہذا ان تینوں وقتوں کی نماز ناقص ہیں۔ پھر اعتراض ہوا کہ اگر یہ بات ہے تو پھر ان تینوں وقتوں کی نماز کامل ہونی چاہیے، اس کا جواب دیا کہ نماز کا وقت جہاں ظرف ہے وہاں سبب بھی ہے، اور سبب کو اپنی سبب میں تاثر ہوتی ہے، لہذا ان وقتوں کی نماز ناقص ہیں فاسد نہیں کامل نہیں اور روزے پر جس کا وقت معیار تھا، اس نماز پر جس کا وقت ظرف ہے قیاس نہیں کیا جاسکتا، چنانچہ ان تینوں وقتوں میں نماز ناقص ہوتی ہے، اور اگر کسی شخص نے شروع کر لیا تو اس پر قضا لازم ہوتی ہے، بر خلاف یوم النحر کے روزے کے کہ اس کا روزہ فاسد ہے اگر یوم النحر کا روزہ رکھ لیا تو توڑنا واجب ہے، اور توڑنے کی وجہ سے کوئی تاوان وغیرہ واجب نہیں البتہ اگر نذر مان لی تھی، چونکہ نذر کی قضا ہوتی ہے، اس نذر کے اعتبار سے یوم النحر کی قضا لازم ہوگی۔

ولا يلزم النكاح بغير شهود لانہ منفي بقوله عليه السلام لانكاح الابشهود فكان تسخا ولا ان النكاح شرع لملك ضروري لا ينفصل عن الحل والتحريم ايضا ذلة بخلاف البيع لانہ شرع لملك العين والحل فيه تابع الاترى انه شرع في موضع الحرمة وفيما لا يحتل الحل اصلا كالامته المجوسية والعبيد والبهائم ولا يقال في الغصب بانہ يثبت الملك مقصودا بل يثبت بشرط الحكم شرعي وهو الضمان لانہ شرع جبراً فيعتمد الفوات وشرط الحكم تابع له فصار حسنا بحسنه وكذلك الزنا لا يوجب حرمة المصاهرة اصلا بنفسه بل انما هو سبب للماء والماء سبب للولد والولد هو الاصل في استحقاق الحرمة والاعصيان ولا عدوان فيه ثم تعدى منه الى اطرافه ويتعدى الى اسبابه وما قام مقام غيره انما يعلى بعلته الاصل الاترى ان التراب لما قام مقام الماء نظر الى كون الماء مطهرا وسقط عنه وصف التراب فكذلك ههنا يهدر وصف الزنا لحرمة لقيامه مقام ما لا يوصف بذلك في ايجاب حرمة المصاهرة

ولا يلزم النكاح بغير شهود :- احناف پر شواہخ کی طرف سے اعتراض وارد ہوتا ہے، کہ تمہارا قاعدہ یہ ہے کہ افعال شرعیہ پر جب نبی آتی

ترجمہ و تشریح مطالب!

حاشیہ دکنہ، یعنی ايجاب وقبول۔ فی محلہ، یعنی بیع۔ ہو، یعنی الوصف۔ من وجہ، وهو كونها مالا في ذاتها۔ دون وجہ، یعنی ہو كونها غير متقومة۔ باصله، وهو اصل الصوم۔ هو، یعنی الاصل۔ بالصوم متعلق ہے بالاعراض۔ الآ سے وضاحت کرنا مقصود ہے، ما قبل کی۔ ولہذا، یعنی ولان الصوم یوم النحر مشروع باصله۔ لانہ، یعنی الوقت۔ بالشروع، یعنی فی یوم النحر۔ (شرح حسامی) (اس صفحہ کا حاشیہ ۸۵ پر دیکھیں)

ہے تو وہ افعال اپنی اصل کے اعتبار سے معتبر فی الشریعت ہوتے ہیں، اور اپنے وصف کے اعتبار سے فاسد ہوتے ہیں یا ناقص ہوتے ہیں۔ اور نکاح ایک فعل شرعی ہے، اور اس نکاح پر نبی وارد ہوئی ہے، لہذا نکاح الالبشہود تو اے احناف تمہارے قاعدہ کے مطابق اگر کسی گاؤں والے نے بغیر گواہ کے نکاح کر لیا تو وہ معتبر فی الشریعت ہونا چاہیے، البتہ وصف کے اعتبار سے اس میں کچھ فساد اور کچھ ناقص ہو جائے گا، لیکن اے احناف تم یہ کہتے ہو کہ نکاح بغیر گواہ کے قطعاً معتبر فی الشریعت نہیں ہے۔ یہ تمہاری جانب سے خود اپنے قاعدہ کی خلاف ورزی ہے۔ احناف کہتے ہیں کہ یہ اعتراض ہم پر وارد نہیں ہوتا ہے، اس لئے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے الفاظ "لا نکاح الا بشہود" نبی نہیں ہے، بلکہ ایک خبر صادق کی ایک خبر ہے، یعنی نفی ہے، اور نسخ ہے، اور اس کے علاوہ نکاح کے متعلق حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے یہ الفاظ اس بات کو بھی بتلاتے ہیں کہ نکاح دراصل ایک مرد اور ایک عورت کے تیزی تعلق کا نام ہے، اور ایک آزاد عورت پر ایک مرد کا تسلط ہے، یہ دونوں باتیں بظاہر مناسب نہیں معلوم ہوتی ہیں، لیکن مصالحہ شرعیہ اور دنیاویہ کے لئے مدد و اور قوانین کے اندر نکاح کی اجازت دی گئی ہے، اور خاندان کو بیوی پر مالکانہ تسلط حاصل نہیں ہے، بلکہ البتہ بیوی پر ملک متمتع ضرور ہے اور ملک متمتع کے لئے بیوی کی علت خاندان کے لئے ضروری ہے، (اور حرمت منافی ہے علت کے بلکہ ان دونوں میں تضاد ہے) اب اگر نکاح شہود کے بغیر معتبر فی الشریعت ہو جائے تو اس کا مطلب یہ ہوگا کہ دو متضاد چیزیں نکاح میں علت اور حرمت بیک وقت جمع ہوتی ہیں، اور یہ اجتماع غنہین باطل ہیں، لہذا نکاح حلال شہود کے ساتھ ہوگا، اور اس میں حرمت کا کوئی تصور ہی نہ ہوگا اور نکاح ترام بغیر شہود کے ہوگا اور اس میں علت میں کوئی تصور نہیں ہوگا۔ نکاح کے بارے میں ہمارا یہ مسلک ہے، بیع میں ہمارا یہ مسلک نہیں ہے چنانچہ بیع فاسد بھی ہمارے نزدیک مفید الملک بعد القبض ہو جاتی ہے، اس کی وجہ یہ ہے کہ بیع ضروری کے لئے وضع نہیں کیا گیا ہے، بلکہ اس عین شئی کے پورے ملک کے لئے وضع کی گئی ہے، اور بیع میں اگر علت کبھی کبھی ہوتی ہے تو وہ اتفاقی بات ہے کہ کبھی کبھی ہوتی ہے۔

جیسے امت مسلمہ کو خریدنا اصل میں تو ملک قبضہ ذیل میں اور ضمن میں ملک متمتع حاصل ہوتی لیکن اگر امتہ مجوسہ کو خریدنا تو ملک قبضہ حاصل اور ملک متمتع حاصل نہیں مالا لکہ وہ امت مجوسہ عورت ہونے کی وجہ سے موضع وطی ہے، اور اگر غلام کو خریدنا اور عینس کو خریدنا اور بیع کو خریدنا تو خالص ملک قبضہ حاصل ہے، ملک متمتع کا تو سوال ہی نہیں کیونکہ موضع وطی ہی نہیں تو نکاح کے علت اور حرمت تو متضاد تھے، اس لئے اس کو جمع نہیں کیا گیا تھا، لیکن بیع کی ملک عین اور حرمت ان دونوں میں تضاد نہیں ہے، نیز بیع کی ملک عین اور علت ان دونوں میں کوئی تضاد بھی نہیں ملک عین ہو اس لئے بیع میں ہمارے لئے مسلک ہے۔ اب احناف پر دو اعتراض وارد ہوتا ہے، اور وہ یہ ہے کہ اے احناف افعال جستی کے اندر تم بھی ہم شوافع کے ساتھ اس بات کے قائل ہو کہ ان پر حجب نہیں آتی ہے۔ تو وہ افعال بالکل غیر معتبر فی الشریعت ہوتے ہیں، غضب اور زنا فعل جستی ہے اور ان پر نبی وارد ہوئی ہے، وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ - وَلَا تَقْرَبُوا الزَّوْجَا، لیکن اے احناف ان دونوں چیزوں کے اندر بھی تم اپنے قاعدے سے مٹ گئے، اور کہنے لگے کہ غاصب نے شئی مغموب کا تصرف جب اس کے مالک کو ادا کر دیا تو یہ غاصب اس شئی مغموب کا مالک ہو گیا، اور یہ کہتے ہو کہ اگر کسی شخص نے کسی عورت سے زنا کر لیا تو جیسے نکاح سے حرمت مصاہرت ہوتی ہے اس زنا سے بھی ثابت ہو جائے گی یہ تم نے قاعدہ اتفاقی کی خلاف ورزی کر دی، اے احناف!

تو احناف نے جواب دیا کہ غضب سے غاصب کی ملکیت شئی مغموب پر براہ راست نہیں ہے بلکہ اپنے غاصب

سے شئی مغضوب کا تاوان مالک کو دلویا ہے، اور اگر شئی مغضوب بھی مالک کو دلوا دیں گے تو ایک شخص کے پاس اصل شئی اور اس کا بدل دونوں جمع ہو جائیں گے، اور یہ ناجائز ہے، اس لئے مجبوراً اس تاوان کو جس کے بعد ہم غاصب کو اس شئی مغضوب کا مالک بتاتے ہیں، اور وہی حلال ہو یا زنا دونوں سے بچ پڑتا ہوتا ہے، اور بچ ہی اصل میں حرمت مہارت کا سبب ہے، اور اگر لڑکی ہے تو اپنا باپ اس کا باپ وغیرہ اس پر حرام ہے اور اگر لڑکا ہے، تو اس کی ماں وغیرہ حرام ہے، تو میاں بیوی کے قبیلے میں جو حرمت آئی ہے، اس بچے کی وجہ سے آئی ہے، اور بعصیت اور جہیزیت کی وجہ سے آئی ہے زنا حرام ہے، لیکن اس زنا سے بیدار ہونے والے بچے کے اندر تو حرام گھس نہیں گیا، لہذا جب زنا یا وہی حلال بچہ کا پیدا ہونے کا سبب ہے، تو اس بچے کی وجہ سے دونوں قبیلے میں یہاں بھی حرمت قائم ہو جائے گی، گویا کہ وہی حلال اور زنا کو اس بچے کے قائم مقام کر دیا گیا، لہذا وہ بچہ جو کام کرتا ہے یعنی حرمت پیدا کرتا ہے اور ایسے ہی وہ زنا بھی حرمت پیدا کرتا ہے، اس سے الگ ہو کر زنا حرام تھا، اور وہی نکاح سے ہونے والی وہی حلال تھی اس کی مثال بالکل ایسی ہے جیسا کہ پانی کے نہ ہونے کے وقت مٹی کو طہارت کے لئے قائم مقام بنا دیا گیا، حالانکہ مٹی کا وصف لازمہ آلودہ اور گندہ کرنا ہے لیکن اس کی اصل یعنی پانی تو پاکی آپ کو دے گی وہی اس پانی کا قائم مقام بھی یعنی مٹی بھی دے گی، لہذا اے شوائع ہم پر کوئی اعتراض وارد نہیں ہوتا ہے۔

**فصل فی حکم الامر والنہی فی ضد ما نسبا الیہ** اختلف العلماء فی ذلک والمختار عندنا ان الامر بالشئی یقتضی کما ہتہ ضدہ لان ینکون موجباً لہ او دلیل علیہ لانہ ساکت عن غیرہ ولکنہ ینتبت بہ حرمتہ الضد ضروریۃ حکم الامر والثابت بہذا الطریق ینکون ثابتاً بطریق الاقتضاء دون الدلالۃ وفائدۃ ہذا الاصل ان التقریم لما لم ینکن مقصوداً بالامر لم ینتبت الیہ من حیث انہ ینفوت الامر فاذا لم ینفوتہ کان مکروہاً کالامر بالقیام لیس بنہی عن القعود قصد احتی اذا قعد ثم قام لا تفسد صلاتہ، ولکنہ ینکرہ وعلی ہذا القول یمتثل ان ینکون النہی مقتضیاً فی ضدہ اثبات سنۃ تكون فی القوۃ کالواجب ولہذا قلنا ان المحرم لما نہی عن لبس المخیط کان من السنۃ لبس الاتزار والرداء ❖ ❖ ❖

**ترجمہ و تشریح مطلب!** فصل فی حکم الامر والنہی - امر کی ضد نہی ہے اور نہی کی ضد امر ہے، علماء میں اس امر میں اختلاف ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے کسی چیز کا حکم دیا تو اس حکم کی ضد حرام ہوگی یا نہیں، اسی طرح جب اللہ تعالیٰ نے اسی چیز سے نہی فرمائی تو اس نہی کی ضد واجب

ماشریحہ ۸۲ و لایلزوم یعنی احناف کی بیان کردہ اصل پر۔ فکان نسخاً۔ نہ کہ اس کو نہی قرار دیا جائے گا۔ لاندہ، یعنی الضمان۔ جبراً بحق الممالک۔ لہ، یعنی للحکم۔ کذلک، یعنی کما ان الغصب لا یوجب الملک بنفسہ۔ ہو، یعنی الزنا۔ منۃ، یعنی من الولد۔ اطرافہ، یعنی ولد کے اطراف کی جانب والد، والدہ وغیرہ۔ بذلک، یعنی بوصف المحرمۃ دیوالد۔ فی۔ حتی۔ ایجاب الخ۔ (شرح حسامی)

ہوگی یا نہیں احناف کے نزدیک اس امر میں فیصلہ یہ ہے کہ جب کسی چیز کا حکم دیا گیا اور امر کیا گیا تو اس کی ضد کے اندر کراہت ہوتی ہے، اور امر کی ضد میں یہ کراہت براہ راست نہیں ہے، بلکہ ضرورۃً وافتقاراً ہے اور دلیل یہ ہے کہ جس چیز کا حکم دیا گیا ہے اس کے غیر یعنی اس کی ضد سے تو خاموشی اختیار کی گئی اور حقیقت تو یہ ہے کہ امر کی ضد کے متعلق کوئی حکم بھی حرمت یا کراہت کا نہیں ہونا چاہیے لیکن امر حکیم ہے کسی اچھی چیز کا حکم دے رہا ہے، اس اچھی چیز کا ذکر نہیں کرنا لیکن اس امر کی حکمت اقتضاد کر رہی ہے اور ضرورت ثابت کر رہی ہے کہ اس امر کی ضد مکروہ ہو جائے اس لئے کہ جو چیز ضرورتاً وافتقاراً ثابت ہوتی ہے وہ کم سے کم درجہ میں ثابت ہوتی ہے۔ اور کراہت کم سے کم درجہ ہے۔ لہذا اس کی ضد کی حرمت تو نہیں البتہ کراہت ثابت ہوگی۔۔۔۔۔ احناف کے اس منطقیانہ پر سوال کیا گیا کہ آپ کے اس قاعدہ کا فائدہ کیا ہے تو بتایا کہ ہماری اس تقریر سے یہ بات معلوم ہوگئی کہ امر کا مقصود اس چیز کو حرام کرنا نہیں ہے بلکہ جس چیز کا امر دیا گیا ہے، اس کا عمل کرنا مقصود ہے، البتہ امر کی ضد پر عمل کیا گیا اور امر فوت ہو گیا تو واقعی اس امر کی ضد حرام ہو جائے گی۔

ہمارے نزدیک بھی مثلاً ایمان کا حکم دیا گیا اور اس کی ضد کفر ہے اور کفر پر عمل کیا گیا اور ایمان فوت ہو گیا تو کفر حرام ہو گیا لیکن اگر امر کی ضد پر عمل کیا اور امر فوت نہیں ہوا تو پھر امر کی ضد حرام نہیں بلکہ مکروہ ہے، مثال کے طور پر سجدتین کے بعد رکعت ثانیہ کے قیام کا حکم ہوا اور قیام کی سیکڑوں ضد ہے، بیٹھنا چت لیٹنا وغیرہ اور یہ شخص سجدتین کے بعد بیٹھ گیا اور پھر کھڑا ہو گیا تو قیام فوت نہیں ہوا لہذا نماز ناسد نہیں ہوئی البتہ مکروہ ضرور ہوگی اور یہ امر بالقیام خاص طور پر قعود سے رکنے پر نہیں تھا امر کے متعلق تو علماء کے درمیان یہ اختلاف پیدا ہوا تھا، لیکن نبی کے متعلق کوئی صاف صاف بات نہیں فرمائی تھی، چنانچہ ان کے اختلاف کو سامنے رکھتے ہوئے نبی کے متعلق یہ احتمال قائم کیا کہ جب کسی چیز پر نبی آجائے تو اس کی ضد واجب نہیں ہونا چاہیے کیونکہ ضد کے متعلق جو بات ہوگی وہ ضرورتاً اور اقتضاً ہوگی اور ضرورت کم از کم درجے سے پوری ہو جاتی ہے، لہذا نبی کی ضد سنت قرب واجب ہونا چاہیے اس قاعدے کی وجہ سے ہم نے یہ کہا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے بحالتِ اہتمام سے ہونے پر سے منع فرمایا لہذا بے سببوں کا پہننا یعنی ازار اور ردا کا پہننا سنت ہے۔

**فصل** ۹ فی بیان اسباب الشرائع اعلم ان اصل الدین و فروعه مشر و عہ یاسباً جعلها الشرع اسباباً لہا كال الحج بال بیت وال صوم بالشہر وال صلوة باوقاتہا والعقوبات باسبابہا وال کفارة التی ہی دائرۃ بین العبادۃ والعقوبۃ بما تضاف الیہ من سبب متردد بین الخطر والاباحۃ والمعاملات بتعلق البقاء المقدر بتعاطیہا والایمان بالآیات الدالۃ علی حدوث العالم وانما الامر للزام اداء ما وجب علینا بسببہ السابق کال بیع یجب بہ الثمن ثم یطلب بالاداء ودلالۃ هذا الاصل اجماعہم علی وجوب الصلوة علی النائم والمجنون وال مغنی علیہ ذالمیزد الجنون والاعضاء علی یوم ولیلة

**ترجمہ و تشریح مطالب** فصل فی بیان اسباب الشرع

یہ فصل شرائع کے اسباب کے بیان میں ہے یعنی ان طریقوں کے بیان میں جن سے شروعات پہچانے جاتے ہیں اور ان



کے ذریعہ مشروعات ثابت ہونے میں جان لیجئے آپ کے دین کے اصول جیسے اللہ کی ذات اور اس کی صفات پر ایمان لانا اور دین کے فروع یعنی تمام احکام عبادات، معاملات، کفارات اور عقوبات یہ سب اپنے ان اسباب کی وجہ سے معتبر فی الشریعت ہیں جن کو شریعت نے ان اصول و فروع کے لئے اسباب بنایا ہے جیسے حج ایک عبادت مشروعہ ہے بیت اللہ شریف اس کا سبب ہے، بیت اللہ شریف کی وجہ سے حج مشروع ہے، واللہ علی الناس حج البیت من استطاع الیہ سبیلاً، اور رمضان شریف کا روزہ یہ بھی ایک عبادت مشروعہ ہے، اور شہود شہر رمضان اس کا سبب ہے شہود شہر رمضان شریف کی وجہ سے رمضان شریف کا مشروع ہے، یعنی فرض ہے، ومن شہد منکم الشهر فلیصمه، اور نماز بھی ایک عبادت مشروعہ ہے، اور اس کے فرض ہونے کے سبب اس نماز کے اوقات میں اور کفارہ میں وجہ عبادت ہے، اور من وجہ نماز ہے، چونکہ عبادت ہے، کا فروع پر کفارہ نہیں اور چونکہ کوتاہی پر مرتب ہے، لہذا نماز ہے اسی لئے کفارے کا سبب ایسی چیز ہے جس میں ممانعت اور خطر بھی ہے، اور اباحت اور جواز بھی ہے، جیسے قتل خطا رشکار کو تیر مارنا جائز اور مباح ہے لیکن فروع سے دیکھ بغیر تیر جلانا ممنوع اور ناجائز ہے اور معاملات جیسے خرید و فروخت اور نکاح وغیرہ ذلک ان کا سبب دنیا کو باقی رکھنا ہے، جس کا اللہ نے حکم دیا ہے اور ان معاملات کو عمل میں لانا اور وہ جو شریعت میں اہل ہے، یعنی ایمان اس کا سبب ہر وہ معاملات ہیں، جو عالم یعنی اور ماسوا اللہ کے حادث اور فانی ہونے پر دلالت کرتی ہے، چونکہ وجوب کی دو قسمیں ہیں ایک نفس وجوب اور ایک وجوب ادا جیسا کہ بیع میں ہوتا ہے، اگر ہم نے ادھار کوئی چیز خریدی دو مادہ کے لئے توقیت کا نفس وجوب تو اسی وقت سے ہو گیا اور دو ماہ کے بعد بوقت ادا وجوب ادا ہوگا بوقت مطالبہ وجوب ادا ہوگا۔ تو ادا کے ذریعہ سے نفس وجوب تو ہوتا ہے لیکن وجوب ادا ان اسباب کی بنا پر ہوگا۔ وہ اگر رہ گئے تو آپ کے ذمے وہ واجب الادا ہے، ورنہ نہیں اور ہمارے اس قاعدہ کی اصل یہ ہے کہ سارے ائمہ کا اجماع ہے کہ اگر جنون اور بیہوشی ایک شب و روز سے زائد نہ بڑھے۔ اور اس پر اوقات نماز گزار رہائیں تو جنون اور بیہوشی کے حالات میں جن نمازوں کے اوقات گزرے ہیں، وہ نمازیں اور اس جنون والا اس سونے والے اور اس بے ہوش پر واجب الادا ہے، حالانکہ شخص ان حالتوں میں مبتلا تھا اور خطاب کی صلاحیت تو رکھتا نہیں لہذا معلوم ہوا کہ نفس وجوب ادا سے ہوتا ہے اور وجوب ادا اسباب سے ہوتا ہے۔

وانما يعرف السبب بنسبة المحکم الیہ وتعلقہ بہ لان الاصل فی اضافة الشئ الی الشئ ان یکون سبباً لہ وانما یضاف الی الشرط مجازاً وکذا اذا لان منہ فتکمد بتکررہ دل انہ یضاف الیہ و فی صدقة الفطر انما جعلنا الراس سبباً و الفطر شرطاً مع وجود الاضافة الیہما لان وصف المونة یدرج الراس فی کونه سبباً و تکور الوجوب بتکور الفطر بمنزلة تکور وجوب الزکوة بتکور الحول لان الوصف الذی لاجلہ کان الراس سبباً وهو المونة یتجدد بتجدد الزمان کما ان النماء الذی لاجلہ کان المال سبباً لوجوب الزکوة یتجدد بتجدد الحول فھو السبب بتجدد الوصف بمنزلة المتجدد بنفسہ و علی هذا تکسر العشر والخارج مع اتحاد السبب وهو الارض النامية فی العشر حقيقة بالخارج و فی الخارج حکم لما لمکن من الزماعة :

## ترجمہ و مطلب مع لشریح!

وانما يعرف السبب بنسبته للحکم الیہ ، او پر کی تقریر سے یہ بات معلوم ہوتی کہ وجوب ادا سبب کی وجہ سے ہوتا ہے

اب سبب کی پہچان بتلاتے ہیں ، دہا ، حکم شریعت جس چیز کے ساتھ تعلق رکھتا ہو یعنی حکم شریعت جس چیز کی طرف مضاف ہو رہا ہو ، وہ چیز اس حکم شریعت کا سبب ہوتی ہے اس پر اعتراض ہوا کہ شریعت تو کبھی کبھی شرط کی طرف بھی مضاف ہو جاتا ہے ، تو کیا شرط بھی سبب ہے ۔

جواب دیا گیا کہ اگر وہ حکم شریعت کبھی شرط کی طرف مضاف ہو تو وہ از روئے مجاز ہے ، یعنی اضافت کے اصل اور حقیقی معنی سبب ہے اور مجازی معنی شرط بھی ہیں ، کیونکہ سبب اور شرط کے درمیان علاقہ قمتما بہت پائی جاتی ہے ، اور وہ یہ ہے کہ وجود حکم وجود شرط پر موقوف ہوتا ہے جیسا کہ وجود سبب وجود سبب پر موقوف ہوتا ہے اور سبب کی دوسری علامات حکم شریعت کے ساتھ کسی چیز کا لازم ہو جانا اور چپکنا اس طرح چپکنا کہ جب اس چیز میں تکرار ہو تو حکم شریعت میں بھی تکرار ہو جائے جیسے کہ مثال کے طور پر وقت نماز ادا روزہ کے ساتھ اس طرح چپک گیا کہ جب وقت میں تکرار ہوئی تو نماز اور روزے میں بھی تکرار ہوئی گویا کہ نماز اس چیز کی طرف بھی مضاف ہے ابھی ابھی آپ کی تقریر سے معلوم ہوا کہ وقت اکثر عبادتوں کے لئے سبب ہے صدقۃ الفطر بھی ایک عبادت ہے اور اس صدقۃ الفطر کی اضافت کبھی تو دائیں کی جانب ہوتی ہے اور کبھی وقت فطر کی جانب ہوتی ہے ، لیکن خدا جانے کیوں تم رأس یعنی رأس المال کو صدقۃ الفطر کا سبب بتلاتے ہو اور وقت فطر کو اس صدقۃ الفطر کی شرط بتلاتے ہو ۔

اس کا جواب دیا گیا کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث سے یہ بات معلوم ہوئی کہ صدقۃ الفطر اپنی ذات کا واجب ہے ، کیونکہ ذات کی ذمہ داری اپنے اوپر ہے اور شرعاً جن کی کفالت کی ذمہ داری اس شخص پر ہے ، ان کا صدقۃ الفطر بھی اس پر واجب ہے تو اس حدیث کی رو سے معلوم ہوا کہ مؤنتہ الرأس بھی اس صدقۃ الفطر کا سبب ہے ، اس پر اشکال ہوا کہ حج عمر بھر میں ایک مرتبہ فرض ہوا کہ اس کا سبب بیت اللہ ایک ہے اس میں تکرار نہیں ہے ، تو سر بھی ایک ہے تو عمر بھر میں صدقۃ الفطر ایک بار سے دینا بھی کافی ہو جاتا ہے جیسے لیکن یہ تو ہر سال دینا پڑتا ہے ، تو اس کا جواب دیا کہ زکوٰۃ کا نصاب بھی ایک ہی تھا لیکن تولان حول کو دراصل سبب نہیں ہے ، وجوب ادا کا صرف وصف اور شرط ہے قائم مقام سبب بنا دیا گیا تولان حول کو اس لئے ہر سال گزرنے کے بعد زکوٰۃ واجب ہو جاتی ہے گویا کہ نصاب تولان حول سے از سرے نو پیدا ہو گیا پس اسی طرح وقت فطر کے دوبارہ آنے سے دوسرے بھی نیا ہو گیا اور تجدید اور تکرار جب سبب میں پیدا ہوا تو سبب میں بھی ہو گیا یہی وجہ ہے کہ عشر اور تراج بار بار دیا جاتا ہے حالانکہ سبب یعنی عشر میں پیداوار حقیقی اور تراج میں کاشت کرنے پر قادر ہونا ایک تھا لیکن سال گزرنے کے بعد دوسری مرتبہ پیداوار حقیقی ہو سکتی ہے اور دوسری صدقۃ الفطر مال گزرنے پر کاشت پر قادر ہو سکتی ہے ۔

## فصل فی العزیمۃ والرخصۃ وہی فی احکام الشرع اسم لما هو اصل

منہا غیر متعلق بالعوارض والرخصۃ اسم لما بنی علی اعدا امر العباد والعزیمۃ اقسام اربعۃ فرض وواجب وسنتہ ونفل فالفرض ما ثبت وجوبہ بدلیل لا شبہۃ فیہ وحکمہ اللزوم علماً وتصدیقا بالقلب وعملاً بالبذن حتی یکفر جاحداً ولا یفتق

2

تارکہ، بلا عذر، والواجب ما ثبت وجوبہ بدلیل فیہ شبهة و حکمہ اللزوم عملاً بالبدن لا علمًا علی الیقین حتی لا یکفر بجاحدہ و یفتق تارکہ اذا استخف باخبار الأحاد و امامتاً و لا فلا و السنة الطریقة المسلوکتہ فی الدین و حکمہا ان یطالب لمروءاً باقامتہا من غیر افتراض و لا وجوب لانہا طریقة امرنا باحیائها فنستحق اللائمۃ بتوکھا ❖ ❖ ❖

## ترجمہ و تشریح مطالب !

فصل عزمینا اور رخصتہ کے بیان میں عزمیت کے لغوی معنی القصد الموکدر رخصتہ کے لغوی معنی التمسر و السہولت احکام تشریح میں

عزمیت اس حکم شرعی کا نام ہے، جو ابتداءً عوارض و انتقام سے قطع نظر اللہ تعالیٰ کی طرف سے بھیجا گیا اور رخصتہ اس حکم شرعی کا نام ہے، جو بندوں کے اعدا کے پیش نظر اللہ کی طرف کر دیا گیا ہو عزمیت کے انحصار کے ساتھ چار قسمیں ہیں اس لئے کہ وہ حکم عزمیت کا تو اس کے انکار کرنے والے کو منسوب الی الکفر کیا جائے گا، یا نہیں اگر اس حکم عزمیت کے انکار کرنے والا کو منسوب الی الکفر کیا جائے گا۔ تو اس عزمیت کا نام فرض ہے، اور اگر اس حکم عزمیت کو منسوب الی الکفر تو نہیں کیا جائے گا۔ مگر اس حکم کے ترک پر عقاب کیا جائے گا۔ تو اس حکم عزمیت کا نام واجب ہے، اور اگر اس حکم عزمیت کے انکار کرنے والے کو منسوب الی الکفر بھی نہیں کیا جائے، اور اس کے ترک پر اس کو عذاب بھی نہیں دیا جائے گا، مگر اس کے ترک پر ملامت کی جائے گی تو اس حکم عزمیت کا نام سنت ہے، اور اگر اس حکم عزمیت کے انکار کرنے والے کو منسوب الی الکفر بھی نہ کیا جائے گا اس کے ترک پر ملامت و عقاب نہ کی جائے گی تو اس حکم عزمیت کا نام نفل ہے، تمام ترک کے اعتبار سے فرض میں داخل ہے، مکروہ ترک کے اعتبار سے واجب میں داخل ہے، اور مباح میں جا نہیں برابر ہوتی ہے وہ کسی قسم میں داخل نہیں ہے، عزمیت (۱) یعنی فرض جس کی فرضیت اور جس کا وجوب دلیل متواتر سے جس میں کوئی شبہ نہیں ہوتا ہے، جیسے ایمان اور اسلام کے ارکان اربع الصوم والصلوۃ والزکوٰۃ والحج اس فرض کا حکم تو علم ہے ہی (اور وہ علم غیر اختیاری شئی ہوتی ہے) اور تصدیق قلبی بھی اس کا حکم ہے، (اور تصدیق قلبی اختیاری شئی ہوتی ہے) اور اگر وہ فرض عملیات میں سے ہوں تو بدن کے ساتھ عمل بھی ضروری ہے، اس کی فرضیت کا انکار کرنے والا کافر اور اس کا بلا عذر چھوڑنے والا فاسق۔

عزمیت (۲) واجب وہ حکم شرعی جس کا وجوب ایسی دلیل سے ثابت ہے کہ جس میں شبہ ہے، جیسے اخبار آحاد سے یا قیاس سے یا العام المخصوص منہ البعض سے کوئی حکم ثابت ہو اس کا حکم عمل بدنی تو لازم اور چونکہ علم قطعی نہیں بلکہ ظنی ہے، لہذا علم یقینی اور تصدیق یقینی لازم نہیں ہے، اور واجب کا ترک کرنے والا فاسق کہلائے گا۔ اگر وہ اخبار آحاد کو اس درجے میں مضبوط نہیں سمجھتا ہے، جس درجہ میں آیات قرآنی کو سمجھتا ہے بلکہ آیت قرآنی کے مقابلہ میں ہلکا اور کم سمجھتا ہے، اور اگر وہ اخبار حکم کے آحاد سے ثابت حکم پر تاویل کی وجہ سے عمل نہیں کرتا ہے تو وہ فاسق بھی نہیں ہے۔

عزمیت (۳) وہ طریقہ جس کو دین میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم یا حضرات صحابہ نے ہمارے سلوک کے لئے متعین فرمایا اس کا حکم یہ ہے کہ مر دے مسلمان سے ایسے سنت کی اقامت اور اس کے اخبار کا مطالبہ کیا جاسکتا ہے، ہاں ضمن نہیں ہے واجب نہیں ہے اور اگر کوئی چھوڑ دے گا تو مستحق ملامت ہوگا۔

وَالسُّنَّةُ نَوْعَانِ سَنَةِ الْمُهَدَى وَتَارِكُهَا يَسْتَوْجِبُ إِسَاءَةً وَكِرَاهَةً وَالتَّرْوَانِدُ وَتَارِكُهَا لَا يَسْتَوْجِبُ إِسَاءَةً وَكِرَاهَةً كَسِيرَةِ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي قِيَامِهِ وَقَعُودِهِ وَلباسه وَعَلَى هَذَا تَخْرُجُ الْإِلْفَاظُ الْمَذْكُورَةُ فِي بَابِ الْإِذَانِ مِنْ قَوْلِهِ يَكْرَهُ أَوْ قَدْ إِسَاءَ أَوْ لَا يَأْسُ بِهِ وَحَيْثُ قِيلَ يُعِيدُ فَذَلِكَ مِنْ حُكْمِ الْوَجُوبِ وَالنَّفْلِ اسْمٌ لِلزِّيَادَةِ فَتَوَافُلُ الْعِبَادَاتُ وَزَوَائِدُ مَشْرُوعَةٌ لَنَا لِأَعْلَيْنَا وَحُكْمُهُ أَنَّهُ يَثَابُ الْمَرْءُ عَلَى فِعْلِهِ وَلَا يِعَاقَبُ عَلَى تَرْكِهِ وَيُضْمَنُ بِتَرْكِهِ بِالشَّرِّ وَعِنْدَنَا لِأَنَّ الْمُؤَدَى صَارَ لِلَّهِ تَعَالَى مُسَلِّمًا إِلَيْهِ وَهُوَ كَالنَّذْرِ صَارَ لِلَّهِ تَسْمِيَةً لَا فِعْلًا ثُمَّ وَجِبَ لِصِيَانَتِهِ ابْتِدَاءُ الْفِعْلِ فَلَانَ يَجِبُ لِصِيَانَتِهِ ابْتِدَاءُ الْفِعْلِ بِقَاوِةٍ أُولَى ۝ ۝ ۝

## ترجمہ و تشریح مطالب!

وَالسُّنَّةُ نَوْعَانِ اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی سنتیں مبارکہ کی دو قسمیں ہیں، ۱، سنتِ بدیٰ یعنی وہ سنت جو حضور نے امت کی ہدایت کے واسطے ارشاد فرمائے ہیں، ایسی سنتوں کا چھوڑنے والا برائی اور کراہت کا مستحق ہوگا مثال کے طور پر بھاعتِ اذان، اقامت اور سنت کی دوسری قسم کا نام سننِ زوائد یعنی حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے وہ افعال مبارکہ جو بتقاضیٰ طبیعت حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم عمل میں لائے ہیں ان افعال کے عمل میں لانے سے امت کو سکھانا مقصود نہ تھا ایسی سنتوں پر عمل کرنا باعثِ ثواب و برکت تو ضرور ہے لیکن ایسی سنتوں کے ترک سے برائی اور کراہت نہیں آتی ہے، جیسا کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت مبارکہ اپنے اٹھنے بیٹھنے میں اور لباس وغیرہ میں اور سننِ قدسہ کا استعمال کیا ہے، اگر یہ الفاظ استعمال کئے ہیں تو اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ سنت سننِ بدیٰ میں سے تھی، اور اس کی اساعت اور کراہت لازم آئی اور کہیں ترک سنت پر لباس بہ فرمایا ہے، یعنی کوئی حرج نہیں اگر یہ الفاظ استعمال کئے گئے ہیں تو اس کا مطلب یہ ہے کہ سنت زائد تھی، سنت عادت تھی، اور کسی جگہ امام محمد نے تعید کا لفظ لکھا ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ حکم واجب تھا، اور اس کا دوبارہ کرنا ضروری ہے، اور نفل کے لغوی معنی تو محض زیادتی کے ہیں اور شرعاً انقض و واجبات اور سننِ بدیٰ اور زوائد پر جو زیادتی ہو اس کا نام نفل ہے نفل معتبر فی الشریعت ہے، مگر ہماری منفعت کے لئے یعنی ہم کریں تو نفع پائیں ہماری بجز دے نفل کا کوئی تعلق نہیں کریں گے، تو کوئی نقصان نہ ہوگا۔ اور ہمارے نزدیک اگر نفل کو شروع کر دیا جائے تو اس کا اتمام لازم ہوتا ہے، اس لئے کہ اللہ کو سپرد کرنے کے لئے نفل کا ایک حصہ تو اس کا سپرد کر دیا بقیہ کو چھوڑ دیا یہ بُری بات ہے، جو چیز سپرد کی جائے تو وہ پوری سپرد کی جائے، اور ہمارے نزدیک وہ نفل جس کو شروع کر دیا گیا ہے، نذر کی طرح واجب ہے۔

حضرت امام شافعی کے نزدیک نذر تو واجب ہے مگر وہ نفل جس کو شروع کر دیا گیا ہے، اس کا اتمام واجب نہیں، اور ہم یوں کہتے ہیں کہ نذر کے لئے زبان سے تو لفظ ہی نکلے تھے کام کو تو شروع نہیں کیا تھا، وہ واجب ہوگئی تاکہ قول پورا ہو جائے، عمل میں آجائے اس قول کی حفاظت ہو جائے اور اب آپ ہی بتائیے کہ جس کام کو شروع کر دیا گیا ہے تو اس کی حفاظت تو قول سے بھی زائد ضروری ہے، اسی لئے بعد الشروع فی النفل یجب اتمامہ۔

وأما الرخص فانواعٌ أربعة نوعان من الحقيقة احدهما احق من الآخر ونوعان من المجاز احدهما اتم من الآخر فاما احق نوعي الحقيقة فمما استباح مع قيام المحرم وقيام حكمه جميعاً مثل اجراء المكروه بما فيه الجاء كلمة الشرك على لسانه وافطاره في نهار رمضان واتلافه مال الغير وجنابته على الاحرام وتناول المضطرب مال القير وتترك الخائف على نفسه الامر بالمعروف وحكمه ان الاخذ بالعزيمة اولى واما النوع الثاني فمما يستباح مع قيام السبب وتراخي حكمه كفطر المريض والمسافر يستباح مع قيام السبب وتراخي حكمه فيهما ولهذا صح الاداء منهما ولو ما تا قبل ادراك عدة من ايام أخر لم يلزمهما الامر بالفدية وحكمه بان الصوم افضل عندنا لكمال سببه وتروء في الرخصة فالعزيمة تؤدي معنى الرخصة من حيث تضمنها ليس موافقة المسلمين الا ان يخاف الهلاك على نفسه فليس لما ان يبذل نفسه لاقامة الصوم لان الوجوب عنه ساقط بخلاف النوع الاول ❖ ❖ ❖

**ترجمہ و تشریح مطالب!** واما الرخص فانواع اربعة۔ رخصتوں کی بحیث مجموعی چار قسمیں ہیں، دو ان میں سے حقیقی رخصتیں ہیں اور

دو ان میں سے مجازی، حقیقی رخصتوں میں سے ایک حقیقی رخصت کہلانے کی زائد مستحق ہے، دوسرے کے برسبت اور دو مجازی رخصتیں ہیں، یعنی لفظ رخصت کا اطلاق اس پر مجازاً ہے، اور حقیقتاً نہیں اور ان دو مجازی رخصتوں میں سے ایک مجازی میں تام اور مکمل ہے، رخصت کو حقیقی کہنے کا مطلب یہ ہے کہ اس رخصت کے مقابلہ میں عزیمت قابل عمل ہو اور اس پر عمل کیا جا رہا ہو اگر عزیمت اس رخصت کے مقابلے میں کل اوجہ قابل عمل ہے تو رخصت حقیقی کی پہلی قسم ہے، یعنی رخصت حقیقی کہلانے کی زائد مقدار ہے، اور رخصت حقیقی کی پہلی قسم کا بیان شروع کیا جا رہا ہے، چنانچہ رخصت حقیقی کی پہلی قسم جو اسی نام کی زائد مقدار ہے، وہ رخصت ہے جو حقیقتاً مباح اور جائز ہے۔

بلکہ اس کے ساتھ مباح اور جائز کا معاملہ کیا گیا ہے، صرف مواخذہ اور گرفت کو ساقط کرتے ہیں، یعنی عزیمت پر عمل کرنا فرض اور اس فرض کے خلاف رخصت کا فائدہ اٹھا کر کوئی کام کر لیا، تو مواخذہ ساقط ہو جائے گا، لیکن اگر عزیمت پر عمل کرے اور اس عزیمت پر عمل کرتے کرتے مر جائے تو وہ شہید ہوگا۔ مثال کے طور پر کسی شخص پر اکراہ کیا گیا کہ وہ قتل کر دیا جائے گا یا اس کے ہاتھ پیر کاٹ دیئے جائیں گے، اگر جان بچانا چاہتا ہے، تو کلمہ شکر زبان سے کہ لے، اور اس نے اپنے دل کے ایمان کے ساتھ مطمئن ہونے کے بعد کلمہ شکر کا تکلم کر لیا یا اکراہ کیا گیا تو روزہ توڑ دے یا اکراہ کیا گیا دوسرے کا مال ضائع کر دے یا اکراہ کیا گیا اپنے احرام پر جنابت کر لے یا بھوک سے گھٹھے کے حالات میں گرفتار تھا۔ اور حالت اضطراب تھی، اور مال غیر کو کھالیا یا غیر ظالم بادشاہ سے ڈر کر کہ جان لے گا۔ امر بالمعروف سے رک گیا، تو ان سب صورتوں میں عزیمت پر عمل کرنا بہتر ہے اگر اس پر عمل کرتے ہوئے مر جائے گا تو معذور اور شہید ہوگا۔ لیکن اگر رخصت پر عمل کر لیا تو بھی تلافی اس کے ذمے ضروری ہوگی یعنی کلمہ شکر کے تکلم میں بعد میں استغفار کیونکہ نرم یعنی

مدوث عالم اور اس کا حکم یعنی کلمہ شکر کم حرمت دونوں موجود ہیں اسی طرح افطار میں شہود شہر رمضان محرم ہے، اور اس کا حکم یعنی روزے کا توڑنا دونوں موجود ہیں اسی طرح مال غیر کا ہونا بھی محرم ہے۔ اور اس کا حکم یعنی اس کے ضائع کرنے کی حرمت دونوں موجود ہیں اس افطار میں جس کا تذکرہ ہوا بعد میں کرنے پڑے گی قضاء اور اگر قضاء کے دن نہ ملے اور مرگیا تو فدیہ کا حکم دینا پڑے گا احرام پر جنابت خود محرم ہے اور اس کا حکم حرمت موجود ہے اور اس کے لئے دم بھی دینا پڑے گا اور قضاء بھی کرنے پڑیں گے، مال غیر کو اضطراب میں تو کھالیا معافی بھی چاہنی پڑے گی، اور ادا بھی کرنا پڑے گا اور بادشاہ سے ڈر کر امر بالمعروف کو چھوڑ تو دیا لیکن اللہ سے معافی مانگنا پڑے گا اور رخصت حقیقی کی دوسری قسم عزیمت کے فرض ہونے کا سبب تو موجود ہے مگر اس کا حکم خود اللہ نے عذر کے زائل ہونے تک مؤثر فرما دیا ہے جیسے کہ ربیع اور مسافر کو افطار کی اجازت کے سبب فرضیت روزہ بھی، شہود شہر رمضان تو ہے مگر عدت ایام آنفر پر اللہ نے روزے کو مؤثر فرما دیا ہے یہاں بھی اباحت کا معاملہ کیا جائے گا یعنی چاہے روزہ رکھ لو چاہے افطار کر لو اور یہاں عزیمت اتنی بجز نہیں جتنی پہلی قسم میں تھی، چونکہ وہاں تو محرم اور حرمت دونوں موجود تھے، یہاں سبب عزیمت تو ہے مگر اس کا حکم خود اللہ نے مؤثر کیا لہذا اگر عدت ایام آنفر سے پہلے مرگیا تو نہ قضاء لازم آئے گی اور نہ امر بالمعروف لازم رخصت حقیقی کی اس دوسری قسم کا حکم ہمارے نزدیک یہ ہے کہ روزہ رکھنا بہتر ہے، دو جوہ کی بنا پر۔ نمبر ایک عزیمت کا سبب پورے طور پر موجود ہے یعنی رمضان موجود ہے، دوسری بات یہ ہے اس عزیمت میں بھی ایک طرح کی رخصت ہے، آپ اگر روزہ رکھ لیا تو سبب کے ساتھ آسانی سے روزہ ہو جائے گا۔ اور عید کے لئے رکھنا بہت مشکل کام ہے، ہاں اگر مرض اتنا شدید ہو کہ روزہ رکھنے سے جان بچانے کا خطرہ ہے تو پھر افطار واجب ہے، اور وجوب ادا بالکل ساقط ہے اور ایسی صورت میں مرگیا تو گناہگار ہوگا الگ لیکن رخصت حقیقی کی پہلی قسم میں مر جانے پر شہادت اور اجر ملنا تھا۔

وَأَمَّا التَّمَنُّوعِيُّ الْمَجَازِفُ وَضَعُ عَنَامِنِ الْأَصْرِ وَالْإِغْلَالِ فَإِنَّ ذَلِكَ يَسِي رِخْصَةً  
مَجَازِفًا أَلَا أَنْ الْأَصْلَ سَاقِطٌ لِمَرِيقٍ مَشْرُوعًا فَلَمْ يَكُنْ رِخْصَةً إِلَّا مَجَازِفًا مِنْ حَيْثُ هُوَ  
سَبْعٌ تَمَحُّضٌ تَخْفِيفًا وَأَمَّا النَّوْعُ الرَّابِعُ فَمَا سَقَطَ عَنِ الْعِبَادَةِ مَعَ كَوْنِهِ مَشْرُوعًا فِي الْجُمْلَةِ  
كَالْعَيْنِيَّةِ الْمَشْرُوعَةِ فِي الْبَيْعِ سَقَطَ اشْتِرَاطُهَا فِي نَوْعٍ مِنْهُ أَصْلًا وَهُوَ السَّلَامُ حَتَّى كَانَتْ  
الْعَيْنِيَّةُ فِي الْمَسْأَلَةِ مَفْسُودَةً لِلْعَقْدِ وَكَذَلِكَ الْخُمْرُ وَالْمَيْتَةُ سَقَطَ حَرْمَتُهُمَا  
فِي حَقِّ الْمَكْرُوهِ وَالْمُضْطَرِّ أَصْلًا لِأَسْتِثْنَاءِ حَتَّى لَا يَسْعَمَهُمَا الصَّبْرُ عَنْهُمَا وَكَذَلِكَ الْجَوْلُ سَقَطَ  
غَسْلُهُ فِي مَدَّةِ الْمَسْحِ أَصْلًا لِغَدَمِ سَرَايَةِ الْحَدِيثِ إِلَيْهِ وَكَذَلِكَ قَصْرُ الصَّلَاةِ فِي حَقِّ  
الْمَسَافِرِ رِخْصَةً اسْتِثْنَاءً عِنْدَنَا وَهَذَا قَلْنَا أَنْ ظَهَرَ الْمَسَافِرُ وَنَجْرَةٌ سِوَاكَ لَا يَحْتَمِلُ التَّرْيَادَةَ  
عَلَيْهِ وَأَمَّا جَلْبَانُهَا مَا سَقَطَ مَحْضًا اسْتِدْلَالًا بِدَلِيلِ الرِّخْصَةِ وَمَعْنَاهَا أَمَّا الدَّلِيلُ فَمَا  
رَوَى عَنْ عُمَرَ أَنَّ قَالَ انْقَصَرَ الصَّلَاةُ وَنَحْنُ أَمْنُونَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
هَذِهِ صَدَقَةٌ تَصَدَّقُ اللَّهُ بِهَا عَلَيْكُمْ فَاقْبَلُوا صَدَقَةَ سَمَاءَ صَدَقَةٌ وَالتَّصَدُّقُ بِمَا لَا يَحْتَمِلُ  
التَّمْلِيكَ اسْتِثْنَاءً مَحْضًا لَا يَحْتَمِلُ الرَّدَّ كَالْعَفْوِ عَنِ الْقِصَاصِ وَأَمَّا الْمَعْنَى

فهوان الرخصة طلب الفرق والرفق متعين في القصر فسقط الاكمال اصلا  
ولان الاختيار بين القصر والاكمال من غير ان يتضمن رافقا لا يليق  
بالعبودية ❖ ❖ ❖

## ترجمہ و تشریح مطالب!

و اما استم على المجاز الخ رخصت کی دو قسموں کو ازراہ مجاز رخصت کہا جاتا ہے در نہ سچی بات یہ ہے کہ ان کے مقابلے میں عزیمت موجود ہی نہیں اور رخصت کا لفظ مجاز ہی ان پر صادق آسکتا ہے لیکن رخصت کی ان مجازی دونوں قسموں میں سے ایک تم مجازاً ہے، کیونکہ اس کے مقابلے کی عزیمت کبھی بھی اور کسی طرح بھی موجود نہیں ہے بلکہ یہ رخصت مجازی خالص نسخ ہے ہاں نسخ میں بھی تخفیف ہوتی ہے اور اس میں بھی تخفیف ہے اس لئے اس کا نام الرخصت تم مجازاً رکھ دیا گیا جیسے پچاس نمازوں میں سے پانچ نمازیں یہ پانچ نمازیں رخصت ہیں اور غور کرو تو وہ پینتالیس سنو رخ ہیں، وہ بطور عزیمت کبھی بھی موجود نہیں ہے، (وہ بالاباات چیت ہوئی) اور رخصت مجازی کی دوسری قسم وہ ہے، کہ اس کے مقابلے کی عزیمت کہیں کہیں شروع اور اکثر شروع نہیں ہے، یعنی موضع علاوہ کے رخصت ہے جیسے بیع کے اندر مبیع کا تعین اور مبیع کا سامنے رکھنا بشرط ہے لیکن بیع کی ایک قسم میں مبیع کا تعین اور مبیع کا حاضر کرنا اس بیع کو فاسد کر دیتا ہے۔ عزیمت ہے ہی نہیں رخصت ہی رخصت ہے، اور بیع کی اس قسم کا نام بیع سلم ہے، جس میں روپے پہلے دے دیئے جاتے ہیں اور مبیع موجود نہیں ہوتی ہے اور پھر بیع کے بعد اور غلہ کاٹنے کے بعد وہ مبیع مشتری کو سپرد کر دی جاتی ہے اس موضع رخصت میں عزیمت بالکل نہیں ہے اگر عزیمت پر عمل کرے گا تو گناہگار ہوگا۔ چنانچہ جس شخص پر اکراہ کیا گیا اور جو مضطر ہو اور جو حالت اضطرار میں گرفتار ہو خمر و میتہ کی حرمت اس سے بالکل ساقط ہو جاتی ہے، اگر اکراہ و اضطرار میں خمر و میتہ کو استعمال نہ کیا اور نہ گناہگار ہوگا وہ اپنے نزدیک عزیمت سمجھ رہا ہے اور عزیمت ہے نہیں اور اسی طرح مدت مسح میں غسل و غسل بالکل ساقط ہو گیا چونکہ خفین نے مدت کو پاؤں تک جانے ہی نہ دیا اگر اس رخصت کو غلط سمجھ کر خواہ مخواہ بزرگی میں پاؤں دھوئے گا تو گناہگار ہوگا۔ اور ڈنڈے بھی لگیں گے، اور اسی طرح احناف کے نزدیک نماز کا قصر نماز کی عزیمت یعنی اکمال کو ساقط کرنے والا ہے اسی طرح نماز کا قصر مسافر کے لئے احناف کے نزدیک ساقط کرنے والا ہے اور اگر کوئی شخص بحالت مسافر میں ادا عرض ہوا اکمال کر لیا تو گناہگار ہوگا اکمال بالکل ساقط ہو گیا ہے اور یہی وجہ ہے کہ ہم اس بات کے قائل ہیں کہ مسافر کی ظہر اور فجر دونوں برابر ہیں کسی زیادتی کا ظہر مسافر میں احتمال ہی نہیں اور قصر کو ہم نے مسقط عزیمت اکمال بالکلیہ کہا ہے، اس لئے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا ہے کہ یہ قصر اللہ کا صدقہ ہے، اس کو قبول کرو، اور جو چیز محتمل التملیک نہ ہو وہ اسقاط محض ہوتی ہے، یعنی رد کا احتمال نہیں رکھتا ہے، اور بندوں میں بھی ہے پرمائیکہ اللہ کا صدقہ ہو اس کو تو رد کرنے کا سوال ہی نہیں ہوتا لہذا عزیمت سے ہی نہیں دوسری بات یہ ہے کہ رخصت کا مطلب ہے سہولت اور نرمی اور ظاہری بات ہے کہ قصر میں سہولت ہے اور اکمال میں سہولت نہیں، لہذا اکمال ساقط ہے اور حضرت امام شافعیؒ کا مسلک یہ ہے کہ مسافر کو ادا اکمال کے درمیان اختیار ہے، تو جواب میں یہ عرض ہے کہ اوپر کی عبارتوں سے واضح ہو گیا کہ اکمال میں کسی طرح کی نرمی اور سہولت نہیں ہے، اور اللہ کے لئے لائق اور مناسب ہے یہ بات کہ وہ کسی منفعت کے لالچ کے بغیر اور کسی مفرت کے بچنے کے بغیر کوئی کام کرتا ہے، بندہ کوئی ایسا کام نہیں

کرتا جس میں کوئی منفعت نہ ہو اور دفع مضرت بھی نہ ہو اگر اختیار بین القصر والاکمال دے دیا جائے گا تو اس کا مطلب یہ ہوگا کہ اس بندے کو اس اکمال کا دے دیا گیا ہے، جس بندہ کو اختیار نہیں ہے اور کسی مضرت سے وہ بچتا نہیں ہے، اور یہ بات بندگی کے لئے مناسب نہیں، لہذا بندہ کو کوئی اختیار نہیں کہ اکمال کرے گا، بلکہ صرف قصر کرے گا اکمال بالکل ساقط ہے۔

بخلاف الصوم لان النص جاء بالتأخير دون الصدقة واليسر فيه متعارضون  
فصار التخيير فيه لطلب الرفق ولا يلزم العبد الماذون في الجمعة لان الجمعة  
غير الظهر ولهذا لا يجوز بناء احدهما على الآخر وعند المفارقة لا يتعين  
الرفق في الاقل عدد او اما ظهرا لمسافر والمقيم واحدا فبا لتخيير بين القليل  
والكثير لا يتحقق شيء من معنى الرفق وعلى هذا يخرج من نذر بصوم سنته  
ان فعل كذا ففعل وهو معسر يتخير بين صوم ثلاثة ايام وبين سنة في قول محمد  
وهو رواية عن ابي حنيفة انه يرجع اليه قبل موته بثلاث ايام لانهما  
مختلفان حكما احدهما قربة مقصودة والثاني كفاية وفي مسألتنا هما سواء  
فصار كالمدير اذا جنى لزم مولا الاقل من الارش ومن القيمة بخلاف  
العبد لما قلنا

## ترجمہ تشریح مع مطالب ! بخلاف الصوم لان النص جاء بالتأخير دون الصدقة واليسر فيه متعارضون

فصار التخيير فيه لطلب الرفق :- نماز کی رخصت یعنی قصر کے سلسلہ میں احناف نے رخصت اسقاط سمجھ کر اکمال مطلوبہ کو بالکل ناجائز کر دیا لیکن روزے میں جو اللہ نے رخصت دی تھی، وہاں احناف نے افطار کو متعین نہیں کیا اور روزے کو ناجائز نہیں کیا آخر ایسا کیوں ہے۔

اس کا جواب مصنف بخلاف الصوم سے دے رہے ہیں، اور بتا رہے ہیں کہ روزے کی رخصت کو نماز کی رخصت پر قیاس نہیں کیا جاسکتا ہے اس لئے کہ روزے کے سلسلے میں اللہ یا رسول نے صدقہ کا لفظ اختیار نہیں فرمایا ہے بلکہ روزے کی رخصت نص قرآنی میں تاخیر کے مفہوم کو ادا کرنا ہے، چنانچہ قدرت میں ایام آخر فرمایا گیا ہے اور مقصد رخصت یعنی سہولت وہ خود افطار میں اور روزے میں متعارض ہے، چنانچہ اسی شخص کو اختیار دے دیا گیا رفق اور سہولت کے طلب کرنے کا اگر روزہ رکھنے میں سہولت معلوم ہو موافقت مسلمین کی وجہ سے تو روزہ رکھ لے اور اگر افطار میں اس کو سہولت ہو مشقت سفر کی وجہ سے تو افطار کرے اس کے بعد احناف پر ایک اشکال وارد ہوا کہ ایک غلام ہے، جس کو اتانے جمعہ کی نماز پڑھنے کی اجازت دے دی اور اے احناف آپ کے نزدیک اس غلام کو اختیار ہے چاہے وہ ظہر پڑھے، چاہے وہ جمعہ پڑھے سالانہ جمعہ میں دو رکعتیں ہیں، اور ظہر میں چار رکعتیں ہیں، تو یقیناً رفق اور سہولت جمعہ میں ہے، لہذا جمعہ متعین ہونا چاہیے اس اعتراض کا جواب احناف نے یہ دیا کہ یہاں جو غلام



کو اختیار دیا گیا ہے، اس میں رفق اور سہولت کا سوال ہی نہیں اس لئے کہ ظہر بالکل الگ چیز ہے اور جمعہ بالکل الگ چیز ہے اور دونوں کے الگ ہونے کی دلیل یہ ہے کہ ظہر کی بناء جمعہ پر اور جمعہ کی بناء ظہر پر نہیں ہو سکتی اور رہ گئی رفق سہولت کی بات کہ جمعہ کے لئے خطبہ شرط ہے، سعی الی الجمعہ شرط ہے اور ظہر میں یہ دونوں شرطیں نہیں، اگرچہ چار رکعتیں ہیں پھر اصل یہ ہے کہ اس غلام پر تو جمعہ فرض تھا، نہیں فقط آقا کے اجازت دینے سے جمعہ اس پر فرض کیسے ہو جائے گا زائد ہے اور زائد میں اس کو اختیار ہے کہ ان کو دونوں میں سے جس کو سہولت سمجھو کر لو، اور مسافر اور مقیم کی ظہر وہ الگ الگ نہیں ہے، بلکہ ایک ہیں چنانچہ مقیم اپنے ظہر کی بناء مسافر کے پیچھے اور مسافر اپنی ظہر کی بناء مقیم کے پیچھے کر سکتا ہے اور ظہر واقع فرض تھا اور ظہر کی دو رکعتوں میں رفق اور سہولت تعین چار رکعتوں میں رفق اور سہولت نہیں ہے، لہذا مسافر کی ظہر پر غلام ماذون جمعہ کی ظہر و جمعہ کو قیاس نہیں کیا جا سکتا ہے۔

وعلى هذا يخرج من نذر بصوم سنة ان فعل كذا افعال وهو معسر اور یہ جو مسئلہ ہم نے بتلایا کہ العبد الماذون فی الجمعہ کے متعلق کہ اس کو جمعہ اور ظہر دونوں میں اختیار ہے اسی پر یہ مسئلہ نکل رہا ہے، جو ہم اب آگے بتا رہے ہیں وہ یہ ہے کہ کسی شخص نے نذر مانا کہ اگر ایسا کام ہو جائے تو وہ ایک سال کے روزے رکھے گا، دیر الفاظ اپنے میثاق کے اعتبار سے نذر ہے، اور اپنے معافی التزامی کے اعتبار سے عین ہے، اللہ نے وہ کام کر دیا اور یہ شخص جس نے یہ الفاظ کہے تھے، وہ تنگ دست اور فقیر ہے، یعنی کفارہ عین کا تین صورتیں ہیں یا تحریر رقبہ یا اطعام مسکین او کو سو تہم یا صوم ثلثۃ ایام متتابعۃ اور چونکہ یہ تنگ دست ہے، لہذا کفارہ عین کی تینوں قسموں میں سے صوم ثلثۃ ایام اس کے لئے متعین ہے، اب اس کے بعد اس شخص کو اختیار ہے، چاہے تو الفاظ کو نذر مان کر پورے سال روزے رکھے اور چاہے اپنے الفاظ کو عین مان کر بطور کفارہ تین دن کے روزے رکھے یہ حضرت امام محمدؒ کا قول ہے، اور اس کی طرف اپنے انتقال سے پہلے تین روزہ جو رک لیا ہے اصل قصہ یہ ہے کہ جمعہ اور ظہر دو الگ الگ چیزیں تھیں جیسا کہ بتایا جا چکا ہے، اسی وجہ سے رفق جمعہ میں اور ظہر میں متعین نہیں کیا تھا، بالکل اسی طرح نذر کے روزے اور کفارہ کے روزے دو الگ الگ چیزیں ہیں، اور رفق کسی ایک میں متعین نہیں ہے، اگرچہ صورت اعتبار سے یہ بھی روزہ ہے اور وہ بھی روزہ ہے، اور مگر ایک کفارہ کا

نذر ہے، جو خالص قربت مقصود ہے، جس کا الفاظ لازم ہے، اور ایک کفارہ کے روزہ ہے، جو صورت میں ہے روزہ دار دراصل سزا ہے، اسی لئے اس شخص کو دونوں میں اختیار دے دیئے گئے، اور وہ جو ہمارا مسئلہ تھا مسافر کی ظہر دو رکعتیں ہوں گی، یا چار رکعتیں اور مقیم کی ظہر کہ وہ صرف چار ہی رکعتیں ہیں وہ رکعتوں کے اس فرق کے باوجود دو لوہا ایک ہیں اسی واسطے ایک کی بناء دوسرے پر جائز ہے، تو وہاں رکعتیں اقل اور عیدین کا درمیان متعین ہے، لہذا مسافر کو اکمال کا حق ہے ہی نہیں اور ان مسائل سابقہ کی مثال ایسی ہو گئی جیسا کہ کسی شخص نے اپنے ایک غلام کو مدبر بنالیا اور یہ کہہ دیا کہ میرے مرنے کے بعد تو آزاد ہے، تو اسی وقت سے آزادی اس کے اندر سرایت کر گئی اگرچہ آزادی کا نفاذ آقا کی موت کے بعد ہوگا، پھر اس غلام مدبر نے کسی کے سر پر لٹھ رسید کر دیا اس زخمی نے غلام کے آقا پر مقدمہ دائر کر لیا تو آقا کے ذمے اس زخمی کے زخم کا تاوان یا غلام کی قیمت ان دونوں میں سے جو کم ہو تو وہ ہوگی، اس کو اختیار دے ہوگا کہ جو چاہے کرے، اس لئے کہ غلام کی قیمت اور زخم کا تاوان وہ بھی قیمت ہے ان دونوں میں ایک میں ان میں سے جو کم ہوں، ان میں یقیناً رفق ہے، لہذا وہ متعین ہے، اور اس آقا کو حق بالکل نہ ہوگا۔ کہ وہ غلام مدبر اس زخمی

کے حوالے کر دے کیونکہ تقریباً آزاد ہو چکا ہے، برخلاف ایک سادہ غلام کے کہ اس نے کسی کا سر بھوڑ دیا زخمی نے آقا پر مقدمہ دائر کر دیا، اس غلام میں آزادی بالکل نہیں ہے، لہذا آقا کو اختیار ہے چاہے تو زخم کا تاوان دیدے چاہے تو اس غلام ہی کو بھرد کر دے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ دونوں یعنی تاوان اور خودہ غلام دونوں الگ الگ چیزیں ہیں، تاوان روپیہ ہے، مال مبتذل ہے، غلام اگرچہ مملوک ہے مگر انسان محترم ہے، غلام باندرا ہے، اور روپیہ بے جان ہے، یہاں رفیق کسی ایک شق میں متعین نہیں ہے، لہذا آقا کو اختیار ہے، چاہے تو تاوان دیدے چاہے اس غلام ہی کو بھرد کر دے۔

# بَابُ فِي بَيَانِ اَقْسَامِ السُّنَنِ

ترجمہ و مطلب :- یہ باب سنتِ رسولؐ کی اقسام کے بیان میں ہے۔

## تشریح و تقریر!

سنت لغت میں الطریقۃ و العادت کا نام ہے، اور سنت اصطلاح شرعی میں کبھی اطلاق کیا جاتا ہے، ان نفل عبادت پر جن کے کرنے سے ثواب ملتے ہیں، اور جن سے نہ کرنے پر عذاب نہیں اور کبھی لفظ سنت کا اطلاق کیا جاتا ہے، قرآن کریم کے علاوہ اس کلام پاک پر جو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے صادر ہو اور کبھی اطلاق کیا جاتا ہے، حضور پاک کے قول مبارک پر اور فعل مبارک پر اور کسی کام کو دیکھ کر حضور پاک کے سکوت پر بھی اور کبھی اس لفظ سنت کا اقوال صحابہ اور افعال صحابہ پر بھی ہوتا ہے اور لفظ حدیث کا اطلاق خاص طور پر سرکارِ رسالت مآب صلی اللہ علیہ وسلم کا قول مبارک پر ہوتا ہے۔

اعلم ان سنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ السلام جامعۃ للامر والنہی والخاص والعام و سائر الاقسام التي سبق ذكرها فكانت السنة فہذا للكتاب في بيان تلك الاقسام باحكامها وانما هذا الباب لبيان ما يختص به السنن

ترجمہ و مطلب :- جان تو! کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت جامع ہے، امر، نہی، خاص اور

فوائد مفیدہ :- السنۃ، سنت ارشاد نبویؐ، افعال نبویؐ اور تقریر ان ہر سہ پر یہ کلمہ صادق آتا ہے، اور تقریر سے مراد ہے کہ آپ نے کسی امر پر سکوت فرمایا ہو کسی کے قول و فعل پر۔  
حضرات محدثین کے نزدیک سنت، خبر اور حدیث ان ہر سہ سے مراد ایک ہی ہے، نیز حضرات صحابہؓ، تابعین کے اقوال، افعال اور ان حضرات کے سکوت پر بھی حدیث کا اطلاق ہوتا ہے۔  
اس مقام پر لفظ سنت کو اختیار فرمایا گیا ہے لفظ خبر کو نہیں۔ اس وجہ سے کہ اس کا اطلاق اقوال، افعال اور آپ کے طریقہ پر ہوتا ہے، برخلاف لفظ خبر کے کہ اس میں احتمال دوہرا بھی ہو سکتا ہے کما قال بعضہم۔

(اسلام غفرلہ)

عام (نیز) تمام اقسام کہ جن کا تذکرہ ماقبل میں گزر چکا ہے پس سنت (درحقیقت) فرع ہے کتاب اللہ کی ان اقسام کے بیان میں (مع) ان اقسام کے احکام کے (لہذا ان کے بیان کی ضرورت تو باقی نہ رہی البتہ) یہ باب مخصوص ہے ان امور کے بیان کے لئے جو کہ سنن کے ساتھ خاص ہے۔

## تشریح و تقریر!

قرآن کریم کی چار تقسیموں اور ان کے تحت بیسیں قسموں کا اجزاء قرآن کریم کے الفاظ اور معانی پر ہوتا ہے، اسی طرح ان چاروں تقسیموں اور بیسیں

قسموں کا اجزاء حدیث پاک پر بھی ہوتا ہے، یعنی ان تینوں اور قسموں کے اعتبار سے حدیث قرآن پاک کی فرع ہے، لہذا اس باب میں ان قسموں اور تقسیموں کے دہرانے کی ضرورت نہیں ہے، یہاں صرف ان باتوں کا تذکرہ ہوگا۔ جو صرف سنن سے تعلق رکھتی ہے، اور کتاب اللہ میں نہیں پائی جاتی ہیں مثلاً حدیث کا سلسلہ اتصال حضور تک یا درمیان سے سند کا منقطع ہونا وغیرہ وغیرہ اور قرآن کریم تو سارا خیر متواتر کے ساتھ مروی ہے۔

فنقول السنۃ نوعان مرسلٌ ومسندٌ فالمرسلٌ من الصحابیِّ محمولٌ علی السماعِ ومن القرنِ الثانی والثالث علی انہما وضع لہما لا مروا ستبان لہ الا سنادٌ وهو فوق المسند فان من لم یوضح لہ الامر نسبہ الی من سمعہ منہ لیحملہ ما تحمل عنہ لکن هذا ضرب مزیتی یثبت بالاجتہاد فلم یجز النسخ بمثلہ واما مراسیلٌ من دون ہؤلاء فقد اختلف فیہ الا ان یروی الثقات مرسلہ کما رووا مسندہ مثل ارسال محمد بن الحسنؒ وأمثالہ وقال الشافعیؒ لا قبل الامراسیل سعید بن المسیبؒ فانی تتبعتها فوجدتہا مسانید ۛ ۛ ۛ

## ترجمہ و تشریح مطالب!

اس کے بعد ہم یہ بتلاتے ہیں کہ سنت کی دو قسمیں ہیں،

(۱) مرسل یعنی وہ حدیث جس میں راوی نے درمیان کو اسطوں

کو اپنی اور حضور کے درمیان چھوڑ دیا ہو اور کہہ دیا ہو کہ قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم مرسل صحابی کی بھی ہو سکتی ہے جبکہ ایک صحابی نے دوسرے صحابی سے اس روایت کو سنا ہو ورنہ حقیقت تو یہ ہے کہ صحابی اور حضور کے درمیان واسطے کے ترک کا سوال ہی نہیں صحابی تو براہ راست حضور سے سنتے ہیں ایسی مرسل حدیث بالاجماع مقبول ہے، اور اس پر محمول کی جائے گی کہ بیان کرنے والے نے خود حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے۔ (۲) اور مرسل قرن ثانی یعنی تابعین کی بھی ہو سکتی ہے، اور مرسل قرن ثالث یعنی تبع تابعین کی بھی ہو سکتی ہے ان دونوں طبقات کی مرسل حدیث اس درجے میں تو مضبوط ہے نہیں جس درجے میں صحابی کی مرسل حدیث تھی لیکن حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے تینوں قرونوں کے عادل اور ثقہ ہونے کی شہادت دی ہے، لہذا ان دونوں طبقات نے بھی اگر واسطوں کو چھوڑ کر براہ راست فرما دیا قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم تو اس کا مطلب یہ ہوگا کہ یہ تو ظاہر ہے کہ انہوں نے حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم سے نہیں سنا لیکن یہ بھی ظاہر ہے کہ اس حدیث کا حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم سے صادر ہونا ان حضرات پر ظاہر ہو گیا ہے اسی وجہ سے انہوں نے درمیان کی

سند کو چھوڑ دیا ہے، ورنہ اگر ان پر بات ظاہر نہ ہوتی تو یہ حضرات درمیان کے واسطوں کا ذکر ضرور فرماتے تاکہ اس روایت کا بوجھ دوسرے کے سر پر رہے، انہوں نے بوجھ اپنے سر پر رکھا، اس سے معلوم ہوا کہ یہ حضرات مطمئن ہیں، بہر حال صحابی کی مرسل ہو، تابعین کی مرسل ہو، تبع تابعین کی مرسل ہو اپنی قوت کے اندر اس سند سے اونچی ہے، جس کی سند انفصال حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کر دی گئی ہے، ان بیان کرنے والوں نے اپنے سر اس بات کی ذمہ داری لی ہے کہ یہ قول حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کا ہے اس پر ایک اشکال وارد ہوا کہ آگے چل کر آپ جلالتہ والے ہیں کہ مسند کی تین قسمیں ہیں، ۱۱، متواتر ۲۲ مشہور ۳، اخبار آمادہ۔ اور مسند کی پہلی دو قسموں یعنی متواتر اور مشہور سے کتاب اللہ پر زیادتی جائز ہے، اور یہ مرسل اسے احناف آپ کے قول کے مطابق سند سے اونچی تھی، لہذا اس مرسل سے کتاب اللہ پر بدرجہ اولیٰ زیادتی جائز ہونا چاہیے، لیکن اسے احناف آپ اس کو جائز نہیں سمجھتے ہیں یہ آپ کے قول میں تضاد ہے، اس اشکال کا جواب احناف نے یہ دیا کہ ایسی مرسل واقع میں سند سے اونچی ہے لیکن اس مرسل کی اونچائی اس سند سے اجتہاد اور رائلے کے ذریعہ سے ثابت ہوئی ہے اور اجتہاد اور رائلے سے کتاب اللہ پر زیادتی نہیں ہو سکتی کیونکہ زیادتی کا مطلب ہے منسوخ کرنا اور قرآن کریم کا کوئی لفظ اور کوئی معنی اجتہاد سے اور رائلے سے منسوخ ہو نہیں سکتا ان تینوں طبقات کے علاوہ اور حضرات کی جو مرسل ہیں اس میں اختلاف ہے، کہ آیا وہ قابل قبول ہیں یا نہیں، مگر ان میں بھی علماء اس بات پر متفق ہیں، کہ تین قرن کے بعد کے حضرات کی جو مرسل ہیں، اگر ان کے بیان کرنے والا ثقہ ہے اور ہمیں ان کی مسند کا اعتبار ہے، اور ان کی مرسل کا بھی اعتبار ہے۔ محمد بن الحسن کی مثال دینے میں مصنف سے تسامح ہو گیا ہے، کیونکہ وہ بالاتفاق تبع تابعین میں سے ہیں اور حضرت امام شافعی فرماتے ہیں کہ میں نہ تو تابعین کی مرسل کو قبول کرتا ہوں اور نہ تبع تابعین کی مرسل کو قبول کرتا ہوں البتہ حضرت سید بن المسیب کا مرسل قبول کرتا ہوں اور اس کی وجہ یہ ہے کہ ان کی مرسل کو میں نے توب وغور و فکر سے دیکھا تو دوسرے طریقے پر ان کو مسند بھی پایا۔

والمسند اقسام المتواتر وهو ما يرويه قومٌ لا يحصى عددهم ولا يتوهم توأطوهم على الكذب لكثرتهم وعد التهم وتباين اماكنهم ويرويه هذا الحد الى ان يتصل برسول الله صلى الله عليه وسلم وذلك مثل نقل القرآن والصلوات الخمس واعداد الركعات ومقادير الزكوة وما اشبه ذلك وانما يوجب علم اليقين بمنزلة العيان علماً ضرورياً ÷ ÷ ÷

**ترجمہ و تشریح کے مطالب!**

مسند کی اقسام ثلاثہ کا بیان ابھی ہو چکا ہے، ان میں سے پہلی قسم متواتر تھی، متواتر ایسی خبر کا نام ہے، کہ حضور کے زمانے میں سے

لے کر اس وقت تک اس خبر پر کبھی ایسا زمانہ نہیں آیا کہ یہ کہا جاسکے کہ یہ لوگ نعوذ باللہ جھوٹ پر جمع ہو گئے ہیں اس لئے کہ بیان کرنے والوں کی تعداد بے شمار جھوٹ پر ان کا جمع ہونا ناممکن پھر وہ عادل پھر ان کے مکانات دور دور، مثال کے طور پر نقل قرآنی پانچوں نمازیں ان کی رکعتوں کی تعداد زکوٰۃ کی مقداریں مدح اور روزہ ایسی خبر متواتر عمل کو تو واجب کرتی ہی ہے، علم یقین بھی دیتی ہے ایسا علم یقینی جو مشاہدہ سے ملتا ہے بلکہ علم بدیہی عطا کرتی ہے۔

**والمشہور** وهو ما كان من الآحاد في الاصل ثم انتشر فصار ينقله قومه ولا يتوهم تواطؤهم على الكذب وهم القرن الثاني ومن بعدهم واولئك قوم ثقة ائمة لا يتهمون فصار بشهادتهم وتصديقهم بمنزلة المتواتر حتى قال الجصاص انه احد قسمي المتواتر وقال عيسى بن ابان يضل جاحدة ولا يكفر وهو الصحيح عندنا لان المشهور بشهادة السلف صار حجة للعمل به بمنزلة المتواتر فصحت الزيادة بها على كتاب الله تعالى وهو نسخ عندنا وذلك مثل زيادة الرجم والمسح على الخفين والتتابع في صيام كفارة اليمين لكنه لما كان من الاحاد في الاصل ثبت به شبهة سقط بها علم اليقين ❖ ❖ ❖

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

## ترجمہ و تشریح مطالب

اور مسند کی قسم ثانی کا نام مشہور ہے، حدیث مشہور اس حدیث کا نام ہے، جس کے روایت کرنے والوں کی تعداد چھوڑاقتیں صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں اور صحابہ کرام کے زمانے میں حد تو اتار کو نہیں پہنچی ہے، لیکن تابعی اور تبع تابعین دونوں زمانوں میں اس حدیث کو اتنی بڑی تعداد سے ایک قوم نے روایت کیا ہے کہ جن کا توافق علی الکذب ممکن نہیں ہے یہ حدیث مشہور اپنی اصل کے اعتبار سے تو اخبار میں سے تھی کیونکہ شروع میں اس کے روایت کرنے والے بہت کم تھے لیکن تابعین اور تبع تابعین ائمہ ثقافت میں ان حضرات کی شہادت اور تصدیق کی بنا پر یہ حدیث مشہور جو اصل کے اعتبار سے اماد میں سے ہے، متواتر کے درجے کو پہنچ گئی یہاں تک کہ جصاص نے تو یہ کہا کہ متواتر کی دو قسموں میں سے ایک ہے ایک وہی تھی کہ جس کی تعریف پیلارز چکی جو علم یقینی کا معیار نا فائدہ دیتی ہے، دوسری قسم یہ ہے کہ جس کا نام مشہور رکھ دیا یہ علم یقینی کا فائدہ دیتی ہے لیکن اعیاناً نہیں، بلکہ استدلالاً فائدہ دیتی ہے، اور استدلال یہی ہے کہ چونکہ اس کو ائمہ ثقافت نے روایت کیا ہے، لہذا اس سے بھی علم یقین حاصل ہو گیا البتہ ابن ابان نے یہ کہا کہ حدیث سے علم طمانیت حاصل ہوتا ہے، علم یقینی حاصل ہوتا نہیں ہے، اور اس حدیث مشہور کے انکار کرنے والے کو گمراہ کہا جاتا ہے، کافر نہیں کہا جاتا ہے، اور ہمارے نزدیک بھی یہی بات درست ہے، اس لئے کہ حدیث مشہور اسلاف کی شہادت کی بنا پر ایسی حجت للعمل بن گئی ہے کہ کم از کم عمل کے لئے تو متواتر ہے، فصحت الزيادة بد علی کتاب اللہ تعالیٰ وهو نسخ عندنا۔

چنانچہ اسی بنا پر کتاب اللہ کے اطلاق کو تقدیر سے بدلنے والی زیادتی بطور مثال، حدیث مشہور کے ساتھ زیادتی کی جا سکتی ہے، اور ایسی زیادتی معنوی اعتبار سے نسخ ہے لیکن من وجہ میان ہے، من کل الوجوه نسخ سوائے متواتر کے اور کسی طرح نہیں ہو سکتا ہے، من کل الوجوه بیان اخبار آحاد سے بھی ہو سکتا ہے، اور یہ ایسا ہے جیسے رجم کے سلسلے میں جلد ماد کی جگہ زیادتی رجم اور موزہ پہننے ہوئے کی حالت میں مسح علی الخفین جبکہ غسل الرجل کا حکم تھا علی الاطلاق اور کفارہ یمین کے تین روزوں میں تتابع اور پے در پے ہونے کی زیادتی لیکن اس کے باوجود خبر مشہور اپنے اصل کے اعتبار سے اخبار آحاد میں سے ہے، اسی وجہ سے اس میں ایک قسم کا اشتباہ پیدا ہوتا ہے اور اس اشتباہ کی وجہ سے علم یقین

اس سے ختم ہو جاتا ہے، اور صرف اس سے علم طمانیت کا فائدہ ہوتا ہے۔

**وخبیر الواحد** وهو الذی یرویہ الواحد والاثنان فصاعداً بعد ان یكون دون المشهور، والمتواتر وحکمہ اذا ورد غیر مخالفٍ للکتاب والسنة المشهورۃ فی حادثۃ لا تعم بہا البلوی ولم یظہر من الصحابة الاختلاف فیہا وترک المحاجة بیہا، انہ یوجب العمل بشرط تراعی فی المخبورہی اربعۃ الاسلام والعدالتہ والعقل کامل والضبط فلا یجب العمل بخبیر الکافر والفاسق والصبی والمعتوۃ والذی اشتدت غفلتہ خلقة او مسامحتہ او مجانرتہ والمستوی کالفاسق لا یكون خبرہ حجتہ فی باب الحدیث ما لم یظہر عدالتہ الا فی الصدر الاول علی ما نبین وروی الحسنؓ عن ابی حذیفۃؓ انہ مثل العدل فیما یخبر عن نجاستہ الماء و ذکر فی کتاب الاستحسان انہ مثل الفاسق فیہ، وهو الصحیح وقال محمدؓ فی الفاسق یمخر بنجاستہ الماء انہ یحکم السامع بآئیہ فان وقع فی قلبہ انہ صادق یتیمم من غیر اراقتہ الماء فان اراق یتیمم فهو احوط للیتیمم و فی خبر الکافر والصبی والمعتوۃ اذا وقع فی قلب السامع صدقہم بنجاستہ الماء یتوضاء ولا یتیمم فان اراق الماء ثم یتیمم فهو افضل

اور مسند کی تیسری قسم خبر واحد ہے، اور خبر واحد کے لئے کوئی عدد متعین نہیں ہے، بلکہ ما دون المشهور والمتواتر

## ترجمہ و تشریح مطالب!

ایک یاد دہی اس کے راوی ہوں تو وہ خبر خبر واحد کہلاتی ہے، اور خبر واحد کا حکم بشرطیکہ خبر واحد کتاب اللہ کے مخالف نہ ہو اور خبر مشہور ومتواتر کے بھی خلاف نہ ہو اور وہ خبر واحد ایسے حادثہ میں وارد ہوئی ہو جس میں عام ابتلاء نہ ہو اور اس حادثہ میں صحابہ کے درمیان اختلاف بھی ظاہر نہ ہو اور بلکہ صحابہ کی جانب سے یہ خبر واحد عمل کو واجب کرتی ہے علم یقین کو واجب نہیں کرتی علم طمانیت کو واجب کرتی ہے علم یقین کو، واجب نہیں کرتی ہے

بلکہ صرف ظنی پیدا کرتی ہے، اور یہ جو کہا کہ اس حادثے میں عام ابتلاء نہ ہو اگر عام ابتلاء ہوتا تو صحابہ نے اس کو حجت بنایا ہوتا اور صحابہ کے درمیان اس کو حجت بنا کر اس سے اختلاف ظاہر ہونا یا لاتفاق ظاہر ہوتا تب تو ایسی خبر مشہور کے درجے میں آجاتی اور اب یہ خبر مخلص خبر واحد ہے صرف موجب عمل ہے، لیکن خبر دینے والے کے اندر کئی شرطیں ملحوظ ہوں تب جا کر موجب عمل ہیں۔

(۱) خبر دینے والا مسلمان ہو۔ (۲) خبر دینے والا عادل یعنی مستقیم فی الدین ہو۔ (۳) خبر دینے والا عاقل ہو یعنی کامل العقل ہو۔ (۴) اس خبر دینے والے میں ضبط کی قوت ہو، یعنی کلام کو سن کر معنی کو سمجھتا ہو اور اس کلام کو محفوظ رکھتا اور پھر اس محفوظ رکھنے پر ثابت وقائم رہنا جب اتنی باتیں پائی جائیں گی خبر دینے والے میں اور خبر کے اندر

وہ باتیں پائی جائیں گی جن کو اوپر ذکر کیا جا چکا ہے، تب موجب عمل ہو گا چنانچہ کارکنی خبر موجب عمل نہیں کیونکہ وہ مسلمان نہیں فاسق کی خبر موجب العمل نہیں کیونکہ اس میں عدالت نہیں رہے گی خبر موجب العمل نہیں کیونکہ اس میں کمال عقل اور کمال البلوغ نہیں اور معتوہ کی خبر بھی موجب العمل نہیں کیونکہ اس میں ضبط نہیں فہم معنی کی قوت نہیں وہ بے وقوف ہے اور اسی طرح ان لوگوں کی خبر معتبر نہیں یعنی موجب العمل نہیں جن کی غفلت شدید ہو، پیدائشی طور پر یا ہر چیز سے بے پرواہی اور چشم پوشی کرنے کی بنا پر یا ہر بات کو انکل پچو کہہ دینے کی بنا پر اس کے بعد وہ شخص جس کا مال چھپا ہوا ہے، عیث کے سلسلے میں اس کی خبر ایسی ہے، جیسے فاسق کی خبر یعنی غیر معتبر ہے جب تک کہ اس کی عدالت ظاہر نہ ہو جائے لیکن صدر اول یعنی قرن صحابہ قرن تابعین اور قرن تبع تابعین کے مستور کی خبر بھی موجب عمل ہے کیونکہ ان حضرات کی عدالت کی شہادت حضور نے دی ہے، اور حسن ابن زیاد نے امام ابوحنیفہؒ سے روایت کیا ہے کہ مستور الحال شخص عادل کی مثل ہے جب کہ پانی کے ناپاک ہونے کی خبر دے رہا ہو اور حضرت امام محمدؒ نے کتاب الاستحسان میں لکھا ہے، کہ مستور الحال شخص پانی کے ناپاک ہونے کی خبر دینے میں بھی فاسق کی طرح ہے، اور یہی صحیح ہے چنانچہ امام محمدؒ نے فرمایا کہ اگر کوئی فاسق پانی کے ناپاک ہونے کی خبر دے، تو سنیے والا اس خبر میں اپنی رائے کو حکم بنا دے اگر اس کے دل میں یہ بات واقع ہو جائے کہ خبر دینے والا سچا ہے پانی واقعی ناپاک ہے، تو پانی کو اعضاء پر بہائے بغیر یعنی دھو گئے بغیر تیمم کرے پس اگر اس نے پانی کو بہایا یعنی وضو کیا اور اس طرح پانی کو ختم کر دیا تو وہ عادم الماء ہو گیا اور با وضو نہ ہوا کیونکہ پانی میں ناپاک ہونے کا اشتباہ ہو گیا اور عادم الماء ہونے کی وجہ سے اس نے تیمم کر لیا تو یہ بات زائد اعتیاد والی ہو گی تیمم کے حق میں لیکن اگر پانی کے ناپاک ہونے کی خبر دینے والا فاسق نہیں کافر ہے، یا پوچھ ہے، یا بے وقوف ہے، اور سنیے والے دل میں بھی ان لوگوں کی سچائی دل میں بھی جم گئی تو چونکہ ان میں سے کسی کی خبر کا بھی اعتبار نہیں ہے لہذا وضو کرے تیمم نہ کرے لیکن اگر اس نے پانی بہا لیا یعنی وضو کر لیا اور پھر تیمم کر لیا تو یہ بات زائد فضیلت کی ہے۔

وفي المعاملات التي تنفك عن معنى الالتزام كالوكالات والمضاربات والاذن في التجارة يعتبر خبر كل مميز لعموم الضرورة الداعية الى سقوط سائر الشرائط فان الانسان قلما يجد المستجمع لتلك الشرائط يبعث الى وكيله او غلامه ولا دليل مع السامع يعمل به سوى هذا الخبر ولان اعتبار هذه الشرائط ليرجع جهة الصدق في الخبر فيصلح ان يكون ملزما وذلك فيما يتعلق به اللزوم فشرطنا هان في امور الدين دون ما لا يتعلق به اللزوم من المعاملات وانما اعتبر خبر الفاسق في حل الطعام وحرمة طهارة الماء و نجاسته اذا تابت باكبر الراي لان ذلك امر خاص لا يستقيم تلقيه من جهة العدو فوجب التحري في خبره للضرورة وكونه مع الفسق اهلا للشهادته وانتفاء التهمة حيث يلزمه بخبره ما يلزم غيره الا ان هذه الضرورة غنير لاصية لان العمل الاصل ممكن وهو ان الماء طاهر في الاصل فلم يجعل الفسق هدرا ولا ضرورة في المصير الى روايته في امور الدين اصلا لان في العدو من



الرواة كثرة وبهم غنية فلا يصار اليه بالتحري واما صاحب الهوى  
فالمذهب المختار ان لا تقبل روايته من انتحل الهوى ودعا الناس اليه  
لان الحاجة والدعوة الى الهوى سبب دافع الى القول فلا يؤتمن على حديث  
رسول الله صلى الله عليه وسلم ❖ ❖ ❖

## ترجمہ و تشریح کا مطالب!

لیکن اگر کوئی شخص ایسے معاملات میں خبر دے جن میں کسی پر  
کسی کام کا لازم کر دینا نہیں ہوتا ہے مثال کے طور پر کہے کہ تجھ  
کو فلاں شخص نے اپنا وکیل بنا یا یا بتائے کہ فلاں شخص نے تجھ کو شریک مضارب بنایا ہے یا کسی غلام کو خریدے کہ تیرے  
آقا نے تجھ کو تجارت کی اجازت دے دی ہے، تو ان تینوں خبروں میں جن کو خبر دی گئی ہے، ان پر ان کاہوں کا کرنا لازم  
نہیں کریں یا نہ کریں ان کی مرضی ہے لہذا ایسے معاملات میں شخص واحد کی خبر معتبر ہے اور بس اتنا کافی ہے کہ وہ بات  
کو سمجھنے کی قیصر رکھتا ہو اور اس خبر دینے والے میں باقی شرائط کی ضرورت نہیں ہے، مسلمان ہو یا کافر عادل ہو یا فاسق کامل  
العقل ہو۔ یا بچہ صبیط اور لفظ کی قوت اس میں ہو یا نہ ہو اس کی خبر معتبر اور شرطوں کا یہ سقوط ایسے معاملات میں عام ضرورت  
کی بنا پر ہے کیونکہ بہت ہی کم ایسے افراد مل سکیں گے کہ جو تمام شرائط کے لئے جامع ہوں اور ان کو وکیل یا اپنے غلام کے  
پاس بھیجا جائے، لیکن اس کے برخلاف کچھ معاملات ایسے بھی ہوتے ہیں جن میں صرف کسی کام کو لازم کر دینا ہوتا ہے، مثلاً  
حقوق العباد میں سے وہ معاملات جن میں بھگڑا ہو جایا کرتا ہے، تو ان معاملات میں خبر کے قبول کرنے کے لئے اصلیت  
شہادت کی بھی ضرورت ہے، الفاظ شہادت کا ہونا بھی ضروری ہے، اور شاہدوں کا عدد معتبر فی الشریعت بھی ضرورت  
ہے، اور کچھ معاملات ایسے بھی ہوتے ہیں کہ جن میں ایک اعتبار سے تو لازم کر دینا ہوتا ہے، اور ایک اعتبار سے لازم  
کر دینا نہیں ہوتا ہے، ان میں بھی ایک شخص کی خبر کو قبول کرنے کے لئے شہادت کی دو شرطوں میں سے ایک  
شرط ہوگی یا تو یہ ایک شخص ہو مگر عادل ہو یا کم از کم عدد شہادت پورا ہو رہا ہو اور ایسے معاملات کہ جن میں  
کسی پر لازم کر دینا بالکل ہی نہیں ہے، ان میں قبول خبر کے لئے کوئی شرط بھی ضروری نہیں ہے، اور پھر بات بھی  
تو ہے کہ ایسے معاملات میں جو خبر ملی ہے، خبر کے سننے والے کے پاس اس خبر کے علاوہ کوئی بھی تو نہیں ہے، کہ جن پر عمل  
کرتے اور دوسری بات یہ ہے کہ شرائط سابقہ یعنی اسلام عدالت بلوغ اور حفظ خبر کی جانب صادق کو راجح بنانے والی  
ہوتی ہے تاکہ خبر کسی کام کو اس شخص کے ذمے لازم کرے لیکن یہ لازم کر دینا انہی امور میں ہوگا تو ہمارے ذمے پہلے سے لازم  
ہوں اور جن کا تعلق لزوم سے ہو، اور وہ امور دین سے، اور یہ معاملات جن کا ہم نے ان تینوں مثالوں میں ذکر کیا ہے، ان  
کا لزوم سے کوئی تعلق ہی نہیں اس پر اعتراض وارد ہو کہ اگر کوئی فاسق کہدے کہ یہ کھانا حلال ہے، یا یہ کہدے کہ یہ حرام  
ہے، یا یوں کہدے کہ یہ پاک ہے یا ناپاک ہے اور سننے والے کی غالب رائے اس خبر کے ساتھ مل جائے تو وہ خبر معتبر ہوتی  
ہے، یہ چیزیں تو بظاہر امور دین سے معلوم ہوتی ہیں ان چیزوں میں آپ نے فاسق کی خبر کو معتبر کیوں مانا۔

اس کا جواب دیا کہ ہر کھانے کے پاک اور ناپاک ہونے یا حلال اور حرام ہونے کا تعلق اس کی اطلاع عام طور  
پر سب کو ہو جائے یہ ضروری نہیں یہ روایت حدیث نہیں کہ جن کا سب کو علم ہو جائے بلکہ یہ تو ایک خاص بات ہے اتفاق  
امام شافعیؒ شخص کو معلوم ہو گیا دوسری بات یہ ہے کہ وہ فاسق اہل شہادت بھی ہے، کیونکہ اس کے سامنے اگر نکاح

۱ ہو جائے تو نافذ ہو جاتا ہے۔

دوسری بات یہ ہے کہ مسلمان تو ہے پہلے تو اپنے ذمے وہ لازم کر دیا ہے کہ یہ کھانا حرام ہے میں کھاؤں گا پھر آپ پر لازم کر دیا ہے، لہذا اس کے ذمے کوئی قیمت بھی نہیں آسکتی ہے، پھر بھی ہم نے اس کی خبر کو ایک دم اس خبر کو معتبر نہیں مانا ہے، بلکہ اعتبار کو مضبوط بنانے کے لئے غالب رائے کو اس کے ساتھ ملایا پھر معتبر مانا ہے، اور عام معاملات کی ضرورت کی طرح اسی کھانے اور پینے کی حلت اور حرمت اور طہارت کا مسئلہ ضروری نہیں ہے کیوں کہ پانی اپنے اصل کے اعتبار سے پاک ہے کسی عارض کی وجہ سے ناپاک ہو سکتا ہے، ان تمام امور کے پیش نظر فاسق کی خبر کو کھانے اور پینے میں غالب رائے کے ساتھ ملا کر معتبر تسلیم کیا گیا ہے، لیکن امور دین کی روایت میں ایسی ضرورت کوئی نہیں ہے، کیونکہ امور دینیہ کی روایت کرنے والے بہت سے عادل مل جاسیں گے، اور فساد سے بے نیازی ہو جائے گی، لہذا امور دینیہ میں فاسق کی خبر کو معتبر بنانے کے لئے غالب رائے کو ملانے کی ضرورت نہیں ہے، ایک اور شخص ہوتا ہے فاسق سے بڑھ کر جس کا نام صاحب الہوی یعنی خواہشات نفس پر دین کے معاملات میں عمل کرنے والا یہ وہ شخص ہے، جس نے اپنا مذہب خواہشات نفس کو بتایا ہے، اور لوگوں کو اپنے اس باطل مذہب کی طرف دعوت دیتا ہے، اور اپنے سچا ہونے کا دعویٰ کرتا ہے، اور لوگوں سے حجت بازی کرتا ہے، اور لوگوں سے حجت بازی میں داعی بن جاتا ہے کہ بھوئی روایت بتائیں، چنانچہ ایسا شخص اگر کوئی حدیث بیان کرے گا تو وہ کسی درجے میں بھی معتبر نہ ہوگی۔

وَإِذَا ثَبَتَ أَنَّ خَيْرَ الْوَاحِدِ حُجَّةٌ قَلْنَا إِنَّكَ الرَّاوي مَعْرُوفًا بِالْفَقْهِ وَالْتِقَادِ فِي  
الاجتهاد كالتلفاء الراشدين والعبادلة الثلاثة ونهيد بن ثابت ومعاذ بن جبل  
وابن موسى الأشعري وعائشة رضوان الله عليهما جمعين وغيرهم ممن اشتهر  
بالفقه والنظر كان حديثهم حجةً يترك به القياس وإن كان الراوي معروفاً  
بالعدالة والحفظ والضبط دون الفقه مثل أبي هريرة رضي الله عنه والنسب مالك فان  
وافق حديثه القياس عمل به وإن خالفه لم يترك إلا للضرورة والنسب اد  
باب الرأي وذلك مثل حديث أبي هريرة رضي الله عنه في المصتراة وإن كان الراوي مجهولاً  
لا يُعرف إلا بحديثه رواه ابو جديثين مثل وابصة بن معبد وسلمة بن الحبحق  
فان رضي عنه السلف وشهدوا بصحة ما رووه عن الطعن صار حديثه مثل  
حديث المعروف وإن اختلف فيه مع نقل الثقات عنه فذلك عندنا وإن لم يظهر  
من السلف إلا الرد لم يقبل حديثه وصار مستنكراً وإن كان لم يظهر حديثه في السلف  
ولم يتقابل برده ولا قبول لم يجب العمل به لكن العمل به جائز  
لان العدالة اصل في ذلك الزمان حتى ان رواية مثل هذا  
المجهول في زماننا لا يحل العمل به لظهور الفسق فصار المتواتر  
يوجب علم اليقين والمشهور علم الظمانينة وخبر الواحد غالب  
الرأي والمستنكر منه يفيد الظن وإن الظن لا يغني عن الحق شيئاً

والمستتر منه في حيز الجواز للعمل به دون الوجوب - ❖ ❖ ❖

## ترجمہ و تشریح کے مطالب!

خبر واحد بیان بالا کے اعتبار سے حجت ہے اور اب مصنفؒ یہ بتانا چاہتے ہیں کہ راوی کے فرقوں سے خبر واحد میں فرق ہو گا یا نہیں چنانچہ فرماتے ہیں کہ بعض راوی شروط سابقہ کے علاوہ ثقہ کے اندر معروف و مشہور ہوتے ہیں اور احادیث اور آیت سے مسائل کے اجتہاد کرنے میں مقدم ہوتے ہیں جیسا کہ حضرات خلفاء راشدین اور تینوں عبداللہ یعنی عبداللہ بن مسعود، عبداللہ بن عمر، عبداللہ بن عباس ان حضرات کی بیان کی ہوئی خبر واحد کے متعلق قاعدہ یہ ہے کہ اس خبر واحد پر عمل کیا جائے گا اور اس کے مقابلے میں قیاس کو ترک کر دیا جائے گا، لیکن اگر خبر واحد کے راوی صفت عدالت صفت حفظ اور صفت ضبط تو رکھتے ہیں لیکن ان میں ثقہ نہیں پایا جاتا ہے، جیسے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اور حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ ایسے حضرات کے خبر واحد کے متعلق قاعدہ یہ ہے کہ اگر ان کی خبر واحد قیاس کے مطابقت رکھتی ہے، تو اس پر عمل کیا جائے گا اور اگر ان کی خبر واحد مخالف قیاس ہے تو اس خبر واحد کو محض ایک ضرورت کے پیش نظر ترک کر دیا جائے گا۔ اور وہ ضرورت یہ ہے کہ اس طرح قیاس کا دروازہ بند ہو جائے گا۔ اور قیاس بھی ایک حجت شرعی ہے جیسا کہ حضرت ابو ہریرہؓ کی ایک روایت مہرۃ کے بارے میں۔ خلاصہ حدیث یہ ہے کہ کسی شخص نے اپنی بھینس کو بیچنے کے لئے اس کا دودھ نہیں دوا اور دودھ تھنوں میں اگر جمع ہو گیا خریدنے والا یہ سمجھ کر کہ توبہ دودھ والا جانور ہے، دھوکے میں آگیا اور ہنگامہ خرید لیا ایسے جانور کو مہرۃ کہتے ہیں تو اس روایت کے مطابق اس خریدنے والے کو اختیار ہے، چاہے تو اس جانور کو اپنے پاس رکھے، اور چاہے تو ایک صاع تمرا اور وہ جانور واپس دیکر اپنے روپیہ واپس لے لے اور یہ ایک صاع تمرا اس دودھ کے مقابلے میں ہوگا۔ جو اس خریدنے والے نے دودھ لیا تھا تو اس حدیث پر ہمارے نزدیک خریدنے والے کو واپس کرنے کا اختیار بالکل نہ ہوگا۔ اس لئے کہ اگر دودھ ذوات الاثمال میں سے ہے تو بقنا اس خریدنے والے نے دوا ہوئے واپس کرنا چاہیے اور اگر دودھ ذوات القیم میں سے ہے تو بقنا اس خریدنے والے نے دوا ہے اس کی قیمت واپس کرنا چاہیے تمرا تو دودھ کا نہ مثل ہے، اور نہ قیمت اور اگر ہم تسلیم کر لیں کہ تمرا اس حدیث کی رد سے دودھ کا مثل ہے، تو پھر یہ بات قابل اشکال ہے کہ ایک من دودھ کے عوض میں بھی ایک صاع اور ایک چھٹانک کے عوض میں بھی ایک صاع تمرا، نتیجہ یہ نکلا کہ یہ حدیث ہے، کہ مخالف قیاس ہے اور راوی معروف بالثقہ نہیں ہے، لہذا قابل عمل نہیں ہے۔ خبر واحد کے متعلق تو یہ صورت تھی کہ راوی معروف تھے، اور اگر راوی مجہول ہو اور صرف ایک حدیث یا دو حدیث جو انہوں نے بیان کی ہے ان کے ذریعے سے پتہ چلتا ہے، تو اس کی پانچ صورتیں ہوتی ہیں۔ (۱) راوی مجہول ہیں مگر اسلاف نے اس سے روایت کیا ہے راوی مجہول سے روایت کیا ہے، اور راوی پر کوئی طعن نہیں کیا ہے، تو یہ دونوں حدیث معروف کی طرح ہیں یعنی اولیٰ، پر عمل کیا جائے گا۔ نمبر تین اور راوی مجہول ہیں اور اسلاف نے اس روایت میں اختلاف کیا ہے، اور کچھ ثقہ حضرات نے اس روایت کو نقل بھی کیا ہے، تو یہ نمبر تین بھی ہمارے نزدیک ایسا ہی ہے، جیسا کہ حدیث معروف نمبر چار راوی بھی مجہول اور اسلاف نے صرف رد کیا ہے اور کسی نے بھی نقل نہیں کیا ہے، تو اس راوی مجہول کی حدیث پر عمل نہیں کیا جائے گا بلکہ مستنکر اور قابل انکار سمجھا جائے گا۔ نمبر پانچ راوی مجہول ہیں،

اور اسلاف اس حدیث کا ظہور بھی نہیں ہوا ہے، یعنی اسلاف نے رد کر دیا ہے اور نہ قبول کیا ہے تو اس خبر واحد پر عمل کرنا واجب نہیں ہاں جائز ہے، اسی وجہ سے کہ صدر اول میں عدالت ہی اصل ہے، ہاں ہمارے زمانے میں اگر کوئی ایسا جمہول شخص روایت کرے تو اس پر عمل جائز نہیں ہے کیونکہ یہ ظہور فسق کا زمانہ ہے، اس پوری گفتگو کا ماحصل یہ ہے کہ متواتر سے علم یقینی حاصل ہوتا ہے، اور متواتر کے مقابلے میں حدیث موضوع ہوتی ہے، مشہور سے علم طائیت حاصل ہوتا ہے، اور اس کے مقابلے میں مستنکر ہوتی ہے، اور خبر واحد سے رجحان کی جانب رٹے اور غلبہ رٹے کا علم ہوتا ہے اور مستنکر سے صرف دہم برہن ہوتا ہے، اور دہم سے کوئی چیز حاصل نہیں ہوتی ہے اور جس حدیث کے راوی کا حال مستنکر ہو تو اس پر عمل کرنا جائز ہوتا ہے، واجب نہیں ہوتا ہے۔

وليسقط العمل بالحدیث اذا ظہر مخالفتہ قولاً او عملاً من الراوی بعد الروایة او من غیرہ من ائمة الصحابة والحدیث ظاہراً لا یحتمل الخفاء علیہم و یحتمل علی الانتساخ و اختلف فیما اذا انکسہ المروری عنہ قال بعضهم لیسقط العمل بہ، وهو الا شبه وقد قيل ان هذا قول ابی یوسف «خلافاً لحدیث وهو فرع اختلافاً فیما فی شہدین شہدا علی القاضی بقضیة وهو لا ینذکرها قال ابویوسف «لا تقبل» وقال محمد «تقبل والطعن المہم لا یوجب جرحاً فی الراوی کما لا یوجبہ فی الشاہد ولا یمنع العمل بہ الا اذا وقع مفسراً بما هو جرح متفق علیہ ممن اشتهر بالنصیحة والاتقان دون التعصب والعداوة من ائمة الحدیث

**ترجمہ و مطلب**۔ جبکہ اس کی مخالفت ظاہر ہوئی ہو قبول سے یا عمل راوی کی جانب سے روایت کرنے کے بعد یا راوی کے فریضے صحابہ کی طرف سے اور حدیث بھی اتنی ظاہر ہو کہ ان حضرات پر پوشیدگی کا احتمال نہ ہو، ایسی صورت میں اس حدیث کو منسوخ ہو جانے پر محمول کیا جائے گا، اور اختلاف کیا گیا ہے کہ اس حدیث کے بارے میں جبکہ انکار کر دیا ہو، اس حدیث کا اس شخص نے جس سے وہ روایت کی گئی ہے، بعض حضرات نے فرمایا کہ اس پر عمل ساقط ہو جائے گا اور یہ حتیٰ سے زائد قریب بات ہے، اور تحقیق کہ کہا گیا ہے کہ یہ حضرت امام ابو یوسف کا قول ہے، بر خلاف امام محمد کے کہ ان کے نزدیک اس حدیث پر عمل ساقط نہ ہوگا۔ اور حدیث کے بارے میں ان دونوں حضرات کا اختلاف فرع ہے، اور اختلاف کی توان دونوں کا شاہدین کے بارے میں ہے، کہ دو گواہوں نے قاضی کے سامنے کسی معاملے پر گواہی دی اور وہ قاضی اس معاملے کو یاد نہیں رکھتا ہے تو حضرت امام ابو یوسف نے کہا کہ وہ گواہی قبول نہ ہوگی اور امام محمد نے فرمایا کہ وہ گواہی قبول ہوگی اور مجھ اور مبہم طعن کرنا راوی کے جرح ہونے کو واجب نہیں کرتا ہے مہم طعن شاہدین میں بھی جرح ہونے کو واجب نہیں کرتا ہے، اور طعن مبہم اس حدیث پر عمل سے نہیں روکتا ہے مگر ایسا طعن مبہم حدیث پر مانع عمل ہے جبکہ وہ طعن مفسر ہو کہ واقع ہو ایسے عیب کے ساتھ جس پر جرح ہونے کا اتفاق کیا گیا ہے، ان حضرات کی باب سے جو خواہی اور مضبوطی عمل میں مشہور ہیں، اور ائمہ حدیث سے تعصب اور عداوت نہیں رکھتے ہیں۔

## تشریح و تقریر!

اگر راوی نے خبر واحد کو روایت کرنے کے بعد اپنی روایت کے برخلاف فتویٰ دیا، یا اپنی روایت کے خلاف عمل کیا تو وہ خبر واحد ساقط العمل ہو جاتی ہے، یا خود راوی نے نہ تو اس کے خلاف فتویٰ دیا اور نہ اس کے خلاف عمل کیا لیکن دوسرے ائمہ صحابہ نے اس خبر واحد کے خلاف فتویٰ دیا یا عمل کیا اور حدیث بھی ایسی ہے، جو بالکل ظاہر ہے، اس بات کا احتمال نہیں ہے کہ دوسرے ائمہ صحابہ پر بھی رہی ہوگی تو پھر یہ خبر واحد ساقط العمل ہو جائے گا۔ اور اس کو منسوخ سمجھا جائے گا۔ اور اگر راوی نے اس خبر واحد کا انکار کر دیا اور کہا کہ تم جھوٹ کہتے ہو میں نے اس خبر کو بیان نہیں کیا ہے، یا راوی نے یہ کہا کہ مجھے یاد نہیں کہ میں نے اس خبر واحد کو بیان کیا ہے یا نہیں تو ایسی خبر واحد کے متعلق امام ابو یوسفؒ اور امام محمدؒ میں اختلاف ہے۔ چنانچہ بعض علماء اور امام ابو یوسفؒ کا قول یہ ہے کہ خبر واحد بھی ساقط العمل ہے اور مصنف کے نزدیک یہی بات زائد حق قریب اور مشابہ ہے، اور امام محمدؒ نے فرمایا ہے بھول جانے کی وجہ سے حدیث ساقط العمل نہیں ہوتی ہے، اور یہ جو دونوں کا اختلاف ہے، اس خبر واحد کے سلسلے میں یہ دراصل ان کے ایک اختلاف کا نتیجہ ہے۔

اور وہ دوسرا اختلاف یہ ہے کہ قاضی کے سامنے کسی معاملے کے متعلق دو گواہوں نے گواہی دی اور اس قاضی کو وہ معاملہ بھی یاد نہیں، تو امام ابو یوسفؒ کے نزدیک ان گواہوں کی گواہی قبول نہ ہوگی، اور امام محمدؒ کے نزدیک قبول ہوگی، پس اسی طرح یہ روایت جس کو راوی بھول گئے ہیں، امام ابو یوسفؒ کے نزدیک قبول نہیں اور امام محمدؒ کے نزدیک قبول ہے، اور مبہم طریقے سے خبر واحد پر طعن یعنی یہ کہنا کہ یہ حدیث تو مجرد ہے یہ تو منکر ہے، اس خبر واحد کے راوی کو مجرد نہیں کرتا ہے، جیسا کہ گواہ کے اندر بھی یہی بات ہے کہ گواہ پر مبہم طور پر جرح کرنے سے گواہ مجرد نہیں ہوتا ہے، خلاصہ یہ ہے کہ ایسی خبر واحد متنع العمل نہیں ہے، یعنی عمل اس پر ناجائز ہو، لیسائیں ہیں، اور اگر خبر واحد پر تفصیل کے ساتھ جرح کی گئی ہو اور طعن کیا گیا ہو اور بتایا گیا ہو کہ اس وجہ سے مجرد ہے اور یہ جرح بھی ان حضرات کی جانب سے ہو تو نفیحت و غیر خواہی میں اور شریعت کے عمل کی مضبوطی پر مشہور ہو اور ان میں ائمہ حدیث سے کوئی تعصب اور دشمنی نہیں ہے، تو یہ جرح اس خبر واحد کے نزدیک منفعہ طور پر قبول کی جائے گی۔

## فصل فی المعارضتہ و ہذاہ الحجج التی سبق وجودہا من الکتاب والسنتہ لا یتعارض فی انفسہا وضعاً ولا تتناقض لان ذلك من امارات العجز تعالی اللہ عن ذلك وانما يقع التعارض بینہما الجہلنا بالناسخ والمنسوخ وحکم المعارضتہ بین الایتین المصیر الی السنتہ و بین السنتین المصیر الی القیاس واقوال الصحابۃ رضی علیہ الترتیب فی الحجج ان امکن لان التعارض لما ثبت

ما شریفہ! مخالفتہ یعنی الحدیث۔ قولاً، بایں طور کہ اپنی روایت کے ہی خلاف فتویٰ صادر کر دیا۔ عملاً، کہ عمل خلاف روایت خود کر دیا۔ وغیرہ، یعنی غیر راوی۔ بعضہم، یعنی ابوالحسن کرمیؒ اور احصاف کے مشائخ میں سے ایک جماعت نیز ایک روایت امام احمد بن حنبلؒ۔ الاستنبہ، یعنی حق کے ساتھ زائد مشابہ ہو۔ ہو، یعنی یہ اختلاف حضرات صاحبین کے درمیان۔ بلکہ، یعنی بذلک الحدیث۔ (شرح حسامی) (اس سنی کا ما شریفہ پر دیکھیں)

بین الحجین تساقطاً لاندفاع کل واحدة منهما بالأخریٰ فیجب المصیر  
الی ما بعد ہما من الحجۃ وعند تعذر المصیر الیہ یجب تقریر الاصول  
کما فی سور الحمار لما تعارضت الدلائل ولم یصلح القیاس شاہد الان لا  
یصلح لنبص حکم ابتداءً قیل ان الماء عرف طاهراً فی الاصل فلا یتنجس  
بالتعارض ولم یزل بہ الحدیث فوجب ضم التیمم الیہ وسمی مشکوکاً  
واما اذا وقع التعارض بین القیاسین لم یسقط بالتعارض لیجب العمل  
بالعمل بل یعمل المجتہد بایہما شاء بشہادۃ قلبہ لان القیاس حجۃ  
یعمل بہ اصاب المجتہد الحق بہ او اخطأ فکان العمل باحد ہما وھو حجۃ  
اطمان قلبہ الیہا بنور الفراسۃ اولیٰ من العمل بالحال ۛ ۛ ۛ

## ترجمہ و مطلب تشریح

یہ فصل اول میں تعارض اور تناقض کے بیان میں ہے (تعارض اس  
تقابل کا نام ہے، جو بالکل برابر کی چیزوں میں ہوں ایسے طور پر کہ  
ان کو جمع کرنا کسی طرح ممکن نہ رہے) تمام وہ دلیلیں اور حججیں جن کے وجود اور بیان کتاب اور سنت کے متعلق گزریے  
ہیں، اپنی وضع اور ذات کے اعتبار سے اور اپنی حقیقت کے لحاظ سے باہم متعارض نہیں ہوتی ہے، اور نہ ان میں  
تناقض ہوتا ہے، یعنی یہ بات نہیں ہوتی کہ ایک آیت سچی ہو اور نوزیالہ اللہ دوسری آیت جھوٹی اس لئے کہ کتاب اللہ  
کی دو آیتوں کے درمیان تعارض یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی دو حدیثوں کے درمیان تعارض عابری کی علامتوں میں  
سے ہے، اور اللہ اور اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم اس عابری سے بہت بلند و بالا ہے، اور جزا میں نیست واقع  
ہونا تعارض کتاب اللہ کے درمیان اور سنت رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے درمیان ہمارے جاہل ہونے کی وجہ سے ناسخ اور منسوخ  
سے دو آیتوں کے درمیان معارضوں کا حکم حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث کی طرف رجوع کرتا ہے (اور تیسری  
آیت کی طرف رجوع نہیں کیا جائے گا، اور دو سنتوں کے درمیان تعارض کا حکم پہلے قیاس کی طرف رجوع ہے، پھر  
حضرات صحابہ کرام کے اقوال کی طرف رجوع ہے، بعض حضرات کے نزدیک صحابی کے اقوال کی طرف رجوع مقدم ہے  
قیاس کی طرف موخر ہے، بہر حال دوسری دلیل کی طرف رجوع حججوں اور دلیلوں کی ترتیب کے مطابق ہوگا، جہاں تک  
ممکن ہو اس لئے کہ تعارض جبکہ ثابت ہو گیا دو حججوں کے درمیان تو وہ دونوں حججیں ساقط العمل ہو گئیں ان دونوں  
میں سے ہر ایک کو مندرج کرنے کی وجہ سے پس واجب ہوگا رجوع کرنا ان ساقط العمل حججوں کے مابعد کی طرف جو بھی حجۃ  
ہو اور کسی حجۃ کی جانب رجوع کے دشوار ہونے کے وقت تقریر الاصول واجب ہے، (یعنی ہر چیز کو اس کی ابتدائی  
اصل شکل پر قائم رکھنا جیسے کہ سور الحمار میں ہے، جبکہ دلیلیں متعارض ہو گئیں اور قیاس شاہد اور دلیل سب کی صلاحیت  
نہیں رکھتا اس لئے کہ وہ قیاس صلاحیت نہیں رکھتا ہے، حکم کو ابتداءً یعنی بغیر علت قائم کرنے کے لئے، اور نہ  
نمود باللہ ہر شخص شارع ہو جائے گا تو ایسے وقت میں اگر دلیلیں متعارض ہو گئیں کہا جائے گا کہ پانی اپنے اصل کے  
اعتبار سے ظاہر ہو کر معروف ہے، پس تعارض اولہ کی وجہ سے یہ پانی نجس نہ ہوگا اور انسان کے ساتھ حدیث ہمیشہ  
ہی رہتا ہے، پس واجب ہو گیا تیمم کا ملانا سور حمار سے وضو کی طرف اور یہ حکم تو ظاہر یعنی التوضی مع التیمم لیکن

وہ پانی مشکوک ہے، یا مشکل ہے، یعنی اشکال میں ڈالنے والا اور بہر حال جبکہ واقعہ ہوا تعارض قیاسین کے درمیان کوئی سا ایک قیاس بھی تعارض کی وجہ سے ساقط نہ ہوگا کہ نتیجہ میں عمل بالمال واجب ہو جائے جیسا کہ حضرت امام شافعیؒ فرماتے ہیں، بلکہ عمل کرے گا، مجتہد دو قیاسوں میں سے جس کے ساتھ چاہے اپنے دل کی گواہی کے ساتھ اس لئے کہ قیاس ایسی حجت ہے، پس عمل کیا جاتا ہے، مجتہد اس قیاس پر حتیٰ پر پہنچا ہو یا مجتہد نے غلطی کی ہو پس ان دونوں قیاسین متعارضین میں سے کسی ایک کے ساتھ عمل ایسی حجت ہے کہ جس کی طرف اس مجتہد کا دل ایمان کی فراست کے نور کے ساتھ مطمئن ہو گیا ہے، اور یہ قیاس یقیناً ادلی ہے، عموماً بالمال ہے کیونکہ قیاس حجت ہے، عمل بالمال حجت نہیں ہے۔

ثُمَّ التَّعَارُضُ إِنَّمَا يَتَحَقَّقُ بَيْنَ الْحُجَّتَيْنِ بِأَيِّجَابِ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا ضِدَّ مَا يُوَجِّهُهُ الْآخِرَى فِي وَقْتٍ وَاحِدٍ فِي مَحَلٍّ وَاحِدٍ مَعَ تَسَاوِيهِمَا فِي الْقُوَّةِ وَاخْتِلَافِ مَشَائِخِئُهُمَا فِي نَخْبِ الْخَبَرِ الْفَعْلِ هَلْ يِعَارِضُ خَبْرَ الْأَثْبَاتِ أَمْ لَا وَاخْتِلَافِ عَمَلِ أَصْحَابِنَا الْمُتَقَدِّمِينَ فِي ذَلِكَ فَقَدَرُوى ان بربيرة اعتقت ونر وجهها عبدة وروى انها اعتقت ونر وجهها حرم مع اتفاقهم على انه كان عبداً فاصحابنا اخذوا بالمشتبك وروى ان رسول الله صلى الله عليه وسلم تزوج ميمونة رضي وهو حلال وروى انه عليه السلام تزوجها وهو محرمة واتفقت الروايات انه لم يكن في الحل الاصله فجعل اصحابنا العمل بالنافي اولي وقالوا في الجرح والتعديل ان الجرح اولي وهو المثلث.

**ترجمہ و تشریح و مطالب!** پس بے شک ہزایں نیست کہ متحقق ہوتا ہے، ان دو حجتوں اور دلیلوں کے درمیان جو بالکل برابر ہوں ذات میں بھی اور

صفت میں بھی اور ایک کو دوسرے پر بالکل کوئی تفصیلت نہ ہو، اور ان دونوں میں سے ہر ایک واجب کرتی ہے، اس چیز کی ضد کو جس کو دوسری واجب کر رہی ہے، اور یہ بات ایک ہی وقت میں ہو ایک ہی جگہ میں ہو اور ان دونوں حجتوں اور دلیلوں میں تساوی اور برابری ہو قوت کے اعتبار سے (ایسا نہ ہو کہ ایک متواتر ہو، اور دوسری خبر واحد تو ان میں سے ایک قوی ہے، دوسری کمزور لہذا ان میں تعارض نہیں ہے، اور ہمارے ہندگوں کا اختلاف ہو گیا ہے اس بات کے اندر کہ نفی کی خبر کیا اثبات کی خبر سے معارض ہوتی ہے یا نہیں، چنانچہ ابو الحسن کوفیؒ فرماتے ہیں کہ اثبات کی خبر مقدم ہوتی ہے، نفی کی خبر سے لہذا ابو الحسن کوفیؒ کے نزدیک نفی کی خبر میں اور اثبات کی خبر میں معارضہ نہیں ہے،

۱۰۶ کا حاشیہ وجوہہما یعنی ضمیر راجع ہے لرح کی جانب۔ من، برائے تبعیض۔ وضحاً، یعنی حقیقتاً۔ ذلک یعنی تعارض اور تناقض۔ ذلک، یعنی العجز۔ علی الترتیب اور یہ ان حضرات ائمہ کے نزدیک ہے، کہ جن کے نزدیک حضرات صحابہؓ کی تقلید جائز ہے۔ منہما، یعنی من المجتہین۔ المصیر، یعنی الرجوع۔ من، بیانید۔ الیہ، یعنی الیٰ ما بعدہما۔ بالحال، یعنی جو کہ شرعاً دلیل شرعی میں سے نہیں ہے۔ (شرح حسامی) (حاشیہ ۱۰۶ پر دیکھیں)

حقیقتاً اور عیسیٰ بن ابان کے نزدیک نفی کی خبر اور اثبات کی خبر میں تعارض حقیقی ہے، اور خبر مثبت اس خبر کو کہتے ہیں تو کسی امر زائد کو ثابت کرے جو ماضی میں ثابت نہیں تھا۔ اور خبر نافی وہ خبر ہے جو امر زائد کی نفی کرے اور کسی چیز کو اس کی اصل پر باقی رکھے (ظاہری طور پر یہ خبر مثبت اور خبر نافی چاہے صرف ایجاب پر چاہے صرف سلب پر مستعمل ہو اس سے کوئی تعلق نہیں ہے، اور ہمارے متقدمین یعنی ائمہ ثلاثہ کا عمل اس خبر مثبت اور خبر نافی کے بارے میں مختلف ہے، یعنی وہ حضرات کبھی خبر مثبت پر عمل فرماتے ہیں، اور کبھی نافی پر عمل فرماتے ہیں، ہمارے لئے مشکل ہو گئی کہ ہم کیا کریں)۔

پس تحقیق کہ روایت کیا گیا ہے کہ حضرت بریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا آزاد کر دی گئیں اس حال میں کہ حضرت مغیث غلام ہی تھے، اور روایت کیا گیا ہے، کہ وہ حضرت بریرہ آزاد کی گئی اس حال میں کہ اس کے شوہر آزاد تھے اور پہلی خبر یعنی عبودیت کی خبر نافی ہے، حریت عارضہ کے لئے اور دوسری خبر مثبت ہے، حریت عارضہ امر زائد کے لئے اور اس بات پر تمام حضرات علماء کا اتفاق ہے کہ وہ حضرت مغیث اپنی حقیقت کے اعتبار سے غلام تھے، پس ہم اے اصحاب! نے عمل کر لیا ہے، خبر مثبت پر یعنی خبر حریت پر اور روایت کیا گیا ہے کہ بے شک حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے نکاح فرمایا حضرت میمونہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے اس حال میں کہ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم ملال تھے۔

اور یہ خبر ایک امر زائد کے لئے مثبت ہے، اور وہ امر زائد محل الطاری ہے، اور روایت کیا گیا ہے، کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے نکاح فرمایا حضرت میمونہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے اس حال میں کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم حرم تھے، اور یہ خبر محل الطاری کے لئے نافی ہے، اور روایات اثبات پر متفق ہیں، کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم حل اصلی میں نہ تھے یعنی جو فعل اترام حل ہوتا ہے، اس میں نہ تھے، پس کر لیا ہمارے اصحاب نے اس موقع پر خبر نافی پر عمل کرنا اولیٰ اور بہتر، اور کہا ہمارے علماء نے کہ جرح و تعدیل کے اندر کہ جرح معتدل کے بغیر ہے، اور وہ جرح ام مثبت ہوشی زائد کو ثابت کرتی ہے، اور عدالت تو امر اصلی ہے۔

فلا يصل في ذلك ان النفي متى كان من جنس ما يعرف بدليله او كان مما يشتهر بحاله  
لكن عرف ان الراوي اعتمد على دليل المعرفة كان مثل الاثبات والا فلا فالنفي في  
حديث بريرة فمما لا يعرف الا بظواهر الحال فلم يعارض الاثبات وفي حديث  
ميمونة مما يعرف بدليله وهو هيئة المحرم فوقع المعارضة وجعل روايته  
ابن عباس انما تزوجها وهو محرم اولي من روايته يزيد بن الاصم انه لا يعدله  
في الضبط والاتقان وطهارة الماء وحل الطعام والشراب من جنس ما يعرف بدليله  
مثل النجاسة والحرمه فيقع التعارض بين الخبرين فيهما وعند ذلك يجب

شہ۔ مصنف رکن معارضہ کی جانب اس جگہ سے اشارہ فرما رہے ہیں۔ منہما، یعنی من المجتہین۔  
المتقدمین، مثلاً ائمہ احناف ثلاثہ۔ حضرت امام اعظم، امام ابو یوسف، امام محمد۔ فی ذلك یعنی فی المتعارض  
النفي والاثبات۔ بالنافی اولیٰ من العمل بالثبت۔ وأو حالیه ہے، وهوین یعنی والحال انه ہوا الخ۔ (شرح حسامی)



العمل بالأصل ومن الناس من رجح بفضل عدد الرواة لأن القلب إليه أميل  
وبالزكورة والحريّة في العدد دون الافلاک لان بہت تہم الحجۃ فی العدد و  
استدل بمسائل الماء الا ان هذا متروک باجماع السلف ۛ ۛ ۛ

## ترجمہ و مطلب مع لستریح

اور قاعدہ اصلیہ اس بارے میں یہ ہے کہ (فی المحقیقہ  
تو خبر مثبت ہی زائد قوی ہوتی ہے، خبر نافی کمزور ہوتی ہے،  
کیونکہ خبر مثبت میں امر زائد کو دلیل سے ثابت کیا جاتا ہے، اور خبر نافی میں امر زائد کی نفی ماقبل پر قیاس کر کے بلا دلیل  
ہوتی ہے، کہ بیشک نمبر ایک نفی جبکہ ہو اس چیز کی جنس سے جس کی دلیل کو پہچان لیا گیا ہے، نمبر دو یا وہ نفی جو ان  
چیزوں میں سے جن کا حال مشتبہ ہے لیکن پہچان لی گئی ہو، یہ بات کہ راوی نے دلیل معرفت پر بھروسہ کیا ہے، تو یہ  
نفی مثل اثبات ہوگی قوت میں والا فلا در نہ پس نہیں، یعنی اگر خبر نافی کی دلیل معلوم نہ ہو یا خبر نافی مشتبہ الحال ہے، اور  
یہ پتہ نہیں چل سکا کہ راوی نے دلیل معرفت پر اعتماد کیا ہے، تو یہ خبر نافی قطعاً خبر اثبات کے برابر نہیں ہے، پس  
نفی حضرت بریرہؓ کی حدیث میں ان خبروں میں سے ہے جو پہچانی نہیں جاتی ہے، مگر ظاہر حال یعنی ماقبل پر قیاس  
کی وجہ سے پس یہ نفی کی خبر اثبات کی خبر سے معارض نہیں لہذا خبر مثبت پر عمل کیا جائے گا، اور نفی حضرت میمونہؓ  
کی حدیث میں، ان خبروں میں سے ہے، جو اپنی دلیل کے ساتھ پہچان لی گئی ہے۔

اور وہ دلیل حرم کی ہئیت ہے، پس دونوں خبروں میں معارضہ ہو گیا اور حضرت ابن عباسؓ کی روایت کو بنا  
دیا گیا اولیٰ و بہتر زید بن الاصم کی روایت کے مقابلے میں اور وہ روایت حضرت ابن عباسؓ کی یہ تھی کہ حضورؐ نے نکاح  
فرمایا حضرت میمونہؓ سے اس حال میں کہ حضورؐ حرم تھے، اس لئے کہ زید بن الاصم برابر نہیں ہے حضرت ابن عباسؓ  
کے ضبط کے اندر اور مضبوطی کے اندر اور پانی کا پاک ہونا اور کھانے کا حلال ہونا اور مشروبات کا حلال ہونا،  
اس چیز کی جنس سے ہیں، جس کی دلیل کو پہچان لیا گیا ہے (یہاں مصنفؒ سے تسامح ہو گیا ہے اصل میں یہ اس قبیل  
سے کہ نفی مشتبہ الحال ہے، لیکن راوی نے دلیل معرفت پر اعتماد کیا ہے، جیسا کہ نجاست اور حرمت کی خبریں بہر حال  
تعارض واقع ہو گیا دونوں خبروں میں ان دونوں باتوں میں یعنی طہارت و نجاست میں اور حلت و حرمت میں اور  
ایسے وقت میں اصل پر عمل کر لیا جائے گا۔ اور لوگوں میں سے وہ بھی ہیں جنہوں نے راوی کے خود کی زیادتی سے  
ترجیح دی ہے اس لئے کہ دل اس بات کی طرف مائل ہوتا ہے، اور مذکور ہونے اور حرمت ہونے کے اعتبار سے ترجیح دی  
ہے، لیکن ان حضرات نے بھی ان باتوں کا لحاظ عدد میں کیا ہے، اور افراد میں نہیں، یعنی اگر عدد شہادت

الأصل، یعنی قاعدہ کلیہ، حالہ، یعنی مال نفی۔ والا فلا، یعنی ان لم یکن النفی من جنس  
ما یعرف بدلیلہ۔ فلا یكون ذلك النفی حیثئذ مثل لا ثبات فلا تعارض۔ ہو، یعنی دلیل  
المعارضۃ یعنی معارضۃ بین النفی والاثبات۔ ما، یمكن ان — یعرف فیہما، یعنی فی  
الماء والطعام۔ ذلك، یعنی عند الثبوت التعارض۔ بہ یعنی بوصف الذکورۃ والحریۃ۔  
هذا، یعنی الترجیح بفضل العدد وغیرہ (شرح حسامی) اسلام الحق غفرلہ۔

پورے ہے تو نقل عدد و کورت اور حریت کو ترجیح دی جائے گی اور اگر ایک مرد یا ایک عورت ایک آزاد یا ایک غلام ہے، تو کسی کو کسی پر ترجیح نہیں اس لئے کہ ان صفات کی وجہ سے عدد کے اندر محبت قائم اور مکمل ہو جاتی ہے، اور ان لوگوں نے روایت حدیث میں فضل عدد وغیرہ کے بارے میں پانی کے مسائل سے استدلال کیا ہے، مگر بیشک یہ چیزیں یعنی ان باتوں کی وجہ سے ترجیح باجماع سلف متروک ہے یہ جہتیں یعنی قرآن کریم و حدیث رسول صلی اللہ علیہ وسلم، بحتملہا فاقسا ما محتمل البیان اور محتاج بیان ہے، اور یہ باب بیان ہے۔

**فصل** وھذہ الحجج بحملتها تحتل البیان وھذا باب البیان وھو علی خمسۃ اوجہ بیان تقریر و بیان تفسیر و بیان تغیر و بیان تبدیل و بیان ضرورۃ اما بیان التقریر فھو توکید الکلام بما یقطع احتمال المجاز او الخصوص فیصح موصولاً و مفصلاً بالاتفاق و كذلك بیان التفسیر وھو بیان الجمل و المشترك فاما بیان التفسیر نحو التعلیق و الاستثناء فانما یصح بشرط الوصل و اختلف فی خصوص العموم فعندنا لا یقع مترخياً و عند الشافعی یجوز فیہ التراخی وھذا بناء علی ان العموم مثل الخصوص عندنا فی ایجاب لحکم قطعاً و بعد الخصوص لا یبقی القطع فكان تغیراً من القطع الی الاحتمال فتقید بشرط الوصل علی ہذا قال علماؤنا فیمن اوصی بجاتمہ لانسان و بالفص منہ لاخر موصولاً ان الثانی یكون خصوصاً للاول و یكون الفص للثانی وان فصل لم یکن خصوصاً للاول بل صار معارضاً فیكون الفص بینہما ❖ ❖ ❖

**ترجمہ و مطلب مع تشریح!**

بیان کے معنی تعریف اور اعلام اور ما یحصل بہ العلم بیان کی پانچ قسمیں ہیں۔ (۱) بیان تقریر یعنی مضبوطی کا بیان (۲) بیان تفسیر یعنی اجمال اور ابہام کو دور کرنے کا بیان (۳) بیان تغیر یعنی ماقبل میں جو مضمون تخیراً اور ذوراً واقع ہو رہا تھا اس کو تعلق میں بدل دیں اور اس میں تغیر پیدا کریں (۴) بیان تبدیل پہلے ایک لفظ کہہ رہا پھر سوچا کہ اس کی جگہ بدل کر دوسری کہہ دے (۵) بیان ضرورت یعنی مجبوری ہو گئی اس مجبوری کو دور کرنے کے لئے کچھ بیان کر دیا گیا، پانچوں بیانیوں کا یہ اجمالی تعارف تھا، اب الگ الگ بیان کرتے ہیں۔

اور بہر حال بیان تقریر اس کا مطلب یہ ہے کہ کلام ہو کہ اور مضبوط کرنا ایسے طور پر کہ وہ بیان مجاز کے احتمال کو قطع کرے اور خصوص کے احتمال کو بھی ختم کر دے پہلے کی مثال "ولا طائر یطیر بجناحیہ" طائر پرندے کو کہتے ہیں، لیکن مجاز کا احتمال تھا کہ شاید کسی نیزر فدا شخص کو کہا گیا ہو مگر بطریق بجناحیہ اس کے لئے بیان ہو گیا کہ پرندہ ہی مراد ہے، کہ اپنے دونوں بازوؤں سے اڑتا ہے اور دوسرے کی مثال فسجد الملائکۃ کلھم اجمعون الملائکۃ جمع کا صیغہ ہے تمام فرشتوں پر مشتمل مگر کلھم اجمعون بیان بن گیا اب اس میں کچھ احتمال نہ رہا، کہ شاید کچھ مخصوص فرشتوں نے سجدہ کیا ہو اور اب کچھ نہ رہا ہو یہ بیان تقریر موصولاً اور مفصلاً ہر صورت میں درست ہے یعنی اس کا مطلب یہ ہوتا ہے، کہ ماقبل میں جو کلام ثابت ہو چکا ہے اس کی تقریر اور اس کا تو کد اس طور پر چاہیے

کہ احتمال کوئی باقی نہ رہے، اور اسی طریقہ سے بیان تفسیر ہے اور ہم نے آپ کو بتلادیا تھا کہ اس کا مطلب ہوتا ہے اجمال اور ابہام اور اشکال اور خفا اور اشتراک کے اندر چھپے ہوئے معنی کو ظاہر کرنا مثال کے طور پر اقیوم الصلوٰۃ والوازی زکوٰۃ ایک حکم مجمل ہے، اور حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز کا طریقہ بتلا کر اور زکوٰۃ کی مقدار بتلا کر ان کے اجمال کو دور فرمایا ہے۔ بیترتبہ ثلثتہ قرودع تین حیضوں تک عدت والی عورتیں اپنا انتظار کریں قرودع لفظ مشترک ہے، حیض کے درمیان اور طہر کے درمیان اس لفظ مشترک کے اندر سے معانی صحیح کو نکالنا اور اشتراک کے اندر جو ابہام ہے اس کو دور کرنا یہ سب مختلف حدیثوں اور مختلف قیاسوں سے ہوا ہے اسی کا نام بیان تفسیر ہے، اور اب بیان تفسیر کو بتایا جا رہا ہے بیان تفسیر دو طرح کا ہوتا ہے۔

(۱) ایک اس کا حکم تو اگ ہے، اس بیان کو بیان نہیں کہا گیا ہے (۲) کلام غیر مستقل جیسے تعلق جس کی مثال ہے انت طالق، ان دخلت الدار (۲) استثناء جس کی مثال ہے علی الف درہم الامانیۃ اس بیان تفسیر کے صحیح ہونے میں سب سے پہلے شرط یہ ہے کہ یہ کلام ما قبل سے بالکل موصول ہو کیونکہ بدون وصل یہ کوئی فائدہ نہ دے سکے گا یہاں تک تو احناف اور شوافع دونوں متفق ہیں۔

لیکن ایسا عام جس میں سے ابھی سے کوئی فرد مخصوص نہ کیا گیا ہو اور اس کے اندر ابتداء تخصیص ہمارے نزدیک جب ہی درست ہو سکتا ہے جبکہ موصول ہو اور اس العام الذی لم یخص من الشئ کے اندر ابتداء تخصیص مترادف، ہمارے نزدیک جائز نہیں اور وجہ اس کی یہ ہے کہ ایسا عام ہمارے نزدیک اپنے حکم کے واجب کرنے میں قطعی ہوتا ہے، اور جس وقت تخصیص کر دی جائے گی تو اس عام کی قطعیت ختم ہو جائے گی، اور وہ عام ظنی ہو جائے گا گویا کہ یہ تفسیر ہو جائے گی۔ قطعیت سے ظنیت کی طرف لہذا یہ تخصیص ابتداء عام کے اندر مترادف نہیں موصولاً ہونا چاہیے البتہ حضرت امام شافعی کے نزدیک عام کے اندر تخصیص مترادف بھی جائز ہے اس لئے کہ ان کے نزدیک تو عام پہلے ہی سے ظنی تھا اس تخصیص کی وجہ سے اس میں کوئی تغیر نہیں ہوتا ہے، اور اس بنا پر کہ اتصال شرط ہے تخصیص میں ہمارے علماء نے فرمایا ہے کہ جس شخص نے اپنی انگوٹھی کی وصیت ایک شخص کے لئے کی اور اس انگوٹھی کے ٹکینے کی وصیت دوسرے کے لئے کی اور یہ دونوں وصیتیں موصولاً ہیں، تو وصیت ثانی مخصوص اور مغیر ہو جائے گی، وصیت اول کے لئے۔

چنانچہ انگوٹھی کا معلق پہلے شخص کے لئے اور انگوٹھی کا ٹکینہ دوسرے شخص کے لئے ہو جائے گا، اور اگر پہلے انگوٹھی کی وصیت ایک شخص کے لئے کر دی، اور فاصلہ دے کر ٹکینے کی وصیت دوسرے کے لئے کر دی، تو یہ وصیت ثانی پہلے وصیت کے لئے مخصوص اور مغیر نہیں ہے بلکہ معارض ہے جس کا نتیجہ یہ ہے کہ انگوٹھی کا معلق پہلے شخص کو مل جائے گا۔ اور انگوٹھی کا ٹکینہ پہلی اور دوسری دونوں میں تقسیم ہو جائے گا۔ اور جس طرح احناف اور شوافع میں العام الذی لم یخص منہ میں اختلاف ہوا بالکل اسی طرح محل استثناء میں بھی اختلاف ہوا ہمارے اصحاب نے فرمایا کہ استثناء تو تکلم اور حکم تکلم دونوں کو بقدر مستثنیٰ ختم کر دیتا ہے۔

گویا کہ مستثنیٰ کے علاوہ باقی کا تکلم کیا مستثنیٰ کا تکلم ہی نہیں کیا اور حضرت امام شافعی نے فرمایا کہ مستثنیٰ کا تکلم تو بظاہر جو رہا ہے اسے احناف اس کا کیسے انکار کرتے ہوں ہاں مستثنیٰ معارض ہے مستثنیٰ منہ کے، لہذا مستثنیٰ منہ کا حکم مستثنیٰ پر جاری نہیں ہے جیسا کہ فرد مخصوص پر عام کا حکم جاری نہیں ہوا تھا، اور احناف اور شوافع کا یہ استدلال ہے کہ اندر اختلاف ایسا ہے جیسا کہ انکار اختلاف تعلق بالشرط کے اندر ہوا تھا وہ یہ تھا کہ ہمارے نزدیک انت

طابق ان دخلت الدار کا مطلب یہ تھا کہ دخول دار سے پہلے پہلے انت طابق بالکل معدوم ہے اس کا گویا کہ تکلم ہی نہ ہوا اور ان کے نزدیک انت طابق تو موجود ہے ہاں اس کے حکم کو ان دخلت الدار روک رہا ہے بہر حال یہ بات نتیجتاً معلوم ہوتی کہ اگر کسی شخص نے کہا علی الف درہم الامانۃ تو ہمارے نزدیک تو اس کا مطلب یہ ہے کہ علی تسعة مائتہ اور ان کے نزدیک مطلب یہ ہے کہ علی الف درہم الامانۃ فانہا لیس علی۔

واختلفوا في كيفية عمل الاستثناء ايضا قال اصحابنا الاستثناء يمنع التكلم بحكمه بقدر المستثنى فيكون تكلمًا بالباقي بعده وقال الشافعي الاستثناء يمنع الحكم بطريق المعارضة بمنزلة دليل الخصوص كما اختلفوا في التعليق بالشرط على ما سبق فصار عندهما تقرير قوله لفلان على الف درهم الامانۃ له على تسعمائتہ وعندہ الامانۃ فانہا ليست علی وعلى هذا اعتبار صدق الكلام في قوله عليه السلام لا تتبعوا الطعام بالطعام الا سواء بسواء عامًا في القليل والكثير الا ان الاستثناء عارضة في المكمل خاصة فيجب عامًا فيما وراءه وقلنا هذا استثناء حال فيكون الصدر عامًا في الاحوال وذلك لا يصلح الا في المقدار واحتج اصحابنا رضي الله عنهم بقوله تعالى فلبث فيهم الف سنين الا خمسين عامًا فالخمسين تعرض للعدد المثبت بالالف لا لحكمه مع بقاء العدد لان الف متى بقيت الفالم تصلح اسمًا لما دونها بخلاف العام كما سم المشركين اذا خص منه نوع كان الاسم واقعاء على الباقي بلاخلل ❖ ❖ ❖

**ترجمہ و مطالب مع تشریح!**

اور اس قاعدہ کی بناء پر کہ حضرت امام شافعی کے نزدیک استثناء کے اندر تکلم بالباقي نہیں ہے، بلکہ استثناء

میں اس کے نزدیک العمل بالمعارضہ ہے، اعتبار فرمایا..... حضرت امام شافعی نے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمان مبارک میں صدر کلام کا اور وہ فرمان مبارک ہے لا تتبعوا الطعام بالطعام الا سواء بسواء لے مثل مثل (اس حدیث پاک کے دو حصے ہیں، ایک صدر کلام یعنی لا تتبعوا الطعام بالطعام دو سرا آخری کلام یعنی الا سواء بسواء اور استثناء کے اندر قاعدہ ہے کہ مستثنی داخل فی المستثنی امرہ نہیں ہے، لہذا تقدیر عبارت حضرت امام شافعی کے نزدیک لا تتبعوا الطعام بالطعام مساویاً بالطعام۔

ہذا، یعنی کتاب اللہ اور سنت رسول اللہ کہ جن کا بیان گزر چکا ہے۔ بجملتہا، یعنی جملہ اقسام مذکورہ کے ساتھ۔ ہو، یعنی البیان۔ كذلك، یعنی مثل بیان تقریر کی طرح یہ بھی موصولاً جائز ہے، کہ جس طرح موصولاً جائز ہے۔ فیہ، یعنی فی الخصوص۔ هذا، یعنی ہذا الاختلاف۔ علی هذا، یعنی ان الاتصال شرط فی الخ۔ القصص، انگوٹھی کا نگیل۔ منہ، یعنی من ذلك الخاتم۔ (اس صفحہ کا حاشیہ ص ۱۱۳ پر دیکھیں۔)

چنانچہ یہ فرمان مبارک عام ہو گیا قلیل میں بھی یعنی مالایدخل تحت الکیل میں بھی اور کثیر میں بھی یعنی مایدخل تحت الکیل میں بھی اس لئے کہ بیشک استثناء بیش آ رہا تھا خاص طور سے مکیل کے اندر یعنی کیل سے ناپ کر کہنے والی چیز کے اندر لیکن اوپر کی تحریر کے مطابق لا تبیعو الطعام بالطعام قلیل و کثیر کو عام ہوا لہذا مساوات کے ماوراء عدم جواز کا بیع کا حکم سب پر عام ہوا یعنی گے ہوں گے ہوں گے بدئے بھی جائے کم ہوں یا زائد اگر ان میں مساوات نہ ہوگی تو بیع جائز نہ ہوگی اور ہم نے یہ کہا کہ قاعدہ استثناء میں رہی ہے، تو آپ نے فرمایا اور سوار بسوار مستثنیٰ ہے اور یہ سوار بسوار ایک حال اور ایک کیفیت ہے لہذا مستثنیٰ لہذا بھی مال اور کیفیت ہے طعام مستثنیٰ منہ نہیں ہے، اور تقدیر عبارت اس طرح ہے لا تبیعو الطعام بالطعام فی الاحوال الثلثة الفاصلة والمجاز منہ والمساوات الا فی حال المساواة اور ہم یہ کہتے ہیں کہ حضورؐ کا شروع کا کلام استثناء حال ہے، یعنی تمام حالتوں کو عام ہے قلیل و کثیر کو عام نہیں ہے، جیسا کہ آپ نے فرمایا اے حضرات شواہد اور یہ حالتوں پر عام ہونا صلاحیت نہیں رکھتا ہے، مگر قدر چیزوں میں یعنی مکیلی چیزوں میں اور قلیل مکیل نہیں، لہذا عدم جواز بیع کا حکم اس میں نہیں اور تحت پکڑی ہے ہمارے اصحاب نے اللہ تعالیٰ کے قول لبث فیہم الف سنۃ الا خمسین عاماً، پس حضرت نوح علیہ السلام زندہ رہے ان میں ایک ہزار سال مگر پچاس برس، ہمارے نزدیک اس کا مطلب یہ ہے کہ ہزار کا تذکرہ ہی نہیں ہوا صرف ساڑھے نو سو برس کا تذکرہ ہوا اور حضرت امام شافعیؒ کے نزدیک اس کا مطلب یہ ہے کہ پہلے تو ہزار برس ثابت ہو گئے اور ہزار کا لفظ اب بھی موجود ہے اور پھر اس میں سے پچاس رک گئے، معارضہ کی بناء پر، پس پچاس روک رہا ہے اس عدد کو جو لفظ الف سے ثابت ہو ہو رہا تھا، ہمارے نزدیک، نہ کہ ہزار کے حکم کو ہزار کے عدد کو باقی رکھتے ہوئے (جیسا کہ حضرت امام شافعیؒ کے نزدیک، اس لئے کہ ہزار جب تک کہ ہزار کی شکل میں باقی ہے، ہزار کے کم سے نام ہی نہیں بن سکتا۔ عام کے برخلاف حضرت امام شافعیؒ نے الف سنۃ الا خمسین عاماً کو عام پر قیاس اس کو نہیں کیا جاسکتا۔ جیسے کہ مثال کے طور پر مشرکین کا اسم عام ہے جب اس میں سے کوئی نوع خاص کر لی جائے تو بھی اسم مشرکین باقی مشرکین پر بلا ضلل واقع ہوگا۔ لیکن ہزار پچاس کے خاص ہونے کے بعد ہزار پر واقع نہیں ہوگا لہذا اس عدد کو اسی عام پر قیاس کیا جاسکتا ہے۔

ثم الاستثناء نوعان متصلٌ وهو الاصل وتفسیراً ما ذکرنا ومنفصلٌ وهو الاصل یصلح استخراجہ من الاول لان الصدرا لم یتناولہ فجعل مبتداءً مجازاً قال اللہ تعالیٰ فانہم عدو لی الا رہب العالمین ای لکن رب العلمین + +

**ترجمہ و مطلب** - پھر استثناء کی دو قسمیں ہیں، ۱، متصل یعنی مستثنیٰ داخل فی المستثنیٰ منہ ہو اور یہی اصل ہے، اور اس کی تفسیر وہی ہے جو گزر گئی۔ ۲، منفصل یعنی منقطع یعنی مستثنیٰ داخل فی المستثنیٰ منہ نہ ہو اور

ایضاً، یعنی کما اختلفوا فی تخصیص العام۔ بحکمہ، ترتیب میں یہ متعلق ہے۔ بالتکلم کے، یعنی مع حکمہ۔ بعداً یعنی بعد الاستثناء ویندم الحكم فی المستثنیٰ۔ علی ہذہ، یعنی ان الاصل عنہ العمل بطریق المعارضة۔ اعتبار، فاعل الشافعی فی القلیل، مکمل مراد وہ مقدار جو کر کے تحت نہ آتی ہو مثلاً ایک فن اور دو فن۔ قلنا، یعنی احادیث کی اصل پر یہ قول ہے۔ (مشریح حسامی)

دعا ہے مہا پر دیکھیں

استثناء منفصل وہ استثناء ہے جس کو پہلے کلام سے نکالا نہیں جاسکتا (جائی قوم الاماراً) اس لئے کہ شروع کا کلام اس مستثنیٰ کو مشتمل دیتا لہذا استثناء منفصل کو صورتاً استثناء کہتے ہیں، اور مجازاً کلام مبتدی و مستقلاً کہتے ہیں جیسا کہ اللہ نے حضرت ابراہیم علیہ الصلوٰۃ والسلام کا قول فرمایا فانہم عدو لی الا رب العلمین۔ پس بیشک وہ بت مرے دشمن ہیں مگر ظالموں کا پروردگار وہ یعنی الایہاں لیکن کے معنی میں ہیں۔

واما بیان الضرورة فهو نوع بیان یقع بمال یوضع له وھذا علی اربعة اوجہ  
منہ ما هو فی معنی المنطوق بہ نحو قوله تعالیٰ وورثہ ابواہ فلانہ الثالث صدر  
الكلام اوجب الشركة ثم تخصیص الام بالثالث دل علی ان الاب یستحق الباقی  
فصار بیانا لصدور الكلام لا بمحض السکوت ومنہ ما یثبت بدلالة حال المتکلم مثل  
سکوت صاحب الشرع عند امر یعاینہ عن لتغییر یدل علی الحقیقة و فی موضع الحاجة  
لی البیان یدل علی البیان مثل سکوت الصحابة عن تقویم منفعة البدن  
فی ولد المغرور ومنہ ما یثبت ضرورة دفع الغرور مثل سکوت الشفیع و  
سکوت المولیٰ حین یرمی عبدة یبیع ویشتری ومنہ ما یثبت بضرورة  
کثرة الكلام مثل قول علما ثانیة فیمن قال له علی ماثة ودرهم او ماثة  
وقفیز حنطہ ان لعطف جعل بیانا للماثة وقال الشافعی القول قوله فی  
بیان الماثة كما اذا قال له علی ماثة وثوب قلنا ان حذف المعطوف علیہ  
متعارف ضرورة کثرة العدد وطول الكلام وذلك فیما یثبت وجوبہ فی الذمة  
فی عامۃ المعاملات کالمکیل والموزون دون الثیاب فانہا لا تثبت فی الذمة  
الا بطریق خاص وهو السلم ۛ ۛ ۛ

## ترجمہ و تشریح مطالب!

اور بہر حال ضرورت کا بیان پس یہ بیان ضرورت بیان کی  
خاص قسم ہے، جو غیر ما وضع لہ میں واقع ہوتی ہے، یعنی  
جائے بیان و کلام سکوت و خاموشی ہوتی ہے، اور وہ بیان ضرورت چار قسموں پر ہیں (۱) جو منطوق کے حکم میں ہے جیسا کہ قول  
اللہ تعالیٰ کا وورثہ ابواہ فلانہ الثالث اس لڑکے کا وارث صرف اس کے ماں باپ بنے، پس اس لڑکے کی ماں کے  
واسطے تہائی ہے، یعنی دو تہائی باقی باپ کے لئے ہے اور صدر کلام یعنی ورثہ ابواہ نے شرکت کو واجب کر دیا ماں اور  
باپ کے درمیان پھر تہائی کے ساتھ ماں کی تخصیص دلالت کر رہی ہے، اس بات پر کہ باپ باقی کا مستحق ہے، پس یہ  
کلام بیان ہو گیا صدر کلام کی وجہ سے محض سکوت کی وجہ سے (اسی وجہ سے منطوق کے حکم میں ہے۔ نمبر (۲) اس بیان

هو، یعنی المتصل۔ ما ذکونا، اشارہ ہے اس عبارت میں کیونکہ تکلماً بالباقی کی جانب۔

من الاول، یعنی من المستثنیٰ منہ۔ الصد، یعنی صدر کلام۔ مجازاً، ترکیب میں یہ تفسیر ہے۔

ضرورت کی دوسری قسم وہ ہے کہ حکم کی حالت دلالت کر رہی ہے، اس چیز پر جو ثابت ہے جیسا کہ صاحب الشریعت حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا سکوت مبارک کسی ایسے کام پر جس کو حضور معائنہ فرمائیں اور اس میں کوئی تغیر نہ فرمائیں یہ سکوت اس کام کے حق میں ہونے پر دلالت کرتا ہے۔ نمبر (۳) حاجت ای البیان کی جگہ میں خاموشی بیان پر دلالت کرتی ہے جیسا کہ حضرات صحابہؓ کی خاموشی مفروضہ کے بچے کے بارے میں ان کے منافع کے قیمت لگانے سے (مفروضہ دھوکا کھایا ہوا کسی باندی کو اپنی باندی سمجھ کر و طی کر لی اس سے ایک بیٹا پیدا ہوا بعد میں پتہ چلا تو قاعدے میں وہ بیٹا باندی کے مالک کا ہونا چاہیے لیکن حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ایسے فقہ میں باندی کو واپس کر دیا اس بیٹے کی قیمت یا باندی کے مالک کو دوا دی اور بیٹے کے بدن سے جو منفعتیں اس شخص نے حاصل کی تھیں، ان کی کوئی قیمت نہیں دلوائی اور تمام صحابہ کے مجمع میں ہوا اور وہ حضرات صحابہ خاموش رہے، تو یہ حضرات صحابہ کا سکوت دلالت کر رہا ہے کہ ولد مفروضہ میں منفعتیں بدن کی تقویم نہ ہوگی اور نمبر چار وہ سکوت جو دھوکے کو دور کرنے کے لئے ضروری ہے، جیسے حق شفعہ والے کا سکوت اس بات پر دلالت کر رہا ہے کہ میں اب شفعہ کا دعویٰ نہیں کروں گا۔ اور آقا کا سکوت جبکہ دیکھے وہ آقا اپنے غلام کو کھینچتا ہے اور فریاد کرتا ہے، اور اس بیان ضرورت میں سے وہ سکوت بھی ہے، جو کثرت کلام کی مجبوری کی وجہ سے ثابت ہو جیسے ہمارے علماء کا قول اس شخص کے بارے میں جس نے کہا اس آدمی کے مرے ذمے ستو ہیں اور ایک درہم ہے اور ستو ہیں اور گیبوں کا ایک قغیز ہے، تو مائتہ اور درہم میں عطف ہے اسی طرح مائتہ اور قغیز اور حنظلہ میں عطف ہے اور یہ عطف پہلے کلام کے لئے بیان ہے یعنی ستو درہم اور ستو قغیز ہے، اور حضرت امام شافعیؒ نے فرمایا کہ مائتہ کی تفسیر میں قائل کا قول معتبر ہوگا۔ بالکل اسی طرح اے احناف جبکہ کہا کسی نے اس آدمی کے مرے ذمے سو ہیں اور شریک پکڑا ہے۔

تو ہم جواب میں یوں کہیں گے کہ عطف علیہ کا حذف کرنا متعارف ہے، کثرت عدد کی مجبوری کی وجہ سے مگر یہ مجبوری ان چیزوں میں جن کا وجوب ذمے میں ثابت ہوتا ہے عام معاملات کے اندر جیسے کہ مکمل اور موزون (لہذا وہاں تو عطف اور تفسیر ہے)، اور یہ بات کیڑوں میں نہیں ہے کیونکہ کیڑوں کا معاملہ ذمے میں ثابت ہی نہیں ہوتا مگر ایک خاص طریقے پر اور وہ سلم کا طریقہ ہے (لہذا اثبات پر درہم اور قغیز کو قیاس نہیں کیا جاسکتا ہے۔

لے یعنی بالتلک کہ جو آیت بالا میں ہے۔ لے اور یہ دلالت ضرورتاً ثابت ہوتی ہے۔ لے جس نے شرکت کو واجب کیا تھا۔ لہذا یہ مشارکت نہ رہی لے اگر ضرورت تغیر ہوتی تو ضرور صاحب شرع کلام کرتا مگر سکوت کیا جو کہ دلالت ہے بیان کی۔ لے یعنی اس سے معلوم کیا جائے گا جو وہ بیان دے وہ معتبر ہوگا۔ لے یا عقد سلم کے معنی مثلاً ثیاب کے، العوض بیع کرنا۔ (شرح حسامی)

## بَابُ بَيَانِ التَّبْدِيلِ

وہو النسخ والنسخ في حق صاحب الشرع بيان لمدة الحكم المطلق الذي كان معلوماً عند الله تعالى الا انه تعالى اطلقه فصار ظاهراً البقاء في حق لبشر فكان تبديلاً في حقنا بياناً محضاً في حق صاحب الشرع وهو كالقتل فان بيان محض للاجل في حق صاحب الشرع تغيير وتبديل في حق القاتل ومعه حكم يكون في نفسه محتملاً للوجود والعدم ولم يلحق به ما ينافي بالنسخ من توقيت او تايد ثبت نصاً كما في قوله تعالى خالدين فيها ابداً او دلالة كسائر الشرائع التي قبض عليها رسول الله صلى الله عليه وسلم ۞ ۞ ۞

**ترجمہ و مطلب** - بیان تبدیل نسخ ہے اور نسخ کی حقیقت یہ ہے کہ صاحب شرع کی جانب نسخ کی نسبت کرتے ہوئے کہ حکم مطلق کی مدت کا بیان کرنا، وہ مدت جو کہ اللہ تعالیٰ کے علم میں (پہلے سے) معلوم ہے مگر اللہ تعالیٰ نے اس حکم کو مطلق بیان فرمایا تھا، پس اس حکم کا ظاہر ہو گیا ہے باقی رہنا بشر کے حق میں، پس ہو گیا نسخ تبدیل کرنا ہمارے حق میں بیان محض صاحب شرع کے حق میں، اور وہ نسخ مثل قتل کے ہے، کہ وہ قتل ہونا درحقیقت بیان محض ہے مدت کا جو کہ معلوم ہے صاحب شرع کے حق میں اور قاتل کے حق میں تغیر اور تبدیل ہے، اور اس نسخ کا محل وہ حکم جو کہ فی نفسہ ہوتا ہے، محتمل للوجود اور للعدم، اور اس حکم کے ساتھ لائق نہیں ہوتا ہے وہ امر جو کہ نسخ کے منافی ہو ایسا امر منافی جو کہ نص کے ذریعہ موقت ہو یا نص سے اس کا ہمیشہ رہنا ثابت شدہ ہو۔ جیسا کہ اس آیت میں ہے قال نعم خالدين الا يا داليت نص سے ثابت ہو اور اس کا دائمی رہنا، جیسا کہ تمام وہ امور شریعہ کے جن پر آپ کی وفات واقع ہو گئی ہے رک ظاہر ہے کہ اب وصال کے بعد وہ منسوخ نہیں ہو سکتی ہیں۔

والشرط التمكن من عقد القلب عند نادون التمكن من الفعل خلافا للمعتزلة ولا خلاف بين الجمهور ان القياس لا يصلح ناسخاً وكذلك الاجماع عند اكثرهم لان الاجماع عبادة عن اجتماع الأراء ولا مدخل للسلمى في معرفته نهائية وقت المحسن والقبم في الشيء عند الله تعالى وانما يجوز النسخ بالكتاب والسنة

لے یعنی نزول حکم کے وقت کوئی مدت نہیں بیان کی گئی تھی۔ لہٰذا کہ آپ خاتم النبیین ہیں، اور چونکہ نسخ بغیر وحی کے نہیں ہوا کرتا، اور آپ کے بعد جب کوئی نبی مبعوث نہ ہو گا تو وحی بھی نازل نہیں ہوگی۔ کیونکہ وحی تو نبوت کے ساتھ مخصوص ہے، لہٰذا احتمال نسخ ختم ہو گیا۔  
(حاشیہ صفحہ ۱۱۹ پر دیکھیں)



وہجوز نسخ احدہما بالآخر عندنا وقال الشافعی لا یجوز لانہ یكون مدرجة الى الطعن وانا نقول النسخ بیان مدۃ الحکم وجائز للرسول علیہ السلام بیان مدۃ حکم الكتاب فقد بعث مبینا وجائز ان یتولی اللہ تعالیٰ بیان ما اجرى علی لسان رسولہ صلی اللہ علیہ وسلم ویجوز نسخ التلاوة والحکم جمیعاً ویجوز نسخ احدہما دون الآخر لان للنظم حکمین جواز الصلوٰۃ وما هو قائم بمعنی صیغۃ وکل واحد منہما مقصود بنفسہ فاحتمل بیان المدۃ والوقت ۛ ۛ ۛ

## ترجمہ و تشریح مطالب!

نسخ کے جائز ہونے کی شرط اول دل کے عقیدے کا مضبوط ہونا ہے، اس بات پر کہ پہلا حکم منسوخ ہو چکا ہے، اور اب یہ حکم ہے یعنی صرف دل کا عقیدہ ہمارے نزدیک کافی ہے اس منسوخ کے حکم پر عمل اور فعل پر قادر ہونا ہمارے نزدیک جواز نسخ کے لئے ضروری نہیں لیکن معتزلہ کے نزدیک کسی حکم کو منسوخ جب کیا جائے گا جب اس پر عمل نہ ہو جائے بلکہ اس پر عمل ہو جائے اور پھر کسی ناسخ کے ذریعے سے منسوخ ہو جائے ہماری دلیل یہ ہے کہ شب معراج میں پچاس نمازیں فرض ہوئیں اور اسی وقت وہ حکم منسوخ ہوا اور صرف پانچ فرض رہ گئیں ہمیں پچاس نمازیں پڑھنے پر فرض کی حیثیت سے قدرت ہی حاصل نہ ہوئی ہاں ہمارا یہ عقیدہ ہی ہے علماء جمہور کے درمیان اس بات میں کوئی اختلاف نہیں کہ قیاس اولیٰ اور اربع میں سے کسی دلیل کے لئے ناسخ نہیں بن سکتا ہے قرآن و حدیث اور اجماع تینوں قیاس سے ہوتی ہے، اس لئے قیاس ان کے نزدیک ناسخ نہیں ہو سکتا ہے اور قیاس خود قیاس کے لئے ناسخ نہیں ہو سکتا ہے، کیونکہ قوت میں دونوں برابر ہیں (ناسخ کے ذریعے سے حکم منسوخ کے حسن کے وقت کے ختم ہونے کا پتہ چلتا ہے، اور جس طرح قیاس ناسخ نہیں بن سکتا ہے عام علماء کے نزدیک اسی طرح اجماع بھی ناسخ نہیں بن سکتا ہے اس لئے کہ اجماع چند راویوں کے مجموعے کی تعبیر کا نام ہے، اور کسی ایک رائے یا چند راویوں کو کوئی دخل نہیں ہے کہ وہ اللہ کے نزدیک کسی چیز کے حسن اور قبح کے وقت کے ختم ہو جانے کو پہچان سکیں، ہاں البتہ کتاب اللہ اور سنت رسول اللہ سے نسخ جائز ہے بلکہ کتاب اللہ کے کوئی حکم سنت کے ذریعے سے اور سنت کا کوئی حکم کتاب اللہ کے ذریعے سے منسوخ ہو سکتا ہے، ہمارے نزدیک اور امام شافعی نے فرمایا کہ کتاب اللہ کی ایک آیت دوسری آیت کے لئے ناسخ ہو سکتی ہے اور ایک حدیث دوسری حدیث کے لئے ناسخ ہو سکتی ہے لیکن کتاب اللہ ناسخ ہو سکتی کے لئے یا سنت ناسخ ہو کتاب اللہ کے لئے یہ جائز نہیں ہے، اس لئے کہ اس سے تو دشمنوں کو وطن و تشیع کا موقع ملے گا اور دشمن کہیں گے کہ یہ اللہ اور رسول دونوں لڑیں گے اور ہماری دلیل یہ ہے کہ نسخ کا مطلب یہ ہے کہ حکم کی مدت کو بیان کرنا اور حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے احکام کو بیان فرمانے والے ہیں، لہذا اللہ کے حکم کی مدت کو بھی بیان فرما سکتے ہیں اور اللہ حضور کا متولی ہے اور مالک ہے لہذا حضور کی زبان پر حدیث جاری ہو اس کو اللہ تعالیٰ بیان فرما سکتے ہیں اس میں تو کوئی اشکال کی بات ہی نہیں اب اس کے بعد یہ سمجھے کہ قرآن کریم میں دو چیزیں ہیں (۱) الفاظ و عبارت (۲) احکام تو دونوں چیزیں یعنی تلاوت اور حکم کا منسوخ ہونا بھی جائز ہے اور چونکہ یہ تلاوت یعنی الفاظ اور حکم بالکل الگ چیزیں ہیں اور ان دونوں سے الگ الگ چیزوں کا تعلق ہے، اور دونوں مقصود بالذات ہیں مثلاً تلاوت کے ساتھ جواز صلوٰۃ اور اعجاز اور بلاغت

۱ متعلق رکھتی ہے اور معانی کے ساتھ وجوب اور حرمت متعلق رکھتا ہے، اور دونوں ایک دوسرے کے بغیر پائے جا سکتے ہیں لہذا یہ بات ہو سکتی ہے کہ تلاوت منسوخ ہو اور حکم باقی ہو یا حکم منسوخ ہو اور تلاوت باقی ہو اور ان دونوں میں سے ہر ایک یا دونوں کی مدت اور وقت کو نسخ کے ذریعے سے بیان کیا جا سکتا ہے۔

والزیادة على النص نسخ عندنا خلافا للشافعي لان بالزيادة يصير اصل المشروع بعض الحق وما للبعض حكم الوجود فيما يجب حقا لله تعالى لانه لا يقبل الوصف بالتجزى حتى ان المظاهر اذا مرض بعد ما صار قاطع ثلثين مسكينا لم يجزه فكانت الزيادة نسني من حيث المعنى ولهذا لم يجعل علما وناؤه قراءاة الفاتحة ركنا في الصلوة بخبر الواحد لانه زيادة على النص وابوان زيادة النصف حداني نرنا البكر وزيادة الطهارة شرطاً في طواف الزيارة والزيادة صفة الايمان في مرتبة الكفارة بخبر الواحد او القياس ÷ ÷ ÷

## ترجمہ و تشریح مطالب!

یعنی قرآن پر کوئی زیادتی خبر متواتر یا خبر مشہور کے ساتھ ہمارے نزدیک جائز ہے اور امام شافعی کے نزدیک خبر واحد اور قیاس کے ذریعے سے بھی نص قرآنی پر زیادتی ہو سکتی ہے، اس زیادتی کو ہمارے نزدیک جو خبر متواتر اور خبر مشہور ہو نسخ کہتے ہیں اور حضرت امام شافعی اس کو نسخ نہیں کہتے ہیں بلکہ بیان کہتے ہیں ہم اس زیادتی علی النص کو اس لئے نسخ کہتے ہیں کہ دو چیزیں ہیں۔

۱، قرآن کریم کا اصل حکم جو مشروع ہے یعنی مزید علیہ (۲) خبر متواتر یا مشہور کے ذریعے جو زیادتی کی گئی ہے، یعنی مزید اب مزید علیہ اور مزید کی زیادتی کو ملا کر ایک حکم ہو گیا اور اصل حکم یعنی مزید علیہ اس زیادتی کے بغیر بیکار ہو گیا تو اس زیادتی نے اس اصل حکم کو منسوخ کر دیا، اللہ نے قرآن میں جو حکم دیا ہے، وہ اللہ کا حق ہے اس پر حدیث متواتر سے ایک زیادتی ہوئی اب دونوں کا مجموعہ مرکب اللہ کا حکم ہو گیا تو اصل حکم جو قرآن میں ہے اللہ کا بعض الحق ہوا لہذا صرف اس بعض الحق کو ادا کر کے اللہ کے پورے واجب حق کو ادا نہیں کیا جا سکتا ہے علامہ یہ نکلا کہ اللہ کا حکم تقسیم اور تجزی کو قبول نہیں کرتا ہے، چنانچہ مثال کے طور پر ایک شخص نے اپنی بیوی سے ظہار کیا اور کفارے میں ایک ماہ روزے رکھنے کے بعد بیمار ہو گیا اس نے اب تیس مسکینوں کو کھانا کھلا دیا آدھا کفارہ روزہ کا ادا کیا اور مسکینوں کا ادا کیا

الصمكن . یعنی مكلف كاتمكن . للمعتزلة . فان عذرم لا بد من زمان التمكن من الفعل حتى يقبل النسخ . كذلك  
یعنی مثل قیاس . اکثرهم . خلافاً للبعض . الاداء ، رائے کی جمع . ويجوز ، مصدر اس جگہ سے ناسخ کی تفصیل کے بعد  
اب منسوخ کی تفصیل بیان فرمائی ہے . للنظم ، یعنی للنص . عبارت کلام . حکمیں ، یعنی نوعین ، نوع اول جس  
کا تعلق ہوتا ہے نفس نظم سے ، مثلاً جواز الخ . اور نوع ثانی جس کا تعلق ہوتا ہے . بالاعتنی وهو ما هو الخ . فاحتمل یعنی  
نظم کلام اور معنی نظم دونوں میں بیان تبدیل کا احتمال ہے اس وجہ سے نسخ ان دونوں میں ممکن ہے . ( شرح حسامی )

تو کوئی سا کفارہ ادا نہیں ہوا لہذا معلوم ہوا کہ اللہ کا حق تقسیم کو قبول نہیں کرتا ہے پس یہ از زیاد علی النص من حیث المعنی 2 نسخ ہے اگرچہ مورثاً بیان ہے، اور ادھر ہمارے نزدیک یہ قاعدہ جبکہ خبر واحد اور قیاس سے قرآن کریم پر زیادتی جائز نہیں ہے، یہی وجہ ہے کہ ہمارے علماء نے سورہ فاتحہ کی قرأت کو نماز کے اندر رکنِ لاہین بنایا کیونکہ قرآن کریم میں خاقوق ما یستمر من القرآن اور الصلوٰۃ الابغاثہ کتاب خبر واحد ہے، لہذا اس کے ذریعے سے قرآن کریم پر زیادتی جائز نہیں اور یہی وجہ ہے کہ ہمارے علماء نے کوائف سے مرد اور کنواری عورت کے زنا کے اندر جلد مائتہ کی حد کے ساتھ جلا وطن اور تفریب عام کا انکار کر دیا ہے کیونکہ البکر یا لبکر جلد مائتہ و تفریب عام خبر واحد ہے اس سے قرآن کریم پر زیادتی جائز نہیں ہے اور یہی وجہ ہے کہ طواف کعبہ کے لئے طہارت کی زیادتی سے ہمارے علماء نے انکار کر دیا ہے کیونکہ قرآن کریم میں ہے، ولیطوفوا بالبيت العتیق اور الطواف حول البيت مثل الصلوٰۃ خبر واحد ہے اس سے قرآن کریم پر زیادتی جائز نہیں ہے اور یہی وجہ ہے کہ کفارہ ظہار اور کفارہ یمین میں ہمارے علماء نے رقبہ کے ساتھ مومنہ کی قید نہیں لگائی ہے کیونکہ ان دونوں کا کفارہ رقبہ قرآن کریم میں مطلق بیان کیا گیا ہے، ہاں قتل خطا کے کفارے کو قرآن کریم میں مومنہ کی قید کے ساتھ مقید کیا گیا ہے اب اگر کفارہ ظہار اور کفارہ یمین میں بھی مومنہ کی قید لگادی جائے تو قیاس کے ذریعہ سے قرآن کریم پر زیادتی ہوگی، اور یہ جائز نہیں ہے۔

**وَالَّذِي يَتَّصِلُ** بالتسنن افعال رسول الله صلى الله عليه وسلم وهي اربعة اقسام مباحة ومستحبة وواجبة وفرضة وفيها قسم آخر وهو النهية لكننا ليس من هذا الباب في شئ لاننا لا يصلح للاقتداء ولا يخلو عن الاقتران ببيان انه نهية واختلف في سائر افعاله والصحيح ما قاله الجصاص ان ما علمنا من افعال الرسول صلى الله عليه وسلم واقعا على جهة تقديريه في ايقاعه على تلك الجهة ومالم نعلمه على اى جهة فعله فلنا فعلة على ادنى منازل افعاله صلى الله عليه وسلم هو الاباحة لان الاتباع اصل فوجب التمسك به حتى يقوم دليل خصوصه به ويتصل بالتسنن بيان طريقتة رسول الله صلى الله عليه وسلم في اظهار احكام الشرع بالاجتهاد واختلف في هذا الفصل والصحيح عندنا انه كان يعمل بالاجتهاد اذا انقطع طمعه عن الوحي فيما ابتلى به وكان لا يقهر على الخطاء فاذا اقر على شئ من ذلك كان ذلك دلاله قاطعه على الحكم بخلاف ما يكون من غيره من البيان بالرأى وهو نظير الالهامات حجة قاطعه في حقه وان لم يكن في حق غيره بهذه الصفة ومما يتصل بسنة نبينا

والزيادة، ما قبل من مسوخ کی تین اقسام کا تذکرہ ہو چکا ہے، یہ قسم رابع ہے، دھو نسخ و صف الحکم مع بقاء اصله - ما بمعنی لیس - لانه، یعنی حق اللہ تعالیٰ - ولہذا، یعنی ولان الزیادۃ علی النص نسخ - رکناً، یعنی فرضاً - بخبر الواحد کا تعلق ہے - لا یجعل کے ساتھ - لانه، یعنی جعل قراءۃ الفاتحۃ رکناً - شرطاً حال ہے - (شرح حسامی) (حاشیہ ص ۱۲۱ پر دیکھیں)

عليه السلام شرايع مَنْ قبله والقول الصحيح فيه ان ما قص الله تعالى  
اور سولہ منہما من غیر انکار یلزمنا علی انہ شریعتہ لہ سولنا صلی اللہ  
علیہ وسلم ❖ ❖ ❖

## ترجمہ و تشریح مطالب!

اصل سنن تو حضور کے اقوال ہیں لیکن حضور کے افعال بھی سنن  
کے ساتھ متصل ہے بشرطیکہ بالقصد وہ افعال حضور نے کیے

ہوں، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے افعال مبارکہ کی چار قسمیں ہیں، (۱) مباح جیسے اکل و شرب (۲) مستحب جیسے  
تسمیۃ فی الوضوء (۳) واجب جیسے سجدہ سہو (۴) فرض جیسے کوئی فرض نماز اور حضور بلکہ تمام انبیاء کے افعال میں  
ایک قسم اور باقی باقی ہے، اس کا نام زلت ہے، جس کے لغوی معنی لغزش کے ہیں اور مرادی معنی یہ ہے کہ کسی مباح کام  
کا ارادہ تھا لیکن غیر مباح کام غیر اختیاری سرزد ہو گیا یہ آخر کی اس قسم میں اقتداء بالکل نہیں ہے اور وہ اللہ اور رسول  
کی طرف سے زلت کے متعلق بیان بھی آجاتا ہے کہ یہ بے ارادہ غلطی ہوئی جیسے حضرت آدم علیہ السلام کا شجرہ ممنوعہ کو کھا  
لینا حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے ان افعال میں جو سہو یا صادر نہیں ہوئے طبعاً صادر ہوئے جیسے کہ کھانا اور  
پینا اور حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مخصوص نہیں ہے، جیسے چار سے زائد بیویاں علماء کا اختلاف ہے اور  
صحیح بات وہ ہے جس کو جصاص نے بیان کیا اور وہ یہ ہے کہ جب ہمیں معلوم ہو جائے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم  
پر کہ فعل مباح تھا تو ہم پر اس کی اقتداء مباح ہونے کے اعتبار سے ہے، غرض جو فعل حضور کے جس جہت سے ہے،  
اسی جہت سے ہم پر اقتداء ہے، اور اگر ہمیں معلوم نہ ہو کہ حضور پر یہ فعل کس جہت سے تھا، تو ہم اس کو کم از کم درجہ  
پر رکھیں گے یعنی مباح ہونے کے اعتبار سے اقتداء کریں اس لئے کہ اصل تو حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی اقتداء ہے  
اور اس وقت تک اقتداء کی جائے گی، جب تک کہ اس کے خلاف کوئی دلیل قائم نہ ہو جائے اس کے بعد علماء کا اس  
امر میں اختلاف ہے کہ حضور اجتہاد فرماتے تھے، یا نہیں تو صحیح قول یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم اجتہاد فرماتے  
تھے، مدت وحی یعنی تین دن انتظار کرنے کے بعد اگر خدا نخواستہ حضور کے اجتہاد میں غلطی ہو تو اللہ کی طرف سے فوراً اس کی  
اصلاح ہوگی، غلطی پر حضور قائم اور اقرار رہے ایسا نہیں ہو سکتا لہذا حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کا اجتہاد قاطع ہے،  
اور دوسرے مجتہدین کا اجتہاد بیان بالرائے ہے، جس میں غلطی کا بھی امکان ہے، اور حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم اور  
اجتہاد ایسا ہے جیسا کہ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کا الہام قطعی اور اجتہاد بھی قطعی اور دوسرے اولیاء اللہ کا الہام  
قطعی نہیں ہے غلطی کا بھی احتمال ہے حضور پاک سے پہلے جو دوسرے انبیاء گزرے ہیں، ان کی شریعتوں کے احکام کے

بالسنن سے مراد سنن قولیہ ہیں۔ لآئہ، یعنی قسم الآخر۔ ما موصولہ اور ضمیر عائذ محدود ہے، یعنی ما علمناہ  
وَأَقْعَا مَفْعُول تَانِی ہے۔ یتہ، یعنی بفعل علیہ السلام۔ ہو، یعنی ادنیٰ منازل افعال علیہ السلام۔ یتہ، یعنی بالاصل  
اد بفعل علیہ السلام۔ بالاجتہاد، اس کا تعلق ہے بالاظہار سے۔ فی هذا الفعل، یعنی فی اظہار الاحکام  
بالاجتہاد۔ لایقتر، جنہوں کے ساتھ۔ فانہ، یعنی الالہام۔ قص ای فی کتاب اللہ تعالیٰ۔ متعنا، یعنی من  
الشرايع الماضیة۔ علی انہ، یعنی علی ما قصہ اللہ تعالیٰ ورسولہ علیہ السلام۔ (شرح حسامی)

متعلق صحیح قول یہ ہے کہ اگر اللہ نے اور اس کے رسول نے انکار کے بغیر کیا ہے تو ہم پر ان احکام شریعہ پر عمل کرنا لازم ہے مگر اس اعتبار سے نہیں کہ وہ سابق انبیاء علیہ السلام کی شریعت ہے بلکہ اس اعتبار سے کہ اب یہ حضور پاک ﷺ کی شریعت ہے۔

وما یقع بہ ختم باب السنۃ ، باب متابعت اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ، قال ابو سعید البردعی \* تقلید الصحابی \* واجب یتروک بہ القیاس لاحتمال السماع والتوفیق والفضل اصابتہم فی نفس الرأی بمستاہدۃ احوال التنزیل ومعرفۃ اسبابہ ، وقال ابو الحسن الکرخی \* لا یجوزہ تقلید الصحابی \* الا فیما لا یدرک بالقیاس وقال الشافعی \* لا یقلد احدٌ منہم وهذا الخلف فی کل ما ثبت عنہم من غیر اختلاف بینہم ومن غیر ان یشبت انہ بلغ غیر قائلہ نکت مسلماً ، واما ان اختلفوا فی شیء فالحق لا یعد واقا ویلہم ولا یسقط البعض بالبعض بالتعارض لانہ تعین وجہ الرأی لما لم یجز المحابۃ بینہم بالحديث فحل محل القیاس واما التابعی \* فان تراحمہم فی الفتویٰ یجوزہ تقلیدہ عند بعض مشایخنا رحمہم اللہ خلافاً للبعض \* \* \*

## ترجمہ و تشریح مطالب!

حضرت صحابہ کرام کی تقلید کا بیان مایقع بہ ختم باب السنۃ کے الفاظ سے ہو رہا ہے حضرت ابو سعید البردعی اور ابو ہریرہ نے

فرمایا ہے کہ مجتہدین صحابی کی تقلید تابعین پر واجب ہے اور حضرات تابعین کے جو مجتہدین ہیں ان پر واجب ہیں لیکن کسی صحابی مجتہد کی تقلید دوسرے صحابی پر واجب نہیں حضرت ابو سعید بردعی کے قول کے مطابق صحابی مجتہد کے فرمان کی وجہ سے قیاس کو ترک کر دینا چاہیے اس لئے کہ اس بات کا بہت بڑا احتمال ہے کہ ان صحابی مجتہد نے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہو اور وہ صحابی مجتہد حضور پاک ﷺ کی منشاء سے واقف ہوں اور یہ بات بھی ہے کہ اگر صحابی مجتہد کا قول توہان کی رائے سے ہے تو بھی ان کی زائد درست اور زائد صحیح ہے، اس لئے کہ انہوں نے وحی کے نازل ہونے کے احوال کا مشاہدہ کیا ہے اور صحابی مجتہد وحی کے اسباب کو پہچانتے بھی ہیں اقوال صحابہ کی تقلید میں یہ پہلا مذہب تھا اور دوسرا مذہب حضرت ابو الحسن کرخی کا ہے، وہ یہ فرماتے ہیں کہ حضرات صحابہ کی تقلید جائز نہیں ہے، مگر صرف ان اقوال میں جائز ہے جو مخالف قیاس ہوں اور قیاس ان کا ادراک نہیں کر سکتا ہے، کیونکہ ان اقوال میں یہ بات متعین ہو جاتی ہے کہ یعنی خلاف قیاس بات حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم سے سن کر کہی ہوگی ایسے ہی اور حضرت امام شافعی اپنے قول جدید میں فرمایا کہ حضرات صحابہ میں سے کسی کی بھی تقلید نہیں کی جائے گی، یہ تیسرا مذہب ہے اور حضرات صحابہ کے اقوال کے بارے میں ان تینوں مذہبوں کا اختلاف تمام ان اقوال کے بارے میں ہے، جو حضرات صحابہ کرام سے آپس کے کسی اختلاف کے بغیر ثابت ہیں اور یہی تینوں مذہب حضرات صحابہ ان اقوال میں بھی ہیں جن کے متعلق یہ بات ثابت ہے کہ وہ اقوال اپنے قائل کے علاوہ دوسرے حضرات صحابہ تک بھی پہنچے اور دوسرے حضرات صحابہ نے خاموشی سے ان اقوال کو

تسلیم کر لیا اور اپنی کسی رائے کا اظہار نہیں کیا لیکن اگر کسی معاملے میں حضرات صحابہ کا اختلاف ثابت ہو جائے اور ان کے چند اقوال معلوم ہو جائیں تو پھر حضرات صحابہ کے بعد میں آنے والے مجتہدین کے لئے بالکل جائز نہیں ہے کہ وہ ان اقوال صحابہ کے علاوہ کوئی اور قول کہہ سکیں گے کیونکہ حضرات صحابہ نے اجماع کر لیا کہ ان اقوال سے باہر حق نہیں ہے اور اگر اقوال صحابہ دوسرے کچھ اقوال صحابہ سے متعارض ہو جائے تو اس متعارض کی بناء پر کوئی قول ساقط نہ ہوگا اور بعد میں آنے والے مجتہدین کے لئے جائز ہوگا کہ جس قول صحابی کی طرف دل راغب ہو اس پر عمل کر لیا جائے اس کی وجہ یہ ہے کہ جب انہی میں ان حضرات کے اقوال متعارض ہوئے تو معلوم ہوا کہ یہ حضرات اسی وقت حدیث سے استدلال نہیں کر رہے ہیں بلکہ اپنی اپنی رائے ظاہر فرما رہے ہیں یعنی قیاس فرما رہے ہیں اور دو قیاس جب متعارض ہوں تو ساقط نہیں ہوتے لہذا ان اقوال میں سے کوئی قول ساقط نہ ہوگا اور ایسے حضرات تابعین جن کی جانب خود حضرات صحابہ نے فتویٰ دیا تو ہمارے بعض مشائخ کے نزدیک ایسے حضرات تابعین کی تقلید جائز ہے بعض کے نزدیک جائز نہیں، مثال کے طور پر حضرت علیؑ نے قاضی شریع سے فتویٰ طلب فرمایا تھا، اپنی زرہ کے بارے میں جس کو یہودی نے پڑا لیا تھا اور ان قاضی شریع کا فتویٰ یہ تھا کہ بیٹے کی گواہی باپ کے حق میں معتبر نہیں جبکہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے نزدیک یہ بات جائز تھی۔

باب ۱۰ - اور چونکہ حضرات صحابہؓ کا عمل آپؐ کی سنت پر ہی ہونا قرین قیاس ہے، اور حضرات صحابہؓ کا قول بھی آپؐ سے مسموع ہونا محتمل ہے۔ اس اعتبار سے یہ بات سنت رسولؐ کا تتمہ ہو گیا۔ **بہ**، یعنی قول صحابیؓ و فعل صحابیؓ سے **التنزیل**، یعنی تنزیل القرآن۔ **بہ**، یعنی اسباب تنزیل، منہم یعنی من الصحابہؓ۔  
**ہذا**، یعنی احناف اور شوافع کے درمیان یہ اختلاف مذکورہ۔ **عندہم**، یعنی عن الصحابہؓ۔ **لہ**، یعنی للمکم والقول۔ **بالحديث**، متعلق ہے بالمجاہد سے۔ **التابعی**، یعنی تابعی مجتہد۔ **زاحمہم**، مانور ہے مزاحمت سے۔ (دشرح حسامی)

ملنے کا پتہ

بیرون بوہڑ گیٹ، ملتان۔

Tel # 544913

مکتبہ اسلامیہ

# تکمیل

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ - یہاں سے اجماع کی بحث شروع ہو رہی ہے۔ یہ اجماع اصول شراعت کی چار قسموں میں سے تیسری قسم ہے۔ کیونکہ قسم اول کتاب اللہ ہے، قسم دوم سنتِ رسول علیہ السلام ہے تیسری قسم اجماع اور چوتھی قسم قیاس ہے۔ اجماع کی بحث میں یہ چند باتیں سمجھنے اور یاد رکھنے کی ہیں۔ ۱۔ لفظ اجماع کے لغوی اور اصطلاحی معنی۔ مثالوں کے ساتھ۔ ۲۔ اصطلاحی تعریف کن کن الفاظ سے کی جاتی ہے۔ ۳۔ مصنف کی پسندیدہ تعریف۔ ۴۔ اس تعریف میں ہر لفظ الا پر قید کا فائدہ۔ ۵۔ فی نفسہ اجماع امت ممکن بھی ہے یا نہیں۔ ۶۔ اور قابل قبول ہے بھی یا نہیں۔ ۷۔ کن لوگوں کا اجماع قابل قبول ہوتا ہے یا ہو سکتا ہے۔ ۸۔ کسی مسئلہ میں بھی اجماع امت واقع ہوا ہے یا نہیں۔ ۹۔ اجماع کا ثبوت صحابہ کرام اور تابعین اور ائمہ دین سے ثابت ہے یا نہیں۔ ۱۰۔ اس طرح کی اور بھی چند ضروری باتیں اس موقع پر بتائی جاتی ہیں۔ اسی لئے سب سے پہلے خود صاحب کتاب رحمۃ اللہ علیہ نے متن کتاب میں یہ ساری باتیں ذکر فرمائی ہیں پھر مترجم اور شارح نے انہیں تفصیل کے ساتھ بیان کیا ہے۔ ضرورت ہے کہ عزیز طلبہ ہر ایک بات خاص توجہ کے ساتھ سنیں اور یاد رکھیں۔

انوار الحق قاسمی

# بَابُ الْإِجْمَاعِ

اِخْتَلَفَ النَّاسُ فِيمَنْ يَتَّعِقِدُ بِهِمُ الْإِجْمَاعُ قَالَ بَعْضُهُمْ  
لَا إِجْمَاعَ إِلَّا لِلصَّحَابَةِ وَقَالَ بَعْضُهُمْ لَا إِجْمَاعَ إِلَّا لِأَهْلِ  
الْمَدِينَةِ وَقَالَ بَعْضُهُمْ لَا إِجْمَاعَ إِلَّا لِعِثْرَةِ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
وَالصَّحِيحُ عِنْدَنَا أَنَّ إِجْمَاعَ عُلَمَاءِ كُلِّ عَصْرٍ مِنْ أَهْلِ الْعَدَالَةِ  
وَالْإِجْتِهَادِ حُجَّةٌ وَلَا عِثْرَةٌ لِقَلَّةِ الْعُلَمَاءِ وَكَثْرَتِهِمْ وَلَا  
بِالثَّبَاتِ عَلَى ذَلِكَ حَتَّى يَمُوتُوا وَلَا بِمُخَالَفَةِ أَهْلِ الْهُوَى  
فِيمَا نَسَبُوا بِهِ إِلَى الْهُوَى وَلَا بِمُخَالَفَةِ مَنْ لَا رَأْيَ لَهُ فِي  
الْبَابِ إِلَّا فِيمَا يُسْتَغْنَى عَنِ الرَّأْيِ ❖ ❖

**ترجمہ** - جو لوگ حجیتِ اجماع کے قائل ہیں انہوں نے ان حضرات کے بارے میں اختلاف  
کیا ہے جن سے اجماع منعقد ہوتا ہے بعض نے کہا ہے کہ صرف صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم کا اجماع حجت  
ہے اور بعض کا قول یہ ہے کہ صرف اہل مدینہ کا اجماع حجت ہے اور بعض نے یہ کہا ہے کہ صرف عترتِ رسول صلی اللہ  
علیہ وسلم کا اجماع حجت ہے اور ہمارے نزدیک صحیح بات یہ ہے کہ ہر زمانہ میں امت محمدیہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے عادل  
صالح مجتہدین کا اجماع حجت ہے اور علماء کی قلت اور کثرت کا کوئی اعتبار نہیں ہے اور نہ اس امر کا اعتبار ہے کہ  
وہ مرتے دم تک اس امر پر ثابت رہے ہوں اور نہ اہل ہویٰ کی مخالفت کا اعتبار ہے اس چیز میں جس  
میں وہ ہویٰ کی طرف منسوب ہوں اور نہ اس شخص کی مخالفت کا اعتبار ہے جو اس بات میں رائے  
نہیں رکھتا ہے مگر اس باب میں جس میں رائے سے استغناء ہو۔

## تمہید

لقریر و لتشریح قولہ اختلف الناس الی مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ جب مباحث  
سنت سے فارغ ہوئے تو اب مباحثِ اجماع کو شروع فرماتے ہیں، یقین  
کی تقریر سے پہلے تمہیداً بصیرت کے لئے یہ چند امور پیش نظر رہیں۔



اجماع کے لغت میں دو معانی آتے ہیں ایک "العزم علی الشئ" ہے یعنی "شئ کا پختہ ارادہ کرنا" کہا جاتا ہے "اجمع فلان علی کذا" جب وہ کسی شئ کا مصمم اور پختہ ارادہ کرے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے "فاجمعوا امرکم انے اعزموا" یعنی پس اپنے امر کو پختہ کرلو" اور دوسرا معنی اتفاق ہے مثلاً کہا جاتا ہے "اجمعوا علی کذا" وہ سب لوگ فلاں بات پر متفق ہو گئے ہیں" اور اصطلاح میں اجماع کا معنی "اتفاق خاص" ہے "وہو اتفاق جمیع المجتہدین الصالحین من امة محمد صلی اللہ علیہ وسلم فی عصر علی واقعہ" یعنی حضرت نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے وصال شریف کے بعد آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی اُمت کے تمام مجتہدین صالحین کا کسی ایک زمانہ میں کسی قولی یا فعلی امر پر اتفاق کر لینا" پس ہمارا قول اتفاق یہ اقوال اور افعال اور سکوت اور تقریر سبھی کو شامل ہے۔ اور ہمارا قول "جمیع المجتہدین" یہ بعض مجتہدین کے اتفاق کو خارج کر رہا ہے اور اسی طرح یہ عوام کے اتفاق کو بھی خارج کر رہا ہے کیونکہ یہ دونوں اجماع نہیں ہیں اور ہمارا قول "الصالحین" یہ فاسقین اور مبتدعین مجتہدین کے اجماع کو خارج کر رہا ہے کیونکہ ان کا اجماع حجت نہیں ہے اور ہمارا قول "من امة محمد صلی اللہ علیہ وسلم" یہ ائمہ سابقہ کے مجتہدین کے اجماع کو خارج کر رہا ہے کیونکہ اجماع مذکور حضور انور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی اُمت کے خصائص سے ہے اور ہمارے قول "فی عصر" سے مراد "فی زمان ما" ہے خواہ وہ زمانہ قلیل ہو یا کثیر، تو اب یہ دہم نہیں ہونا چاہیے کہ اجماع اُس وقت تک متحقق ہی نہیں ہو سکتا جب تک کہ تمام مجتہدین کا قیامت تک کے تمام زمانوں میں اتفاق نہ ہو جائے۔ اور ہمارے قول "علی واقعہ" سے مراد ایسے حکم پر اجماع ہونا ہے۔ جو منفی اور مثبت اور احکام عقلیہ اور احکام شرعیہ سب کو عام ہو "اور صاحب التوضیح نے شرعیہ کی قید لگائی ہے پس ان کے نزدیک اجماع حکم شرعی پر ہوگا۔ بہر حال ہم نے جو اجماع کی تعریف بیان کی ہے یہ اُس شخص کے نزدیک صحیح ہے جس نے اجماع میں عوام کی موافقت اور مخالفت کا بالکل اعتبار نہیں کیا ہے۔ اور جس شخص نے عوام کی موافقت کا اُس امر میں اعتبار کیا ہے جس میں رائے کی احتیاج و ضرورت نہیں ہوتی ہے تو اُس کے نزدیک صحیح تعریف یہ ہے۔

"الاجماع هو الاتفاق فی کل عصر علی امر من جمیع من هو اهلہ من هذه الامة" یعنی اجماع وہ امت محمدیہ صلی اللہ علیہ وسلم میں سے جو آدمی ابیئت رکھتے ہیں ان تمام کا ہر ایک زمانے میں کسی امر پر اتفاق کر لینا ہے۔ یہ تعریف اس اعتبار سے نہایت جامع مانع ہے کہ یہ مجتہدین و عوام دونوں کے اجماع کو جامع ہے۔ محض مجتہدین کا اجماع ایسے امر میں ہوتا ہے جہاں رائے کی ضرورت ہو اور جہاں رائے کی ضرورت نہیں ہوتی ہے وہاں عوام بھی شریک ہو سکتے ہیں؛ تعریف میں مجتہدین سے مراد وہ مجتہدین ہیں جو کسی ایک زمانہ میں ہوں اور اس قید سے مقلدین کا اتفاق خارج ہو گیا، پھر یہاں زمانہ کی کوئی مقدار مقرر نہیں ہے عام ہے کہ کم ہو یا زیادہ پس تمام مجتہدین جس زمانہ میں کسی حکم پر اتفاق کر لیں وہ اجماع اُس زمانہ میں متحقق ہوگا۔ فائدہ: واذا عرفت هذا الامر فاعلم، جو شخص اجماع کی حجیت کا قائل ہے اُس پر لازم ہے کہ وہ اجماع کے ثبوت اور اس کے تحقق اور اس کی نقل اور اس کی حجیت میں نظر کرے۔ المقام الاول النظر فی ثبوتہ۔ نظام اور بعض الشیخ کا کہنا ہے کہ اجماع

کا "ثبوت فی نفسہ" ممکن نہیں ہے کیونکہ کسی حکم پر اتفاق اس وقت تک ممکن نہیں ہوتا ہے جب کہ اس حکم کی نقل تمام مجتہدین کی طرف نہ پہنچ جائے اور ان کی طرف نقل حکم ممکن نہیں ہے کیونکہ یہ مشارق و مغارب میں پھیلے ہوئے ہوتے ہیں۔ تو ان کے جواب میں ہم یہ کہتے ہیں کہ عدم امکان النقل اس شخص کے حق میں جو طلب اور بحث فی الادلہ میں کوشش کرے ممنوع ہے بخلاف اُس شخص کے جو اپنے گھر ہی میں بیٹھا رہا ہو۔ اور ان کی یہ بات صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم اور اہل بیت اور اہل مدینہ کے بارے میں تو اصلاً وہ اعراض بن ہی نہیں سکتی ہے کیونکہ ان کی طرف نقل حکم معتذر نہیں تھی یہ جائے کہ محال ہو پھر ان لوگوں نے اجماع کے عدم ثبوت پر دلیل دیتے ہوئے یہ کہلے کہ اتفاق دلیل قطعی کی بنا پر ہوگا یا دلیل ظنی کی بنا پر اور یہ دونوں ہی باطل ہیں اول تو اس لئے کہ اگر یہاں کی کوئی دلیل قطعی ہوتی تو وہ لامحالہ عادتاً منقول ہوتی اور جب وہ منقول نہیں ہوتی تو اس سے معلوم ہوتا ہے وہ پائی ہی نہیں گئی کیونکہ اگر کوئی دلیل قطعی پائی جاتی تو اجماع کی طرف محتاجی نہ ہوتی بلکہ یہی دلیل قطعی ہی کافی ہوتی۔ اور ثانی اس لئے باطل ہے کہ اس کی بنا پر تمام کا اتفاق عادتاً محال ہوتا ہے کیونکہ طبائع اور انظار مختلف ہوتے ہیں۔ المجواب عن الاول یہ ہے کہ کبھی کبھی حصول اجماع (جو کہ دلیل قاطع سے اقویٰ ہے) کی وجہ سے نقل القاطع سے استغناء کی جاتی ہے۔ والجواب عن الثانی یہ ہے کہ کبھی دلیل ظنی جلی ہوتی ہے۔ اس حیثیت سے کہ عادتاً اُس میں اختلاف ممکن ہی نہیں ہوتا ہے تو طبائع کا اختلاف اس میں اجماع کے لئے مانع نہیں ہوتا ہے بخلاف ظنی دقیق اور غفی کے۔ المقام الثانی۔ النظر فی تحقیقہ۔ اس کے منکرین کا کہنا ہے کہ اگر ہم اجماع کے ثبوت فی نفسہ کو تسلیم کر بھی لیں لیکن علماء سے اس کا ثبوت یعنی تحقق ممکن نہیں ہے کیونکہ عادتاً یہ امر محال ہے کہ علماء المشرق والمغرب میں سے ہر ایک کے بارے میں معلوم ہو کہ اُس نے فلاں مسئلہ میں فلاں حکم جاری کیا ہے کیونکہ وہ تو آپس میں ایک دوسرے کی ذات سے ہی متعارف نہیں ہوتے ہیں یہ جانتے کہ وہ ایک دوسرے کے جاری کردہ احکام کی تفصیل سے واقفیت رکھیں یا نہ ہوں اس کے یہ بھی ممکن ہے کہ ان میں سے بعض اس خوف سے چھپ جائیں کہ مجھ ان کی موافقت کرنی پڑے گی یا ان کی رائے کے برعکس میری رائے کا اختلاف ظاہر ہوگا اور اس کے علاوہ یہ امر بھی پیش نظر ہے کہ ان تمام علماء کا اتفاق ایک آن میں تو ممکن نہیں ہے تو پھر اس کے لئے طویل زمانہ چاہیے اب اس صورت میں ممکن ہے کہ بعض علماء اتفاق سے پہلے ہی اپنے قول سے رجوع کر لیں۔ لہذا اجماع کا تحقق ممکن نہیں ہے۔

المقام الثالث النظر فی نقلہ الی من یحتج بہ۔ اس کے منکرین کا قول ہے کہ اجماع کی نقل یا تواتر واحد کے ساتھ ہوگی اور یہ غیر مفید ہے کیونکہ اجماع میں اس کے ساتھ عمل واجب نہیں ہوتا ہے کما سیجئی اور یا نقل اجماع خبر متواتر کے ساتھ ہوگی اور یہ غیر ممکن ہے کیونکہ یہ امر بعید تر ہے کہ اہل تواتر، شرقاً، غرباً، جمع مجتہدین کا مشاہدہ کریں ان کے پاس حاضر ہوں اور ان سے حکم کا سماع کریں اور ان سے اہل تواتر کو حکم مذکور پہنچائیں اور یہ سلسلہ اسی طرح طبقہ بعد طبقہ پلتا رہے یہاں تک کہ یہ نقل ہم تک پہنچے۔ والجواب عن الدلیلین۔ یہ ہے کہ یہ ایک ظاہر اور بدیہی امر کا انکار ہے کیونکہ یہ بات یقیناً معلوم ہے کہ صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم اور تابعین رحمہم اللہ تعالیٰ نے اس امر پر اتفاق کیا ہے کہ دلیل قطعی، دلیل ظنی سے مقدم ہوتی ہے وما هذا إلا بثبوتہا منهم ونقلہ الینا یعنی

اتفاق مذکور ان حضرات سے ثابت بھی ہے اور ہم تک ان سے اس کی نقل بھی پہنچی ہے۔ لہذا ان کی دونوں دلیلیں مردود ہیں۔ **المقام الرابع النظرفی کونہ حجة**۔ جمہور مسلمین نے اجماع کی حجیت پر اتفاق کیا ہے اور نظام اور شیعہ اور بعض خوارج کا اختلاف ہے، جمہور نے اجماع کی حجیت پر متعدد آیات و احادیث سے استدلال کیا ہے آیت نمبر ۱: **وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ لُوَلَّيْنَا مَا لَوْ كُنَّا نُوَلِّيهِ مَا لَوَّيْنَا بِكَ نَافِرًا مِصْرًا** ترجمہ: اور جو کوئی ہدایت ظاہر ہونے کے بعد رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) کی نافرمانی کرتا ہے اور مسلمانوں کے طریقہ کے برخلاف چلتا ہے تو ہم بھی اس کو اسی راستہ پر چلائیں گے جس کی طرف وہ پھر گیا (یعنی اُس کے حال پر پھوڑ دیں گے)، اور اسے دوزخ میں داخل کریں گے اور وہ واپس ہونے کی بہت ہی بُری جگہ ہے“ و جب استدلال یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس آیت مبارکہ میں مسلمانوں کی مخالفت کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مخالفت جیسا قرار دیا ہے تو جس طرح آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی مخالفت کے بائیں میں حرمت کا حکم جاری ہوا ہے اسی طرح مؤمنین کی مخالفت پر حرمت والا حکم مرتب ہوتا ہے جس سے سبیل المؤمنین کی اتباع کا وجوب ثابت ہوتا ہے اور اجماع، سبیل المؤمنین ہے پس اس کا اتباع واجب ہوا وهو المطلوب۔ اس آیت کے تحت شیخ الحدیث والتفسیر جامع معقول و منقول امام اہل سنت العلامة مولانا حضرت سید محمد نعیم الدین مراد آبادی رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں یہ آیت دلیل ہے اس کی کہ اجماع حجت ہے اس کی مخالفت جائز نہیں جیسے کہ کتاب و سنت کی مخالفت جائز نہیں (مدارک) اور اس سے ثابت ہوا کہ طریق مسلمین ہی صراط مستقیم ہے حدیث شریف میں وارد ہوا کہ جماعت پر اللہ کا ہاتھ ہے ایک اور حدیث میں ہے کہ سواد اعظم یعنی بڑی جماعت کا اتباع کرو جو جماعت مسلمین سے جدا ہوا وہ دوزخی ہے اس سے واضح ہے کہ حق مذہب اہل سنت و جماعت ہے۔ انتہی“

آیت ۲: **وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا** ترجمہ: اور اللہ کی رسی مضبوط تمام لو سب مل کر اور آپس میں پھٹ نہ جانا۔ و جو تم تک یہ ہے کہ اس آیت مبارکہ میں اللہ تعالیٰ نے تفرق سے ہی فرمائی ہے اور خلاف اجماع تفرق ہے پس یہ منہی عنہ ہے۔ آیت ۳: **فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ** ترجمہ: پھر اگر تم میں کسی بات کا جھگڑا اٹھے تو اسے اللہ اور رسول کے حضور رجوع کرو۔ و جب استدلال یہ ہے کہ وجوب رد کتاب اللہ تعالیٰ اور سنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف رد بھی معدوم ہو گا کیونکہ اس صورت میں شرط مفقود ہے پس یہ امر ثابت ہو گیا کہ جب تنازع متحقق نہ ہو تو اتفاق علی الحکم، کتاب اللہ تعالیٰ و سنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کفایت کرنے والا ہو گا اور اجماع کے حجت ہونے کا معنی یہی ہے کہ یہ کتاب اللہ اور سنت رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے کافی ہو جائے۔ حدیث ۱: **روى الترمذی عن عبد الله بن عمر قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ان الله لا يجمع امة محمد على ضلالة ويد الله على الجماعة ومن شذ شذ في النار** ترجمہ: امام ترمذی رحمۃ اللہ تعالیٰ نے حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کیا ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

ارشاد فرمایا ہے کہ اللہ تعالیٰ میری امت کو گمراہی پر جمع نہیں کرے گا اور اللہ تعالیٰ کی تائید جماعت کے ساتھ ہے جو جماعت سے جدا ہو جائے وہ جہنم میں تنہا ڈالا جائے گا۔ حدیث ۷: "وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّبِعُوا السَّوَادَ الْأَعْظَمَ فَإِنَّهُ مِنْ شَدَّةِ شِدَّةِ فِي النَّارِ." رواه الترمذی وابن ماجہ عن انس۔ ترجمہ: اور انہی سے روایت ہے کہا فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بڑی جماعت کی پیروی کرو پس تحقیق شان یہ ہے کہ جو جدا ہوا جماعت سے وہ تنہا جہنم میں ڈالا جائے گا۔ اس کو ترمذی نے روایت کیا ہے اور ابن ماجہ نے حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کیا ہے۔ حدیث ۷: عَنْ مَعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الشَّيْطَانَ ذَنْبُ الْإِنْسَانِ كَذَنْبِ الْغَنَمِ يَأْخُذُ الشَّادَةَ وَالْقَاصِيَةَ وَالنَّاحِيَةَ وَإِيَّاكُمْ وَالشَّعَابَ وَعَلَيْكُمْ بِالْجَمَاعَةِ وَالْعَامَّةِ رَوَاهُ أَحْمَدُ۔ ترجمہ: حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا تحقیق شیطان بھیڑیا ہے آدمی کا مثل بھیڑیے بکری کے کہ پکڑتا ہے اُس بکری کو جو ریوڑ سے بھاگتی ہے اور اس بکری کو جو ریوڑ سے دور ہو گئی ہو اور اس بکری کو جو ریوڑ کے کنارے پر ہو اور پچوتم پہاڑ کے دروں اور گھائیوں سے اور تم پر جمع اور جماعت لازم ہے۔ اس حدیث کو امام احمد نے روایت کیا ہے۔ حدیث ۷: عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ فَارَقَ الْجَمَاعَةَ شِبْرًا فَقَدْ خَلَعَ رِبْقَتَهُ إِلَّا سَلَامٌ مِنْ عُنُقِهِ رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُو دَاوُدَ۔ ترجمہ: اور حضرت ابی ذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ حضور نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ جو شخص، جماعت سے بالشت بھر جدا ہو یعنی ایک ساعت پس تحقیق نکالا اُس نے پٹا یعنی ذمہ اسلام کا اپنی گردن سے اس حدیث کو حضرت امام احمد اور ابو داؤد رحمہما اللہ تعالیٰ نے روایت کیا ہے یہ تمام احادیث مذکورہ اس پر دلالت کرتی ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی اُمت خطا اور گمراہی پر جمع نہیں ہو سکتی یعنی حق و صواب جماعت کے ساتھ ہوگا۔ لہذا ان کا اجماع حجت ہے۔ فائدہ: جو حضرات اجماع کے حجت شرعیہ ہونے کے قائل ہیں ان کا اس بارے میں اختلاف ہے کہ اجماع یہ حجت قطعیت ہے یا کہ حجت ظنیہ اکثر کے نزدیک اجماع حجت قطعیت ہے جیسے صاحب البدیع و صاحب الاحکام ہیں اور ایک گروہ کا عند یہ ہے کہ اجماع حجت ظنیہ ہے جیسے صاحب المحصول کا مذہب ہے۔ فاحفظ تلك الفوائد العجيبة والعوائد الغريبة۔ اب اس تمہید کے بعد متن کی

تقریر ملاحظہ فرمائیں:

مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ جن لوگوں نے اجماع کے حجت ہونے کا قول کیا ہے ان کا اس بارے میں اختلاف ہوا ہے کہ کن حضرات سے اجماع منعقد ہوتا ہے تو بعض لوگ یعنی داؤد بن علی الظاہری اور اس کا پیروکار ایک گروہ اور حضرت امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ تعالیٰ ایک روایت کے مطابق فرماتے ہیں کہ اجماع صرف صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے ساتھ ہی منعقد ہوتا ہے کیونکہ وہی اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد کے مخاطب ہیں "کنتم خیر امتی الاینہ اور اس ارشاد باری تعالیٰ کے بھی وہی مخاطب

ہیں " كَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا ۗ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ " کیونکہ خطاب موجود دین کو ہوتا ہے معدومین کو نہیں اور خطاب کے وقت صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے سوائے اور کوئی موجود نہیں تھا۔ اور ان حضرات کی دوسری دلیل یہ ہے کہ وہ احادیث جو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی زبان اقدس سے صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کی تشریح میں وارد ہوئی ہیں اور ان کے صدق اور ان کے حق پر ہونے پر دلالت کرتی ہیں وہ صحابہ کے لئے مخصوص ہیں۔ اور ان حضرات کی تیسری دلیل یہ ہے کہ اجماع کے لئے کل کا اتفاق ضروری ہے اور یہ یعنی کل صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے زمانہ میں تو ممکن ہے لیکن ان کے بعد والوں کے زمانہ میں ممکن نہیں ہے کیونکہ تمام علماء جن سے اجماع منعقد ہوتا ہے وہ تو مشرق و مغرب میں پھیلے ہوئے ہوں گے ان کا ایک واقعہ پر کیسے اتفاق ممکن ہے۔ والجواب عن الاول - ہمیں یہ امر ہرگز تسلیم نہیں ہے کہ خطاب صرف انہی کے ساتھ مخصوص ہے اور ان کے غیر کو شامل نہیں ہے ورنہ لازم آئے گا کہ صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کا اجماع اُس صحابی رضی اللہ عنہ کے فوت ہونے کے بعد منعقد ہی نہ ہو جو نزول کے وقت موجود تھا کیونکہ اس صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے فوت ہونے کی وجہ سے یہ اجماع جمیع مخاطبین کا اجماع نہیں ہوگا۔ پس یہ اجماع حجت نہیں ہوگا۔ اور یہ بھی لازم آئے گا کہ ان صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کا اجماع صحیح نہ ہو جو ان آیات مذکورہ کے نزول کے بعد مسلمان ہوئے تھے اور یہ تو خلاف مفروض ہے اور یہ امر بھی لازم آئے گا کہ صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے بعد ولے مسلمان احکام کے ساتھ مخاطب نہ ہوں۔ والجواب عن الثاني یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کی جو تعریف فرمائی ہے وہ اس امر کی مقتضی نہیں ہے کہ ان کے غیر کا اعتبار ہی نہیں ہے بلکہ احادیث کثیرہ ایسی وارد ہوئی ہیں جو "عصمت الائمة الی یوم القیامہ" پر دلالت کرتی ہیں اور دوسرا جواب یہ ہے کہ نصوص مذکورہ عامہ ہیں والجواب عن الثالث ما مر سابقاً فتدبر۔

قوله وقال بعضهم لا اجماع الا لاهل المدينة الخ اور بعض حضرات جیسے حضرت امام مالک رحمہ اللہ تعالیٰ کے باپے میں کہا گیا ہے کہ آپ فرماتے ہیں کہ اجماع صرف اہل مدینہ کے ساتھ منعقد ہوتا ہے، کیونکہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا ہے "انما المدينة کالکبر تنفی جنتہا رواہ الشیخان" ترجمہ: "بیشک مدینہ مانند بھٹی کے ہے دُور کرتا ہے میل اپنے کو" یعنی بُرے آدمی کو نکال دیتا ہے" اور ان کی دوسری دلیل یہ ہے کہ مدینہ دار السلام الہجرۃ اور مہبط الوحی اور مجمع الصحابہ اور دار العلم اور مدفن النبی علیہ السلام ہے پس جب مدینہ شریف ان خصائص پر مشتمل ہے تو حق اہل مدینہ کے اجماع سے خارج نہیں ہوگا۔ والجواب غایت الامر یہ ہے کہ امور مذکورہ اور حدیث مذکورہ فضل مدینہ اہل مدینہ کی بزرگی پر دلالت کرتی ہے اور یہ حدیث اہل مدینہ کے غیر کے فضل کی نفی پر ہرگز دال نہیں ہے اور نہ یہ حدیث اس امر پر دلالت کرتی ہے کہ "اجماع معتبر" اہل مدینہ کے ساتھ خاص ہے کیونکہ مکہ شرفہا اللہ تعالیٰ باوجود اوصاف مشہورہ جو اسی کے ساتھ مختص ہیں کے ساتھ متصف ہونے کے مثل بیت الحرام والکن والمقام وزمزم والحجر المستلم والصفاء والمروة ومواضع المناسک اور

اس کا مولد النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم و مولد اسماعیل علیہ السلام ہونا اس امر پر دلالت نہیں کرتا کہ اجماع معتبر صرف اہل مکہ کے اجماع کے ساتھ مخصوص ہے کیونکہ "اجماع معتبر" میں کسی بستی کے لئے کوئی اثر نہیں ہے بلکہ "اجماع معتبر" میں تقویٰ اور علم اور اجتہاد کا اعتبار ہے اور اس میں مکی، مدنی، شرفی غری ہونا مساوی ہے اور بعض حضرات نے حضرت امام مالک رحمہ اللہ تعالیٰ کے قول کی توجیح کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ آپ کا مطلب یہ ہے کہ اہل مدینہ کی روایت ان کے غیر کی روایت پر مقدم ہوگی۔ واللہ اعلم بالصواب۔

**قوله قال بعضهم لا اجماع الا لعترۃ النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم** بعض لوگ یعنی رد افاض میں سے امامیہ اور زیدیہ کہتے ہیں کہ اجماع صرف عترۃ النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ منعقد ہوتا ہے اور جبل کی حرمت اُس کے اقرباء ہوتے ہیں۔ پس ان لوگوں کا مذہب یہ ہے کہ حضور نبی مکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے اہل بیت یعنی آپ کے خاندان اور قرابت داروں کا اجماع ہی معتبر ہے اور دوسرے پر حجت ہے ان کے علاوہ کسی اور کا اجماع قابل اعتبار نہیں ہے ان کا استدلال کتاب اللہ اور سنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور امر معقول سے ہے کتاب اللہ سے یہ آیت مبارکہ ہے "انَّمَا یُرِیدُ اللّٰهُ لِیُذْهِبَ عَنْکُمُ الرِّجْسَ اَھْلِ الْبَیْتِ وَیُطَهِّرَکُمْ تَطْهِیرًا۔ ترجمہ : اے نبی کے گھر والو! بیشک اللہ تعالیٰ توہی چاہتا ہے کہ تم سے ہر ناپاکی دور فرمادے اور تمہیں پاک کر کے خوب ستھرا کرے۔" و جب تمسک یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے کلمہ ائمتہ سے خاص طور پر انہی سے رحمت کی نفی فرمائی ہے اور رحمت، خطا ہے تو ان حضرات کا خطا سے معصوم ہونا ثابت ہو گیا لہذا ان کا قول صواب ہوگا اور دوسروں پر حجت ہوگا اور اہل بیت حضرت علی و فاطمہ و حسن و حسین رضی اللہ تعالیٰ عنہم ہیں جیسا کہ اس پر یہ روایت دلالت کرتی ہے "روی انہ لما نزلت هذه الآیة لفت النبی صلی اللہ علیہ وسلم علیہم الکساء وقال مستیرا الیہم ہولوا خواہم بیتی۔" اور سنت رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے مراد یہ حدیث شریف ہے "انی تارک فیکم ما ان تمسکتہم بہم لن تضلوا کتاب اللہ و عتوقی"۔ ترجمہ : میں نے تم میں ایسی چیز چھوڑی ہے کہ جب تک تم اس کے ساتھ تمسک اور اس کی پیروی کرو گے ہرگز گمراہ نہ ہو گے وہ چیز کتاب اللہ اور میری حرمت ہے۔ و جب تمسک یہ ہے کہ حضور نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اُس چیز کا حصر کہ جس سے عصمت عن الضلال حاصل ہوتی ہے دو چیزوں میں فرمایا ہے ایک کتاب اللہ اور دوسری چیز عترت یعنی اہل بیت ہے تو معلوم ہوا کہ کتاب اللہ اور عترت رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ماسوا کسی اور میں حجت متحقق نہیں ہوتی ہے اور انہوں نے امر معقول سے استدلال یوں کیا ہے کہ اصحاب مذکورہ شرف النسب سے مختص ہیں اور وہ اہل بیت الرسالہ ہیں اور اسباب التزیل اور معرفت التاویل اور افعال النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے واقفیت رکھتے ہیں پس انہی حضرات کا قول حجت ہوگا۔ ان کے پہلے استدلال کا جواب یہ ہے کہ ہمیں یہ امر ہرگز تسلیم نہیں ہے کہ رحمت منفی سے مراد خطا ہے کما قلتہم بلکہ اس سے توہمت عن نساء النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا دفع مراد ہے اور دفع امتداد الاعیان الیہن" مراد ہے کیونکہ یہ آیت نساء النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے بارے میں نازل ہوئی ہے جیسا کہ سیاق آیت دلالت کر رہا ہے اور وہ اللہ تعالیٰ کا

قول مبارک "يُنسأء النبي لستن كما حد من النساء۔ الى قوله انما يريد الله الآيته  
باقی حضور انور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا اپنی کمبلی مبارک میں حضرت علی و فاطمہ و حسن و حسین رضی اللہ  
تعالیٰ عنہم کو لپیٹنا اس امر پر برگزیدہ دال نہیں ہے کہ زوجات النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اہل بیت سے نہیں ہیں  
بلکہ زوجات النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یقیناً اہل بیت میں سے ہیں اور دوسرے استدلال کا جواب یہ ہے  
کہ خبر مذکورہ خیر واحد ہے اور آپ لوگوں کے نزدیک تو خیر واحد اس کی بھی اہل نہیں ہے کہ اس کے ساتھ عمل  
کیا جائے چر جائیکہ اس کے ساتھ احتجاج کیا جائے اور اگر تم تسلیم کر بھی لیں تو ہم اس کی صحت نقل کو تسلیم نہیں  
کرتے ہیں بلکہ منقول صحیح یہ ہے "توکت فیکم امرین لن تضلوا ما تمسکتہم بہما کتاب  
اللہ وسنتہ رسولہ کما رواہ المالك فی موطا" اور اگر ہم آپ کی روایت کردہ حدیث  
کی صحت کو تسلیم کر لیں زیادہ سے زیادہ اس کا مفاد یہ ہے کہ ان اصحاب کی روایت حجت ہوگی لہذا آپ کا  
دعویٰ ثابت نہیں ہو سکتا اور ان کے تیسرے استدلال کا جواب یہ ہے شرف نسب کو اجتہاد میں کوئی  
دخل نہیں ہے اس میں تو اہلیت نظر اور جودت ذہن کا اعتبار ہوتا ہے باقی رہی یہ بات کہ ان حضرات کو  
صحبت نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کافی وافی حاصل ہوتی رہی ہے تو اس میں کوئی شبہ نہیں لیکن اس شرف میں  
ان کے ساتھ اور حضرات بھی شریک ہیں جیسے زوجات النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور وہ حضرات جو سفر و حضر  
میں آپ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ رہتے تھے پس صرف ان ہی حضرات کا قول حجت نہیں ہوگا اسی طرح ان اصحاب  
مذکورہ کا قول ہی حجت نہیں ہوگا اور اگر اسی طرح ہوا جیسا کہ آپ نے کہا ہے تو بالضرور حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ اس شخص کے بائے  
میں انکار فرمادیتے جس نے آپ کی مخالفت کی ہے اور آپ فرمادیتے کہ میرا قول ہی حجت ہے اور میں معصوم  
ہوں۔ حالانکہ آپ نے یوں کبھی نہیں فرمایا ہے۔ باوجودیکہ آپ کے مخالفین کثیر تھے۔

قولہ **والصحيح عندنا** الخ۔ مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ اپنا مختار بیان کرتے ہیں کہ ہماری  
نزدیک حضور اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے وصال شریف کے بعد ہر زمانہ میں تمام اہل عدالت و اجتہاد  
کا اجماع حجت ہے کیونکہ وہ ادلہ جو اجماع کی حجیت کا فائدہ دیتی ہیں وہ عامہ ہیں ان میں اہل مدینہ  
اور اصحاب النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور آپ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی ائمت کی کوئی خصوصیت نہیں ہے بلکہ  
یہ امر کافی ہے کہ اجماع اہل عدالت اور اہل اجتہاد سے منعقد ہو، کیونکہ فاسق اور مبتدع کا قول حجت نہیں  
ہے اور جس حکم میں رائے کی محتاجی ہے جیسا کہ احکام نکاح و طلاق و عتاق وغیرہا کی تفصیل ہے اس میں  
مجتہدین سے ہی فقط اجماع منعقد ہوگا اس میں عوام کی موافقت اور مخالفت کا کوئی اعتبار نہیں ہے اور  
وہ حکم جس میں رائے کی محتاجی نہیں ہوتی ہے جیسا کہ نقل قرآن و اعداد و رکعات تو اس میں تمام خواص و  
عوام سے اجماع منعقد ہوگا حتیٰ کہ اگر کسی ایک نے بھی مخالفت کی تو اجماع منعقد نہیں ہوگا۔

قولہ **ولا عبرة** الخ۔ مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ جمہور کے نزدیک اجماع میں علماء  
کی قلت اور کثرت کا کوئی اعتبار نہیں ہے کیونکہ وہ ادلہ سمعیہ جو ائمت محمدیہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی  
عصمت کو ثابت کرتی ہیں اور ان کے اجماع کی حجیت کے لئے مفید ہیں وہ کسی عدد دون عدد کے ساتھ  
مختص نہیں ہیں بلکہ یہ امر یکساں ہے کہ اہل اجماع کا عدد اہل تواتر کو پہنچے یا دہ پہنچے ہاں بعض اصولیں

جیسے امام الحرمین اور ان کے اتباع کا مذہب یہ ہے کہ حجیتِ اجماع کے لئے اہل اجماع کا عدد اہل تواتر کے عدد کو پہنچنا شرط ہے کیونکہ جب یہ عدد تواتر کو پہنچ جائے تو ان کے مسکن کے اختلاف کی وجہ سے ان کا باطل پر اتفاق ممکن نہیں ہوگا جیسا کہ ان کا خبر میں کذب پر اتفاق ممکن نہیں ہے۔ **فائدہ ۵:** اس امر میں جمہور کا اختلاف ہے کہ جب کسی زمانہ میں صرف ایک ہی مجتہد ہو تو اس سے "اجماع معجز" منعقد ہوتا ہے یا کہ نہیں تو بعض کا مذہب یہ ہے کہ اس ایک مجتہد کا قول "حجت متنبعہ" ہوگی کیونکہ جب امت محمدیہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے مجتہدین میں سے صرف یہی موجود ہے اس کے علاوہ اور کوئی مجتہد موجود ہی نہیں ہے تو اسی پر امت کا لفظ صادق ہوگا اس پر اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد دلیل ہے "إِنَّا بَرَأْنَاهُمْ كَانَ أُمَّةً قَانِئًا الْآيَةِ۔" تو جب یہ ایک مجتہد امت ہو گیا تو وہ اولہ سمعیۃ جو اجماع کے تحت ہونے پر دلالت کرتی ہیں وہ سب اس کے قول کو شامل ہوں گی جیسا کہ وہ کثیر کے قول کو شامل ہوتی ہیں۔ اور بعض کا قول یہ ہے کہ اس ایک مجتہد کا قول حجت نہیں ہوگا کیونکہ لفظ اجماع، اجتماع سے خبر دیتا ہے اور اجتماع کا کم از کم درجہ درجہ ہیں لہذا ایک مجتہد کا قول "اجماع معجز" نہیں ہوگا بلکہ کم از کم دو مجتہد ہونے چاہئیں۔ صاحب النامی فرماتے ہیں کہ یہ قول قوی ہے کیونکہ واحد پر لفظ امت کا اطلاق مجازاً ہوا ہے یعنی حضرت ابراہیم علیہ السلام پر لفظ امت کا اطلاق آپ کی تعظیم کی بنا پر مجازاً ہوا ہے اور آپ کے بارے مجاز کے ارتکاب سے آپ کے غیر پر لفظ امت کے اطلاق کا ارتکاب لازم نہیں آتا ہے۔

**قولہ ولا عبرۃ الخ۔** مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ اجماع کرنے والوں کا اجماع پر ثابت رہنا حتیٰ کہ وہ مر جائیں، اس کا کوئی اعتبار نہیں ہے۔ یعنی اجماع کے تحت ہونے کے لئے تمام مجتہدین کا وقتاً پاجانا شرط نہیں ہے بلکہ جب ایک بار اجماع ہو گیا تو وہ اجماع حجت ہے اہل اجماع کی موت اور عدم موت کے درمیان کوئی فرق نہیں ہے۔ **فائدہ ۶:** اس مسئلہ میں چار مذہب ہیں۔ اول۔ انعقاد اجماع کے لئے اجماع کرنے والے مجتہدین کا زمانہ ختم ہو جانا مطلقاً شرط نہیں ہے حتیٰ کہ اگر ایک ساعت بھی ایک امر پر اتفاق ہو گیا تو نہ ان کے لئے اور نہ ان کے غیر کے لئے جائز ہے کہ اس کے بعد اس سے رجوع کریں۔ یہ مذہب جمہور علماء کا ہے۔ ثانی۔ انعقاد اجماع کے لئے اجماع کرنے والے مجتہدین کا زمانہ ختم ہو جانا مطلقاً شرط ہے حتیٰ کہ اس کے بعد ان کے بعض یا جمیع کے لئے رجوع ہائز ہے اور اسی طرح ان کے غیر کے لئے مخالفت جائز ہے۔ ہاں جب تمام فوت ہو جائیں تو اب رجوع نہیں ہو سکتا اور نہ مخالفت ہو سکتی ہے۔ یہ مذہب ابن فورک و احمد بن حنبل کا ہے۔ ثالث۔ انعقاد اجماع کے لئے تمام مجتہدین کا زمانہ ختم ہو جانا اجماع سکوتی میں شرط ہے اس کے غیر میں نہیں یہ مذہب استاد البواسحاق الاسفرائی اور صاحب الاحکام کا ہے۔ رابع اگر اجماع کی سند قیاس ہے تو مجتہدین کا زمانہ ختم ہو جانا شرط ہے اور اگر نص قاطع ہے تو پھر نہیں یہ امام الحرمین کا مذہب ہے۔ اور ان مذاہب اربعہ میں سے مذہب اول مختار ہے کیونکہ اولہ سمعیۃ عام ہیں اس اجماع کو شامل بھی ہیں جس کے انعقاد کرنے والے مجتہدین کا زمانہ ختم ہو گیا ہو اور اس اجماع کو بھی شامل ہے جس کے انعقاد کرنے والے مجتہدین کا زمانہ ختم نہ ہوا ہو۔ واللہ اعلم بالصواب۔

**قولہ ولا لمخالفتا اہل الہوی الخ** یعنی انعقاد اجماع کے لئے اہل ہوی (یعنی بدعتی) کی



مخالفت اُس امر میں کہ جس کی وجہ سے یہ لوگ ہوئی کی طرح منسوب ہوتے ہیں قابل اعتبار نہیں ہے مثلاً جب فضیلت حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ پر اجماع منعقد ہوا تو اس میں ردِ افضل کی مخالفت کا کوئی اعتبار نہیں ہے کیونکہ ردِ افضل اس امر میں رفض کی طرف منسوب ہیں ہاں بعض کے قول پر یہ لوگ جس امر میں ہوئی کی طرف منسوب ہوں اگر اُس امر کے غیر میں مخالفت کریں تو ان کی مخالفت کا اعتبار ہوگا حتیٰ کہ ان کی مخالفت کی وجہ سے اجماع منعقد نہیں ہوگا۔ تفصیل مقام یہ ہے کہ مجتہد بدعتی کی بدعت جب کفر کی طرف مفضی ہو مثل مجتہد اور غالی ردِ افضل کے تو کافر کی طرح ان کا قول اصلاً قابل اعتبار نہیں ہوگا اور اگر ان کی بدعت کفر کی طرف مفضی نہ ہو تو اس میں تین قول ہیں۔ اول ان کی مخالفت مطلقاً قابل اعتبار نہیں ہے۔ دوم ان کی مخالفت مطلقاً قابل اعتبار ہے۔ سوم ان کے اپنے حق میں معتبر ہے اور ان کے غیر کے حق میں قابل اعتبار نہیں ہے پس "اتفاق مع مخالفت" اس کے حق میں جہت نہیں ہوگا اور اُس کے غیر کے حق میں جہت ہوگا اور شمس الامم فرماتے ہیں کہ وہ صاحب بدعت جو لوگوں کو بدعت کی دعوت تو نہیں دیتا ہے لیکن بدعت کے ساتھ مشہور ہے تو اس کے بارے میں بعض علماء کہتے ہیں کہ اس کا قول اُس امر میں قابل اعتبار نہیں ہوگا جس امر میں بدعت کے ساتھ گمراہی میں مبتلا ہوا ہے اور جس امر میں بدعت کا مرتکب نہیں ہوا ہے اس میں اس کا قول معتبر ہوگا یہ قول چہارم ہے صاحب التامی فرماتے ہیں کہ مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ اس کی طرف مائل ہوئے ہیں کیونکہ شخص مذکور اُمت میں داخل ہے غایتہ الامریہ ہے کہ شخص مذکور اپنی بدعت کی وجہ سے فاسق ہو گیا ہے اور یہ اہمیت اجتہاد اور امت میں ہونے کے لئے مانع نہیں ہے علاوہ اس کے اس کا صدق اُس امر میں ظاہر ہے جس امر کی اس نے اپنے اجتہاد سے خبر دی ہے خصوصاً اس امر میں کہ جس میں یہ ہوئی کی طرف منسوب نہیں ہے اور علماء محققین نے مذہب اول کو پسند کیا ہے اور انہوں نے شخص مذکور کے بارے میں فرمایا ہے کہ وہ فاسق ہے اور فسق کی وجہ سے اُس کی عدالت ساقط ہو گئی ہے پس اس کا قول مطلقاً قابل اعتبار نہیں ہوگا جس طرح کہ کافر اور صبی کا قول معتبر نہیں ہوتا ہے۔

**قوله ولا عبرة من لاہمی** الی یعنی نہ اُس شخص کی مخالفت کا اعتبار ہے جو اس باب میں رلے نہیں رکھتا ہے جیسے عوام ہیں مگر اُس باب میں جس میں رلے سے استغناء ہو تفصیل مقام یہ ہے کہ احکام دو طرح کے ہیں؛ ایک وہ احکام ہیں جن میں رلے کی احتیاج نہیں ہوتی ہے جیسے نقل قرآن و اعداد رکعات اور دوسری قسم وہ احکام ہیں جن میں رلے کی احتیاج ہوتی ہے جیسے امور نکاح و طلاق و عتاق وغیرھا۔ قسم اول میں عوام کا قول معتبر ہے اور اُس شخص کا قول بھی معتبر ہے جو مجتہد نہ ہو حتیٰ کہ اگر ان میں سے کسی ایک نے بھی مخالفت کر دی تو اجماع منعقد نہیں ہوگا اور قسم ثانی میں عوام اور جو شخص مجتہد نہ ہو اُس کا قول قابل اعتبار نہیں ہے اور ان کی مخالفت کے باوجود اجماع منعقد ہو جائے گا۔

اس مسئلہ میں تین اقوال ہیں اول؛ عوام کا قول مطلقاً معتبر نہیں ہے بلکہ صرف مجتہدین کے اقوال کا اعتبار ہے یہ جمہور کا مذہب ہے ان کا کہنا ہے کہ عامی شخص تو مجتہد کا مقلد ہوتا ہے تو اس پر اپنے امام کا قول واجب ہے اُس کے لئے مخالفت جائز نہیں ہے لہذا اس کے اختلاف کا کوئی اعتبار نہیں ہوگا جیسا کہ اجماع کے انعقاد کے بعد خود مجتہد کا قول معتبر نہیں ہوتا ہے اور ان کی دوسری دلیل یہ ہے کہ سلف یعنی صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم اور تابعین رحمہم اللہ تعالیٰ اس امر پر متفق تھے کہ عامی شخص کی موافقت اور مخالفت کا اجماع میں کوئی اعتبار نہیں ہے اور

ان کی تیسری دلیل یہ ہے کہ عوام بہت کثرت میں ہیں زمین میں شرقاً غرباً پھیلے ہوئے ہیں ایک دوسرے کی کوئی معرفت نہیں رکھتے ہیں پس نہ تو ان کا ضبط ممکن ہے اور نہ ان کے اقوال پر اطلاع ممکن ہے پس اگر ان کی موافقت و مخالفت کو معتبر قرار دیا جائے تو انعقادِ اجماع ممکن نہیں ہے۔

وہذا هو الحق المبين، قول ثانی یہ ہے عوام کا قول مطلقاً معتبر ہے کیونکہ ان کا شمار اُمت میں ہوتا ہے اور تمام اُمت کے لئے عصمت ثابت ہے نہ کہ بعض (یعنی مجتہدین کے لئے) یہ قول قاضی ابوبکر باطلانی کا مختار ہے اور قول ثالث یہ ہے کہ جس حکم میں رائلے کی احتیاج ہے اس میں تو عوام کی مخالفت و موافقت کا کوئی اعتبار نہیں ہے اور جس حکم میں رائلے کی احتیاج نہیں ہے اس میں عوام کی موافقت و مخالفت کا اعتبار ہوتا ہے یہی کثیر محققین اور مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ کا مذہب ہے۔

ثُمَّ الْإِجْمَاعُ عَلَىٰ مَرَاتِبٍ فَالْأَقْوَىٰ إِجْمَاعُ الصَّحَابَةِ نَصًّا  
لِأَنَّهُ لَا خِلَافَ فِيهَا ففِيهِمْ أَهْلُ الْمَدِينَةِ . وَعِثْرَةُ الرَّسُولِ عَلَيْهِ  
السَّلَامُ ثُمَّ الَّذِي ثَبَتَ بِنَصِّ بَعْضِهِمْ وَسَكَتِ الْبَاقِينَ لِأَنَّ السُّكُوتَ  
فِي الدَّلَالَةِ عَلَى التَّقْرِيرِ دُونَ النَّصِّ ثُمَّ إِجْمَاعُ مَنْ بَعْدَ الصَّحَابَةِ  
عَلَى حُكْمٍ لَمْ يَطْهَرْ فِيهِ قَوْلٌ مِنْ سَبْقِهِمْ مُخَالِفًا ثُمَّ إِجْمَاعُهُمْ  
عَلَى قَوْلٍ سَبَقَهُمْ فِيهِ مُخَالِفٌ فَقَدِ اخْتَلَفَ الْعُلَمَاءُ فِي هَذَا الْفَصْلِ  
فَقَالَ بَعْضُهُمْ هَذَا لَا يَكُونُ إِجْمَاعًا لِأَنَّ مَوْتَ الْمُخَالِفِ لَا يَبْطُلُ  
قَوْلُهُ وَعِنْدَنَا إِجْمَاعُ عُلَمَاءِ كُلِّ عَصْرٍ حُجَّةٌ فِيمَا سَبَقَ  
فِيهِ الْخِلَافُ وَفِيمَا لَمْ يَسْبِقْ لَكِنَّهُ فِيمَا لَمْ يَسْبِقْ فِيهِ الْخِلَافُ  
بِمَنْزِلَةِ الْمَشْهُورِ مِنَ الْحَدِيثِ وَفِيمَا سَبَقَ فِيهِ الْخِلَافُ  
بِمَنْزِلَةِ الصَّحِيحِ مِنَ الْأَحَادِيثِ . . . . .

ترجمہ ۸۔ پھر اجماع کے چند درجے ہیں۔ سب سے قوی وہ اجماع ہے جو کسی پیش آمدہ مسئلہ میں صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کا اتفاق بطور نص یعنی زبان سے کہہ کر کے ہو کیونکہ اس مرتبہ میں کوئی اختلاف نہیں ہے کیونکہ ان میں اہل مدینہ اور عترت رسول صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم شامل ہیں پھر وہ اجماع جس میں بعض صحابہ سے زبان سے کہہ کر کے اتفاق ثابت ہو اور بعض نے سکوت کیا ہو یعنی باقی حضرات نے سکوت سے

۲ اظہار رضا و اتفاق کیا ہو۔ کیونکہ سکوت کا " دلالت علی التقریر " کے اعتبار سے نص سے کم درجہ ہے پھر صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے بعد والوں کا اجماع ایسے حکم پر جس میں صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے کوئی قول مخالف ظاہر نہیں ہوا پھر صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے بعد والوں کا ایسے ایک قول پر اتفاق کر لینا جس میں صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے دور میں اختلاف رہا ہو۔ پس اس درجہ میں علماء کرام کا اختلاف ہے بعض نے کہا ہے کہ یہ اجماع نہیں ہے کیونکہ مخالف کی موت اس کے قول کو باطل نہیں کرتی ہے۔ اور ہمارے نزدیک ہر دور کے علماء کا اجماع حجت ہے خواہ اس حکم میں اختلاف ہوا ہو اور خواہ اس میں اختلاف نہ ہوا ہو لیکن جس میں اختلاف نہیں وہ بمنزلہ خبر مشہور کے ہے اور جس میں اختلاف ہوا ہے وہ بمنزلہ خبر واحد ہے۔

## تقریر و تشریح قولہ ثم الاجماع الخ مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ جب ان حضرات کے بارے میں بحث سے فارغ ہوئے جن سے اجماع منعقد ہوتا ہے تو اب اجماع

کے رکن اور اس کے مراتب کا بیان شروع فرماتے ہیں کہ اجماع کے چار درجے ہیں۔ اول: قوی ترین وہ اجماع ہے جو کسی پیش آمدہ مسئلہ کے حکم میں صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کا اتفاق زبان سے کہہ کر کے ہو یا اس طور کہ وہ سب مل کر کہیں " اجمعنا علی کذا " کہ ہم نے اس مسئلہ کے حکم پر اتفاق کیا اور اجماع کے اس درجہ کے قوی ترین ہونے کی وجہ یہ ہے کہ اس اجماع کے حجت ہونے میں کسی کا اختلاف نہیں ہے کیونکہ اس میں صحابہ اور عترۃ النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور اہل مدینہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کا اجماع موجود ہے اور پھر تمام کی طرف سے نص ہے پس اجماع کا یہ درجہ آیت قرآنی اور خبر متواتر کی مثل ہو گیا حتیٰ کہ اس کے منکر کی تکفیر کی جائے گی۔ حضرت ابوبکر صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خلافت کے بارے میں اجماع اسی قبیل سے ہے۔

قولہ ثم الاجماع الخ۔ یہ اجماع کے دوسرے درجے کا بیان ہے اور یہ وہ اجماع ہے کہ جس میں بعض صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے زبان سے کہہ کر کے اتفاق ثابت ہو اور بعض نے سکوت کیا ہو اور اس قول کو رد کیا ہو یا اس طور کہ انہوں نے سکوت سے رضا و اتفاق کا اظہار کیا ہو یعنی کسی مسئلہ کے حکم پر استقرائے مذہب سے پہلے بعض اہل اجماع سے زبان سے بول کر کے اتفاق ثابت ہو اور یہ اہل عصر میں منتشر ہو گیا ہو اور اس میں تامل کرنے کا وقت بھی گزر گیا ہو اور کوئی مخالف قول ظاہر نہ ہوا ہو تو یہ جمہور کے نزدیک اجماع ہے اور اس کو اجماع سکوتی کہتے ہیں اور اجماع کا یہ درجہ اجماع کے پہلے درجہ سے کم مرتبہ ہے کیونکہ سکوت، تقریر حکم پر دلالت کرنے کے اعتبار سے نص سے کم مرتبہ ہے اسی لئے اس کے منکر کی تکفیر نہیں کی جائے گی تفصیل مقام یہ ہے کہ علماء کرام نے اجماع سکوتی کے بارے میں اختلاف کیا ہے، قول اول یہ ہے کہ اجماع سکوتی حجت ہے اور اجماع صحیح ہے یہ ہمارے اکثر اصحاب اور امام احمد بن حنبل اور بعض شافعیہ اور ابی اسحاق اسفرائی رحمہم اللہ تعالیٰ کا مختار ہے وہو قول الجبائی الا انہ اشترط فی ذلک انقراض العصر علی السکوت۔ قول ثانی یہ ہے کہ " اجماع سکوتی " حجت نہیں ہے اور نہ یہ اجماع صحیح ہے۔ یہ ہمارے اصحاب سے صرف عیسیٰ بن ابان کا مذہب ہے اور داؤد ظاہری کا بھی یہی مذہب ہے اور یہی ابوبکر باقلانی اشعری اور بعض معتزلہ اور امام غزالی رحمۃ اللہ تعالیٰ اور ایک قول کے مطابق

حضرت امام شافعی رحمہ اللہ تعالیٰ کا مختار ہے۔ قول ثالث یہ ہے کہ یہ اجماع نہیں ہے لیکن یہ حجت ہے اور یہ قول ابی ہاشم اور ایک قول کے مطابق حضرت امام شافعی رحمہ اللہ تعالیٰ کا مختار ہے اور اسی قول کو علامہ ابن ماجہ نے مختصر کبیر میں اختیار کیا ہے اور یہی صاحب الاحکام کا مذہب ہے۔ قول رابع یہ ہے کہ اگر یہ مجتہد کا فتویٰ ہے تو یہ اجماع ہے اور اگر حکم حاکم ہے تو پھر یہ اجماع نہیں ہے۔ یہ ابو علی بن ابی ہریرہ شافعی کا مختار ہے۔ جمہور نے اپنے مدعی پر دو وجہ سے استدلال کیا ہے۔ وجہ اول یہ ہے کہ تمام مجتہدین سے تکلم غیر معتاد ہے بلکہ معتاد یہ ہے کہ کبار ایک فتویٰ صادر فرماتے ہیں باقی حضرات اس کو تسلیم کر لیتے ہیں پس ان حضرات کا اظہار خلاف سے سکوت اس امر پر ظاہر دلیل ہے کہ یہ اس حکم میں دوسروں کے ساتھ متفق ہیں کیونکہ یہ عادت مستمرہ ہے کہ جب کوئی حادثہ پیش آتا ہے تو اہل علم اجتہاد اور طلب حکم اور اس چیز کے اظہار کی طرف جلدی کرتے ہیں جس کو وہ حق سمجھتے ہیں تو جب باقی حضرات میں سے کسی کی طرف سے باوجود طول زمان اور ارتفاع موانع کے خلاف ظاہر نہیں ہوا ہے تو یہ صریح دلیل ہے کہ یہ حضرات حکم مذکور میں متفق اور راضی ہیں تو یہ سکوت بمنزلة نصحیح کے ہو گیا۔ اور دوسری وجہ یہ ہے کہ مجتہد پر وقوع حادثہ کے وقت اس حکم کو ظاہر کرنا واجب ہوتا ہے جو کہ اس کے نزدیک حق ہوتا ہے تو جب یہ مجتہد خاموش رہا تو اس کا خاموش رہنا اس امر پر دلالت کرتا ہے کہ یہ حکم اس کے نزدیک حق ہے کیونکہ حق سے سکوت حرام ہے اور یہ اس مجتہد کی شان سے بعید تر ہے جو کما قامت حق میں کوشاں رہتا ہے خصوصاً یہ صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کی شان پاک سے بعید تر ہے۔ اور جنہوں نے اجماع سکوتی کے اجماع اور حجت ہونے کی نفی کی ہے یوں استدلال کیا ہے کہ کسی مجتہد کا سکوت وفاق پر دلالت نہیں کرتا ہے بلکہ سکوت کبھی اور وجوہات کے پیش نظر ہوتا ہے ان میں سے ایک وجہ سکوت یہ ہو سکتی ہے کہ اس مجتہد نے ابھی تک مسئلہ مذکور کے حکم میں عدم فرصت کی بنا پر اجتہاد ہی نہ کیا ہو یا مجتہد مذکور نے اجتہاد تو کیا ہے لیکن ابھی تک کسی حکم تک نہیں پہنچ سکا ہے یا اس اجتہاد سے حکم مذکور کا خلاف ثابت ہوا ہے لیکن یہ اس اعتماد پر خاموش رہا ہے کہ ہر مجتہد مصیب ہوتا ہے اور یا اس کے عندیہ کے اظہار سے فتنہ اٹھے گا۔ یا یہ مجتہد، اس فتویٰ دینے والے مجتہد کے خوف سے خاموش رہا ہو جس نے اس کے خلاف فتویٰ دیا ہے جیسا کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مسئلہ قول کے بارے میں منقول ہے۔ الجواب یہ احتمالات اگرچہ عملاً ممکن ہیں لیکن یہ مجتہدین محققین کے ظاہر احوال کے خلاف ہیں باقی حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا قصہ غیر ثابت ہے۔ حالانکہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ تو حق کی بات بہت عقیدت سے قبول فرماتے تھے اور یہ بات بھی اظہار من الشمس ہے کہ کثیر صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا خلاف ظاہر ہوا ہے۔

قوله ثم اجماع من بعد الصحابة على حكم لم يظهر فيه الجزاء اجماع

کے تیسرے درجے کا بیان ہے اور یہ وہ صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے اجماع کے بعد ہر دور کے لوگوں کا اجماع ہے بشرطیکہ ان کا اجماع صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے قول کے مخالف نہ ہو پس یہ اجماع ثمر مشہور کے حکم میں ہے ظن کا فائدہ تو دیتا ہے مگر یقین اور قطعیت کا فائدہ نہیں دیتا ہے۔

قوله ثم اجماعهم الجزاء اجماع کے چوتھے درجے کا بیان ہے اور یہ وہ صحابہ رضی اللہ

تعالیٰ عنہم کے بعد والے لوگوں کا ایسے ایک قول پر اجماع کر لینا ہے جس میں صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے

دور میں اختلاف رہا ہو۔ باہیں طور کہ ایک حکم میں پیچہ دو قول پر اختلاف تھا پھر بعد والوں نے ان میں سے کسی ایک قول پر اجماع کر لیا جیسے ام ولد کی بیع کا مسئلہ ہے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے نزدیک یہ جائز نہیں ہے اور حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے نزدیک جائز ہے پھر بعد والے لوگوں نے اس کے عدم جواز پر اجماع کر لیا تو اجماع کی یہ قسم مرتبے میں سب سے کمتر ہے کہ یہ خبر واحد کے حکم میں ہے جس سے عمل تو واجب ہوتا ہے لیکن اس سے یقین کا فائدہ حاصل نہیں ہوتا ہے تو اس کو قیاس پر تقدم حاصل ہوگا جس طرح کہ خبر واحد کو قیاس پر تقدم حاصل ہوتا ہے۔

قوله فقد اختلف العلماء الخ مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ یہاں سے اجماع کے پورے مرتبے کے ادون ہونے کی وجہ بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ اس درجہ اجماع میں علماء نے اختلاف کیا ہے بعض یعنی اہل الظواہر اور ابو بکر صیرفی شافعی اور شیخ ابو الحسن اشعری اور احمد بن منبہل اور امام غزالی اور ابو جوفی (وہو امام الحرمین) اور بعض مشائخ نے حضرت امام اعظم ابو حنیفہ سے بھی نقل کیا ہے کہ اجماع کی یہ قسم اجماع صحیح نہیں ہے حتیٰ کہ مسئلہ اجتہاد یہ اسی طرح اجتہاد یہی باقی رہے گا جس طرح کہ پہلے تھا اور ہر ایک کے لئے جائز ہے کہ اس اجماع کے قول مخالف کو لے لیں اور ان حضرات کی دلیل یہ ہے کہ اس اجماع میں اتفاق اُمت حاصل نہیں ہو سکا ہے کیونکہ اس میں قول مخالف موجود ہے اور اس مخالف کے فوت ہو جانے سے اس کا قول باطل نہیں ہوتا ہے (والا لزم تعطل المذاهب الماضیہ) پس جب جمیع اُمت کا اتفاق حاصل نہیں ہوا ہے جو کہ اجماع کے لئے شرط ہے تو اجماع منعقد نہیں ہوا ہے صاحب النہی اس کے جواب میں فرماتے ہیں والجواب انہ منقوض لما اذا لم یستقر خلا فہم فاندہ یجری فیہا وهو حجة اتفاقاً انتہی۔

قوله وعندنا الخ یعنی ہمارے کثیر اصحاب اور اصحاب شافعی رحمہم اللہ تعالیٰ اور یہی امام محمد رحمہ اللہ تعالیٰ سے منقول ہے اور بعض مشائخ نے یہی حضرت امام اعظم ابو حنیفہ رحمہ اللہ تعالیٰ سے بھی نقل کیا ہے اور یہی مصنف رحمہ اللہ تعالیٰ کا مختار ہے کہ ہر دور کے علماء کا اجماع خواہ اُس حکم کے متعلق ہو جس میں اختلاف صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم نہ ہو اور خواہ اس میں اختلاف ہو اور حجۃ ہے پس یہ دونوں اجماع حجۃ ہونے میں مساوی ہیں کیونکہ اولہ سمعیۃ عام ہیں دونوں کو شامل ہیں اور دوسری بات یہ ہے کہ اگر ان کا اجماع حجۃ نہ ہو تو لازم آئے گا۔ الامتہ الاحیاء اپنے اجماع میں خطا پر ہوں "وهو المجمعون من اهل العصر الثاني" اور ان اولہ کی وجہ سے لازم تو باطل ہے جو اُمت کی "عصمة عن الخطا" پر دلالت کرتی ہیں لہذا ملزم بھی باطل ہوگا۔ لیکن جس حکم کے بارے میں اختلاف نہیں ہوا ہے اس پر جو اجماع ہوگا وہ بمنزلہ خبر مشہور کے ہوگا اور جس حکم کے بارے میں اختلاف ہوا ہے اس پر جو اجماع ہوگا وہ خبر واحد صحیح کے حکم میں ہوگا۔

وَإِذَا انْتَقَلَ إِلَيْنَا إِجْمَاعُ السَّلَفِ بِإِجْمَاعِ عُلَمَاءِ كُلِّ عَصْرِ عَلَى  
نَقْلِهَا كَانَ فِي مَعْنَى نَقْلِ الْحَدِيثِ الْمَتَوَاتِرِ وَإِذَا انْتَقَلَ إِلَيْنَا

بِالْأَفْرَادِ كَانَ كَنْفَلِ السُّنَّةِ بِالْأَحَادِ وَهُوَ يَقِينٌ بِأَصْلِهِ  
لَكِنَّهُ لَمَّا انْتَقَلَ إِلَيْنَا بِالْأَحَادِ أَوْجَبَ الْعَمَلَ دُونَ الْعِلْمِ  
وَكَانَ مُقَدِّمًا عَلَى الْقِيَاسِ ۝ ۝ ۝

ترجمہ :- اور جب سلف کا اجماع ہر زمانہ میں بطور تواتر کے منقول ہو کر کے ہم تک پہنچے تو وہ اجماع حدیث متواتر کے حکم میں ہوگا اور جب وہ احاد کے ذریعہ ہم تک پہنچے تو وہ خبر واحد کے حکم میں ہوگا اور وہ اصل کے اعتبار سے قطعی اور یقینی ہے لیکن جب وہ احاد کے ذریعہ ہم تک پہنچے تو وہ عمل کو تو واجب کرے گا۔ علم یقین کا فائدہ نہیں دے گا اور وہ قیاس پر مقدم ہوگا۔

## تقریر و تشریح

قوله واذا انتقل الخ مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ جب اجماع کے کرن اور اس کے مراتب کے بیان سے فارغ ہوئے تو اب اس کے ہم تک پہنچنے کی کیفیت

اور اس اعتبار سے اس کے مراتب کا بیان شروع فرماتے ہیں کہ اجماع صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم جب ہم تک ہر زمانہ کے لوگوں کے اتفاق سے تواتر منقول ہو کر کے پہنچے تو یہ اجماع حدیث متواتر کے حکم میں ہوگا حتیٰ کہ یہ علم یقینی اور عمل کو واجب کرے گا جیسے حضرت سیدنا صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خلافت پر ان کا اجماع ہے کیونکہ یہ اجماع ہم تک نقل متواتر سے پہنچا ہے اور جب یہ اجماع احاد یعنی خبر واحد کے ذریعہ پہنچے تو یہ خبر واحد کے حکم میں ہوگا جیسے عبیدہ سلیمانی کا قول کہ ظہرے پہلے پار رکعت سنت کی محافظت اور اسفار فی الفجر اور ایک بہن کی عدت میں دوسری بہن سے شاری کی حرمت اور خلوت صحیحہ سے لزوم کل جہر پر صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کا اجماع ہے۔ اور نقل اجماع کے سلسلہ میں مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ نے حدیث متواتر کی طرح حدیث مشہور کے ساتھ نظر پیش نہیں کی کیونکہ مولیوں کے نزدیک حدیث مشہور اور حدیث متواتر کے درمیان صرف اتنا فرق ہے کہ حدیث مشہور اُسے کہا جاتا ہے جو کہ صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے دور میں حد تواتر کو نہ پہنچے البتہ اس کے بعد ہر زمانہ میں متواتر منقول ہوئی ہو اور نقل اجماع میں یہ صورت نہیں ہو سکتی کیونکہ حضور اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے زمانہ میں تو اجماع نہیں تھا صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے دور میں یا اس کے بعد اجماع انعقاد پذیر ہوتا رہا ہے، تو دور صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے بعد اجماع کے نقل کی صرف دو ہی صورتیں ممکن ہیں بذریعہ تواتر یا احاد اور یہاں مشہور کی صورت متحقق نہیں ہو سکتی ہے۔ فافہم

قوله وهو یقین الخ مصنف رحمۃ اللہ تعالیٰ یہاں سے سنت اور اجماع کے درمیان وہ تشبیہ

کا بیان فرماتے ہیں کہ جس طرح سنت اپنے اصل کے اعتبار سے قطعی اور یقینی ہے کیونکہ یہ معصوم کی طرف منسوب ہے اسی طرح اجماع اپنے اصل کے اعتبار سے قطعی اور یقینی ہے کیونکہ یہ الامۃ المعصومہ عن الخطا کی طرف منسوب ہے لیکن اجماع جب ہم تک احاد کے ذریعہ پہنچا ہے تو یہ عمل کو تو واجب کرے گا علم یقینی کو نہیں یعنی یہ خبر احاد کے ساتھ منقول ہونے کی وجہ سے قطعی ہو گیا ہے جیسا کہ سنت، خبر احاد سے

منقول ہونے کی وجہ سے ظنی ہو جاتی ہے اسی لئے اجماع مذکور اور سنت مذکورہ دونوں عمل کو تو واجب کرتے ہیں علم یقینی کا فائدہ نہیں دیتے ہیں اور اسی لئے ان دونوں کے منکر کی تکفیر نہیں کی جاتی ہے اور اجماع مذکور قیاس پر مقدم ہوگا جیسا کہ سنت قیاس پر مقدم ہوتی ہے کیونکہ قیاس اصل کے اعتبار سے ظنی ہے یہ تو مجہور کا مذہب ہے اور ہمارے بعض فقہاء رحمہم اللہ تعالیٰ اور حضرت امام غزالی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ خبر واحد کے ساتھ اجماع ثابت نہیں ہوتا ہے اور نہ عمل کو واجب کرتا ہے اور اپنے اس مدعی پر یوں استدلال کرتے ہیں کہ اس میں دلیل ظنی کے ساتھ اصول فقہ میں سے ایک اصل عظیم کا اثبات ہوتا ہے اور اس اجماع کا خبر واحد پر قیاس ہوا ہے اور اصول تو دلیل ظنی کے ساتھ ثابت نہیں ہوتے ہیں کیونکہ اصل ایسی حجت قطعہ اعتقادیہ ہے کہ اس کے ساتھ احکام عملیہ کا اثبات ہوتا ہے "لہذا خبر واحد سے اجماع کا اثبات ممکن نہیں ہے۔ فائدہ: اس امر میں اختلاف ہوا ہے کہ "اجماع اکثر مع مخالفت الاقل" منعقد ہوتا ہے یا کہ نہیں اس کے بارے میں پھر اقوال معروف میں قول اول یہ ہے کہ ایسا اجماع معتبر نہیں ہے یہ مجہور علماء کا مذہب ہے۔ قول ثانی ایسا اجماع معتبر ہے یہ محمد بن جریر طبری و ابی بکر رازی حنفی اور ابی الحسن الخیاط اور احمد بن حنبل رحمہم اللہ تعالیٰ (ایک روایت کے مطابق) کا مذہب ہے قول ثالث ایسے اجماع میں اگر مخالفوں کا عدد، عدد تو اکثر کو پہنچ جائے تو یہ اجماع منعقد نہیں ہوگا ورنہ منعقد ہو جائے گا یہ اکثر اصولیوں کا مذہب ہے قول رابع اگر ایسے اجماع میں اکثر نے مخالف کے اجتہاد کو تسلیم کر لیا ہو تو اجماع منعقد نہیں ہوگا ورنہ یہ اجماع منعقد ہو جائے گا۔ قول خامس یہ ہے کہ ایسا اجماع صحیح نہیں ہے ہاں حجت ہوگا۔ قول سادس یہ ہے کہ اس میں اکثر کا اتباع اولیٰ ہے اور اس کا خلاف جائز ہے۔ صاحب النامی فرماتے ہیں کہ قول ثانی حق ہے اور انہوں نے اس کے حق ہونے پر تین دلیلیں پیش کی ہیں۔ دلیل اول۔ المؤمنین اور المؤمنات کا لفظ جو کہ ان آیتوں میں وارد ہوا ہے جو کہ عصمت الامت پر دلالت کرتی ہیں اور اجماع کا حجت ہونا دونوں اکثر پر صادق ہیں اگرچہ ایک یا دو ان کی مخالفت ہی کریں جیسا کہ یہ عرف ہے جیسا کہ کہا جاتا ہے "بنو تمیم یکرہون الضیف ای اکثرہم" دلیل دوم۔ حضور اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا ارشاد ہے "اتبعوا السواد الاعظم" اور یہ اکثر ہی ہیں اور حضور اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا غیر صحابہ کے لئے یہ ارشاد "من شذ شذ فی الناس" اور واحد و اثنان مجہور کی نسبت سے شاذ ہیں معتوب ہیں۔ ان کے قول کا کوئی اعتبار نہیں ہے۔ دلیل سوم: اجماع ہے کیونکہ صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم نے حضرت سیدنا صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خلافت پر اتفاق ہے باوجود حضرت علی و سعد بن عبادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی مخالفت کے اور اس کو اجماع ہی شمار کیا گیا ہے ومن انصف فی نفسہما لعلم ان اشتراط الكل یهدم اساس الاجماع۔

# قیاس اور رائے مجتہد

## قیاس کی تعریف \* قیاس کی ضرورت \* قیاس کا ثبوت \* اور مدار قیاس

اصول فقہ میں قیاس کو چوتھا درجہ حاصل ہے اور مشہور و معروف دلائل فقہ میں چوتھی دلیل ہے۔ قیاس کے نئی معنی "التقدير" اور المساواة، یعنی اندازہ کرنا، برابر کرنا، آتے ہیں اور علماء کی اصطلاح میں اس کی یہ تعریف منقول ہے۔

المحاق مسألة، لانص علی حکمها  
بمسئلة ورد النص بحکمها فی  
الحکم الذی ورد به النص لتساوی  
المسئلین فی محل الحکم لے

کسی ایسے مسئلہ کا الحاق کر جس کے حکم پر کوئی نص وارد نہ ہوئی ہو، ایسے مسئلہ کے ساتھ ہو کہ وہ منصوص ہے اور اس پر حکم وارد ہوا ہے تاکہ علت حکم میں دونوں کے مابین برابری ہو جائے اس الحاق کا نام قیاس ہے۔

جس مسئلہ پر قیاس کیا گیا اور وہ منصوص ہے اس کو مقیس علیہ یا اصل سے موسوم کرتے ہیں اور مقیس علیہ وہ حکم جو نص میں وارد شدہ ہے اس کو حکم اصل کہتے ہیں۔ اور جس مسئلہ پر حکم وارد شدہ نہیں بلکہ اس کے الحاق کا قصد کیا اس کو مقیس یا فرع سے تعبیر کرتے ہیں۔ اور جس بنیاد پر اس کا حکم مقیس علیہ کے حکم کے موافق ہوا ہے اس کو علت سے تعبیر کرتے ہیں لے

اذا اخذوا حکم انواع من الاصل سقوا  
ذلک قیاسا لتقدیرهم الفرع بالاصل  
فی الحکم والعلۃ لے

جب اہل اجتہاد نے درپیش مسئلہ کا حکم استنباط کیا ہو اصل کی انواع سے تو اس "اخذ حکم" کو قیاس سے موسوم کرتے ہیں کیونکہ فرع کا اصل کے ساتھ حکم و علت میں برابری کا اندازہ کرتے ہیں۔

یہ ضروری نہیں کہ ہمیشہ حالات ایک ہی ہوں گے پیش آئیں اور ان کے شرعی احکامات منصوص ہوں۔ جب تک نئی اپنی قوم اور امت کے درمیان تشریف فرما ہوتے ہیں اور امت کو کسی درپیش مسئلہ میں حکم کی ضرورت ہو تو باری تعالیٰ بذریعہ وحی حکم نازل فرمادیتے ہیں خواہ وہ آیات قرآنیہ کی صورت میں ہوں یا ارشادات رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی شکل میں، یہی وجہ ہے کہ قرآن و سنت کو اولین درجہ حاصل ہے۔

## کیا قیاس کی ضرورت ہے؟

مگر جب کہ امت کے درمیان نئی تشریف فرما نہ ہوں اور وحی کا سلسلہ بند ہو جائے تو اب امت کے لئے جدید قسم کے درپیش مسائل میں حکم شرعی کی ضرورت پیش آئے گی اور یہ سلسلہ روز بروز بڑھتا جائے گا اسی اعتبار سے شرعی حکم کی ضرورت بھی بڑھتی جائے گی۔ ایسی صورت میں ان کے شرعی احکامات کس طرح معلوم کئے جائیں؟ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم آخری رسول ہیں اور

لے المدخل ۱۹۸ - ۲۰۰ ایضاً ۱۹۹ - ۳۰۰ نور الانوار عہ ما نؤذ از مشکوٰۃ الانوار جلد اول



آئندہ وحی کا سلسلہ کبھی بھی جاری ہونے والا نہیں۔ باری تعالیٰ نے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی برکت سے علماء و عظام کو یہ شرف بخشا کہ قرآن و سنت کی روشنی میں استنباط مسائل کریں، اور درپیش مسائل کے شرعی احکامات دریافت کریں جس کو اہل اصطلاح قیاس و اجتہاد کہتے ہیں۔

قیاس اور اجتہاد امت کے لئے ایک ناگزیر چیز ہے، جس کے بغیر اسماعی زندگی گزارنا نہایت دشوار امر ہے۔ چنانچہ خود نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرات صحابہؓ کو اس کی اجازت فرمادی تھی جیسا کہ حضرت معاذؓ کی روایت اس پر خوب روشنی ڈالتی ہے۔ اور حضرات صحابہؓ، تابعینؓ کا اس پر عمل تھا۔ اور قیاس و اجتہاد کے ذریعہ حضرات صحابہؓ اور تابعینؓ نے بے شمار فتاویٰ صادر کئے تھے جن کی مثالیں بے شمار ہیں، اور حضرات تابعینؓ کے بعد باقاعدہ فنی صورت میں اس کے اصول کو ضبط کیا گیا۔ اور باقاعدہ ائمہ مجتہدین نے ان اصول و ضوابط کے تحت ان کو جمع کر کے ترتیب دیا اگر تشریح قیاس و اجتہاد کی اجازت نہ دیتی تو آج انسانیت قانون کے ایک بڑے ذخیرہ سے محروم ہوتی۔ **اليوم اكملت لكم دينكم واتممت** **عليكم نعمتي** الآية — میں اس حقیقت کا اعلان ہے کہ دین الہی اور تشریح محمدی ایسے اصولوں کے ساتھ کامل اور مکمل ہے کہ اس کی روشنی میں قیامت تک ہر نوع کے پیش آنے والے مسائل کا حل تلاش کیا جاسکتا ہے۔ جس کی مثال دنیائے انسانیت کے سامنے موجود ہے۔ **ذالك فضل الله ليوثيه من يشاء**

اہل اصول نے اس کی تعریف کی ہے کہ ہر نفس کسی نہ کسی علت کے ساتھ معلول ہے اور قیاس میں دار و مدار علت پر ہے جب تک مقیس علیہ اور مقیس میں علت ایک نہوگی اس وقت

## قیاس کا مدار

تک قیاس درست نہ ہوگا۔ البتہ علت اور حکمت میں فرق ہے اور قیاس کا مدار حکمت پر نہیں ہوگا۔ **حجة الله البالغة** میں ہے۔ **لا يصلح القياس لوجود المصلحة ولكن لوجود علة مضبوطة اريد عليها الحكم** مصلحت کی بنیاد پر قیاس مناسب نہیں ہے بلکہ مضبوط علت ہی پر قیاس ہوگا اور وہی حکم کا مدار بنے گی۔

قیاس حجت شرعی ہے جس کے دلائل بے شمار ہیں جو کہ قرآن و سنت اور عمل صحابہؓ و تابعینؓ سے ثابت شدہ حقیقت ہے۔

## قیاس کا ثبوت

امول فقہ میں تفصیل کے ساتھ وہ موجود ہیں چند دلائل ملاحظہ ہوں :-

**فَاَعْتَبِرُوا يَا اُولِي الْاَبْصَارِ** حضرت فقہاء کرام نے اعتبار کا مطلب یہ بیان فرمایا :-

کسی شے کو اس کی نظیر کی طرف پھیرنا یعنی جو حکم اس کی نظیر کا ہے وہی حکم اس شے کا قرار دینا۔

**رد الشیء الی نظیرہ ای الحكم علی الشیء بما هو ثبت نظیرہ** ۳۔

حدیث شریف میں ہے کہ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم حضرت معاذ بن جبلؓ کو یمن کا حکم بنا کر روانہ فرما رہے تھے تو آنجناب نے دریافت فرمایا۔

**بم تقضی یا معاذ؟ قال بكتاب الله** آپ نے فرمایا اے معاذ تم کس سے فیصلہ کرو گے۔ حضرت

لے **حجة الله البالغة** باب الفرق بین المصلح والترافع : اس کی تفصیل انشاء اللہ قانون اسلام عقل کی روشنی میں پیش کی جائے گی۔ اسلام فخر۔ ۲ المدخل ص ۱۹۹ سے توضیح نور الانوار۔

تعالیٰ قال فان لم تجد؟ قال بسنة رسول  
الله صلى الله عليه وسلم قال فان  
لم تجد؟ قال اجتهد برأئى،  
فقال عليه السلام الحمد لله الذى  
وفق رسول رسوله بما يحب و  
يرضى به رسوله لے

معاذ نے کہا قرآن مجید سے، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا کہ اگر تم نہ پاسکو، تو حضرت معاذ نے کہا حدیث  
پاک سے، آپ نے فرمایا کہ اگر وہ بھی نہ ملے، تو پھر حضرت  
معاذ نے فرمایا کہ اجتہاد کروں گا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ  
وسلم نے اس کی تائید فرمائی، اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا حمد ہے اس ذات کے لئے جس نے اپنے رسول  
کے رسول کو اس بات کی توفیق دی جس سے وہ خود راضی  
ہے اور اسے پسند کرتا ہے۔

ظاہر ہے کہ اگر قیاس حجت شرعی نہ ہوتا تو آپ یقیناً ناپسند فرماتے۔ جبکہ آپ نے اس پر باری تعالیٰ کی حمد و ثنا فرمائی۔  
جو کہ بین ثبوت ہے کہ یہ دلیل، دلیل قوی ہے۔ اس روایت کے علاوہ اور بھی روایات بکثرت پیش کی جاسکتی ہیں بشمارح شمار،  
نور الانوار نے قیاس کو نقلاً و عقلاً حجت شرعی ہونا ثابت فرمایا ہے۔ اس امر کے لئے بکثرت ایسی مثالیں اس جگہ دی جاسکتی ہیں  
کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے قیاس فرمایا اور آپ کے بعد حضرات خلفائے راشدین و صحابہ کرام نے قیاس کے ذریعہ احکام کا  
استنباط فرمایا۔

حضرت امام مزنی شاگرد امام شافعی فرماتے ہیں۔

الفقهاء من عصر رسول الله صلى  
الله عليه وسلم الى يومنا هذا، وهم  
جراً استعموا والقياس فى الفقه فى  
جميع الاحكام لے

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ سے آج تک تمام  
فقہاء تمام احکام میں قیاس سے (برابر) کام بناتے  
رہے قیاس پر عمل کرتے رہے اگر حکم صراحتہ قرآن  
میں موجود نہ پایا۔

مختصراً اس جگہ انہیں چند سطور پر اکتفا کرنا مناسب معلوم ہوتا ہے۔ تمام علماء کا اس پر اتفاق ہے کہ قیاس کرنا  
شروع ہے اور ضرورت پر محمود ہے۔ علامہ ابن عبد البر نے جامع بیان العلم میں قرآن و سنت اور سلف کے اقوال (اجماع)  
کے بعد قیاس کرنا اتنے صحابہ اور تابعین سے ثابت کیا ہے۔ حضرت ابو بکر صدیق، حضرت عمر فاروق، حضرت عبداللہ بن مسعود،  
حضرت عبداللہ بن عباس، حضرت ابی بن کعب، حضرت ابو ہریرہ، حضرت ابو درداد، حضرت حسن بصری، امام محمد  
بن حسن، حضرت امام شافعی وغیرہ اس کے بعد حضرات مجتہدین کی فہرست نقل فرمائی ہے جس میں صحابہ اور تابعین سے  
شامل ہیں یہ فہرست تقریباً ۷۵ حضرات کی ہے۔

ابن عبد البر ارشاد فرماتے ہیں۔

"الوعتر" کہتے ہیں اس تصریح سے (اور ایک قول منقول ہے) کہ اجتہاد مستحکم اصول پر ہونا چاہیے۔ اگے ارشاد فرماتے  
ہیں کسی کے لئے روا نہیں کہ خدا کے دین میں کوئی ایسی بات کہے جس کی اصل خود دین میں موجود نہیں، اس بارے میں  
ائمہ اسلام متفق ہیں، اور سلف و خلف میں سے کسی نے کوئی اختلاف نہیں کیا۔

حضرت امام شافعیؒ فرماتے ہیں :- قیاس کرنے کا مجاز وہی ہے جو آلات قیاس کا مالک ہے یعنی کتاب اللہ سے واقف ہے۔ فرائض و آداب، ناسخ و منسوخ، عام و خاص، فصیح و مستحبات کا عالم ہے۔ محتمل مسائل میں سنت رسول اللہ اور اجماع امت سے استدلال کر سکے، ایسا معاملہ پیش آجائے جس کا حکم کتاب اللہ میں نہیں ہے تو سنت نبوی اور اجماع امت پر نظر ڈالے، یہاں بھی نہ ملے تو پہلے کتاب اللہ پر قیاس کرے، پھر سنت رسول اللہ پر، پھر سلف صالحین کے مسلم قول پر جس میں اختلاف کسی کے لئے ردا نہیں۔ کہ ان اصولوں سے اور ان پر قیاس سے ہٹ کر دین الہی میں کوئی بات کہے قیاس کرنے کا منصب اسی کو ہے جو اگلے بزرگوں کے طریقوں، سلف کے اقوال، امت کے اجماع و اختلاف اور زبان عرب سے بخوبی واقف ہو، عقل سلیم بھی رکھتا ہو، مشتبه امور میں تیز سے کام لے سکے رائے قائم کرنے میں جلد باز نہ ہو، مخالف کی بات سننے سے انکار نہ کرنا ہو، کیونکہ مخالف کی بات پر توجہ دینا نقصان دہ نہیں، نفع ہی ہے۔ ممکن ہے انسان غفلت میں پڑا ہو، اور مخالف سے ہوشیار ہو جائے۔ یہ بھی ممکن ہے کہ مخالفت اس کے قول کی صحت و فضیلت کو اور نمایاں کر دے۔

بہر حال قیاس و اجتہاد میں پوری سعی و کوشش سے کام لیتے رہنا، اور اپنے نفس کا کما حقہ حاسب کرتے رہنا چاہیے۔ ایسا نہ ہو کہ عجب و ضد راہ روک دے۔ جب ایسا آدمی قیاس کرنے بیٹھے اور دوسرے اختلاف کریں تو اسے اپنی ہی بصیرت پر عمل کرنا چاہیے۔ ردا نہیں ہے کہ اپنا اجتہاد چھوڑ کر دوسروں کی پردی میں لگ جائے۔ لے

## ۱۔ بابُ القیاس

وَهُوَ يَشْتَمِلُ عَلَىٰ بَيَانِ نَفْسِ الْقِيَاسِ وَشَرْطِهِ وَرُكْنِهِ وَحُكْمِهِ وَرَفْعِهِ

قیاس شریعت کی چوتھی جہت ہے یہ جہت اپنی اصل کے اعتبار سے ظنی اور کمزور ہے۔ قیاس کا باب پانچ چیزوں پر مشتمل ہے۔ نمبر ایک نفس قیاس یعنی قیاس کے لغوی اور شرعی معنی نمبر دو شرط قیاس یعنی وہ چیزیں جن پر قیاس کی صحت موقوف ہے۔ نمبر تین رکن قیاس، اور رکن اس علت کو کہتے ہیں جو اصل اور فرع کے درمیان وصف جامع ہو۔ نمبر چار حکم قیاس یعنی وہ اثر جو قیاس کے ذریعہ سے ثابت ہو۔ اور وہ اثر حکم کا متعدی ہوتا ہے اصل سے فرع کی جانب، اور یہی نتیجہ قیاس ہے۔ نمبر پانچ دفع قیاس یعنی احناف کی علل مؤثرہ پر وارد ہونے والے اعتراضات کا دفعیہ۔

اے کتاب مذکورہ ص ۱۶۵، ۱۶۶۔ لے و هو الخ۔ جبکہ قیاس کا بیان لغوی اور شرعی ضروری امر ہے جس سے کہ جملہ مباحث کا جمل ہونا لازم نہ ہو جائے۔ اس وجہ سے امور خمسہ میں ابتداء لغوی اور شرعی حیثیت سے اس کی تعین و تبیین کر دی گئی۔ اسی طرح بعض اعتراضات و اشکالات جو ہو سکتے ہیں یا ہوئے ہیں ان کو دفع کرنا بھی اہم ضروری ہے۔ لہذا امر فاس میں اس کا ذکر ہے، دوم دسوم میں امور داخلی و ذاتی اور امور خارجی، کہ جن پر کسی شے کا موقوف ہونا لازم ہو اگرتا ہے، بیان ہے۔

ان سب امور کی معرفت کے بعد یہ بھی ایک ضروری امر ہے کہ شرعاً اس کی کیا حیثیت ہے، جس کا امر راجع حکم کے ذیل میں بیان ہوا ہے۔ اسلام غفرلہ۔

اما الاول فالقياس هو التقدير لغة يقال قيس النعل بالنعل اي قدره به ولجعله نظير الآخر والفتهاء اذا اخذوا حكما الفرع من الاصل سمو ذلك قياساً لتقديرهم الفرع بالاصل في الحكم والعلّة -

## ترجمہ و توضیح و تشریح!

بہر حال پہلی بات نفس قیاس کا بیان قیاس از روئے لغت تقدیر اور انداز کرنے کا نام ہے اور اصل اور فرع کے درمیان مساوات قائم کرنے

کا نام ہے چنانچہ قس النعل بالنعل سے ہماری تائید ہوتی ہے یہ جوتا اس جوتے کے انداز پر بنا یعنی اسے شخص اس جوتے کو اس جوتے کے برابر بنا تو اسے شخص، یعنی شل کے معنی۔ ہو جعلہ نظیر الآخر، یہ تو قیاس کے لغوی معنی تھے اور قیاس کے شرعی معنی مصنف نے اذا اخذوا حکم الفرع من الاصل کے الفاظ سے بیان کئے ہیں یعنی فقہاء نے جبکہ لیا فرع کے حکم کو اصل سے تو اس لیے کا نام قیاس رکھ دیا یعنی اصل کے حکم کو فرع کی طرف ثابت کر دیا مگر مثبت حکم حقیقتاً اللہ تعالیٰ ہے قیاس مثبت حکم نہیں بلکہ مظہر حکم ہے فقہاء نے اس اظہار حکم الاصل الی الفرع کو قیاس اس وجہ سے کہا کہ ان فقہاء نے تقدیر اور انداز کیا تھا اور مساوی کیا تھا فرع کو اصل کے ساتھ حکم کے اندر بھی اور علت کے اندر بھی کیونکہ اصل کے اندر حکم کی جو علت تھی فرع کے اندر بھی وہی پائی جا رہی تھی اس اشتراک کی علت اور اشتراک وصف کی بنا پر اصل یعنی مقیس علیہ کا حکم فرع یعنی مقیس کی طرف منتقل کر دیا گیا۔

## اما اولاً فی بیان معناه اللغوی

(فائدہ) حضرات علماء نے قیاس کے لغوی معنی میں اختلاف کیا ہے، علامہ ابن ماجہ اور ایک جماعت کی یہ رائے ہے کہ قیاس کے معنی مساوات کے ہیں "یقال و ظلال یقاس بظلال یعنی ظلال شخص ظلال کے برابر ہے" کہ اس پر قیاس کیا گیا ہے، البتہ اکثر علماء کی تحقیق تقدیر (اندازہ کرنا) کے معنی میں ہے کما هو فی المتن! اگرچہ زیادہ ظاہر تو یہی ہے مگر مساوات کے معنی بھی اس بلکہ مناسب ہو سکتے ہیں چنانچہ مقیس اور مقیس علیہ غالباً برابر ہو گئے قیاس کے جانے کے بعد۔

اسلام الحق

واما شرطه فان لا يكون الاصل مخصوصاً بحكمه بنص اخر كقبول شهادة خزيمة وحده كان حكماً ثابت بالنص اختصاصاً به كرامة له وان لا يكون الاصل معدولاً به عن القياس كما يجب الطهارة بالقهقهة في الصلوة وان يتعدى الحكم الشرعي الثابت بالنص بعينه الى فرع هو نظيره ولا نص فيه فلا يستقيم التعليل لاثبات اسم الخمر لسائر الاشربة لانه ليس بحكم شرعي ولا لائحة ظهار الذي لكونه تغييراً للحرمة المتناهية بالكفارة في الاصل الى اطلاقها في الفرع عن الغاية ولا لتعدية الحكم من الناسي في الفطر الى المكروه والخاطي لان عذرهما دون عذره فكان تعدية الى ما ليس بنظيره ولا لشرط الايمان في رقة كفارة اليمين والظهار وفي مصرف الصدقات لانه تعدية الى ما فيه نص بتغييره والشرط الرابع ان يبقى حكم الاصل بعد

التعلیل علی ما کان قبلہ لان تغییہ بحکم النص فی نفسہ بالرأی باطل کما ابطالناه فی الفروع۔

## ترجمہ و توضیح

اور بہر حال شرط قیاس پس وہ چار ہیں دؤان میں سے عدنی ہیں اور دؤان میں سے وجودی ہیں یعنی مطلب یہ ہے کہ اصل یعنی مقیس علیہ کی دوسری نص کی وجہ سے اپنے حکم کے ساتھ مخصوص متغیر نہ ہو یہ الفاظ چار ضمنی شرطوں کو متضمن ہیں، نمبر ایک وہ حکم جس کو متعدی کیا جا رہا ہے وہ شرعی ہو لغوی نہ ہو نمبر دؤ اس حکم شرعی کا تعدیہ ایسے طور پر ہو کہ جس نص سے یہ حکم ثابت ہے، اصل تعدیہ کی وجہ سے اس میں کوئی تغیر اور تفاوت نہ ہو نمبر تین فرع بالکل اصل کی نظیر ہو اس سے کم نہ ہو نمبر چار فرع کے اندر کوئی نص نہ پائی جاتی ہو جیسا کہ حضرت خزیمہ رضی اللہ عنہ کی تمہا گو اہی کا قبول ہونا ایسا حکم ہے جو ثابت ہے نص حدیث کے ذریعہ سے اس حکم کا خاص ہونا حضرت خزیمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ساتھ، حضرت خزیمہ رضی اللہ عنہ کی تکمیل اور اعزاز کی بنا پر اور دوسری شرط قیاس کی حجت کیلئے یہ ہے کہ اصل یعنی مقیس علیہ مددراہ القیاس نہ ہو یعنی مخالف قیاس نہ ہو یعنی ایسی چیز نہ ہو جس کے معنی بالکل سمجھ میں نہیں آتے ہیں اور ایسی چیز نہ ہو کہ جو سن کل الوجوہ قیاس کے خلاف ہے جیسا کہ طہارت اور پیرگی کا واجب قبضہ کے ذریعہ سے نماز میں طہارت و حدت کی وجہ سے واجب ہوتی ہے اور قبضہ تو نہ حدت ظاہر ہے اور نہ حدت باطن ہے نہ غاست ہے لہذا قبضہ سے اعادہ صلوة اور اعادہ وضو کا حکم مخصوص ہو گا اول تو نماز کے ساتھ دوم نماز مطلق کے ساتھ یعنی رکوع سجدہ والی نماز کے ساتھ۔ اس لئے نماز مقید میں اگر ہنسی آجائے گی تو وضو نہیں ٹوٹے گا جیسے نماز جنازہ میں اگر ہنسی آجائے گی تو وضو نہیں ٹوٹے گا جیسے نماز جنازہ میں ہنسی آجائے گی تو وضو نہیں ٹوٹے گا جیسے نماز جنازہ میں ہنسی آجائے گی تو وضو نہیں ٹوٹے گا جیسے نماز جنازہ میں ہنسی آجائے گی تو وضو نہیں ٹوٹے گا۔ اور لغو دہا لہذا نماز میں اگر کوئی مرتد ہو جائے تو وضو نہیں ٹوٹے گا کیونکہ ارتداد حدت نہیں ہے اور قیاس کے صحیح ہونے کے لئے یہ بھی شرط ہے کہ وہ حکم شرعی ہو جس کے ذریعہ سے ثابت ہے بعینہ اس فرع کی طرف متعدی ہو جو اصل کی نظیر ہے اور اسی فرع کے اندر کوئی نص نہ ہو قرآن کریم میں آیا حَوْتَمْتُ عَلَيَّ كَلْبُ الْخَمْرِ وَالْهَيْسُ، خمر انگوڑ اس کچی شراب کو کہتے ہیں جس میں جھاگ اٹھ گیا ہو اور نشہ پیدا ہو گیا ہو نص قرآنی سے یہ خمر حرام ہے اس کے قطرے کا ہزار واں حصہ حرام ہے چنانچہ خمر کے نام کو ثابت کرنے کے لئے بقیہ تمام شرابوں کے واسطے علت قائم کرنا درست نہیں ہے اس لئے کہ تمام شرابوں کا نام اصطلاح شریعت میں خمر نہیں ہے اور اگر اب ان اثرہ کے لئے صحت آیت قرآنی سے ثابت ہونے کی کوشش کی جائے گی تو حکم متعدی نہ ہو گا بلکہ لغوی حکم متعدی ہو گا اور قیاس کے درست ہونے کیلئے حکم متعدی کا شرعی ہونا ضروری ہے، اور ذمی کے ظہار کو درست کرنے کے لئے علت قائم کرنا درست نہیں جیسا کہ حضرت امام شافعی فرماتے ہیں کہ جیسے مسلمان کا اپنی بیوی سے ظہار درست ہے ایسے ہی درست ہے ذمی کا ہمارے نزدیک، ذمی کے ظہار کو مسلمان کے ظہار پر قیاس کرنا جائز نہیں ہے کیونکہ آیت قرآنی میں مسلمان کے ظہار کی ایک فایات اور انتہا ہے اور اس ظہار سے میاں بیوی میں جو ترم ہو گئی تھی اس کی ایک انتہا ہے اور وہ ہے کفارہ۔ اور کفارہ منرا اور عبادت کے مجموعہ کا نام ہے اور کافر یعنی ذمی عبادت کا مخاطب نہیں لہذا وہ کفارہ ادا نہیں کر سکتا ہے بلکہ ذمی میاں بیوی کے درمیان مؤبدلاً اور دائمی ہے اگر ذمی میاں بیوی کا ظہار درست ہو جائے گا تو وہ ترمت علی بن جائے گا اور اس کا کفارہ اور اس کی عبادتیں درست ہونے لگیں گی۔

اور تعلیل درست اور مستقیم نہیں ہوتا ہے، ذمی کے ظہار کو صحیح کرنے کے لئے جو بوجہ ہونے اس سمت ظہار ذمی کے تغیر اور

تبدیل اس حرمت کے لئے جو مستحای اور مخم ہونے والی ہے اصل یعنی مسلمان کے ظہار، یہ بھی ترجمہ ہے اس عبارت کا یہ تغیر اس حرمت کے مطلق کرنے کی طرف ہوگی فرع کے اندر غایت اور انتہاء سے، اصل مسلمان کا ظہار ہے وہ درست ہے اس کا علاج کفارہ ہے، فرع ذمی کا ظہار ہے وہ درست نہیں اس کے لئے کفارہ نہیں بلکہ ذمی کے ظہار سے حرمت مؤبدات ثابت ہوتی ہے اگر ذمی کے ظہار کو درست بنا لیں گے تو حرمت کی غایت اور انتہاء کی طرف یہ حرمت مؤبدات چلی آئے گی اور مطلق ہو جائے گی، تشریح کے لئے دوبارہ ترجمہ کیا گیا ہے "والاعتدیتہ المحکم من الناسی" (اور شرط ثالث کے اندر تیسری یہ شرط بھی کہ فرع اصل کی نظیر ہو اس سے کم نہ ہو اس پر متفرع کرتے ہوئے والاعتدیتہ المحکم من الناسی الخ سے مصنف فرماتے ہیں) حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے یوں فرمایا ہے کہ اگر کسی نے بھولے سے کھاپی لیا تو روزہ نہیں لوٹا کیونکہ اللہ نے کھلایا ہے اللہ نے پلایا ہے اس روزہ کے نہ لوٹنے کے حکم کو متعدی نہیں کیا جاسکتا ہے اس شخص کی طرف جس نے روزے میں اگر اہل ذمہ کو کھلایا ہے اور اسی طرح اس شخص کی طرف بھی متعدی نہیں کیا جاسکتا ہے جو کھلی کر ہاتھ مگر غلطی سے اور خطا سے پانی ملنے میں چلا گیا اس لئے کہ مکہ اور غلطی کا عند ناسی کے عذر کے برابر نہیں بلکہ کم ہے کیونکہ دونوں کو اپنا روزہ یاد تھا تو اصل یعنی ناسی کی نظیر فرع یعنی غلطی اور مکہ نہیں ہے اگر اس حکم کا تعدیہ کر دیں گے تو مایس بنظیرہ کی طرف تعدیہ ہوگا تو جائز نہیں ہے اور شرط ثالث کی چوتھی شرط یہ تھی کہ فرع کے اندر کوئی نص نہ ہو اسی وجہ سے کفارہ قتل کے رقبہ مؤمنہ کو علت بنا کر کفارہ یمن اور کفارہ ظہار کے رقبہ میں ایمان کی قید اور شرط نہیں لگائی جاسکتی ہے۔ اس لئے کہ کفارہ قتل اصل ہے اور اس میں مؤمنہ کی قید ہے۔ کفارہ ظہار و یمن فرع ہے اور ان دونوں میں موجود ہے اور مؤمنہ کی قید نہیں لہذا تعدیہ حکم نہیں ہو سکتا ہے۔ اسی طرح زکوٰۃ کے مصارف متعین ہیں اور ان کا مسلمان ہونا ضروری ہے مصارف زکوٰۃ اصل میں دوسرے صدقات مصارف واجبہ فروع ہیں اور ان میں نصوص موجود ہیں لہذا دوسرے صدقات، مصارف میں مسلمان ہونے کی قید نہیں لگائی جاسکتی ہے۔ اور حکم کا تعدیہ نہیں کیا جاسکتا ہے۔ یاد ہوگا کہ قیاس کے لئے چار شرطیں تھیں دو عدوی تھیں اور دو وجودی تھیں، اور قیاس کی چوتھی شرط یہ ہے کہ اصل کا حکم تعلیل کے بعد بالکل اس حالت پر ہے جیسا کہ قبل تعلیل تھا، البتہ بس اتنی بات ہو جائے کہ حکم کا تعدیہ فرع کی طرف ہو جائے۔ یہ چوتھی شرط اس لئے ہے کہ قیاس اصل رائے کا نام ہے اور ذات نص کے حکم کے اندر کسی قسم کا تغیر اور تبدیلی باطل ہے چاہے یہ تغیر اس قیاس کی وجہ سے اصل کے اندر آجائے۔ چاہے یہ تغیر قیاس کی وجہ سے فرع کے اندر آجائے۔ چنانچہ ہم نے شرط ثالث میں یہ بات کہی تھی کہ فرع کے اندر بھی تغیر نص باطل اور اصل کے اندر بھی تغیر نص باطل۔

وَأَمَّا خَصُّصْنَا الْقَلِيلَ مِنْ قَوْلِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَا تَبِعُوا الطَّعَامَ بِالطَّعَامِ إِلَّا سَوَاءً لِسَوَاءٍ  
لِأَنَّ اسْتِثْنَاءَ حَالَةِ التَّسَاوِي دَلَّ عَلَى عُمُومِ صِدْقِهِ فِي الْأَحْوَالِ وَلَنْ يَثْبُتَ اخْتِلَافُ  
الْأَحْوَالِ إِلَّا فِي الْكَثِيرِ فَصَارَ التَّغْيِيرُ بِالنَّصِّ مَصْحَبًا لِلتَّعْلِيلِ لِأَنَّهُ وَكَذَلِكَ جَوَازُ الْإِبْدَالِ  
فِي بَابِ الزَّكَاةِ ثَبَتَ بِالنَّصِّ لِأَنَّ التَّعْلِيلَ لِأَنَّ الْأَمْرَ بِأَنْجَازِ مَا وَعَدَ لِلْفُقَرَاءِ رِذْقًا لَهُمْ مِمَّا  
أَوْجِبَ لِنَفْسِهِ عَلَى الْإِعْنَاءِ مِنْ مَقَالٍ مَسْمُومٍ لَا يَحْتَمِلُهُ مَعَ اخْتِلَافِ الْمَوَاعِيدِ تَضَمُّنًا  
الْإِذْنَ بِالْإِسْتِدْبَالِ وَصَارَ التَّغْيِيرُ بِالنَّصِّ مُجَامِعًا لِلتَّعْلِيلِ لِأَنَّهُ وَتَمَّا التَّعْلِيلُ لِحُكْمِ  
شَرْعِيٍّ وَهُوَ صِلَاحُ الْمَحَلِّ لِلصَّرْفِ إِلَى الْفَقِيرِ بَدْوَامٍ يَدُهُ عَلَيْهِ بَعْدَ الْوُقُوعِ لِلَّهِ

تعالیٰ بابتداء الید وهو نظیر ما قلنا ان الواجب ازالة النجاسة والماء الةصالحة للزالة والواجب تعظیم الله تعالیٰ بكل جزء من البدن والتکبیر الةصالحة لجعل فعل اللسان تعظیمًا والا فطار هو السبب والوقاع الةصالحة للفظر وبعده التعلیل ببقی الصلاحیة علی ما كان قبله .

## ترجمہ و توضیح

اے احناف شرط قیاس میں تم نے بیان کیا تھا کہ تعدیہ اس طور پر ہو کہ نص کے اندر کسی قسم کی تغیر اور تبدیلی نہ ہو یعنی تم خود اپنے اصول پر عمل نہیں کرتے جو پانچ ایک اعتراض تم پر یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا۔ لا تتبعوا الطعام بالطعام الا سواؤ لسواؤ اور اس حدیث پاک میں تم نے علت کو بھی تلاش کیا اور اس علت کا تعدیہ اور حکم کا تعدیہ ان اشیاء کی طرف کر دیا جو کھل اور وزن سے بکتی ہیں کیونکہ قدر و جنس علت ترممت تھی تمہارے نزدیک اس حدیث میں، لیکن خاص اس حدیث میں ایک ایسا عمل کیا کہ نص کے اندر تغیر واقع ہو گئی اور وہ یہ عمل ہے کہ تم نے کہا کہ نصف صاع سے کم میں غلے کے اندر کمی بیشی کے ساتھ لین دین جائز ہے تو خاص الطعام بالطعام کے اندر اور نص کے اندر تم نے تغیر کر دی اور اپنے اصول کے خلاف کیا۔ اس اعتراض کا جواب مصنفؒ وانما خصصنا القلیل الخ سے دے رہے ہیں جس کا خلاصہ یہ ہے کہ ہم نے قلیل الطعام کو اس حدیث پاک سے اس لئے مخصوص کر دیا اور قلیل الطعام کی بیع میں کمی بیشی کو اس لئے جائز کر دیا کہ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث میں مستثنیٰ سواؤ اور مستثنیٰ من الطعام بالطعام ہے یعنی مستثنیٰ جنس مستثنیٰ منہ سے نہیں ہے سواؤ بسواؤ احوال سے متعلق ہے یعنی عرض ہے جو ہر نہیں ہے اور الطعام بالطعام ایک شئی محسوس فی الخارج ہے یعنی جو ہر ہے اس لئے مجبوراً مستثنیٰ منہ مقدر ماننا پڑا، اور اب ترجمہ یہ ہوا کہ وہ اشیاء سستہ جن کی بیع میں کمی بیشی ناجائز ہے ان اشیاء سستہ کی تین حالتیں ہوتی ہیں، نمبر ایک مساواة جس کو خود حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے مستثنیٰ یعنی جائز کر دیا ہے۔ نمبر دو مفاضلت یعنی کمی بیشی، نمبر تین مجازت اب سوال یہ ہے کہ مفاضلت اور مجازت جائز نہیں مگر بیع کے اندر ہی تو جائز نہیں ہے۔ بخیر بیع میں جائز ہے اور بیع کیل اور وزن کے ساتھ ہوتی ہے جس کی کم سے کم مقدار نصف صاع ہے اس سے کم کی بیع ہی نہیں ہوتی۔ لہذا یہ نتیجہ نکلا کہ ایک مٹھی گیہوں کے مقابلے میں دو مٹھی گیہوں دیا جاسکتا ہے اس قلیل الطعام پر تینوں حالتوں میں سے کوئی حالت بھی طاری نہیں ہوتی تو نص کے اندر یہ تغیر خود نص کی بنا پر ہے جو تعلیل کے ساتھ موافق ہے، تعلیل کی وجہ سے نہیں ہے۔ لہذا فلا اشکال۔ دوسرا اشکال احناف پر یہ ہے کہ حضور پاک سرور کائنات رسالت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا "فی خمس من الابل شاة" یعنی پانچ اونٹوں پر زکوٰۃ ایک بکری واجب ہوتی ہے اور اے احناف حضورؐ نے تو شاة کی تعیین فرمادی، اور تم نے پہلے تو علت بنائی کہ پانچ اونٹوں میں فقراء کا حق ہے اور فقیر کو ایسی چیز دو جن سے ان کی حاجت پوری ہو جائے اور پھر اس معین بکری کو تم نے قیمت میں تبدیل کر دیا اور کہہ دیا کہ پانچ اونٹوں میں ایک بکری کی قیمت دیدی جائے تو لے احناف تمہاری تعلیل کی وجہ سے نص کے اندر تغیر واقع ہو گئی۔ اس اعتراض کا جواب مصنف نے "کذا لک جواز الابدال" سے دیا ہے پہلے تو اجمالاً کہہ دیا کہ اگر تغیر ہو گئی ہے تو خود نص کی بنا پر ہے تعلیل کی بنا پر نہیں اور پھر کہا کہ خور کرو۔

لے معترضین اللہ تعالیٰ نے فقراء سے ان کے رزق کا وعدہ کیا ہے، وما من دابة فی الارض الا علی اللہ رزقها، اس وعدے کو پورا کرنا بھی اللہ تعالیٰ نے اپنی ذات پر رکھا ہے اور اللہ کے اس وعدے کو پورا کرنا اغنیاء پر

واجب کر دیا ہے اور اللہ تعالیٰ نے فقراء کی ہر ضرورت کو پورا کرنے کے لئے مختلف وعدے فرمائے ہیں اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس واجب کو بجلانا خوردنص کی وجہ سے ہے گویا کہ اللہ نے استبدال کی اجازت دی ہے اور ہماری علت اس نص کے ساتھ موافق اور جماع ہے علت کی بنا پر کوئی تغیر نہیں لہذا کوئی اشکال نہیں یہ جواب سن کر معترض نے احناف پر ایک اور اعتراض کر دیا کہ اگر کسی بکری کی بلکہ قیمت کا دینا اور بکری کو قیمت میں تبدیل کرنا خوردنص کی وجہ سے ہے تو آپ کو علت تلاش کرنے کی اسے احناف کیا ضرورت پیش آئی؟ تو اس کا جواب دیتے ہیں "وانما التعلیل حکم شرعی سے جس کا خلاصہ یہ ہے کہ ہم نے تو علت ایک حکم شرعی کی وجہ سے قائم کی ہے ورنہ نفس استبدال واقعی نفس کی بنا پر ہے۔

اور وہ حکم شرعی جس کی وجہ سے علت بنائی ہے محل زکوٰۃ صالح ہونا ہے۔ نمبر ایک اور نمبر دو اس قیمت یا بکری کا فقیر کی طرف ادا کر دینا ہے نمبر تین اس فقیر کا تاکہ دائمی قبضہ ہو جائے اس قیمت یا بکری پر نمبر چار زکوٰۃ اللہ کا حق ہے فقیر جب لیتا ہے تو پہلے پہلے اللہ کی طرف سے لیتا ہے۔ (اور لے غنی تو اللہ کو دیتا ہے اس فقیر پر کوئی احسان نہیں کرتا ہے) اور نمبر پانچ فقیر نے پہلے تو اللہ کی طرف سے لیا پھر اس کے بعد دائمی طور پر قبضہ ہو گیا تاکہ وہ اپنی مختلف حاجتوں میں اس قیمت کو صرف کر سکے لے معترضین لفظوں پر گرفت نہ کرو الفاظ کے منشاء کو سمجھو اور زکوٰۃ میں مطلق مال کو واجب کرنا اور بکری کے علاوہ قیمت دینا اس کی نظیر ہے جو ہم نے کہا تھا، اگرچہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے شمر اغسلہ بالعماء لیکن منشاء ازالہ نجاست ہے اور پانی ازالہ نجاست کا ایک ذریعہ ہے فقط یعنی صرف پاکی ہے پانی سے ہی دھونا واجب نہیں ہے بلکہ کوئی دقیق چیز پاک جو عین نجاست کے لئے مزیل ہو وہ بھی کافی ہے۔ اور اسی طرح اگرچہ خمر کے لئے اللہ نے ایک بار تکبیر کا حکم فرمایا ہے، لیکن تکبیر صرف ایک آلہ تعظیم ہے درحقیقتاً تعظیم خدا واجب ہے اور ثناء باللسان واجب ہے جو اللہ اہل و اللہ اعظم سے بھی پوری ہو سکتی ہے لہذا خاص اللہ اکبر کہنا ضروری نہیں ہے اور اسی طریقہ سے اظہار موم وہی وجوب کفارہ کا سبب ہے اور جماع تو اظہار کے لئے صرف ایک آلہ تھا یہ نہیں کہ اظہار صرف جماع کے ساتھ مخصوص ہے بکری کو قیمت کے ساتھ تبدیل کر دینے کی تین نظریں پیش کیں۔ اور اب بطور نتیجہ مصنف فرماتے ہیں کہ نص جیسا کہ قبل التعلیل اپنے مضامین پر مشتمل ہونے کی صلاحیت رکھتی تھی بالکل اسی طرح بعد التعلیل پر بھی مشتمل ہونے کی صلاحیت رکھتی ہے اور تعلیل کی وجہ سے کوئی تغیر نہیں ہے لہذا ہم پر کوئی اشکال نہیں ہے۔

بِهَذَا تَبَيَّنَ أَنَّ الْأَمْرَ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ لِأَنَّ الْعَاقِبَةَ أَيْ بَصِيرَةٌ لَهُمْ بِعَاقِبَتِهِ أَوْلَانَهُ أَوْ جِبِ الصَّرْفِ إِلَيْهِمْ بَعْدَ مَا صَارَ صَدَقَةً وَذَلِكَ بَعْدَ الْإِدَاءِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى فَضَارَ وَاعْلَى هَذَا التَّحْقِيقِ مَصَارِفُ بِاعْتِبَارِ الْحَاجَةِ وَهَذِهِ الْأَسْمَاءُ أَسْبَابُ الْحَاجَةِ وَهُمْ بِجُمْلَتِهِمْ لِلزَّكَاةِ بِمَنْزِلَةِ الْكَعْبَةِ لِلصَّلَاةِ كَلَّهَا قِبَلَةَ لِلصَّلَاةِ وَكُلِّ جِزءٍ مِنْهَا قِبَلَةٌ.

## ترجمہ و توضیح

ہم نے آپ کو بتایا تھا کہ جب زکوٰۃ ادا کی جاتی ہے تو وہ ابتداء اللہ کو دی جاتی ہے اور فقیر اللہ کا نائب بن کر اس پر قبضہ کرنا ہے ہاں دائمی قبضہ اس زکوٰۃ پر فقیر کا ہوتا ہے یعنی باعتبار انجام وہ زکوٰۃ فقیر کو مل جاتی ہے اس لئے فقیر پر کوئی احسان نہیں۔ اس سے بیات معلوم ہوتی کہ الف لام کی دو قسمیں



ہیں نمبر ایک الف لام تملیک، نمبر دو الف لام عاقبت۔ حضرت امام شافعیؒ، انما الصدقات للفقراء والمساکین الا ان  
 میں الف لام تملیک کے قائل ہیں یعنی ان کے نزدیک یہ ضروری ہے کہ تمام ان اصناف کو جن کو قرآن کریم میں ذکر کیا ہے  
 الگ الگ زکوٰۃ دی جائے اور اگر صرف ایک صنف کو زکوٰۃ دے دی تو زکوٰۃ ادا نہیں ہوگی کیونکہ ہر صنف کو مالک بنانا  
 ضروری ہے اور ہماری تقریر سے معلوم ہوا کہ مالک بنانا تو صرف اللہ کو ہے اور وہ اللہ ایک ہے لہذا ان اصناف میں  
 سے جن کا ذکر قرآن مجید میں ہے اگر کسی ایک صنف کو زکوٰۃ دے دی گئی تو زکوٰۃ ادا ہوگئی کہ اللہ تعالیٰ کو پہنچ گئی اور  
 ہر صنف کو مالک بنانے کی بات ضروری نہ رہی ایک دلیل تو آیت زکوٰۃ میں الف لام کے عاقبت اور انجام ہونے  
 ہونے کی یہ تھی دوسری دلیل کو مصنف اولاً واجب الصرف الیہم الخ سے بیان فرماتے ہیں جس کا خلاصہ یہ ہے کہ قرآن  
 کریم میں جن اصناف کا تذکرہ کیا گیا ہے وہ مصارف زکوٰۃ ہیں یعنی ان مصارف پر زکوٰۃ کا صرف کر دینا واجب ہے لیکن  
 اللہ تعالیٰ نے الصدقات للفقراء کہا ہے۔ الاموال للوالیات نہیں فرمایا ہے۔ یعنی پہلے صدقہ بناؤ اور زکوٰۃ بناؤ اور اس  
 کے بعد ان لوگوں کو دے دو اس لئے کہ یہ حاجت مند ہیں اس لئے نہیں کہ یہ مستحق ہیں بلکہ مستحق تو اللہ تعالیٰ ہے تو خلاصہ  
 یہ نکلا کہ ان اصناف کا ذکر ان کے حاجت مند ہونے کو ثابت کرتا ہے اور سب کے سب باعتبار حاجت مصارف ہیں  
 اور دراصل ان سب کا تذکرہ اسباب حاجت کو بیان کرنے کے لئے ہے یعنی کبھی حاجت فقر ہوتی ہے اور کبھی حاجت مسکین  
 ہونے سے ہوتی ہے، اس کا بھی نتیجہ یہ نکلا کہ اولاً صدقات اور زکوٰۃ ہو اور وہ اللہ تعالیٰ کو ادا کرنی ہوگی اور فقیر اس کا  
 نائب بن کر اس کو لے گا اور اب الصدقات للفقراء الخ کا مطلب ہوا الصدقات للمحتاجین یعنی ابتداء اللہ کے  
 لئے ہے صدقہ اور عاقبت محتاجین کے لئے ہے اور لے حضرت شوافع کعبہ کی طرف رخ کر کے نماز پڑھی جاتی ہے لیکن  
 سارے کعبہ کی طرف رخ کرنے سے یہ تو ممکن ہے نہیں کعبہ کے کسی ایک حصہ کی طرف یعنی کسی ایک حصہ کی طرف رخ کرے گا  
 تو نماز ہو جائے گی پس اسی طرح ساری دنیا کے مصارف فقراء اور مساکین اور آٹھوں محتاجوں کو جمع کر کے ادا کی جائے  
 یہ تو ممکن نہیں پس کسی ایک کو زکوٰۃ دیدی جائے گی، تو ادا ہو جائے گی، جیسا کہ ہر ہیز و کعبہ قبلہ ہے ایسے ہی ان آٹھوں  
 میں سے ہر شخص صرف زکوٰۃ ہے۔

وَأَمَّا رَكْنُهُ فَمَا جَعَلَ عَلِيًّا حَكْمًا عَلَى حَكْمِ النَّصِّ مِمَّا اشْتَمَل عَلَيْهِ النَّصُّ وَجَعَلَ الْفِرْعَ  
 نَظِيرًا لَهُ فِي حُكْمِهِ بِوَجُودِهِ فِيهِ وَهُوَ الْوَصْفُ الصَّالِحُ الْمَعْدَّلُ بظهور اشرہ فی  
 جنس المحکم المعلن بہ ونعنی بصلاح الوصف مُلَايَمَتُهُ وَهُوَ أَنْ يَكُونَ عَلِيًّا  
 مُوَافِقًا الْعِلَلِ الْمَنْقُولَةِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَنِ السَّائِفِ كَقَوْلِنَا  
 فِي التَّيْبِ الصَّغِيرَةِ إِنَّهَا تَزُوجُ كَرَاهِيَّهَا صَغِيرَةً فَاشْبَهَتْ الْبَكْرَ فَهَذَا التَّعْلِيلُ  
 بِوَصْفِ مَلَايِمِ لِأَنَّ الصَّغْرَ مُؤَثَّرٌ فِي وِلَايَةِ الْمَنَاحِكِ لِمَا يَتَّصِلُ بِهِ مِنَ الْعَجْزِ  
 تَأْثِيرَ الطَّوَافِ لِمَا يَتَّصِلُ بِهِ مِنَ الضَّرُورَةِ فِي الْحُكْمِ الْمَعْلَلِ بِهِ فِي قَوْلِهِ عَلَيْهِ  
 السَّلَامُ الْهَرَّةُ لَيْسَتْ بِجَسَدٍ إِنَّمَا هِيَ مِنَ الطَّوَافِينَ وَالطَّوَافَاتُ عَلَيْكُمْ وَلَا يَصِحُّ  
 الْعَمَلُ بِالْوَصْفِ قَبْلَ الْمَلَايِمَةِ لِأَنَّهُ أَمْرٌ شَرْعِيٌّ وَإِذَا ثَبَتَ الْمَلَايِمَةُ لَمْ يَجِبْ  
 الْعَمَلُ بِهِ إِلَّا بَعْدَ الْعَدَالَةِ عِنْدَنَا وَهِيَ الْإِثْرَانَةُ يُحْتَمَلُ الرَّوْءُ مَعَ قِيَامِ الْمَلَايِمَةِ

فيتعرف صحته بظهور اثره في موضع من المواضع كماثر الصغر في ولاية المال وهو نظير صدق الشاهد يتعرف بظهور اثر دينه في منعه عن تعاطي محظور دينه ولما صارت العلة عندنا علة بالاشترقدنا على القياس الاستحسان الذي هو القياس الخفي اذا قوى اثره وقدمنا القياس لصحة اثره الباطن على الاستحسان الذي ظهر اثره وخفي فساد له لان العبرة لقوة الاثر وصحته دون الظهور -

### ترجمہ و توضیح

اور بہر حال رکن قیاس پہلی بات تو یہ ہے کہ رکن اس شے کو کہتے ہیں کہ اس شے کا وجود اس کے بغیر نہ ہو سکے جیسے نماز کے لئے قیام و رکوع رکن ہے، قیاس کے ارکان چار ہیں، نمبر ایک اصل نمبر دو فرع نمبر تین حکم نمبر چار علت۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ قیاس کا اصل رکن علت ہے۔ قیاس کا رکن وہ چیز ہے یعنی وہ وصف ہے جو اصل اور فرع کے درمیان جامع ہے اور اس وصف جامع بنی الاصل والفرع کا نام ہے علت اور یہ بات ضروری ہے کہ یہ وصف جس کو کسی مجتہد نے علت سمجھا ہے ان اوصاف میں سے جو جن پر نص مشتمل ہے اور اس وصف کو حکم النص پر علم اور امارت اور علامت بنا لیا گیا ہو یعنی نص کے اندر اس وصف کا علت ہونا ثابت ہونا مثال کے طور پر حضور کا فرمان ہے "الہرة لیست بنجسة انماھی من الطوافین والطوافات علیکم" تو اسی حد پاک میں طواف کو علت بیان کر دیا گیا ہے اور یہ ضروری نہیں کہ یہ وصف اسی نص کے اندر پایا جائے بلکہ جس وصف کو علت بنا لیا گیا ہے ممکن ہے کہ کسی دوسری نص سے ثابت ہو چاہے صراحتہً ثابت ہو چاہے اشارہً ثابت ہو جیسے خمر حرام ہے اس لئے کہ اس کے اندر سکر پایا جاتا ہے اور سکر کا حرمت کی علت ہونا دوسری نصوص سے ثابت ہے، آیتہ خمر میں حرمت علیکم الخمر میں سکر کا تذکرہ نہیں مگر ایک ایسا وصف ہے جس پر نص مشتمل ہے لہذا علت حرمت بن سکر ہو سکتی ہے اب جس چیز میں سکر ہوگا اس پر حرمت کا حکم لگایا جاسکتا ہے تیسری بات یہ ہے کہ فرع یعنی مقیاس بالکل نظیر اور متساوی ہواصل کی یعنی مقیاس علیہ کی اس وصف کے اندر جس کو علت بنایا جا رہا ہے اور دونوں میں مشترک ہے اور چوتھی بات ضروری یہ ہے کہ وہ وصف جو علت ہے یہ گویا کہ شاہد اور گواہ ہے کہ جس کی گواہی سے فیصلہ ہوتا ہے لہذا یہ وصف صلاحیت ہونے والا چاہیے عدالت والا ہونا چاہیے اپنے اثر کو ظاہر کرنے میں اس حکم کے اندر جس کے لئے اس وصف کو علت بنایا جا رہا ہے اور ہمارا مطلب وصف صلاحیت سے یہ ہے کہ یہ وصف اس حکم کے موافق ہو یعنی حکم کی اضافت اور نسبت اس وصف کی طرف کی جاسکتی ہو اور اس حکم سے انکار کرنے والا ہو جیسے مثال کے طور پر دو کافر میاں بیوی میں سے ایک اسلام لے آیا دوسرے کو اسلام پیش کیا گیا اس نے اسلام قبول کرنے سے نفوذ باللہ انکار کر دیا دونوں میں تفریق ہو گئی۔ حضرت امام شافعی نے علت تفریق احد الزوجین کے اسلام لانے کو کہتے ہیں لیکن اسلام لانا وصف صالح نہیں ہے تفریق کے لئے اسلام تو اتفاق و اتحاد کے لئے ہے، تفریق کے لئے نہیں، لہذا علت تفریق دوسرے فرد کا اسلام سے انکار کرنا ہے اسلام نہیں ہے پانچویں یہ بات ضروری ہے کہ جو علتیں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ سے تابعین سے منقول ہیں، یہ علت ان مجتہد کے موافق ہو جیسے کہ ہم نے کہا، ایک لڑکی ہے کم عمر اپنے اچھے برے کو نہیں پہچان سکتی اتفاق سے وہ یتیم ہو گئی تو ہمارے نزدیک اس کا ولی اس کی کم عمری کی وجہ سے زبردستی اس کا نکاح کسی مناسب جگہ کر سکتا

ہے کیونکہ یہ روکی ٹیب ہونے کے باوجود بکرے مشابہ ہے کم عمر ہونے کی وجہ سے اور کم عمری سے اپنے معاملات میں تصرف ہونے سے عاجز ہونا معلوم ہے۔ لہذا یہ روکی بھی عاجز ہے خلاصہ یہ نکلا کہ اصل کے اندر ایک حکم ہے یا تو اس حکم کی علت وہیں موجود ہے اگر ایسا ہے تو بہت اچھا یا اس حکم کی علت وہاں موجود نہیں تو مجتہد اس حکم کی علت تلاش کرے ورنہ صورتوں میں اگر یہی علت دوسری جگہ یعنی فرع میں پاتا ہے تو مجتہد کا کام یہ ہے کہ اصل کے حکم کو اس علت بین الاصل والفرع کی وجہ سے فرع کی طرف منتقل کرے پس اس کا نام قیاس ہے یہ کم عمری کی دلیل جس کی بناء پر ہم نے ایک کم عمر کی بچی کے دلی کو اس بچی کے نکاح کی ولایت دے دی ہے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی بیان فرمودہ علت سے مناسبت رکھتی ہے اور یہ کم عمری ایسا وصف ہے کہ جس کی طرف ولایت نکاح کی نسبت کرنا مناسب معلوم ہوتا ہے اور ولایت نکاح کا حکم اس وصف کی علت کے ساتھ متعلق ہو سکتا ہے اصل قصہ یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے الہرۃ لیست بنجستہ کے اندر عدم نجاست کی علت ضرورت کو بتلایا ہے اس ضرورت ہی کی وجہ سے اور طوافین اور طوافات ہونے کی وجہ سے پتی ناپاک نہ رہی بالکل یہی ضرورت اس چھوٹی بچی کے اندر بھی ہے کہ وہ اپنے مستقبل کے متعلق صحیح سمجھنے کی صلاحیت رکھتی ہی نہیں لہذا اسی ضرورت کی وجہ سے ہم نے بکر شیب میں بھی ولی اور وارث کو ولایت نکاح دی ہے اور خود بچی کو اپنا نکاح کرنے کی اجازت نہیں دی ہے البتہ یہ بات ضروری ہے کہ کس وصف کو اس وقت علت بنایا جائے گا۔ جب اس کے اندر یہ علالت پائی جائے گی یعنی علل منقولہ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم والصحابۃ والتابعین سے موافقت پائی جائے گی اور فقط وصف کا ہونا علت ہونے کے لئے کافی نہیں ہے اس لئے کہ کسی اصل کے اندر کسی وصف کا علت بننا ایک امر شرعی ہے لہذا ضروری ہے کہ اس وصف کا علت ہونا نص یا اجماع سے ثابت ہو وہ وصف جس کو حکم کے لئے علت بنایا جاتا ہے اس میں دو باتیں ضروری ہیں نمبر ایک وہ صالح ہو یعنی اس میں صلاحیت ہو یعنی اس میں علالت ہو یعنی علل منقولہ میں موافقت ہو یعنی نص اور اجماع سے اس کا علت ہونا ثابت ہو اور دوسری بات یہ ضروری ہے کہ وہ وصف معتدل ہو یعنی اس کی عدالت بھی ہو یعنی اس کے اندر تاثیر ہو اور تاثیر بھی ظاہر ہو یہ وصف ایسا ہے جیسے شاہد کو صلح ہونا چاہیے یعنی عاقل بالغ ہو اور مسلمان ہونا چاہیے اور ساتھ ساتھ اس شاہد کو عادل بھی ہونا چاہیے اسی طرح اس وصف کو عادل بھی ہونا چاہیے یعنی مؤثر ہونا چاہیے اور اس کے اثر کو ظاہر ہونا چاہیے اور اس کے اثر کو قوی ہونا چاہیے اور اس وصف کا ممنوعات شرعیہ سے محفوظ ہونا چاہیے جیسا کہ شاہد کو ممنوعات شرعیہ سے بچنا چاہیے احناف نے قیاس کو ایک مضبوط حجت شرعی کے طور پر پیش کیا ہے اور اس کی شروط کو بیان کیا اور اس کے اجزاء کو بیان کیا اور اس کے رکن کو بیان کیا اور اس وصف کو بیان کیا جو علت بن سکتا ہے وصف کے اندر جو باتیں ضروری ہیں ان کو بیان کیا مگر احناف کے سب سے بڑے امام، امام اعظم ابوحنیفہؒ نے ایک نئی چیز استحسان نکالی اور قیاس جو حجت شرعی تھا اس کو اس پر اپنے استحسان کو مقدم فرما دیا اور یوں فرمایا کہ استحسان قیاس خفی ہے تو اس اعراض کو دور کرنے کے لئے مصنفؒ "وَلَمَّا صَارَت الْعِلْمَةُ عِنْدَنَا عَلْتَهُ بَانْتِهَا" فرما رہے ہیں جس کا خلاصہ یہ ہے کہ عدالت جو کسی وصف کو علت بتاتی ہے یعنی تاثیر، اس تاثیر کے اندر دو باتیں ہوتی ہیں جس میں سے ایک اس کا ظہور اور پوشیدگی دوسری بات اس تاثیر کی قوت اور کمزوری اور کسی وصف کی عدالت یعنی تاثیر کے اندر علت بننے کے واسطے ظہور اور پوشیدگی سے زائد قوت اور کمزوری کا اعتبار ہوتا ہے یعنی قیاس بھی حجت شرعی ہے البتہ حجت

شرعی جلی ہے۔ استحسان بھی حجت شرعی ہے مگر یہ حجت شرعی خفی ہے تو استحسان یعنی قیاس خفی اگر قوی الاثر ہو اگر خفی الاثر بھی ہو تو یقیناً وہ اپنی قوت کی وجہ سے جلی الاثر مگر ضعیف الاثر پر مقدم ہوگا اور اگر اس کے برعکس ہو یعنی قیاس جلی کا اثر باطن درست ہو اور استحسان کا اثر ظاہر تو ہو مگر اس کے اندر ان میں فساد پوشیدہ ہو تو یاد رکھئے کہ صحت میں تو قوی ہوتی ہے فساد میں کمزور ہوتی ہے اور اس قیاس جلی کے باطن صحت کے ساتھ متصف ہے لہذا قوی ہے اور استحسان کا اثر اگرچہ ظاہر ہے مگر اندر ضعیف ہے یعنی کمزوری ہے تو ایسی صورت میں ہم قیاس جلی کو قیاس استحسان پر مقدم کر دیا کرتے ہیں اور اصل وجہ یہ ہے کہ اعتبار قوت اثر کا ہے ظہور اثر کا نہیں ہے۔

وبیان الثانی فی من تلا ایة السجدة فی صلاتہ انه یرکع بہا قیاساً لان النص قد ورد بہ قال اللہ تعالیٰ وَخَرَّ رَاكِعًا وَاَنَابَ وَفِي الاستحسان لا یجزیہ لان الشرح امرنا بالسجود والركوع وخلافه كسجود الصلوة فهذا اشرطاً فاما وجه القیاس فمجاز محض لكن القیاس اولی باشرہ الباطن بیانہ ان السجود عند التلاوة لم یشرع قربة مقصودة حتی لا یلزم بالندر وانما المقصود مجرد ما یصلح تواضعاً والركوع فی الصلوة یعمل هذا العمل بخلاف السجود الصلوة والركوع فی غیرها فصار الاشر الخفی مع الفساد الظاہر اولی من الاشر الظاہر مع الفساد الخفی وهذا قسم عز وجوده واما القسم الاوّل فاكثر من ان یحصی ثم المستحسن بالقیاس الخفی یصح تعدیته بخلاف المستحسن بالاشرا والاجماع او الضرورة كالسلم والاستصناع وتطهير الحیاض والابار والاوائی .

## ترجمہ و توضیح

کلیم نے بتایا تھا کہ اصل میں قیاس کی دو قسمیں ہیں ایک قیاس جلی جو مشہور و معروف ہے دوسرا قیاس خفی یعنی استحسان اور یہ بھی بتلایا تھا کہ قیاس کے اندر صلاحیت یعنی عمل منقولہ سے ملائمت و مناسبت ہونا چاہیے اور یہ بھی بتلایا تھا کہ قیاس کے اندر عدالت یعنی تاثیر ہونا چاہیے لیکن ساتھ ساتھ یہ بات بتائی تھی کہ استحسان کو قیاس پر اگر مقدم کرتے ہیں تو اس اثر کی قوت کی وجہ سے کرتے ہیں اسی طرح کبھی کبھی قیاس جلی کو استحسان پر مقدم کر دیتے ہیں اگر اس قیاس میں کا اثر باطن صحیح ہو اور استحسان کا اثر خفی الفساد ہو اس لئے کہ قیاس اور استحسان کی ایک دوسرے پر تقدیم ظہور و خفا کے اعتبار سے نہیں ہے بلکہ قوت اور صحت کے اعتبار سے ہے قیاس کو استحسان پر مقدم کیا بیان الثانی کے الفاظ سے مصنف تحریر فرما رہے ہیں جس کا خلاصہ یہ ہے کہ ایک شخص نے اپنی نماز میں آیت سجدہ کو تلاوت کیا اور پھر اس نے رکوع کر لیا اور رکوع کے اندر ہی سجدہ کی نیت کرنی چنی تداخل کر لیا کہ رکوع میں سجدہ تلاوت بھی ادا کر لیا اور یہ از روئے قیاس جلی کیا کیونکہ قرآن میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے وَخَرَّ رَاكِعًا وَاَنَابَ، خرت کے معنی یہاں پر سجدہ کے ہیں اب ترجمہ یہ ہوا کہ رکوع کرتے ہوئے سجدہ کر لیا اور جھک گیا لیکن خرت کے اصل معنی الطرح علی الارض ہیں جو رکوع کے اندر نہیں پائے جاتے ہیں البتہ سجدہ تلاوت کا مقصود یعنی

تعظیم خدا اور بندے کا خشوع و خضوع بندہ میں بھی پایا جاتا ہے اور رکوع میں بھی پایا جاتا ہے لہذا اس آیت شریفہ کے الفاظ پر قیاس کرتے ہوئے اگر نماز کے رکوع میں سجدہ تلاوت کی نیت کرنی تو سجدہ تلاوت از روئے قیاس ادا ہو گیا اور استحسان کے اندر اس رکوع میں سجدہ تلاوت کی نیت کر لینا کافی نہیں ہے اس لئے کہ شریعت نے ہم کو آیت شریفہ کی تلاوت کرنے کے بعد سجدہ کرنے کا حکم دیا ہے اور رکوع میں خضوع صحیح لیکن رکوع خلاف سجدہ ہے یعنی سجدہ میں جس قدر تعظیم ہے رکوع میں اتنی تعظیم نہیں یہی وجہ ہے کہ رکوع کر کے سجدہ ادا نہیں ہوتا ہے اور یہ دو الگ الگ چیزیں ہیں۔

لیکن یاد رکھئے کہ استحسان کی یہ تقریر اور یہ اثر ظاہر کا ہے ورنہ اندر اندر فساد ہے اور یہ قیاس جس کی رو سے رکوع میں سجدہ تلاوت کی نیت کی جاسکتی ہے بظاہر ضعیف اور کمزور ہے اس لئے کہ رکوع کو خضوع کی بنا پر سجدے کے معنی میں لینا مجاز ہے۔ حقیقت نہیں ہے۔ لیکن اگر گہری نظر سے دیکھا جائے تو قیاس کا اثر باطن ادنیٰ اور اقویٰ ہے استحسان کے اثر ظاہر سے خبر ایک جس کی تفسیر اور بیان یہ ہے کہ آیات سجدہ کی تلاوت سے واجب ہونے والے سجود اللہ تعالیٰ کی طرف سے قربت مقصودہ اور عبادت مقصودہ بنا کر اللہ کی طرف سے مشروع نہیں کئے گئے یعنی کسی شخص کے ذمہ واجب نہیں کیا گیا کہ وہ بلا وجہ آیات سجدہ پڑھا کرے اور اپنے ذمہ آیات سجدہ واجب کیا کرے اور ہمارے اس دعوے کی تائید اس بات سے بھی ہوتی ہے کہ اگر کسی نے سجدہ تلاوت کی نذر مان لی تو وہ لازم نہیں ہوتی ہے کیونکہ نذر عبادت ہائے مقصودہ کی ہوتی ہے اور عبادت ہائے غیر مقصودہ کی نہیں ہوتی ہے۔

غیر دو اور سجدہ تلاوت کا مقصود محض وہ چیز ہے جس کے اندر تواضع اور خضوع اور عجز اور بندگی کا اظہار ہے اور نماز کا رکوع اس کام کو یعنی اس سے مقصود تواضع کو پورا کر دیتا ہے۔ اور اے معترض! آپ کا یہ کہنا کہ رکوع صلوة میں سجود صلوة ادا نہیں ہوتے اور سجود صلوة میں رکوع صلوة ادا نہیں ہوتے یہ بات اپنی جگہ درست ہے لیکن سجود تلاوت کو سجود صلوة پر قیاس نہیں کیا جاسکتا اس لئے کہ نماز میں تو سجود بھی مقصود ہیں اور رکوع بھی مقصود ہیں علیٰ ہذا اگر رکوع نماز کے علاوہ ہو تو واقعی وہ سجدہ تلاوت کی جگہ کام نہیں کر سکتا نتیجہ یہ کہ نماز میں آیت سجدہ تلاوت کرنے کے بعد نماز کے رکوع میں تلاوت کی نیت از روئے قیاس درست ہے اگرچہ قیاس بظاہر مجاز پر مبنی ہونے کی وجہ سے کچھ ظاہری طور پر فساد سا رکھتا ہے لیکن اس کا اثر ضعیف بہت مضبوط ہے۔ اور اس کے برخلاف استحسان کا اثر اگرچہ ظاہر تھا مگر اس میں فساد پوشیدہ تھا جس کی مختصر توضیح یہ ہو سکتی ہے کہ قیاس جلی نص سے ما تذبذب سجدہ تلاوت کا مقصود تواضع ہے نماز کے رکوع سے تواضع کا مقصود پورا ہوتا ہے سجدہ تلاوت قربت مقصودہ نہیں ہے اس کے برخلاف نماز کے سجدے اور نماز کا رکوع بالکل الگ الگ چیزیں ہیں لہذا اگر نماز کے رکوع میں نماز کا سجدہ ادا نہیں ہو سکتا تو اس پر استحساناً قیاس کر کے یہ کہنا کہ نماز کے رکوع میں سجدہ بھی ادا نہیں ہوگا یہ غلط ہے لیکن ایسی شکل کے ہم نے قیاس جلی کو استحسان پر مقدم کیا ہو عزیزالوجود اور نادرالوجود ہے اور قسم اول یعنی استحسان کی تقدیم قیاس پر تو احناف کی فقہ کی کتابیں اس کی مثالوں سے بھری پڑی ہیں کبھی استحسان قیاس کے ذریعہ سے ہوتا ہے اور اس کا اثر قوی ہوتا ہے اگر ایسا ہوتا ہے تو اس کا تعدیہ درست ہے اور کبھی استحسان خلاف عقل چیزوں میں کسی حدیث یا اجماع یا ضرورت کی بنا پر ہوتا ہے اگر ایسا ہے تو یہ استحسان اپنے مورد تک منحصر رہتا ہے اس کا تعدیہ درست نہیں مثال کے طور پر بیع سلم معدوم کی بیع ہوتی ہے لیکن احادیث سے جائز ہے صرف غلے تک محدود ہے اور چیزوں میں اس کا تعدیہ نہیں ہوگا اور معدوم چیزوں

کو پیسے دے کر بنوانا اور جیسے کہ توفوں اور کتوؤں کا پاک ہونا، ان چیزوں کے جواز کا حکم از روئے استحسان ہے مگر ان میں تعدیہ نہیں۔

الاتری ان الاختلاف فی الثمن قبل قبض المبیع لا یوجب یمین البائع قیاساً لانه هو المدعی ویوجبہ استحساناً لانه ینکر تسلیم المبیع بما ادعاه المشتري ثمناً وهذا حکم تعدی الی الوارثین والجارۃ فأما بعد القبض فلم یجب بہ یمین البائع إلا بالاثرتی بخلاف القیاس عند ابی حنیفہؒ و ابی یوسفؒ فلم یصح تعدیته ثم الاستحسان لیس من باب خصوص العلل لان الوصف لم یجعل علة فی مقابلة النص والاجماع والضرورة لان فی الضرورة اجماعاً والاجماع مثل الكتاب والسنة وكذا اذا عارضه استحساناً اوجب عدمه فصار عدم الحكم لعدم العلة لا لما یف مع قیام العلة وكذا نقول فی سائر العلل المؤثرة و بیان ذلك فی قولنا فی الصائم اذا صب الماء فی حلقه انه یفسد صومه لفوات ركن الصوم ولزم علیه الناسی فمن اجاز خصوص العلل قال امتنع حکم هذا التعلیل ثم لما یف وهو الاثر وقلنا نحن انعدم الحكم لعدم هذه العلة لان فعل الناسی منسوب الی صاحب الشرع فسقط عنه معنی الجنایة وصار الفعل عفواً بقی الصوم لبقاء ركنه لا لما یف مع فوات ركنه فالذی جعل عندهم دلیل الخصوص جعلناه دلیل العدم وهذا اصل هذا الفصل فاحفظه واحكمه ففیه فقه كثيرٌ ومخلصٌ كبيرٌ .

## ترجمہ و توضیح

اوپر بتلایا گیا تھا کہ مستحسن کی دو قسمیں ہوتی ہیں نمبر ایک وہ مستحسن ہے جس کے اندر استحسان قیاس خفی کے ذریعے آیا ہے اس کا تعدیہ درست ہے جیسے کہ قیاس جلی کا تعدیہ درست ہے، نمبر دو وہ مستحسن جس کے اندر استحسان کسی حدیث یا اجماع یا ضرورت کی وجہ سے آگیا ہے اس کا تعدیہ درست نہیں ہے اس کے قول المستحسن بالقیاس الخفی یصح تعدیہ کی تائید کے طور پر مصنف الاتری ان الاختلاف فی الثمن البوکوبیان فرما رہے ہیں اس تائید کا خلاصہ یہ ہے کہ ایک شخص نے دوسرے کے ہاتھ کوئی چیز فروخت کی اور ابھی تک مبیع پر مشتری نے قبضہ بھی نہیں کیا کہ بائع اور مشتری کے درمیان ثمن اور مبیع کے اندر اختلاف ہو گیا۔ بائع کہنے لگا کہ میں نے دو سو روپے میں فروخت کی ہے اور مشتری کہنے لگا کہ تو نے سو روپے میں فروخت کی ہے اور حدیث پاک البینة علی المدعی والیمین علی من انکر اور از روئے قیاس یہاں پر بائع مدعی ہے جس نے مشتری پر زیادتی ثمن کا دعویٰ کر دیا ہے لہذا بائع کے ذمہ بینہ تو ہونا چاہیے یمین نہ ہونی چاہیے لیکن یہی بائع جو بظاہر مدعی نظر آ رہا ہے اگر استحساناً اور قیاس خفی کے ساتھ اس پر غور کریں تو یہ منکر بھی ہے کیونکہ مشتری جتنی رقم کے ثمن ہونے کا دعویٰ کر رہا ہے یہ اس کا انکار کر رہا ہے لہذا یہ بائع مدعی بالقیاس الجلی ہے۔ اور منکر بالاستحسان وبالقیاس الخفی ہے بلکہ مدعی اور منکر ہونے کی دونوں

حیثیت مشتری کے اندر بھی پانی جاتی ہیں یعنی ان دونوں میں ہر ایک مدعی بھی ہے اور منکر بھی ہے لہذا ایسی صورت میں یہ دونوں قسم کھائیں گے اور قسم کے بعد قاضی بیع کو فاسد کر دے گا اور پھر اس کے بعد خدا نخواستہ اس بائع اور مشتری دونوں کا انتقال ہو گیا اور بیع پر ابھی تک قبضہ ہوا نہیں اب بائع کے ورثاء اور مشتری کے ورثاء کے درمیان جھگڑا ہونے لگا تو وہ حلف جو بائع اور مشتری نے استحسان بالقیاس کی وجہ سے کیا تھا اس کا حکم دونوں کے ورثاء کی طرف بھی متعدی ہو جائے گا یعنی دونوں کے ورثاء قسم کھائیں گے اور اگر موجر اور مستاجر کے درمیان مقدار اجارہ میں اختلاف ہو گیا تو وہاں بھی چونکہ ہر ایک مدعی من وجہ اور منکر من وجہ ہے لہذا یہ دونوں قسم کھائیں گے، اور قسم کے حکم کا تعدیہ ہو جائے گا اور بیع کا حکم اجارے تک متعدی ہو جائے گا یہ جب تک تھا کہ بیع پر قبضہ نہیں ہوا تھا اور جھگڑا ہوا گیا تھا اور اگر بائع اور مشتری کے درمیان بیع پر قبضہ کرنے کے بعد ضمن میں اختلاف ہوا تو بائع پر یہاں واجب نہیں ہونا چاہیے کیونکہ وہ تو مشتری سے مزید ضمن لینے کا دعویٰ کر رہا ہے مگر اثر یعنی حدیث پاک کی رو سے اب بھی بائع پر یہاں واجب ہے اور وہ ہے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان اذا اختلفا المتبايعان والصلحة قائمة تاملوا و تراؤا، تو اس حدیث کی رو سے استحسانا بالکل خلاف قیاس بائع پر یہاں آجائے گی حالانکہ وہ مدعی ہے لہذا واجب تک بائع اور مشتری زندہ ہیں بائع پر یہاں ہے لیکن اگر بائع اور مشتری کا انتقال ہو جائے تو یہاں کے حکم کا تعدیہ ورثاء کی طرف نہ ہوگا۔

نمبر ایک استحسان اور قیاس، دراصل کسی وصف خفی کو علت بنانے کا نام ہے اور نمبر دو تین علتیں بہت مضبوط ہیں ایک نص ایک اجماع ایک ضرورت نمبر تین نص کے تحت میں قرآن اور حدیث ہے۔ نمبر چار اجماع اور ضرورت نص کے حکم میں ہے لہذا اگر کہیں استحسان اور قیاس ضمنی ان تین چیزوں کے مقابلہ میں آجائے تو وہ ان تین چیزوں کے مقابلہ میں اور ان تین علتوں کے مقابلے میں مخصوص نہیں بن سکتا ہے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ استحسان کے اندر چھپا ہوا وصف خفی ان تینوں کے مقابلے میں علت ہی نہ بنا لہذا اگر اس استحسان کا حکم نہیں ہے تو اس وجہ سے نہیں ہے کہ وہ علت نہیں ہے یہ بات نہیں کہ استحسان وصف بھی بن جائے اور علت بھی بن جائے اور پھر کسی مانع کی وجہ سے حکم نہ ہو اس کے بعد یہ اعتراض ہوا کہ ان تینوں چیزوں کے مقابلے میں استحسان میں علت نہ بنا۔ لہذا عدم حکم عدم علت کی بنا پر ہوگا، لیکن اگر استحسان کا مقابلہ قیاس جلی سے ہو جائے تو آپ قیاس جلی کو یہ کہہ دیتے ہیں کہ وہ علت نہیں ہے اے احناف تم اور مزید یہ کہتے ہو کہ علت نہیں ہے لہذا حکم نہیں ہے حالانکہ استحسان اور قیاس جلی تو برابر کی چیزیں تھیں لہذا یوں کہنا چاہیے کہ قیاس بھی علت ہے اس قیاس جلی کا حکم ہونا چاہیے مگر کسی مانع کی وجہ سے اس قیاس جلی کا حکم نہیں ہوا، اس اعتراض کا جواب یہ دیا کہ استحسان اور قیاس جلی برابر نہیں ہیں بلکہ استحسان قوی ہے اور قیاس جلی تو کمزور ہے، لہذا استحسان کے مقابلے میں قیاس جلی علت بن ہی نہ سکا تو اب بھی عدم حکم عدم علت کی بنا پر ہے اور ہم احناف کا یہ فیصلہ کہ عدم حکم عدم علت کی وجہ سے ہوتا ہے اور یہ نہیں کہ علت موجود ہو اور عدم حکم کسی مانع کی وجہ سے ہو صرف استحسان کے ساتھ مخصوص نہیں بلکہ ہمارا یہ فیصلہ ان تمام علل مؤثرہ کے بارے میں ہے جہاں کبھی کبھی حکم مختلف ہو جاتا ہے اور اس اجمال کی تفضیل و بیان یہ ہے کہ ایک روزہ دار کے حلق میں زبردستی پانی اندر لیا گیا تو اس کا روزہ فاسد ہو گیا کیونکہ رکن صوم یعنی الامساک عن الشرب فوت ہو گیا اب اس کے بعد بھول سے پانی پیئے والے کا قصداً یا تو حدیث پاک میں آیا ہے کہ جس نے بھول سے پی لیا اللہ نے اس کو پانی پلایا اس کا روزہ

نہیں ٹوٹا تو جو حضرات یوں فرماتے ہیں کہ علت تو موجود ہے یعنی امساک تو ٹوٹ گیا تو وہ یہ کہتے ہیں کہ روزہ ٹوٹ جاتا چاہیے تھا مگر ایک مانع پیش آ گیا جس کی وجہ سے روزہ نہیں ٹوٹا اور وہ مانع حضور پاک کی حدیث ہے اور ہم یہ کہتے ہیں کہ روزہ ٹوٹنے کی علت ہی نہیں ہے لہذا روزہ نہیں ٹوٹا اس لئے کہ بھولنے والے کا کام تو صاحب الشریعت اللہ کی طرف منسوب ہے، لہذا اس شخص سے کوئی جنایت سرزد نہ ہوئی اور نہ کوئی حرم ہوا جو اسب معاف ہو گیا گویا کہ نہ کھایا اور نہ پیا تو ہمارے قول کے مطابق رکن صوم یعنی امساک باقی ہے لہذا ناسیاً پانی پینے والے کا روزہ بھی باقی ہے ایسا نہیں کہ رکن صوم امساک فوت ہو گیا اور مانع حدیث کی وجہ سے روزہ باقی رہ گیا ہاں وہ حضرات جو یوں کہتے ہیں کہ استحسان اور قیاس علل کے واسطے مخصوص بن جاتے ہیں وہ تو یوں کہیں گے کہ علت تو پانی جا رہی ہے مگر حکم مانع کی وجہ سے ہے دو مردوں کے نزدیک عدم حکم باوجود علت مانع کی وجہ سے ہے ناظرین ثوب مضبوطی سے اس فصل کو یاد کر لیں بڑے فقہی مسائل اس سے نکلیں گے اور احناف پر ہونے والے بہت سارے اعتراضات کا دفعیہ بھی اسی سے ہوگا۔

وَأَمَّا حُكْمُهُ فَتَعْدِيَةٌ حُكْمُ النَّصِّ إِلَى مَا لَمْ يَنْصُ فِيهِ لِيُثَبِّتْ فِيهِ بِغَالِبِ الرَّأْيِ عَلَى  
احتمال الخطأ فَالتَّعْدِيَةُ حُكْمٌ لَا زَمُّ لِلتَّعْلِيلِ عِنْدَنَا وَعِنْدَ الشَّافِعِيِّ هُوَ صَحِيحٌ  
بِدُونِ التَّعْدِيَةِ حَتَّى جُوزَ التَّعْلِيلُ بِالثَّمْنِيَّةِ وَاحْتِجَ بِأَنَّ هَذَا مَا كَانَ مِنْ  
جِنْسِ الْحُجَجِ وَجَبَ أَنْ يَتَّعَلَقَ بِهِ الْإِجَابُ كَسَائِرِ الْحُجَجِ الْإِتْرَائِيَّ أَنْ  
دَلَالَةُ كَوْنِ الْوَصْفِ عِلَّةً لَا يَفْتَضِي تَعْدِيَتَهُ بَلْ يَعْرِفُ ذَلِكَ بِمَعْنَى فِي الْوَصْفِ  
وَوَجْهَ قَوْلِنَا أَنَّ دَلِيلَ الشَّرْعِ لَا يُبَدُّ وَأَنْ يُوجِبَ عِلْمًا أَوْ عَمَلًا وَهَذَا الْإِجَابُ  
عِلْمًا بِلَا خِلَافٍ وَلَا يُوجِبُ عَمَلًا فِي الْمَنْصُوصِ عَلَيْهِ لِأَنَّهُ تَأْتَتْ بِالنَّصِّ  
وَالنَّصُّ فَوْقَ التَّعْلِيلِ فَلَا يَبْصِحُ قَطْعُهُ عَنْهُ فَلَمْ يَبْقَ لِلتَّعْلِيلِ حُكْمٌ سِوَى التَّعْدِيَةِ.  
(کتاب صلا تا صلا)

## ترجمہ و تشریح

اور بہر حال قیاس کا حکم یعنی وہ اثر جو قیاس پر مرتب ہوتا ہے پس وہ نص یعنی اصل کے حکم کو متعدی کر دینا ہے اس فرع کی جانب کہ جس فرع کے اندر کوئی نص نہیں ہے اور جس فرع کے اندر کوئی اجماع نہیں ہے اور جس فرع کے اندر رائے سے اونچی کوئی دلیل نہیں ہے تاکہ اصل کا حکم اس فرع کے اندر ثابت ہو جائے رائے کے غلبہ کی وجہ سے اور مصنف نے غالب رائے کا لفظ اس لئے لکھ دیا ہے کہ قیاس ہے تو دلیل مگر دلیل ظنی ہے دلیل قطعی نہیں ہے، اگرچہ اس قیاس کی وجہ سے عمل بطریق یقین واجب ہوتا ہے لیکن یہ قیاس اپنے اصل کے اعتبار سے ظنی ہے اور ہم احناف کے نزدیک جب کسی اصل کے اندر کسی وصف کو علت بنایا جائے گا اور تعلیل قائم کی جائے گی تو یاد رکھئے کہ اس قیاس اور تعلیل کا لازم حکم تعدی کرنا ہوگا یعنی ہمارے نزدیک یہ نہیں ہو سکتا کہ اصل کے اندر تعلیل ہو اور پھر اصل کا حکم متعدی نہ ہو، تعدیہ تعلیل کے لئے لازم ہے، قیاس اور تعلیل مترادف ہیں لیکن یہ بھی یاد رکھئے کہ اس قیاس میں، اس تعلیل میں، اور اس غالب رائے میں خطا کا احتمال ہوتا ہے، یعنی ہر مجتہد سوائے حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے نتیجہ خطا پر بھی پہنچ سکتا



ہے۔ اس وقت صرف اس کو ایک ثواب اجتہاد کا ملے گا۔ اور مجتہد صواب پر بھی پہنچ سکتا ہے اس وقت اس کو اجتہاد اور صواب دونوں کا ثواب ملے گا یہ ہمارا مسلک تھا کہ تعلیل کے لئے تعدیہ لازم ہے۔ اور حضرت امام شافعیؒ کے نزدیک اصل کے اندر تعلیل فرع کی طرف تعدیہ کئے بغیر بھی درست ہے۔ یعنی ان کے نزدیک تعلیل اعم من القیاس ہے اور قیاس ان کے نزدیک تعلیل کی ایک نوع ہے، چنانچہ حضرت امام شافعیؒ فرماتے ہیں کہ اگر علت متعدی ہو اور اس علت کی وجہ سے فرع کے اندر حکم ثابت ہو جائے تب باک تعلیل قیاس بنتی ہے ورنہ یعنی اگر علت متعدی نہ ہو اور اس علت کے ذریعہ سے فرع میں حکم ثابت نہ ہو تو اس کا نام تعلیل محض ہے جو مجرد عن التعدیہ ہے اور ایسی علت کا نام علت قاصرہ ہے چنانچہ اسی مسلک کی بنا پر مشہور حدیث ربو میں اشیاء دستہ کے اندر سے نقدین یعنی سونا پانڈی کے لئے حضرت امام شافعیؒ نے ثنیت کو علت بنایا ہے چنانچہ اگر ثنیت نقدین کے علاوہ اگر کسی اور شے میں آجائے تو چونکہ اس علت میں تعدیہ نہیں لہذا تقاضا کے ساتھ بیع جائز ہو جائے گی اور حضرت امام شافعیؒ نے دلیل پکڑی ہے اس بات کے ساتھ کہ علت قاصرہ کے ساتھ تعلیل شرعی مجتہدوں کی جنس سے ہے اگر ایسا ہے تو پھر یہ بات واجب ہے کہ اس علت قاصرہ سے ایجاب یعنی احکام کا اثبات مطلقاً تعلق رکھتا ہو چاہے وہ علت متعدی ہو اور چاہے متعدی نہ ہو جیسا کہ باقی شرعی مجتہدوں کا حکم ہے حضرت امام شافعیؒ کا دعویٰ ہے، اس دعویٰ پر بطور تائید یہ دلیل پیش فرما رہے ہیں "الاتری ان الدلالة کون الوصف الخوص کا خلاصہ یہ ہے کہ کسی وصف کو جب علت بنایا جاتا ہے تو اس کی صلاحیت اس کی تاثیر اور اس کی تبدیل کی وجہ سے بنایا جاتا ہے اس وجہ سے نہیں بنایا جاتا ہے کہ اس کے اندر تعدیہ کی بھی خصوصیت ہے بھی یا نہیں بلکہ جو وصف علت بن گیا ان مذکورہ خصوصیات کی وجہ سے اگر وہ خاص ہو تو اس کا تعدیہ نہیں ہوگا اور اگر وہ وصف عام ہو تو اس کا تعدیہ ہو جائے گا تو خلاصہ یہ نکلا کہ کسی وصف کی علت بننے میں اسے احناف! تعدیہ بالکل شرط نہیں ہے بلکہ اس وصف میں خاص ہونے کے معنی ہوں گے تو علت ہونے کے ساتھ عدم تعدیہ ہوگا۔ اور اگر اس وصف میں عام ہونے کے معنی ہوں گے تو علت ہونے کے ساتھ ساتھ تعدیہ بھی ہو جائے گا اور ہمارے قول کی وجہ یہ ہے کہ قیاس ایک دلیل شرعی ہے اور دلیل شرعی کے لئے ضروری ہے کہ وہ علم اور یقین کو واجب کرے یا کم از کم عمل کو واجب کرے اور یہ یعنی علت قاصرہ کے ساتھ تعلیل علم و یقین کو تو واجب کرتی نہیں ہے کسی اختلاف کے بغیر یعنی احناف اور شوافع کا اتفاق ہے کہ علت قاصرہ موجب یقین نہیں ہے اور دوسری بات یہ ہے کہ یہ علت قاصرہ منصوص علیہ میں یعنی مثال کے طور پر نقدین میں عمل کو واجب نہیں کرتی ہے کیونکہ منصوص علیہ اور اصل کے اندر عمل خود نص سے ثابت تھا اور نص اپنی قطعیت ہونے کی وجہ سے اس تعلیل سے جو ظنی ہے مضبوط اور اوپر کے درجے کی تہ ہے پس نہیں ہے صحیح منصوص علیہ کو قطع کر دینا نص سے اور اس کی نسبت کو نص قطعی سے الگ کر کے تعلیل ضعیف اور ظنی کی طرف قائم کرنا کچھ اچھا نہیں معلوم ہوتا پس نتیجہ یہ نکلا کہ تعلیل کے لئے تعدیہ کے سوا کوئی اور حکم باقی نہ رہا اور یہی ہمارا مسلک ہے اور یہی ہمارا مطلوب ہے۔

فان قيل التعليل بما لا يتعدى يُفيدُ اختصاصاً بحكم النص به قلنا  
هذا يحصل بترك التعليل على ان التعليل بما لا يتعدى لا يمنع التعليل  
بما يتعدى فتبطل هذه الفائدة .

ترجمہ و تشریح  
کل آپ کو یہ بتایا تھا کہ دو فائدے ہوتے ہیں نمبر ایک علم و یقین نمبر دو وجوب عمل  
اور قیاس دلیل ظنی ہے دلیل قطعی نہیں لہذا قیاس علم و یقین کا فائدہ تو نہیں دیتا ہے اور اگر کسی حکم کے لئے باقاعدہ

نص الگئی ہو تو اس نص کے اندر یہ قیاس و وجوب عمل کا فائدہ بھی نہیں دیتا ہے اس لئے کہ نص کے موجود ہوتے ہوئے کیا ضرورت پیش آئی کہ حکم کی نسبت قیاس جیسی کمزور چیز کی طرف کی جائے لہذا اے حضرات شوافع ہمارے نزدیک تو قیاس اور تعلیل میں تعدیر نہیں تو کوئی فائدہ نہیں اسی وجہ سے ہم علت قاصرہ کے قائل نہیں ہیں جس کا تعدیر نہیں ہو سکتا ہے جیسا کہ آپ اے حضرات شوافع قائل ہیں مصنف فرماتے ہیں کہ احناف کے اس قاعدہ کلیہ پر قیاس کے لئے تعدیر کے سوا کوئی فائدہ ہی نہیں ہے اور جو دو فائدے ہو سکتے تھے وہ قیاس سے حاصل نہیں ہے اگر یہ اعتراض کیا جائے کہ قیاس اور تعلیل سے ان دو فائدوں کے سوا یعنی وجوب یقین اور وجوب عمل کے سوا اور تعدیر کے سوا ایک فائدہ اور حاصل ہو سکتا ہے اور وہ یہ ہے کہ اے احناف مثال کے طور پر ہم نے علت قاصرہ کو اختیار کیا جس کا تعدیر نہیں ہو سکتا مگر اس تعلیل نے یہ فائدہ پہنچا کر نص کا حکم اس تعلیل کی وجہ سے اس اصل کے ساتھ مخصوص ہے جیسے تفاضل کی حرمت کا حکم ثنیت کی تعلیل کی وجہ سے نقدین کے ساتھ مخصوص ہے تو لے احناف تمہارا یہ کہنا کہ علت قاصرہ کے اندر کوئی فائدہ نہیں اور تعلیل تعدیر کے بغیر بیکار ہے۔ غلط ثابت ہوا تو ہم حضرات شوافع کی خدمت میں یہ جواب پیش کریں گے کہ یہ فائدہ تعلیل کے بغیر بھی حاصل تھا تعلیل کیوں تلاش کی مثال کے طور پر جب ہم نے حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث کو سنا تو چاہے تعلیل ہمیں معلوم نہ ہو۔ اتنا معلوم ہو گیا کہ سونے اور پانڈی کی بیع میں تفاضل جائز نہیں۔ اور حرمت تفاضل کا اختصاص نقدین کے اندر اس حدیث کی وجہ سے ہے۔ علاوہ ازیں اے حضرات شوافع ہمیں آپ کی خدمت میں ایک بات اور عرض کرنا ہے اور وہ یہ ہے کہ مثلاً اسی حدیث پاک کے اندر جس میں اشیاء مستہ کی بیع بھی ہے تفاضل کو تمام قرار دیا گیا ہے۔ آپ ایسی علت کیوں تلاش کر رہے ہیں جس کا تعدیر نہیں ہو سکتا ہے۔ اگر آپ خور فرمائیں تو اشیاء مستہ کے اندر اور بہت سارے اوصاف مل جائیں گے جو علت بھی بن جائیں گے اور جن کا تعدیر بھی ہو سکے گا۔ لہذا ما لا یقدر کے ساتھ تعلیل معلوم نہیں ہے۔ ما یقدر کے ساتھ تعلیل کے واسطے۔ تو ہماری درخواست یہ ہے کہ ایسی علت تلاش کرنا کہ جس کا کوئی فائدہ خاص نہ ہو اور جو بدون تعلیل بھی حاصل ہو اس کو چھوڑ دیا جائے تو بہتر ہے اور ایسی علت تلاش کی جائے تو بہتر ہے اور ایسی علت تلاش کر لی جائے جس کا تعدیر ہو جس کا فائدہ بھی ہو جیسے ہم نے ان اشیاء مستہ میں قدر جنس کو بطور علت تلاش کر لیا۔

وَأَمَّا دَفْعُهُ فَنَقُولُ الْعِلْلُ نَوْعَانِ طَرْدِيَّةٌ وَمَوْشَرَةٌ وَعَلَى كُلِّ وَاحِدٍ مِنَ الْقَسَمَيْنِ ضَرْبٌ مِنَ الدَّفْعِ أَمَّا وَجُوهُ دَفْعِ الْعِلْلِ الطَّرْدِيَّةِ فَارْبَعَةٌ الْقَوْلُ بِمَوْجِبِ الْعِلَّةِ ثُمَّ الْمَمَانَعَةُ ثُمَّ بَيَانُ فِسَادِ الْوَضْعِ ثُمَّ الْمُنَاقِضَةُ أَمَّا الْقَوْلُ بِمَوْجِبِ الْعِلَّةِ فَالْتِمَامُ مَا يُلْزِمُهُ الْمَعْلِلُ بِتَعْلِيلِهِ وَذَلِكَ مِثْلُ قَوْلِهِمْ فِي صَوْمِ رَمَضَانَ أَنَّهُ صَوْمُ فَرَضٍ فَلَا يَتَادَى إِلَّا بِتَعْيِينِ النِّيَّةِ فَيَقَالُ لِهَمَّ عِنْدَنَا لَا يَصِحُّ إِلَّا بِتَعْيِينِ النِّيَّةِ وَإِنَّمَا نَجْوَنُهُ بِإِطْلَاقِ النِّيَّةِ عَلَى أَنَّهُ تَعْيِينٌ وَأَمَّا الْمَمَانَعَةُ فَهِيَ أَرْبَعَةٌ أَقْسَامُ مَمَانَعَةٍ فِي نَفْسِ الْوَصْفِ وَفِي صِلَا حِجِّهِ لِلْحَكْمِ وَفِي نَفْسِ الْحَكْمِ وَفِي نَسْبَتِهِ إِلَى الْوَصْفِ وَأَمَّا فِسَادُ الْوَضْعِ فَمِثْلُ تَعْلِيلِهِمْ لَا يَجِبُ الْفَرْقَةُ بِإِسْلَامِ أَحَدِ الزَّوْجَيْنِ وَالْإِبْقَاءُ النِّكَاحِ مَعَ ارْتِدَادِ أَحَدِهِمَا

فانه فاسد في الوضع لان الاسلام لا يصلح قاطعا للحقوق والرذلة لا تصالح  
 عفواً واما المناقضة فمثل قولهم في الوضوء والتيمم انهما طهارتان  
 فكيف افرقا في النية قلنا هذا ينتقص بغسل الثوب والبدن عن  
 النجاسة فيضطر الى بيان وجه المسألة وهو ان الوضوء تطهير حكيم  
 لانه لا يعقل في المحل نجاسة فكان كالتيمم في شرط النية ليتحقق  
 التعبد فهذه الوجوه تلجئ اصحاب الطرد الى القول بالتأشير .

## ترجمہ و تشریح

قیاس مخالف کا دفعیہ اس عنوان کے تحت ہم بتلائے ہیں کہ علتوں کی دو قسمیں

ہوتی ہیں نمبر ایک علت طردیہ نمبر دو علت مؤثرہ علت طردیہ کی تعریف یہ ہے  
 ایسا وصف کہ جس کے ساتھ ساتھ حکم گھومتا ہو وہ وصف پایا جائے اور بعض لوگوں نے یہ کہا کہ وصف ایسا ہو کہ  
 اس کے وجود کے ساتھ حکم کا وجود ہو اور اس کے عدم کے ساتھ حکم کا عدم ہو اور اس وصف میں یہ دیکھنے کی ضرورت  
 نہیں کہ اس وصف کا کوئی تعلق نفس یا اجماع سے ہے اس علت طردیہ کے قائل حضرات شواہح ہیں اور علت مؤثرہ  
 اس علت کو کہتے ہیں کہ جس کا اثر ظاہر ہو چکا ہو نفس کے ذریعے سے یا اجماع کے ذریعے سے اس حکم کے اندر کہ جس کی  
 علت بیان کی جا رہی ہے اور اس علت مؤثرہ کے قائل حضرات احناف ہیں اس کے بعد یہ سمجھئے کہ علت طردیہ کی چار قسمیں  
 ہیں القول بموجب العلت یعنی مستدل کی تعلیل سے جو لازم آرہا ہے اس کو تسلیم کرنا۔ نمبر دو الخالف یعنی مستدل کی  
 علت کو نہ ماننا بلکہ اس میں جھگڑا کرنا۔ نمبر تین بیان نساد الوضوح۔ نمبر چار تناقض وہ تو پہلی علت طردیہ تھی یعنی القول  
 بموجب العلت جس کا مطلب ہم نے بتلایا تھا کہ مستدل کی تعلیل سے جو لازم کر دیا ہے اس کو لازم مان لینا اس  
 مطلب کو اس طرح بھی کہا جا سکتا ہے کہ ہمارا مخالف معقل جس چیز کو لازم کر رہا ہے اس کو لازم مان لینا اس کی تعلیل  
 کے ساتھ لیکن اس کے باوجود حکم متنازع فیہ میں اختلاف کا باقی رکھنا جیسے کہ مثال کے طور پر حضرات شافعیہ کا  
 قول رمضان کے بارے میں ہے کہ رمضان کا روزہ فرض روزہ ہے لہذا رمضان کا روزہ نیت کے تعیین کے بغیر  
 ادا نہ ہوگا اور ہر روز سحری میں کہنا پڑے گا بصوم غدو نیت لغرض رمضان تو ان حضرات کی خدمت میں عرض کیا  
 جائے گا کہ ہمارے نزدیک بھی رمضان کا روزہ فرض ہے اور واقعی رمضان کا روزہ تعیین نیت کے بغیر ہمارے نزدیک  
 بھی درست نہیں ہوتا لیکن اس کے باوجود ہم نے جائز رکھا ہے کہ مطلق نیت کے ساتھ روزہ درست ہو جائے گا اس  
 لئے کہ تعیین کی دو قسمیں ہیں نمبر ایک بندوں کی طرف سے اور نمبر دو شارع کی طرف سے اور رمضان کے روزہ میں  
 شارع کی طرف سے پہلے ہی تعیین ہے لہذا کسی مزید تعیین کی ضرورت نہیں کیونکہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے  
 ارشاد فرمایا اذا نسخ شعبان فلا صوم الا عن رمضان لہذا اب کسی تعیین کی ضرورت نہ رہی حلال طردیہ  
 کی دوسری قسم کا نام ممانعت ہے اور ممانعت کا مطلب ہے مثلاً احناف کی جانب سے مقابل کی دلیل کے تمام  
 مقدمات کو انکار کر دینا یا بعض کا انکار کر دینا مگر تعیین کے ساتھ تفصیل کے ساتھ علت طردیہ کی یہ دوسری قسم میں ممانعت چار  
 شکلوں میں پائی جاتی ہے نمبر ایک ممانعت فی نفس الوصف اس کا مطلب یہ ہے کہ اے مستدل جس وصف کو آپ  
 حکم کی علت بیان کر رہے ہیں اور جس کو آپ مسئلہ متنازع فیہ میں موجود مانتے ہیں ہمارے نزدیک یہ وصف اس

مسئلہ متنازع فیہ کے اندر پایا ہی نہیں جاتا مثلاً مستدل نے کہا کہ سر کا مسح مسح ہے لہذا اس کی تخلیث مسنون ہے جیسا کہ استنباط کے اندر تخلیث مسنون ہے ای قال المستدل مسح الرأس مسح فیسن تخلیث کالاستحواء ہم اس پر یہ کہتے ہیں کہ سر کے مسح کا مسح ہونا تخلیث کے سنت ہونے کے لئے علت نہیں ہو سکتا تو نیز سر کے مسح کو استنباط پر قیاس نہیں کیا جا سکتا اس لئے کہ استنباط تو نجاست حقیقہ کے ازالہ کا نام ہے اور نجاست حقیقہ سے تطہیر کا نام ہے لیکن سر کے مسح نجاست حقیقہ سے تطہیر کا نام ہے۔ نمبر دو الممانعت فی صلاحہ للحکم یعنی ہم یہ کہتے ہیں کہ اے مستدل آپ نے جو وصف پیش کیا ہم کو تسلیم ہے مگر وصف حکم بننے کے لئے صالح ہے یہ بات ہم کو تسلیم نہیں ہے مثال کے طور پر حضرت امام شافعی نے فرمایا کہ باکرہ لڑکی اپنے اچھے بڑے کو نہیں پہچانتی لہذا چاہے وہ کتنی ہی بڑی ہو جائے اس کو اپنے نکاح کا حق حاصل نہیں ہمیں تسلیم ہے کہ واقعی باکرہ کو مردوں سے واسطہ نہیں پڑا اس لئے وہ کچھ نا تجربہ کار ہوتی ہیں لیکن حقیقت یہ ہے کہ فقط بکر ہونا اس بات کی علت بننے کی صلاحیت نہیں رکھتا کہ اس سے ولایت نکاح چھین لیا جائے بلکہ کم عمری اس بات کی علت بن سکتی ہے اور اب جب وہ بڑی ہو گئی تو چاہے بکر ہے لیکن اس کو ولایت نکاح کا حق حاصل ہو گیا کیونکہ اس کی عقل پختہ ہو گئی۔ وفقی نفس الحکم ممانعت کی قسم ثالث ممانعت فی نفس الحکم ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ اے مستدل آپ کا بیان کیا ہوا وصف ہم کو تسلیم ہے اس وصف کی صلاحیت للعلیت ہم کو تسلیم ہے لیکن اس وصف اور اس علت کی وجہ سے جو حکم آپ بتا رہے ہیں وہ ہمیں تسلیم نہیں بلکہ حقیقتاً حکم دوسرا ہے مثلاً مسح رأس ارکان و ضرور میں سے ایک رکن ہے اور اس کا رکن ہونا ایسا وصف ہے جو علت بننے کے لئے صالح ہے لیکن تخلیث اس کا حکم نہیں جیسا کہ آپ فرماتے ہیں بلکہ اس کا حکم اکمال ہے استیعاب ہے اس لئے کہ ہمارے نزدیک تو ریح رأس کا مسح فرض تھا اور آپ کے نزدیک لے حضرت شوافع ایک یا دو بال کا مسح فرض ہے اور فرض کے بعد کسی چیز کے مسنون یا مستحب ہونے کو ظاہر کرنے کے واسطے اس کی تکمیل کی جاتی ہے اور یہاں مسح رأس میں تکمیل کی صورت تخلیث میں نہیں ہے بلکہ استیعاب ہے اور ممانعت کی قسم رابع الممانعت فی نسبتہ الی الوصف ہے جس کا مطلب ہے کہ لے مستدل ہمیں آپ کا بیان کیا ہوا وصف تسلیم ہے اس وصف کا صلاح للعلیت ہونا بھی تسلیم اور اس وصف اور اس علت کی وجہ سے کسی حکم کا وجود بھی تسلیم مگر جس وصف کی طرف آپ اپنے حکم کو منسوب کر رہے ہیں اس وصف کی طرف حکم کا منسوب ہونا تسلیم نہیں ہے مثلاً وہی مسح رأس جس کے لئے آپ نے رکنیت کا وصف بتلایا اور رکنیت میں علت بننے کی صلاحیت بھی ہے اور رکنیت کی طرف ایک حکم منسوب بھی ہے لیکن جو حکم آپ بتلا رہے ہیں وہ حکم رکنیت کی طرف منسوب نہیں ہے بلکہ حقیقت تو یہ ہے کہ رکنیت کو دوسرے اعتبار سے دیکھا جائے اور دوسرا حکم اس کی طرف منسوب ہے یعنی مسح الرأس رکن ہے مگر مسح الرأس کی رکنیت کی طرف تخلیث کا حکم منسوب نہیں ہے بلکہ استیعاب کا حکم منسوب ہے ورنہ قیام بھی رکن ہے اس میں بھی تخلیث ہونا چاہیے رکوع بھی رکن ہے اس میں بھی تخلیث ہونا چاہیے اور ضرور میں مضمضہ اور استنشاق رکن نہیں ہے ان میں تخلیث ہونا نہیں چاہیے حالانکہ بے لہذا معلوم ہوا کہ رکنیت کی طرف حکم منسوب نہیں ہے علل طردیہ کی چار قسمیں تھیں جن میں سے دو کا بیان ہو چکا ہے اب تیسری کا بیان شروع ہوتا ہے اور اس تیسری قسم کا نام فساد الوضو ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ جس وصف کی وجہ سے اے مستدل آپ حکم بیان کر رہے ہیں یہ وصف تو اس حکم سے انکار کرنے والا ہے اور یہ وصف تو اس حکم کی ضد کا مقتضی ہے اور یہ بات نفس یا اجماع سے ثابت ہے کہ یہ وصف اس حکم کی نقیض کے لئے علت ہے جیسا کہ حضرات

شواہخ کا علت بیان کرنا دو میاں بیوی میں سے کسی ایک کے اسلام لانے کو ان دونوں کے درمیان تفریق واجب کرنے کے لئے تو اے حضرات شواہخ اسلام تو تعلقات کو قائم کرنے والا ہے اسلام تفریق کو واجب کرنے والا نہیں ہے آپ نے وصف اسلام کو وضع کر دیا تفریق کے واسطے حالانکہ وصف اسلام تفریق کی ضد اتفاق اور اتحاد کے لئے علت ہے اور ایسے ہی اے حضرات شواہخ آپ نے یہ فرمایا کہ میاں بیوی میں سے ایک مرتد ہو گیا تو نکاح اب بھی باقی ہے جب تک کہ عدت پوری نہ ہو جائے گویا کہ وصف ارتداد کو تو عفو فرمایا معدوم کے حق میں کر دیا حالانکہ وصف ارتداد عفو کی ضد کا مقتضی ہے تو ارتداد کے وصف کی وضع میں فساد ہو گیا ہے کہ ارتداد ابقا کے لئے نہیں تھا بلکہ ارتداد تو تفریق اور قطع کے لئے تھا علل طرد کی جو تھی قسم کا نام المناقضہ ہے اور مناقضہ کا مطلب ہوتا ہے کہ مستدل نے جس وصف کے علت ہونے کا دعویٰ کیا ہے حکم اس سے مختلف ہو رہا ہے حالانکہ علت اور معلول میں کبھی بھی تخلف نہیں ہو سکتا ہے چنانچہ حضرات شواہخ نے فرمایا کہ تیمم ایک طہارت ہے اے احناف تیمم میں نیت تھا بے نزدیک شرط ہے وضو بھی ایک طہارت ہے اس میں بھی نیت شرط ہونا چاہیے پھر کیا بات ہے کہ تم وضو میں نیت کو شرط قرار نہیں دیتے تو ہم نے نفرت شواہخ کا استدلال سن کر عرض کیا کہ نماز کے لئے نجاست سے کپڑے اور بدن کا دھونا بھی شرط ہے اور کپڑے اور بدن میں نیت اے حضرات شواہخ آپ کے نزدیک بھی ضروری ہے نہیں حالانکہ یہ بھی طہارت ہے تو آپ کا یہ فرمانا کہ ہر طہارت میں نیت ضروری ہوتی ہے یہ درست نہ رہا جب ہمارا یہ جواب سنا تو حضرات شواہخ نے وضو اور تیمم کو ایک جانب رکھا اور غسل ثوب و بدن کو ایک جانب رکھا اور دونوں کے درمیان فرق بیان فرمایا بلکہ حضرات شواہخ تو صحیح مسئلہ کی طرف آنے کے لئے مجبور ہو گئے اور فرمایا کپڑے اور بدن کی نجاست نظر آتی ہے اس کی طہارت ایک عقلی چیز ہے اس کے برخلاف حدث اصغریا اگر کی نجاست نظر بھی نہیں آتی اور عقل میں بھی یہ بات نہیں آتی ہے کہ نجاست کا تروج ایک اور جگہ سے ہوا اور طہارت کے لئے دوسرے اعضا کو دھو ڈالو لہذا اے احناف غسل ثوب و بدن پر وضو اور تیمم کو قیاس نہیں کیا جاسکتا ہے وضو اور تیمم طہارت غیر معقول ہے لہذا نیت کی ضرورت ہے اور بدن طہارت معقول ہے لہذا نیت کی نہیں میں جب مجبور ہو کہ حضرات شواہخ نے یہ طرز استدلال اختیار فرمایا تو ہم نے عرض کیا خود وضو اور تیمم میں ایک بہت بڑا فرق ہے ان کو ایک دوسرے پر قیاس نہیں کیا جاسکتا ہے ایک فرق تو یہ ہے تیمم مٹی سے ہوتا ہے جو ملوث ہے بظاہر مطہر نہیں ہے وہ تو اللہ کا حکم تھا مطہر بن گئی اور وضو پانی سے ہوتا ہے جو اپنی اصل کے اعتبار سے مطہر اور زہل نجاست ہے دوسرا فرق اور ہے تیمم غسل کا قائم مقام بن جاتا ہے لیکن وضو کسی وقت میں بھی غسل کا قائم مقام نہیں بن سکتا ہے تیسرا فرق یہ ہے کہ تیمم کے معنی خود القصد والارادة والنیت ہے ان معانی کو بھی چھوڑا نہیں جا سکتا لہذا غسل ثوب و بدن میں رکنیت اس لئے ضروری نہیں کہ وہ وضو اور تیمم سے الگ چیزیں ہیں تو ان بیان کے ہونے فرق اور وجوہ کی بنا پر وضو کو بھی تیمم پر قیاس نہیں کیا جاسکتا ہے تیمم کے لئے نیت شرط ہے وضو کے لئے نہیں۔

وَأَمَّا الْعِلُّ الْمَوْشُرَةُ فَلَيْسَ لِلْسَائِلِ فِيهَا بَعْدَ الْمَمَانَعَةِ إِلَّا الْمَعَارِضَةَ لِأَنَّهَا لَا تَحْتَمِلُ الْمُنَاقِضَةَ وَفَسَادَ الْوَضْعِ بَعْدَ مَا ظَهَرَ أَشْرَاهَا بِالْكِتَابِ وَالسَّنَةِ أَوْ الْإِجْمَاعِ لَكِنَّهُ إِذَا تَصَوَّرَ مُنَاقِضَةً يَجِبُ دَفْعُهُ مِنْ وَجْهِ أَرْبَعَةٍ كَمَا تَقُولُ فِي الْخَارِجِ مِنْ غَيْرِ السَّبِيلَيْنِ إِنَّهُ نَحْسٌ خَارِجٌ مِنْ بَدَنِ

الانسان فكان حدثا كالبول فيورد عليه ما اذا المرسل فندفعه او لا بالوصف وهو انه ليس بخارج لان تحت كل جلدة رطوبة وفي كل عرق دما فاذا زال الجلد كان ظاهراً الاخراجاً ثم بالمعنى الثابت بالوصف دلالة وهو وجوب غسل ذلك الموضع للتطهير فيه صار الوصف حجة من حيث ان وجوب التطهير في البدن باعتبار ما يكون منه لا يحتمل الوصف بالتجزئ وهناك لم يجب غسل ذلك الموضع فانعدم الحكم لانعدام العلة ويورد عليه صاحب الجرح السائل فندفعه بالحكم ببيان انه حدث موجب للطهارة بعد خروج الوقت وبالغرض فان غرضنا التسوية بين الدم والبول وذلك حدث فاذا لزم صار عفو القيام الوقت فكذلك ههنا .

## ترجمہ و تشریح

اور ہر حال وہ علل مؤثرہ جن کے قائل احناف ہیں اور جن کے اثر کا ظہور نص یا اجماع سے ہوتا ہے ان علل کے اندر مسائل یعنی احناف کے مقابل کے لئے مخالفت کے بعد کوئی گنجائش نہیں ہے مگر صرف معارضے کی یعنی علل مؤثرہ میں مخالفت اور القول بموجب علت جاری ہوتی ہے لیکن علل مؤثرہ میں فساد وضع اور مناقضہ جاری نہیں ہوتا ہے کیونکہ ان علل مؤثرہ کا صدور نص اور اجماع سے ہوتا ہے اور کتاب اور سنت اور اجماع میں مناقضہ اور فساد وضع کا احتمال بھی نہیں ہے لیکن تصور مناقضہ ضرور علل مؤثرہ میں بھی ہوتا ہے یعنی حقیقتاً مناقضہ ہوتا نہیں ہے صورتاً ہوتا ہے ہر حال جب ایسی شکل پیش آئے تو احناف کے ذمے اس صورتاً مناقضہ کا دفع کرنا ضروری ہو جاتا ہے اور اس صورتاً مناقضہ کے دور کرنے کی احناف کے پاس چار شکلیں ہیں نمبر ایک الدفع بالغرض مثلاً وہ شئی جو غیر سبیلین سے خارج ہوتی ہے وہ نجس خارج من بدن الانسان ہے اگر ایسا ہے تو وہ حدث ہے جیسے کہ پیشاب قرآن کریم کی آیت شریفہ میں ہے اوجاء احد منکم من الغائط ولا مستقر النساء الا یہما را ایک قاعدہ کلیہ تھا پس حضرت امام شافعیؒ کی جانب سے اس پر اعتراض وارد ہوتا ہے کہ وہ نجس خارج من غیر السبیلین اگر اس میں سیلان نہ ہو یعنی مخرج سے وہ متجاوز نہ ہو تو وہ نجس خارج تو ہے مگر حدث نہیں ہے تو اے احناف وجود علت ہے اور حکم اس سے مختلف ہے یہ تم پر اعتراض ہے پس غیر پریم اس اعتراض کو عدم الوصف کے ساتھ دفع کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ وہ وصف جو علت بنتا ہے وہ نہیں پایا جا رہا ہے یعنی ماء اذا لم یسل خارج نہیں ہے لہذا حدث بھی نہیں ہے اس لئے کہ ہر کھال کے نیچے ایک رطوبت ایک تری اور نمی ہوتی ہے اور ہر شخص کے اندر خون ہوتا ہے پس جبکہ کھال پھل گئی تو رطوبت ظاہر ہوتی اور کوئی شئی جس کو نجس خارج کہا جا سکے وہ یہاں بالکل پائی نہیں گئی اور ظہور سے حدث نہیں ہوتا ہے فرد ج سے حدث ہوتا ہے وہ نہیں پایا گیا اس کے بعد اسی اعتراض کو ہم المعنی الثابت بالوصف کے ذریعے سے دلائل دفع کرتے ہیں یعنی تاثیر اور دلیل کے اعتبار سے دفع کرتے ہیں جس کی تقریر یہ ہے ایک شخص نے پیشاب کیا اور مخرج پیشاب پیشاب سے آلودہ ہو گیا، پہلے نمبر پر تو اس آلودہ جگہ کا دھونا واجب ہے تطہیر کے لئے اور یہ پیشاب جو خارج انجس ہے یہ وصف ہے یہ علت ہے یہ حجت ہے حدث کے لئے یعنی پیشاب دراصل تمام بدن کے اعضاء پر عمل بعد خارج

اعضاء میں دونوں احتمال ہے آیا یہ اعضاء ہے یا غذا ہے لیکن پرمحاذ جانے کی بنا پر اعضاء لکھ دیا گیا ہے جہاں تک امید ہے کہ غذا ہی ہے، ہوا تھا لہذا اب دوسرے نمبر پر سارے بدن کا دھونا واجب لیکن اس میں تو بڑی دقت ہے لہذا اللہ تعالیٰ نے ازراہ فضل و کرم چار اعضاء کے دھونے پر محدث کو در فرمایا خلاصہ یہ نکلا کہ تطہیر مایہ نخرج من البدن کی وجہ سے واجب ہوتی ہے اور اگرچہ یہ حقیقت ہے کہ مایہ نخرج من البدن سے پورا بدن ناپاک ہوتا ہے اور بدن کے اندر تجربی اور تقسیم نہیں ہو سکتی ہے کہ اس حصے کی تطہیر واجب ہو اور اس کی نہ ہو مگر اللہ تعالیٰ کا فضل تھا کہ دو چیزوں پر محدث ختم ہو گیا ایک آلودہ جگہ کو دھولیا اور ایک چار اعضاء کو دھولیا اور اسے حضرات شوافع اس اذالم یسل کے اندر وہ معنی ہی نہیں پائے گئے جو وصف سے ثابت ہوتے یعنی خود اس جگہ کا دھونا واجب نہیں ہے بالاجماع لہذا بدن کے دوسرے اعضاء کا دھونا کیسے واجب ہو سکتا ہے تو اسے حضرات شوافع حکم حدیث یہاں پر معدوم ہے کیونکہ علت محدث معدوم ہے اور یہ جواب ہم نے حضرات شوافع کی خدمت میں پیش کر دیا تو ان کی جانب سے ایک اور اعتراض وارد ہوا جس کی تفصیل یہ ہے کہ لے احناف اگر کسی شخص کا زخم مسلسل بہتا رہتا ہو تو تم کہتے ہو اس کو محدث پیش نہیں آیا وہ نماز پڑھ سکتا ہے حالانکہ یہاں تو سیلان اور خروج جو علت محدث ہے وہ تو پانی گئی یعنی پانی جاری ہے تو ہم حضرت امام شافعیؒ کے اس اعتراض کے دفعیہ بالحکم کرتے ہیں یعنی یوجز والحکم و عدم خلفہ کرتے ہیں اور یہ کہتے ہیں کہ اس زخمی شخص کے خون کا سیلان محدث ہے موجب طہارت ہے لیکن خروج وقت کے بعد محدث ہے یعنی یہ نہیں ہے کہ علت ہو اور حکم نہ ہو البتہ اس بیمار کو تندرست پر قیاس نہیں کیا جاسکتا ہے اور اس اعتراض کا دفعیہ ہم آخریں بالغرض کرتے ہیں اور ہماری غرض الدم الخارج من بدن الانسان ہے یعنی فرع کے درمیان اور پیشاب کے درمیان برابری قائم کرنا اور پیشاب محدث ہے لہذا یہ دم خارج بھی محدث ہے لیکن اگر خدا خواستہ کسی شخص کو پیشاب کے قطرے مسلسل آتے رہیں تو جو اصل محدث ہے یعنی پیشاب وہ بھی وقت صلوة کے قائم رہنے تک معاف ہو جاتا ہے تو پھر جو فرع ہے یعنی بیماری کی وجہ سے مسلسل بیہنے والا خون وہ بھی نماز کے وقت کے قائم رہنے تک معاف ہوئے گا خروج وقت پر محدث ہو جائے گا اور موجب تطہیر ہو جائے گا تو ان چاروں وجوہ دفنوں کے ذریعے سے ہم علل مؤثرہ پر وارد ہونے والے صورتہ مناقضہ کو دفع کرتے ہیں۔

أما المعارضة فهي نوعان معارضة فيها مناقضة ومعارضة خالصة  
 أما المعارضة التي فيها مناقضة فالقلب وهو نوعان أحدهما قلب  
 العلة حكما والحكم علة وهو ماخوذ من قلب الإثناء وإنما يصح  
 هذا فيما يكون التعليل فيه بالحكم مثل قولهم الكفار جنس يُجلد بقرهم  
 مائة فيرجمُ ثيهم كالمسلمين قلنا المسلمون إنما يجلد بقرهم  
 مائة لأنه يرجمُ ثيهم فلما احتتم الانقلاب فسد الأصل وبطل  
 القياس والثاني قلب الوصف شاهداً على المعلل بعد أن كان شاهداً  
 له وهو ماخوذ من قلب الجرّاب فإنه كان ظهره اليك فصار وجهه  
 اليك الا انه لا يكون الا بوصف زائد فيه تفسيراً للاول مثاله قولهم

فی صوم رمضان انه صوم فرض فلا یتادی الابدتیین النیة کصوم  
القضاء فقلنا انه لما کان صوماً فرضاً استغنی عن تعیین النیة بعد تعیینه  
کصوم القضاء لکنه انما یتعین بعد الشروع وهذا تعین قبل  
الشروع .

## ترجمہ و تشریح

ہم نے کل بتایا تھا کہ علل مؤثرہ پر معارضہ وارد ہو سکتا ہے معارضہ کا مطلب ہے  
اقامت الدلیل علی خلاف ما اقام الدلیل علیہ الخفم اس معارضہ کی دو قسمیں ہوتی  
ہیں اگر ہم نے بعینہ خصم کی دلیل کو اس کے مدعی کے دعویٰ کے خلاف پر قائم کر دیا تو اس کا نام المعارضۃ الی فیہا مناقض  
ہے اور اگر خصم کے مدعی کے برخلاف ہم نے دوسری دلیل کو قائم کیا تو اس کا نام معارضہ خالصہ ہے اب معارضۃ الی  
فیہا مناقضہ کا دوسرا نام اصطلاح اصول و مناظرہ میں القلب ہے اب قلب کی دو قسمیں ہیں القلب کے معنی تلعیل  
کو ایسی ہیئت کی طرف بدل دینا جو مخالف ہو اس ہیئت کے لئے جس پر یہ تلعیل پہلے تھی یعنی معلول کو علت بنا دینا اور  
علت کو معلول بنا دینا یعنی قلب الدناء کر دینا یعنی اعلیٰ کو اسفل کر دینا اور اسفل کو اعلیٰ کر دینا علت اصل ہے  
لہذا حکم سے اعلیٰ ہے اور حکم تابع ہے لہذا علت سے اسفل ہے اور قلب کی یہ قسم اول جس کو قلب العلة حکما  
والحکم علت کہتے ہیں درست ہوتی ہے اس صورت میں جس میں تلعیل بالحکم ہو یعنی مستدل نے اصل کے حکم کو علت بنایا  
ہو دوسرے حکم کے واسطے اور پھر اس کے حکم کو فرع کی طرف متعدی کر دیا ہو جیسے حضرات شافعیہ کا قول (مسلمان  
ایک جنس ہے) اور کافر بھی ایک جنس ہے اور کافروں کی باکرہ لڑکی یا لڑکا زنا کی سزا میں جلد مائتہ کی سزا دیا جائے گا  
اور جب یہ بات ہے تو کافروں کی شیب عورت یا مرد رجم کئے جائیں گے یعنی حضرت امام شافعی نے مسلمان بکر کے لئے  
جو جلد مائتہ کا حکم ہے اس کو علت بنایا پہلے تو مسلمان شیب کی زنا کے رجم کے واسطے اور پھر حکم کو متعدی کر دیا  
کافروں کی طرف خلاصہ یہ ہے کہ حضرات شوافع کے نزدیک احسان کے لئے اسلام شرط ہے پس جیسا کہ مسلمان  
محسن رجم کیا جاتا ہے اور مسلمان غیر محسن کو جلد مائتہ کیا جاتا ہے اسی طرح کافر میں ان کا بھی یہی حکم یعنی حضرات  
شوافع نے جلد مائتہ کو علت بنایا ہے رجم شیب کے لئے مسلمانوں پر قیاس کرتے ہوئے اور ہمارے نزدیک احسان  
کے لئے اسلام شرط ہے یعنی تمام کا غیر محسن ہونا لہذا کافروں کے لئے سوا جلد مائتہ کے اور کوئی سزا نہیں ہے اب  
ہم نے حضرات شوافع سے قلب کے ساتھ معارضہ کیا اور کہا کہ مسلمانوں کے بکر کو جلد مائتہ کی سزا دی جاتی ہے  
اس لئے کہ مسلمان کے شیب کو رجم کیا جاتا ہے یعنی رجم کی شیب علت ہے اور بکر کا جلد مائتہ معلول ہے پس جب  
علت اور معلول میں انقلاب پیدا ہو گیا تو اصل قصہ فاسد ہوا اور آپ کا قیاس باطل ہوا اور قلب کی دوسری قسم کا نام  
قلب الوصف ہے اور اہل مناظرہ قلب کی اس قسم ثانی کو المعارضۃ بالقلب کہتے ہیں اس المعارضۃ بالقلب کا مطلب  
یہ ہے کہ ہمارے مقابل معلل پر یعنی ہمارے مقابل معلل کے برخلاف وصف و صف شاہد اور گواہ بن جائے اس کے بعد پہلے وہی  
وصف ہمارے مقابل معلل کے منفعت کے لئے شاہد تھا یہ المعارضۃ بالقلب قلب الواب سے ما تو ذہبے جیسا کہ پہلے  
قلب الاناس سے ماخوذ تھا جو اب کے معنی تو شہ دان کے ہیں بہر حال ہم نے اس وصف کو اس طرح پلٹا کہ پہلے تو اس وصف  
کی کہ ہماری طرف تھی اب اس وصف کی ضد ہماری طرف ہے مگر اتنی بات ہے کہ معلل کے وصف پر ہم ایک وصف



زائد کریں گے اسے احناف اگر اپنے معطل کے وصف پر ایک وصف اور زائد کر دیا تو یہ معطل بہ کے وصف کا پلٹنا کہاں ہوا، اس اعتراض کو دور کرنے کے لئے مصنف نے فیہ تفسیر للاادل کے الفاظ بڑھا دیئے جس کا مطلب یہ ہوا کہ اگرچہ ہم نے معطل کے وصف پر ایک وصف زائد کیا ہے ظاہری طور پر مگر حقیقتاً اس وصف زائد میں پہلے ہی وصف کی معطل ہی کی وصف کی تفسیر اور تقریر ہے جیسا کہ حضرات شوافع کا قول رمضان کے روزے کے بارے میں کہ یہ فرض روزہ ہے پس ادا نہیں ہو گا مگر تعین نیت کے ساتھ جیسا کہ قضاء کا ادا نہیں ہوتا ہے مگر نیت کے تعین کے ساتھ نتیجہ یہ نکلا کہ حضرات شوافع نے فرضیت کو تعین نیت کی علت بنایا ہے اور ہم تھوڑی سی زیادتی کر کے اس فرضیت کو رمضان کے اندر عدم تعین کے علت بنائے دیتے ہیں چنانچہ ہم کہتے ہیں کہ رمضان کا روزہ فرض ہے لہذا تعین نیت سے مستغنی اور بے نیاز ہے کیونکہ رمضان کے روزے کی تعین شارع کی طرف سے پہلے ہی ہو چکی ہے حضور نے فرمایا تھا اذ الشیخ شعثان فلاموم الاعن رمضان اور واقع رمضان کا روزہ کا قضاء کے رونے کی طرح فرض ہے لیکن ایک فرق بھی ہے وہ یہ کہ قضاء کا روزہ روزے کو شروع کرنے کے بعد متعین ہوتا ہے اس میں کچھ سہو ہو گئی ہے۔ اس تقریر میں اسی طرح ہے، شاید رمضان ہو اور رمضان کا روزہ روزے کو شروع کرنے کے بعد متعین ہوتا ہے اور رمضان کا روزہ روزے کو شروع کرنے سے پہلے ہی اللہ اور اس کے رسول کی طرف سے متعین ہے لہذا رمضان کے روزے میں تعین نیت کی ضرورت نہیں موم قضاء میں ضرورت ہے۔

وَقَدْ تَقَلَّبُ الْعِلَّةُ مِنْ وَجْهِ الْاٰخَرِ وَهُوَ ضَعِيفٌ مِّثَالُهُ قَوْلُهُمْ هٰذِهِ عِبَادَةٌ لَا تَمْضِي فِي فَاْسِدِهَا فَوْجِبَ اِنْ لَا يَلْزَمُ بِالشَّرْعِ كَالْوَضْوِءِ فَيَقَالُ لَهُمْ لَمَّا كَانَ كَذٰلِكَ وَجِبَ اِنْ لَا يَسْتَوِي فِيهِ عَمَلُ النَّذْرِ وَالشَّرْعِ كَالْوَضْوِءِ وَهُوَ ضَعِيفٌ مِنْ وَجْهِ الْقَلْبِ لِاَنَّهُ لَمَّا حَبَاءٌ بِحَكْمِ الْاٰخَرِ زَهَبَتِ الْمُنَاقِضَةُ وَاِنْ الْمَقْصُودُ مِنَ الْكَلَامِ مَعْنَاهُ وَالْاِسْتِوَاءُ مُخْتَلَفٌ فِي الْمَعْنَى ثُبُوتٍ مِنْ وَجْهِ وَاسْقُوطٍ مِنْ وَجْهِ عَلٰى وَجْهِ التَّضَادِّ وَذٰلِكَ مَبْطُلٌ لِّلْقِيَاسِ -

**ترجمہ و تشریح**  
ہم آپ کو قلب کی دو قسمیں لکھوا چکے ہیں اب قلب کی ایک تیسری قسم لکھواتے ہیں جس کا نام قلب العلة ہے۔ بلکہ جس کا مشہور نام قلب التسویہ ہے یہ قلب التسویہ ضعیف ہے بلکہ حقیقت یہ ہے کہ فاسد ہے اس قلب التسویہ کی مثال حضرات شوافع کا قول ہے نوافل کے حق میں وہ فرماتے ہیں۔ نمبر ایک کہ یہ نوافل عبادات ہیں نمبر دو اگر نوافل کے درمیان حدت پیش آ جائے تو امضاء اور اتمام ان نوافل میں نہیں کیا جاتا ہے۔

نمبر تین پس جب یہ بات ہوئی کہ فساد نوافل میں اتمام نہیں تو واجب ہوا کہ وہ نوافل شروع کرنے کے بعد بھی لازم نہ ہو۔ نمبر چار بلکہ اگر نفل نماز کو شروع کر کے توڑ دیا جائے تو قضاء ضروری نہ ہو جیسا کہ وضو میں ہوتا ہے کہ وضو کے درمیان حدت پیش آئے تو اس میں قضاء اور اتمام نہیں ہے اور اسی طرح وضو کرنے کے بعد اس کا پورا کرنا بھی لازم

اور ضروری نہیں ہے نمبر یا کبھی یعنی حضرات شوافع کے قول کے مطابق وضو اصل اور مقیس علیہ ہے اور نوافل فرع اور مقیس ہیں نمبر چھ خلاصہ یہ نکلا کہ حضرات شوافع نے نوافل کو شروع کرنے کے بعد لازم نہ ہونے کے اندر عدم الامضاء فی الفساد کو علت بنایا ہے اور وضو پر قیاس فرمایا ہے۔ احناف نے حضرات شوافع کے مسلک اور دلیل کو سن کر ان سے یوں کہا کہ جب ایسی بات ہے یعنی نفل کو شروع کرنے کے بعد اس کی قضاء لازم نہیں اور آپ کے نزدیک اے حضرات شوافع نوافل اور وضو میں استواء ہے اور دونوں میں عدم الامضاء فی الفساد ہے تو ضروری ہے کہ وضو کا شروع کرنا اور وضو کا نذر ماننے کا عمل بھی برابر ہو۔ اس اجمال کی تفصیل یہ ہے کہ وضو کا شروع کرنا اور وضو کی نذر ماننا دونوں اس بات میں برابر ہیں کہ دونوں کی وضو اور وجہ سے لازم نہیں ہوتا ہے اور اے حضرات شوافع آپ کے نزدیک وضو اصل ہے اور مقیس علیہ ہے اور نفل فرع ہے اور مقیس ہے لہذا نوافل کے اندر بھی نذر کا عمل اور شروع کا عمل برابر ہونا چاہیے یعنی نفل شروع کرنے کے بعد لازم نہیں ہونا چاہیے اور نفل کی نذر ماننے کے بعد بھی نفل لازم نہ ہونا چاہیے اور اے حضرات شوافع نوافل میں تو وضو کے ساتھ استواء ممکن نہیں اور نوافل کی نذر ماننے کے بعد عدم لزوم کا کوئی تاثر نہیں اور بالاجماع سب کے نزدیک نوافل کی نذر ماننے کے بعد نوافل پڑھنا ضروری ہے خلاصہ یہ نکلا ہماری دلیل کا اے حضرات شوافع کہ جس طرح نوافل نذر سے لازم ہوجاتے ہیں اسی طرح نوافل شروع کرنے سے بھی لازم ہونا چاہیے ہیں وہ وصف جس کو حضرات شوافع نے عدم لزوم کی علت بنایا تھا اور وہ وصف تھا عدم الامضاء فی الفساد ہم نے اس وصف کو علت الاستواء بنا دیا ہے پس نوافل شروع کرنے کی وجہ سے لازم ہیں اس طور پر یہ قلب ہے اور وجہ میں یہ سب سے ضعیف ہے۔

وجہ ضعیف نمبر ایک جب اے احناف تم نے دوسری بات پیش کر دی تو مناقضہ ختم ہو گیا اور قلب کی صحت کے لئے مناقضہ شرط ہے لہذا یہ قلب صحیح نہیں ہے اس کی تفصیل یہ ہے کہ حضرات شوافع نے فرمایا تھا کہ شروع کرنے کے بعد نوافل میں عدم لزوم ہے اور تم نے اے احناف کہا کہ نذر فی الوضو اور شروع فی الوضو میں استواء ہے اے احناف تمہارا قول شوافع کے قول سے مناقض نہیں ہے اس لئے کہ حضرات شوافع نے استواء کا تو انکار نہیں فرمایا تھا کہ اے احناف تمہارا استواء کا ثابت کرنا ان حضرات شوافع کے مدعی کے واسطے مناقض ہوتا لہذا جب مناقض نہیں تو قلب نہیں وجہ ضعیف نمبر دوم مقصود کلام معانی کلام ہوتے ہیں الفاظ کلام نہیں ہوتے ہیں اور اے احناف تم نے جو یہ استواء کا معاملہ شیخ میں پیش کر دیا یہ استواء اپنے معنی کے اعتبار سے بہت ہی مختلف یعنی گردبڑی والا ہے کیونکہ حضرات شوافع کے مطابق وضو اصل ہے یعنی وضو میں وضو کا شروع کرنا اور وضو کا نذر ماننا دونوں میں استواء ہے یعنی دونوں میں وضو لازم نہیں اس اصل یعنی وضو کے اندر جو استواء ہوا وہ نذر اور شروع کے درمیان ہوا وہ سقوط اور عدم لزوم کا ہوا اور اے احناف فرع یعنی نوافل میں بھی جو استواء ہوا شروع اور نذر کے اعتبار سے مگر فرع اور نوافل میں استواء باعتبار الازام ہے یعنی باعتبار الاثبات ہے اور اے احناف یہ تمہارا مسلک ہے الزام اور عدم الزام میں تضاد ہے تو نتیجہ یہ نکل آیا کہ اصل یعنی وضو میں حضرات شوافع کے قول کے مطابق اور اے احناف تمہارے بھی قول کے مطابق نذر اور شروع دونوں کے اندر عدم الزام بھی استواء ہے اور نوافل یعنی فرع کے اندر نذر اور شروع میں الزام کے اعتبار سے استواء ہو سکتا ہے اور وہ بھی اے احناف صرف تمہارے مسلک کے مطابق لہذا اے احناف تمہاری علت استواء ثابت من وجہ ہے یعنی ثابت من وجہ الزام ہے اور ساقط من وجہ الزام ہے اور ساقط من وجہ عدم الزام ہے۔ اور اصل اور فرع کے درمیان تضاد پیدا کرنے والی ہے اور یہ صورت حال قیاس کو

باطل کرنے والی ہوتی ہے۔

لہذا اے احناف تمہارا یہ قلب التئوری حضرات شوافع کے مقابلے میں فاسد ہے بلکہ تمہارے لئے ضروری تھا کہ اپنا مسلک کسی اور طرح واضح اور صاف صاف بیان کرو۔

وَأَمَّا الْمَعَارِضَةُ الْخَالِصَةُ فَنَوْعَانِ أَحَدُهُمَا فِي حُكْمِ الْفُرْعِ وَهُوَ صَحِيحٌ وَالثَّانِي فِي عِلَّةِ الْأَصْلِ وَذَلِكَ بَاطِلٌ بَعْدَ حُكْمِهِ وَفَسَادِهِ لَوْ أَفَادَ تَعْدِيَّتَهُ لِأَنَّهُ لَا اتِّصَالَ لَهُ بِمَوْضِعِ النِّزَاعِ إِلَّا مِنْ حَيْثُ أَنَّهُ يَنْعَدِمُ تِلْكَ الْعِلَّةَ فِيهِ وَعَدَمُ الْعِلَّةِ لَا يُوجِبُ عَدَمَ الْحُكْمِ وَكُلُّ كَلَامٍ صَحِيحٌ فِي الْأَصْلِ يُذَكَّرُ عَلَى سَبِيلِ الْمَفَارِقَةِ فَاذْكُرْهُ عَلَى سَبِيلِ الْمَمَانَعَةِ كَقَوْلِهِمْ فِي اعْتِنَاقِ الرَّاهِنِ لِأَنَّهُ تَصَرُّفٌ يَلَاقِي حَقَّ الْمَرْتَهَنِ بِالْإِبْطَالِ فَكَانَ مَرْدُودًا كَالْبَيْعِ فَقَالُوا أَلَيْسَ هَذَا كَالْبَيْعِ لِأَنَّهُ يَحْتَمِلُ الْفَسْخَ بِخِلَافِ الْعَتَقِ وَالْوَجْهُ فِيهِ أَنْ نَقُولَ الْقِيَاسُ لِلتَّعْدِيَةِ حُكْمَ الْأَصْلِ دُونَ تَغْيِيرِهِ وَحُكْمَ الْأَصْلِ وَقَفُّ مَا يَحْتَمِلُ الرَّدَّ وَالْفَسْخَ وَأَنَّ فِي الْفُرْعِ تَبْطُلُ أَصْلًا مَا لَا يَحْتَمِلُ الْفَسْخَ وَالرَّدَّ.

## ترجمہ و تشریح

ہم نے آپ کو بتایا تھا کہ معارضے کی دو قسمیں ہیں پہلی قسم کا بیان تو گزر چکا ہے اور اب معارضہ الخالصہ عن معنی المناقضۃ کا تذکرہ کیا جا رہا ہے اس معارضہ خالصہ کی بھی دو قسمیں ہیں معارضہ خالصہ کی دو قسموں میں سے ایک المعارضۃ الخالصۃ فی حکم الفرع ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ مقابل نے جو حکم ثابت کیا اس کے برخلاف دوسرے حکم دوسری علت کے ذریعے سے ثابت کرنا جیسا کہ مسح الرأس میں حضرات شوافع نے تظلیت کے حکم کو ثابت کیا ہے لیکن احناف نے تثلیث کے برخلاف استیعاب کے حکم کو ثابت کیا ہے اور احناف نے فرمایا ہے کہ جیسے مسح الخفین میں تثلیث نہیں ہے اسی طرح مسح الرأس میں بھی تثلیث نہیں حالانکہ یہ دونوں رکن و ضرور ہیں۔

اور المعارضۃ الخالصہ کی دوسری قسم المعارضۃ الخالصہ فی عِلَّةِ الْأَصْلِ ہے اور اس قسم کا دوسرا نام المفارقت بھی ہے معارضہ کی پہلی قسم صحیح تھی اور دوسری قسم باطل ہے یعنی المفارقت باطل ہے اور باطل ہونے کی وجہ یہ ہے کہ کسی چیز کو احناف کے نزدیک علت اس لئے بنایا جاتا ہے کہ علت کا حکم یعنی تعدیہ ثابت ہو جائے اور اس المعارضہ میں علت کا حکم یعنی تعدیہ نہیں ہوتا ہے اور اگر علت کا حکم یعنی تعدیہ ثابت ہوتا بھی ہے تو اس کے اندر فساد ہوتا ہے۔ بہر حال تعدیہ نہ ہو جن کی وجہ سے اور تعدیہ میں فساد ہونے کی وجہ سے یہ المفارقت باطل ہے اس کی مثال وہ مشہور حدیث ہے جس میں حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے اشیاء سترہ کے اندر تفاضل کو حرام فرمایا ہے اور ان اشیاء سترہ میں سے دو چیزیں ذہب اور فضہ بھی ہیں ان دونوں چیزوں میں تفاضل کے ناجائز ہونے کی علت حضرات شوافع نے ثمنیت کو بنایا ہے اور اس علت میں تعدیہ نہیں ہے اور بقیہ اشیاء اربعہ کے اندر تفاضل کی حرمت کی علت

حضرات مالک نے اقیات اور ادخار کو بنایا ہے اور اس علت کے اندر تعدیہ ہو سکتا ہے لیکن ہم الجص بالجص کے متعلق پوچھتے ہیں کہ اس کی بیع میں تقاضل حرام ہے یا نہیں تو انہوں نے فرما دیا کہ تقاضل حرام نہیں مگر ہم اختلاف نے کہا کہ شاید سترہ میں تقاضل کی حرمت کی علت قدر و جیس ہے اور وہ الجص بالجص میں پائی جاتی ہے لہذا اس کی بیع میں بھی تقاضل حرام ہے نتیجہ نکلا کہ اگرچہ ان کی علت میں تعدیہ تھا مگر موضوع نزاع یعنی الجص بالجص سے ان کی علت کا اتصال نہ تھا اور یہ بات نہیں پائی گئی تو حکم کے نہ ہونے کو واجب نہیں کرتا ہے بلکہ ایک حکم کئی علتوں سے ثابت ہو سکتا ہے ہم اختلاف اس المعارضہ کو درست نہیں سمجھتے ہیں اور اگر ضرورت پیش آتی ہے تو وہ ہر کلام جو اپنی اصل اور وضع کے اعتبار سے صحیح ہو اس کو علی سبیل المغارقتہ کی جگہ علی سبیل الممانعت ذکر کرتے ہیں جیسا کہ حضرات شوافع کا قول ہے کہ ایک شخص نے اپنا غلام دوسرے کے پاس رہن رکھا، اب رہن رکھنے والے کے لئے جائز نہیں کہ وہ اس غلام کو آزاد کرے کیونکہ جس کے پاس رہن رکھا گیا ہے اس کا حق باطل ہو جاتا ہے جیسا کہ اے اختلاف بیع میں تم بھی کہتے ہو کہ غلام مرہون کو راہن کا فروخت کر دینا جائز نہیں کیونکہ یہ حق مرہن کو باطل کرنا ہوتا ہے تو اے اختلاف تو تم غلام مرہون کے بیع میں کہتے ہو وہی بات ہم غلام مرہون کے اعتناق میں کہتے ہیں اس پر حضرات احناف نے کہا کہ اعتناق بیع کی طرح ہے ہی نہیں ایک کو دوسرے پر قیاس نہیں کیا جاسکتا ہے اس کی طرف سے غلام مرہون کو بیع کرنا مرہن کی اجازت پر موقوف ہوتا ہے اور محتمل الفسخ بھی ہوتا ہے اور عتق میں احتمال فسخ ہی نہیں عتق تو نافذ ہوتا ہے اور عتق مرہن کی اجازت پر موقوف نہیں اور یہ دونوں بالکل الگ الگ چیزیں ہیں اور ان دونوں کا ایک دوسرے پر قیاس کرنا اس واسطے باطل ہے کہ قیاس کا مطلب ہوتا ہے کہ اصل کے حکم کو متعدی کر دینا اور اصل کے حکم کو بدلنا قیاس کا مطلب ہونا اور اے حضرات شوافع اصل بیع ہے اس کا حکم توقف ہے یعنی مرہن کی اجازت پر بیع موقوف ہے چنانچہ شروع میں غلام مرہون کی بیع رد کا احتمال رکھتی ہے اور بعد میں غلام مرہون کا بیع فسخ ہونے کا احتمال رکھتی ہے اور آپ نے اے حضرات شوافع فرع کے اندر یعنی عتق کے اندر اصل کے حکم یعنی توقف کو متغیر کر دیا ہے باطل کر دیا ہے اور اس طور پر کہ اعتناق تو فسخ کا احتمال ہی نہیں رکھتا اور بیع کے حکم کو بدلنے کا مطلب یہ ہے کہ فسخ کے حکم کا احتمال ہو جائے اور وہ ہے نہیں لہذا اصل کا حکم ہی ختم ہو گیا لہذا قیاس ہی غلط ہو گیا۔

## فصل فی الترجیح

وإذا قامت المعارضة كان السبيل فيه الترجيح وهو عبادة عن فضل احد المثلين على الآخر وصفا حتى قالوا ان القياس لا يترجح بقياض الآخر وكذلك الكتاب والسنة وانما يترجح البعض على البعض بقوة فيه وكذلك صاحب الجراحات لا يترجح على صاحب جراحة واحدة والذي يقع به الترجيح اربعة الترجيح بقوة

الاشترکان الاثر معنی فی الحجۃ فہما قویٰ کان اولی الفضل فی وصف الحجۃ علی مثال الاستحسان فی معارضة القیاس والترجیح بقوۃ ثباتہ علی حکم المشہود بہ کقولنا فی مسح الرأس انہ مسح لانہ اثبت فی دلالة التخفیف من قولہم انہ رکن فی دلالة التکرار فان اركان الصلوة تمامہا بالاکمال دون التکرار فاما اثر المسح فی التخفیف فلا زہ فی کل ما لا یعقل تطہیرا کالتیمم ونحوہ والترجیح بکثرة الاصول لان فی کثرة الاصول زیادة لزوم حکم معہ والترجیح بالعدم عند عدمہ وهو اضعف من وجوہ الترجیح لان العدم لا یتعلق بہ حکم لکن حکم اذا تعلق بوصف شہ عند عدمہ کان اوضح لصحتہ واذا تعارض ضربات ترجیح کان الرجحان بالذات احق منه بالمحال لان الحال قائمۃ بالذات تابعة له والتبع لا یصلح مبطلا للاصل وعلیٰ هذا قلنا فی صوم رمضان انہ یتادی بنیۃ قبل انتصاف النهار لانہ رکن واحد یتعلق بالعزيمة فاذا وجدت فی البعض دون البعض تعارضا فرجحنا بالكثرة لانہ من باب الوجود ولم نرحج بالفساد احتیاطا فی باب العبادات لانہ ترجیح بمعنی فی الحال .

## ترجمہ و تشریح

ترجیح کے بیان میں یہ فصل ہے جب دلائل کے درمیان معارضہ اور تضاد ہو جائے تو پھر راستہ صرف ترجیح کا باقی رہ جاتا ہے ترجیح کا مطلب یہ ہے کہ دو ایک جیسی دلیلوں میں سے ایک دلیل کو دوسرے پر فضیلت دینا وصف کے اعتبار سے یعنی ترجیح کا مدار وصف زائد پر ہے زیادہ مستقلہ پر نہیں چنانچہ علمائے یہ فرمایا ہے کہ اگر ایک جانب دو قیاس ہوں اور ایک جانب ایک قیاس ہو تو ان دونوں کو اس ایک پر ترجیح نہیں دی جائے گی کیونکہ اسلام میں کثرت اور قلت کی بنا پر فیصلہ نہیں ہوتا ہے البتہ وہ استحسان جو صحیح الاثر ہو مقدم ہوتا ہے اس قیاس پر جو جلی ہو جو فاسد الاثر ہو اسی طرح اللہ کی کتاب جو حکم قطعی ہے مقدم ہوتی ہے دلیل ظنی پر اور حدیث مشہورہ مقدم ہوتی ہے خبر واحدہ پر چنانچہ غلامیہ نکلا کہ ایک دلیل کو دوسری دلیل پر قوت و ضعف زائد کی بنا پر ترجیح دی جاسکتی ہے اور بالکل اسی طرح یہ مسئلہ ہے کہ ایک شخص نے دوسرے آدمی کو ایک زخم پہنچایا اور دوسرے آدمی نے اسی زخمی شخص کو دوسرا زخم پہنچایا اور اس زخمی شخص کا انتقال ہو گیا بہر حال یہ دونوں زخم پہنچانے والے جس نے ایک زخم پہنچایا دوسرا وہ جس نے کئی زخم پہنچائے ان میں سے دوسرے پر قلب اور کثرت کی بنا پر ترجیح نہیں دی جائے گی۔

البتہ ایک نے ہاتھ کاٹا دوسرے نے گردن اڑا دی اگر یہ دونوں نے ایک ایک ہی کام کیا تو گردن اڑانے

دائے کا کام قوی الاثر ہے لہذا اس کو ترجیح دی جائے گی اور اس کو قائل قرار دیا جائے گا دلائل کو جن چیزوں سے ترجیح دی جاتی ہے وہ چار ہیں۔ ۱۔ ترجیح بقوة الاثر اس لئے کہ حجت اور دلیل کے اندر اثر معنوی حیثیت سے سہپا ہوا ہے تو دوسری دلیل میں موجود نہیں ہے اور یہ اثر کوئی امر مستقل زائد نہیں ہے لہذا اس دلیل کو جس میں اثر ہے ترجیح دی جائے گی اس دلیل پر جس میں اثر نہیں ہے نتیجہ نکلا کہ ایک دلیل جب وصف حجت یعنی اثر کی وجہ سے اولیٰ و افضل اور قوی بن گئی تو وہ قابل ترجیح ہو گئی جیسے استحسان کو قیاس پر ترجیح ہوتی ہے۔

۲۔ وصف کے ثابت اور قائم رہنے سے اس حکم پر کہ یہ وصف کے جس کی شہادت دے رہا ہے ایک دلیل کو دوسری دلیل پر ترجیح دی جاتی ہے اس کا نام اثر ترجیح بقوت ثبات الوصف علی الحكم ہے اس کی مثال جیسے احناف کا مسلک یہ ہے کہ مسح کا مسح صرف مسح ہے لہذا اس مسح میں تکرار مسنون نہیں احناف کی یہ دلیل زائد ثابت اور قائم رہنے والی ہے حضرات شوافع کی دلیل کے مقابلے میں یعنی یہ زائد تاثیر والی دلیل ہے اور تخفیف احناف کی دلیل زائد ملحوظ ہے اور اثبت ہے اور حضرات شوافع فرماتے ہیں کہ مسح الرأس رکن الوضوء ہے لہذا تکرار اور تخلیث اس میں مسنون ہے ہم اس پر عرض کرتے ہیں کہ تکرار میں تخفیف نہیں اور جیسے وضو کے ارکان ہیں ویسے ہی نماز کے ارکان ہیں۔

نمبر تین۔ نماز کے ارکان میں تکرار نہیں جیسے رکوع اور قیام۔ نمبر چار۔ بلکہ تمام اور اکمال ہے۔ نمبر پانچ۔ بعض چیزیں جو بالکل رکن نہیں ہیں ان میں بھی تکرار اور تخلیث ہے جیسے مضمضہ اور استنشاق۔ نمبر چھ۔ نتیجہ یہ نکلا کہ رکن کے لئے تکرار لازم نہیں اور مسنون نہیں لہذا مسح الرأس مسح تخفیف کے سلسلے میں الزام اور اثبت ہے مسح الرأس رکن کے مقابلے میں ایک نتیجہ یہ نکلا کہ اثر المسح باعتبار تخفیف ہر اس چیز کے اندر لزوم ہے جس میں تطہیر عقلی طور پر نہیں ہوتی ہے مگر شرعی طور پر ہوتی ہے جیسے تیمم پانی پر مسح ہونے پر مسح نمبر تین ترجیح بکثرت الاصول اس کا مطلب یہ ہے کہ دو صفیں میں سے ایک وصف کے واسطے اصل واحد شہادت دیتی ہے اور دوسرے وصف کے واسطے اصلین اور اصول شہادت دیتے ہیں تو جس وصف کی شہادت زائد اصول سے ملتی ہے اس وصف کو ترجیح دے دی جائے گی کیونکہ کثرت اصول کے اندر حکم مع الوصف زائد لازم ہے مثلاً مسح الرأس کے لئے تیمم بھی شہادت دے رہا ہے۔ مسح الجہاز بھی شہادت دے رہا ہے مسح الخف بھی شہادت دے رہا ہے اور مسح الرأس رکن کے لئے مسح غسل کے اندر تکرار تخلیث شہادت دے رہی ہے اور دوسری چیز نہیں نمبر چار۔ ترجیح بعدم الحكم عند عدم الوصف تمام وجوہ ترجیح میں یہ سب سے زائد کمزور ہے اس لئے کہ عدم کے ساتھ کوئی حکم متعلق نہیں ہوتا ہے لیکن اتنی بات ضروری ہے کہ جب وصف کے موجود ہونے سے حکم موجود ہو جائے اور وصف کے معدوم ہونے سے حکم معدوم ہو جائے تو یہ بات صحت حکم کے لئے زائد وضاحت کرنے والی ہوتی ہے اور اگر ترجیح کی دو قسمیں آپس میں متعارض ہو جائیں تو پھر اس وجہ ترجیح کو ادلیٰ سمجھیں گے جس میں معافی و صفی فی الذات پائے جاتے ہوں بہ نسبت اس وجہ ترجیح کے کہ جس میں معافی و صفی عارضی طور پر پائے جاتے ہیں اور جب یہ قاعدہ بن گیا تو ہم نے رمضان کے روزے کے بارے میں کہا کہ اگر کسی شخص نے آدھا دن ہونے سے پہلے پہلے نیت کر لی اور فجر سے اب تک معظرات ثلاثہ سے امساک تھا اور دن کے زائد حصہ میں یہ نیت پائی گئی تو ہم دن کے اس زائد حصے کو ترجیح دیں گے جس میں نیت پائی گئی اور کہیں گے کہ روزہ درست ہو گیا (الامساک عن المفطرات ثلاثہ روزہ تو ہے مگر بدو نیت عبادت نہیں) دن کے زائد حصوں میں نیت کا رہنا اور الامساک عن المفطرات عن الثلاثہ کے ساتھ نیت کامل جاننا روزہ

کا وصف ذاتی ہے لہذا ہم صحت روزہ کو ترجیح دیتے ہیں کیونکہ وصف ذاتی سے قوت مل رہی ہے ہماری ترجیح کو ہمارے برخلاف حضرات شوافع فرماتے ہیں کہ روزہ تو ایک عبادت ہے جس کے کچھ حصے میں نیت نہ تھی وہ حصے فاسد ہو گئے لہذا باقی حصے جن کے اندر نیت کر لی وہ بھی فاسد ہو گئے۔

ہم نے کہا کہ روزہ عبادت دس بے تک نہیں بنا تھا لہذا دس بے تک روزہ فاسد بھی نہیں ہوا تھا بعد میں نیت مل گئی روزہ عبادت بن گیا اب اس کے فاسد ہونے کا سوال نہیں تو اے حضرات شوافع روزے کا عبادت ہونا وصف عارضی ہے اس وجہ سے یہ روزہ فاسد نہیں ہوا اور الامساک عن المفطرات ثلاثہ کے ساتھ نیت کامل جانا وصف لازمی ذاتی ہے جو دن کے اکثر حصوں میں پایا گیا لہذا روزہ درست ہو گیا۔

فصل شام جملہ ما یتبئ بالحجج التي مر ذكرها سابقاً على باب القياس شيان الاحكام المشروعة وما يتعلق به الاحكام المشروعة وانما يصح التعليل للقياس بعد معرفة هذه الجملة فالحقناها بهذا الباب لتكون وسيلة اليه بعد احكام طريق التعليل اما الاحكام فانواع اربعة حقوق الله تعالى خالصة وحقوق العباد خالصة وما اجتمع فيه حقان وحق الله تعالى فيه غالب كحد القذف وما اجتمع فيه وحق العبد فيه غالب كالقصاص.

ترجمہ و تشریح

فصل تمام وہ دلائل جن کا ذکر باب القیاس سے پہلے گزر چکا ہے یعنی قرآن حدیث اور اجماع امت ان تینوں سے دو چیزیں معلوم ہوتی ہیں اور ثابت ہوتی ہیں نمبر ایک احکام مشروعہ یعنی احکام تکلیفیہ جیسے ملت و تربت اور نمبر دو وہ چیزیں جن کے ساتھ احکام مشروعہ تعلقات رکھتے ہیں جیسے سبیت اور شرطیت اور ان تینوں کے برخلاف قیاس مثبت احکام نہیں ہے بلکہ مظہر احکام ہے اور ان احکام مشروعہ اور ما يتعلق به الاحکام المشروعہ کے پہچاننے سے التعلیل للقیاس درست ہوتی ہے اسی وجہ سے باب القیاس کے ساتھ ان سب کو ہم نے لاحق کر دیا ہے تاکہ یہ سب قیاس تک پہنچنے میں وسیلہ بن جائیں طریق تعلیل کو مضبوطی سے جاننے کے بعد بہر حال احکام مشروعہ کی چار قسمیں ہیں نمبر ایک خالص اللہ تعالیٰ کے حقوق یعنی رعایت خدا ان میں ملحوظ ہے امتثالاً لام اللہ تعالیٰ اور رعایت عہد ان میں ملحوظ نہیں نمبر دو خالص بندوں کے حقوق جیسے مال غیر کی تربت نمبر تین وہ احکام جن میں دونوں حق جمع ہیں اللہ کا حق بھی اور بندوں کا حق بھی لیکن اللہ تعالیٰ کا حق ان میں غالب ہے جیسے حدود قذف یعنی کسی پر زنا کی تہمت لگانا اور شہادت زنا پوری کرنے سے اللہ نے اس سے منع کیا ہے اس لئے اللہ کا حق ہے اور جس پر زنا کی تہمت لگانا اس پر عار ہوئی اس لئے بندوں کا حق ہے مگر احناف کے نزدیک اس میں اللہ کا حق غالب ہے۔

چنانچہ نہ تو مقذوف اس کو معاف کر سکتا ہے اور نہ مقذوف کے مرنے پر مقذوف کے ورثہ قاذف پر حد

لگا سکتے ہیں یعنی ارث اور عفو اس میں نہیں ہے کیونکہ حقوق اللہ میں یہ نہیں ہوتا ہے نمبر چار وہ احکام جن میں اللہ کے اور بندوں کے حق مجتمع ہیں لیکن بندوں کا حق غالب ہے جیسے قصاص بے گناہ کسی کو مار ڈالنے سے اللہ نے منع کیا ہے اس لئے اللہ کا حق ہے اور جان مٹرم اور عزیز ہے اس لئے بندوں کا حق ہے مگر قصاص میں ارث اور عفو جاری ہوتا ہے کیونکہ حق میں یہ چیز بھی ہوتی ہے -

وحقوق اللہ تعالیٰ ثمانیۃ انواع عبادات خالصۃ کالایمان والصلوة والزکوٰۃ وخواہا وعتقوبات کاملۃ کالحدود وعتقوبات قاصرۃ ونسویہا اجزیۃ وذلك مثل حرمان المیراث بالقتل وحقوق دائرۃ بین الامرین وهو الکفارات وعبادۃ فیہا معنی المؤمنۃ حتی لا یشرط لها کمال الاہلیۃ فری صدقۃ الفطر ومؤنۃ فیہا معنی القربۃ وهو العشر ولہذا لا یبتدی علی الکافر وجاز البقاء علیہ عند محمد ومؤنۃ فیہا معنی العقوبۃ وهو الخراج ولذا لا یبتدی علی المسلم وجاز البقاء علیہ وحق قائم بنفسہ وهو خمس الغنائم والمعادن فانہ حق وجب للہ تعالیٰ ثابت بنفسہ بناء علی ان الجہاد حقہ فصار المصاب بہ لہ کلہ لکنہ اوجب اربعۃ احماسہ للغائبین منۃ منہ فلم یکن حقاً الزمناً اداؤہ طاعۃ لہ بل هو حق استبقاہ لنفسہ فتولی السلطان اخذہ وقسمتہ ولہذا اجوزنا صرفہ الی من استحق اربعۃ الاحماس من الغائبین بخلاف الزکوٰۃ والصدقات وحل لینی ہاشم لانہ علی ہذا التحقیق لم یصر من الاوساخ واما حقوق العباد فانہا اکثر من ان تحصى -

## ترجمہ و تشریح

اور اللہ تعالیٰ کے حقوق کی آٹھ قسمیں ہیں نمبر ایک عبادت خالصہ یعنی جن میں عقیوبت اور مؤنت کے معنی نہیں ہے جیسے باعتبار دل ایمان باعتبار بدن نماز باعتبار مال زکوٰۃ نمبر دو عقیوبت کاملہ جیسے قتل حد نماز حد سرقہ وغیرہ نمبر تین عقیوبت قاصرہ اور ہم نے عقیوبت قاصرہ کا نام اجزیہ بھی رکھ دیا ہے جیسے اپنے عورت کو قتل کر کے وارث کا میراث سے محروم ہو جانا۔ نمبر چار ایسے حقوق جو چیزیں یعنی اباحت اور حرمت کے درمیان اور عبادت اور عقیوبت کے درمیان دائیں جیسے کفارات کہ سزا ہیں مگر بشکل عبادت نمبر پانچ ایسی عبادت جن میں ذرا ذمہ داری بھی ہے بوجھ بھی ہے مشقت بھی ہے چنانچہ اس عبادت میں معنی المؤمنت کے لئے پوری اہلیت یعنی عقل و بلوغ شرط نہیں جیسے صدقۃ الفطر کہ بچوں اور دیوانوں پر بھی واجب ہے اور جن کے ذمہ داری از روئے شریعت آپ پر ہے ان کی طرف سے بھی واجب ہے نمبر چھ مؤنت فیہا معنی القربت یہ عشر ہے چونکہ قربت ہے لہذا ابتداء کافر پر واجب نہیں ہے اور چونکہ مؤنت بھی ہے



اور کافر نے زمین عشری کو خرید لیا ہو تو عشر اس کافر پر بقاء ہائز رہ جائے گا۔ امام محمدؒ کے نزدیک نمبر سات موئت فیہا معنی العقوبت وہ خراج ہے چونکہ عقوبت ہے لہذا ابتداءً مسلمان پر نہیں اور چونکہ موئت بھی ہے لہذا البقاء مسلمان پر ہو سکتا ہے۔ نمبر آٹھ ایسا حق جو قائم بنفسہ اور ثابت بذاتہ ہے وہ غنیمتوں اور کانوں کا پانچواں اصل تو یہ ہے کہ یہ اللہ کا حق ہے ثابت بذاتہ اس لئے ہے کہ جہاد بھی اللہ کا حق ہے چنانچہ جو اس جہاد سے حاصل ہو گا وہ سارا اللہ کے لئے ہے لیکن پھر بھی اللہ نے احسان فرمایا اور مال غنیمت کے چار حصے خمس کے اعتبار سے ازراہ منت بندوں کو دیدی یہ جو پانچواں خمس ہے ہم نے ازراہ اطاع اللہ کے راستے میں پیش نہیں کیا ہے بلکہ اللہ نے خود اپنے لئے باقی رکھا ہے اس وجہ سے سلطان جو نائب خدا ہوتا ہے اس خمس کے لینے کا اور تقسیم کا متولی ہے یہی وجہ ہے کہ کم احتیاج نے ہائز کہا ہے کہ اس خمس غنائم کو ان مجاہدین کو بھی دیا جاسکتا ہے جن کو چار خمس مل چکے ہیں کیونکہ ان مجاہدین نے اللہ کو نہیں دیا تھا بلکہ اللہ ان کو دے رہا ہے بظلاف زکوٰۃ اور صدقات کے کہ جو شخص خود زکوٰۃ کا ادا کرنے والا ہے اس زکوٰۃ اور صدقات کو اس شخص پر صرف نہیں کیا جاسکتا ہے اور اس خمس میں دسوخ ہونا نہیں پایا جاتا ہے اسی لئے بنو ہاشم کے لئے بھی حلال ہے اور حقوق العباد تو بے شمار ہیں۔

واما القسم الثانی فاربعة السبب والعللة والشرط والعلامة اما السبب الحقیقی فما یكون طریقاً الى المحکم من غیر ان یضاف الیه وجوب ولا وجود ولا یعقل فیہ معانی العلیل لکن یتخلل بینه وبين المحکم عللة لا یضاف الى السبب وذلك مثل دلالة السارق علی مال انسان لیسرقه فان اُضيفت الى السبب صار للسبب حکم العلة وذلك مثل قود الدابة وسوقها هو سبب لما یتلف بها لکنه فیہ معنی العلة .

## ترجمہ و تشریح

دو چیزیں تھیں نمبر ایک احکام مشرودہ نمبر دو مایتعلق بہ الاحکام المشرودہ اب قسم ثانی کا بیان ہو رہا ہے اس قسم ثانی کی چار قسمیں ہیں نمبر ایک سبب نمبر دو علت نمبر تین شرط نمبر چار علامات وہ انحصار یہ ہے کہ مایتعلق بہ اگر داخل فی الشئی ہے تو اس کا نام رکن ہے ورنہ یعنی اگر مایتعلق بہ داخل فی الشئی نہیں ہے مگر مؤثر فی الشئی ہے تو اس کا نام علت ہے ورنہ یعنی اگر مایتعلق بہ داخل فی الشئی بھی نہیں اور مؤثر فی الشئی بھی نہیں بلکہ موصل الی الشئی فی الجملہ ہے تو اس کا نام سبب ہے ورنہ یعنی مایتعلق بہ داخل فی الشئی بھی نہیں مؤثر فی الشئی بھی نہیں اور موصل الی الشئی فی الجملہ بھی نہیں مگر شئی اس پر موقوف ہے تو اس کا نام شرط ہے ورنہ یعنی اگر مایتعلق بہ داخل فی الشئی بھی نہیں مؤثر فی الشئی بھی نہیں اور موصل الی الشئی فی الجملہ بھی نہیں اور شئی اس پر موقوف بھی نہیں تو اس کا نام علامت ہے (نوٹ) سبب کی بہت ساری قسمیں ہیں لیکن اس فصل میں اس سبب سے بحث کی جائے گی جو موصل الی الشئی فی الجملہ ہو اس کا نام سبب حقیقی ہے اس لئے مصنف نے سبب حقیقی کا لفظ اختیار کیا ہے سبب حقیقی وہ مایتعلق بہ ہے جو حکم تک پہنچنے کا راستہ بن جائے لیکن اس سبب حقیقی کی طرف حکم کا وجوب مضاف و منسوب نہ ہو جیسا کہ علت کی طرف وجوب

حکم منسوب ہوتا ہے اسی طرح اس سبب حقیقی کی جانب حکم کا وجوب بھی منسوب نہ ہو جیسا کہ حکم کا وجود شرط کی طرف منسوب ہوتا ہے اور اس سبب حقیقی سے علت کے معنی بالکل سمجھ میں نہ آتے ہوں یعنی وجوب حکم میں اس سبب حقیقی کی کوئی تاثیر نہ ہو۔

لیکن اتنی قیدوں کے باوجود اس سبب حقیقی کے درمیان اور حکم درمیان ایسی علت ہو کہ وہ علت اس سبب کی طرف منسوب نہ ہو سکے جیسے کسی شخص کا دلالت کرنا یعنی راستہ دکھلانا چور کو کسی اور شخص کے مال کی طرف تاکہ یہ شخص جس کو راستہ دکھلایا گیا ہے اس دوسرے آدمی کا مال پر لے یہ راستہ دکھلانے والا سبب حقیقی ہے اور چوری مرتب ہونے والا اثر اور حکم ہے لیکن ان دونوں چیزوں کے درمیان چور علت ہے جو فاعل خود مختار ہے چنانچہ یہ چور اس راستہ دکھلانے والے کی طرف منسوب نہیں یہ اپنے اختیار سے چوری کر بھی سکتا ہے اور چوری سے رک بھی سکتا ہے (اگر یہ چوری مشکل ہو تب ہا کہ سبب حقیقی بنتا ہے) اور اگر سبب اور حکم کے درمیان علت تو ہو مگر وہ علت سبب کی طرف منسوب ہو جاتی ہو تو وہ سبب حقیقی نہیں ہے بلکہ سبب فی معنی علت ہے اس کی مثال ایک گائے کو زبردستی کسی کے کھیت میں ہانک دیا اس گائے نے سارا کھیت اُجاڑ دیا گائے کا ہانکنے والا شخص سبب ہے اور کھیت کا اُجاڑ جانا حکم اور اثر ہے اور درمیان میں وہ گائے جس نے کھیت کو اُجاڑا ہے ایسی علت ہے جو فاعل خود مختار ہے نہیں اور جو اس ہانکنے والے کی طرف منسوب ہے لہذا یہ ہانکنے والا سبب حقیقی نہیں بلکہ سبب فی معنی علت ہے یعنی ایسا سبب ہے جس کے اندر معنی علت پائے جاتے ہیں جس پر حکم مرتب ہو سکتا ہے۔

فاما الیمین باللہ تعالیٰ فسمی سبباً للکفارة مجازاً وکذلک تعلیق  
الطلاق والعتاق بالشرطان ادنی درجات السبب ان یکون طریقاً والیمین  
تعقد للبر وذلک فظلاً یکون طریقاً للکفارة ولا للجزاء لکنه یحتمل  
ان یؤل الیہ فسمی سبباً مجازاً وهذا عندنا والشافعی جعله سبباً هو  
فی معنی العلة وعندنا لهذا المجاز شبهة الحقیقة حکماً خلاف  
لرؤف ویتبین ذلك فی مسألة التجیز هل یبطل التعلیق۔

## ترجمہ و تشریح

اللہ تعالیٰ کے نام کے ساتھ قسم کھانا کفارے کے لئے حقیقت سبب نہیں ہے احناف کے نزدیک البتہ اس الیمین باللہ کو احناف بھی کفارہ کے لئے مجازاً سبب کہہ دیتے ہیں اور غیر اللہ کے نام کے ساتھ قسم کھانا الیمین نہیں ہے بلکہ تعلیق ہوتی ہے مثلاً طلاق اور عتاق کی تعلیق کسی شرط کے ساتھ کہ اگر وہ شرط پوری ہو جائے تو اس پر جزا کا حکم مرتب ہوگا یہ تعلیق بھی سبب جزا نہیں ہے حقیقتاً احناف کے نزدیک البتہ تعلیق جزا کے لئے مجازاً سبب ہے جیسا کہ الیمین باللہ کفارہ کے لئے مجازاً سبب ہے اور الیمین باللہ اور تعلیق بالطلاق والاعتاق کفارہ اور جزا کہ حضرت امام شافعیؒ کے نزدیک حقیقتاً کفارہ کے لئے سبب ہے یعنی ہونی معنی علت ہیں ہم احناف نے مجازاً سبب اس لئے کہا کہ سبب کا ادنیٰ درجہ

یہ ہے کہ وہ طریق الی الحكم ہو اور قسم تو پورا کرنے کے لئے کھائی جاتی ہے لہذا وہ طریق الی الکفارہ بالکل نہیں ہو سکتی اسی طرح تعلیق بات کو مضبوط کرنے کے لئے ہوئی لہذا وہ طریق الی الجزاء نہیں ہو سکتی لیکن کبھی کبھی مآل اور انجام یہ ہوتا ہے کہ کوئی شخص قسم کو پوری نہ کر سکا یا شرط پائی گئی تو مایوں الیہ کے اعتبار سے کفارہ اور جزاء لازم ہو جاتی ہے اور اگر یہ قسم اور تعلیق نہ ہوتی تو کفارہ اور جزاء نہ ہوتی تو اس کا خیال کر کے یمین اور تعلیق کو مجازاً سبب کہہ دیا ہے لیکن یہ یاد رکھنا چاہیے کہ ہم احناف کے نزدیک اگرچہ یمین اور تعلیق کفارہ اور جزاء کے لئے سبب مجازی ہے لیکن اس مجاز کے اندر از روئے حکم حقیقت کا شبہ ہو جاتا ہے اور وہ شبہ یہ ہے کہ اگر قسم نہ ہوتی تو حنث نہ ہوتا اور حنث نہ ہوتا تو کفارہ نہ ہوتا اسی طرح اگر تعلیق نہ ہوتی تو وجود شرط نہ ہوتا اور وجود شرط نہ ہوتا تو جزاء مرتب نہ ہوتی نتیجہ یہ نکلا کہ قسم تعلیق ہی کفارہ تک پہنچنے کا سبب نہیں لہذا یمین اور تعلیق کفارہ و جزاء کے لئے سبب مجازی ہیں مگر ایسا سبب مجازی ہیں جس میں از روئے حکم حقیقت کا شبہ پایا جاتا ہے ہماری اس بات سے امام زفرؒ کو اختلاف ہے ان کے نزدیک یہ یمین اور تعلیق محض سبب مجازی ہیں اور ان میں حقیقت کا شبہ بالکل نہیں پایا جاتا ہے ہمارے اور حضرت امام زفرؒ کے درمیان اختلاف کا ثمرہ نیچے آنے والے مسئلہ میں ظاہر ہوتا ہے مسئلہ یہ ہے کہ ایک شخص نے اپنی بیوی سے کہا ان دخلت الدار فانت طالق ثلاثاً اور پھر اس عورت کے دخول دار سے قبل اس شخص نے تجیزاً بیوی کو تین طلاقیں دے دیں۔

اور پھر عدت وغیرہ کے مراحل سے گزر جانے کے بعد اس عورت نے اس شخص سے نکاح ثانی کر لیا ہمارے نزدیک تو اس کے تجیزاً طلاق دینے کی وجہ سے یہ تعلیق ختم ہو گئی تھی لہذا نکاح ثانی میں اگر دخول دار کی شرط پائی جائے تو طلاق واقع نہ ہوگی اس لئے کہ سبب حقیقی کی صورت میں اور اس سبب مجازی کی صورت میں جس میں شبہ الحقیقت حکماً ہو تجیزاً مبطل تعلیق ہوتی ہے لیکن حضرت امام زفرؒ کے نزدیک اس نکاح ثانی میں دخول دار کی شرط کے بعد اس پہلی تعلیق کی وجہ سے تین طلاقیں پڑ جائیں گی کیونکہ ان کے نزدیک یہ تعلیق محض سبب مجازی ہے اور اس میں شبہ حقیقت نہیں ہے اور ایسی صورت میں تجیزاً مبطل تعلیق نہیں ہوتی ہے۔

فعندنا يبطله لان اليمين شرعت للبر فلم يكن بُدَّ من ان يصير البر مضموناً بالجزاء واذا صار البر مضموناً بالجزاء صار لما ضمن به البر للحال شبهة الوجوب كالمغضوب مضمون بقيمته فيكون للغصب حال قيام العين شبهة ايجاب القيمة واذا كان كذلك لم يبق الشبهة الا في محله كالحقيقة لا تستغنى عن المحل فاذا فات المحل بطل بخلاف تعليق الطلاق بالملك فانه يصح في مطلقة الثلث وان عدم المحل لان ذلك الشرط في حكم العلة فصار ذلك معارضا لهذه الشبهة السابقة عليه۔

لیکن ہمارے نزدیک یمین اگرچہ کفارے کے لئے سبب مجازی ہے لیکن یمین ایسا مجاز ہے جس میں مکماً شبہ حقیقت پایا جاتا ہے اور واقعہ یہ ہے کہ یمین معتبر فی

ترجمہ و تشریح

الشرعیات بر کے واسطے ہے یعنی قسم کو پورا کرنے کے لئے ہے اور جب یہ صورت ہے تو اس کے سوا کوئی چارہ کار نہیں کہ اگر خدا نخواستہ قسم کا بُر اور پورا ہونا فوت ہو جائے تو اس قسم کا ضمان جزاء کے ذریعے سے لیا جائے اور جب قسم کا پورا کرنا اور بر ایسا ہو گیا جس کا ضمان اور تاوان جزاء کے ذریعے سے لیا جاسکتا ہے تو وہ چیز یعنی وہ جزاء تو بر کے لئے تاوان اور جزاء ہی ہے اس چیز کے لئے فی الحال شبہ الثبوت ہو جاتا ہے۔

اور یہ قسم ایسی ہوگئی جیسے شئی مغضوب جس کی قیمت بطور ضمان لیجاتی ہے اس شئی کے ہلاک ہونے کے بعد جس غضب کے واسطے عین شئی کے قائم رہنے کے باوجود قیمت کا وجوب اور ثبوت ہو جاتا ہے اور جب یہ بات اس تقریر سے ثابت ہوگئی کہ عین کفارہ کے لئے سبب مجازی ہے مگر اس کے لئے حکماً شبہ الحقیقہ ہے تو یاد رکھئے کہ جس طرح حقیقت محل کو چاہتی ہے اسی طرح شبہ الحقیقت بھی محل کو چاہتا ہے اور تین طلاقیں نجیزاً دینے سے وہ عورت محل طلاق نہ رہی لہذا یہ عین جو شبہ الحقیقت لکفارہ ہے نکاح ثانی میں اس عورت پر دخول دار کی وجہ سے طلاق واقع نہ کر سکے گی اور اے معترض تعلیق الطلاق بالملک کے برخلاف ہے ہمارے اس مسئلہ کو اس تعلیق الطلاق بالملک پر قیاس نہیں کیا جاسکتا ہے وہ تعلیق الطلاق بالملک مطلقاً التثات کے اندر کے بھی درست ہوتی ہے اگرچہ محل معدوم ہو بخیر موجود ہو اس کی وجہ ان دخلت الدار میں تعلیق ہے جو سبب مجازی ہے جس کے اندر حکماً شبہ الحقیقت ہے اس کے لئے واقع محل کی ضرورت ہے اس کے برخلاف ان نکحتک ایسی تعلیق ہے جو اگرچہ سبب مجازی ہے مگر یہ تعلیق اور یہ شرط فی حکم عین ہے اور جو شرط فی حکم عین ہوتی ہے وہ محل کی مقتضی نہیں ہوتی لہذا ان نکحتک کے اندر شرط فی حکم العین معارض بن رہی ہے اس شبہ الحقیقت حکماً کے لئے جس کا ثبوت تعلیق اور عین کے ساتھ ہی ہو گیا تھا اور جو شرط کی تحقیق سابق پر ہو رہا تھا لہذا یہ شرط فی حکم العین اپنی قوت کی وجہ سے غالب ہوگئی اس تعلیق پر جس میں شبہ الحقیقت حکماً تھا نتیجہ یہ نکلا کہ یہاں فی الحال محل کی ضرورت نہ رہی۔

وَأَمَّا الْعِلَّةُ فَهِيَ فِي الشَّرِيعَةِ عِبَارَةٌ عَمَّا يُضَافُ إِلَيْهِ وَجُوبُ الْحُكْمِ ابْتِدَاءً  
وَذَلِكَ مِثْلُ الْبَيْعِ لِلْمَلِكِ وَالنِّكَاحِ لِلْحُلِّ وَالْقَتْلِ لِلْقِصَاصِ وَلَيْسَ مِنْ صِفَةِ  
الْعِلَّةِ الْحَقِيقِيَّةِ تَقْدِمُهَا عَلَى الْحُكْمِ بَلِ الْوَاجِبُ اقْتِرَانُهُمَا مَعًا وَذَلِكَ  
كَالِاسْتِطَاعَةِ مَعَ الْفِعْلِ عِنْدَنَا فَإِذَا تَرَخِيَ الْحُكْمُ لِمَنْعٍ كَمَا فِي الْبَيْعِ الْمَوْقُوفِ  
وَالْبَيْعِ بِشَرَطِ الْخِيَارِ كَانَ عِلَّةً اسْمًا وَمَعْنَى لِحَاكِمًا وَدَلَالَةً كَوْنُهُ  
عِلَّةً لِأَسْبَابِ الْمَنْعِ إِذَا زَالَ وَجِبَ الْحُكْمُ بِهِ مِنَ الْأَصْلِ حَتَّى يَسْتَحِقَّهُ  
الْمَشْتَرِي بِزَوَائِدِهِ وَكَذَلِكَ عَقْدُ الْأَجَارَةِ عِلَّةٌ اسْمًا وَمَعْنَى لِحَاكِمًا  
وَلِهَذَا صَحَّ تَجْبِيلُ الْأَجْرَةِ لَكِنَّهُ يَشْبَهُ الْأَسْبَابَ لِمَا فِيهِ مِنْ مَعْنَى  
الِإِضَافَةِ حَتَّى لَا يَسْتَدْحِكُمَهُ وَكَذَلِكَ كُلُّ إِجَابٍ مُضَافٍ إِلَى وَقْتٍ عِلَّةٌ  
اسْمًا وَمَعْنَى لِحَاكِمًا لَكِنَّهُ يَشْبَهُ الْأَسْبَابَ وَكَذَلِكَ نَصَابُ الزَّكَاةِ  
فِي أَوَّلِ الْحَوْلِ عِلَّةٌ اسْمًا لِأَنَّهُ وَضِعَ لَهُ وَمَعْنَى لِكُونِهِ مُؤْتَرًّا فِي حُكْمِهِ لِأَنَّ  
الْغِنَاءَ يُوجِبُ الْمُوَاسَاةَ لَكِنَّهُ جُعِلَ عِلَّةً بِصِفَةِ النَّمَاءِ فَلَمَّا تَرَخِيَ حُكْمَهُ

## اشبه الاسباب .

## ترجمہ و تشریح

ما يتعلق بالاحکام المشروع کی قسم ثانی کا نام علت ہے علت شریعت میں اس چیز سے تعبیر ہے جس کی طرف حکم کا واجب ہونا مضاف و منسوب ہوتا ہے ابتداءً یعنی کسی واسطے کے بغیر وجوب حکم کا لفظ لکھ کر مصنف نے شرط سے اتر آ کر کیا ہے کیونکہ شرط کی طرف حکم کا وجوب منسوب ہوتا ہے وجوب نہیں علت کی تحقیق میں تین امر ہیں نمبر ایک یہ علت شریعت میں حکم کے واسطے وضع کی گئی ہو اور حکم کی نسبت بلا واسطہ اس علت کی طرف ہو نمبر دو یہ علت اس حکم کو ثابت کرنے میں مؤثر ہو نمبر تین یہ حکم علت کے پائے جانے کے ساتھ متصل ثابت ہو کسی فصل زمانی کے بغیر پہلے اعتبار کے لحاظ سے علت کو العلت اسماً کہتے ہیں دوسرے اعتبار سے علت کو العلت معنا کہتے ہیں اور تیسرے اعتبار سے علت کو العلت حکماً کہتے ہیں اور جب علت میں یہ تینوں اوصاف پائے جائیں تو علت کو علت تامہ کہتے ہیں اور اگر کوئی وصف پایا جائے اور کوئی وصف نہ پایا جائے تو علت کو علت ناقصہ کہتے ہیں اور اگر کوئی وصف بھی بالکل نہ پایا جائے تو وہ علت ہی نہیں ہے علت کی مثال جیسے بیع علت ہے ملک کے لئے اور نکاح علت ہے حمل و طہی کے لئے اور قتل علت ہے قصاص کے لئے اور علت تحقیق یعنی علت تامہ جس میں تینوں اوصاف پائے جاتے ہیں اس کے لئے ضروری نہیں ہے کہ وہ حکم پر مقدم ہو بلکہ واجب ہے یہ بات کہ علت حکم سے ایک ساتھ مقترن ہو اور یہ علت اپنے معلول اور حکم کے ساتھ ایسے ہوتی ہے جیسا کہ احتیاج کے نزدیک استطاعت فعل کے ساتھ مقترن ہوتی ہے اور دونوں میں مختلف نہیں ہوتا پس جب کبھی حکم علت سے مترافی ہو جائے یعنی تاخر زمانی پایا جائے کسی مانع کی وجہ سے جیسا کہ بیع موقوف ہیں۔ بیع موقوف کا مطلب ہے کہ کسی کی چیز اس کے مالک کی اجازت کے بغیر فروخت کر دی جائے تو یہ بیع مالک کی اجازت پر موقوف رہتی ہے اگر مالک نے اجازت دیدی تو مفید ملک ہے ورنہ نہیں اور مثلاً بیع بشرط اختیار چاہے بائع کو اختیار حاصل ہو چاہے مشتری کو اختیار حاصل ہو بہر حال حکم بیع یعنی ملک مترافی ہو جائے گا تو ایسی شکل میں یہ بیع علت تو ہے مگر العلت اسماً ہے یعنی یہ بیع ملک کے لئے موضوع ہے اور العلت معنی بھی ہے اس لئے کہ بیع مؤثر ہے ملک کے ثابت ہونے میں مگر یہ بیع حکماً علت نہیں ہے کیونکہ کہ اس سے منفصل ہے لیکن اس بیع موقوف کے علت ہونے کی دلالت اور نہ ہونے کی دلالت یہ ہے کہ مانع جیسے بی دور ہوگا حکم یعنی ملک اصل یعنی وقت عقد سے ثابت ہو جائے گا چنانچہ بیع کا مستحق بن جائے گا مشتری اس بیع کے تمام زائد فائدوں کے ساتھ وقت عقد سے ہی جیسے کہ عینس کا بچہ اور دو دھو وغیرہ اور اسی طرح عقد اجارہ ملک منفعہ کے لئے العلت اسماً والمعنی ہے اس لئے کہ عقد اجارہ ملک منفعہ کے لئے وضع کیا گیا ہے اور ملک منفعہ میں مؤثر بھی ہے لیکن یہ عقد اجارہ ملک منفعہ کے لئے حکماً علت نہیں ہے اس لئے کہ تمام منافع بیک وقت کوئی حاصل کر نہیں سکتا اور چونکہ یہ بیع موقوف اور یہ عقد اجارہ العلت اسماً والمعنی ہیں علت ناقصہ میں اگرچہ العلت معنی نہیں ہے اسی وجہ سے عقد اجارہ کے اندر خصوصیت سے اجرت قبل الوجوب تعجیلاً دی جاسکتی ہے جیسے مالک نصاب قبل تولد تولد زکوٰۃ ادا کر سکتا ہے لیکن یہ بھی واقعہ ہے کہ علت ناقصہ ہے اور ان اسباب سے مشابہ ہے جن میں مستقبل کے وقت کی طرف منسوب اور مضاف ہوتی ہے یہاں تک کہ اس عقد اجارہ کا حکم وقت عقد کی طرف منسوب نہیں ہوگا اگرچہ اصل شئی کے منافع پر قبضہ کیا جاسکتا ہے اس لئے

کہ وہاں حکم کو علت کی طرف منسوب کر دیتے ہیں اس کے برخلاف عقد اجارہ کے وہ ملک منفعہ کے لئے علت اسماء والمعنی حکماً نہیں ہے مگر اس کے اندر مشابہت اسباب زائد ہے اس لئے کہ زما دستقبل کی طرف ملک منفعہ ہے اور یہی وجہ ہے کہ عقد اجارہ کا حکم اس کی علت کی طرف منسوب نہیں ہوتا ہے اور کچھ عقد اجارہ کی خصوصیت نہیں بلکہ ہر وہ ایجاب جو آئندہ وقت کی طرف منسوب ہو جیسے انت طالق غذا وہ اپنے حکم کے لئے علت اسماء والمعنی ہے مگر علت حکماً نہیں ہے اور ساتھ ساتھ مشابہ اسباب بھی ہیں اور بالکل اسی طرح سال کے شروع میں زکوٰۃ کا نصاب وجوب زکوٰۃ کے لئے علت اسماء ہے کیونکہ یہ نصاب وجوب زکوٰۃ کے لئے وضع کیا گیا ہے اور یہ نصاب وجوب زکوٰۃ کے لئے علت معنی بھی ہے اس لئے کہ وجوب زکوٰۃ کے حکم میں مؤثر ہے اور اس لئے کہ نصاب سے آدمی غنی ہوتا ہے اور غنی پر فقیروں کے ساتھ احسان واجب ہے لیکن اس نصاب کو پوری علت منت نما کے ساتھ یعنی جولان حول کے ساتھ بنایا گیا ہے یعنی نصاب کا حکم ایک سال مؤثر ہے پس جب نصاب کا حکم مؤثر ہو گیا تو نصاب علت ہونے کے باوجود اسباب سے مشابہ ہو گیا۔

الاتری انه انما تراخي الى ماليس مجادث به والى ما هو شبيهه بالعلل ولما كان مترخياً الى وصف لا يستقل بنفسه اشبه العليل وكان هذه الشبهة غالباً لان النصاب اصل والنماء وصف ومن حكمه انه لا يظهر وجوب الزكوة في اول الحول قطعاً بخلاف ما ذكرنا من البيوع ولما اشبه العليل وكان ذلك اصلاً كان الوجوب ثابتاً من الاصل في التقدير حتى صح التعجيل لكنه يصير زكوة بعد الحول وكذلك مرض الموت علة لتغير الاحكام اسماً ومعنى الا ان حكمه يثبت به بوصف الاتصال بالموت فاشبه الاسباب من هذا الوجه وهو علة في الحقيقة وهذا اشبه بالعلل من النصاب وكذلك شراء القريب علة للعتق لكن بواسطة هي من موجبات الشرى وهو الملك فكان علة يشبه السبب كالرمي واذا تعلق الحكم بوصفين مؤثرين كان اخرهما وجوداً علة حكماً لان الحكم يضاف اليه لرححانه على الاول بالوجود عنده ومعنى لانه مؤثر فيه وللاول شبهة العليل حتى قلنا ان حرمة النساء ثبتت باحد وصفين علة الربوا لان في الربوا النسبة شبهة الفضل.

## ترجمہ و تشریح

کل یہ بات بتلائی تھی کہ کچھ چیزیں علت اسماء ومعنی ہوتی ہیں مگر علت حکماً نہیں ہوتی ہیں ساتھ ساتھ مشابہ اسباب ہوتی ہیں اسی واسطے نتیجہ فوراً ظاہر نہیں ہوتا مثلاً عقد اجارہ ہے کہ ملک منفعہ کے لئے علت اسماء ومعنی ہے مگر حکماً نہیں اور

نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ حکم اس عقد سے کبھی کبھی مؤخر ہو جاتا ہے مثلاً پہلی رجب کو صاحب مکان سے معاملہ کیا کہ پہلی رمضان سے آپ کا مکان کرایہ پر ہوگا تو عقد تو آج ہو گیا لیکن ملک منفعت دو ماہ کے بعد حاصل ہوگی اور زمانہ مستقبل کی طرف مستند ہو جائے گی بالکل یہی بات نصاب زکوٰۃ کے اندر ہے کہ نصاب زکوٰۃ واجب زکوٰۃ کے لئے علت اسما ہے اور معنی ہے اور مکمل نہیں ہے یعنی نصاب کا مالک ہوتے ہی واجب زکوٰۃ نہیں بلکہ واجب زکوٰۃ صفت نما کے ساتھ ہوتا ہے اور نما ایک وصف ہے جو غیر مستقل بنفسہ ہے (اور جو وصف غیر مستقل بنفسہ ہوتا ہے وہ سبب حقیقی نہیں ہوتا ہے) لہذا معلوم ہوا کہ نما واجب زکوٰۃ کے لئے سبب بھی نہیں اور نصاب واجب زکوٰۃ کے لئے علت تامہ نہیں اور نصاب کا مالک ہونے کے بعد اس نصاب کا حکم یعنی واجب زکوٰۃ ایک سال کے لئے تراخی ہو جاتا ہے تو معلوم ہوا کہ نصاب واجب زکوٰۃ کے لئے ایسی علت ہے جو مشابہ اسباب ہے جب ہی تو اس کا حکم مترسخی ہوتا ہے انہیں مذکورہ بالا باتوں کی تائید کے لئے الاتریٰ اللہ الخ سے مصنف فرما رہے ہیں پہلی بات نصاب کا حکم یعنی واجب زکوٰۃ مترسخی ہے اس نما کی جانب جو نصاب سے پیدا نہیں ہوا یعنی ثابت بنفس نصاب نہیں ہے اور دوسری بات یہ ہے کہ واجب زکوٰۃ کا تعلق اس چیز سے ہے جو مشابہ علل بھی ہے یعنی نما سے واجب زکوٰۃ کا تعلق ہے اور نما علت مستقل نہیں ہے تیسری بات یہ ہے کہ واجب زکوٰۃ ایسے وصف کی طرف مترسخی ہے جو غیر مستقل بنفسہ ہے یعنی نما کی طرف مترسخی ہے لیکن اس کے باوجود یہ نما مشابہ علت ہے اور زمانہ کے اندر علت سے یہ مشابہت اکثر پائی جاتی ہے ان تینوں باتوں کا خلاصہ یہ نکلتا ہے کہ نصاب اصل ہے اور نما اس کا وصف ہے اور ایسی صورت میں اس نصاب اللہی ہو علت کا حکم یہ ہے کہ واجب زکوٰۃ کا ظہور سال کے شروع میں بالکل نہیں ہوگا دیر الگ بات ہے کہ اگر سال کے شروع میں کوئی زکوٰۃ دیدے تو ادا ہو جائے گی، بخلاف ان چیزوں کے جن کا حکم ہم ذکر کر چکے ہیں یعنی بیع موقوف اور بیع بشرط الخیار کہ جس وقت مالک کی اجازت مل گئی بیع بشرط الخیار منعقد ہوگی تو افادہ ملک آج سے نہیں بلکہ پہلے دن سے شمار کیا جائے گا اور جب کہ یہ نصاب مشابہ علل بھی ہے اور یہ نصاب اصل بھی ہے اور یہ نما اس کی فرع ہے اور اس کی وصف ہے تو زکوٰۃ کا واجب ثابت تو ہو جائے گا اصل سے یعنی نصاب سے ہی مقرر کرنے کے اوپر اور اسی وجہ سے قبل تمام الحول تعجیل بھی صحیح ہے لیکن یہ یاد رکھیے کہ یہ ادا کیا ہوا روپیہ جب ادا ہوگا جبکہ سال گزر جائے اور اسی طرح مرض الموت وارث کے حق میں احکام کو بدلنے کے لئے علت اسما معنی ہے مگر مرض الموت کا حکم یعنی وصیت اور ثلث کے اندر نفاذ جب ثابت ہوگا جبکہ مرض الموت کے ساتھ متصل ہو جائے پس خلاصہ یہ نکلا کہ مرض الموت کے احکام فوری طور پر نہیں ہوتے ہیں اور جب یہ بات ہے تو مرض الموت مشابہ اسباب ہے کیونکہ اس مرض الموت کا حکم مترسخی ہو جاتا ہے لیکن اگر غور کیا جائے تو فی الحقیقت مرض الموت علت ہے اس لئے کہ مرض الموت کے ساتھ موت متصل ہو جایا کرتی ہے بلکہ واقعہ یہ ہے کہ مرض الموت نصاب زکوٰۃ کے مقابلے میں مشابہت اسباب سے زائد مشابہت علل رکھتا ہے اور بالکل اسی طرح کسی قریب ذی رحم محرم کا خریدنا علت للعتق ہے لیکن ثراء کے درمیان اور عتق کے درمیان اتصال نہیں ہے بلکہ ملک کا واسطہ ہے یعنی نمبر ایک ثراء ہوگا نمبر دو اس کے مقابلے میں ملک ہوگی نمبر تین من مملک دار حرم محرم حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ہے اس فرمان کے واسطے سے اب آزادی ہوگی لہذا عتق تراخی ہو گیا ثراء سے تو نتیجہ یہ نکلا کہ ثراء قریب علت ہے مگر مشابہ سبب ہے اور یہ ایسا ہے جیسے نشانہ باندھ کر کسی

پر تیر پھینکنا قتل کی علت ہے مگر قتل اور تیر پھینکنے کے درمیان اتصال نہیں ہے بلکہ قتل متراخی عن الرمی ہے لہذا رمی علت ہے مشابہ الاسباب ہے اور ایک مستقل یہ بنائی جا رہی ہے کہ کوئی حکم دو مؤثر وصفوں سے تاثیر رکھتا ہو ان دونوں وصفوں میں سے جو وصف وجوب کے اعتبار سے متاخر ہوگا وہی متاخر وصف اس حکم کے لئے علت حکماً ہوگا اس لئے کہ حکم اس کی طرف منسوب ہوگا اور اس لئے کہ یہ متاخر وصف پہلے وصف پر راجح ہوگا کیونکہ حکم اس کے ساتھ پایا جائے گا اور یہ متاخر وصف اس حکم کے لئے معنی بھی علت ہوگا کیونکہ یہ متاخر وصف اس حکم میں مؤثر ہوگا البتہ یہ متاخر وصف علت اسمائاً نہیں ہوگا اور وہ جو پہلا وصف تھا اس سے بھی علت کے ساتھ مشابہت ہوگئی۔

اور جب یہ بات ثابت ہوگئی تو ہم نے کہا کہ جہاں ربوا کی علت پائی جائے یعنی دو وصف پائے جائیں یعنی قدر اور جنس پائی جائیں تو وہاں تفاضل اور ادھار دونوں تزام ہے اور اگر اس علت کے دو وصفوں میں ایک وصف پایا جائے تو وہ قدر ہو تو وہ جنس ہو تو بھی ادھار تزام ہے اس لئے کہ ادھار کے اندر بھی ربو ہے اور اسی لئے کہ ادھار کے اندر بھی تفاضل ہے کیونکہ ادھار میں قیمت اور ہوتی ہے اور نقد میں قیمت اور ہوتی ہے نتیجہ یہ نکلا کہ قدر جنس دو وصفوں میں سے ایک وصف مشابہ علت ہے۔

فیثبت بشبهة العلة والسفر علة للرخصة اسماً وحكماً لا معنى فان المؤثر هي المشقة لكن السبب اقيم مقامها تيسيراً واقامة الشيء مقام غيره نوعان أحدهما اقامة السبب الداعي مقام المدعو كما في السفر والمرض والثاني اقامة الدليل مقام المدلول كما في الخبر عن المحبة اقيم مقام المحبة في قوله ان احببتني فانت طالق وكما في الظهر اقيم مقام الحاجة في اباحة الطلاق.

## ترجمہ و تشریح

اور سفر شریعت کی دی ہوئی رخصت کے واسطے علت اسمائاً بھی ہے اور حکماً بھی ہے یعنی رخصت سفر کو سفر کی طرف منسوب کیا جاتا ہے اور سفر کے ساتھ اس حکم یعنی قصر صلوة اور انظار صوم کی اجازت متصل ہوتی ہے مگر معنی سفر رخصت کے لئے علت نہیں ہے اس لئے کہ مؤثر رخصت کے اندر نفس سفر نہیں بلکہ مشقت ہے البتہ لوگوں پر معاملہ کو آسان کرنے کے لئے سفر کو قائم مقام مشقت بنا دیا گیا ہے چنانچہ کتنا ہی سہولتوں سے بھرا ہوا ہو تب بھی آپ کو رخصت ملے گی کسی شئی کو کسی دوسری جگہ میں قائم مقام بنانے کی دو صورتیں ہیں نمبر ایک داعی کو مدعی کے مقام میں قائم کر دیا جائے جیسا کہ سفر ایک سبب ہے جو مشقت کے لئے داعی ہے اور مشقت اس کا مدعو ہے لیکن رخصت کے معاملے میں اس مدعو مشقت کے مقام میں اس داعی سفر کو قائم کر دیا گیا اور ایسے ہی مرض ایک سبب ہے جو داعی ہے ہلاکت کے واسطے اور رخصت کے معاملے میں اس ہلاکت کی جگہ اس مرض کو قائم کر دیا گیا ہے نمبر دو دلیل کو مدلول کی جگہ قائم کرنا جیسا کہ محبت کی خبر دلیل ہے محبت کے واسطے اور اس خبر کو اصل محبت کی جگہ میں قائم کر دیا گیا چنانچہ کسی کھوپڑی کے لئے (یعنی کم اصل شخص)



نے اپنی بیوی سے کہا کہ اگر توجھ سے محبت رکھتی ہے تو توطلاق والی ہے اس نے کہا کہ ہاں محبت کرتی ہوں بہر حال اس خبر کو قائم مقام مان کر وقوع طلاق ہو جائے گی اور جیسا کہ وہ ظہر جو خالی عن الجماع ہو اباحت طلاق کی جگہ پر ضرورت کی جگہ پر قائم کر دیا گیا۔

وَأَمَّا الشَّرْطُ فَهُوَ فِي الشَّرِيعَةِ عِبَارَةٌ عَمَّا يُضَافُ إِلَيْهِ الْحُكْمُ وَجُودًا عِنْدَهُ لَا وَجُوبًا بِهِ فَالطَّلَاقُ الْمَعْلُوقُ بِدُخُولِ الدَّارِ يُوجَدُ بِقَوْلِهِ أَنْتَ طَالِقٌ عِنْدَ دُخُولِ الدَّارِ لِأَنَّهُ وَقَدْ يُقَامُ الشَّرْطُ مَقَامَ الْعِلَّةِ كَحَفْرِ الْبَيْرِ فِي الطَّرِيقِ هُوَ شَرْطٌ فِي الْحَقِيقَةِ لِأَنَّ الثَّقَلَ عِلَّةُ السَّقُوطِ وَالْمَشْيُ سَبَبٌ مُحَضَّرٌ لَكِنِ الْأَرْضُ كَانَتْ مُسَكَّةً مَانِعَةً عَمَلِ الثَّقَلِ فَصَارَ الْحَفْرُ إِزَالَةً لِلْمَانِعِ فَتَبَتِ أَنَّ شَرْطَ وَلَكِنِ الْعِلَّةُ لَيْسَتْ بِصَالِحَةٍ لِلْحُكْمِ لِأَنَّ الثَّقَلَ أَمْرٌ طَبَعِيٌّ لَا تَعْدَى فِيهِ وَالْمَشْيُ مَبَاحٌ بِلَا شَبَهَةٍ فَلَمْ يُصَلِحْ أَنْ يُجْعَلَ عِلَّةً بِوَأَسْطَةِ الثَّقَلِ وَإِذَا تَعَارَضَ الشَّرْطُ مَا هُوَ عِلَّةٌ وَلِلشَّرْطِ شَبَهَةٌ بِالْعِلْلِ لَمَّا يَتَعَلَّقُ بِهِ مِنَ الْوُجُودِ أَفْتَمَّ مَقَامَ الْعِلَّةِ فِي ضَمَانِ النَّفْسِ وَالْأَمْوَالِ جَمِيعًا وَأَمَّا إِذَا كَانَتْ الْعِلَّةُ صَالِحَةً لِمُرِيكِ الشَّرْطِ فِي حُكْمِ الْعِلَّةِ وَلِهَذَا أَقْلَنَّا أَنَّ شَهُودَ الشَّرْطِ وَالْيَمِينِ إِذَا رَجَعُوا جَمِيعًا بَعْدَ الْحُكْمِ أَنَّ الضَّمَانَ عَلَى شَهُودِ الْيَمِينِ لِأَنَّهُمْ شَهُودُ الْعِلَّةِ -

## ترجمہ و تشریح

اب شرط کا بیان شروع ہوتا ہے۔ شرط لغت میں علامت کو کہتے ہیں اور شریعت میں شرط تعبیر ہے اس چیز سے جس کی طرف حکم منسوب ہو یعنی اگر حکم موجود ہو اس شرط کے پائے جانے پر تو اس حکم کی اضافت اور نسبت اس شرط کی طرف کر دی جائے (اور یاد رکھئے کہ سبب اور علامت کی طرف حکم کی نسبت کبھی نہیں ہوتی ہے، لیکن شرط کی وجہ سے حکم واجب نہ بنتا ہو چنانچہ وہ طلاق جس کو دخول دار پر معلق کیا گیا ہو موجود ہو جائے گی خاوند کے قول انت طالق کی وجہ سے دخول دار کے وقت لیکن یہی طلاق دخول دار کی وجہ سے طلاق واجب نہیں ہوگی کبھی شرط کو علت کی جگہ قائم کر دیا جاتا ہے علت کا نائب بنا کر اگر اس شرط کو تاثیر حاصل نہیں ہوتی ہے جیسے کہ غیر مملوک راستے میں کنویں کا کھودنا درحقیقت گربانے کے لئے شرط ہے علت نہیں اس لئے کہ بوجھ دراصل گرنے کی علت ہے اور چلنا تو یہ ایک خالص سبب ہے کیونکہ چلنا اس کنویں کی طرف پہنچا رہا ہے لیکن زمین بوجھ کے کام کو یعنی روک بھی رہی تھی اور اس کے لئے مانع بھی تھی اور اس کنویں کا کھودنا مانع کا زائل کرنا ہوا (اور مانع کا ازالہ من قبیل شرط ہوتا ہے) پس کنویں کا کھودنا ثابت ہوا کہ شرط ہے لیکن علت بلاکت نہیں بوجھ کے حکم کی صلاحیت نہیں رکھتا تو اس لئے کہ بوجھ تو ایک حقیقی چیز ہے اس کے اندر کوئی تعدی اور کوئی جرم نہیں ہے یعنی اس میں کوئی جنایت نہیں اس لئے کہ اس کی طرف حکم منسوب نہیں کیا گیا اور چلنا ایک مباح کام ہے بلاشبہ لہذا چلنا بواسطہ نقل بھی علت چلنے کی صلاحیت نہیں رکھتا خلاصہ

یہ نکلا کہ شرط کے ساتھ یعنی کنواں کھودنے کے ساتھ وہ جرجو علت تھی یعنی بوجھ معارض نہیں بن سکی اور ادھر یہ شرط مشابہ علت بھی ہے کیونکہ اس شرط کے پائے جانے پر حکم یعنی گرجانا موجود ہو سکتا ہے لہذا اس کنویں کے کھودنے کو جو شرط ہے علت یعنی بوجھ کا قائم مقام کر دیا گیا مگر جان کے تادان میں اور اموال کے تادان میں لیکن کوئی کفایہ واجب نہیں ہوگا اور حرمان علی المیراث بھی نہیں ہوگا شرط کو قائم مقام علت جب بنایا گیا تھا جب علت صلاحیت نہ تھی کہ اس کی طرف حکم منسوب ہو لیکن اگر علت میں صلاحیت ہے کہ حکم اس کی طرف منسوب ہو تو پھر شرط قائم مقام علت نہیں ہوتی ہے یہی وجہ ہے کہ ہم نے کہا رد اللہ کے نام کے ساتھ قسم ہو تو اس کو یمن کہتے ہیں اور غیر اللہ کے نام سے قسم ہو تو اس کو تعلیق کہتے ہیں، دو آدمیوں نے گواہی دی کسی عورت کے پاس جا کر کہ تیرے خاوند نے کہا کہ بیوی کے دخول دار پر طلاق پڑ جائے گی یہ شہادت یمن پر ہوئی یعنی تعلیق پر ہوئی پھر اس کے بعد دوسرے آدمیوں نے گواہی دی کہ بیوی گھر میں داخل ہو گئی یہ شہادت وجود شرط پر ہوئی یمن اور تعلیق علت طلاق ہے۔ دخول دار وقوع طلاق کے لئے شرط ہے علت نہیں ہے اس کے بعد قاضی نے وقوع طلاق کا فیصلہ کر دیا اور خاوند پر مہر اور نفقہ کی ادائیگی کر دی دو بیٹے کے بعد جا کر گواہوں نے اپنی گواہی سے رجوع کر لیا کہ ہم نے تو جھوٹ کہا تھا تو خاوند کو بتنا نقصان پہنچا ہے ان سب کا تادان شہود یمن پر ہوگا کیونکہ وہ شہود علت ہے اور اس علت میں اس بات کی صلاحیت ہے کہ اس کی طرف حکم منسوب ہو سکے دونوں دار کے شہود پر تادان نہیں ہوگا کیونکہ وہ شہود شرط تھے اور شہود علت میں صلاحیت تھی لہذا شہود شرط کی طرف حکم کو منسوب کرنے کی ضرورت نہیں۔

وكذا العلة والسبب اذا اجتماعا سقط حكم السبب كشهدوا بالتحخير  
والاختيار اذا اجتماعا في الطلاق والعناق ثم رجعوا بعد الحكم  
ان الضمان على شهود الاختيار لانه هو العلة والتخخير سبب .

## ترجمہ و تشریح

اور بالکل اسی طریقے سے اگر ایسی علت کے حکم کی اضافت اس کی طرف درست ہو اور سبب دونوں جمع ہو جائیں تو سبب کا حکم ساقط ہو جاتا ہے جیسا کہ اوپر بتلایا گیا تھا کہ شرط جمع ہو جائے اس علت کے ساتھ کہ جس کی طرف اضافت درست ہے تو شرط کا اعتبار ساقط ہو جاتا ہے مثال کے طور پر تخیر کے گواہ اور اختیار کے گواہ جبکہ یہ سب کے سب طلاق اور عناق میں جمع ہو جائیں اس کی تفصیل یہ ہے کہ دو گواہوں نے بیوی کو اگر خبر دی کہ تیرے خاوند نے تیرے معاملہ میں تجھ کو اختیار دیا ہے ہمارے سامنے یہ شہادت تیرے اور یہ دونوں گواہ شہود تخیر میں طلاق کے سلسلے میں اور پھر دو گواہوں نے ایک کو جا کر اطلاع کی کہ تیرے آتانے تیری آزادی کے سلسلے میں اختیار دے دیا ہے ہم گواہی دیتے ہیں یہ عناق کے سلسلے میں عناق ہے یعنی تخیر ہے اور یہ شہود تخیر ہے پھر اس کے بعد دو گواہ اور پہلے کے علاوہ قاضی کے سامنے پہنچے کہ فلاں آدمی کی بیوی نے اپنے اختیار سے فائدہ اٹھا کے اپنے آپ کو اس سے الگ کر دیا ہے یہ شہادت اختیار ہے اور ان دونوں شہود اختیار سے قاضی نے ان دونوں میاں بیوی کے درمیان طلاق کا فیصلہ دے دیا اور خاوند پر مہر کی ادائیگی کو واجب کر دیا اسی طرح دو گواہ اور پہلے کے علاوہ قاضی کے سامنے پہنچے اور کہا کہ اس غلام نے اپنے اختیار سے

فائدہ اٹھا کر اپنے لئے پسند کر لیا اور قاضی نے اس غلام کے آزاد ہونے کا حکم دے دیا جب قاضی کے یہاں طلاق اور عتاق کا فیصلہ ہو گیا تو سارے گواہوں نے کہا کہ ہم نے تو تھوٹ کہا تھا تو اس صورت میں پیسے دو گواہ جو تخریر میں تھے طلاق ہو یا عتاق ہو ان سے کوئی ضمان نہیں لیا جائے گا اس لئے کہ تخریر تو طلاق اور عتاق کے لئے محض سبب تھی علت نہ تھی اور اب ضمان طلاق اور عتاق شہود اختیار سے لیا جائے گا کیونکہ طلاق اور عتاق کے لئے علت واصل یہ ہے اور ان کی طرف حکم کی نسبت کی بھی جاسکتی ہے اور اسی بنا پر یعنی بیشک حکم شرط کی جانب مضاف نہیں ہوتا ہے جبکہ ایسی علت موجود ہو جو حکم کے لئے صالح ہو ہم نے یعنی احناف نے کہا ہے کہ کنوین میں گر کر ہلاک ہو جانے والے کے ولی اور وارث اور کنواں کھودنے والے کے درمیان اختلاف ہو گیا پس کنواں کھودنے والے نے کہا کہ اس مرنے والے نے اپنے آپ کو جان بوجھ کر گرایا تھا تو کنواں کھودنے والے کا قول ہی استحساناً معتبر ہوگا اس لئے کہ یہ کنواں کھودنے والا دلیل پکڑ رہا ہے اس چیز کے ساتھ جو اصل ہے اور وہ ہے علت کا حکم کے لئے صالح ہونا ہے نیز شرط کے خلیفہ ہونے کا وہ انکار کر رہا ہے کنوین کا کھودنا زائد سے زائد شرط کے درجے کی چیز ہے اور اگر علت میں صلاحیت نہ ہوتی جا کر شرط خلیفہ بنتی ہے اور اس مسئلہ میں اس مرنے والے کے اندر خود صلاحیت ہے کہ اس کی طرف حکم منسوب ہو اسی وجہ سے کنواں کھودنے والے کا قول معتبر ہے برخلاف اس صورت کے جبکہ زخمی کرنے والا دعویٰ کرے کہ کسی دوسری وجہ سے یہ مجروح مر گیا ہے تو اس کی تصدیق نہیں کی جائے گی اس لئے کہ یہ زخمی کرنے والا خود صاحب علت ہے اور علت کی موجودگی میں حکم کی نسبت علت کی طرف کی جائے گی اور یہ دعویٰ بلا دلیل گواہ قبول نہیں کیا جائے گا۔

وعلى هذا قلنا اذا اختلف الولي والحافر فقال الحافر انه اسقط نفسه  
 كان القول قوله استحساناً لانه يتمسك بما هو الاصل وهو صلاحية  
 العلة للحكم وينكر خلافة الشرط بخلاف ما اذا ادعى المباح الموت بسبب  
 اخر لا يصدق لانه صاحب علة وعلى هذا قلنا اذا حل قيد عبد حتى  
 ابق لم يضمن لان حله شرط في الحقيقة وله حكم السبب لما انه  
 سبق الاباق الذي هو علة التلف فالسبب ما يتقدم والشرط ما يتاخر ثم  
 هو سبب محض لانه قد اعترض عليه ما هو علة قائمة بنفسها غير حادثه  
 بالشرط وكان هذا كمن ارسل دابة في الطريق فجالت يمينه وليسرة  
 ثم اصابت شيئاً لم يضمنه الا ان المرسل صاحب سبب في الاصل  
 وهذا صاحب شرط جعل مستباً قال ابو حنيفة والابو يوسف رضي الله  
 عنهما فيمن فتح باب ففص فطار الطير انه لا يضمن لان هذا شرط  
 جرى مجرى السبب لما قلنا وقد اعترض عليه فعل المختار فبقي  
 الاول سبباً محضاً فلم يجعل التلف مضافاً اليه بخلاف السقوط  
 في البئر لانه لا اختيار له في السقوط حتى لو اسقط نفسه  
 هدر دمه .

## ترجمہ و تشریح

اور اسی بنا پر یعنی اس بنا پر کہ علت صارح حکم ہو تو حکم شرط اور سبب کی طرف مضاف و منسوب نہیں ہوتا ہے ہم نے کہا کہ جب کھول دی کسی شخص نے کسی بندھے ہوئے غلام کی رسی یہاں تک کہ وہ غلام بھاگ گیا تو یہ رسی کھولنے والا ضمان نہیں دے گا اس لئے کہ اس شخص کا رسی کو کھولنا حقیقتاً فقط شرط کا پایا جانا ہے کیونکہ رسی کی قید کو ختم کرنا مانع کو ختم کرنا ہے اور مانع کو ختم کرنا شرط ہوتا ہے اور اس شرط کے بعد بھاگنا یہ اس غلام کا حکم بھی ہے گویا اصل عقد شرط ہے کیونکہ ازالۃ المانع ہے مگر جب کے حکم میں ہے کیونکہ علت یعنی اباق سے پہلے ہے اور سبب حقیقی وجود علت پر مقدم ہوا کرتا ہے اور شرط وجود علت سے متاخر ہوا کرتی ہے لیکن یہ بات بھی یاد رکھئے کہ حل عقد جو شرط ہے اور سبب کے حکم میں ہے سبب محض ہے اس کے اندر علت کے معنی بالکل نہیں ہے اس لئے کہ اس حل عقد پر وہ چیز پیش آئی ہے جو علت ہے اور اپنی ذات سے قائم ہے اور شرط کی وجہ سے پیدا نہیں ہوتی ہے یعنی اس غلام کا بھاگنا اسی کے کھولنے پر موقوف نہیں کیونکہ رسی کھلنے پر غلام بھاگنے کے لئے مجبور تو نہیں اب خلاصہ یہ نکلا کہ یہ غلام کی رسی کا کھول دینا ایسا ہے جیسے کسی نے کسی گائے بھینس کو راستے میں پھوڑ دیا۔ پھر وہ گائے کبھی دائیں اور کبھی بائیں گھومتی پھرتی رہی پھر وہ گائے کسی کی دال کی بوری تک پہنچ گئی تو اس گائے کو پھوڑنے والا تاوان نہیں دے گا اس دال کی بوری ولے کو مگر اس کے باوجود ان دونوں میں فرق بھی ہے یہ جو گائے کو پھوڑنے والا ہے یہ صاحب سبب ہے دراصل یہ گائے کا پھوڑنا مانع کا ازالہ نہیں ہے اور جس نے رسی کھولی تھی وہ صاحب شرط ہے کیونکہ حل عقد ازالۃ المانع ہے لیکن چونکہ حل عقد علت مقدم تھا اس لئے اس رسی کھولنے والے کو صاحب سبب بھی کہہ دیا حضرت امام ابو حنیفہ اور حضرت امام یوسف نے فرمایا کہ کسی نے کسی کے پیچھے کا دروازہ کھول دیا پس طوطا اڑ گیا تو یہ پیچھے کا دروازہ کھولنے والا تاوان نہیں دے گا اس لئے کہ یہ دروازے کا کھولنا ازالۃ المانع ہے لہذا شرط ہے مگر علت یعنی طوطے کے اڑنے پر مقدم ہے لہذا سبب کے قائم مقام ہے اور اس دروازے کے کھولنے پر فاعل مختار یعنی طوطے کا اڑنا پیش آیا ہے اب پہلی بات یعنی پیچھے کے دروازے کا کھولنا سبب محض بن گیا لہذا طوطے کے ضائع ہونے کو پیچھے کے دروازے کے کھولنے کی طرف مضاف و منسوب نہیں کیا جائے گا یہ علت کنوں میں بے اختیار گر جانے کے کہ اس کو شرط یعنی کنواں کھودنے کی طرف منسوب کیا جائے گا وہ شخص اس کنوں کی گہرائی وغیرہ سے بے خبر تھا اگر گیا کیونکہ اس حالت میں گرنے کو اس کی طرف منسوب نہیں کیا جاسکتا ہے۔

لہذا شرط یعنی کنواں کھودنے کی طرف منسوب کیا جائے گا لیکن اگر کسی شخص نے جان بوجھ کر اپنے آپ کو نوکشی کے لئے گرایا ہو تو اس کا خون صدر اور رانیں گال ہوگا اور کنواں کھودنے کی طرف منسوب نہیں ہوگا۔

وَأَمَّا الْعَلَامَةُ فَمَا يُعْرَفُ الْوُجُودَ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَتَعَلَّقَ بِهِ وَجُوبٌ وَلَا وَجُودٌ  
وَقَدْ يَسْمَى الْعَلَامَةَ شَرْطًا وَذَلِكَ مِثْلَ الْإِحْصَانِ فِي بَابِ الزَّانَا فَاسْتَبَدَّ إِذَا ثَبَتَ كَانِ  
مَعْرِفًا لِحُكْمِ الزَّانَا فَامَّا أَنْ يُوْجَدَ الزَّانَا بِصُورَتِهِ وَيَتَوَقَّفُ الْعَقْدُ عَلَيْهِ  
عَلَى وَجُودِ الْإِحْصَانِ فَلَا وَلِهَذَا لَمْ يَضْمَنْ شَهُودُ الْإِحْصَانِ إِذَا  
رَجَعُوا بِحَالٍ .

## ترجمہ و تشریح

اور بہر حال علامت کے لغوی معنی الامارت ہیں جیسے کہ مسجد کے لئے منارہ چنانچہ مطلب ہوا کہ جو پیر محکم کے وجود کو شناخت کرائے یعنی سبب بھی نہ ہو اور اس سے حکم و وجوب متعلق نہ ہو یعنی علت نہ ہو وہ اور اس سے حکم کا وجود بھی متعلق نہ ہو یعنی شرط بھی نہ ہو بلکہ وہ حکم کے وجود پر دلیل محض ہو اور حکم پر علم ہو جیسے کہ اذان علم ہے نماز کے لئے تو اس کو علامت کہتے ہیں اور کبھی کبھی علامت کو ازراہ مجاز شرط بھی کہہ دیتے ہیں اور یہ علامت ایسا ہے جیسا کہ احصان زنا کے باب میں (ترہوناً مکلف ہونا مسلمان ہونا اور ان تینوں حالتوں کی موجودگی میں مرد اور عورت کے نکاح صحیح کے ساتھ وطی کرنا) اس کے بعد اگر زنا صادر ہو تو رجم کی سزا ہوتی ہے خلاصہ یہ ہوا کہ احصان رجم کی علت نہیں اگرچہ یہ بات بھی ہے کہ زنا و احصان کے بغیر پایا جاسکتا ہے اور یہ بات بھی ہے کہ زنا و علت جب بنتا ہے رجم کے لئے جب احصان ہو اس کے بغیر نہیں بنتا ہے اور یہ بات بھی ہے کہ اگر زنا کے بعد کسی شخص میں حریت تکلیف اسلام اور ان تینوں کی موجودگی میں مرد اور عورت کا نکاح صحیح کے ساتھ وطی کرنا پایا جائے تو (فلا) یعنی اب رجم کی سزا نہیں ہوگی اور جب یہ بات طے ہوگئی کہ ادھما صرف علامت رجم کے لئے شرط نہیں ہے اگر احصان شرط ہوتا تو زنا کے بعد جب احصان پایا جاتا ہے رجم ہی رجم کی سزا ہوتی مگر ایسا نہیں ہوتا ہے ،

چنانچہ یہ قاعدہ بن گیا کہ اگر چار آدمیوں نے زنا کی گواہی دی اور بقیہ لوگوں نے اس بات کی گواہی دی کہ یہ دونوں مرد اور عورت لخصن ہیں اور پھر لخصن ہونے کی گواہی دینے والوں نے رجوع کر لیا۔ حال یعنی پہلے رجم کے فیصلہ سے پہلے رجوع کر لیا پاتے رجم کے فیصلہ کے بعد رجوع کیا ہے چاہے زنا کے گواہیوں کے ساتھ رجوع کیا چاہے تنہا رجوع کیا ہر صورت میں ان لوگوں کی گواہی سے اس بے چارے کو جو نقصان پہنچا ہے اس کا کوئی تاوان اور ضمان شہود احصان پر نہیں ہے اس لئے کہ احصان رجم کے لئے علت نہیں سبب نہیں شرط نہیں رجم کا وجوب یا وجود احصان سے متعلق نہیں احصان تو رجم کے لئے صرف علامت تھی اور یہ شہود علامت تھی لہذا ان پر کوئی ضمان نہیں۔

**فصل** اختلف الناس في العقل أهو من العِلل الموجبة أم لا فقلت المعتزلة العقل علة موجبة لما استحسنته محرمة لما استقبحته على القطع والبنات فوق العِلل الشرعية فلم يجوزوا ان يثبت دليل الشرع ما لا يدركه العقل او يقبحه وجعلوا الخطاب متوجهاً بنفس العقل وقالوا لا عذر لمن عقل صغيراً كان او كبيراً في الوقف عن الطلب وترك الايمان وان لم يبلغه الدعوة وقالت الاشعرية لا عبرة بالعقل اصلاً دون السمع ومن اعتقد الشرك ولم تبغله الدعوة فهو معذور والقول الصحيح في الباب ان العقل معتبر لا ثبات الاهلية وهو نور في بدن الادمي يضيء به طريق يبتدىء به من حيث ينتهي اليه درك الحواس فيبدأ المطلوب للقلب فيدركه القلب بتامله بتوفيق الله تعالى لا بايجابه وهو كالشمس في

الملکوت الظاہرۃ اذا بزغت و بدأ اشعاعها و وضع الطريق کانت العین مدرکة بشہابها و ما بالعقل کفاية و لهذا قلنا ان الصبی غیر مکلف بالایمان حتی اذا عقلت المراهقة و هی تحت مسایم بین ابویں مسلمین و لم تصف الاسلام لم تجعل مرتدة و لم تن من زوجها و لو بلغت کذاک لبانت من زوجها و کذا القول فی الذی لم تبلغه الدعوة انه غیر مکلف بمجرد العقل و انه اذا لم یصف ایمانا و لا کفرا و لم یعتقد علی شیء کان معذورا و اذا اعانہ اللہ بالتجربة و أمهله لدرک العواقب فهو لم یکن معذورا و ان لم تبلغه الدعوة علی نحو ما قال ابو حنیفة فی السفیة اذا بلغ خمساً و عشرين سنة لم یمنع ماله عنه لانه قد استوفی مدة التجربة و الایمان فلا بد من ان یزداد به رشداً .

## ترجمہ و تشریح

یہ فصل عقل کے بیان میں ہے مسلمانوں کے مختلف گروہ عقل کے بارے میں اختلاف رکھتے ہیں سوال یہ ہے کہ عقل ایمان اور احکام کو واجب کرنے والی علتوں میں سے ہے یا نہیں پس معتزلہ نے کہا کہ عقل ایسی علت ہے جو مستحسن اور خوبصورت چیزوں کو واجب کرنے والی ہے جیسا کہ دنیا کے بنانے والے خدا کی الوہیت کی پہچان اور منعم کا شکر اسی طرح عقل ان چیزوں کو ترام کرنے والی ہے جن کو ان کی عقل قبیح اور برا سمجھتی ہے جیسا کہ اللہ کی ذات سے جاہل ہونا اور کفر ان نعمت معتزلہ نے عقل کے مطابق یہ فیصلہ قطعی اور یقینی کیا ہے کہ معتزلہ کے نزدیک عقل شرعیہ موجبہ بذاتہا نہیں ہے بلکہ امارات ہیں چنانچہ ان معتزلہ نے جائز نہیں سمجھا ہے اس بات کو کہ دلیل شرعی سے ثابت ہو جائے ایسی بات جس کا عقل ادراک نہ کرتی ہو یا جس کو عقل قبیح اور برا سمجھتی ہو اور ان معتزلہ نے اللہ کے خطاب کو نفس عقل کی جانب متوجہ خیال کیا ہے چنانچہ ان معتزلہ نے کہا ہے کہ جو شخص عقل مند ہو یا ہے وہ کم عمر اور نابالغ ہو چلے زائد عمر والا ہو اس کے لئے کوئی عذر نہیں ہے کہ وہ احکام کے طلب کرنے میں توقف کرے اور ایمان کے ترک کرینے میں اس کے لئے کوئی عذر نہیں ہے اگرچہ اس کو دعوت ایمان نہ پہنچی ہو یعنی اس کا عند بروز قیامت قبول نہ ہوگا اور معتزلہ کے برخلاف اشعریہ نے کہا ہے کہ عقل کا بالکل اعتبار نہیں ہے بلکہ سمیع کا اعتبار ہے یعنی اللہ اور اللہ کے رسول سے جو سن لیا وہ ٹھیک باقی کچھ نہیں چنانچہ ان اشعریہ نے فرمایا کہ اگر کوئی شخص ترک کا اعتقاد رکھتا ہو اور اس کو دعوت نہ پہنچی ہو تو وہ معذور ہے اور اہل جنت سے ہے اور ان دونوں قولوں کے برخلاف عقل کے سلسلے میں صحیح قول امام ابو حنیفہ کا مختار اور پسندیدہ ہے وہ یہ ہے کہ عقل اہلیت خطاب کو ثابت کرنے کے لئے معتبر ہے عقل ایک نور ہے انسان کے بدن یا دماغ میں یا قلب میں یعنی ظاہر النفسہ اور مظہر الغیرہ ہے یعنی عقل ایسا نور ہے جس کے ذریعے سے کسی کام کی ابتداء کا راستہ روشن ہو جاتا ہے اور ہوتے ہوتے انسان کے حواس ظاہرہ اور حواس باطنہ اس عقل کے نور سے ہر چیز کا ادراک کرنے لگتے ہیں یعنی ابتداً نور عقل کی ضرورت ہے اور انتہاء ادراک جو اس کی ضرورت ہے نور عقل سے مطلوب قلب ظاہر ہو جاتا ہے

اور پھر قلب اس مطلوب کا ادراک کر لیتا ہے مگر دو چیزوں کی شرط ہے۔ نمبر ایک مطلوب میں تامل اور غور نمبر دو اللہ تعالیٰ کی توفیق عقل کو سورج سے تشبیہ دی جاسکتی ہے اصل میں دیکھنے والی آنکھ ہے سورج نہیں لیکن سورج کی روشنی آنکھ کے دیکھنے پر منتہی ہوتی ہے اصل میں سورج عالم ظاہر میں ظاہر ہوتا ہے اور عقل باطن میں ہدایت دیتی ہے لایجاد سورج کی طرح عقل بھی خود نہیں دیکھتی ہے البتہ قلب اور دماغ کو دیکھنے کے قابل بنا دیتی ہے مگر اس کے باوجود یہ یاد رہے کہ عقل اگرچہ آدہ ادراک ہے مگر حصول معرفت میں اللہ کی توفیق کے بغیر کافی نہیں ہے اور اپنے اسی مسلک کی بنا پر ہم نے کہا ہے کہ بچی ایمان کے لئے غیر مکلف ہے یعنی اس پر ایمان واجب نہیں چنانچہ ہمارے نزدیک یہ مسئلہ کہ قریب البلوغ لڑکی اگر عقلمند ہوگئی ہو اور اس کا خاوند مسلمان ہو اور اس کے دونوں ماں باپ بھی مسلمان ہیں اور وہ لڑکی خدا خواستہ اسلام سے منصف نہ ہوئی ہو تو بھی ہم اس کو مرتدہ نہیں کہیں گے اور نہ وہ اپنے شوہر سے باتن ہوگی لیکن اگر وہ اسی حالت میں بالغ ہو جائے تو اپنے شوہر سے باتن ہو جائے گی اور اسی طرح ہمارا مسلک اس عاقل و بالغ شخص کے بارے میں یہ ہے کہ جس کو دعوت ایمان نہ پہنچی ہو کہ وہ شخص محض عقل کی وجہ سے مکلف نہیں کہلائے گا اور حکم یہ ہے کہ جب تک وہ ایمان کے ساتھ متصف نہ ہو اور کفر کے ساتھ بھی متصف نہ ہو بلکہ کسی چیز پر اعتماد نہ رکھتا ہو اور بالغ ہوتے ہی اس کا انتقال ہو گیا ہو اور نذر و استمدلال کا زمانہ اس کو نہ ملا ہو تو وہ معذور ہے لیکن اس شخص کو اگر اعانتِ خداوندی سے تجربہ کا زمانہ مل گیا اور عواقب کے ادراک کی مہلت مل گئی چاہے دعوت نہیں پہنچی مگر معذور شمار نہ کیا جائے گا یہ بالکل ایسا ہے جیسا کہ حضرت امام ابوحنیفہؒ نے سفیہ کے بارے میں فرمایا ہے کہ جب وہ سفیہ پچیس برس کا ہو جائے تو اس کا مال روکو نہیں بلکہ اس کے حوائج کر دو کیونکہ اس نے تجربہ اور امتحان کی مدت کو پورے طور پر پایا ہے اور اس عمر تک رشد و ہدایت اور کمال عقل زائد سے زائد ہو جانا چاہیے عقل کے سلسلے میں حد کو متعین نہیں کیا جاسکتا ہے اور کوئی دلیل قاطع و بختہ نہیں ملتی کہ جس کی بنا پر یا تو معتزلہ کی طرح عقل کو علتہ موجبہ تسلیم کرے یا اشعریہ کی طرح حد عبرت بالعقل کے قائل ہو جائیں۔

ولیس علی الحد فی هذا الباب دلیل قاطع فمن جعل العقل علتة  
موجبة یمتنع الشرع بخلافه فلا دلیل له یعتمد علیه ومن الغاہ من کل  
وجه فلا دلیل له ایضاً وهو مذهب الشافعیؒ فانہ قال فی قوم لم تبغلم  
الدعوة اذا قتلوا ضمنوا فجعل کفرهم عفواً وذلك لانه لا یجد فی الشرع  
ان العقل غیر معتبر للاہلیة فانما یلغیہ بدلالة العقل والاجتہاد  
فیتناقض مذهبہ وان العقل لا ینفک عن الهوی فلا یصلح حجة  
بنفسہ بحال واذا ثبت ان العقل من صفات الاہلیة قلنا الکلام فی هذا  
ینقسم علی قسمین الاہلیة والامور المعترضة علیہا۔

ترجمہ و تشریح

ہمارے پاس کوئی ایسا آدہ نہیں ہے کہ عقل کے لئے ایک حد متعین کر سکیں جس سے

معلوم ہو جائے کہ وہ موجب للاحکام ہے یا بالکل غیر معتبر ہے چنانچہ جن لوگوں نے عقل کو ایسا سخت بنایا جو موجب للاحکام اور مستقل ہے اور اس میں یہاں تک بڑھ کے کہنے لگے کہ عقل شریعت کو اپنے خلاف کرنے سے روک سکتی ہے ایسے لوگوں کے پاس کوئی دلیل نہیں ہے کہ جس پر بھروسہ کیا جاسکے نہ دلیل عقلی نہ دلیل نقلی ان کی باتوں سے ظن اور گمان کا بھی فائدہ نہیں یقین کا تو فائدہ کیا ہوگا اور وہ دوسرا گروہ جس نے عقل کو بالکل لغو بتلادیا ہر طرح سے ان کے پاس بھی کوئی دلیل نہیں ہے اور یہی مذہب حضرت امام شافعیؒ کا بھی ہے چنانچہ اسی بنا پر حضرت امام شافعیؒ نے یوں ارشاد فرمایا کہ وہ قوم کہ جس کے پاس دعوت ایمان نہ پہنچی ہو اور وہ لوگ مسلمان کی طرف سے قتل کر دیے جائیں تو مسلمانوں سے ان کے قتل کا تادان اور ضمان لیا جانے کا کیونکہ محض عقل کی وجہ سے وہ مکلف نہیں تھے اور ان کا کفر معنی تھا اور ہمارے نزدیک ضمان نہیں ہوگا اگرچہ دعوت کے بغیر قتل کرنا حرام ہمارے نزدیک بھی ہے اور یہ جو ہم نے دعویٰ کیا ہے کہ ان دونوں فریقوں کے پاس کوئی دلیل نہیں تو پہلے اس فریق کے متعلق سنئے جس نے عقل کو من کل ویر لغو بتلایا ہے کہ اس فریق کے پاس شرعی اعتبار سے کوئی بات نہیں ہے کہ کہہ سکیں کہ عقل اہلیت کو ثابت کرنے کے لئے غیر معتبر ہے اور یہ حضرات عقل کو اجتہاد اور عقل کے ذریعے سے لغو کرتے ہیں اور یہ بات ان کے مذہب سے مناقض ہے ایک طرف عقل کو غیر معتبر بتاتے ہیں اور دوسری طرف اسی اعتبار سے غیر معتبر بتاتے ہیں اور وہ دوسرا فریق جو صرف عقل پر بھروسہ کرتا ہے اس کے پاس بھی کوئی دلیل نہیں ہے کیونکہ یاد رکھنا کہ عقل تو اہش نفس سے الگ نہیں ہوتی لہذا عقل بذات خود حجت بننے کی صلاحیت نہیں رکھتی ہے کسی طرح بھی ان دونوں مذہبوں کے رد کرنے کے بعد خود بخود یہ بات ثابت ہو گئی کہ عقل سے انسان میں اہلیت اور مکلف ہونے کی صلاحیت پیدا ہوتی ہے چنانچہ اب ہم بتاتے ہیں کہ گفتگو اس بات میں ہے کہ عقل کی انقسام نتیجے کے اعتبار سے دو قسموں میں ہوتا ہے نمبر ایک اہلیت نمبر دو وہ امور جو اہلیت پر پیش آتے ہیں۔



## فصل فی بیان اہلیۃ

الاہلیۃ نوعان اہلیۃ الوجوب و اہلیۃ الاداء اما اہلیۃ الوجوب فبناءً علی قیام الذمۃ فان الأدمی یولد لہ ذمۃ صالحۃ للوجوب لہ، وعلیہ باجماع الفقہاء بناءً علی العہد الماضی قال اللہ تعالیٰ وَاِذْ اَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي اٰدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ اِلَى الْاُخْرَىٰ و قبل الانفصال هو جزءٌ من وجبہ فلم یکن لہ ذمۃ مطلقۃ حتی یصلح لیجب لہ الحق ولم یجب علیہ و اذا انفصل و ظهرت لہ ذمۃ مطلقۃ کان اہلاً للوجوب لہ وعلیہ غیر ان الوجوب غیر مقصود بنفسہ فجار ان یبطل لعدم حکمہ و عرضہ کما ینعدم لعدم محلہ و لہذا لم یجب علی الکافر شیءٌ من الشرائع الی ہی الطاعات لیسالم یکن اہلاً لتواب الاخرۃ و لزمہ الایمان لیمّا کان اہلاً لاداءہ و وجوب حکمہ ولم یجب علی الصبی الایمان قبل ان یعقل لعدم اہلیۃ الاداء و اذا عقل واحتمل الاداء قلنا بوجوب اصل الایمان علیہ دون ادائہ حتی صحّ الاداء من غیر تکلیف و کان فرضاً کالمسافر یؤدّی الجمعۃ ❖ ❖ ❖

### ترجمہ و تشریح

فصل اہلیت کے بیان میں اہلیت کی دو قسمیں ہیں نمبر ایک اہلیت وجوب نمبر دو اہلیت اداء بہر حال اہلیت وجوب مہنی ہے ذمہ داری کے قیام پر دیکھو آدمی پیدا ہوتا ہے اور اسی وقت سے اس پر ایک ذمہ داری عائد ہوتی ہے اس کی منفعت کے لئے کچھ چیزوں کے واجب ہونے کی اس میں صلاحیت ہوتی ہے اور اس پر کچھ نقصانات آسکتے ہیں اور کچھ چیزیں حرام بھی آسکتی ہیں ان کی ذمہ داری بھی ان پر ہوتی ہے اور اتنی بات پر تمام فقہاء کا اجماع ہے اور یہ پیدا ہوتے ہی وجوب کی صلاحیت اس عہد کی وجہ سے ہے جو زمانہ ماضی میں اللہ تعالیٰ نے عالم ارواح میں لے لیا تھا جبکہ انسانوں کو ان کے باپوں کے گھروں سے نکال کر اللہ تعالیٰ نے فرمایا تھا الست بوبکم اور انسانوں نے کہا تھا بلی یہ تو پیدا ہونے کے بعد کی بات تھی پیٹ میں پڑتے ہی یعنی محل ٹھہرتے ہی ماں کے پیٹ سے الگ ہونے تک وہ اپنی ماں کا ایک جز ہے۔ من وجہ اسی وجہ سے ماں کی آزادی سے تبعاً وہ بھی آزاد ہو جاتی ہے لیکن ابھی اس ایمان کے لئے مطلق و کامل ذمہ داری نہیں ہے کہ اس کے لئے کچھ منفعتیں واجب ہو جائیں اور اس پر کچھ نقصانات

واجبہ نہیں ہو سکیں لیکن جب اپنی ماں کے پیٹ سے الگ ہو جائے تو اس کے لئے کامل ذمہ داری کا ظہور شروع ہو جاتا ہے چنانچہ منفعتوں کا وجوب اور ترمنٹوں کے وجوب کا اہل ہو جاتا ہے مگر اتنی بات ہے کہ وجوب بذات خود مقصود نہیں چنانچہ یہ جائز ہے کہ جب وجوب کا حکم اور عرض عملاً نہیں ہو سکتا ہے تو کچھ دنوں کے لئے وجوب ختم ہو جائے جیسا کہ کبھی کبھی نہ ہونے کی وجہ سے وجوب ختم ہو جاتا ہے اسی وجہ سے کافر پر ان احکام شریعہ میں سے جو عبادتیں ہیں کچھ واجب نہیں ہے کیونکہ وہ ثواب آفت کا اہل نہیں ہے البتہ کافر پر ایمان لازم ہے اس لئے کہ کافر ادا ایمان کا اہل اور ایمان کے حکم کے وجوب کا بھی اہل ہے اور بچہ پر عقل آنے سے پہلے ایمان بھی واجب نہیں کیونکہ بچے میں اہلیت ادا بھی نہیں ہاں جب بچہ عقلمند ہو جائے اور ادا ایمان کا بوجھ اٹھانے کا قابل ہو جائے تو اب ایمان واجب ہو جائے گا مگر ادا ایمان اب بھی واجب نہیں اس کا نتیجہ یہ ہو گا کہ یہ عقلمند بچہ اگرچہ مکلف نہیں مگر جب ادا ایمان کرے گا تو صحیح ہو گا اور گویا کہ فرض کو ادا کرے گا اور بالکل ایسی بات ہوگی جیسے مسافر پر جمعہ کی نماز واجب نہیں لیکن اگر جمعہ پڑھے تو ادا ہو جائے گا۔

وَأَمَّا أَهْلِيَّةُ الْإِدَاءِ فَنَوْعَانِ قَاصِرٌ وَكَامِلٌ أَمَّا الْقَاصِرَةُ فَتَثْبِتُ بِقَدْرَةِ  
الْبَدَنِ إِذَا كَانَتْ قَاصِرَةً قَبْلَ الْبُلُوغِ وَكَذَلِكَ بَعْدَ الْبُلُوغِ فَيَمُنُ كَانِ  
مَعْتَوَهَا لِأَنَّهُ بِمَنْزِلَةِ الصَّبِيِّ لِأَنَّهُ عَاقِلٌ لَمْ يَعْتَدِلْ عَقْلُهُ وَتَثْبِتُنِي  
عَلَى الْإِهْلِيَّةِ الْقَاصِرَةِ صِحَّةُ الْإِدَاءِ وَعَلَى الْإِهْلِيَّةِ الْكَامِلَةِ  
وَجُوبُ الْإِدَاءِ تَوَجُّهُ الْخِطَابِ عَلَيْهِ وَعَلَى هَذَا قُلْنَا أَنَّهُ صَحٌّ مِنْ  
الصَّبِيِّ الْعَاقِلِ الْإِسْلَامُ وَمَا يَتَمَحَّضُ مِنْ مَنَفَعَتِهِ مِنْ التَّصَرُّفَاتِ كَقَبُولِ  
الْهَبَةِ وَالصَّدَقَةِ وَصِحِّ مَبْنَى الْإِدَاءِ الْعِبَادَاتِ الْبَدْنِيَّةِ مِنْ غَيْرِ  
عَهْدَةٍ وَمَلَكَ بَرَأَى الْوَلِيَّ مَا يَتَرَدَّدُ بَيْنَ النِّفْعِ وَالضَّرَرِ كَالْبَيْعِ وَنَحْوِهِ  
وَذَلِكَ بِاعْتِبَارِ أَنَّ نَقْصَانَ رَأْيِهِ أَنْجَبُ بَرَأَى الْوَلِيَّ فَصَارَ كَالْبَالِغِ فِي  
ذَلِكَ فِي قَوْلِ أَبِي حَنِيفَةَ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى الْإِبْرِيَّ أَنَّهُ صَحِّحٌ بَيْعُهُ  
مِنَ الْإِجَانِبِ بَغْيِنِ فَاحِشٍ فِي رِوَايَةٍ خِلَافًا لِصَاحِبِيهِ وَرَدَّةٌ  
مَعَ الْوَلِيِّ بَغْيِنِ فَاحِشٍ فِي رِوَايَةٍ اِعْتِبَارًا بِشَبْهَةِ النِّيَابَةِ فِي مَوْضِعِ التَّهْمَةِ  
وَعَلَى هَذَا قُلْنَا فِي التَّحْجُورِ إِذَا تَوَكَّلَ لَمْ تَلْزَمْهُ الْعَهْدَةُ وَبِإِذْنِ الْوَلِيِّ  
تَلْزَمُهُ وَأَمَّا إِذَا أَوْصَى الصَّبِيُّ بِشَيْءٍ مِنْ أَعْمَالِ الْبُرْطُلَتْ وَصِيَّتُهُ  
عِنْدَنَا خِلَافًا لِلشَّافِعِيِّ وَإِنْ كَانَ فِيهِ نَفْعٌ ظَاهِرٌ لِأَنَّ الْإِرْثَ شُرْعٌ نَفْعًا  
لِلْمُورِثِ الْإِسْتِرَى أَنَّهُ شُرْعٌ فِي حَقِّ الصَّبِيِّ وَفِي الْإِنْتِقَالِ عَنْهُ إِلَى الْإِبْيَاصِ  
تَرَكَ الْإِفْضَالَ لِأَنَّ شُرْعٌ فِي حَقِّ الْبَالِغِ كَمَا شُرْعٌ لَهُ الطَّلَاقُ  
وَالْعِتَاقُ وَالْهَبَةُ وَالْقَرْضُ وَلَمْ يَشْرَعْ ذَلِكَ فِي حَقِّ الصَّبِيِّ وَلَمْ  
يَمْلِكْ ذَلِكَ عَلَيْهِ غَيْرُهُ مَا خِلَا الْقَرْضِ فَإِنَّهُ لَمْ يَمْلِكْهُ الْقَاضِي لَوْ قَرَعَ الْإِمْنُ

عن التوی بولاية القضاء ولما الردة فلا یحتمل العفو فی احکام الآخرة وما یلزمه من احکام الدنيا عندهما خلا فالابی یوسف فانما یلزمه حکما لصحته لا قصداً الیه فلم یصح العفو عن مثله كما اذا ثبت تبعاً لابیہ ۰ ۰ ۰

## ترجمہ و تشریح

اور بہر حال اہلیت ادا اس کی دو قسمیں ہیں نمبر ایک قاصر نمبر دو کامل ادا کا تعلق دونوں کے ساتھ ہے نمبر ایک فہم خطاب کی قدرت اور یہ عقل سے تعلق رکھتی ہے نمبر دو عمل کی قدرت اور یہ بدن سے تعلق رکھتی ہے جب دونوں قدرتی ماحصل ہو جائیں تو اہلیت کاملہ حاصل ہو جاتی ہے اور اگر ایک منتفی ہو جائے یا کمزور ہو جائے تو اہلیت قاصرہ حاصل ہوتی ہے پس بہر حال ادا قاصر قدرت بدن سے ثابت ہے کیونکہ قبل البلوغ عقل بھی کمزور ہے اور بدن بھی کمزور ہے اور ادا قاصر کا ثبوت بعد البلوغ بھی ہوگا اگر وہ شخص سفید العقل ہے اس لئے کہ یہ بیچارہ بھی بچے کے درجے میں ہے عاقل تو ہے مگر اس کی عقل میں اعتدال نہیں ہے۔

بہر حال اگر اہلیت قاصرہ ثابت ہو جائے تو اس پر صحت ادا مبنی ہو سکتی ہے یعنی اگر ادا کرے گا تو صحیح ہو جائے گا اور اہلیت کاملہ پر ادائیگی واجب ہوتی ہے۔ اور اہلیت کاملہ پر شارع کا خطاب متوجہ ہوتا ہے اور اسی بنا پر کہ ادائیگی اہلیت قاصرہ سے بھی درست ہو جاتی ہے ہم نے کہا کہ عقلمند بچے سے اسلام درست تو ہے مگر اس پر لازم نہیں اور وہ چیزیں بھی درست ہیں تصرفات میں سے جن میں خالص نفع ہو جیسے کہ مہربا کا قبول کرنا بلکہ بچے سے بعض عبادت بھی درست ہے مگر ان عبادتوں کی ذمہ داری اس پر نہیں ہے اور عقلمند بچہ مالک ہو سکتا ہے ولی کی اجازت ملنے کے بعد ان چیزوں کا بھی جو نفع اور نقصان کے درمیان ختمزد ہیں جیسے خرید و فروخت وغیرہ اور یہ اس وجہ سے ہوا کہ بچے کی رائے کی کمی اور کوتاہی ولی کی رائے کے ساتھ مل کر پوری ہوگی اور اب وہ بچہ حضرت امام ابوحنیفہؒ کے قول میں تودہ بالغ کی طرح ہو گیا چنانچہ حضرت امام ابوحنیفہؒ کے نزدیک بچے کی بیع وغیرہ میں دو روایتیں ہیں ایک یہ ہے کہ بچے کے ساتھ ولی کی رائے ہو اور بیع کا معاملہ ہو اور ایسوں کے ساتھ ہوں پھر چاہے غبن فاحش کے ساتھ ہو یعنی ایسے نقصان کے ساتھ جو جس کو عام طور پر برداشت نہیں کیا جاتا ہے تو اس کو امام ابوحنیفہؒ نے درست ٹھہرا دیا ہے ایک روایت کے اندر لیکن حضرات صاحبین کے نزدیک درست نہیں ہے دوسری روایت یہ ہے کہ بچے نے بیع کا معاملہ اپنے ولی ہی کے ساتھ کیا اور ولی کی رائے بھی ہے مگر غبن فاحش بھی ہے یعنی بچہ عظیم نقصان میں ہے تو یہ بیع حضرت امام ابوحنیفہؒ کے نزدیک قابل رد ہے اس تشبیہ کا اعتبار کرتے ہوئے جو قائم ہو رہا ہے موضع تہمت کے اندر یعنی اس ولی پر یہ تہمت آسکتی ہے کہ اس نے محض اپنے فائدے کے لئے بچے کو نقصان پہنچایا لہذا یہ بیع رد کر دی جائے گی اور اب یہ اصول قائم ہو گیا کہ جس چیز میں خالص نقصان کا احتمال ہو بچے اس کا مالک نہیں لیکن اگر ولی کی رائے مل جائے تو اس کا بھی مالک نہیں تو ہم نے کہا ایک بچہ ہے کہ جس پر خرید و فروخت کی پابندی لگا دی گئی ہے اور اس نے کسی کا وکیل بنا قبول کر لیا تو اس پر کوئی ذمہ داری نہیں ہے ہاں اگر ولی کی اجازت سے وکالت کرے گا تو ذمہ داری اس پر لازم ہو جائے گی اور اس بنا پر ہم کہتے ہیں کہ اگر صدقہ وغیرہ کے لئے کسی چیز کی وصیت کوئی بچہ کرے تو معاملے

نزدیک اس کی وصیت باطل ہے اور حضرت امام شافعیؒ کے نزدیک اس کی وصیت نافذ ہے۔ ہمارے نزدیک اس نے باطل ہے کہ بچہ کا اس میں خالص نقصان ہے اگر یہ ظاہری طور پر نفع ہے۔ وراثت مشروع کی گئی ہے مورث کے لئے۔ اسی وجہ سے بچے کے حق میں وراثت مشروع ہے۔ اب اس وراثت سے وصیت کی طرف منتقل کرنا یقیناً افضل کو چھوڑنا ہے کیا آپ دیکھتے نہیں ہیں کہ بالغ کے حق بہت ساری چیزیں مشروع کی گئی ہیں جیسے کہ طلاق عتاق ہبہ اور فرض اور یہ چیزیں بچے کے حق میں مشروع نہیں ہیں اور بچے پر ان چیزوں کا کوئی غیر شخص مالک نہیں بن سکتا ہے ولی اور وصی اور قاضی بھی مالک نہیں بن سکتے ہیں سوا قرض کے کہ بچے کی طرف سے اس قرض کا مالک قاضی بن جائے گا تاکہ بچے کا روپیہ ہلاکت سے محفوظ ہو جائے فیصلہ شرعی کی بناء پر اس پر اشکال پیدا ہو کہ جب بچہ کی کوئی بات معتبر نہیں تو نعوذ باللہ اس کا مرتد ہونا بھی معتبر نہ ہونا چاہیے تو اس اشکال کا جواب دیتے ہوئے کہتے ہیں کہ اگر مرتد ہوگا تو اس میں عفو کا بھی احتمال نہیں ہے نہ احکام آخرت میں اور نہ ان چیزوں کا عفو ہوگا جو اس مرتد ہونے کے نتیجے میں احکام دنیا میں لازم آئے گی مثلاً میراث سے محرومی بیویوں کا بائن ہو جانا وغیرہ وغیرہ اور یہ اس لئے ہے کہ ارتداد میں توبیح ہونے کے علاوہ کوئی احتمال ہے نہیں لہذا اس کے لئے معافی بھی نہیں یہ مسلک تھا حضرات طہین کا اور حضرت امام ابو یوسفؒ کے نزدیک بچہ کا ارتداد ہونا معتبر نہیں ہے اور یہ احکام دنیاویہ اس مرتد بچے پر اس لئے لازم ہو گئے کہ اس کا ارتداد صحیح اور ثابت ہو جائے گا یعنی یہ احکام دنیاویہ ضمناً ثابت ہوئے ہیں قصداً ثابت نہیں ہوئے ہیں لہذا ان جیسے احکام دنیاویہ سے اس کو معاف نہیں کیا جاسکتا ہے اور یہ بالکل ایسا ہے جیسے کہ نعوذ باللہ ماں باپ مرتد ہو کر دار الحرب میں چلے جائیں اور بچے کو بھی ساتھ لے گئے تو خود بخود اس بچے کے لئے تبعاً ارتداد بھی ثابت ہو جائے گا اور ارتداد سے دنیاوی احکام بھی ثابت ہو جائیں گے۔

# فصل فی الامور المعترضه على الاهلیة

العوارض نوعان سَمَاوِیٌّ وَمُكْتَسِبٌ اَمَّا السَّمَاوِیُّ فَهُوَ الصِّغَرُ  
وَالجَنُونُ وَالْعَتَّةُ وَالنَّسِیَانُ وَالنُّوْمُ وَالْاِعْمَاءُ وَالرُّقُّ وَالْمَرَضُ وَالْحِیْضُ  
وَالنَّفَاسُ وَالْمَوْتُ وَاَمَّا الْمُكْتَسِبُ فَنَوْعَانِ مِنْهُ وَمِنْ غَیْرِهِ اَمَّا الَّذِیْ مِنْهُ  
فَالْجَهْلُ وَالسَّقَّةُ وَالسُّكْرُ وَالْهَزَلُ وَالْخَطَاةُ وَالسَّفَرُ وَاَمَّا الَّذِیْ مِنْ غَیْرِهِ  
فَالْاِکْرَاهُ بِمَا فِیْهِ الْجَءُ وِبِمَا لَیْسَ فِیْهِ الْجَءُ وَاَمَّا الْجَنُونُ فَانَّهُ یُوجِبُ  
الْحَجَرَ عَنِ الْاِقْوَالِ وَلَیْسَ قَطْبُهُ مَا كَانَ ضَرًّا یَحْتَمِلُ السَّقُوْطَ وَاِذَا  
اَمْتَدَّ فَصَارَ لَزْوْمٌ الْاِدَاءُ یُوَدِّیْ اِلَى الْحَرَجِ فِیْبَطْلِ الْقَوْلِ بِالْاِدَاءِ وَیَنْعِدِمُ  
الْوَجُوبُ اِیضًا لَانْعِدَامِهِ وَحَدُّ الْاِمْتِدَادِ فِی الصَّوْمِ اِنْ لَیْسَتْ وَجِبَ  
الشَّهْرِ وَفِی الصَّلَاةِ اِنْ یَذِیْدُ عَلٰی یَوْمٍ وَلَیْلَةٍ وَفِی الزَّكْوٰةِ اِنْ لَیْسَتْ وَجِبَ  
الْحَوْلِ عِنْدَ مُحَمَّدٍ وَاَقَامَ أَبُو یُوسُفٍ اَكْثَرَ الْحَوْلِ مَقَامَ كَلْدٍ تَلِیْسِیًّا۔

## ترجمہ و تشریح

دہ امور جو اہلیت میں عارض بن کر پیش آجاتے ہیں اس فصل میں ان کا بیان ہے یہ امور کبھی اہلیت و وجوب کو بالکل زائل کرتے ہیں جیسے موت اور کبھی یہ امور اہلیت ادا کو زائل نہیں کرتے ہیں جیسے نیند اور یہ ہوشی اور کبھی یہ امور اہلیت و وجوب اور اہلیت ادا میں تغیر کرتے ہیں جیسے سفر ایسے امور کا نام امور معترضہ ہے عوارض کی دو قسمیں ہیں نمبر ایک عوارض سماوی یعنی وہ عوارض جو اللہ کی طرف سے ہیں اور بندہ کا ان میں کوئی اختیار نہیں، نمبر دو عوارض مکتسبہ یہ عوارض سماوی کی ضد ہیں، عوارض سماوی گیارہ ہیں اور عوارض مکتسبہ کی دو قسمیں ہیں نمبر ایک وہ عوارض مکتسبہ جن کا صدور مکلف سے ہوا ہو نمبر دو عوارض مکتسبہ جن کا صدور غیر مکلف سے ہوا ہو پھر وہ عوارض مکتسبہ جن کا صدور مکلف سے ہوا ہے ان کی چھ قسمیں ہیں اور وہ عوارض مکتسبہ جن کا صدور غیر مکلف سے ہوا ہے ان کی دو قسمیں ہیں سب سے پہلے عوارض سماوی کا بیان شروع ہوتا ہے نمبر ایک عارض سماوی جنون ہے یہ عارض یعنی جنون اس دیوانہ کے اقوال معتبر نہیں ہوتے ہیں جیسے اس کی طلاق عتاق ہے بلکہ ولی کی اجازت کے بعد بھی نافذ نہیں ہوتے ہیں مگر دیوانے کے خیال سے غیر معتبر نہیں ہے یعنی اگر وہ کسی انسان کا مال ہلاک کرے تو اس دیوانہ کے مال سے ضمان وصول کیا جائے گا جنون کی وجہ سے وہ چیزیں ساقط ہو جاتی ہیں جن کے اندر ضرر ہوتا ہے اور جو کسی بالغ کی وجہ سے شبہات کی بنا پر ساقط

ہونے کا احتمال بھی رکھتی ہیں مگر جنون کا یہ حکم جب ہے جب جنون ممتد ہو جائے چنانچہ اگر ان چیزوں کو ساقط نہ کیا جائے گا اور اس دیوانے کو یہ ادا لازم کر دیا جائے تو یہ بات تکلیف اور تنگی تک پہنچائے گی لہذا دیوانہ کا ایسا قول جو کسی امر کے ادا کرنے پر دلالت کرتا ہو وہ بھی باطل ہو جائے گا بلکہ دیوانے کے ذمہ سے ایسی چیزوں کا نفس و جوب بھی معدوم ہو جائے گا اس لئے کہ نفس و جوب کا مقصود ادا ہے اور ادا اس سے ساقط ہوگئی لہذا و جوب بھی ساقط ہو گیا جنون کے ممتد ہونے کی حد روزے میں ہے کہ جنون پورے ماہ رمضان کا استیعاب کرنے تو روزے کا و جوب اور ادا دونوں اس سے ساقط ہو جائیں گے اور اگر ماہ رمضان میں گھڑی دو گھڑی کو بھی افادہ ہو گیا تو روزے کی قضا لازم ہوگی اور نماز کے اندر ممتد ہونے کی حد یہ ہے کہ جنون ایک شب و روز پر بڑھ جائے اگر ایسا ہو تو و جوب صلوة اور ادا صلوة دونوں ساقط ہو جائیں گے لیکن حضرت امام محمدؒ کے نزدیک جب تک چھ نمازیں نہ گزر جائیں نماز کا و جوب اور نماز کی ادا جنون کی وجہ سے ساقط نہ ہوں گے اور زکوٰۃ کے اندر جنون کے ممتد ہونے کی حد یہ ہے کہ جنون پورے سال کا استیعاب کرے یہ حضرت امام محمدؒ کا مسلک ہے اور حضرت امام ابو یوسفؒ نے فرمایا کہ اگر سال کے اکثر حصہ میں جنون آیا تو بھی و جوب زکوٰۃ اور ادا زکوٰۃ ساقط ہو جائے گی۔

وما كان حسناً لا يحتمل الغير اوقبيحاً لا يحتمل العفو ثابتٌ  
في حقه حتى يثبت ايمانه وردته تبعاً لايوبيه واما الصغر  
فانه في اول احواله مثل الجنون لانه عديم العقل والتمييز  
اما اذا عقل فقد اصاب ضرباً من اهلية الاداء لكن الصباء  
عذرٌ مع ذلك فسقط به عنه ما يحتمل السقوط عن البالغ وجملة  
الامر انه يوضع عنه العهدة ويصح منه وله ما لعهدته  
فيه لان الصبا من اسباب المرحمة فجعل سبباً  
للعفو عن كل عهدة يحتمل العفو ولهذا لا يحرم عن الميراث  
بالقتل عندنا.

## ترجمہ و تشریح

ایسی چیزیں جو فالص حسن ہو اور غیر حسن کا اس میں احتمال بھی نہ ہو، جیسے ایمان بالیمین اور وہ چیزیں جو بالکل قبیح ہوں اور غیر قبیح کا ان میں احتمال نہ ہو جیسے کہ کفر ذمہ گنہ ایسی چیز ہے کہ اس کے معاف ہونے کا احتمال بھی نہیں، تو یہ دونوں چیزیں جنون کے حق میں بھی ثابت ہیں یہاں تک کہ جنون کا ایمان ماں باپ کی متبعت میں ثابت ہے اسی طرح نفوذ بالبدن ماں باپ کے مرتد ہونے سے ان کے مجنون بیٹے کا مرتد ہونا بھی تبعاً ثابت ہو جائے گا نمبر دو چہن کہ عذری اتنی کہ ابھی عقل شروع بھی نہ ہوئی ہو اتنا چہن شروع شروع میں احکام کے جنون کی طرح میں احکام کے اندر اس لئے کہ اتنا بچہ عقل ہے اور اس میں قوت تمیز نہیں ہے ہاں جب بچے کو ذرا عقل آنے

لگے تو ایک طرح کی اہلیت اور اس میں پیدا ہو جاتی ہے لیکن اس کے باوجود بچپن عذر ہے جتنا عقلمند بچے سے وہ چیزیں ساقط ہو جاتی ہیں جو بالغ سے ساقط ہونے کا احتمال رکھتی ہے حقوق اللہ میں سے خلاصہ کلام یہ ہے عقلمند بچے پر بھی عہدہ اور ذمہ داری کوئی نہیں یعنی بچے سے مواخذہ ساقط ہے اور مصنف کے اس جملہ ویسے مندرجہ بالا عہدہ فیہ کا مطلب یہ ہے کہ جن چیزوں میں عہدہ نہیں یعنی ضروری نہیں وہ چیزیں اس بچے سے درست ہو جاتی ہیں اور اس بچے کے لئے ثابت ہو جاتی ہیں اگر وہ تو درکے تو درست ہے اور اگر اس کا دلی اس کے لئے کرے تو ثابت ہوتی ہے اور یہ حکم بچے کے لئے اس واسطے ہے کہ بچپن رحمت و شفقت پاتا ہے چنانچہ بچپن کو عفو کا سبب بنا دیا گیا یہ اس نقصان محتمل العفو ہو ممتد حدود اور کفارات اور تمام عبادتیں بچے کے لئے معاف ہیں ہاں جو چیزیں محتمل العفو نہیں ہے وہ بچے کے ذمے میں لازم ہوتی ہیں جیسے کہ مرتد ہونا حقوق العباد یہی وجہ ہے کہ اگر کوئی بچہ ایسے مورث کو قتل کرے تو وہ ہمارے نزدیک محروم الارث نہ ہوگا۔

ولا يلزم علي، حرمانه بالرق عنه والكفر لان الرق ينافي اهلية الارث وكذلك الكفر لانه ينافي اهلية الولاية والغد ام الحق لعدم سببه ولعدم اهليته لا يُعدّ جزاءً واما العتّة بعد البلوغ فمثل الصبا مع العقل في كل الاحكام حتى انه لا يمنع صحة القول والفعل لكنه يمنع العهدة واما ضمان ما يُستهلك من الاموال فليس بعهدة لانه شرع جبراً وكونه صبيّاً معذوراً او معتوهاً لا ينافي عصمة المحلّ ويوضع عنه الخطاب كما يوضع عن الصبي وليولي عليه ولا يلي هو على غيره وانما يفترق الجنون والصغر في ان هذا العارض غير محدود فقل اذا اسلمت امرأته عرض علي ابية وامه الاسلام ولا يؤخر والصباً محدوداً فوجب تاخيره واما الصبي العاقل والمعتوه العاقل فلا يفترقان واما النسيان فلا ينافي الوجوب في حق الله تعالى لكنه اذا كان غالباً يلزم الطاعة مثل النسيان في الصوم والتسمية في الذبيحة جعل من اسباب العفو لانه من جهة صاحب الحق اعترض بخلاف حقوق العباد وعلى هذا قلنا ان سلام الناسي لما كان غالباً لم يقطع الصلوة بخلاف الكلام لان هياة المصلي مذكرة له فلا يغلب الكلام ناسياً.

اے احناف تم لوگوں سے یہ سوال ہے کہ جب تمہارے نزدیک عقلمند بچہ اپنے مورث کو قتل کرے محروم الارث نہیں ہوتا ہے تو پھر مناسب معلوم

ترجمہ و تشریح

ہوتا ہے کہ اگر عقلمند بچہ رقیق اور غلام ہو یا خدا نخواستہ کافر ہو تب بھی اسے محروم الارث نہیں ہونا چاہیے لیکن اے احناف ان دونوں چیزوں کی وجہ سے عقلمند بچہ تمہارے نزدیک محروم الارث ہو جاتا ہے اس سوال کا جواب مصنفؒ ولایزم علیہ کے الفاظ سے دے رہے ہیں جس کا مطلب یہ ہے کہ ہمارے قول کے مطابق ہم پر عقلمند بچے کو رقیق یا کفر کی وجہ سے محروم الارث کرنے کا الزام نہیں آتا ہے اس لئے کہ بچہ اگر رقیق ہے تو رقیقیت کی وجہ سے وہ اہلیت ارث نہیں رکھتا ہے کیونکہ رقیق اہلیت ارث کا منافی ہے تو اس صورت میں بچہ ہونے کی وجہ سے محروم الارث نہیں ہوا بلکہ رقیق ہونے کی وجہ سے ہوا اسی طرح اگر خدا نخواستہ بچہ کافر ہے تو اس بچے کے اندر کفر کی وجہ سے ولایت علی المسلم نہیں ہے اور کفر اہلیت ولایت کا منافی ہے تو اس صورت میں بچے کا محروم ہونا بچے ہونے کی وجہ سے نہیں بلکہ اہلیت ولایت کے نہ ہونے کی وجہ سے ہے بسبب ارث یعنی ولایت کے معدوم ہونے کی وجہ سے کافر بچہ محروم الارث ہو گیا اور اس کا حق معدوم ہو گیا اور اہلیت ارث نہ ہونے کی وجہ سے یعنی رقیق ہونے کی وجہ سے وہ بچہ محروم الارث ہو گیا اور اس طرح کے محروم ہونے کو جزا اور عقوبت نہیں کہیں گے یعنی بچہ کو بچپن کی وجہ سے کوئی سزا ملی ہو ایسا نہیں بلکہ ایسے حالات ہی پیدا ہوئے جن کی وجہ سے ان کی وراثت ان کو پہنچے۔ نمبر تین العتہ یعنی عقل کا مختلط ہو جانا کبھی دیوانوں کی طرح بات کرنا کبھی عقلمند کی طرح بات کرنا یہ کیفیت اگر بالغ ہونے کے بعد ہو تو اس کے احکام بالکل وہی ہوتے ہیں جو بچپن کے احکام عقل کے ساتھ مل کر ہوتے ہیں یعنی جیسا کہ جنون بچپن کے اول احوال کے مشابہ ہوتا ہے عتہ بچپن کے آخری احوال کے مشابہ ہوتا ہے عقل کے ساتھ مل کر بیچ بیچ میں عہدہ ذمہ داری اور ضرر کو روکنا ہے یہ تمام باتیں اللہ کے حقوق ہیں حقوق العباد میں نہیں ہیں چنانچہ اگر کوئی معنویہ کسی کا مال ہلاک کر دے تو اس کا ضمان اس پر لازم ہوگا۔ اور اس کو عہدہ اور ضرر نہیں کہا جائے گا اور عقلمند بچے پر اور اس معنویہ بالغ پر یہ ضمان جبراً یعنی اصلاً مشروع کیا گیا ہے اور یہ دونوں معذور ہو سکتے ہیں لیکن جس محل یعنی جس شخص کے مال کو نقصان پہنچا یا اس محل کی عصمت جو اللہ کی طرف سے ہے ان کی معذوری اس عصمت کے منافی نہیں ہے اس لئے کہ محل کی عصمت کے اندر عہد کی حاجت اس محل کی طرف ثابت ہے اور عقلمند بچے سے بھی خطاب شریعت مرتفع کر دیا گیا تھا اسی طرح اس معنویہ بالغ سے بھی خطاب شرعیہ مرتفع ہے اور دوسرا شخص اس پر متولی بن سکتا ہے جیسا کہ عقلمند بچے پر بن سکتا ہے مگر یہ معنویہ بالغ اور وہ عقلمند بچے دوسرے پر متولی نہیں بن سکتے ہیں یہ اپنی ذات کا متولی نہیں ہے دوسرے کے تو کیا ہوں گے جنون اور اول بچپن کو آپس میں مشابہ بتلایا گیا تھا لیکن پھر بھی ان دونوں میں فرق ہے وہ یہ ہے کہ بچپن کی بے عقلی تو ایک خاص عمر پر آ کر ختم ہو جائے گی لیکن مجنون کا جنون کب تک ختم ہوگا اس کی کوئی حد نہیں ہے اس وجہ سے یہ مسئلہ بتلایا گیا ہے کہ اگر کسی مجنون کی کافرہ بیوی اسلام لائی تو اس مجنون پر اسلام کے پیش کئے جانے کا کوئی فائدہ نہیں ایسی صورت میں بلائیں اس مجنون کے اگر ماں باپ میں کوئی ایک مسلمان ہو گیا تو یہ مجنون خیر الابوین کا تابع ہو کر مسلمان شمار ہوگا اور اس کے اور اس کی بیوی کے درمیان متفرق نہ کی جائے گی لیکن اگر اس کے ماں باپ میں سے کوئی اگر مسلمان نہ ہو تو اس پر اس مجنون اور اس کی بیوی کے درمیان تفریق کر دی جائے گی۔

اور اگر کسی کافر عقلمند بچے کی بیوی مسلمان ہو گئی تو اس بچے پر اسلام کے پیش کرنے کو اس کے بلوغ تک



مؤخر کیا جائے گا کیونکہ بچپن کی ایک حد معین ہے اگر بعد بلوغ وہ بچہ مسلمان ہو گیا ہو تو میاں بیوی کے درمیان تفریق نہ ہوگی اور اگر خدا نخواستہ کافر رہا ہو تو تفریق ہو جائے گی لیکن عقلمند بچے کے درمیان اور اس معتوہ کے درمیان تابع ہے اور اصل میں وہ عقلمند ہے کوئی فرق نہیں ہے یعنی ان دونوں کی بیوی اگر مسلمان ہو جائے تو اسلام کو دونوں پر ملاتا خیر پیش کیا جائے گا۔ مگر پارسینان یعنی عقل میں ایک چیز موجود ہے لیکن عقل اس کی ملاحظہ کرنے سے قاصر ہوگئی پارسینان نہ نفس و توجہ کے لئے بیان ہے اور نہ توجہ اور ادراک کے لئے معافی ہے اللہ کے حقوق ہیں لیکن اگر کسی شخص کو نسیان اکثر و بیشتر ہونے لگے اور اس کی عبادتوں کے ساتھ چپک کر رہ جائے مثلاً روزہ بھول گیا یا گھبراہٹ میں ربیع کرتے وقت زبان سے بسم اللہ پڑھنا بھول گیا تو اللہ کے ان خالص حقوق میں ان کے نسیان کو معاف کر دیا جائے گا اس لئے کہ صاحب حق یعنی خدا کی طرف سے یہ نسیان ہے بندہ کا اس میں کوئی اختیار نہیں لیکن حقوق العباد کو بھول جانے تو ان کی ادنیٰ کی لازم ہے اور اسی بنا پر ہم نے کہا یعنی اگر نسیان غالب ہو تو عذر بن جاتا ہے ہم نے کہا ہے کہ قعدہ اولیٰ میں بھول کر سلام پھیر دیا اور اکثر ایسا ہونے لگا تو اس سے نماز منقطع نہ ہوگی کیونکہ قعدہ بہر حال محل سلام ہے لیکن اگر پہلے قعدہ میں بات چیت کرنے لگا تو نماز منقطع ہو جائے گی اس لئے کہ نماز کی ہنیت بھلانے والی نہیں بلکہ یاد دلانے والی ہے لہذا نماز میں بات چیت نسیاناً ہو اور اکثر نسیان ایسا نہیں ہو سکتا۔

وَمَا النُّومُ فَعَجَزَ عَنِ اسْتِعْمَالِ الْقُدْرَةِ بِنَافِي الْاِخْتِيَارِ فَوَجِبَ تَاخِيرُ الْخُطَابِ لِلْاِدَاءِ وَبَطَلَتْ عِبَارَاتُهُ اَصْلًا فِي الطَّلَاقِ وَالْعِتَاقِ وَالْاِسْلَامِ وَالرَّدَةِ وَلَمْ يَتَعَلَّقْ بِقِرَائَتِهِ وَكَلَامِهِ فِي الصَّلَاةِ حَكْمٌ وَكَذَا اِذَا فَهَّقَهُ فِي صَلَاتِهِ هُوَ الصَّحِيحُ وَالْاِعْمَاءُ مِثْلُ النُّومِ فِي قُوَّةِ الْاِخْتِيَارِ وَقُوَّةِ اسْتِعْمَالِ الْقُدْرَةِ حَتَّى مَنَعَ صِحَّةَ الْعِبَارَاتِ وَهُوَ اَشَدُّ مِنْهُ لِانَ النُّومَ فِتْرَةٌ اَصْلِيَّةٌ وَهَذَا عَارِضٌ بِنَافِي الْقُوَّةِ اَصْلًا وَلِهَذَا كَانَ حَدَثًا فِي كُلِّ الْاِحْوَالِ وَمَنَعَ الْبِنَاءَ وَاعْتَبِرْ اِمْتِدَادَهُ فِي حَقِّ الصَّلَاةِ خَاصَّةً وَامَّا الرَّقُّ فَهُوَ عَجَزٌ حَكْمِيٌّ شُرِعَ جِزَاءً فِي الْاَصْلِ لَكِنَّهُ فِي حَالَةِ الْبَقَاءِ صَادِرٌ مِنَ الْاُمُورِ الْحَكْمِيَّةِ بِهِ يَصِيرُ الْمَرْءُ عُرْضَةً لِلتَّمَلُّكِ وَالْاِبْتِدَالِ وَهُوَ وَصْفٌ لَا يَكْمُلُ التَّجْزِئَةَ فَقَدْ قَالَ مُحَمَّدٌ فِي الْجَامِعِ فِي مَجْهُولِ النَّسَبِ اِذَا اقْرَأَ اَنْ نَصْفَهُ عَبْدٌ فَلَا اِنَّهُ يَجْعَلُ عَبْدًا فِي شَهَادَتِهِ وَفِي جَمِيعِ اَحْكَامِهِ وَكَذَا لِكَ الْعِتْقِ الَّذِي هُوَ ضِدُّهُ وَقَالَ الْبُيُوسُفُ وَمُحَمَّدٌ رَحِمَهُمَا اللهُ تَعَالَى الْاِعْتِقَاقُ لَا يَتَجَزَأُ لَمَّا لَمْ يَتَجَزَأُ الْفِعَالُ وَهُوَ الْعِتْقُ وَقَالَ الْبُحَيْرِيُّ الْاِهْتِقَاقُ اِذَا لَمْ يَتَجَزَأُ لَمَّا لَمْ يَتَجَزَأُ تَعَلَّقَ بِسُقُوطِ كَلِمَةٍ عَنِ الْمَحَلِّ حَكْمٌ لَا يَتَجَزَأُ وَهُوَ الْعِتْقُ فَاِذَا سَقَطَ بَعْضُهُ فَقَدْ وَجَدَ شَطْرَ الْعِلَّةِ

فیتوقف العتق الی تکمیلها و صار ذالک کفصل اعضاء الوضوء لاجل احوال  
اداء الصلوة و كأعداد الطلاق للتحريم۔

## ترجمہ و تشریح

بہر حال نیند ایک طبعی سُستی ہے جو انسان میں بلا اختیار پیدا ہوتی ہے اور تو اس ظاہرہ اور تو اس باطنہ کو عمل سے روکتی ہے حالانکہ وہ عقل موجود ہوتی ہے، چنانچہ وہ تو اس موجود ہوتے ہیں اسی طرح نیند عقل کے کچھ استعمال کو روکتی ہے حالانکہ عقل موجود ہوتی ہے چنانچہ نیند کی وجہ سے انسان قدرت کے استعمال سے عاجز ہو جاتا ہے اور نیند منافی اختیار ہے اور اختیار کا مدار رائے اور تمیز پر ہوتا ہے ان سب باتوں کی وجہ سے نیند خطاب ادا کے موثر کرنے کو واجب کر دیتی ہے عمل کے حق میں ورنہ نفس و جوب اس سونے والے کے ذمے سے ساقط نہیں ہوتا ہے البتہ نیند کی حالت میں نیند سے نکلی ہوئی عبادتیں بالکل باطل ہوتی ہیں خواہ طلاق ہو خواہ عتاق ہو اور چاہے مکان ہو نہ ہو اور چاہے غوز باللہ تمہ ہونے کے کلمات پہلے نیند کی حالت میں ان الفاظ کو اگر کہا گیا ہے تو وہ باطل ہیں اور اگر نماز کی حالت میں سو گیا اور نیند کی حالت میں قرأت قرآن پاک کی تو قرأت کا حکم متعلق و ثابت نہیں ہو گا یعنی اس شخص کی نماز درست نہ ہوگی گویا کہ قرأت نہ ہوئی اور اگر نماز میں سوتے سوتے کسی سے بات کر لی تو اس بات سے کوئی حکم متعلق نہ ہو گا یعنی اس کی نماز فاسد نہ ہوگی اور اسی نے جب نیند کی حالت میں سوتے سوتے قہقہہ لگا دیا تو نماز فاسد نہ ہوگی اور یہی قول زائد صحیح ہے اگرچہ بعض لوگوں نے یہ کہا ہے کہ نماز میں نیند کی حالت میں قہقہہ لگانے سے نماز فاسد ہو جاتی ہے الاغناء یعنی بیہوشی اختیار کے فوت ہونے میں اور استعمال قدرت کے فوت ہونے میں یہ بیہوشی نیند کی طرح ہے چنانچہ بیہوشی شخص کی عبادتیں درست ہونے سے روک دی جاتی ہیں اور غیر معتبر مانی جاتی ہیں بلکہ واقع یہ ہے کہ بیہوشی اس نیند سے زائد سخت چیز ہے اس لئے کہ نیند تو اصلی اور طبعی سُستی ہے اور یہ بیہوشی عارض ہونے والی شئی اور غیر طبعی ہے اور قوت انسانی کے لئے بالکل منافی ہے نماز میں نیند آجائے اور استرخاء مفاصل نہ ہو تو نیند سے وضو نہیں ٹوٹتا ہے مگر یہ بیہوشی ہر حالت میں حدث ہے چاہے وہ نماز پڑھنے کے لئے قائم ہو جائے۔ راکع ہو چاہے ساجد ہو، استرخاء مفاصل ہو یا نہ ہو اور یہ بیہوشی بنا، صلواہ کو بالکل منح کرتی ہے یعنی دو رکعتیں بیہوش پڑھیں پھر دس منٹ کو بیہوش ہو گیا اور پھر وضو کر کے ان پہلی دو رکعتوں پر آخر کی دو رکعتوں پر بنا، کر لی تو یہ درست نہیں ہے اور بے ہوشی ایک شب دروز سے آگے بڑھ جائے تو نماز کو ساقط کر دیتی ہے مگر بیہوشی کا امتداد اور اس کا حکم نماز کے ساتھ مخصوص ہے بے ہوشی ممتد ہو جانے سے روزہ یا زکوٰۃ ساقط نہ ہوگی، الرق یعنی غلامی لغتاً اس کے معنی ضعف و کمزوری کے ہیں اصطلاحاً رِق ایسے بچہ کو کہتے ہیں جو حکمی ہے یعنی غیر حستی ہے اور حکم شرعی سے ثابت ہے یہ رِق اپنی اصل وضع اور ابتداء ثبوت میں کوئی جزاء و بدلہ ہے لیکن یہی رِق بقا کی حالت میں امور حکمیہ میں سے بن گیا یعنی ایک کا غلام مسلمان ہو گیا غلامی کے احکام اس پر جاری ہوں گے جزاء اور عقوبت سے قطع نظر کرتے ہوئے اس رِق کی بنا پر انسان تملیک اور ابتداء کے لئے عرضتہ بن جاتا ہے آڑ بن جاتا ہے یعنی اس غلامی کی وجہ سے انسان دوسرے کا مملوک ہونے کے قابل ہوتا ہے یہ

غلامی ایک ایسا وصف ہے جو تجزی اور تقسیم کو قبول کرنے کا احتمال بھی نہیں رکھتا یعنی ثبوت غلامی ہوگا چنانچہ حضرت امام محمدؒ نے جامع میں فرمایا ہے کہ ایک مجہول النسب شخص نے اپنے متعلق اقرار کیا کہ میرا آدھا فلاں شخص کا غلام ہے پس اس اقرار کے بعد یہ شخص اپنی گواہی کے سلسلے میں بلکہ تمام احکام میں حدود میں ارث میں حج میں غلام ہی شمار کیا جائے گا البتہ جس شخص کے لئے اس نے آدھا غلام ہونے کا اقرار کیا تھا اس کی ملکیت آدھی ہی ثابت ہوگی لیکن ملک تجزی ہے اور بالکل اسی طرح عتق ہے جو اس ربق کی ضد ہے وہ بھی تجزی اور تقسیم کو قبول کرنے کا احتمال نہیں رکھتا ہے یہاں تک ربق اور عتق دونوں میں ہمارے فیوض ائمہ متفق ہیں البتہ عتاق میں حضرات صاحبین الگ ہیں اور حضرت امام اعظم ابوحنیفہؒ الگ ہیں چنانچہ حضرات صاحبین نے فرمایا کہ عتاق کا انفعال اور اثر عتق ہے اور عتق تجزی کو قبول نہیں کرتا لہذا عتاق بھی تجزی کو قبول نہیں کرتا ہے اور حضرت امام ابوحنیفہؒ نے فرمایا کہ عتاق کے معنی پر غور کرو عتاق کے معنی ہیں ازالۃ الملك کے اور ازالۃ الملك بلاشبہ تجزی کو قبول کرنے والا ہے لہذا عتاق تجزی کو قبول کرنے والا ہے اب حضرت امام اعظم ابوحنیفہؒ کے مذہب کے مطابق یہ نتیجہ ہوتا ہے کہ عتاق ہو یعنی ازالۃ الملك ہو اس ازالۃ الملك نے تجزی کو قبول کیا اور اس عتاق تجزی کے ساتھ تمام ملک کے ساقط ہونے کے بعد محل اور مملوک سے ایسا حکم متعلق ہوا جو غیر تجزی ہے اور وہ عتق ہے یعنی عتاق ازالۃ الملك ہے اور وہ تجزی سے البتہ اس عتاق سے متعلق ہونے والا حکم عتق ہے اور غیر تجزی ہے اور اگر پوری ملک ساقط نہ ہوئی ہو بلکہ ملک کا کچھ حصہ ساقط ہوا ہو تو ازالۃ الملك جو علت ہے اس کا ایک شرط اور ایک جز پایا جائے گا نتیجہ یہ ہوگا کہ ازالۃ الملك کا معلول یعنی عتق اپنی تکمیل کے لئے موقوف رہے گا اور معاملہ اس طرح ہوگا جیسا اعضاء وضو کا غسل نماز کو مباح کر دیتا ہے کسی نے ہاتھ دھولے اور منہ دھولیا یہ دونوں چیزیں ظاہر ہو گئیں لیکن وضو غیر مکمل ہے نماز ابھی مباح نہیں ہے اور وضو موقوف ہے مسح الرأس اور غسل الرجل کے بعد وضو کی تکمیل ہوگی تب نماز اس وضو سے مباح ہوگی اسی طرح طلاق کے عددوں کا معاملہ ہے ایک شخص نے اپنی بیویوں کو ایک طلاق دیدی حرمت مغلظہ ثابت نہیں ہوتی اس حرمت مغلظہ کی تکمیل کے لئے اور دو کلاموں کی ضرورت ہے، نتیجہ یہ نکلا کہ عتاق تجزی ہے اور اس کا حکم غیر تجزی ہے۔

وهذا الرق ينافي مال الكفاية المال لقيام المملوكية مالا حتى لا يملك العبد والمكاتب التسري ولا تصح منهما حجة الاسلام لعدم اصل القدرة وهي المنافع البدنية لانها للمولى الا فيما استثني عليه من القرب البدنية والرق لا ينافي مال الكفاية غير المال وهو النكاح والدم والحياة وينافي كمال الحال في اهلية الكرامات الموضوعات للبشر في الدنيا مثل الذمة والولاية والحل حتى ان ذمته ضعفت بوقه فلم تحتمل الدين بنفسها وضمت اليها مالية الرقبة والكسب وكذلك الحل يتنصف بالرق حتى انه ينكح العبد امرأتين وتطلق

الْأَمَّةُ ثِنْتَيْنِ وَتَنْصِفُ الْعِدَّةَ وَالْقِسْمُ وَالْحَدُّ وَانْتَقَصَتْ قِيَمَةَ نَفْسِهِ لِأَنَّهُ أَهْلٌ لِلتَّصَرُّفِ فِي الْمَالِ وَاسْتَحْقَاقِ الْيَدِ عَلَيْهِ دُونَ مَلِكِهِ فَوَجِبَ نَقْضَانُ بَدَلِ دَمِهِ عَنِ الدِّيَةِ لِنَقْضَانِ فِي أَحَدٍ ضَرْبِ الْمَالِكِيَّةِ كَمَا تَنْصِفُ الدِّيَةَ بِالْأَلْوَانِ لِعَدَمِ أَحَدُهُمَا وَهَذَا عِنْدَنَا أَنَّ الْمَازُونَ يَتَصَرَّفُ لِنَفْسِهِ وَيَجِبُ لَهُ الْحُكْمُ الْأَصْلِيُّ لِلتَّصَرُّفِ وَهُوَ الْيَدُ وَالْمَوْلَى يَخْلُفُهُ فِيمَا هُوَ مِنَ الزَّوَانِدِ وَهُوَ الْمَلِكُ الْمَشْرُوعُ لِلتَّوَصُّلِ إِلَى الْيَدِ وَهَذَا جَعَلْنَا الْعَبْدَ فِي حُكْمِ الْمَلِكِ وَفِي حُكْمِ بَقَاءِ الْأَذْنِ كَالْوَكِيلِ فِي مَسَائِلِ مَرَضِ الْمَوْلَى وَفِي عَامَّةِ مَسَائِلِ الْمَازُونَ.

## ترجمہ و تشریح

یہاں سے رِق کے احکام کو شروع کر رہے ہیں رِق رِقین کو مال کا مالک ہونے سے روکتا ہے اور مالکیہ مال کے منافی ہے کیونکہ رِقین کے اندر مملوکہ قائم ہے مال بن کر یعنی رِقین خود مال ہے اور مملوک ہے لہذا وہ رِقین مال کا مالک نہیں بن سکتا ہے چنانچہ ایک خالص غلام اور ایک مکاتب تَسْرِي کا مالک نہیں بن سکتا ہے چاہے اس غلام اور مکاتب کو آقا نے اجازت دے دی ہو۔ تَسْرِي کے معنی ہیں مَرِيْنَةٌ بنا یعنی کسی باندی کو خاص طور پر وطنی کے لئے مخصوص کر لینا اور ایک خالص غلام اور مکاتب کی جانب سے اسلام کا فرض صحیح صحیح نہیں ہے اور اگر یہ لوگ حج کریں گے تو وہ نفل ہوگا کیونکہ رِقین اور غلام میں اصل قدرت نہیں ہے یعنی بالکل اور اصل قدرت نہیں ہے اور اصل قدرت بدنی منفعتوں کا نام ہے اور غلام کی بدنی منفعتیں تمام آقا کے لئے ہیں مگر چند بدنی منفعتیں جن کا استثناء کیا گیا ہے۔ اس آقا پر اس آقا کے لئے ہیں بلکہ خود اس غلام کے لئے ہیں اور وہ قربت بدنی یعنی بدنی عبادتیں جیسے فرض نماز اور فرض روزہ یہاں تک کہ عبادت سے معلوم ہوا کہ غلام مال کا مالک نہیں بن سکتا ہے اور رِق غیر مال کے مالکیہ کی منافی نہیں ہے اور وہ غیر مال کی مالکیہ نکاح اور دم ہے یعنی حدود قصاص اور سرقہ وغیرہ اور زندگی ہے ان تینوں چیزوں میں مبتلا حق آزاد کو ہے اتنا ہی حق رِقین کو بھی ہے ہاں رِق کیفیت اور حال اس کمال کیلئے منافی ہے جو ان کرامتوں اور اعجازات کی اہلیت کے لئے ہے جو انسان کے لئے دنیا میں بنائے گئے ہیں اس پورے جملے کا خلاصہ یہ ہے کہ دنیاوی ذمہ داری اور اعجاز کے لئے رِق منافی ہے چنانچہ نکاح، دم اور محنوں میں تو رِقین مملوک نہ تھا بلکہ حریت اصل پر باقی تھا مگر تکلیف اور ذمہ اور پھر عورتوں سے نکاح کی علت اور بہت ساری چیزوں پر ولایت اور حق یہ رِقین کو حاصل نہیں ہے البتہ دینی کرامتی اور آخرت کے اعجازات اس غلام کو اور آزاد سب برابر ہیں۔ اِنْ اُكْرِمَكُمْ عِنْدَ اللّٰهِ اُنْتُمْ اَكْرَمُ بہر حال غلام کی ذمہ داری اور تکلیف ضعیف اور کمزور ہے اس کے رِق کی وجہ سے چنانچہ اس غلام کی ذمہ داری بذات خود دین اور قرض کا بوجھ اٹھا نہیں سکتی ہے اور غلام کی ذمہ داری کی طرف دین کی صورت میں رقبہ کی مالیت کو ملا دیا جائے گا یعنی اپنے قرضے میں وہ بک جائے گی یا غلام کی ذمہ داری کی طرف غلام کے کسب اور کماٹی کی طرف ملایا جائے گا اگر اس غلام کو آزاد کر دیا جائے اور اسی طرح عورتوں کی علت آدمی ہوگئی اس غلام کے لئے رِق کی وجہ سے یہاں تک کہ ایک غلام صرف دو عورتوں سے نکاح کر سکتا ہے اور بیچاری باندی دو طلاؤں

سے بالکل مطلقہ مغلظہ بن سکتی ہے چاہے اس باندی کا شوہر آزاد ہو یا غلام ہو اور باندی کی عدت آدھی ہے یعنی دو ماہ یا دو حیض یا پینسٹھ دن اور قسم بھی آدھی ہے یعنی شوہر اپنی آزاد بیوی کے پاس دو راتیں سوئے گا اور باندی بیوی کے پاس ایک رات سوئے گا اور حد بھی آدھی ہے چالیس کوڑے ہوں گے اور دم تو بالکل نہیں ہوگا اور اگر غلام کو کسی نے قتل کر دیا تو خود اس کی ذات کی قیمت بھی گھٹی ہوگی یعنی اس کی دیت ہزار درہم سے زائد نہیں بڑھے گی بلکہ کم ہوگی چاہے اس کی قیمت کتنی ہو لیکن یہ غلام اتنی کمزوریوں کے باوجود مال میں تصرف کا اہل ہے اور مال پر قبضہ اور ید کا استحقاق رکھ سکتا ہے البتہ مال کا مالک نہیں ہو سکتا اسی وجہ سے غلام کے خون کے بدلے میں دیت کے اندر کمی کر دی گئی۔ کیونکہ ملکیت کی دو قسموں میں سے ایک غلام کے اندر کم ہے یعنی غلام مال کا مالک نہیں خیر مال کا مالک ہے غلام دنیاوی اجازت کا مالک نہیں دینی اجازت کا مالک ہے اور غلام تصرف کا اہل تو ہے ملک اہل نہیں ہے لہذا غلام کی دیت آزاد کی دیت سے کم ہے جیسا کہ عورت کمزور ہوتی ہے خلاصہ یہ ہے کہ مالک کی دو قسموں میں سے ایک غلام کے اندر نہیں ہے اور یہ تو ہم نے کہا تھا کہ غلام تصرف کا اہل ہے یہ ہمارا مسلک ہے اور غلام کی یہ اہلیت تصرف اتنی مضبوط ہے کہ وہ خود اپنی ذات کے لئے تصرف کرتا ہے اور اس غلام کے لئے تصرف کا اصل حکم واجب ہوتا ہے اور تصرف کا اصل حکم ید ہے یعنی قبضہ آقا، اسی غلام کا خلف اور قائم مقام ہوتا ہے ان چیزوں میں توزر قبیلے زوائد میں سے ہیں یعنی تصرف کے علاوہ اور چیزوں میں غلام مالک نہیں اور آقا، ان زائد چیزوں میں غلام کا نائب اور قائم مقام بن کر مالک بن جاتا ہے یعنی آقا کو غلام پر وہ ملک رقبہ حاصل ہو جاتی ہے جو معتبر فی الشریعت ہے اور پھر آہستہ آہستہ یہ ملک رقبہ اس آقا کو ید تک پہنچا دیا کرتی ہے اور جب یہ ہمارے اصول بن گئے تو ان اصول کی روشنی میں ہم نے غلام کو ملک رقبہ کے حکم کے اندر اور بقاء اذن کے حکم کے اندر وکیل کی طرح بنا دیا ہے یعنی غیر مستقل بنا دیا ہے غلام کو ہم نے وکیل کی طرح آقا کی بیماری کے مسائل میں ملک رقبہ کے حکم میں کر دیا ہے۔

(فی مسائل مرض المولیٰ کا تعلق حکم الملک سے ہے، اور غلام کو ہم نے وکیل کی طرح بقاء اذن کے حکم میں عامۃً من مسائل الماذون کر دیا ہے فی عامۃً مسائل الماذون کا تعلق ہے فی بقاء حکم الاذن سے ہے یعنی آقا بیمار ہو اور وصیت کرے اور غلام میں وصیت کا نفاذ ہو رہا ہو تو صرف غلام کی ثلث قیمت میں نفاذ ہوگا کیونکہ آقا کو غلام پر ملک رقبہ اور الملک المشروع حاصل ہے اور اگر آقا نے غلام کو تجارت کا اذن دیا ہو تو بھی غلام کی حیثیت وکیل کی ہوگی۔

والرق لا یوثر فی عصمة الدّم وانما یوثر فی قیمتہ وانما العیصمة  
بالایمان والدار والعید فیہ مثل الحرّ ولذا لک یقتل الحرّ بالعید  
فصاصاً وواجب الرق نقصاناً فی الجہاد حتی لا یجب علیہ  
لان استطاعته فی الحج والجهاد غیر مستثناة علی المولی  
ولهذا لم یستوجب السہم الکامل من الغنیمۃ وانقطعت  
الولایات کلها بالرق لانه عجز حکمی وانما صحّ امان الماذون

لان الامان بالاذن يخرج عن اقسام الولاية من قبل الله صار شريكا في الغنيمة فلزمه ثم تعدى الى غيره مثل شهادته بهلال رمضان وعلى هذا الاصل يصح اقراره بالحدود والعصاص وبالسرقة المستهلكة وبالقائبة صحح من الماذون وفي المحجور اختلاف معروف وعلى هذا قلنا في جنابة العبد خطأ انه يصير جزاءً لجنابته لان العبد ليس من اهل ضمان ما ليس بمال الا ان يشاء المولى الفداء فيصير عانداً الى الاصل عند ابى حنيفة حتى لا يبطل بالافلاس وعندهما يصير بمعنى الحوالة . . . . .

## ترجمہ و تشریح

ہم نے غلام کو حکم ملک میں کر دیا ہے مرض مولیٰ کے مسائل میں وکیل کی طرح یعنی غیر مستقل اسی طرح ہم نے غلام کو کر دیا ہے بقائد اذن کے حکم میں عام مسائل ماذون کے اندر وکیل کی طرح یعنی غیر مستقل اس کا خلاصہ یہ ہے پہلی شکل میں آقا نے غلام کو تجارت کی اجازت دی اب غلام نے جو کچھ بیچا یا خرید یا غنیمت فاشش کے ساتھ یا معمولی غنیمت کے ساتھ آقا کی بیماری کے زمانے میں تو یہ غلام کی جانب سے بالکل درست نہ ہوگا اور اگر آقا کے ذمہ اس غلام کے اس خرید و فروخت کی وجہ سے قرض ہو جائے گا تو آقا اس غلام کو فروخت کرے گا اور سمجھا جائے گا کہ آقا نے خود یہ کام کیا تھا اور اگر آقا کے ذمہ کوئی قرض نہ ہو تو پھر آقا کے ساتھ ان کے وارثوں کے حق میں بھی لہذا یہ غلام کے کلام آقا کے تمام مال سے متعلق نہ ہوں گے بلکہ ثلث مال سے متعلق ہوں گے کیونکہ غلام بمنزلہ وکیل کے ہے اور اس کے آقا کی ہے اور دوسری قسم کی صورت یہ ہے کہ ایک عید ماذون جس کو آقا نے تجارت کی اجازت دی ہے اور اس ماذون نے خود اپنے لئے اپنا ایک غلام خریدیا اور اس ماذون غلام نے اپنے غلام کو تجارت کی اجازت دے دی ہے پھر آقا نے اپنے غلام یعنی ماذون اول کو بھجور کر دیا تو وہ جو غلام ثانی ہے وہ ماذون ثانی ہے جس کا آقا سے براہ راست کوئی تعلق نہیں وہ بھجور نہیں ہوگا اور اگر ماذون اول کا انتقال ہو جائے تو بھی وہ ماذون ثانی بھجور نہ ہوگا۔

اس کے بعد ایک سوال پیدا ہوتا ہے کہ جب غلام کی حیثیت محض وکیل کی ہے اور وہ غیر مستقل ہے تو ایک غلام کے بدے میں ایک آزاد کو قصاص میں کیوں قتل کر دیا جاتا ہے اس کا جواب دیا کہ کہ عصمت الدم جو اللہ نے انسان کے اندر عطا کی ہے۔ اس میں غلام اور آزاد سب برابر ہے رِق اس میں اثر انداز نہیں ہے اور رِق غلام کی قیمت کو کم کرتی ہے یعنی عید کی دیت آزاد کی دیت سے کم ہوتی ہے عصمت الدم دو چیزوں سے حاصل ہوتی ہے نمبراً ایک اسلام سے نمبراً ایمان سے اور ان دونوں کے اندر آزاد اور غلام سب برابر ہیں اس لئے تر کو غلام کے مقابلے میں از روئے قصاص قتل کر دیا جاتا ہے غلام مالک مال نہیں غلام دنیاوی کرامتوں کا مالک ہے مگر سب کا نہیں چنانچہ نماز روزے کا مالک ہے زکوٰۃ کا نہیں جہاد کا نہیں کچھ منافی بدنیہ کا مالک ہے کچھ کا نہیں ان سب وجوہ کی بنا پر رِق نے غلام کے اندر جہاد کے بارے میں نقصان پیدا کر دیا ہے چنانچہ اس غلام پر جہاد واجب نہیں اصل بات یہ ہے کہ غلام کے منافی بدن کا مالک آقا تھا مگر

نماز اور روزہ کو آقا پر مستثنیٰ کر دیا گیا تھا اور حج اور جہاد کو آقا پر مستثنیٰ نہیں کیا گیا لہذا حج اور جہاد غلام پر فرض نہیں البتہ اگر عام مجرم کفار ہو جائے تو غلام پر بھی بلا اجازت آقا پر جہاد فرض ہے غلام چاہے آقا کی اجازت سے شریک جہاد ہو یا بغیر اجازت کے اس غنیمت میں اس کا پورا حصہ نہیں ہے کیونکہ اس پر جہاد واجب ہی نہیں لیکن حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے غلام کو بھی غنیمت میں سے بہت دیا ہے اور ان کو دینا بھی چاہیے غلام کو اپنی ولایت حاصل نہیں لہذا دوسروں پر بھی غلام سے ساری ولایت منقطع ہے رِق کی وجہ سے اور یہ اس لئے ہے کہ رِق ایک عجز ہے اور حکم شریعت سے ثابت ہے اس پر اعتراض ہو کہ غلام پر جب کسی کی ولایت نہیں اور ایک غلام ہے جس کو آقا نے جہاد میں شرکت کی اجازت دے دی ہے اس غلام نے کافروں کو امان دیدی ہے اور اس کا ایمان شریعت میں معتبر ہے اس کا احترام ہر مسلمان پر فرض ہے تو یہ غلام کو سب سے بڑی ولایت مل گئی ہے اس کا جواب یہ دیا کہ ایسے غلام کا اجازت دینا جس کو آقا نے جہاد میں شرکت کی اجازت دی تھی دراصل ولایت نہیں ہے بلکہ بات یہ ہے کہ یہ غلام بھی غنیمت میں شریک تو ہے چاہے اس کا سہم کامل نہیں ہے تو امان دے کر پہلے تو اس نے اپنا نقصان کیا اس کے بعد اس کی امان اور اس کے نتیجے کا نقصان دوسروں تک متعدی ہو اس کو ولایت نہیں کہتے ہیں۔

یہ تو ایسا ہے جیسے انتیس<sup>۲۹</sup> شعبان کو ایک غلام نے چاند رمضان کا دیکھ لیا تو پہلے اس نے روزہ اپنے اوپر واجب کیا پھر اس کی گواہی سے دوسرے تک پہنچے نتیجہ یہ نکلا کہ جس خبر میں وہ غلام تو دشریک ہو اور بعد میں دوسروں تک پہنچ جائے ایسا کام غلام کر سکتا ہے چنانچہ اس بنا پر اگر غلام نے اقرار کیا کہ میں نے چوری کی ہے میں نے فلاں کو قتل کر دیا ہے تو اس کا یہ اقرار درست ہوتا ہے اس لئے کہ پہلے تو اپنی جان کو نقصان پہنچے گا اس کے بعد آقا کو نقصان پہنچے گا اب اگر اقرار میں یہ کہا کہ چوری کی تھی اور مال بھی ہلاک کر دیا تھا تو ہاتھ کاٹا جائے گا اور اگر یہ کہا کہ میں نے چوری کی تھی اور مال موجود ہے تو ہاتھ کاٹا اور مال لوٹا دیا جائے گا یہ سب مذکورہ بالا غلام کا اقرار غلام مازون کا اقرار تھا اور اگر غلام بھجورنے حدود اور قصاص کا اقرار کیا تو اس میں ائمہ کے درمیان اختلاف ہے امام ابوحنیفہ کے نزدیک قطع ید بھی ہے اور مال بھی ہے اور امام ابو یوسف کے نزدیک قطع ید ہے اور امام محمد کے نزدیک نہ قطع ید ہے نہ مال ہے جب یہ قاعدہ ٹھہرا کہ غلام مال کا مالک نہیں بن سکتا تو پھر ہم نے کہا کہ ایک غلام سے جنایت ہو گئی کہ اس نے خطا قتل کر دیا تو یہ غلام خود جزا بن جائے گا اپنی جنایت کے لئے اس لئے کہ غلام ان جزا کے ضمان کا اہل نہیں ہے جو مال نہیں ہے اور جو ایسی چیزیں ہوتی ہیں تو وہ صلۃ ہوتی ہے اور غلام صلۃ کا اہل نہیں دیت بھی ایک صلۃ ہے اور غلام اس کا اہل نہیں ہے لہذا نہ آقا پر دیت واجب ہے اور نہ کسی اور پر دیت واجب ہے بلکہ غلام اس قتل کا جزا خود ہے ہاں اگر خود آقا فدیر دے کر غلام چھوڑا نا چاہے اور دیت ہے اس لئے کہ قتل خطا بھی اصل تو دیت اور ارث ہے غلام اہل دیت تھا یعنی آقا نے فدیر دینا چاہا تو بہتر ہے یہ قتل اپنی اصل کی طرف آجائے گا اب غلام خطا قتل کر دیا اور آقا کا دل چاہتا تھا کہ میں فدیر دے کر چھوڑ لوں لیکن آقا مفلس ہو گیا تو پھر آقا کی یہ خواہش ختم نہیں ہوئی بلکہ آقا کے دل میں غلام کے اس قتل خطا کا تاوان باقی رہے گا بطور قرض یعنی یہ ہو سکتا ہے کہ آقا اس غلام کو کسی اور جگہ فروخت کر دے اور تاوان ادا کر لے اور

حضرات صاحبین کے نزدیک غلام نے خطاؤں قتل کیا آقا نے غلام کو بطور ہزارہ تو الے نہیں کیا بلکہ فدیہ دے کر چھوڑا نا چاہا اس کے بعد آقا مفلس ہو گیا تو آقا کے ذمہ غلام کی اس جنایت کے بدلے دیت واجب نہیں بلکہ ایسا ہو جائے گا جیسا کہ غلام مقروض ہو گیا ہو اڈا اپنی قرض کی رقم کو ان کے حوالہ اور سپرد کر دیا ہو نتیجہ یہاں بھی وہی بات آتی ہے کہ آقا حوالے کے طور پر غلام کی قیمت ان لوگوں کو ادا کرے گا جن کے وارث کو اس غلام نے قتل کیا ہے اس تمام عبارت کا خلاصہ یہ ہے کہ غلام اپنی جنایت کی خود ہزارہ ہے لیکن قتل خطا میں اصل فدا ہے اگر آقا فدا کو اختیار کرتا ہے تو پھر چاہے آقا مفلس ہی ہو جائے اب غلام حوالہ نہیں کیا جائے گا اور فدا کا ادا کرنا آقا کے ذمے واجب رہے گا یہ مسلک تھا امام ابوحنیفہؒ کا اور صاحبین کے نزدیک اگر آقا نے فدا کو اختیار کیا ہے تو اس کا یہ مطلب ہوتا ہے گویا غلام قتل کرنے کے بعد خود مقروض ہو گیا ہے اور رقم کی ادائیگی کا حوالہ آقا کی طرف کر دیتا ہے۔

وَأَمَّا الْمَرَضُ فَإِنَّهُ لَا يَنَالُ فِي أَهْلِيَّةِ الْحُكْمِ وَلَا أَهْلِيَّةِ الْعِبَادَةِ لَكِنَّهُ لَمَّا كَانَ سَبَبَ الْمَوْتِ وَالْمَوْتُ عَلَيْهِ الْخِلَافَةُ كَانَ مِنْ أَسْبَابِ تَعْلُقِ حَقِّ الْوَارِثِ وَالغَرِيمِ بِمَالِهِ فَيَثْبِتُ بِهِ الْحَجْرُ إِذَا اتَّصَلَ بِالْمَوْتِ مُسْتَنَدًا إِلَى أَوْلَاهُ بِقَدْرِ مَا يَقَعُ بِهِ صَيَانَةُ الْحَقِّ فَقِيلَ كُلُّ تَصَرُّفٍ وَقَعَ مِنْهُ يَحْتَمِلُ الْفَسْخَ فَإِنَّ الْقَوْلَ بِصِحَّتِهِ وَاجِبٌ فِي الْحَالِ ثُمَّ التَّدَارُكُ بِالنَّقْضِ إِذَا احْتَجَّ إِلَيْهِ وَكُلُّ تَصَرُّفٍ وَقَعَ لَا يَحْتَمِلُ الْفَسْخَ جُعِلَ كَالْمَعْلُوقِ بِالْمَوْتِ كَالْإِعْتِاقِ إِذَا وَقَعَ عَلَى حَقِّ غَرِيمٍ أَوْ وَارِثٍ بِمُخْلَافِ اعْتِاقِ الرَّاهِنِ حَيْثُ يَنْفِذُ لِأَنَّ حَقَّ الْمَرْتَهَنِ فِي مَلِكِ الْيَدِ دُونَ مَلِكِ الرِّقْبَةِ وَكَانَ الْقِيَاسُ أَنْ لَا يَمْلِكُ الْمَرِيضُ الصَّلَةَ وَإِذَا أَدَّى الْحَقُوقَ الْمَالِيَّةَ لِلَّهِ تَعَالَى وَالْوَصِيَّةَ بِذَلِكَ إِلَّا أَنْ الشَّرْعَ جَوَّزَ ذَلِكَ مِنْ الثَّلَاثِ نَظْرًا لَهُ وَلَمَّا تَوَقَّى الشَّرْعُ الْإِيصَاءَ لِلْوَارِثَةِ وَابْطُلَ إِيصَاءُهُ لَهُمْ بَطُلَ ذَلِكَ صُورَةً وَمَعْنَى وَحَقِيقَةً وَشَبْهَةً حَتَّى لَا يَبْصُرَ بَيْعَهُ مِنَ الْوَارِثِ أَصْلًا عِنْدَ أَبِي حَنِيفَةَ وَبَطُلَ إِقْرَارُهُ لَهُ وَإِنْ حَصَلَ بِاسْتِيفَاءِ دَيْنِ الصَّحَّةِ وَنَقُوْمَتِ الْجُودَةِ فِي حَقِّهِمْ كَمَا تَقَوُّمَتِ فِي حَقِّ الصَّغَارِ ۞ ۞ ۞

**ترجمہ و تشریح**  
 اگر غلام نے خطا، کسی کو قتل کر دیا تو اصل قاعدہ کے مطابق تو دیت واجب ہونی چاہیے مگر وہ تو خود ہی مملوک ہے دیت کہاں سے دے لہذا اصل قاعدے سے بچ کر اسی غلام کو درجہ مقتول کے سپرد کر دیا جائے گا لیکن آقا کا دل چاہا کہ میں فدیہ دیدوں اور غلام کو سپرد نہ کروں تو حضرت امام ابوحنیفہؒ کے نزدیک اب بات پھر اپنی اصل کی طرف آگئی ہے



یعنی اس کے بعد آقا، اگر مفلس ہو جائے تب بھی غلام سپرد نہیں کیا جائے گا البتہ حضرات صاحبین فرماتے ہیں کہ آقا نے غلام کو سپرد نہیں کیا ذیہ دینا چاہا اور پھر آقا مفلس ہو گیا تو آقا کے ذمے ذریہ واجب نہیں تھا محض ایک حربے کی شکل تھی لہذا مفلس ہونے کے بعد آقا دوبارہ اس غلام کو درتہ مقتول کی طرف سپرد کر سکتا ہے۔

آٹھواں اور بہر حال بیماری یہ بھی ایک عارض سماوی ہے اور بیماری اس کیفیت بدنی کا نام ہے جو صحت سے تضاد رکھتی ہے مگر بیماری میں عقل اور اختیار زائل نہیں ہوتا ہے یہی وجہ ہے کہ بیماری اہلیت حکم یعنی ثبوت حکم اور وجوب حکم کے منافی نہیں ہے اور تعیر عن المقاصد سے بھی منافات نہیں رکھتی ہے لیکن کبھی کبھی بیماری سبب موت بھی بن جاتی ہے اور بیماری خلافت کے لئے علت ہے یعنی جب مریض کو موت آگئی تو اس بیماری کی وجہ سے وراثت اس مرنے والے کے لئے خلیفہ ہو گئے جبکہ وہ لوگ بھی آنے والے کے خلیفہ ہو گئے جن کا روپیہ ولی مرنے والے کے نتیجہ یہ نکلا کہ بیماری ان اسباب میں سے ہے کہ کبھی کبھی جس کی وجہ سے بیمار کے مال میں وارث اور قرض خواہ کا حق قائم ہونا چاہیے اگر خدا نخواستہ ایسا ہو جائے کہ بیماری موت تک پہنچا دے تو یہ موت اس بیماری کے کام کے لئے ہمبر اور رکاوٹ بن جائے گی یعنی بیمار ہوا ایک شخص اور اسی بیماری میں انتقال ہو گیا اس بیماری کے زمانے میں اس نے اپنے روپوں میں کچھ تصرفات کئے تھے مگر اب اس شخص کی ابتداء بیماری سے لے کر موت تک جتنے تصرفات ہوئے ہیں سب میں رکاوٹ لگ جائے گی اور اگر اس مرنے والے کے ذمے قرض ہے تو اتنے روپے رکاوٹ ہو جائے گی جس سے کہ قرض خواہ کا حق محفوظ رہ سکے اور وارث کا حق بھی محفوظ رہ سکے چنانچہ اس بنا پر یہ بات کہی گئی ہے کہ مریض کی جانب سے جو تصرف واقع ہو جیسے ہبہ جیسے وصیت یہ سب فسخ ہونے کا احتمال رکھتے اس لئے کہ تصرف کو صحیح کہے جانے کے بعد فوری طور پر تو واجب ہے۔

لیکن اس تصرف کو اگر توڑنے کی ضرورت پڑ جائے اور بیمار مر جائے تو اس تصرف کو توڑ کر تدارک کیا جائے گا مگر یہ جب تک کہ اپنے مرنے کے بعد قرض یا وارث چھوڑ دے کچھ تصرفات ایسے ہیں جو محتمل الفسخ نہیں ہوتے ہیں اور واقع ہو جاتے ہیں اگر بیمار نے ایسا تصرف کیا ہے تو اس تصرف کو معلق کر دیا جائے گا مثلاً بیماری کی حالت میں غلام کو آزاد کر دیا اور اسی بیماری میں انتقال کر گیا اور مقروض بھی تھا یا اس مرنے والے کے وارث بھی تھے اور قرض خواہ اور وارث کے حق پر اثر پڑتا تھا تو اس مرنے والے کے اس اعتقاد کو معلق کر دیا جائے گا قرض خواہ اور وارث کا حق کالنے کے بعد اگر کچھ بچا تو آزاد ہو گا ورنہ یہ غلام اپنی قیمت کے لئے سعایت کرے گا اس قاعدے پر اشکال پھر ہوا کہ ایک شخص نے اپنا غلام کسی کے پاس رہن رکھ دیا اور اس کے بدلے میں دس ہزار روپے لے لئے اور پھر رہن رکھنے والے نے اس غلام کو آزاد کر دیا تو اے احناف آپ کہتے ہیں کہ یہ آزاد کرنا نافذ ہو جائے گا حالانکہ یہاں بھی تو قرض خواہ کے حق پر اثر پڑا اس کا جواب مصنف بخلاف اعتقاد الراہن الخ سے دے رہے ہیں کہ مرہن کا حق اس عام قرض خواہ اور وارث کے حق کی طرح نہیں ہے مرہن کا حق فقط ملک اللہ کے ساتھ تعلق رکھتا ہے ملک الرتبہ ابھی راہن کے لئے ہے اس لئے راہن کا آزاد کیا ہوا غلام آزاد ہو جاتا ہے اور معلق نہیں ہوتا ہے اس

پرا عراض وار دہو اگر ایسا ہے تو مرض الموت میں گرفتار شخص کا کوئی حق نہیں رہتا ہے نہ وہ صلہ دے سکتا ہے نہ ہبہ دے سکتا ہے نہ صدقہ دے سکتا ہے نہ زکوٰۃ دے سکتا ہے نہ کفارہ دے سکتا ہے نہ صدقۃ الفطر دے سکتا ہے نہ ان چیزوں کی وصیت کر سکتا ہے تو اس کے متعلق فرماتے ہیں کہ شریعت نے اس مرض الموت میں اس گرفتار شخص کی بھی رعایت رکھی ہے چنانچہ اس شخص پر نظر رحمت کرتے ہوئے ثلث مال میں اس کو وصیت کرنے کا حق دیا ہے مگر یہ وصیت ورثہ کے لئے نہیں ہونی چاہیے اس لئے کہ شریعت نے ورثہ کے لئے خود وصیت کی ہے اور شریعت خود ان کی متولی ہے چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے یوصیکم اللہ فی اولادکم الخ اسی وجہ سے مرنے والے کی وصیت ورثہ کے حق میں باطل ہے صورتہ بھی یعنی ایک مکان کو وارث کے نام سے بیع کر دیا اور معنی بھی باطل ہے یعنی ایک وارث کے لئے اقرار کیا کہ اس کے دس ہزار میرے ذمے ہیں اور وارث کے حق وصیت حقیقتہً بھی باطل ہے یعنی باقاعدہ ایک وارث کے لئے وصیت کر دی اور وارث کے حق میں ایسی وصیت بھی باطل ہے جس میں شبہ پڑ رہا ہو کہ ایک وارث کو زائد فائدہ پہونچانا چاہ رہا ہے مثلاً وارث کا کھوٹا سونا کا ہار لے کر اپنے کھڑا سونے کا ہار دے دیا یہ بھی باطل ہے نتیجہ نکلا کہ اس مرض الموت میں گرفتار شخص کی بیع وارث کے ہاتھ حضرت امام ابوحنیفہؒ کے نزدیک بالکل صحیح نہیں اور مرنے والے کا اقرار اس وارث کے لئے بالکل باطل ہے چاہے اس مرنے والے نے یہ کہا ہو کہ میں نے بحالت صحت قرض لیا تھا اور وہ پورا کر رہا ہوں نہ ہم نے کھوٹے گیہوں دیکر کھڑے لے لئے یہ جانتے ہیں لیکن مرض الموت میں اپنا کھرا دے کر کھوٹا لے لیا ہے جس کا اثر ورثہ پر پڑ گیا ہے تو کھڑے پن کی قیمت الگ لگائی جائے گی مالاں کہ شریعت میں کھڑے پن کی قیمت الگ نہیں لگائی جاتی ہے اور جیسے اس مرنے والے کے مال میں کھڑے پن کی قیمت لگائی گئی اگر کوئی شخص کسی نابالغ بچے کا متولی ہو اور اس کو کھڑا دے کر کھوٹا لے لیا تو بھی کھڑے پن کی قیمت لگائی جائے گی۔

واما الحيض والنفس فانهما لا يعدمان اهلية بوجه ما لکن  
الطهارة عنهما شرط لجواز اداء الصوم والصلوة فيفوت الاداء بهما  
وفي قضاء الصلوة حرج لتضاعفها فسقط بهما اصل الصلوة ولا حرج  
في قضاء الصوم فلم يسقط اصله ۛ ۛ ۛ

بہر حال حیض و نفاس یہ بھی غیر اختیاری عوارض ہیں صورتاً اور حکماً دونوں ایک  
دوسرے سے مشابہ ہیں اس لئے دونوں کو ایک ساتھ ذکر کر دیا یہ دونوں اہلیت

ترجمہ و تشریح

و جب اور اہلیت ادا کو معدوم نہیں کرتے لیکن روزہ اور نماز کی ادائیگی کے جواز کے واسطے ان دونوں سے  
پاک ہونا شرط ہے پس ان دونوں کی موجودگی میں ادائیگی مؤخر اور فوت ہو جاتی ہے لیکن حیض اور نفاس کے  
زمانے کی نمازوں کی قضاء میں بڑی دشواری تھی کیونکہ وہ بہت ہی چند در چند تھیں اس لئے حیض و نفاس  
کے زمانے کی نماز میں تو نفس و جب ہی ساقط ہو گیا البتہ روزوں کی قضاء میں کوئی دشواری نہ تھی اس لئے

حیض و نفاس کے روزہ کا نفس و جوب ساقط نہیں ہوا۔ گیارہ مہینے میں اجتماعی طور پر یا الگ بآسانی رکھ سکتی ہے۔

وَأَمَّا الْمَوْتُ فَانَّهُ عَجْرٌ خَالِصٌ يَسْقُطُ بِهِ مَا هُوَ مِنْ بَابِ التَّكْلِيفِ  
لِفَوَاتِ غَرَضِهِ وَهُوَ الْإِدَاءُ عَنْ إِخْتِيَارٍ وَلِهَذَا قُلْنَا إِنَّهُ يَبْطُلُ عَنْهُ  
الزُّكُوةُ وَسَائِرُ وَجُوهِ الْقُرْبِ وَإِنَّمَا يَبْقَى عَلَيْهِ الْعَاقِبَةُ وَمَا شَرَعَ عَلَيْهِ  
لِحَاجَةِ غَيْرِهِ إِنْ كَانَ حَقًّا مُتَعَلِّقًا بِالْعَيْنِ يَبْقَى بِبَقَائِهِ لِأَنَّهُ فَعَلَهُ فِيهِ  
غَيْرُ مَقْصُودٍ وَإِنْ كَانَ دَيْنًا لِمَبِيقٍ بِمَجْرَدِ الذَّمِّ حَتَّى يَنْضَمَّ إِلَيْهِ  
مَالٌ أَوْ مَا يُؤَكِّدُ بِهِ الذَّمَّ وَهُوَ ذِمَّةُ الْكَفِيلِ وَلِهَذَا قَالَ الْبُحْثَنِيُّ  
إِنَّ الْكِفَالَةَ بِالذَّمِّ عَنِ الْمَيِّتِ لَا تَصِحُّ إِذَا لَمْ يَخْلَفْ مَالًا أَوْ كَفِيلًا كَانَ  
الذَّمُّ عَنْهُ سَاقِطًا بِخِلَافِ الْمَحْجُورِ لِقُرْبِ الْبَالِدِينَ فَتَكْفُلُ عَنْهُ رَجُلٌ  
تَصِحُّ لِأَنَّ ذِمَّتَهُ فِي حَقِّهِ كَامِلَةٌ وَإِنَّمَا ضُمَّتْ إِلَيْهِ الْمَالِيَّةُ فِي حَقِّ  
الْمَوْلَى وَإِنْ كَانَ شَرَعَ عَلَيْهِ بِطَرِيقِ الصَّلَاةِ بَطُلَ إِلَّا أَنْ يُوضَى بِهِ  
فَيَصِحُّ مِنَ الثَّلَاثِ وَأَمَّا الَّذِي شَرَعَ لَهُ فَبِنَاءٍ عَلَى حَاجَتِهِ وَالْمَوْتُ لَا يَبْقَى  
الْحَاجَةُ فَيَبْقَى لَهُ مَا يَنْقُضِي بِهِ الْحَاجَةَ وَلِذَلِكَ قَدِمَ جِهَازُهُ ثُمَّ دِيُونُهُ  
ثُمَّ وَصَايَاهُ مِنْ ثَلَاثٍ ثُمَّ وَجِبَ الْمَوَارِيثُ بِطَرِيقِ الْخِلَافَةِ عَنْهُ  
نَظَرًا لَهُ وَلِيَهَذَا بَقِيَتِ الْكِتَابَةُ بَعْدَ مَوْتِ الْمَوْلَى وَبَعْدَ مَوْتِ الْمَكَاتِبِ عَنْ  
وَفَاءٍ وَقُلْنَا أَنَّ الْمَرْأَةَ تَغْسِلُ زَوْجَهَا بَعْدَ الْمَوْتِ فِي عِدَّتِهَا لِأَنَّ الزَّوْجَ  
مَالِكٌ فَبَقِيَ مَلِكُهُ إِلَى انْقِضَاءِ الْعِدَّةِ فِيمَا هُوَ مِنْ حَوَائِجِهِ خَاصَّةً  
بِخِلَافِ مَا إِذَا مَاتَتِ الْمَرْأَةُ لِأَنَّهَا مَمْلُوكَةٌ وَقَدْ بَطُلَتِ أَهْلِيَّةُ الْمَمْلُوكِيَّةِ  
بِالْمَوْتِ وَلِهَذَا تَعَلَّقَ حَقُّ الْمَقْتُولِ بِالذَّمِّ إِذَا انْقَلَبَ الْقِصَاصُ مَا لَوْ أَنَّ  
كَانَ الْأَصْلَ وَهُوَ الْقِصَاصُ يَثْبُتُ لِلرِّثَةِ ابْتِدَاءً بِسَبَبِ الْعَقْدِ لِلْمَوْرَثِ  
لِأَنَّهُ يَجِبُ عِنْدَ انْقِضَاءِ الْحَيَاةِ وَعِنْدَ ذَلِكَ لَا يَجِبُ إِلَّا مَا يَضْطَرُّ إِلَيْهِ  
لِحَاجَتِهِ فَفَارَقَ الْخِلَافَ الْأَصْلَ لِاخْتِلَافِ حَالِهِمَا وَأَمَّا أَحْكَامُ الْآخِرَةِ  
فَلَهُ فِيهَا حُكْمُ الْأَحْيَاءِ لِأَنَّ الْقَبْرَ لِلْمَيِّتِ فِي حُكْمِ الْآخِرَةِ كَالرَّحْمَةِ لِلْمَاءِ  
وَالْمَهْدِ لِلطُّفْلِ فِي حَقِّ الدُّنْيَا وَضَعُ فِيهِ لِأَحْكَامِ الْآخِرَةِ رُوضَةَ دَارٍ  
أَوْ حَفْرَةَ نَارٍ وَنَرَجُو اللَّهَ تَعَالَى أَنْ يُصَيِّرَهُ لِنَارِ رُوضَةٍ بِكَرَمِهِ وَفَضْلِهِ ۝ ۝ ۝

ترجمہ و تشریح

اور بہر حال موت ایک صفت و جود ہے جو زندگی کی ضد بنا کر پیدا کرتی ہے اور روح کے بدن سے جدا ہونے کا نام ہے اور اس دنیا کے فانی سے دار البقاء کی طرف منتقل ہونے

کا نام ہے وہ موت بجز خالص ہے جہت قدر اس میں کسی طرح بھی نہیں اور اس موت کی وجہ سے مکلف ہونے کے سلسلے کئی چیزیں جن کا تعلق احکام دنیا سے ہیں ساقط ہو جاتی ہیں جیسے نماز روزہ حج یہ چیزیں اس لئے فوت ہوئیں اور یہ تکلیف و ذمہ داری اس لئے ختم ہوئی کہ ان کی غرض اور اس تکلیف کی غرض فوت ہوگی وہ غرض اداء الافعال عن الاختیار تھی جس کا تعلق زندگی سے تھا اسی بنا پر ہم نے کہا کہ مرنے والے سے زکوٰۃ ختم ہو جاتی ہے دنیاوی حکم کے اعتبار سے چنانچہ مرنے والے کے ترکہ سے زکوٰۃ کی ادائیگی کا مطالبہ نہیں کیا جائے گا صرف زکوٰۃ نہیں اللہ سے قربت کے تمام طریقے اور عبادتیں دنیاوی اعتبار سے میت سے ختم ہو جاتی ہیں البتہ اس میت پر اگر ان عبادتوں کو ادا نہیں کیا ہے تو گناہ باقی رہتا ہے دوسری بات یہ ہے کہ اس میت پر کچھ احکام مشروع کئے گئے ہیں اپنے خیر کی حاجت اور ضرورت کے لئے اگر خیر کی حاجت عین نشئی سے متعلق ہو تو وجب تک وہ چیز باقی رہے گی اس خیر کے لئے شریعت کا حکم اس میں میت پر رہے گا اس لئے کہ یہ بندے کا حق ہے اور فعل بعد بندے کا حق مقصود نہیں بلکہ حق العباد میں مال مقصود ہے اور یہ حاجت غیر اس میت کے لئے دین نہیں ہو سکتی ہے ۔

لیکن اگر میت کے ذمہ دین اور قرض ہو اور اس نے نہ مال چھوڑا ہو نہ کفیل چھوڑا ہو تو دنیاوی حد تک ادائیگی قرض میت کے ذمہ نہ رہے گی یعنی قرض شخص ذمہ میت نہیں تا وقتیکہ مال نہ ہو یا وہ چیز نہ ہو جس سے ذمہ داری ختم ہو جاتی ہے یعنی کفیل نہ ہو یہی وجہ ہے کہ امام ابوحنیفہؒ نے فرمایا کہ موت کی وجہ سے ذمہ داری کمزور پڑ گئی اور کمزور ذمہ داری کفالت ہو نہیں سکتی تو فرما دیا امام ابوحنیفہؒ نے کہ میت کے قرضے کی کفالت درست نہیں جب تک کہ وہ مال یا کفیل نہ چھوڑے گویا کہ قرض اس میت سے احکام دنیا میں ساقط ہے اس پر اعتراض ہوتا ہے کہ میت کی ذمہ داری جیسے کمزور ہے عبد مجبور کی بھی ذمہ داری کمزور ہے اور امام ابوحنیفہؒ میت کے قرضے کی ذمہ داری کو درست نہیں فرماتے ہیں لیکن اگر عبد مجبور دینی جس پر روک لگادی گئی ہو قرض کا اقرار کرے اور کوئی شخص اس کی طرف سے کفیل بن جائے تو امام ابوحنیفہؒ کے نزدیک یہ کفالت درست ہے آخر یہ فرق کیوں؟ اس کا جواب مصنفؒ نے دیا لان ذمتنا فی حقہ کاملۃ جس کا مطلب یہ ہے کہ یہ غلام مجبور زندہ تو ہے عاقل تو ہے اس سے مطالبہ ممکن تو ہے لیکن میت سے تو مطالبہ نہیں کیا جا سکتا ہے اس پر اور اعتراض پڑا کہ اگر غلام کی ذمہ داری ایسی کامل ہے تو اس کے رقبہ کی مالیت بحق مولیٰ کیوں معتبر ہوتی ہے مثلاً ایک آدمی کا غلام ہے جس کی قیمت دس ہزار روپے ہیں اور اس آدمی کا انتقال ہو جاتا ہے کیوں کہا جاتا ہے کہ فلاں شخص دس ہزار کی مالیت چھوڑ کر مر رہا ہے اس سے معلوم ہوا کہ غلام مال ہے مملوک ہے غیر کامل ہے اس کا جواب یہ ہے کہ غلام کی طرف مالیت حق مولیٰ میں اس لئے دی گئی کہ غلام کی ذمہ داری آقا کے حق میں کامل ہی نہیں بلکہ ناقص ہے تیسری بات یہ ہے کہ اگر کچھ احکام میت کی طرف بطریقہ متعلقہ مشروع کئے گئے ہیں یعنی حقوق غیر تو میت کے لئے مشروع ہیں جیسے نفقۃ الحرام کفالات صدقۃ الفطر وغیرہ ایسے سارے احکام باطل ہو جائیں گے مگر یہ کہ اس مرنے والے نے وصیت کی ہو تو ثلث میں سے درست ہو جائے گی جو تھی بات یہ ہے کہ کچھ وہ احکام ہیں جو اس مرنے والے عبد کی منفعت کے لئے مشروع کئے ہیں خود اس میت کی حاجت ضرورت کی بنا پر چنانچہ اس میت کے نفع کے لئے اس کے ترکہ

میں سے اتنا الگ کر لیا جائے گا جس سے اس میت کی ضرورت پوری ہو اسی وجہ سے تمام کاموں سے پہلے میت کے ترکہ میں سے اس کی تجہیز و تکفین و تدفین کی جائے گی پھر اس کے بعد اس کے قرضے پھر اس کی وصیتیں تلت مال سے پھر ورثہ کے درمیان اس کی میراث کی تقسیم کیونکہ ورثہ اب اس کے خلیفہ اور نائب ہیں اور یہ بھی میت پر نظرِ جنت کی وجہ سے ہے اس کے بیٹے کھائیں گے تو اس کی روح کی تسلی ہوگی اور میت کی مہبت جتنے سے پوری ہو اس کو الگ کرنا چاہیے اسی بنا پر ہم نے کہا کہ اگر کسی نے زندگی میں غلام سے مکاتبت کا معاملہ کیا اور اس کا انتقال ہو گیا تو آقا، کے انتقال کے بعد مکاتبت باقی رہے گی تاکہ میت کے ورثہ کو روپے ملیں اور غلام آزاد ہو تو اس کی روح کو ثواب ملے اور اگر اس مکاتب ہی کا انتقال ہو گیا اور اتنا روپیہ چھوڑ کر مرا کہ زر کتابت ادا کر سکتا ہے تو بھی اس کے ترکہ میں سے زر کتابت ادا کر دیا جائے گا۔ اور جو دراصل انتر کفر ہے اور اس مرنے والے کے آخری لمحات حیات میں ختم کر دیا جائے گا اور آزادی کی نعمت اس کو دے دی جائے گی اس سے معلوم ہوا کہ مرنے کے بعد بھی بعض چیزوں سے میت کا تعلق قائم رہتا ہے اسی بنا پر ہم نے کہا کہ شوہر کا انتقال ہو گیا بیوی عدت گزارے یعنی بیوی کا خاوند سے اب بھی تعلق باقی ہے لہذا وہ بیوی اپنے میت شوہر کے غسل دے سکتی ہے کیونکہ شوہر کو ملک نکاح حاصل تھا اور اس میت کی خاص حاجتوں تک ولایت کی ملک باقی رہے گی عدت کے ختم ہونے تک البتہ اگر عورت کا انتقال ہو جائے ہاں اگر عورت مر جاتی ہے تو مری ہوئی عورت کو اس کا شوہر غسل نہیں دے سکتا کیونکہ عورت مملوک تھی اور موت کی وجہ سے اہلیت مملو کیتہ ہی ختم ہو گئی اب وہ عورت خاوند کے لئے محل نصرفات نہ رہی۔

غلام یہ نکلا کہ میت سے ورثہ کا تعلق قائم رہتا ہے یہی وجہ ہے کہ اگر کسی شخص نے کسی کو قتل کر دیا اور قاتل پر قصاص کا حکم آگیا تو ورثہ کے لئے ابتداء ثابت ہے ابتداء کا مطلب یہ ہے کہ ورثہ اگر مصالحت کر لیں تو قصاص ساقط ہو سکتا ہے دیت میں تبدیل ہو سکتا ہے اور یہ قصاص اس وجہ سے واجب ہوا تھا کہ عورت کی زندگی کو ختم کر دیا گیا تھا لیکن بعد میں یہ قصاص مصالحت یا کسی اور سبب کی بنا پر دیت اور مال میں تبدیل ہو گیا تو اب اس مقتول کا حق اس دیت کے ساتھ قائم ہو گیا ابتداء یعنی پہلے تجہیز اس دیت میں سے تجہیز و تکفین ہوگی پھر ادا دیوں ہوں گے پھر تلت میں وصیتوں کا نفاذ ہوگا اس کے بعد ورثہ میں تقسیم ہوگی یہ اس لئے ہے کہ جتنی چیز میت کو ضرورت ہوتی ہے وہ الگ کر لی جاتی ہے قصاص میں سے کچھ الگ نہیں کیا جا سکتا تھا بجز بیوی لیکن جب قصاص مبدل ہدیت ہو گیا تو خلف یعنی دیت الگ ہو گئی اصل یعنی قصاص سے چونکہ دونوں کی حالتیں الگ الگ ہیں یہ تو میت کے لئے احکام دنیا کی بات تھی اور بہر حال احکام آخرت تو اس میت کے لئے آخرت میں مورث کا حکم ہے انسان کبھی نہیں مرتا دنیا کے اعتبار سے مر جاتا ہے قبر کے اعتبار سے زندہ رہتا ہے اس لئے کہ میت کی قبر آخرت کے حکم میں ایسی ہے جیسے کہ ماں کا رحم باپ کے نطفہ کے لئے کہ بچہ وہاں قرار پاتا ہے پرورش پاتا ہے اور وہ قبر ایسی ہے جیسے گہوارہ بچے کے لئے ہوتا ہے۔

دنیا کے اعتبار سے میت کو قبر میں احکام آخرت کے لئے رکھ دیا گیا اب یہ قبر یا دارالنبو اور روضہ الگ کا گڑھا ہے اور ہم امید رکھتے ہیں اللہ تعالیٰ سے کہ بنا دیں گے اس قبر کو ہمارے لئے اپنے فضل و کرم سے جنت کا باغ۔

## فصل في العوارض المكتسبة

أما الجهل فانواع أربعة جهل باطل بلا شبهة وهو الكفر وانته لا يصلح عذراً في الآخرة اصلاً لانه مكابرة وجحود بعد وضوح الدليل وجهل هودونه لكنه باطل لا يصلح عذراً في الآخرة ايضاً وهو جهل صاحب الهوى في صفات الله تعالى وفي احكام الآخرة وجهل الباغي لانه مخالف للدليل الواضح الذي لا شبهة فيه الا انه متأول بالقرآن فكان دون الاول لكنه لما كان من المسلمين او ممن ينتحل الاسلام لزمنا مناظرته والزامه فلم نعمل بتاويله الفاسد وقلنا ان الباغي اذا تلف مال العادل او نفسه ولا منعة له يضمن وكذلك سائر الاحكام تلزمه وكذلك جهل من خالف في اجتهاد الكتاب او السنة المشهورة من علماء الشريعة او عمل بالغريب من السنة على خلاف الكتاب او السنة المشهورة مردود باطل ليس بعذر اصلاً مثل الفتوى ببيع امهات الاولاد وحل متروك التسمية عامداً والقصاص بالقسامة والقضاء بشاهد ويمين والثالث جهل يصلح شبهة وهو الجهل في موضع الاجتهاد الصحيح او في موضع الشبهة كالمحتجم اذا افطر على ظن ان الحجامة فطرته لم تلزمه الكفارة لانه جهل في موضع الاجتهاد ومن زنى بجارية والدم على ظن انها تحل له لم يلزمه الحد لانه جهل في موضع الاشتباه والنوع الرابع جهل يصلح عذراً وهو جهل من اسلم في دار الحرب فانه يكون عذراً له في الشرائع لانه غير مقصّر لخصاء الدليل وكذلك جهل الوكيل والمأذون بالاطلاق وضده وجهل الشفيع بالبيع والمولى بجناية العبد والبكر بالانكاح والامة المنكوحة بخيار العتق بخلاف الجهل بخيار البلوغ على ما عرفت.

ترجمہ و تشریح

یہ فصل ان عوارض کے بیان میں ہے جن کا اکتساب انسان خود کرتا

ہے یعنی اختیار نمبر ایک جہل - جہل کے معنی ہیں عدم العلم عما شانہ العلم جہل کی چار قسمیں ہیں نمبر ایک جہل باطل بلاشبہ اور اس کا مصداق کفر ہے یہ جہل آخرت میں بالکل بھی عذر بننے کی صلاحیت نہیں رکھتا ہے اس لئے کہ یہ جہل مکابره یعنی الانکار مع العلم ہے اور دلیل کے واضح ہونے کے بعد بات کو نہ مانتا ہے نمبر دو جہل دون حد الکافر اگرچہ یہ نمبر تو پہلے درجے سے کم درجے کا ہے لیکن آخرت میں یہ بھی عذر بننے کی صلاحیت نہیں رکھتا ہے اور یہ نفسانی خواہش والے کا جہل ہے اللہ تعالیٰ کی صفات میں جیسے کہ معتزلہ کا جہل ہے اللہ تعالیٰ کی صفات میں انکار کر دینے میں وہ کہتے ہیں اللہ قادر بلا قدرت مثلاً اور یہ صاحب ہوی احکام آخرت میں بھی بہت سی چیزوں کا انکار کرتا ہے جیسے کہ معتزلہ کا جہل منکر اور نکیر کے سوال کے متعلق اور عذاب قبر اور میزان کے انکار کے متعلق (ان دونوں کا حکم ہے کہ ان کو منہ نہ لگایا جائے)۔ نمبر تین جہل الباغی اور باغی اس شخص کو کہتے ہیں جو امام برحق کی اطاعت سے نکل جائے اور اپنے متعلق حق پر ہونے کا گمان رکھتا ہو اور امام کے متعلق باطل ہونے کا گمان رکھتا ہو یہ شخص بھی اسی دلیل واضح کا مخالف ہے جس میں شبہ نہیں مگر اتنی بات ہے کہ یہ شخص بھی اپنے مسلک کے لئے قرآن کریم سے تاویل کرتا ہے اسی وجہ سے پہلے جہل یعنی کفر کی جہل سے کم درجے کا جہل ہے لیکن صاحب ہوی جس کا اوپر تذکرہ ہوا اور یہ باغی بہر حال مسلمانوں میں سے ہے یا کم از کم ان لوگوں میں سے ہے جو اسلام کی طرف منسوب ہیں -

لہذا ان سے مناظرہ کرنا ہم پر لازم ہے اور مذہب صحیح کو دلیل سے لازم کرنا ان پر ہمارے لئے ضروری ہے اور یہ بھی ضروری ہے کہ متاؤ لین قرآن کریم کی تاویل فاسد پر عمل نہیں کریں گے اور ہم نے ایک بات اور کہی ہے کہ باغی نے اگر کسی عادل مسلمان کے مال کو ضائع کر دیا یا عادل مسلمان کی جان کو ختم کر دیا اور اس باغی کے پاس منعت نہیں ہے یعنی قوت نہیں ہے تو اس باغی سے جان و مال کا ضمان لیا جائے گا اور اگر اس باغی کے پاس منعت اور قوت ہو تو پھر اس سے ضمان اور تاوان نہ لیا جائے گا۔ جیسا کہ اہل حرب سے ضمان نہیں لیا جاتا ہے اور ضمان اور تاوان لینے کی کوئی بات نہیں حقیقت یہ ہے کہ تمام احکام شرعی اس باغی پر اسی طرح لازم اور ضروری ہیں جیسے عام مسلمانوں پر -

نمبر چار صاحب ہوی اور باغی کے جہل کی طرح ہے اس شخص کا جہل جس نے اپنے کتاب اللہ کے اجتہاد میں اور منت مشورہ کے اجتہاد میں علماء شریعت کی مخالفت کی یا سنت غریب یا حدیث غریب پر عمل کیا جیسے اجہات الادلاد کی بیع کے جائز ہونے کا فتویٰ حالانکہ حدیث کا مضمون ان بیعہ لا يجوز اور جیسا کہ جان بوجھ کر متروک التسمیہ جانور کے حلال ہونے کا فتویٰ متروک التسمیہ ناسیئر یا اس کرتے ہوئے حالانکہ قرآن کریم میں ہے ولا تاکلوا مما لہم ید کو اسم اللہ علیہ، یا قسامت قصاص کے جائز ہونے کا فتویٰ کسی محلے میں کسی مقتول کی نعش ملی اور قاتل کا پتہ نہیں تو اس محلے کے پچاس آدمیوں کو جمع کر کے قسم کھلائی جائے گی کہ نہ ہم نے قتل کیا ہے اور نہ ہم اس کے قاتل کو جانتے ہیں اس کے بعد اس مقتول کی دیت اہل محلہ پر تقسیم کر دی جائے گی اور وصول کی جائے گی اس کا نام قسامت ہے۔ اس قسامت میں دیت واجب ہوتی ہے قصاص نہیں بالاجماع اور جیسا کہ فیصلے اور قضاء کو جائز سمجھنا ایک گواہ اور ایک قسم کے ساتھ دوسرے گواہ کی جگہ میں حالانکہ قرآن کریم میں ہے واشتہدوا شہیدین من رجالکم اور حدیث میں ہے والبنیۃ علی المدعی والیمین

علیٰ من انکر۔ جہل کی نمبر تین قسم جو مستقل طور پر ہے ایسا جہل ہے جس میں شبہ بننے کی صلاحیت ہے یہ جہل کھانا اور حدود کو مندرجہ کرنے والا ہوتا ہے اور اجتہاد صحیح کی جگہ میں ہوتا ہے یا شبہ کی جگہ میں ہوتا ہے۔ چنانچہ اگر اس اجتہاد صحیح کی جگہ میں ہو تو اس کی مثال یہ ہے جیسے کہ ایک کچھنے لگانے والے نے اپنا روزہ افطار کر لیا اور خوب کھانا کھالیا یہ گمان کر کے کہ کچھنے لگانے سے تو روزہ خود بخود ہی افطار ہو گیا تھا لاؤ کھاسی لوں تو اس شخص پر کفارہ واجب نہیں ہوگا یا روزہ نہیں ہوگا اس لئے کہ یہ موضع اجتہاد میں جہل سے اور عذر بن جائے گا اور جہل فی موضع التہمت کی مثال یہ ہے کہ کسی نے اپنے باپ کی جاہل سے زنا کر لیا یہ گمان کر کے کہ یہ باپ کی جاہل ہے اس کے لئے حلال ہوگی کیونکہ یہ جہل موضع اشتباہ ہے۔

اور جہل کی چوتھی قسم عذر بننے کی صلاحیت رکھتی ہے یہ اس شخص کا جہل ہے جو دار الحرب میں اسلام لے آیا اور ہماری جانب اس نے ہجرت نہیں کی تو اس کا جہل شرائع اور احکام میں عذر بن جائے گا کیونکہ دلیل کے پوشیدہ ہونے کی وجہ سے یہ شخص کوئی کوتاہی کرنے والا نہیں ہے اسی طرح وکیل کا جاہل ہونا اور ما دون غلام کا جاہل ہونا اطلاق وکالت سے اور اطلاق اذن سے یا ان دونوں کی حد سے یعنی وکیل کے معزول ہونے سے جاہل ہونا اور غلام کا ہجور ہونے سے جاہل ہونا اور حق شفع رکھنے والے کا جاہل ہونا بیع سے اور آقا کا جاہل ہونا غلام کی جنایت سے اور کنواری لڑکی کا جاہل ہونا اس بات سے کہ کسی کو اس کے نکاح کا حق نہیں ہے اور اس باندی کا جاہل ہونا جس کا نکاح کر دیا گیا تھا اور اب آزاد ہو گئی ہے جاہل ہونا خیار عتق سے یہ سب عذر بن جائے گا۔

لیکن اگر کوئی بی بی ترہ ہے اور اس کا نکاح کسی سے کر دیا گیا تھا اور وہ بالغ ہو گئی اور اس کو اپنے خیار بلوغ کا علم نہ تھا بلکہ اس سے جاہل تھی تو یہ عذر نہیں ہے اس لئے کہ تو تو ترہ تھی تو نے کیوں نہیں پڑھا تو نے علم حاصل کیوں نہیں کیا تھے کوئی مجبوری نہ تھی اس لئے کہ اسے لڑکی تیرا جہل عذر نہیں بن سکتا۔

واما السُّکر فہو نوعان سکر بطریق مباح کشرب الدواء  
وشرب المکرہ والمُضطرّ وانہ بمنزلۃ الأغماء وسکر بطریق  
محظور وانہ لاینافی الخطاب قال اللہ تعالیٰ یا ایہا الذین  
امنوا لا تقربوا للصلوة وانتم سُکّار ای فلا یبطل شیئاً من الاہلیۃ  
وتلزمہ احکام الشرع وتنفذ تصرفاتہ کلھا الا الردۃ استحساناً  
والاقرار بالحدود الخالصة للہ تعالیٰ لان السکران لایکاد یثبت علی  
شیء فاقیم السکر مقام الرجوع فیعمل فیما یحتمل الرجوع .  
واما الہزل فتفسیرہ اللعب وھوان یراد بالشیء غیر ما وضع لہ  
فلا ینافی الرضاء بالمباشرة ولھذا یکفر بالردۃ ہازل لکنہ  
ینافی اختیار الحکم والرضاء بہ بمنزلۃ شرط الخیار فی  
البيع فیؤثر فیما یحتمل النقص کالبيع والاجارة .



## ترجمہ و تشریح

اور بہر حال سکر ایسی علت کا نام ہے جو انسان کو طرب و نشاط کی وجہ سے لائق ہو جاتی ہے اور اعضاء میں سستی پیدا کر دیتی ہے۔

سکر بالاتفاق حرام ہے مگر سکر تک پہنچانے والا طریقہ کبھی مباح ہوتا ہے اور کبھی حرام و ممنوع ہوتا ہے اسی بنا پر سکر کی دو قسمیں ہیں۔

نمبر ایک بطریق المباح یعنی وہ سکر جو شئی مباح کو پینے سے حاصل ہوا ہو جیسے کہ دوا کا پینا اور اس شخص کا شراب پینا جس پر اکراہ کیا گیا ہو اور اکراہ کا مطلب ہے کہ یا جان کا خطرہ ہے یا کسی عضو کا خطرہ ہو اور جیسے کسی مضطر کا شراب پینا یعنی پیاس کی وجہ سے ایسی مجبوری کی حالت میں آگیا ہو کہ اگر شراب نہیں پئے گا تو مر جائے گا اور پانی نہیں ہے یہ سکر اغما یعنی بیہوشی کے مرتبے میں ہے۔

چنانچہ اس سکر والے کی طلاق اور اس کا عتاق اور اس کے تمام تصرفات بالکل درست نہیں ہیں۔  
نمبر دو سکر بطریق محظور اے ممنوع یہ نمبر دو سکر اللہ کے خطاب کے منافی نہیں ہے زجر اُ و تنبیہاً چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا تھا اے وہ لوگو! جو ایمان لائے نماز کے قریب مت جاؤ اس حال میں کہ تم نئے نئے والے ہو معلوم ہوا کہ نئے والوں کو قرآن کریم میں خطاب کیا گیا ہے یہ سکر نفس و جوب اور وجوب ادارہ دونوں کی اہمیت میں سے کسی کو بھی باطل نہیں کرتا ہے۔

لیکن شریعت کے احکام اس پر لازم آتے ہیں۔ اور اس کے سارے تصرفات نافذ ہوتے ہیں۔ سولے فعل ردت یعنی ارتداد قبول کر لینے کے۔ بطور استخسان کے۔ اور ان حدود کے اقرار کر لینے کے جن کا تعلق صرف ذاتِ خداوندی سے ہو۔ اس لئے کہ نشہ کی حالت کو کسی چیز پر بھی ثابت کرنا ممکن نہیں ہوتا ہے۔ اسی وجہ سے اس نشہ کی حالت کو اپنے قول و عمل سے رجوع کر لینے کے قائم مقام ٹھہرایا گیا ہے۔ البتہ اسی جگہ پر عمل کرے گا جہاں رجوع کرنے کا احتمال ہوتا ہو۔ اور ہزل (جو کہ حد کی ضد ہے) اس کے لغوی معنی ہیں اللعیب اور اس کے اصطلاحی معنی یہ لئے جاتے ہیں کہ کوئی لفظ کہہ کر وہ معنی مراد لئے جائیں جس کے لئے اسے وضع نہیں کیا گیا ہو۔ اسی بنا پر ہزل کے افعال کو گزرنے کی وجہ سے یہ ہزل اس فعل کی رضامندی کے خلاف نہیں ہوگا۔ اسی قاعدہ کی بنا پر ہزل کے طور پر بھی ارتداد قبول کر لینے والے کو کافر کہا جائے گا۔ البتہ یہ ہزل اس کے حکم کے اختیار کرنے اور اس سے راضی ہونے کے منافی ہوگا۔ خلاصہ یہ ہوا کہ چونکہ ہزل ارادہ حکم اور اس کی رضامندی کے منافی ہوتا ہے اس لئے ہزل سے وہ احکام ثابت نہیں ہوتے جو راضی ہونے اور اس کے اختیار کرنے پر موقوف ہوتے ہیں۔ لیکن کلمات ہزل جو اس نے ادا کر لئے ہیں ان کی رضامندی کے منافی نہیں ہوتے ہیں۔ ایسا ہی جیسا کہ معاملہ بیع میں شرط خیار ہے۔ اس بنا پر یہ ہزل ان ہی افعال میں اثر کرے گا جو تفض یا واپس ہو جانے کا احتمال رکھتے ہوں۔ جیسا کہ بیع اور اجارہ ہے۔

فاذا تواضعا علی الہزل باصل البیع ینعقد البیع فاسدٌ غیر موجب للملك وان اتصل به القبض كخيار المتبايعين وكما اذا شرط الخيار لهما ابداً۔ فاذا انقض احدُهما انتقض۔

۱ وان اجازاه جاز۔ لکن عند ابی حنیفۃؒ یجب ان یکون  
مقدراً بالثلث ۛ ۛ ۛ

## ترجمہ و تشریح

پس جب دونوں معاملہ کرنے والے اصل بیع کے ہزل پر راضی ہو جائیں یعنی اس بات پر دونوں متفق ہو جائیں کہ ہم نے واقعہً اس بیع کا معاملہ یا خرید و فروخت نہیں کیا ہے بلکہ وہ تو یوں ہی گپ شب یا دل لگی کی بات تھی تو وہ معاملہ بھی صحت سے فساد کی طرف منتقل ہو جائے گا۔ اور اس کے بعد ان میں سے کوئی بھی دوسرے کی چیز کا مالک نہ ہوگا۔ بلکہ شخص اپنی ہی چیز کا مالک رہ جائے گا، اگرچہ اس سے پہلے ہی دونوں نے دوسرے کی چیز پر قبضہ کر لیا ہو۔ جیسا کہ خرید و فروخت کرنے والوں نے اپنے لئے خیار شرط رکھ کر دوسرے کی چیز پر قبضہ کر لیا ہو۔ اور جیسا کہ ہمیشہ کے لئے ان دونوں کے لئے خیار شرط رکھی گئی ہو۔ ایسی صورت میں جب بھی ان میں سے کوئی ایک اس معاملہ کو ختم کرے گا تو وہ ختم ہو جائے گا۔ اور اگر ان دونوں نے متفقہ طور پر اس معاملہ کو درست قرار دے دیا تو وہ جائز ہو جائے گا۔ البتہ امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک ایسی صورت میں یہ ضروری ہے کہ اس بہلت کی مقدار صرف تین دن ہو۔

ولو تواضعا علی البیع بالفی درهم او علی البیع بمائۃ دینار  
علی ان یکون الثمن الف درهم فالهزل باطل والتسمیۃ صحیحۃ  
فی الفصلین عند ابی حنیفۃؒ وقال صاحبہ یصح البیع بالف درهم  
فی الفصل الاول وبمائۃ دینار فی الفصل الثانی لا مکان العمل  
بالمواضعتۃ فی الثمن مع المجد فی اصل العقد فی الفصل الاول  
دون الثانی وانا نقول بانہما جذا فی اصل العقد و العمل بالمواضعتۃ  
فی البذل یجعله شرطاً فاسداً فی البیع فیفسد البیع فکان العمل  
بالاصل اولی من العمل بالوصف عند تعارض المواضعتین فیہما  
وهذا بخلاف النکاح حیث یجب الاقل بالاجماع لان  
النکاح لا یفسد بالشرط الفاسد فامکن العمل بالمواضعتین  
ولو ذکر فی النکاح الدنانیر و عرضہما الدرہم یراہم یجب  
مہر المثل لان النکاح یصح بغير تسمیۃ بخلاف البیع ولو ہزل  
باصل النکاح فالهزل باطل والعقد لازم וכذاک الطلاق  
والعتاق والعفو عن القصاص والیمین والنذر لقولہ علیہ  
السلام ثلاث جدهن جدد وهزلهن جدد النکاح والطلاق والیمین  
ولان الهازل مختار للسبب راض بہ دون حکمہ وحکم  
ہذہ الاسباب لا یحتمل الرد ۛ ۛ ۛ

## ترجمہ و تشریح

2

اور اگر متعاقبین نے تواضع علی البیع کیا یعنی بیع کا معاملہ کیا دو ہزار روپے کے ساتھ یا متعاقبین نے معاملہ بیع کیا سو دینار ظاہر کر کے اس شرط پر کہ اصل ثمن صرف ایک ہزار روپے ہوں گے ان متعاقبین نے جو ظاہر کیا تھا وہ ہزل تھا اور ثمن کی جو باقاعدہ شرط لگائی تھی اور تسمیہ ثمن تھا تو حضرت امام ابوحنیفہؒ کے نزدیک دونوں صورتوں میں یعنی جبکہ مقدار ثمن میں ہزل کیا گیا دو ہزار روپے اور شرط لگائی ایک ہزار روپے کی اور جب بھی کہ جنس ثمن میں ہزل کیا گیا سو دینار اور شرط لگائی ایک ہزار روپے کی تو دونوں صورتوں میں چاہے ہزل فی مقدار الثمن ہے چاہے ہزل فی جنس الثمن ہے ہزل باطل ہے اور تسمیہ صحیح ہے یعنی مشتری کے ذمے ہزار روپے دینا ہے اور بالغ کے ذمے بیع کو سپرد کر دینا ہے حضرت امام ابوحنیفہؒ کے نزدیک صاحبین نے فرمایا کہ پہلی صورت میں جس میں ہزل فی مقدار الثمن ہے وہ تو درست ہے یعنی دو ہزار روپے کہے تھے اور ایک ہزار کی شرط لگائی تھی تو ہزار روپے ہی واجب ہوں گے اور ہزار ہی میں بیع ہوگی اس لئے کہ دو ہزار روپے کے اندر ایک ہزار روپے موجود ہیں اور دوسری شکل درست نہ ہوگی یعنی سو دینار کہہ کر ایک ہزار روپے میں بیع ہو جائے ایسا نہیں ہوا اس لئے کہ سو دینار میں ایک ہزار روپے داخل نہیں ہیں یہ صاحبین کی دلیل ہے اس لئے کہ پہلی صورت کے اندر ثمن کے معاملے پر عمل کرنا ممکن ہے اگرچہ ثمن میں ہزل کیا ہے لیکن اصل عقد بیع کے اندر توجہ اور سنجیدگی سے کام لیا گیا ہے لہذا ثمن کے ممکن ہونے کی بنا پر اور دو ہزار روپوں میں ایک ہزار روپے کے داخل ہونے کی بنا پر پہلی صورت کو صحیح کہہ دیا گیا لیکن دوسری صورت میں یہ بات نہیں ثمن کی جنس میں اختلاف ہے ثمن دینار ہے اور ہزار درہم ان سو دینار کے اندر داخل نہیں ہے لہذا یا تو بیع باطل کر دو اور اگر بیع کو جائز رکھنا چاہتے ہو تو وہ سو دینار میں ہوگی ہزار روپے میں نہ ہوگی اور ہم حضرت امام ابوحنیفہؒ کی جانب سے یہ کہتے ہیں کہ ان متعاقبین سے اصل بیع اور اصل عقد میں توجہ سے کام لیا گیا تھا ہزل سے نہیں اور زبردل کے اندر جو معاملہ ہے وہ ہزل کا ہے اس پر عمل کرنا اس عقد بیع کے اندر شرط فاسد کو لگانا ہے جس کے نتیجے میں خدا نخواستہ بیع فاسد ہو جائے گی تو پھر اصل بیع پر عمل کرنا زیادہ بہتر ہے اس کے اندر جو ہے ہزل نہیں ہے و صف بیع یعنی ثمن پر عمل کرنے کی بربستہ کہ اس ثمن کی مقدار یا جنس میں ہزل کیا گیا تھا جبکہ دونوں جانبوں کے اندر یعنی اصل بیع کے اندر اور وصف بیع کے اندر تعارض ہے و ہذا بخلاف النکاح اور یہ بیع نکاح کے برخلاف ہے اس لئے کہ نکاح میں تو اتل ہر با لاجماع واجب ہے اس لئے کہ نکاح میں تو کسی شرط کی وجہ سے بھی فاسد نہیں ہوتا ہے بلکہ جدا ہزل کے جو دو معاملے نکاح میں ہونے دونوں پر عمل کرنا ممکن ہے اصل نکاح میں توجہ کا معاملہ تھا وہ نکاح منعقد ہو گیا درست ہو گیا مقدار ہر میں ہزل نکاح میں توجہ کا معاملہ تھا اگر میاں بیوی راضی ہو گئے تو اس پر عمل کرے یا جس مقدار پر بھی معاملہ کیا تھا یعنی راضی ہوا تھا اور اگر شوہر اور بیوی نے یا بیویوں کے ولی نے نکاح میں دیناروں کا ذکر کیا اور اس کا اصل مطلب دراہم ہے (اور خدا نخواستہ جھگڑا ہونے لگے) تو جھگڑے کو مٹانے کے لئے ہر مثل واجب کر دیں گے اور ایسے سمجھیں گے کہ تسمیہ ہر نہیں ہو کیونکہ نکاح تو تسمیہ ہر کے بغیر بھی درست ہو جاتا ہے برخلاف بیع کہ تسمیہ ثمن کے بغیر وہ درست نہیں ہو سکتا ہے اور اگر میاں بیوی دونوں نے اصل نکاح میں ہزل کیا تو اس کی سزا یہ ملے گی کہ ہزل تو باطل اور عقد نکاح لازم ہو جائے گا اور اسی طرح طلاق ہے اور عتاق ہے اور عفو من القصاص ہے اور یمین ہے اور نذر ہے کہ ان سب کے اندر اگر اصل کے اندر ہزل کیا ہے تو وہ باطل ہو جائے گا اور عقد لازم ہو جائے گا



یا جس کے اندر مگر وہ چیز بھی ایسی ہو کہ مال ہی ان میں مقصود ہو یعنی اگر مال کا ذکر نہ کیا جائے تو مال واجب نہیں ہوتا لیکن جب مال کا ذکر کیا گیا اور مال کی شرط لگادی گئی تو معلوم ہوا کہ مال ہی مقصود ہے جیسے مثلاً خلع عتیق علی المال الصالح عن الدم العمد تو جب کتاب الاکراه میں ذکر کیا گیا ہے خلع کے بارے میں کہ طلاق واقع ہو جاتی ہے اور مال لازم ہو جاتا ہے اور مال کے لازم ہونے میں تراخی نہیں ہوتی کیونکہ وہی تو مقصود تھا اور یہ مسلک حضرت امام ابو یوسفؒ اور حضرت امام محمد رحمہ اللہ کے لئے کہ خلع ان کے نزدیک خیار الشرط احتمال ہی نہیں رکھتا ہے۔

وہ چیزیں کہ جن میں مال مقصود ہے اگر کسی شخص نے ان میں ہزل کیا ہے تو ان چیزوں کا وقوع ہو جاتا ہے اور مال لازم ہو جاتا ہے اور مثال کے طور پر خلع میں طلاق واقع ہو جاتی ہے اور مال لازم ہو جاتا ہے اور یہ مسلک حضرت صاحبین کا ہے۔ ہزل خلع کے اندر ایسا ہے کہ جیسا کہ خلع میں خیار الشرط اور ان دونوں حضرات کے نزدیک خلع خیار الشرط کا احتمال نہیں رکھتا ہے لہذا ہزل کا بھی احتمال نہیں رکھتا ہے لہذا ہزل باطل اور معاملہ درست اور طلاق واقع اور مال لازم اور خلع کو ہم نے بطور مثال پیش کیا تھا ورنہ واقعہ یہ ہے کہ ایسے تمام معاملات کہ جن میں مال مقصود ہوتا ہے عاقدین نے یا میاں بیوی نے چاہے تو اصل عقد کے اندر ہزل کیا ہو مثلاً بیع کرنا نہیں چاہیے لوگوں کے سامنے بطور ہزل بیع کرے ہیں چاہے مقدار بدل میں ہزل کیا ہو مثلاً دو ہزار میں معاملہ نہیں چاہیے مگر لوگوں کے سامنے دو ہزار میں بطور ہزل معاملہ کر رہے ہیں ان عاقدین اور میاں بیوی نے جس بدل کے اندر ہزل کیا ہو مثلاً دیناروں سے بیع نہیں چاہیے مگر لوگوں کے سامنے بطور ہزل دیناروں سے بیع کر رہے ہیں تو ایسی تمام چیزوں میں جن میں مال مقصود تھا حضرات صاحبین کے نزدیک وہ چیز جن کا نام لیا ہے واجب ہو جائے گی اور ہزل باطل ہو جائے گا اور یہاں ایک سوال پیدا ہوتا ہے اس کا جواب دصار کا لڈی بکتمل النسخ سے دے رہے ہیں سوال یہ ہے کہ ہم نے تسلیم کیا کہ اصل خلع بھی مؤثر نہیں لیکن ہزل کو بدل خلع میں مؤثر ہونا چاہیے اس لئے کہ بدل خلع مال ہے اور ہزل مؤثر فی الکمال ہوتا ہے اس سوال کا جواب یہ ہے کہ اگر ہزل خلع سے مقصود مال تھا پھر بھی خلع اصل ہے اور مال تابع ہے تو جب اصل ہزل میں یعنی خلع میں مؤثر ہونے کا تو بدل میں جو تابع ہے کیسے مؤثر ہو سکتا ہے۔

لہذا اس ہزل کی وجہ سے وہ بدل خلع بھی فسخ نہ ہوگا واجب ہوگا لیکن حضرت امام حنیفہؒ کے نزدیک میاں بیوی نے چاہے اصل عقد میں ہزل کیا چاہے مقدار بدل میں ہزل کیا ہے چاہے جس بدل میں ہزل کیا ہے بہر حال طلاق عورت کے اختیار پر موقوف ہے اور امام صاحب کے نزدیک یہ ہزل خیار الشرط کے درجے میں ہے اور طلاق اختیار مرآة پر ہے اور طلاق میں امام صاحب کے نزدیک عورت کے اختیار پر معتبر ہے چنانچہ اگر کسی نے اپنی بیویوں کو کہا انت طالق ثلاثاً علی الف درہم علی انک بالخیار الی ثلثۃ ایام تو طلاق واقع نہ ہوگی یہ حضرت امام صاحب کے مسلک میں اور ہزل خیار الشرط کے درجے میں ہے لہذا ہزل کی وجہ سے یہ تمام معاملات باطل ہو جائیں گے واقع نہ ہوں گے اور تحقیق کے صراحتاً ذکر کیا گیا ہے کہ حضرت امام ابو حنیفہؒ کی طرف سے جامع الصغیر میں خیار الشرط کے بیان میں جبکہ خیار الشرط عورت کو مل رہا ہو کہ طلاق واقع نہ ہوگی اور مال بھی واجب نہ ہو مگر یہ کہ عورت چاہے تو طلاق کا اختیار بھی واقع ہو جائے گا اور مال بھی لازم ہو جائے گا یعنی عورت نے تین دن میں طلاق کو اختیار کر لیا تو وقوع طلاق ہے اور وجوب مال بھی ہے پس صورت ہزل میں بھی یہی معاملہ ہے لیکن خیار الشرط فی البیع مقدر بالثلث ہے اس لئے کہ وہی منصوص ہے اور خلاف قیاس ہے اور خیار الشرط فی الخلع غیر مقدر بالثلث ہے اور کچھ خلع کی بات نہیں اس جیسی جتنی چیزیں ہیں جن

میں مال مقصود ہے امام صاحب کے نزدیک ہزل خیار الشرط کے درجے میں ہیں اور غیر مقدر بالثلث ہے پھر اس تفصیل کے بعد یہ یاد رکھئے کہ عمل بالموافقت یعنی معاملہ معاملے پر عمل کرنا واجب ہے ان چیزوں میں جن میں ہزل مؤثر ہوتا ہے اور وہ چیزیں جن میں ہزل مؤثر ہوتے ہیں وہ محتمل النقص ہوتے ہیں بشرطیکہ عاقدین یا میاں بیوی البناد علی الموافقت پر متفق ہوں خلاصہ یہ نکلا کہ عاقدین اس پر متفق ہیں کہ ہم دونوں نے معاملہ کی بنیاد کی تھی اور وہ معاملہ ایسا تھا کہ جن میں ہزل مؤثر ہوتا ہے یعنی محتمل النقص بھی تھا تو ایسی صورت میں مواصعت اور معاملہ پر عمل واجب ہے اور اگر عاقدین اور میاں بیوی دونوں اس پر متفق ہو گئے کہ ہم نے ایسی ہی بکواس کی تھی اور ہمارے سامنے کوئی چیز موجود نہ تھی جد میں ملحوظ تھا اور نہ ہزل میں ملحوظ تھا یا عاقدین دونوں مختلف ہو گئے ایک کہتا ہے کہ جہد کو ہم نے ملحوظ کیا تھا اور دوسرا کہتا ہے کہ ہم نے تو ہزل اختیار کیا تھا تو ایسی صورت میں بھی یعنی دونوں شکلوں میں معاملہ واجب ہوگا۔ بالاتفاق ائمہ ثلاث کے نزدیک حضرت امام ابو حنیفہ کے نزدیک تو اس لئے کہ جب میاں بیوی نے کہا کہ ہم بخصر ہما شئی تو اب مجبوراً ان میاں بیوی یا عاقدین کے معاملے کو جہد پر محمول کر لیا جائے گا اور اگر میاں بیوی یا عاقدین میں اختلاف تھا ہذا ہزل کے بارے میں تو تو ان میں سے جہد کا مدعی ہے اس کے قول کو ترجیح دیدی جائے گی اور حضرات صاحبین کے نزدیک معاملہ کا وقوع اور مال کا دیوب اس لئے ہوگا کہ ان کے نزدیک ہزل برے سے باطل ہے اور سستی اور مذکور معتبر ہے لیکن جب وہ میاں بیوی یا عاقدین متفق ہوں اس بات پر کہ ان کے سامنے کوئی چیز موجود نہ تھی یا ہزل اور جہد میں مختلف ہوں تو اذالم بخصر ہما شئی میں جہد پر محمول کیا جائے گا اور اذا اختلفا میں قول بنایا جائے گا اس شخص کا قول جو جہد کا مدعی ہے بشرط حضرات صاحبین کہ ہم ان کے نزدیک یہ توضیح نہیں ان کے نزدیک سبھی معاملہ واقع اور مال واجب ہے مگر ہزل کے باطل ہونے کی وجہ سے اور اقرار کے اندر بھی ہزل ہو سکتا ہے لیکن اقرار کے اندر جو ہزل ہوگا وہ اقرار کو باطل کر دے گا چاہے ان چیزوں کا اقرار ہو جو محتمل الفسخ ہیں جیسے بیع اور چاہے ان چیزوں کا اقرار ہو جو محتمل الفسخ نہیں ہے جیسے نکاح اور طلاق اس لئے کہ ہزل سے جن چیزوں کی خبر دی گئی وہ اس کے معدوم پر دلالت کر رہی ہے۔

وكذلك تسليم الشفعة بعد الطلب والاشهاد يبطله الهزل لانه من جنس ما يبطل بخيار الشرط وكذلك ابراء الغريم واما الكافر اذا تكلم بكلمة الاسلام وتبرأ عن دينه هازلا يجب ان يحكم بايمانه كالمكروه لانه بمنزلة النشاء لا يحتمل حكمه الرد والتراخي واما السفه فلا يخل بالاهلية ولا يمنع شيئاً من احكام الشروع ولا يوجب الحجز اصلاً عند ابى حنيفة وكذا عند غيره فيما لا يبطله الهزل لانهم مكابرة العقل بغلبة الهوى فلم يكن سبباً للنظر ومنع المال عن السفه المبذور في اول البلوغ ثبت بالنص اما عقوبة عليه او غير معقول المعنى فلا يحتمل المقايسة واما المخطا فهو نوع جعل عذراً أصالاً لسقوط حق الله تعالى اذا حصل عن اجتهاد وشبهة في العقوبة حتى قيل ان الخاطي لا ياشم ولا يؤخذ بحد ولا قصاص لكنه لا ينفك

عن ضرب تقصیر یصلح سبباً للجزاء القاصر وهو الكفارة وضح  
 طلاقه عندنا ويجب ان ینعقد بیعه کبیع المکره واما السفر فهو من  
 اسباب التخفیف یؤثر فی قصر ذوات الاربع فی تاخیر الصوم لکن  
 لما کان من الامور المختارة ولم یکن موجباً ضروراً لازمة قیل انه  
 اذا اصبح صائماً وهو مسافر او مقيم فساخر لا یباح له الفطر بخلاف المريض  
 ولو افطر کان قیام السفر المبیح شبهة فی ایجاب الکفارة ولو افطر شو  
 سافر لا یسقط عنه الکفارة بخلاف ما اذا مرض لما قلنا .

## ترجمہ و تشریح

جس طرح ہزل اقرار کو باطل کر دیتا ہے

اسی طرح ہزل طلب اور اشہاد کے بعد تسلیم الشفیعہ کو

باطل کر دیتا ہے۔ ایک شخص نے زمین بیچی ہماری زمین سے ملی ہوئی اس کی زمین تھی ہمیں اس پر شفیعہ کا حق قائم ہے یعنی پہلے  
 خریداری ہم ہیں اگر ہم نہ خریدیں تو دوسرا خرید سکتا ہے مگر شفیعہ کے حق کو قائم کرنے کے لئے یہ ضروری ہے کہ جیسے ہی ہمیں اس  
 زمین کے فروخت ہونے کی خبر ملی ہم نے دو کو گواہ بنا لیا کہ ہم خریداری ہیں ہمارا حق پہلے ہے یا اس خبر کے ملتے ہی ہم فوراً  
 اٹھ کھڑے ہوئے اور مالک کے دروازے پر جا کر یا اس زمین پر جا کر ہم نے باوا زبند کہا کہ اس زمین کو ہم خریدیں گے  
 ہمارا اس پر حق ہے اب وہ مالک ہماری مرضی کے بغیر کسی اور کے ہاتھ فروخت نہیں کر سکتا ہے ہمیں بیچے گا اس  
 اس کے بعد ہم نے اپنا حق مالک کو سپرد کر دیا اور اپنے حق سے دست بردار ہو گئے مگر ہزل کے ساتھ تو یہ ہزل اس  
 حق سے دست برداری کو باطل کرے گا اور حق شفیعہ قائم رہے گا اس لئے کہ یہ ہزل ما بیطل بخیار الشرط کے جنس  
 سے ہے (تشریح) اگر اشہاد اور طلب کے بعد کسی شخص نے حق شفیعہ کو تین دن کے شرط اختیار کے ساتھ تسلیم کر دیا تو اس  
 کا تسلیم کرنا باطل ہے اور اس کا حق شفیعہ قائم رہے گا اس لئے کہ یہ تسلیم کرنا راضی بالحکم پر موقوف ہے اور خیار الشرط  
 راضی بالحکم کے لئے مانع ہے اور ہزل بمنزلہ شرط اختیار ہے عدم رضا کی بنا پر اور اسی طرح مقروض کو ہزل کے ساتھ  
 بری الذمہ قرار دے دینا باطل ہے اور قرض اس مقروض کے ذمے باقی رہے گا لیکن اگر کافر نے بظاہر کلمہ اسلام کا  
 تکلم کیا اور اپنے دین کفر سے ہزل کے ساتھ برأت کا اظہار کیا تو واجب ہے کہ اس کا ذمہ ایمان کا حکم احکام دنیا میں  
 لگا دیا جائے بالکل اسی طرح جیسے زبردستی کسی سے کلمہ اسلام کہلایا گیا ہو اس کے بھی ایمان کا حکم لگا دیا جائے گا  
 اس لئے کہ یہ ہزل اور یہ اکراہ ایک طرف اور اجراء کلمہ اسلام بمنزلہ انشاء ایک طرف اور جو ہر انشاء ہوتی ہے اس کا  
 حکم نہ رد کیا جا سکتا ہے نہ اس میں تراخی اور نہ تاخیر ہوتی ہے۔ اور بہر حال عقل کا ہلکا ہونا اور عقل میں اضطراب  
 کا ہونا تبدیل المال علی خلاف مقتضى العقل والشرع، پس یہ چیز اہمیت کے لئے بالکل مانع نہیں نہ اہمیت خطاب  
 کو منع کرتی ہے اور نہ اہمیت وجوب کو منع کرتی ہے بلکہ احکام شریعت میں سے کسی چیز کو نہیں روکتی ہے اور اس شخص  
 پر کوئی رکاوٹ اور ممانعت قائم نہیں کی جائے گی حضرت امام ابوحنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کے نزدیک باطل اور حضرت  
 امام ابوحنیفہ کے علاوہ دوسرے حضرات ما لا یبطلہ الہزل میں، اس پر کوئی رکاوٹ نہیں قائم کی جائے گی البتہ  
 ما یبطلہ الہزل میں اس پر رکاوٹ قائم کر دی جائے گی اس پر نظر رحمت کرتے ہوئے اور حضرت امام ابوحنیفہ

یوں کہتے ہیں کہ یہ سفیہ ہونا مبذل المال ہونا عقل پر غلبہ خواہش کو غالب کر دیتا ہے لہذا یہ نظر رحمت کا سبب نہیں اس پر اشکال پیدا ہوا کہ حضرت امام ابوحنیفہؒ کے نزدیک السفیہ المبذل کو اسکا مال و اس بلوغ میں نہیں دیا جاسکتا ہے اور یہاں وہ فرما رہے ہیں کہ اس پر کوئی حرج قائم نہیں کیا جاسکتا ہے ان دونوں اقوال میں تو تضاد ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ اول بلوغ میں سفیہ کے مال کو اس سے روکنا یا تو سزا ہے یا غیر المعقول المعنی ہے لہذا اس سن رشد یعنی پچیس سال کی عمر میں پہنچ جائے تو اس سزا یا غیر المعقول المعنی پر قیاس کر کے اس کے مال کو روکا نہیں جاسکتا اور یہ حال تظا بلا قصد تام صواب کی ضد ہے خطا کا ارادہ ہوتا ہے کہ میں شکار کروں مگر ترک احتیاط کی بنا پر تیر بجائے ہرن کے انسان کو لگ گیا تو قصد تو تھا ضرور ہاں تام نہیں تھا یہ خطا ایک ایسی قسم ہے جس کو ایسا عذر بنایا جاسکتا ہے جو اللہ کے حق کو ساقط کرنے کی صلاحیت رکھتا ہے بشرطیکہ اجتہاد کے بعد یہ غلطی ہوئی ہو اور اسی وجہ سے اس خطا کی عقوبت اور سزایں شبہ پر مبنی ہیں یعنی ایک انسان خطا مقول ہو گیا تو یہ خاص گنہگار نہیں اور فدیہ اور قصاص کے ساتھ اس پر کوئی مواخذہ نہیں کیا جائے گا لیکن ضرب تقصیر تھوڑی سی ہوتی ہے سے الگ نہیں ہے یہ بات چنانچہ تہذیب قاصر کے لئے یہ خطا سبب بن سکتی ہے اور وہ بڑا قاصر کفارہ ہے کہ صورت عبادت ہے و معنی عقوبت ہے اور افطالی کی طلاق ہمارے نزدیک درست ہے بیویوں سے کہہ رہا تھا کہ چائے پلاؤ اور نکل گیا تھے طلاق تو طلاق پڑ جائے گی کیونکہ یہ انشاء ہے اور خطا معنی معاملہ نہیں ہے اور واجب ہے کہ فاطمی کی بیع منعقد ہو جائے جیسا کہ مکہ کی بیع منعقد ہو جاتی ہے اور بہر حال سفر تو وہ احکام کے تخفیف کے اسباب میں سے ایک سبب ہے چنانچہ چار رکعتوں والی نمازیں ظہر و عصر و عشاء کو قصر میں تبدیل کر دیتا ہے اور روزوں کو الی عدت من ایام اثر مؤخر کر دیتا ہے لیکن سفر ایسے امور میں سے ہے جو اختیار سے کئے جانے میں اور کسی ضرورت لازمہ کو زبردستی واجب کرنے والی نہیں ہے سفر ایسی بناؤ پر کہا گیا کہ ایک شخص نے صبح کی اس حال میں کہ وہ روزے دار تھا اور وہ مسافر تھا یا صبح کی اس حال میں کہ وہ روزے دار تھا اور مقیم تھا لیکن پھر سفر کر لیا یعنی اپنے اختیار سے کر لیا تو اس کے لئے افطار جائز نہیں ہے اس لئے کہ وہ تو روزہ اس پر قائم ہو چکا ہے روزہ شروع کرنے کی بنا پر اور کوئی ضرورت نہیں ہے سفر کی یا افطار کی برخلاف مریض کے کہ مرض اللہ کی طرف سے ایک ضرورت اور مجبوری ہے اس میں افطار کی اجازت ہے اور روزے کی یہ دو شکلیں بتلائی اگر اس روزے دار نے افطار کر لیا تو سفر کا قائم رہنا مباح کرنے والا ہے اس شبہ کو جو کفارہ کو واجب ہونے میں پیش آتا ہے لہذا اس شخص پر کفارہ واجب نہیں ہوگا اور یہ شبہ کفارہ کے وجوب کو ختم کر دے گا اور اگر افطار پہلے کر لیا پھر سفر شروع کیا تو اس سے کفارہ ساقط نہیں ہوگا برخلاف اس صورت کے جبکہ افطار کر لیا اور بعد میں بیمار ہوا تو بھی کفارہ نہیں کیونکہ بیماری اللہ کی طرف سے ہے گویا کہ اس نے بحالت بیماری افطار کیا ہے اور سفر اپنے اختیار سے تھا۔

وَمَا الْاِكْرَاهُ فَنَوْعَانِ كَامِلٌ يُفْسِدُ الْاِخْتِيَارَ وَيُوجِبُ الْاِلْجَاءَ وَقَاصِرٌ يُعِدُّمُ الرِّضَاءَ وَلَا يُوجِبُ الْاِلْجَاءَ وَالْاِكْرَاهُ بِجَمَلَتِهِ لَا يَنَالُ فِي الْاِهْلِيَّةِ وَلَا يُوجِبُ وَضْعَ الْمَخْطَابِ بِحَالٍ لِأَنَّ الْمَكْرَهَ مُبْتَلَى وَالْاِبْتِلَاءَ يَحْقُقُ الْمَخْطَابَ الْاِتْرَافِي انما متردد بين فرض وحظر و اباحتہ و رخصتہ و یا شرفیہ مره و یوجز



اخریٰ فلا رخصة في القتل والجرح والزنا بعذر الاكراه اصلاً واحظر مع الكامل منها في الميتة والخمر والخنزير وخصص في اجراء كلمة الكفر وفساد الصلوة والصوم واتلاف مال الغير والجنائية على الاحرام وتمكين المرأة من الزنا في الاكراه الكامل وانما فارق فعلها فعله في الرخصة لان نسبة الولد لا تنقطع عنها فلم يكن في معنى القتل بخلاف الرجل ولهذا اوجب الاكراه القاصر شهفة في رضاء المحد عنها دون الرجل فثبت بهذه الجملة ان الاكراه لا يصلح لابطال شيء من الاقوال والافعال جملة الا بدليل غيره على مثال فعل الطائع وانما يظهر اثر الاكراه اذا تكامل في تبديل النسبة واثره اذا قصر في تفويت الرضاء فيفسد بالاكراه ما يحتمل الفسخ ويتوقف على الرضاء مثل البيع والاجارة ولا يصح الاقارير كلها لان صحتها تعتمد قيام المخبر به وقد قامت دلالة عدمه واذا اتصل الاكراه بقبول المال في الخلع فان الطلاق يقع والمال لا يجب لان الاكراه لعدم الرضاء بالسبب والحكم جميعاً والمال يندم عند عدم الرضاء فكان المال لم يوجد فوقع الطلاق بغير مال .

## ترجمہ و تشریح

اور بہر حال اکراہ پس اس اکراہ کی دو قسمیں ہیں نمبر ایک اکراہ کامل جو اختیار کو فاسد کرتا ہے اور رضامندی کو معدوم کرتا ہے اور الجاء یعنی اضطراب کو واجب کرتا ہے۔ نمبر دو اکراہ قاصر جو رضامندی کو معدوم کرتا ہے لیکن اختیار کو فاسد نہیں کرتا ہے اور الجاء یعنی اضطراب کو واجب بھی نہیں کرتا ہے اور اکراہ کسی طرح کا بھی ہو بہر حال اہلیت کے لئے منافی نہیں نہ اہلیت ادا کے لئے نہ اہلیت و وجوب کے لئے کسی کے منافی نہیں نیز اکراہ کسی طرح کا ہو وہ خطاب شریعت کی وضع کو یعنی سکوت کو کسی مال میں بھی واجب نہیں کرتا ہے اس لئے کہ مکرمہ وہ شخص ہے جس کی آزمائش خدا کی طرف سے ہوتی ہے اور ابتلاء آزمائش میں خطاب یقینی طور پر موجود ہوتا ہے آزمائش کی تائید کے لئے الاتریٰ انہ متردد فرما رہے ہیں جس کا ترجمہ یہ ہے کیا نہیں دیکھتے ہیں آپ کہ جس کام پر اس شخص کو مجبور کیا گیا ہے اس کام کے کرنے میں وہ شخص متردد ہے فرض کے درمیان جیسے کہ اکراہ کیا گیا ہو اکل میتہ پر قتل کے ذریعے سے اس وقت اس شخص پر میتہ کا کھانا فرض ہو جاتا ہے اور اگر صبر کیا اور نہ کھایا یہاں تک کہ مر گیا تو گناہ گار ہوگا، اور اباحت کے درمیان جیسا کہ اکراہ کیا گیا ہو رمضان کے دن میں افطار کرنے پر پس اس وقت اس کے لئے افطار مباح ہوگا، اور رخصت کے درمیان جیسا کہ جب اکراہ کیا گیا ہو کلمہ کفر کو اپنی زبان پر جاری کرنے کے لئے پس اس وقت اس کو رخصت دیدی جائے گی اگر کلمہ الکفر علی لسانہ کی اس شرط کے ساتھ اس کے دل میں تصدیق ایمان موجود ہو، (مباح میں حرمت ختم ہو جاتی ہے رخصت میں حرمت ختم نہیں ہوتی ہے، اور الاقدام علی ما اکره علیہ کے اندر کبھی وہ مکرمہ گناہ گار ہوگا اور کبھی معدوم ہوگا

چنانچہ منکرہ کے لئے قتل اور زخمی کرنا اور زنا کے اندر کوئی رخصت نہیں ہے اگرہاں کے عذر کی وجہ سے بالکل ہی ! یہ تینوں حظ کے مناسب ہیں یعنی اس چیز کی مثالیں ہیں جو اگرہاں کے بعد بھی ممنوع ہے اور اگرہاں کامل کے وقت کوئی ممانعت نہیں ہے میتہ میں اور خمر میں خنزیر میں کیونکہ بوقت اگرہاں کامل ان چیزوں کی حرمت مفتنی ہو جاتی ہے اور منکرہ کو رخصت دی گئی ہے ابراہ کلمتہ الکفر کی افساد الصلوٰۃ کی افساد الصوم کی اتلاف مال خیر کی اور جنایت علی الاحرام کی مگر یہ صرف رخصت ہے ان کی حرمت ختم نہیں ہوتی یہاں تک کہ اگر صبر کرے گا اور مقبول ہو جائے گا تو شہید ہوگا اور رخصت دی گئی ہے عورت کو کہ وہ کسی مرد کو زنا کے لئے اپنے اوپر بوقت اگرہاں کامل قادر کرے (مگر مرد کو رخصت نہیں دی گئی ہے) (مرد کو رخصت اس لئے نہیں دی گئی ہے کہ اس کے نطفہ کا ضائع ہونا قتل کے مترادف ہے اور نسل کو منقطع کرنا ہے اور عورت اگر اپنے اوپر قادر کر لیتی ہے تو اس سے نسب اور نسل منقطع نہیں ہوتی ہے) اور عورت کا فعل مرد کے فعل سے رخصت میں الگ ہے اس لئے کہ نسب ولد عورت سے منقطع نہیں ہوتا ہے پس عورت کا قتل مانع قتل میں نہیں بر خلاف مرد کے اس فعل کے مانع قتل میں ہے اور اگرہاں کامل میں جب عورت کو زنا پر قادر کر لینے کی مرد کو رخصت دی گئی اور مرد کو نہیں دی گئی تو اس سے اور ایک بات واجب ہوتی کہ اگر اگرہاں قاصر ہو اور عورت زنا کر لے تو عورت سے حد کو مندرج کرنے کا شبہ پیدا ہو جائے گا لیکن مرد سے نہیں ان تمام باتوں سے ثابت ہوا کہ اگرہاں منافی البیت نہیں اور خطاب کو ساقط نہیں کرتا اور اقوال میں سے کسی قول کو باطل کرنے کی صلاحیت نہیں رکھتا ہے جیسے کہ طلاق اور عتاق یہ قول کی مثال ہے اور افعال میں سے بھی کسی چیز کو باطل کرنے کی صلاحیت نہیں رکھتا ہے جیسے کہ قتل اور اتلاف المال یہ فعل کی مثال ہے مگر کسی ایسی دلیل کی بنا پر جو قول اور فعل میں تغیر پیدا کرے تو اور بات ہے جیسے کہ طالع یعنی رضامندی کے کام کرنے والے کی بات ہے فعل الطالع باطل نہیں بلکہ محبت ہے اور اس کو دلیل معتبر لائق ہو جائے تو واقع معتبر نہیں اسی طرح منکرہ کے متعلق ہے اثر اگرہاں دو چیزوں میں ظاہر ہوتا ہے چنانچہ اگر اگرہاں کامل ہو جائے تو تبدیل نسبت میں ظاہر ہوتی ہے یعنی اب فعل منسوب منکرہ کی جانب ہو جاتا ہے جبکہ پہلے منکرہ کی طرف منسوب ہو رہا ہے اور اثر اگرہاں کا ظہور ہوتا ہے جبکہ اگرہاں قاصر ہو اس کے اندر الجار نہ ہو یہ ظہور رضامندی کے فوت ہونے میں ہوتا ہے اس قاعدہ کلیہ پر تفریح یہ ہے کہ اگرہاں کامل ہو یا قاصر اس سے ما یحتمل الفسخ اس وقت و بتوقف علی الرضا فاسد ہو جاتے ہیں یعنی وہ چیزیں جو فسخ ہونے کا احتمال رکھتی ہوں اور رضامندی پر موقوف ہوں اگرہاں کامل قاصر میں دونوں سے فاسد ہو جاتے ہیں۔ جیسے بیع اور اجارہ کے تصرفات بوقت اگرہاں کامل و قاصر فاسد طور پر نافذ ہوں گے اور اگرہاں کامل ہو یا قاصر ہو تمام اقرار کو بالکل صحیح نہ ہوں گے چاہے فسخ کا احتمال رکھتے ہوں چاہے نہ رکھتے ہوں اس لئے کہ اقراروں کا صحیح ہونا شیک لگاتا ہے اس چیز کے قائم ہونے پر جس کی خبر دی گئی اور اس چیز کی معدوم ہونے کی دلیل قائم ہو چکی ہے اور وہ ہے اگرہاں لہذا قول اقرار اگرہاں سے درست نہیں و اذا اتصل الاکراہ معطوف ہے اور لا یصح پر یعنی صحیح نہ ہوگا جبکہ اگرہاں مقص ہو گیا قبول مال کے ساتھ فسخ کے اندر چاہے یہ اگرہاں کامل تھا یا قاصر تھا تو خلاف واقع ہوگا، اور مال واجب نہ ہوگا ایک کام مرد کا ہے طلاق دینا اور ایک کام عورت کا ہے طلاق کے عوض میں مرد کو روپیہ دینا مرد نے اپنا کام رضامندی سے کیا اور عورت سے اگرہاں کے ساتھ اقرار مال کرایا، تو طلاق واقع ہوگی اور مال واجب نہ ہوگا اس لئے کہ اگرہاں رضایا سبب و الحکم سب کو معدوم کرتا ہے یعنی بوقت اگرہاں عورت کی رضامندی سبب اور حکم

یعنی عقد خلع سے) ظاہر ہے اور اس کے حکم یعنی وجوب مال سے بھی عورت کی نارضا مندی ظاہر ہے اور مال نارضا مندی سے معدوم ہو جایا کرتا ہے پس گویا کہ مال کا تذکرہ نہ پایا گیا پس واقع ہو جائے گی طلاق مال کے بغیر۔

کطلاق الصغیرة علی مال بخلاف الهزل لانہ یمنع الرضاء بالحکم دون السبب فکان کشرط الخیار علی مامراً و اذا اتصل الاکراه الکامل بما یصلح ان ینکح الفاعل فیہ التّ لغیره مثل اتلاف النفس والمال ینسب الفعل الی المکره ولزمنه حکمه لان الاکراه الکامل یفسد الاختیار والفساد فی معارضة الصحیح کالعدم فصار المکره بمنزلة عدم الاختیار التّ للمکره فیما یحتمل ذلک اما فیما لا یحتمل فلا ینسب الی المکره فلا یقع المعارضة فی استحقاق الحکم فبقی منسوباً الی الاختیار الفاسد و ذلک مثل الاکل والوطی والاقوال کلها فانہ لا یتصور ان ینکح الانسان بغير غیره وان ینکح وکذلک اذا کان نفس الفعل مما یتصور ان ینکح الفاعل فیہ التّ لغیره الا ان المحل غیر الذی یلاقیه الاتلافی صورةً۔

## ترجمہ و تشریح

اور الاکراه بقبول فی الخلع ایسا ہے جیسا کہ مغیرہ کی طلاق علی مال یعنی جبکہ نابالغ بچی کو اس کے شوہر نے مال پر طلاق دی تو اس بچی کی طلاق خود اس بچی کے قبول کرنے پر موقوف رہے گی اور جب وہ بچی قبول کرے گی تو طلاق واقع ہو جائے گی قبول کرنے کی وجہ سے مگر اس بچی پر مال لازم نہ ہوگا بالکل اسی طرح حکم الاکراه بقبول مال فی الخلع میں ہے جس کا بیان گزر چکا ہے ہزل مصنف کے الفاظ بخلاف الهزل اصل میں ایک اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ اکراه ملحق ہے ہزل کے ساتھ طلاق میں تو واجب ہے یہ بات کہ مال الگ نہ ہو طلاق سے جبکہ عورت پر خلع میں اکراه کیا گیا ہو جیسا کہ مال الگ نہیں ہوتا ہے ہزل یا الخلع میں بالاتفاق چنانچہ حضرت ابوحنیفہ کے نزدیک اگر عورت نے ہزل یا الخلع میں اپنے اور مال کو لازم نہیں کیا اور ہزل یا الخلع کے معاملے کو قبول نہیں کیا تو طلاق واقع نہیں ہوتی ہے اور مال بھی لازم نہیں ہوتا ہے کیونکہ حضرت امام ابوحنیفہ کے نزدیک اگر عورت نے ہزل یا الخلع کیا ہے تو یہ عورت کی جانب میں مثل شرط خیار رہے جیسا کہ ہزل کے بیان میں گزر گیا، اور حضرات صاحبین کے نزدیک ہزل یا الخلع میں طلاق بھی واقع ہوتی ہے اور مال بھی لازم ہوتا ہے بلا توقف جواب کا خلاصہ یہ ہے کہ ہزل اور اکراه میں فرق ہے کہ ہزل رضا بالحکم تو نہیں ہوا تھا اور اکراه میں مال الگ ہو جاتا ہے اور فرق یہ ہے کہ ہزل میں مال الگ نہیں ہوا تھا مگر رضا بالسبب ضرور ہوتی ہے اور اکراه میں نرضاء بالسبب ہوتی ہے نرضاء بالحکم ہوتی ہے لہذا ایک کو دوسرے پر قیاس نہیں کیا جاسکتا ہے اور جب اکراه کامل ان افعال میں اپنے خیر کا اگر بن جائے جیسے کسی کی جان کو ختم کر دینا اور کسی کے مال کو ضائع کر دینا کسی دوسرے کے حکم سے تو ایسے افعال مکروہ کی طرف منسوب ہوں گے اور اس مکروہ کی جانب ان افعال کا حکم لازم ہوگا اس لئے کہ اکراه کامل مکروہ کی اختیار کو فاسد

کر دیتا ہے اور مکرہ کا اختیار فاسد مکرہ کے اختیار صحیح کے مقابلے میں کالعدم ہے پس ایسی صورت میں عدم اختیار کے منزله میں آگیا اور مکرہ کے لئے آہن بن گیا ان افعال کے اندر جن میں مکرہ آہن بننے کا احتمال نہ رکھتا ہو وہ کچھ افعال میں اور تمام اقوال میں (تو پھر مکرہ کی طرف فعل کی نسبت مستقیم و درست نہیں ہوتی ہے بلکہ فعل مکرہ کی طرف منسوب ہوتا ہے اور ایسے افعال میں حکم کا مستحق بننے کی اندر اختیار صحیح اور اختیار فاسد میں معارضہ اور مقابلہ بھی نہیں ہوتا ہے۔ تو اس پر حکم مکرہ کا اختیار فاسد کی طرف منسوب ہوتا ہے اور یہ افعال میں کھانے اور وطی کرنے کے مثل ہے کوئی دوسرے کے منہ سے نہیں کھا سکتا کوئی دوسرے کے عضو سے وطی نہیں کر سکتا اور یہ تمام اقوال ہیں جیسا کہ طلاق اور عتاق مثلاً جو قول جس کے منہ سے نکلے گا اس کا ہو گا کوئی دوسرے کے منہ سے بول نہیں سکتا کیونکہ تصور نہیں ہوتا ہے کہ کوئی انسان اپنے غیر کے منہ سے کھالے یا بات کرے (ایسے افعال میں حکم مکرہ کی طرف منسوب ہوگا اور بالکل اسی طرح یعنی جن افعال میں مکرہ آہن بننے کا احتمال نہیں رکھتا ہے معاملہ کیا جائے گا اسی طرح جبکہ نفس فعل تو ایسا ہے جس میں تصور ہوتا ہے ذات فعل کو دیکھ کر کہ فاعل اس میں شائد آہن بن جائے مگر یہ حقیقت ہے کہ الفعل المکرہ علیہ کا عمل اس چیز کا غیر ہے جس سے اطلاق اور ہلاکت صورت ملاقات کر رہی ہے یعنی اگر اس مکرہ کو اس فعل میں آہن بنادیا گیا تو الفعل المکرہ علیہ کا حکم تبدیل ہو جائے گا۔

وكان ذلك يتبدل بان يجعل الة مثل اكواه المحوم على قتل الصيد ان ذلك يقتصر على الفاعل لان المکره انما حمله على ان يجنى على احرام نفسه وهو في ذلك لا يصلح الة لغيره ولو جعل الة يصير محل الجنایة احرام المکره وفيه خلاف المکره وبطلان الاكواه وعود الامر الى المحل الاول ولهذا قلنا ان المکره على القتل يا شم لان من حيث انه يوجب الماثم جنایة على دين القاتل وهو لا يصلح في ذلك الة لغيره ولو جعل الة لغيره لتبدل محل الجنایة.

## ترجمہ و تشریح

کہ اگر مکرہ کو مکرہ کے لئے آہن بنایا گیا تو الفعل المکرہ علیہ کا حکم بدل جائے گا (ایسی صورت میں حکم مکرہ کی طرف منسوب ہوگا) مثلاً ایک انسان مجرم پر

اکراہ کیا گیا قتل صید کے لئے تو یاد رکھئے کہ اگر یہ قتل صید ایسا فعل ہے جس میں مکرہ آہن مکرہ بن سکتا ہے بالذکر الی ذات الفعل لیکن یہ فعل فاعل یعنی مکرہ تک رکا رہے گا مکرہ کی طرف نہ جائے گا اس لئے کہ مکرہ نے ابھارا ہے اس مکرہ کو اس بات پر کہ یہ مکرہ اپنے احرام پر جنایت کرے اس پر نہیں ابھارا کہ مکرہ کے احرام پر جنایت کرے (اگر اس قتل صید کو مکرہ کی طرف منسوب کر دیا جائے تو جنایت علی الاحرام کا حکم مکرہ کی طرف ہو جائے گا اور یہ ہو نہیں سکتا ہے کہ کوئی شخص دوسرے کے احرام پر جنایت کرے) اور وہ مکرہ اس جنایت علی الاحرام نفسہ میں اپنے غیر کا آہن بننے کی صلاحیت نہیں رکھتا ہے اور اگر اس مکرہ کو اس جنایت علی الاحرام

نفسہ میں آہِ غیر بنا دیا گیا تو پھر عمل جنایتِ مکرہ کا اہرام ہو جائے گا مکرہ کا اہرام نہیں ہوگا اور اس صورت کے اندر مکرہ کے مدعی کے خلاف نہیں ہوگا مقصود اکراہ بھی باطل ہوگا دعوتِ الامرائی اہل الاوّل الخ یعنی مجبوراً ایسی شکل میں معاملہ حلِ اوّل یعنی مکرہ کی طرف ہی لوٹا دیا جائے گا تو اس لایعنی دور سے کیا فائدہ پہلے ہی اس فعل کو مکرہ کی طرف منسوب کر دیا جائے اور اسی وجہ سے یعنی جب مکرہ کی طرف فعل منسوب کرنے سے عمل جنایت بدل جاتا ہو تو فعل مکرہ تک رکا رہے گا اسی وجہ سے ہم نے کہا کہ مکرہ علی القتل گنہگار ہوگا کیونکہ اس نے ممنوع یعنی قتلِ مسلم کا قصد کیا ہے اور قصد ممنوع پر گناہ ہوتا ہے اور یہ قتلِ قاتل کے دین پر جنایت کو واجب کرے گا اور اس گنہگار ہونے میں یہ مکرہ علی القتل آہِ غیر بننے کی صلاحیت نہیں رکھتا یعنی قتل تو اس نے کیا اور غیر گنہگار ہو جائے ایسا نہیں ہو سکتا کیونکہ یہ دوسرے کے دل کا ارادہ نہیں کر سکتا تھا اور یہاں دل عمل جنایت ہے اور عمل اُٹھے اگر مکرہ کو گناہ بنا دیا جائے گا تو دوسرے کے دل سے ارادہ کرنا لازم آئے گا اور عمل جنایت تبدیل ہو جائے گا۔

وكذلك قلنا في المکره على البيع والتسليم ان تسليمه يقتصر عليه لان التسليم تصرف في بيع نفسه بالاتمام وهو في ذلك لا يصلح التغيره ولو جعل المکره التغيره لتبديل المحل ولتبدل ذات الفعل لانه حينئذ يصير غضباً محضاً وقد نسبناه الى المکره من حيث هو غضب واذا ثبت انه امر حكمي صرنا اليه استقام ذلك فيما يعقل ولا يجس فقلنا ان المکره على الاعتاق بما فيه الحياء هو المتكلم ومعنى الاتلاف منه منقول الى الذي كرهه لانه منفصل عنه في الجملة متحمل للنقل باصله وهذا عندنا وقال الشافعي "تصرفات المکره قولاً تكون لغوا اذا كان الاكراه بغير حق لان صحة القول بالقصد والاختيار ليكون ترجمة عمماً في الضمير فيبطل عند عدمه والاكراه بالحبس مثل الاكراه بالقتل عنده واذا وقع الاكراه على الفعل فاذا تم الاكراه بطل حكم الفعل عن الفاعل وتمامه بان يجعل عذراً يبيح له الفعل فان امكن ان ينسب الى المکره نسب اليه والا فبطل اصلاً وقد ذكرنا نحن ان الاكراه لا يُعدم الاختيار لكنه ينتفي به الرضاء او يفسد به الاختيار الى اخروا قرونه والذي يقع به ختم الكتاب . . .

## ترجمہ و تشریح

یعنی اسی وجہ سے کہ قتل صرف مرکب قتل تک رکا رہتا ہے گناہ کے حق میں ہم نے کہا ہے اس شخص کے بارے میں جس پر کسی شئی کے بیچنے پر اکراہ کیا گیا اور اس نے بیچ دیا اور پھر اس شئی کو مشتری کی طرف سپرد کرنے پر اکراہ کیا گیا اور اس نے سپرد کر دیا تو بیچنا اور یہ سپرد کرنا دونوں صرف مکہ پر رہیں گے اس لئے کہ سپرد کر دینا ایک تصرف ہے جو خود اس کی ذات کی بیع کی وجہ

سے ہوا ہے تو اس کے قتل سے ہوا ہے اور اتمام تک پہنچ گیا ہے چنانچہ قبضہ کرنے کے بعد مشتری کی ملک ثابت ہو جائے گی مگر ملک فاسد ہوگی۔ انعقاد بیع اس لئے ہوگا کہ بیع کا صدور اس کے اصل سے ہوا ہے اور فساد بیع اس لئے ہوگا کہ رضا مندی فوت ہو رہی ہے اور وہ مکہ اتمام بیع کے اندر اپنے غیر کے لئے اگر بننے کی صلاحیت نہیں رکھتا ہے اور اگر مکہ کو اس فعل بیع اور اس فعل تسلیم میں اگر فریبنا دیا جائے تو محل بیع تبدیل ہو جائے گا یعنی مکہ نے کہا تھا کہ بیع میں تصرف کرو اور جب مکہ کو غیر آکر بنایا گیا تو گویا مکہ نے اس شئی کو غضب کر لیا اور وہ شئی مغضوب ہو گئی اور اس مکہ نے محل بیع میں نہیں بلکہ محل غضب اور مغضوب میں تصرف کیا اور یہ اس وجہ سے ہوا کہ ہم نے مکہ کو آکر فریبنا دیا بلکہ وہ فعل جس میں آکر لیا گیا تھا وہ بھی بدل گیا بیع کے لئے آکر لیا گیا تھا اور اب وہ فعل فالص غضب کے اندر تبدیل ہو گیا اس پر یہ اعتراض وارد ہوتا ہے کہ ہر وہ فعل جس کا کرنے والا مکہ کے لئے آکر بن سکتا ہو اس کو مکہ کی طرف منسوب کر دیا جاتا ہے یہ تسلیم المبیع علی مشتری اپنی مملوک اور مقبوض کو ضائع کر دینا ہے اور کھلا ہوا غضب ہے اور مرکب اس میں آکر فریبے لیکن تم نے اسے احناف اس بالاکراہ تسلیم کو اس مکہ کی طرف مطلقاً منسوب کر دیا ہے اس اعتراض کا جواب دینے کے لئے مصنف نے وقد نسبناہ فرمایا جس کا مطلب یہ ہے کہ اس بالاکراہ تسلیم کو من حیث السرف والا تمام مکہ کی طرف منسوب کیا تھا لیکن من حیث بالغضب ہم مکہ کی طرف منسوب کرتے ہیں اور اب اس کے بعد واذا ثبت کے الفاظ سے یہ ارادہ ہے کہ الاعتاق بالاکراہ کے حکم کو بیان ٹھہرایا جائے کہ یہ آکر لیا کی وجہ سے عتاق کرنے والا آکر فریبنے کی صلاحیت رکھتا ہے یا نہیں چنانچہ فرماتے ہیں اور جب ثابت ہو گئی یہ بات کہ انتقال الفعل من المکرہ الی المکرہ ایسا امر حکمی ہے جس کی طرف ہم لوٹ گئے ہیں اور امر حسی نہیں ہے تو مستقیم اور درست ہو جاتا ہے یہ انتقال ان چیزوں میں جو عقلاً پہچانی جاتی ہے لیکن حساً پائی نہ جاتی ہوں تو اس سے یہ بات ثابت ہونے پر ہم نے کہا کہ وہ شخص جس پر عتاق کے لئے آکر لیا گیا ہو اور ایسا آکر لیا ہو کہ جس میں الجاء اور اضطرار ہو اور یہ مکہ اعتاق کے الفاظ کے لئے خود متکلم ہو تو پھر دو حکم ہوں گے نمبر ایک اعتاق اس مکہ تک رکا رہے گا اس متعق کا ولد اس مکہ کے لئے ہوگا کیونکہ کسی انسان کے لئے ممکن نہیں کہ وہ غیر کی زبان سے تکلم کرے البتہ مکہ کی وجہ سے جو اطلاق اور ہلاک کے معنی پائے گئے ہیں وہ اسی شخص کی طرف منسوب ہو جائیں گے جس نے اعتاق کے لئے آکر لیا ہے اور ہم نے تسلیم کو مکہ کی طرف منسوب کیا اور تسلیم کے اندر چھپے ہوئے غضب کو مکہ کی طرف منسوب کیا یہاں ہم نے اعتاق کو مکہ کی طرف منسوب کیا اور اعتاق کے اندر چھپے ہوئے اطلاق کو مکہ کی طرف منسوب کیا اس لئے کہ اعتاق اور اطلاق ایک دوسرے سے فی الجملہ ایک ہی چیز ہیں کیونکہ اگر کوئی کسی کے غلام کو قتل کرنے اطلاق تو ہوگا اعتاق نہ ہوگا اس بنا پر یہ اطلاق جو اس عتاق کے اندر پایا گیا اپنی اصل کے اعتبار سے منقول ہونے کا احتمال رکھتا ہے اور یہ احکام جو ذکر کئے گئے وہ ہمارے نزدیک ہیں اور حضرت امام شافعی نے ارشاد فرمایا کہ مکہ کے تمام قول تصرفات جیسے طلاق جیسے عتاق جیسے بیع جس میں بھی قول کی ضرورت پڑتی ہے اگر آکر لیا نا جائز ہے تو سب باطل اور لغو ہے اس لئے کہ قول کی درستگی قصد اور اختیار سے ہوتی ہے تاکہ یہ قول اس بات کا ترجمہ بن جائے جو دل کے اندر ہے اور جب قصد و اختیار نہ ہوگا تو قول باطل ہو جائے گا اور صبر دائمی کے ذریعے سے آکر لیا یا القتل کی طرح ہے مکہ سے اس کا قول اور فعل کو

باطل کرنے کے لئے حضرت امام شافعیؒ کے نزدیک اور جب اکراہ فعل پر واقع ہو چاہے ایسا فعل ہو جس کی نسبت مکروہ کی طرف ہو سکتی ہو چاہے نہ ہو سکتی ہو اور اکراہ تام اور مکمل ہو جائے تو پھر فاعل سے فعل کا حکم باطل ہو جاتا ہے اور مکروہ سے کوئی مواخذہ نہیں ہوگا اور اکراہ کا اتمام یہ ہے کہ ایسا عذر ہو جائے جو مکروہ کے لئے فعل کو شرعاً جائز کرے جیسے کہ قتل یا حبس دائم کے ذریعے سے اکراہ مال غیر کے ضائع کر دینے پر پس اگر ممکن ہو یہ بات کہ منسوب کیا جاسکے مکروہ کی طرف تو۔ مکروہ کی طرف منسوب کر دیا جائے گا جیسا کہ اطلاق مال پر اکراہ کیا تو مکروہ پر ضمان واجب ہو جائے گا ورنہ اگر مکروہ کی طرف منسوب کرنا ممکن نہ ہو تو وہ فعل باطل ہو جائے گا جیسے رمضان کے روزے کے افطار کرنے پر اکراہ کیا گیا اس نے روزہ افطار کر لیا تو روزہ فاسد نہ ہوگا اور ایسا ہوگا جیسا کہ بھول کر کھالیا اور ہم نے ذکر کیا ہے کہ اکراہ اختیار کو معدوم کرتا ہے لیکن اختیار کو بالکلید باطل نہیں کرتا ہے اور اس اکراہ سے رضامندی مستغنی ہو جاتی ہے چاہے اکراہ الجاء والا ہو چاہے الجاء والا نہ ہو اور اس اکراہ سے اختیار فاسد ہو جاتا ہے جبکہ اکراہ الجاء والا ہو اس اثر بیان تک جس کی تقریر ہم اوپر کر گئے ہیں اور وہ بیان کے جس پر کتاب کا ختم واقع ہے وہ باب حروف المعانی ہے۔

## باب حروف المعانی

فشطر من مسائل الفقہ مبني عليها واكثرها وقوعاً وحروف العطف والاصل فيه الواو وهي لمطلق الجمع عندنا من غير تعرض لمقارنة ولا ترتيب وعليه عامة اهل اللغة وائمة الفتوى وانما يثبت الترتيب في قوله ان نكحتها فهي طالق وطالق وطالق حتى لا يقع به الا واحدة في قول ابي حنيفة خلافاً لصاحبيه ضرورة ان الثانية تعلقت بالشرط بواسطة الواو لا بمقتضى الواو وفي قول المولى اعتقت هذه وهذه وقد زوجها الفاضل من رجل انما بطل نكاح الثانية لان صدر الكلام لا يتوقف على اخره اذ لم يكن في اخره ما يغير اوله وعتق الواو يبطل محليّة الوقف فبطل الثاني قبل التكلم بعقتها بخلاف ما اذا زوج الفاضل في عقدتين فقال اجزت هذه وهذه حيث بطل جميعاً لان صدر الكلام وضع لجواز النكاح واذا اتصل

بہ آخرہ سلب عنہ الجواز فصار آخرہ في حق اولہ بمنزلتہ  
الشرط والاستثناء وقد تدخل الواو على جملة كاملة بخبرها فلا  
تجب المشاركة في الخبر وذلك مثل قوله هذه طالق ثلاثا وهذه  
طالق ان الثانية تطلق واحدة لان الشركة في الخبر كانت واجبة  
لافتقار الكلام الثاني اذا كان ناقصاً فاذا كان كاملاً فقد ذهب دليل  
الشركة ولهذا قلنا ان الجملة الناقصة تشارك الاولي في معاني الاولي  
بعينه حتى قلنا في قوله ان دخلت الدار فانك طالق وطالق ان الثاني  
يتعلق بذلك الشرط بعينه ولا يقتضي الاستبداد به كأنه اعاده وانه  
يصار اليه في قوله جاءني زيد وعمرو ضرورة ان المشاركة في  
معنى واحد لا يتصور وقد يستعار الواو للحال بمعنى الجمع ايضا  
لان الحال تجامع ذال الحال قال الله تعالى حتى اذا جاؤها وفتحت ابوابها  
اي وابوابها مفتوحة وقالوا في قول الرجل لعبدہ اذ الى الفأوانت  
حر وللحر بے انزل وانت امن ان الواو للحال حتى لا يعتق العبد الا  
بالاداء ولا يامن الحربى ما لم ينزل . . .

## ترجمہ و تشریح

تروف المعانی اصل میں بحث لغوی ہے لیکن بعض احکام شرعیہ اس  
بحث سے متعلق ہیں اس لئے تمہیماً للفاہدہ اس بحث کو ذکر کر دیا گیا ہے۔

تروف المعانی دراصل مترادف تروف مبنی سے کہ تروف مبنی تروف بجا کا نام ہے تروف معانی ان  
تروف کو کہتے ہیں جو افعال کے معنی کو اسماء تک پہنچا دیں تروف معانی میں سے اکثر دو تو عماً تروف عطف  
ہیں اس لئے کہ تروف عطف افعال اور اسماء سب پر داخل ہوتے ہیں برخلاف تروف جر اور کلمات شرط  
کے کہ تروف جر افعال پر داخل نہیں ہوتے ہیں اور تروف شرط اسماء پر داخل نہیں ہوتے ہیں اور تروف  
عطف میں اصل واؤ ہے اس لئے کہ بقیہ تروف عطف پر شرط کے علاوہ کسی معانی زائد پر دلالت کرتے ہیں  
اور وہ واؤ ہمارے نزدیک مطلق جمع کے معنی میں ہوتا ہے اور اس کا کوئی تعلق معطوف اور معطوف علیہ  
کی مقارنت یعنی معیت فی الزمان سے نہیں ہوتا ہے اور واؤ کے ذریعے سے معطوف اور معطوف علیہ کے  
درمیان کوئی ترتیب بھی ہمارے نزدیک نہیں ہوتی ہے یعنی معطوف اور معطوف علیہ میں سے کسی کو تقدم  
فی الزمان حاصل نہیں ہوتا ہے اور عام اہل لغت اور ائمہ اربعہ کا فتویٰ یہی مسلک اور یہی مذہب ہے اور  
ایک اعتراض واقع ہوتا ہے اس کا جواب و انما یثبت الترتیب سے دے ہے یہی تقریر اعتراض یہ ہے کہ  
کسی شخص نے کہا ان کھتہا فہی طالق و طالق و طالق اور پھر نکاح کر لیا یعنی شرط طلاق پائی گئی تو اے احناف  
تمہارے قاعدہ کے مطابق تینوں طلاقیں بیک وقت پڑ جانا چاہیے لیکن ایک طلاق پڑتی ہے حضرت امام  
ابو حنیفہ کے نزدیک تو معلوم ہوا کہ واؤ ترتیب کے لئے ہے تمہارے نزدیک بھی کیونکہ ترتیب کے ساتھ پہلی



طلاق پڑی اور پھر وہ محل طلاق نہ رہی اس اعتراض کا جواب یہ ہے کہ دوسری اور تیسری طلاق کا وجود طالق و طالق کے اندر پوشیدہ ہے اس کا واسطہ شرط یعنی ان نکتہ ہا کے ساتھ مجلس اولیٰ یعنی فہی طالق کے ذریعہ ہے اس لئے کہ بعد کا و طالق و طالق تو ناقص ہے جو محتاج ہے کامل کی طرف جانے کے لئے یعنی مجلس اولیٰ کی طرف جانے کے لئے لہذا ان نکتہ ہا فہی طالق اپنی جگہ ایک کامل جملہ تھا اس سے ایک طلاق پڑ گئی اور اب وہ عورت محل طلاق پر نہیں ہے تو یہ ایک طلاق کا پڑ جانا اس بیان کردہ وجہ سے ہے واؤ کے مقتضی نہیں یعنی واؤ نے ترتیب کے معنی نہیں پیدا کئے ہاں صاحبین کے نزدیک تینوں طلاقیں پڑ جائیں گی اس لئے کہ موجب کلام اجتماع اشترک ہے اور تمام طلاقیں بربہ شرط کے ساتھ تعلق رکھتی ہیں یہ اعتراض حضرت امام ابوحنیفہؒ کے قول کے مطابق تھا ایک دوسرا اعتراض ہے اس کا جواب دیا جا رہا ہے ایک فضول مولوی نے دو باندیوں کا نکاح ایک آدمی سے خواہ مخواہ کر دیا اور جب آقاؤں نے یہ سنا تو کہا اعتقت ہذہ و ہذہ تو لے احناف یا تو دونوں کا نکاح ہو جانا چاہیے یا تو دونوں کا نکاح باطل ہونا چاہیے تمہارے قاعدے کے مطابق لیکن تمہارے نزدیک پہلی کا نکاح درست اور دوسری کا باطل ہے یعنی تم بھی ترتیب کے قائل ہو آقا نے اعتقت ہذہ کہا اس پہلی کا نکاح ہو گیا اور دوسری ابھی آزاد نہ ہونے پائی تھی تو لازم آ رہا تھا کہ پر امتہ سے نکاح کرنا اس لئے کہ دوسری کا نکاح باطل ہو گیا بہر حال تمہارے نزدیک بھی واؤ کے اندر ترتیب ثابت ہوئی تو اس کا جواب یہ ہے کہ واقعہ تو یہی ہے کہ دوسری کا نکاح باطل ہو گیا مگر اس کی وجہ یہ نہیں کہ واؤ میں ترتیب ہے بلکہ اس کی وجہ یہ ہے کہ صدر کلام یعنی اعتقت ہذہ ایک مکمل جملہ ہے جو آخر کلام یعنی ہذہ پر موقوف نہیں - صدر کلام موقوف ہو جاتا ہے آخری کلام پر جبکہ آخر کلام کے اندر اول کلام کے لئے کوئی مغیر ہو اور یہاں ایسا نہیں تو جب آقا کے منہ سے اعتقت ہذہ نکلا اسی وقت پہلی باندی آزاد ہو گئی ابھی تک وہ ہذہ کا تکلم نہیں کر پایا تھا اور ترہ کی موجودگی میں امتہ سے نکاح ہو نہیں سکتا لہذا دوسری کا نکاح باطل ہے - اور اب دوسرا اعتراض پیدا ہوا کہ اگر یہ بات اور تمہارا یہ جواب ہے لے احناف تو پھر ایک فضولی نے دو بہنوں کا دو عقد کے اندر کسی شخص سے نکاح کر دیا اور اس شخص نے کہا اہزیت ہذہ و ہذہ اور یہاں بھی صدر کلام کامل ہے غیر موقوف علی آخر الکلام ہے یہاں بھی آخر میں کوئی مغیر نہیں لہذا پہلی اہزیت ہذہ میں جو پہلی ہے اس کا نکاح درست ہونا چاہیے اور ہذہ میں جو دوسری ہے اس کا نکاح باطل ہونا چاہیے اور تم لے احناف دو تو بہنوں کا نکاح باطل کرتے ہو تو معلوم ہوا کہ تم واؤ کے اندر مقارنت کے قائل ہو تو اس اعتراض کا جواب بخلاف ما اذا جوزہ الخ سے دینے میں خلاصہ جواب یہ ہے کہ صدر کلام یعنی اہزیت ہذہ بواز نکاح کے لئے وضع کیا گیا ہے : وجب صدر کلام کے ساتھ آخر کلام یعنی ہذہ متصل ہو گیا تو صدر کلام سے جواز مسلوب ہو گیا تو اس تقریر کی بنا پر آخر کلام پہلے کلام کے حق میں بمنزلہ شرط و استثناء ہو گیا تغیر کے اعتبار سے اور کبھی واؤ ایسے جملہ پر داخل ہوتا ہے جو اپنی خبر کے ساتھ کامل ہو چکا ہے تو پھر دونوں جملوں میں خبر کے اندر مشارکت واجب نہیں ہوتی ہے جیسے کہ کسی کا قول ہذہ طاق ثلاثاً و ہذہ طاق پہلا جملہ اپنی خبر کے ساتھ مکمل ہے لہذا پہلی پر تین طلاق اور عطف کے باوجود دوسرا جملہ خود اپنی خبر رکھتا ہے پہلے کا محتاج نہیں لہذا دوسری کو ایک طلاق اور شرکت فی الخبر موجب واجب ہوئی تھی جب کلام ثانی بزرگ کی طرف محتاج ہوتا تھا جب کلام ثانی ناقص ہوتا تھا اور جب یہاں جملہ کامل ہے کلام ثانی کامل ہے تو دلیل شرکت

1 یعنی انتقار و احتیاج ختم ہوئی اور اسی وجہ سے کہ وجوب شرکت فی الخیر وجہ الافتقار والاحتیاج ہوتا ہے ہم نے کہا ہے کہ وہ جملہ جو ناقص ہو اور غیر مقصود ہو وہ پہلے کا شریک بن جائے گا اس چیز کے اندر جس کے ساتھ پہلا جملہ مکمل ہے بعینہ اسی کے اندر یہاں تک کہ ہم نے کہہ دیا کہ اگر کسی نے کہا ان دخلت الدار فانت و طالق و طالق تو طلاق ثانی بعینہ اسی شرط کے ساتھ متعلق ہوگی اور اس طلاق ثانی کے لئے وہ شرط اول خود لوٹ کر آگئی اب پھر اعتراض ہوا کہ اے احناف تو تم کہتے ہو اس کا اعتراف کرتے ہو چنانچہ جاہلی زید و عمر میں یکدم ثانی یعنی وہ عمر کے ساتھ یعنی ہاء فی کافی نہیں سمجھتے ہو بلکہ مستقل ایک نیا جاہلی بتاتے ہو یعنی کلام ناقص تمہارے نزدیک پہلے کلام کا بعینہ شریک نہیں بلکہ استقلال کا مقتضی ہے تو اس کا جواب یہ دیا کہ قاعدہ تو یہی ہے جو ہم نے بیان کیا ہے مگر جاہلی زید و عمر میں یہ مصیبت ہوئی کہ دو آدمیوں کے لئے ان واحد مجی مقصود نہیں ہو سکتا ہے اس لئے استقلال کی ضرورت ہوئی یہ الجمع والاشترک واو کے معانی حقیقی تھے اور واو کے معانی مجازی استعارۃ ایسا حال ہے کہ جس کے اندر جمع کے معنی بھی پائے جلتے ہیں اس لئے کہ حال جمع ہوتا ہے ذوالحال کے ساتھ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا حتیٰ اذا جاءوها وفتحت ابوابها یعنی یہاں تک کہ جب وہ آگئے اس جنت میں اس حال میں کہ کھلے ہوئے تھے اس جنت کے دروازے اور کسی شخص نے کہا غلام سے اوالی الفاوانت تر اور کہا تری سے انزل وانت آمنؑ تو واو حال کے لئے ہوگا یہاں تک کہ غلام آزاد نہ ہوگا مگر اوائیگی کے ساتھ اور تری پر آمن نہ ہوگا جب تک اتر نہ آئے۔

وَأَمَّا الْفَاءُ فَانْهَالُ الْوَصْلِ وَالْتَعْقِيبِ وَلِهَذَا أَقْلْنَا فِيمَنْ قَالَ لَامْرَأَتِهِ إِنْ دَخَلْتَ هَذِهِ الدَّارَ فَهَذِهِ الدَّارُ فَانْتَ طَالِقٌ إِنْ الشَّرْطُ أَنْ تَدْخُلَ الثَّانِيَةَ بَعْدَ الْأُولَى مِنْ غَيْرِ تَرَاحٍ وَقَدْ تَدْخُلُ الْفَاءُ عَلَى الْعَلَلِ إِذَا كَانَ ذَلِكَ مِمَّا يَدُومُ فِي صَيْرٍ بِمَعْنَى التَّرَاخِي يُقَالُ الْبِشْرُ فَقَدْ أَتَاكَ الْغَوْتُ وَلِهَذَا أَقْلْنَا فِيمَنْ قَالَ لِعَبْدِهِ إِذَا أَتَى الْفَأَانَتَ حُرًّا أَنْتَ يَعْتَقُ لِلْحَالِ لِأَنَّ الْعَتَقَ دَائِمٌ فَاشْتَبَهَ الْمَتْرَاخِيَّ وَأَمَّا شَمٌّ فَلِلْعَطْفِ عَلَى سَبِيلِ التَّرَاخِي ثُمَّ انْ دَخَلَ ابْنُ حَنِيفَةَ التَّرَاخِيَّ عَلَى وَجْهِ الْقَطْعِ كَانَهُ مُسْتَأْنَفٌ حَكْمًا قَوْلًا بِكَمَالِ التَّرَاخِيَّ وَعِنْدَ صَاحِبِيهِ التَّرَاخِيَّ فِي الْوَجُودِ دُونَ التَّكْلِمْ بَيَانَهُ فِيمَنْ قَالَ لِهَرَاتِمَ قَبْلَ الدَّخُولِ بِهَا أَنْتَ طَالِقٌ ثُمَّ طَالِقٌ ثُمَّ طَالِقٌ إِنْ دَخَلْتَ الدَّارَ قَالَ ابْنُ حَنِيفَةَ "يَقْحُ الْأَوَّلُ وَيَلْغُو مَا بَعْدَهُ كَانَ سَكَتٌ عَلَى الْأَوَّلِ وَقَالَ يَتَعَلَّقْنَ جَمَلَةً وَيَنْزِلْنَ عَلَى التَّرْتِيبِ وَقَدْ تَسْتَعَارُ لِمَعْنَى الْوَاوِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَآمَّا بَلْ فَمَوْضِعَ لَابِتَاتٍ مَا بَعْدَهُ وَالْأَعْرَاضَ عَمَّا قَبْلَهُ يُقَالُ جَاءَ فِي نَرٍ يَدْبُلُ عَمْرُوًّا وَقَالَ لِجَمِيعَا فِيمَنْ قَالَ لَامْرَأَتِهِ قَبْلَ الدَّخُولِ بِهَا إِنْ دَخَلْتَ الدَّارَ فَانْتَ طَالِقٌ وَاحِدَةٌ لِأَبْلِ ثَمْتَيْنِ إِنَّهُ يَقْحُ الثَّلَاثَ إِذَا دَخَلْتَ الدَّارَ بِخِلَافِ

العطف بالواو عند ابی حنیفة<sup>۲</sup> لانه لما كان لا بطل الاوّل واقامة<sup>۲</sup> الثاني مقامه كان من قضيت، اتصال الثاني بالشرط بلا واسطة لكن بشرط ابطال الاوّل وليس في وسعه ذلك وفي وسعه افراد الثاني بالشرط ليتصل به بغير واسطة فيصير بمنزلة الحلف بيمينين فيثبت ما في وسعه واما لکن فلا استدراك بعد النفي تقول ملجاء في زيد لكن عمراً غير ان العطف به انما يستقيم عند اتساق الكلام فاذا اتسق الكلام كالمقول بالبعد ما كان لي قط لكنه لفلان اخرو تعلق النفي بالاثبات حتى استحقه الثاني والا فهو مستأنف كالمزوجة بمائة تقول لا اجيزه لكن اجيزه بمائة وخمسين فانه يفسخ العقد لانه نفي فعل واثباته بعينه فلم يتسق الكلام واما او فتدخل بين اسمين او فعلين فيتناول احد المذكورين فان دخلت في الخبر افضت الى الشك وان دخلت في الابتداء والانشاء اوجبت التخيير ولهذا قلنا فيمن قال هذا احراً وهذا انه لما كان النشاء يحتمل الخبر اوجب التخيير على احتمال انه بيان حتى جعل البيان انشاءً من وجه اظهاراً من وجب

**ترجمہ و تشریح**  
 اور بہر حال فاء وہ وصل اور تعقیب کے لئے ہے یعنی معطوف کو قبول ہونا چاہیے معطوف الید کے ساتھ بالکل اس کے پیچھے کسی مہلت کے بغیر اور اسی وجہ سے ہم نے کہا اس شخص کے بارے میں جس نے اپنی عورت سے کہا تھا ان دخلت ہذا الدار فہذا الدار فانت خالق کہ وقوع طلاق کی شرط یہ ہے کہ وہ عورت دار ثانی میں داخل ہو پھر ایک دار اولیٰ میں داخل ہونے کے بعد اور غیر دو کسی تاثیر کے بغیر اور اگر پہلے دار ثانی میں داخل ہوگئی یا دار اولیٰ میں ہی پہلے داخل ہوگئی اور دار ثانی میں دو گھنٹے کے بعد داخل ہوئی تو طلاق واقع نہ ہوگی شرط کے نہ پائے جانے کی وجہ سے اور اصل فاء کے اندر یہ ہے کہ وہ احکام پر داخل ہو اس لئے کہ احکام علت پر مرتب ہوتے ہیں یعنی علت پہلے ہوگی اور حکم اس میں تعقیباً ہوگا اور فاء حکم میں داخل ہوگی اور فاء علت پر داخل نہیں ہوتی ہے اس لئے کہ علت اپنے معلول سے موخر نہیں ہوتی ہے بلکہ حکم پر مقدم ہوتی ہے تو پھر تعقیب کہاں ہوئی لیکن کبھی کبھی علی خلاف الاصل فاء کو علت پر داخل کر دیتے ہیں جبکہ علت ایسی دائمی ہو کہ حکم جو حکم کے بعد بھی قائم رہے گویا کہ اس علت میں تعقیب اور تراخی ہوگئی کہ اس حکم کے بعد بھی رہے اس فاء کا نام فاء تعلیل ہے جسے ایشرف قد اتاک الفوت مددگار اور غوث کی علت بشارت ہے لیکن بشارت کے بعد بھی یہ غوث و معین باقی رہے گا اس لئے فاء کو اتیان غوث پر جو علت ہے داخل کر دیا ہے اور اس وجہ سے کہ فاء علت پر داخل ہوتی ہے ہم نے کہا اس شخص کے بارے میں جس نے اپنے غلام سے کہا تھا ادالی الغافنت ترکہ وہ اس جملے کو سنتے ہی فوراً آزاد

ہو جائے گا اور علت عتق بنے گی ادا الف کے لئے اور عتق ایک شی دائم ہے کہ مدت تک باقی رہتی ہے لہذا یہ علت حکم سے تراخی ہوگئی پیچھے رہ گئی اور بہر حال تم وہ علی سبیل التراخی کے لئے ہے یعنی معطوف اور معطوف علیہ کے درمیان مہلت ہونی چاہیے یہاں تک تو حضرت امام ابوحنیفہؒ اور صاحبین سب متفق ہیں مگر حضرت امام ابوحنیفہؒ فرماتے ہیں کہ معطوف اور معطوف علیہ کے درمیان تراخی علی وجہ العطف ہونی چاہیے یعنی تراخی کا اثر اور حکم دونوں ظاہر ہونے چاہیے اور ایسا ہونا جیسے وہ معطوف کہہ کر جب ٹھہر گیا اور پھر ایک گھنٹے کے بعد ایک نئے تکلم سے کہا بعض حضرات حنفیہ کمال تراخی کے قائل ہیں اور حضرات صاحبین کے نزدیک تراخی فی الوجود ہوگی تراخی فی الحكم ہوگی تراخی فی التکلم نہ ہوگی بلکہ تکلم میں تو وصل پایا جا رہا ہے اس اختلاف کی تفصیل اور ثمرہ یہ ہے کہ ایک شخص نے اپنی بیوی سے قبل الذنول کہا انت طالق ثم طالق ثم طالق ان دخلت الدار تو حضرت امام ابوحنیفہؒ کے نزدیک وہ گویا کہ انت طالق کہہ کر چپ ہو گیا اور وہ غیر مدلول ہونے کی وجہ سے بائن ہوگئی اور محل پر طلاق پڑی لہذا پہلی طلاق پڑی اور بعد کی ثم طالق ثم طالق دونوں بیکار ہوگئیں اور حضرات صاحبین نے یہ فرمایا کہ تکلم میں تو کوئی فصل نہ تھا لہذا تینوں بیک وقت پڑیں گی مگر حکم میں تراخی ضرور ہے لہذا نزول طلاق علی الترتیب ہو گا یعنی پہلی طلاق پڑ جائے گی کارآمد ہو جائے گی اور دوسری دو طلاقیں واقع تو ہوتی تھیں مگر ترتیب نہ آئی تھی اس لئے نحو ہو جائیں گی اور کبھی ثم کو استعارة اور مجازاً واؤ کے معنی میں استعمال کیا جاتا ہے کیونکہ واؤ اور ثم کبھی مجازاً اور استعارة استعمال کر لیتے ہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا فک رقبتا او اطعام فی یوم ذی مسخبة اور اس کے بعد فرمایا شہر کان من الذین امنو مطلب یہ ہے کہ وہ شخص دن کی گھائی سے نہیں نکلا اور جانا ہے تو کہ کیا ہے دین کی گھائی کسی کی گردن کو غلامی سے چھوڑانا یا ایک دن کسی بھوکے مضطر کو کھانا کھلانا یا کسی خاک آلود فیکر کو کھانا کھلانا اور پھر وہ ان لوگوں میں سے ہے جو ایمان لائے اگر ثم اپنے معنی میں ہو تو مطلب یہ ہو گا کہ فک رقبتہ اور اطعام پہلے ہو اور ایمان بعد میں ہو اور ایمان کے بغیر کوئی عمل معتبر نہیں لہذا اس آیت شریفہ میں واؤ کے معنی میں مجازاً ہے اور بہر حال بل لایا گیا ہے اپنے ما بعد یعنی معطوف کو ثابت کرنے کے لئے غلطی کا تدارک کرنے کے واسطے اور اپنے ما قبل یعنی معطوف علیہ سے اعتراض اور بے رخی کرنے کے لئے جیسے کہا جاتا ہے ذید بل عمرو یعنی خریدینا ہے جی عمر کی زبان سے نکل گیا جی زید اور یاد رکھئے کہ جی زید مسکوت عندہ ہے نہ اس کی نفی ہے نہ اس کا اثبات ہے اور یہ قاعدہ اخبار کا تھا النشاء کا نہیں تھا اور انشاء کے لئے سب نے یعنی امام ابوحنیفہؒ اور صاحبین نے یوں فرمایا کہ جس شخص نے اپنے بیوی سے قبل الذنول کہا ان دخلت الدار فانت طالق واصل ثنتین تو تین طلاقیں پڑ جائیں گی جب وہ گھر میں گھسے گی یعنی النشاء میں بل واؤ کے معنی میں آجائے گا لیکن اگر اس بل کی جگہ انت طالق واحدة و ثنتین کہا اور واؤ سے عطف کیا ہو تو حضرت امام ابوحنیفہؒ کے نزدیک تین طلاقیں واقع ہوں گی مگر ایک اس لئے کہ غیر مدلول بہا ہے اور ان دخلت الدار فانت طالق واحدة جملہ تام ہے ایک طلاق پڑے گی اس کے بعد وہ محل طلاق نہ رہی لہذا ثنتین بیکار اور لا نلما کان لا بطلال الاول الخ یہ دلیل ہے اس بات کی کہ حرف بل سے جب عطف کیا تو تین طلاقیں نہیں پڑیں گی اس لئے کہ جب وہ حرف بل پہلی بات کو باطل کرنے کے لئے ہے اور دوسری بات کو پہلی بات کی جگہ قائم کرنے کے لئے ہے تو پھر اس حرف بل کے مقتضیات سے دوسری بات کو یعنی ما بعد بل کو ملا دینا ہے بشرط کے ساتھ اور گویا کہ واسطہ

ہی نہیں پہلی بات اور دوسری بات کے درمیان دونوں ایک دوسرے کے متصل ہیں لیکن پہلی بات کو باطل کرنے کی شرط کے ساتھ اور اس تکلم کی طاقت میں پہلی بات کو باطل کرنا نہیں ہے کیونکہ یہ انشاء ہے البتہ اس تکلم کی طاقت میں دوسری بات کو مستقل طور پر شرط سے واسطہ کر دینا ہے تاکہ دوسری بات اس شرط سے بلا واسطہ متصل ہو جائے پس گویا کہ ان کا کلام دو معنوں اور دو طاقتوں کے منزلوں میں ہے لہذا جو خبر اس کی وسعت میں ہے وہ واقع ہوگی اور ایک طلاق پہلے ہی ثابت ہو گئی تھی لہذا تین طلاقیں پڑ گئیں اور بہر حال تروف لکن الاستدراک بعد النفی کے لئے ہے یعنی کلام سابق منفی سے پیدا ہونے والے توہم کو دور کرنے کے لئے ہے اور استدراک بعد النفی ملحوظ ہے عطف المفرد علی المفرد میں اور اگر کلام جملتین مختلفین ہوں تو استدراک لکن سے ایجاب و نفی دونوں میں ہو سکتا ہے لکن سے عطف کرنے کے لئے ضروری ہے کہ کلام منسوق اور ملتزم کو یعنی ما بعد لکن کا تدارک بن سکتا ہو ما قبل لکن کے لئے اور بعض کلام متصل ہو دوسرے منسوق کلام کے ساتھ اور آخر کلام منعقد نہ ہو اول کلام سے جیسا کہ المقرلہ بالعبد کے ایک آدمی کے لئے ایک غلام کے بارے اقرار کیا گیا کہ یہ غلام تیرا ہے اور اس مقرلہ نے کہا ما کان لی قط لکن لفلان آخر تو نفی یعنی ما کان لی متعلق ہو جائے گی اس بات یعنی ما بعد لکن لفلان آخر کے ساتھ یہاں تک کہ اس غلام کا دوسرا شخص مستحق ہو جائے گا کیونکہ انسان فلاں سے ورنہ یعنی اگر انسان کلام نہ ہو تو پھر کلام مستانف ہوگا جیسے المزدوجہ بمانتہ ایک عورت کا ایک فضولی نے سو روپیہ ہجر سے کسی شخص کا نکاح کر دیا، اس عورت نے کہا لا اُجِزُّم لکن اُجِزُّم بمانتہ و خمسین تو یہ انساکی کلام نہیں لہذا نکاح فسخ ہو جائے گا کیونکہ نکاح ہی کی اجازت دے رہی ہے اور اسی اجازت سے کسی شخص کو قبول کر رہی ہے اور رہ گیا ہجر وہ تو تابع ہے اگر اس کا ذکر نہ ہو تو بھی نکاح ہو جاتا ہے اور بہر حال تروف او وہ دو اسموں کے درمیان اور دو معنوں کے درمیان داخل ہوتا ہے اگر فردین میں داخل ہو تو ثبوت الحکم لاحد یا کافائدہ دیتا ہے اور اگر جملتین میں داخل ہو تو حصول مضمون احد یا کافائدہ دیتا ہے بہر حال او احد المذکورین کو مستقل اور متنازل ہوتا ہے او شک کے واسطے نہیں ہے کیونکہ شخص ابھی خبر نہیں جو مقصود کلام بن سکے لیکن اگر خبر پر آئے تو نتیجہ وہ او مفضی الی شک ہو جاتا ہے اور اگر ابتداء میں وہ آئے یعنی وہ کلام انشاء جو امر و نہی کے صیغوں کے ساتھ ہو جیسے اضر بذا او ہذا یا انشاء شرعی میں آئے تو وہ تخریر کو واجب کرتا ہے اسی وجہ سے ہم نے کہا کہ کسی شخص نے کہا ہذا ترو او ہذا یہ لغت اور نحو خبر ہے اور شرعاً انشاء ہے خبر ہونے کی وجہ سے احتمال ہے کہ یہ شاید تخریرت سابقہ کا بیان ہو مگر شرعاً انشاء ہونے کی وجہ سے آقاء کو اختیار ہے یا اس کو آزاد کرے یا اس کو آزاد نہ کرے یعنی یہ لغت بیان شرعاً انشاء ہے یعنی انشاء من و ہجہ ہے و بیان و اظہار من و ہجہ ہے ۔

وقد تستعار هذه الكلمة للعموم فتوجب عموم الافراد في موضع  
النفی وعموم الاجتماع في موضع الاباحة ولهذا الوحلف لا يكلم فلاناً  
او فلاناً يحث اذا كلم احدهما ولو قال لا يكلم احداً الا فلاناً او فلاناً كان  
لئ ان يكلمهما جميعاً وقد تجعل بمعنى حتى في نحو قوله واللّه  
لا ادخل هذه الدار او ادخل هذه الدار حتى لو دخل الاخيرة

قبل الاولى انتهت اليمين لانه تعذر العطف باختلاف  
 الكلامين من نفي واثبات والغاية صالحة لان اول الكلام  
 حظر وتحريم ولذلك وجب العمل بمجازة واما حتى فللغاية  
 ولهذا قال محمد في الزيادات فيمن قال عبده حر ان لم اضربك  
 حتى تصيح انه يحتم ان اقلح قبل الغاية واستعير للمجازة  
 بمعنى لا امر كي في قوله ان لم اتك غدا حتى تغديني حتى اذا اتاه فلم  
 يغده لم يحتم لان الاحسان لا يصلح منهياً للاقتيان بل هو سبب  
 له فان كان الفعلان من واحد كقوله ان لم اتك حتى اتغدى  
 عندك تعلق البر بهما لان فعله لا يصلح جزاءً لفعله فحمل  
 على العطف بحرف الغاء لان الغاية تجانس التعقيب ومن  
 ذلك حروف الجر فالباء للالصاق ولهذا قلنا في قوله ان  
 اخبرتني بقدم فلان انه يقع على الصدق وعلى اللزام في  
 قوله على الف وليستعمل للشرط قال الله تعالى يبايعنك على ان  
 لا يشركن بالله شيئاً وتستعار بمعنى الباء في المعاوضات  
 المحضة لان الا لصاق يناسب اللزوم ومن للتبعيض ولهذا  
 قال ابو حنيفة فيمن قال اعتق من عبدي من شئت عتقه كان  
 له ان يعتقهم الا واحداً بخلاف قوله من شاء لانه وصفه بصفة  
 عامة فاسقط الخصوص والى لانتها الغاية وفي للظرف  
 ويفرق بين حذفه واثباته فقوله ان صمت الدهر واقع على  
 الابد وفي الدهر على الساعة وتستعار للمقارنة في نحو قوله  
 انت طالق في دخولك الدار ومن ذلك حروف الشرط وحرف  
 ان هو الاصل في هذا الباب واذا يصلح للوقت والشرط على  
 السواء عند الكوفيين وهو قول ابى حنيفة وعند البصريين  
 وهو قولهما هي للوقت ويجازى بها من غير سقوط الوقت عنها  
 مثل متى فانها للوقت لا يسقط عنها بحال والمجازة بما لازمة في غير  
 موضع الاستفهام وبأذا غير لازمة بل هي في حيز الجوار .  
 ومن وما وكل وكلما تدخل في هذا الباب وفي كل معنى الشرط  
 ايضاً من حيث ان الاسم الذي يتعقبها يوصف بفعل لا محالة  
 ليتم الكلام وهي توجب الاحاطة على سبيل الافراد ومعنى الافراد  
 ان يعتبر كل مسمى بالفراده كأن ليس معه غيره .

## ترجمہ و تشریح

اور کبھی کلمہ اوعموم کے لئے مستعار لے لیا جاتا ہے نمبر ایک موضع النفی میں  
نمبر دو موضع الاجابت میں اور اس وقت واؤ کے معنی میں ہوتا ہے چنانچہ  
وہ کلمہ او موضع النفی میں افراد کے عموم کو واجب کرتا ہے اور موضع الاثبات میں اجتماع عموم کو واجب کرتا ہے  
اور موضع النفی کی مثال یہ ہے لایکم فلاناً او فلاناً اگر اس کی قسم کھائی تو وہ صحت ہو جائے گا جب ان دونوں  
میں سے کسی ایک سے بھی بات کرے گا اور موضع الاثبات کی مثال یہ ہے لایکم احد الا فلاناً او فلاناً اگر اس کی  
قسم کھائی تو اس کے لئے جائز ہوگا کہ وہ ان دونوں سے اجتماعی طور پر بات کر سکے اور اس وقت اس کے معنی  
واؤ کے ہو جائیں گے اور کبھی کلمہ او حتی کے معنی میں ہوتا ہے جیسے کہ کسی کا قول واللہ الا فلاناً او فلاناً  
لا ادخل ہذہ الدار او ادخل ہذہ الدار یہاں تک کہ اگر داخل ہو گیا وہ آخر گھر میں پہلے گھر میں  
داخل ہونے سے پہلے تو قسم پوری ہو گئی غایت پائے جانے کی وجہ سے اور او کو عطف کے معنی میں اس  
لئے کہا کہ عطف متعذر تھا کلام میں کی نفی و اثبات کے اعتبار سے مختلف ہونے کی وجہ سے اور غایت کے معنی  
کی یہاں صلاحیت تھی اس لئے کہ اول کلام یعنی لا ادخل حطر و قریم ہے اور تمتد ہے اور تمتد ہونے کی وجہ سے  
آخر کلام کی غایت بننے کی صلاحیت رکھتا ہے پس اسی وجہ سے یعنی تعذر عطف اور صلاحیت غایت کی وجہ  
سے عمل بالجاز کہا اور بہر حال حتی وہ غایت کے لئے موضوع ہے الی کی طرح اور معانی غایت اس سے ساقط  
نہیں ہوتا ہے اسی وجہ سے فرمایا امام محمد نے زیادات میں اس شخص کے بارے میں جس نے کہا عدی تر ان لم اضرک  
حتى تصیح تو وہ شخص صحت ہو جائے گا اگر غایت یعنی چیخ سے پہلے کھلے پھوڑ دیا اور حتی کو استعاراً مجازاً  
اور لام کے معنی میں استعمال کر لیا جاتا ہے جیسے کہ کسی کا قول ان لم اذک غداً اگر نہ آیا میں تیرے پاس کل کو کہ  
یہاں تک کہ جب وہ اس کے پاس آگیا پھر اس نے ناشتہ نہیں کرایا تو صحت نہیں ہوگا اس لئے کہ احسان آنے کو  
روکنے والا نہیں ہے بلکہ آنے کی زیادتی کا سبب ہے اور اگر دونوں نفل یعنی حتی کے بعد اور حتی کے بعد کا نفل  
ایک ہی جانب تک ہی شخص کی جانب ہے جیسے کہ کسی کا قول ان لم اذک حتى اتغدی عندک تو پھر قسم کا پورا  
ہونا دونوں نفلوں سے متعلق ہوگا اس لئے کہ خود اپنا نفل اپنے نفل کے لئے جزا بننے کی صلاحیت نہیں رکھتا ہے  
ایسے موقع پر یہ حتی عطف کے معنی میں ہوگا مجازاً طرف فار کے معنی میں ہوگا اور حتی اور فار میں مناسبت یہ ہے  
کہ حتی غایت کے لئے اور فار تعقیب کے لئے اور دونوں میں جانست اور مماثلت ہے اور ان حروف معانی میں  
سے ہے حروف جر بھی ہیں چنانچہ باء الصاق اور الزام کے لئے ہے اسی وجہ سے کہا ہم نے کسی شخص کے قول  
ان ضربتی بقدم فلان کے متعلق کہ اس کا مطلب یہ ہے کہ مجی خبر جو مطابق واقع ہو اور محل الزام کے لئے لازم  
کردینے کے لئے ہے جیسے کسی کا قول علی الف میرے ذمے ہزار روپے ہیں اور کبھی کبھی یہ حرف علی شرط کے لئے  
استعمال ہوتا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا حتی الخ یہاں تک قریش کی عورتیں اے حضور آپ سے بیعت کریں  
گی اس شرط پر کہ وہ اللہ کے ساتھ کسی چیز کو شریک نہ کریں گی اور کبھی کبھی علی کو خاص معانہ و انت میں بار کے معنی  
میں لیا جاتا ہے۔ اس لئے کہ بار کے معنی الصاق اور علی کے معنی الزام اور ان دونوں میں مناسبت ہے اور من  
تبعیض کے لئے ہے اور بار شاید ابتداء غایت کے لئے ہے اور بہر حال اس وجہ سے فرمایا امام ابو عنینہ نے  
اس شخص کے بارے میں جس نے کہا تھا اعتق من عبدی من شئت عتقہ تو اس شخص کے لئے جائز ہوگا ان

سبھوں کو آزاد کرے مگر ان میں سے کسی ایک کو آزاد نہ کرے اس کے برخلاف اگر کہا اعتق من عبدی من شاء عقده  
 تو پھر سب کو آزاد کرنا جائز ہوگا اس لئے کہ کون غلام ہوگا جو اپنی آزادی نہ چاہے گا اس لئے کہ حرف من کا عموم  
 مشیت کے عموم کے ساتھ موصوف ہو گیا ہے لہذا من مخصوص حاقط ہو گیا من تبعیض ختم ہو گئی اور الی مسافت  
 وغایت کی انتہا کے لئے ہے اور فی ظرف کے لئے اور فی حذف کرنے اور ذکر کرنے میں فرق ہے چنانچہ کسی کا قول  
 ان صمت الدہر عبد کے واسطے ہے اور ان صمت الدہر ساعت کے واسطے ہے اور کبھی کبھی فی دو کاموں  
 میں مقارنت کے لئے مستعار استعمال ہوتا ہے جیسے انت طالق فی ذنوبک الدار تو دخول دار اور وقوع طلاق  
 بیک وقت ہوگا اور ان حروف معانی میں کلمات شرط بھی ہیں اور حرف ان وہ سلسلہ شرط میں اصل ہے اور  
 اذا وقت اور شرط دونوں کی برابر صلاحت رکھتا ہے، کو فیہن کے نزدیک اور یہی امام ابو حنیفہ کا قول ہے اور  
 وہ اذا وقت کے لئے ہے بصریہ کے نزدیک اور یہی صاحبین کا قول ہے اور مجازات کا نام لیا جاسکتا ہے اس  
 اذا سے مگر اس اذا کے وقت کے معنی کو سا قطف کے بغیر جیسے کہ متی ہے دراصل وہ متی وقت کے لئے ہے کہ کبھی اس  
 شئی سے وقت کسی حال میں سا قطف نہیں ہوتا اور مجازات اس معانی کے لئے لازم ہوتی ہے موضع الاستفہام کے  
 غیر پر اذا سے بھی مجازات ہو جائے گی مگر غیر لازم ہو جائے گی یعنی اذا سے معانی مجازات مراد لینا جائز ہوں گے  
 ضروری نہ ہوں گے اور من اور ما اور گل اور کما اس باب شرط میں داخل ہیں اور ہر ایک کے اندر معانی شرط ہیں  
 اس اعتبار سے جو ان حروف کے پیچھے آئے گا لا محالہ کسی فعل کے ساتھ متصف ہوگا تاکہ کلام پورا ہو جائے اور یہ  
 الفاظ الاماطة علی سبیل الافراد کو واجب کرتے ہیں اور افراد کا مطلب یہ ہے کہ ہر شئی معتبر ہے اپنے منفرد حیثیت  
 سے اس طور پر کہ اس کے ساتھ اس کا غیر نہ ہو۔ فقط

## ترجمة المصنف

هو محمد بن محمد عمر حسام الدين الاحسيكى كان اماماً بارعاً  
 مات يوم الاثنين والعشرين من ذي القعدة سنة اربع وستمائة  
 وتفقه عليه محمد بن عمر النوحا بازي ومحمد بن محمد البخاري والاحسيكى  
 نسبة الى احسيك بفتح الالف والسكون الخاء المعجمة وكسر  
 السين المهملة ثم التحتية ثم الكاف المفتوحة ثم  
 المثناة بلدة من بلاد فرغانة والمنتخبة الحسائي نسبة  
 الى لقبه حسام الدين كذا ذكره السمعاني فقط تمت بالخير۔

مکتبہ شرکت علمیہ



نُورُ الْفَتْحِ

اُردو شرح

نُورُ الْاِيضاحِ

مترجمہ

مؤلف

حضرت مولانا سلام الحق اسعدی المنظاہری

سہارنپوری

مکتبہ شریکتِ علمیہ

بیرون بوہڑ گیٹ - ملتان فون: ۵۳۷۳۰۹